



О КОМПАНИИ Kia

Поздравляем вас с приобретением нового автомобиля Kia.

Являясь признанным в мире производителем автомобилей, известных своим высоким качеством и справедливой ценой, компания Kia Motors считает своим долгом предоставлять клиентам услуги на уровне выше их ожиданий и полностью удовлетворяющем их потребности.

В дилерской сети Kia вас ожидает **“семейное”** отношение, которое создает ощущение тепла, гостеприимства и доверия – ощущения, что за тобой ухаживают заботливые люди.

Вся информация, содержащаяся в этом руководстве пользователя, является точной на момент ее опубликования. Тем не менее, Kia оставляет за собой право в любое время вносить изменения, потому что таким образом реализуется наша политика непрерывного усовершенствования продукции.

Данное руководство относится ко всем моделям этого автомобиля и включает в себя описания и пояснения дополнительного и стандартного оборудования. В результате этого в руководстве могут встречаться материалы, которые не соответствуют вашей конкретной модели автомобиля Kia.

Наслаждайтесь вашим автомобилем и «семейной» заботой от Kia!

Предисловие

Спасибо за то, что вы выбрали автомобиль Kia.

В этом руководстве вы найдете сведения по эксплуатации, техническому обслуживанию и безопасности автомобиля. Оно также дополнено буклетом “Гарантийные обязательства и техническое обслуживание”, который содержит важную информацию по вопросам гарантийного обслуживания вашего автомобиля. Для обеспечения приятной и безопасной эксплуатации вашего нового автомобиля Kia настоятельно просит внимательно ознакомиться с этими материалами и выполнять приведенные рекомендации.

Kia предлагает Вам большое разнообразие вариантов исполнения, компонентов и комплектующих для различных моделей. Следовательно, оборудование, описанное в данном руководстве, наряду с иллюстрациями, может отличаться от комплектации Вашего автомобиля.

Информация и технические характеристики, приведенные в данном руководстве, были абсолютно точными на момент издания. Kia оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики или конструкцию в любое время без уведомления и каких-либо обязательств. Если у Вас возникают вопросы, всегда обращайтесь к авторизованному дилеру компании Kia.

Компания Kia заявляет о своем постоянном стремлении к тому, чтобы вы получали удовольствие от использования автомобиля Kia.

© 2017 Kia MOTORS Corp.

Все права защищены. Воспроизведение или перевод целого документа или какой-либо его части в любой форме, электронной или печатной, включая фотокопирование, запись или внесение в информационно-поисковую систему, запрещено без предварительного письменного разрешения компании Kia MOTORS.

Отпечатано в Корее.

Содержание

Введение	1
Знакомство с вашим автомобилем	2
Системы безопасности автомобиля	3
Характеристики автомобиля	4
Аудиосистема	5
Управление автомобилем	6
Действия в непредвиденных случаях	7
Техническое обслуживание	8
Технические характеристики & Информация для потребителя	9
Приложение	10
Предметный указатель	I

Введение

1

Как пользоваться настоящим руководством ..	1-2
Требования к топливу	1-3
• Автомобили с бензиновым двигателем.....	1-3
• Автомобили с дизельным двигателем.....	1-6
Инструкции по вождению автомобиля	1-8
Порядок обкатки автомобиля	1-8

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

Мы хотим помочь Вам получить максимально возможное удовольствие от вождения данного автомобиля. Настоящее Руководство пользователя может оказать содействие в этом различными способами. Мы настойчиво рекомендуем прочитать руководство полностью. С целью уменьшения до минимума вероятности гибели людей и травматизма следует обязательно прочитать разделы, отмеченные заголовками **ОСТОРОЖНО** и **ВНИМАНИЕ**, которые присутствуют во всем руководстве.

Иллюстрации дополняют словесные описания, приведенные в настоящем руководстве, для того, чтобы наилучшим образом показать, как получить удовольствие от данного автомобиля. Прочтя данное руководство, владелец автомобиля ознакомится с его характерными особенностями, важной информацией о безопасности и с советами по его эксплуатации в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в содержании. Неплохим местом для начала знакомства является предметный указатель; в нем приведен в алфавитном порядке перечень всей информации, содержащейся в руководстве.

Разделы: Настоящий мануал имеет девять разделов и индекс. В начале каждого раздела указано короткое содержание, так что заглянув в него, вы сразу можете узнать, находится ли в нем информация, которая Вам нужна.

В данном руководстве находятся разнообразные сведения под заголовками **ОСТОРОЖНО**, **ВНИМАНИЕ** и **К СВЕДЕНИЮ**. Они были подготовлены с целью повышения уровня личной безопасности владельца автомобиля. Необходимо внимательно прочитать ВСЕ процедуры и рекомендации, приведенные под заголовками **ОСТОРОЖНО**, **ВНИМАНИЕ** и **К СВЕДЕНИЮ**, и соблюдать их.

ОСТОРОЖНО

Обозначенная под заголовком **ОСТОРОЖНО** ситуация может привести к нанесению вреда, причинению тяжелых травм или к гибели людей в случае игнорирования данного предупреждения.

ВНИМАНИЕ

Обозначенная под заголовком **ВНИМАНИЕ** ситуация может привести к нанесению вреда автомобилю при игнорировании данного предупреждения.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Информация, представленная под заголовком **К СВЕДЕНИЮ**, может представить интерес для владельца автомобиля или оказаться ему полезной.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Автомобили с бензиновым двигателем

Неэтилированный бензин

В Европе

Для оптимальных рабочих характеристик автомобиля рекомендуется использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95/AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше. (Не используйте топливо с примесями метанола.) Вы можете использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON от 91 до 94/показателем AKI от 87 до 90, однако это может привести к незначительному снижению рабочих характеристик автомобиля.

Вне Европы, Для РОССИИ

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 91 / антидетонационным показателем AKI 87, или выше. (Не используйте топливо с примесями метанола.)

Автомобиль разработан таким образом, чтобы достигать максимальных эксплуатационных характеристик при использовании НЕЭТИЛИРОВАННОГО БЕНЗИНА, что также приводит к минимизации выхлопа вредных веществ и загрязнения свечей зажигания.



ВНИМАНИЕ

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО.

Использование этилированного топлива наносит ущерб каталитическому нейтрализатору и приведет к повреждению кислородного датчика системы управления двигателя, негативно сказавшись на контроле выброса вредных веществ.

Никогда не добавляйте какие-либо присадки для очистки топливной системы в топливо за исключением тех, которые были рекомендованы производителем автомобиля. (Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.)



ОСТОРОЖНО

- Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.
- После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожно-транспортного происшествия.

Этилированный бензин (при наличии)

В исполнении для некоторых стран автомобили этой модели рассчитаны на использование этилированного бензина. Если планируется использовать этилированное топливо, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

Октановые числа этилированного и неэтилированного бензина одинаковые.

Бензин, содержащий этиловый и метиловый спирт

Бензоспирт, смесь, состоящая из бензина и этилового спирта (также известного под названием пищевой спирт), и бензин или бензоспирт с содержанием метилового спирта (также известного под названием древесный спирт) продаются на рынке одновременно с этилированным или неэтилированным бензином или вместо них.

Не допускается использование бензоспирта, содержащего более 10% этилового спирта, и использование бензина или бензоспирта, содержащего какую-либо долю метилового спирта. Все эти виды топлива могут вызвать проблемы при управлении автомобилем и привести к повреждению топливной системы.

Прекратите использовать бензоспирт любого типа при возникновении проблем при управлении автомобилем.

Повреждение автомобиля или проблемы при управлении им могут не покрываться гарантией производителя в случае, если они вызваны использованием следующих видов топлива:

1. Бензоспирт, содержание этилового спирта в котором превышает 10%.
2. Бензин или бензоспирт, содержащие метиловый спирт.
3. Этилированное топливо или этилированный бензин.



ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте бензоспирт, содержащий метиловый спирт. Прекратите использовать любой продукт типа бензоспирта, который негативно сказывается на управлении автомобилем.

Прочие виды топлива

Использование таких видов топлива, как:

- топливо с содержанием кремния (Si),
- топливо с содержанием ММТ (марганца, Mn),
- топливо с содержанием ферроцена (Fe), и
- топливо с добавлением прочих металлических присадок,

может повлечь за собой повреждения автомобиля или двигателя или вызвать засорение фильтров, пропуски зажигания, слабое ускорение, остановку двигателя, расплавление каталитического нейтрализатора, повышенную коррозию, сокращение срока службы и т.п.

Также может загореться контрольная лампа неисправности (MIL).

*** К СВЕДЕНИЮ**

Гарантия на новый автомобиль не распространяется на повреждение топливной системы или проблемы в работе, вызванные использованием данных видов топлива.

Использование**метилтербутилэфира (MTBE)**

Не рекомендуется использовать в данном автомобиле топлива, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Использование топлив, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%), может привести к снижению эксплуатационных характеристик автомобиля и привести к образованию паровых пробок или проблем при запуске.

Не используйте метиловый спирт

Для заправки данного автомобиля не следует использовать виды топлива с содержанием метанола (древесного спирта). Такие виды топлива могут снизить рабочие характеристики автомобиля и стать причиной повреждения компонентов топливной системы, системы управления двигателем и системы снижения токсичности выбросов.

**ВНИМАНИЕ**

Предоставленная производителем ограниченная гарантия на новый автомобиль может не распространяться на повреждение топливной системы и ухудшение эксплуатационных характеристик, которые появились в результате использования видов топлива, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Присадки к топливу

Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95/AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 91/AKI (антидетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы).

Если у клиента, не использующего высококачественный бензин с присадками на регулярной основе, возникают проблемы с пуском двигателя или его перебоями, следует вливать в топливный бак одну бутылку присадки через каждые 15.000 км (для Европы) / 10.000 км (кроме Европы, Для РОССИИ). Присадки можно приобрести у авторизованного дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не смешивайте разные присадки.

Эксплуатация автомобиля за рубежом

При поездке в другую страну на данном автомобиле следует обеспечить:

- соблюдение всех требований в отношении регистрации и страховки;
- определение наличия в продаже топлива необходимого качества.

Автомобили с дизельным двигателем

Дизельное топливо

Дизельный двигатель должен работать только на имеющемся на рынке дизельном топливе, соответствующем стандарту EN 590 или аналогичному. (EN обозначает “Европейский стандарт”) Не используйте судовое дизельное топливо, печное топливо или неутвержденные топливные присадки, т.к. это повысит износ и вызовет повреждение двигателя и топливной системы. Применение неутвержденных марок топлива и/или присадок приведет к ограничению ваших гарантийных прав.

А автомобиле используется дизельное топливо с цетановым числом более 51. При наличии двух видов дизельного топлива используйте летнее или зимнее топливо в соответствии со следующими рекомендациями применительно к температуре окружающего воздуха.

- Выше -5°C (23°F) ... Летнее дизельное топливо
- Ниже -5°C (23°F) ... Зимнее дизельное топливо

Внимательно следите за уровнем топлива в баке: Остановка двигателя из-за отсутствия топлива в баке обязательно потребует полной прочистки магистралей для последующего запуска.

**ВНИМАНИЕ**

Не допускайте попадания бензина или воды в топливный бак. В результате потребуется слив топлива из бака и удаление его из магистралей для исключения засорения насоса высокого давления и повреждения двигателя.

**ВНИМАНИЕ****- Дизельное топливо
(При наличии с DPF)**

Для автомобилей с дизельным двигателем, оборудованным системой DPF, рекомендуется использовать соответствующее стандартам автомобильное дизельное топливо. Если использовать дизельное топливо с высоким содержанием серы (серы более 50 промилле) и присадки, не соответствующие техническим условиям, возможно повреждение системы DPF и выделение белого дыма.

Биодизель

В вашем транспортном средстве могут использоваться поставляемые коммерческим путем смеси дизельного топлива с содержанием биологического дизельного топлива, обычно называемого «B7 Diesel», не выше 7 %, если биологическое дизельное топливо соответствует EN 14214 или аналогичным нормам. (EN означает «Европейская норма»). Использование биологического топлива, в котором концентрация добавок из рапсового метилового эфира (RME), сложного метилового эфира жирной кислоты (FAME), метилового эфира растительного масла (VME) и т. д. превышает 7 %, или смеси дизельного топлива и биологического дизельного топлива с концентрацией больше 7 %, может вызвать повышенный износ или привести к повреждению двигателя и топливной системы.

Ремонт или замена изношенных или поврежденных деталей, если использовалось несоответствующее топливо, не будут производиться по гарантии изготовителя.



ВНИМАНИЕ

- **Никогда не используйте топливо (дизельное топливо, биологическое дизельное топливо B7 или любое другое), которое не соответствует последним стандартам.**
- **Никогда не используйте никакие топливные присадки или присадки-очистители, не рекомендуемые либо не одобренные изготовителем автомобиля.**

ИНСТРУКЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ

Как и для других автомобилей подобного типа, неспособность правильно управлять автомобилем может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или переворачиванию автомобиля.

Особые характеристики конструкции (более высокий дорожный просвет, колея и т.д.) делают центр тяжести данного автомобиля более высоким, чем у других типов автомобилей. Другими словами, он не предназначен для поворота с теми же скоростями, как у обычных автомобилей с приводом на 2 колеса. Избегайте крутых поворотов или резкого маневрирования. Следует повторить, что неспособность правильно управлять этим автомобилем может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или переворачиванию автомобиля. **Обязательно прочитайте указания по вождению “Снижение риска переворачивания” в разделе 6 настоящего Руководства.**

ПОРЯДОК ОБКАТКИ АВТОМОБИЛЯ

Не требуется специального периода обкатки нового автомобиля. Соблюдение нескольких простых мер предосторожности в течение первых 1.000 км (600 миль) пробега может позитивно сказаться на эксплуатационных характеристиках, экономичности и сроке службы автомобиля

- Не заставляйте двигатель работать на очень высоких оборотах.
- Во время движения поддерживайте частоту вращения двигателя (об/мин или обороты в минуту) в пределах от 2.000 до 4.000 об/мин.
- Не двигайтесь с одной скоростью (как высокой, так и низкой) в течение длительного времени. Изменение частоты вращения двигателя необходимо для его правильной обкатки.
- Избегайте резких торможений, за исключением экстренных случаев, с целью обеспечения правильного контакта тормозных колодок.
- Не следует буксировать прицеп в течение первых 2.000 км (1.200 миль) пробега автомобиля.

Знакомство с вашим автомобилем

Внешний вид	2-2
Общий вид салона	2-4
Общий вид приборной панели	2-5
Моторный отсек	2-6

ВНЕШНИЙ ВИД

■ Вид спереди



- 1. Капот.....4-33
- 2. Передняя фара
(особенности автомобиля).....4-112
Передняя фара
(техническое обслуживание)8-84
- 3. Передняя противотуманная фара
(особенности автомобиля).....4-118
Передняя противотуманная фара
(техническое обслуживание)8-84
- 4. Дневные ходовые огни
(техническое обслуживание)8-84
- 5. Колесо и шина
(техническое обслуживание)8-49
Колесо и шина
(технические характеристики)9-7
- 6. Наружное зеркало заднего вида.....4-50
- 7. Люк в крыше4-40
- 8. Щетки очистителей лобового стекла
(особенности автомобиля)4-121
Щетки очистителей лобового стекла
(техническое обслуживание)8-43
- 9. Окна4-27
- 10. Система помощи при парковке4-103

※ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OHM016010L

■ Вид сзади

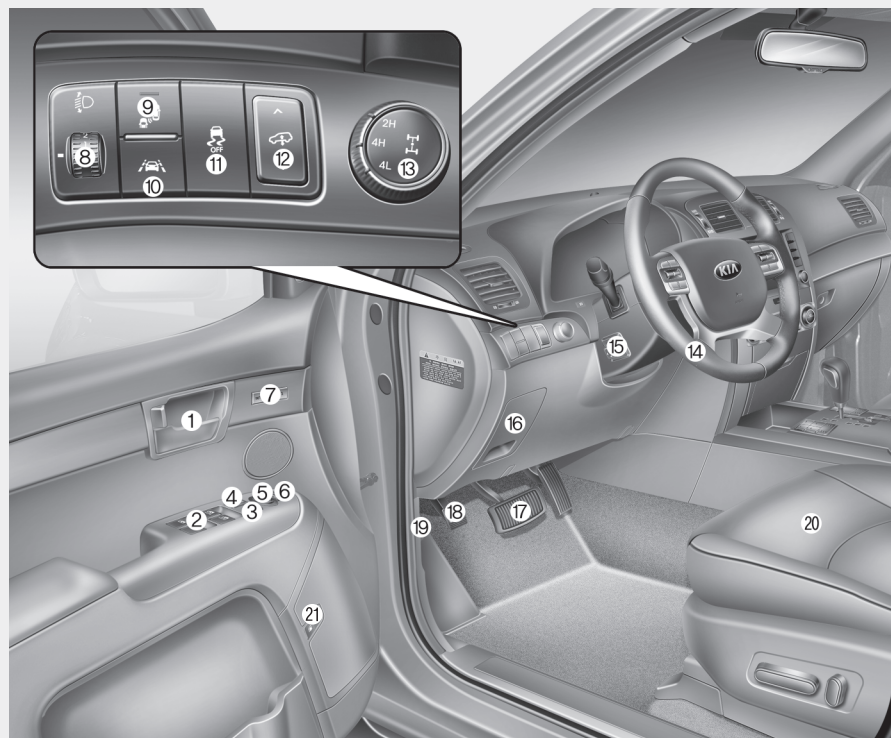


1. Замки дверей4-18
2. Крышка горловины топливного бака...4-35
3. Задняя комбинированная фара
(техническое обслуживание)8-86
4. Лампы дополнительного верхнего стоп-
сигнала (техническое обслуживание) ..8-89
5. Щетка очистителя заднего стекла
(особенности автомобиля).....4-126
Щетка очистителя заднего стекла
(техническое обслуживание)8-44
6. Дверь багажного отделения.....4-24
7. Камера заднего вида.....4-109
8. Система помощи при парковке задним
ходом4-99
Система помощи при парковке4-103
9. Антенна5-2

✱ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

ОНМ016011L

ОБЩИЙ ВИД САЛОНА

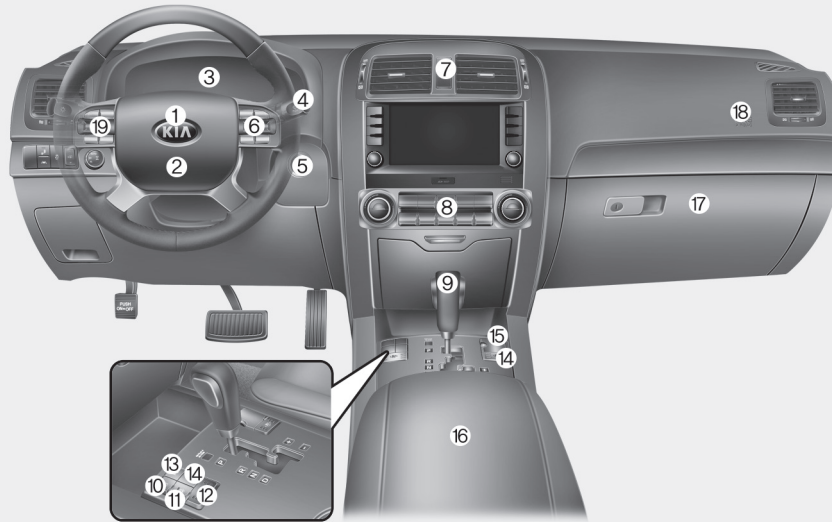


* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Внутренняя ручка двери.....4-20
2. Переключатель электростеклоподъемников4-27
3. Переключатель централизованного управления замками дверей.....4-21
4. Кнопка блокировки электростеклоподъемников4-31
5. Складывание наружных зеркал заднего вида.....4-51
6. Управление наружными зеркалами заднего вида.....4-52
7. Кнопка системы запоминания положения места водителя3-10
8. Регулятор угла наклона передних фар.....4-120
9. Кнопка включения/выключения системы обнаружения объектов в непросматриваемой зоне (BSD)6-71
10. Кнопка включения/выключения системы слежения за дорожной разметкой (LDWS) ..6-66
11. Кнопка выключения системы курсовой устойчивости (ESC).....6-47
12. Переключатель системы предотвращения провала тяги на низких оборотах (ALS).....6-56
13. Рукоятка переключения режимов полного привода*.....6-29
14. Руль.....4-44
15. Рычаг/кнопка регулирования наклона руля и расстояния от него до приборной панели .4-46
16. Внутренняя панель предохранителей8-66
17. Педаль тормоза6-40
18. Педаль стояночного тормоза6-42
19. Рычаг открытия капота4-33
20. Сиденье3-2
21. Рычаг открывания крышки топливного бака4-35

OHM016012L

ОБЩИЙ ВИД ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ



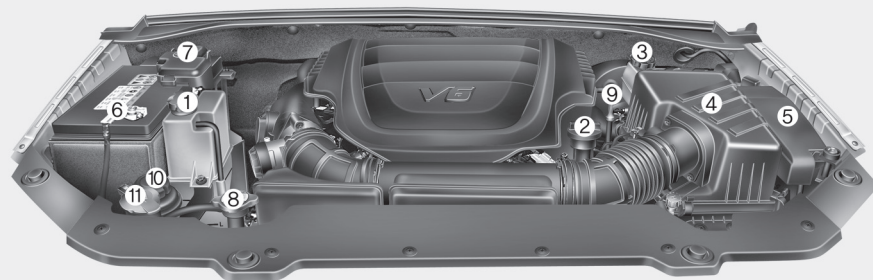
1. Фронтальная подушка безопасности водителя3-69
2. Сигнал звуковой4-47
3. Приборная панель4-54
4. Рычаг управления стеклоочистителем и стеклоомывателем4-121
5. Выключатель зажигания или кнопка пуск/останов двигателя6-7,6-12
6. Система круиз-контроля6-59
7. Световая аварийная сигнализация7-2
8. Система управления искусственным климатом4-132
9. Рычаг переключения передач6-19
10. Кнопка включения/выключения задних противотуманных фар4-119
11. Кнопка подогрева руля4-46
12. Подогрев переднего сиденья4-163
Вентиляция переднего сиденья ..4-166
13. Кнопка включения/выключения системы помощи при парковке ..4-104
14. Кнопка включения/выключения системы кругового обзора4-110
15. Порты AUX, USB5-4
16. Бардачок центральной консоли ..4-155
17. Бардачок4-157
18. Фронтальная подушка безопасности пассажира3-69
19. Регуляторы звука на рулевом колесе5-3

* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

ОНМ016002L

МОТОРНЫЙ ОТСЕК

■ Бензиновый двигатель (Lambda 3,8L) - MPI

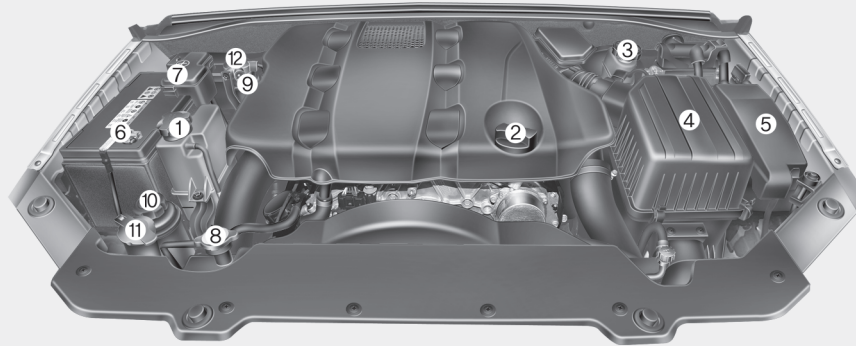


1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя8-28
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя8-25
3. Бачок для тормозной жидкости8-31
4. Воздушный фильтр8-38
5. Блок предохранителей8-68
6. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи8-45
7. Положительная клемма аккумуляторной батареи8-45
8. Крышка радиатора8-29
9. Масляный щуп8-24
10. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления8-33
11. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла8-35

* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OHM076070L

■ Дизельный двигатель (3,0L)



- 1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя8-28
- 2. Крышка маслозаливной горловины двигателя8-26
- 3. Бачок для тормозной жидкости8-31
- 4. Воздушный фильтр8-38
- 5. Блок предохранителей8-68
- 6. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи8-45
- 7. Положительная клемма аккумуляторной батареи8-45
- 8. Крышка радиатора8-29
- 9. Масляный щуп8-25
- 10. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления8-33
- 11. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла8-35
- 12. Топливный фильтр8-37

* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

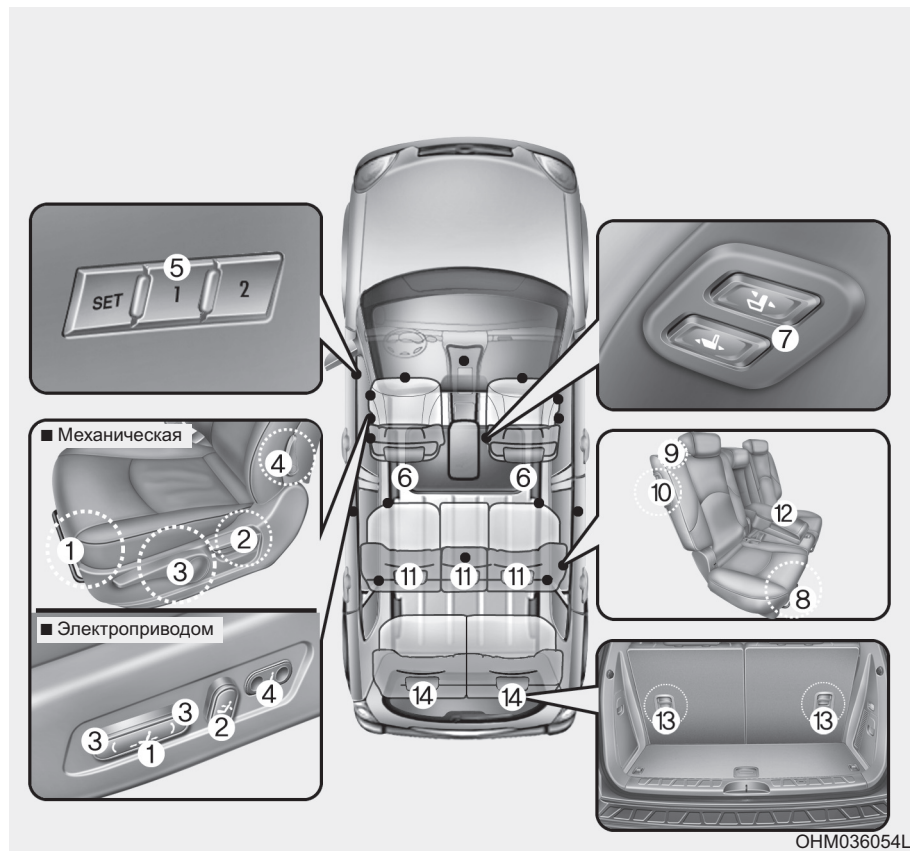
OHM076071L

Системы безопасности автомобиля

Сиденье.	3-2
• Регулировка переднего сиденья - механическая. .	3-6
• Регулировка переднего сиденья - электроприводом.	3-8
• Система памяти положений сиденья водителя (Для автоматического сиденья)	3-10
• Подголовник (Переднее сиденье)	3-12
• Карман спинки сиденья.	3-16
• Регулировка заднего сиденья	3-17
• Подголовник (Для заднего сиденья)	3-24
Ремни безопасности	3-26
• Система ремней безопасности.	3-26
• Ремни безопасности с преднатяжителем	3-35
• Меры предосторожности при использовании ремней безопасности.	3-39
• Уход за ремнями безопасности	3-42
Детская удерживающая система	3-44
• Использование детского кресла	3-47

Система подушек безопасности (дополнительная система пассивной безопасности).	3-60
• Принцип работы системы подушек безопасности .	3-61
• Контрольная лампа неисправности подушек безопасности	3-65
• Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции	3-65
• Передние подушки безопасности водителя и пассажира	3-69
• Боковая подушка безопасности	3-72
• Надувная шторка	3-75
• Уход за системой подушек безопасности SRS ...	3-83
• Дополнительные меры безопасности	3-84
• Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности	3-86

СИДЕНЬЕ



Переднее сиденье

- (1) Вперед и назад
- (2) Наклон спинки сиденья
- (3) Высота положения подушки сиденья (сиденье водителя)
- (4) Поясничная опора (сиденье водителя)
- (5) Система памяти настроек сиденья водителя*
- (6) Подголовник
- (7) Переключатель угла наклона спинки и регулировки положения (пассажирское сиденье)*

Второй ряд сидений

- (8) Вперед и назад
- (9) Угол спинки сиденья и складывание
- (10) Рычаг посадочного сиденья*
- (11) Подголовник
- (12) Подлокотник

Третий ряд сидений

- (13) Наклон спинки сиденья
- (14) Подголовник

* при наличии

ОНМ036054L

ОСТОРОЖНО

- Посторонние предметы

Посторонние предметы, оказавшиеся в зоне ног водителя, могут стать помехой при нажатии педалей, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.

ОСТОРОЖНО

- Возвращение спинки сиденья в вертикальное положение

При возвращении спинки сиденья в вертикальное положение удерживайте ее и перемещайте медленно. Убедитесь в отсутствии других людей рядом с сиденьем. Если не удерживать спинку сиденья при ее возврате в исходное положение и не контролировать этот процесс, она может резко переместиться вперед и причинить случайную травму человеку, ударив его.

ОСТОРОЖНО

- Водитель отвечает за пассажира, находящегося на переднем сиденье

Если во время движения пассажир находится на переднем сиденье, спинка которого отклонена назад, это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия. Если во время такого происшествия спинка переднего сиденья будет отклонена назад, бедра находящегося на нем пассажира могут проскользнуть под поясной частью ремня безопасности, и большая нагрузка будет приложена к незащищенной области живота. Это может привести к получению серьезных травм или к гибели человека. Водитель должен рекомендовать пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, установить его спинку в вертикальном положении во время движения автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Не используйте подушки сидения, уменьшающие трение между сидением и пассажиром. Бедро пассажира могут выскользнуть из-под ремня во время аварии или внезапной остановки. Ремень безопасности может не сработать должным образом и это может привести к серьезным или фатальным повреждениям внутренних органов.

ОСТОРОЖНО

- Сиденье водителя

- **Никогда не пытайтесь отрегулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.**
(Продолжение)

(Продолжение)

- Не допускайте изменения кем-либо нормального положения спинки сиденья. Расположение предметов с опорой на спинку сиденья или создание иных помех нормальной фиксации спинки сиденья может привести к серьезной травме или к гибели человека при внезапной остановке или столкновении.
- Во время движения спинки сидений водителя и пассажиров всегда должны стоять вертикально, а поясная часть ремня безопасности должна находиться у них на бедрах как можно ниже и удобнее. Это наилучшее положение с точки зрения обеспечения защиты человека в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Для исключения получения ненужных и, возможно, серьезных травм от подушек безопасности, всегда располагайтесь на сиденье как можно дальше от рулевого колеса, сохраняя при этом контроль над автомобилем. Рекомендуется сидеть так, чтобы грудь водителя находилась на расстоянии не менее 25 см от рулевого колеса.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Спинка заднего сиденья

- Спинка заднего сиденья должна быть надежно зафиксирована замками. В противном случае пассажиры и предметы могут быть выброшены вперед, что приведет к получению серьезных травм или к гибели людей при неожиданной остановке или столкновении.
- Багаж и другую полезную нагрузку следует располагать в горизонтальном положении на полу багажного отделения. При перевозке крупногабаритных, тяжелых предметов, или при необходимости перевозки их уложенными друг на друга в несколько рядов необходима их надежная фиксация. Ни при каких обстоятельствах нельзя укладывать предметы в багажнике друг на друга выше спинки сидений.

(Продолжение)

(Продолжение)

Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае неожиданной остановки, столкновения или переворота автомобиля.

- Категорически не допускается перевозка людей в багажном отделении или сидящими (лежащими) на сложенных спинках сидений во время движения автомобиля. Все пассажиры должны находиться на сиденьях и быть пристегнуты должным образом ремнями безопасности во время поездки.
- При возврате спинки сиденья в вертикальное положение убедитесь в том, что она надежно зафиксирована, толкая ее вперед-назад.
- Для исключения возможности получения ожогов не вынимайте ковровое покрытие из багажного отделения. Система контроля выброса вредных веществ, находящаяся под полом, работает с высоким уровнем температуры на выходе.

⚠ ОСТОРОЖНО

После выполнения регулировки сидения следует убедиться, что оно надежно закреплено. Для этого необходимо попытаться сдвинуть сидение вперед и назад, не используя рычаг снятия блокировки. Резкое или неожиданное перемещение сидения водителя может привести к потере управления автомобилем и стать причиной аварии.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не регулируйте сиденье, если застегнут ремень безопасности. Перемещение подушки сиденья вперед может вызвать сильное давление на живот.
- Будьте крайне внимательны, следите за тем, чтобы ваши руки или другие предметы не попали в механизм сиденья во время его перемещения.
- Не оставляйте зажигалку на полу или на сиденье. При изменении положения сиденья газ может выйти из зажигалки и это может привести к возгоранию.
- При регулировке положения передних сидений следует соблюдать осторожность, если на задних сиденьях находятся люди.
- Соблюдайте особую осторожность, извлекая мелкие предметы из пространства под сиденьем или между сиденьем и центральной консолью. Острые края механизма сиденья могут привести к порезам или травмам рук.

**ВНИМАНИЕ**

- Меры предосторожности при обращении с чехлами сидений
- Будьте осторожны при обращении с чехлами сидений. Возможны короткое замыкание или потеря контакта, что может привести к появлению шума, неисправности системы вентиляции и, возможно, к пожару.
- Обращайте внимание на проводку и вентиляционные отверстия при надевании чехла на сидение или при накрывании сидения пластиковым чехлом. Может произойти короткое замыкание, которое способно привести к пожару.

Свойства кожаной обшивки сидений

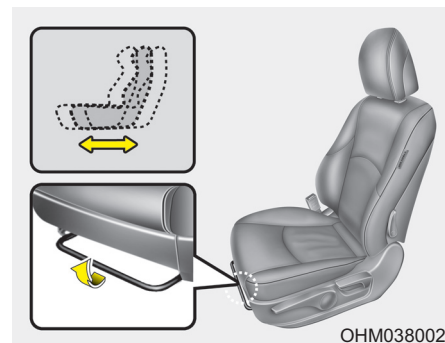
- Кожаная обшивка изготовлена из кожи животных, прошедшей специальную обработку, чтобы сделать ее пригодной для использования. Поскольку она представляет собой натуральный материал, ее отдельные части отличаются толщиной и плотностью. Возможно появление морщин, как следствие естественных растяжения и усадки в зависимости от температуры и влажности.
- В целях повышения комфорта сиденье изготовлено из эластичной ткани.
- Части, находящиеся в контакте с телом, имеют изогнутые формы, также сиденье имеет высокую боковую поддержку, что обеспечивает комфорт вождения и стабильность.
- Возможно образование морщин в процессе эксплуатации — это нормальное явление. Это не является недостатком изделия.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Гарантия не распространяется на морщины и истирание, возникающие естественным путем в ходе эксплуатации автомобиля.**
- **Ремни с металлическими деталями, молнии или ношение ключей в заднем кармане брюк могут повредить обшивку сидений.**
- **Старайтесь, чтобы на сиденье не попадала жидкость. Это может изменить свойства натуральной кожи.**
- **Линяющие джинсы или одежда могут испачкать поверхность ткани обшивки сидений.**

Регулировка переднего сиденья - механическая

В продольном направлении

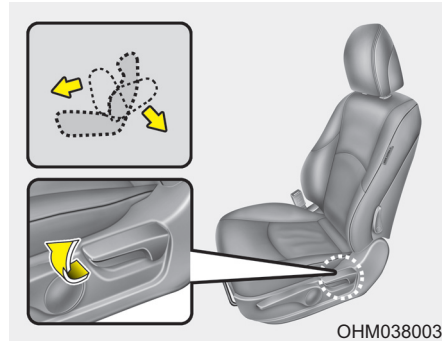


Для перемещения сиденья в продольном направлении:

1. Потянуть вверх за регулировочный рычаг направляющей сиденья и удерживать его.
2. Сдвиньте сиденье в продольном направлении так, как это необходимо.
3. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что сиденье зафиксировано на своем месте.

Регулировку положения сиденья производите до начала движения. Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировано, попытавшись переместить вперед-назад без использования рычага. Если сиденье движется, значит, оно не зафиксировано должным образом.

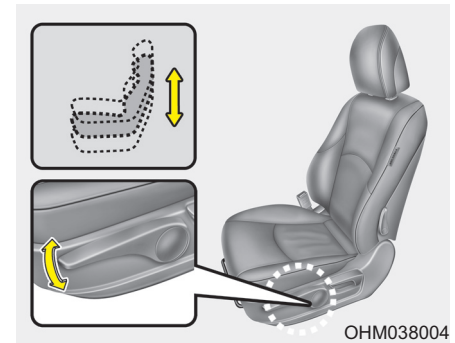
Наклон спинки сиденья



Для отклонения назад спинки сиденья:

1. Слегка наклонить вперед и поднять рычаг наклона сидения.
2. Осторожно наклонитесь назад и установите спинку сиденья в требуемое положение.
3. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что спинка сиденья зафиксирована на своем месте. (Рычаг ДОЛЖЕН вернуться в исходное положение для того, чтобы зафиксировать спинку сиденья.)

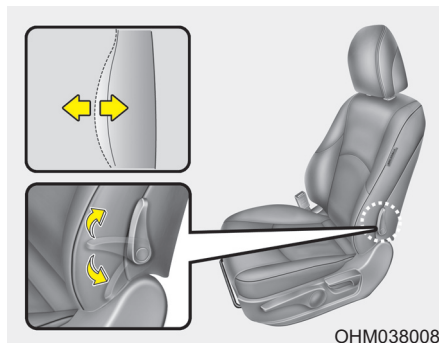
Высота положения подушки сиденья (для водительского сиденья)



Слегка наклонить вперед и поднять рычаг наклона сидения.

- Для того, чтобы опустить подушку сиденья, толкните рычаг несколько раз вниз.
- Для того, чтобы поднять подушку сиденья, толкните рычаг несколько раз вверх.

Поясничная опора (для сиденья водителя)



ОНМ038008

С помощью этого рычага регулируется положение поясничной опоры. Вращение рычага регулирует положение поясничной опоры.

Регулировка переднего сиденья - электроприводом (при наличии)

Регулировка переднего сиденья производится при помощи ручки управления, расположенной с внешней стороны подушки сиденья. Перед началом движения отрегулируйте положение сиденья так, чтобы можно было удобно управлять рулем, педалями и переключателями на передней панели.

⚠ ОСТОРОЖНО

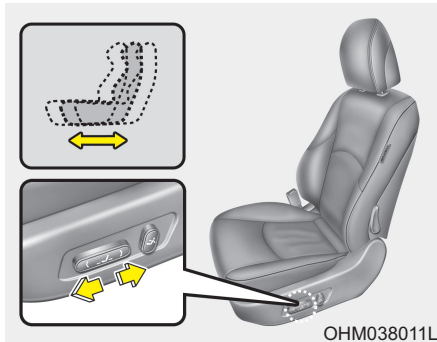
Электропривод регулировки сидений работает при выключенном зажигании.

По этой причине никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле.

⚠ ВНИМАНИЕ

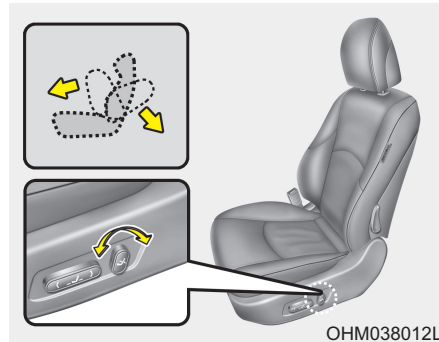
- Привод сидений осуществляется электродвигателем. Прекратите работу органами управления сразу после завершения регулировки. Излишние действия могут привести к повреждению электрооборудования.
- Во время работы электропривод регулировки сидений потребляет большое количество электроэнергии. Для исключения неоправданного разряда аккумуляторной батареи не производите регулировку сидений, оснащенных электроприводом, дольше, чем это необходимо, при неработающем двигателе.
- Не допускается одновременное использование двух ручек управления электроприводом регулировки сиденья. Это может привести к отказу электродвигателя привода или другого электрооборудования.

В продольном направлении



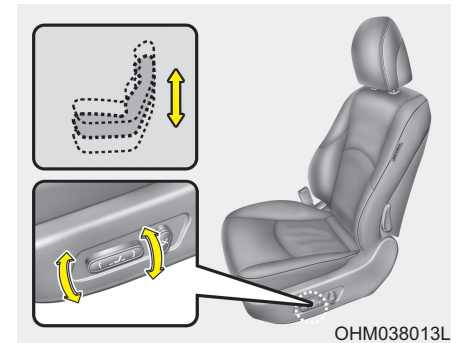
Переместите ручку управления вперед или назад для перемещения сиденья до необходимого места. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

Наклон спинки сиденья



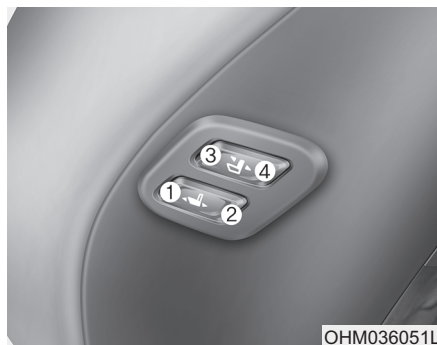
Переместите ручку управления вперед или назад для наклона спинки сиденья на необходимый угол. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

Высота положения подушки сиденья (для водительского сиденья)



Переместите верхнюю часть ручки управления вверх или вниз для того, чтобы поднять или опустить переднюю часть подушки сиденья. Переместите заднюю часть ручки управления вверх или вниз для того, чтобы поднять или опустить заднюю часть подушки сиденья. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

Угол наклона спинки и регулировка положения (для пассажирского сиденья, при наличии)



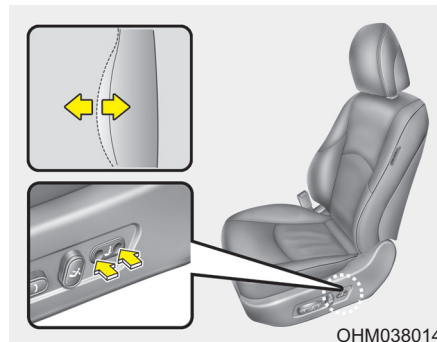
ОНМ036051L

Переключатель расположен с левой стороны спинки переднего пассажирского кресла.

Для регулировки положения переднего пассажирского сиденья:

Переведите регулирующий переключатель вперед (1) или назад (2), чтобы подвинуть сиденье в нужное положение. Переведите регулирующий переключатель вперед (3) или назад (4), чтобы наклонить сиденье на нужный угол. Не используйте эти переключатели, если на переднем сидении находится пассажир.

Поясничная опора (для водительского сиденья)



ОНМ038014

Поясничную опору можно отрегулировать, нажав на соответствующий переключатель, расположенный сбоку сиденья.

1. Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы поднять опору или на заднюю часть переключателя, чтобы опустить.
2. После достижения требуемого положения отпустите переключатель.

Система памяти положений сиденья водителя (при наличии, для автоматического сиденья)



ОНМ048031

Система запоминания положения места водителя позволяет при помощи одной кнопки сохранить и восстановить сохраненное положение сиденья водителя, наружных зеркал заднего вида и рулевого колеса.

Сохраняя выбранное положение в памяти системы, разные водители могут восстановить его в соответствии со своими предпочтениями. При отсоединении АКБ память положений стирается, после чего требуется ее восстановление.

ОСТОРОЖНО

Запрещается использовать систему памяти положений сиденья водителя во время движения.

Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.

Сохранение положений в памяти с использованием кнопок на двери

Сохранение положений сиденья водителя

1. Переведите рычаг переключения передач в положение «Р» (парковка), когда кнопка запуска/остановки двигателя или замок зажигания находятся в положении "ON" (Вкл.).
2. Отрегулируйте положение водительского сиденья, наружных зеркал заднего вида и рулевого колеса по своему усмотрению.
3. Нажмите кнопку SET (Установить) на панели управления. Раздастся один звуковой сигнал.

4. Не позднее чем через 4 с после нажатия кнопки SET нажмите одну из кнопок памяти (1 или 2). Раздастся два звуковых сигнала, подтверждая успешную запись в память.

Установка положений сиденья, сохраненных в памяти

1. Переведите рычаг переключения передач в положение "Р" (парковка).
2. Чтобы вызвать хранящуюся в памяти информацию о положениях, нажмите кнопку требуемой ячейки памяти (1 или 2).

Один раз раздастся звуковой сигнал, после чего сиденье водителя, наружное зеркало заднего вида и рулевое колесо автоматически займут нужные положения в соответствии с сохраненными настройками.

Если во время вызова сохраненной информации о положениях из памяти системы производится регулирование положения сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида или рулевого колеса с помощью одной из ручек регулировки, перемещение соответствующего компонента в соответствии с сохраненными настройками останавливается, и данный компонент начинает перемещаться в направлении, определяемом положением ручки регулировки.

При этом остальные компоненты будут продолжать перемещение в положение, сохраненное в памяти системы.

ОСТОРОЖНО

Если при восстановлении из памяти положения сиденья водителя вы сидите в нем, следует быть осторожным. Будьте готовы нажать переключатель управления сиденьем, если оно переместится слишком далеко в любом направлении.

Функция простого доступа (при наличии)

Если установить рычаг переключения передач в положение Р (Парковка), сиденье водителя и рулевое колесо автоматически сдвигаются, обеспечивая удобство входа и выхода водителя.

- При отсутствии системы электронного ключа
 - При извлечении ключа из замка зажигания рулевое колесо отодвигается от водителя вперед, а сиденье - назад.
 - При установке ключа в замок зажигания рулевое колесо придвигается к водителю, и сиденье двигается вперед.

- При наличии системы электронного ключа

- Для удобства водителя при посадке и высадке из автомобиля выключайте двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении "Р" (парковка). В этом случае при открывании двери водителя водительское сиденье отодвигается назад.

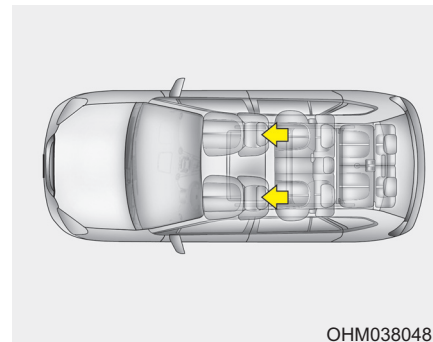
- При переключении кнопки запуска и остановки двигателя в положение OFF (ВЫКЛ) рулевое колесо отодвигается от водителя, а сиденье сдвигается назад.

- При переключении кнопки запуска и остановки двигателя в положение ACC рулевое колесо придвигается к водителю, а сиденье сдвигается вперед.

Расстояние, на которое водительское сиденье отодвигается назад, можно задать в пользовательских настройках на приборной панели в режиме ЖК-дисплея.

Подробнее см. в разделе "Режим пользовательских настроек", глава 4.

Подголовник (Переднее сиденье)



ОНМ038048N

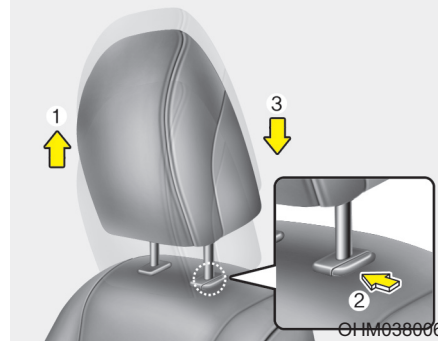
Водительское и переднее пассажирское сиденья оборудованы подголовником для обеспечения безопасности и комфорта водителя и пассажира.

Подголовники не только служат для удобства водителя или пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

⚠ ОСТОРОЖНО

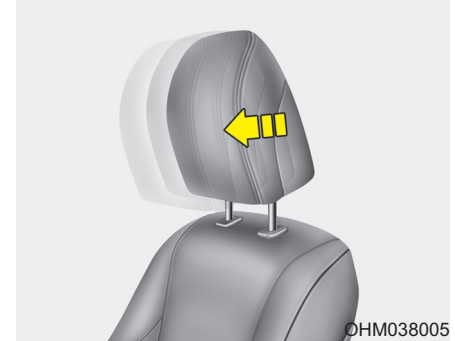
- Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сидения, не рекомендуется.
- Не следует пользоваться автомобилем, если подголовник снят. В этом случае пассажиры в случае аварии могут получить тяжелые травмы. Подголовник, будучи правильно отрегулирован, обеспечивает защиту от травм шеи.
- Нельзя регулировать положение подголовника водительского сидения, когда машина движется.

Регулировка в вертикальном направлении



Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1). Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).

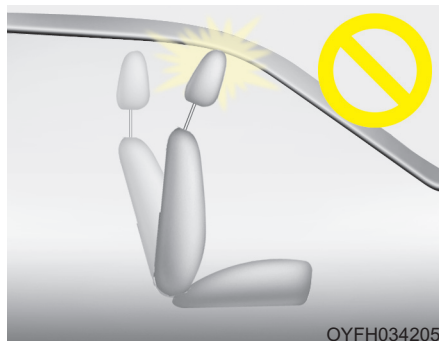
Регулировка в вертикальном направлении (при наличии)



Подголовник можно передвинуть вперед в 3 различных положения путем выдвижения подголовника вперед в нужное фиксированное положение.

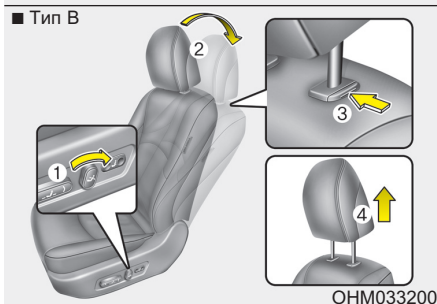
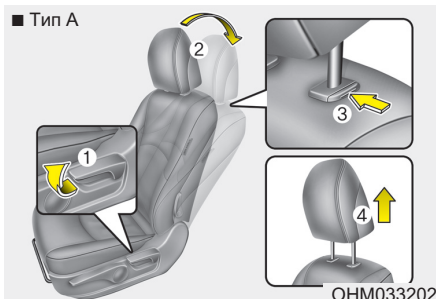
Для установки подголовника в крайнее заднее положение, необходимо потянуть его в крайнее заднее положение и отпустить.

Отрегулируйте подголовник, чтобы он правильно поддерживал голову и шею.



⚠ ВНИМАНИЕ

При наклоне спинки сиденья вперед, если подушка сиденья и подголовник находятся в поднятом состоянии, вероятно соприкосновение подголовника с солнцезащитным козырьком или другими элементами интерьера транспортного средства.



Снятие/установка

Снятие подголовника:

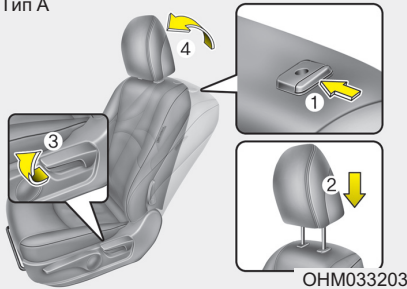
1. Наклоните спинку сиденья (2) с помощью рычага или регулятора (1) наклона спинки.
2. Поднимите подголовник, насколько это возможно.

3. Нажмите кнопку разблокирования подголовника (3), одновременно вытягивая подголовник вверх (4).

⚠ ОСТОРОЖНО

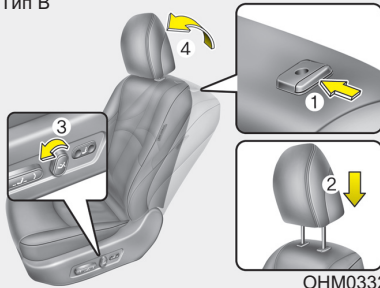
Поездка на сиденье со снятым подголовником НЕДОПУСТИМА.

■ Тип А



ОНМ033203

■ Тип В



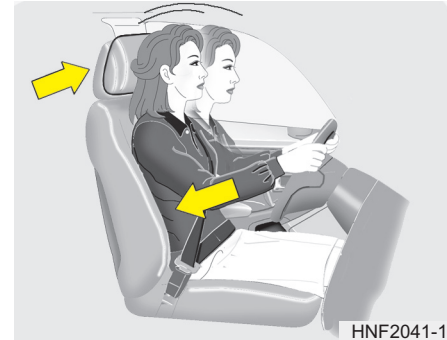
ОНМ033201

Установка подголовника:

1. Вставьте штанги подголовника (2) в отверстия, удерживая нажатой кнопку разблокирования (1).
2. Наклоните спинку сиденья (4) с помощью рычага или регулятора (3) наклона спинки.
3. Отрегулируйте высоту подголовника.

⚠ ОСТОРОЖНО

После установки и регулировки убедитесь, что подголовник зафиксирован в требуемом положении.



HNF2041-1

**Подголовники активного типа
(при наличии)**

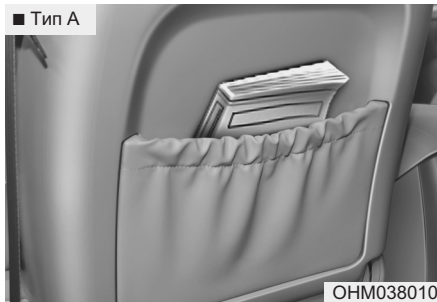
Подголовник активного типа предназначен для того, чтобы сместиться вперед и вверх при получении сигнала об ударе в автомобиль сзади. Это предотвращает резкое откидывание назад головы водителя и пассажира, находящегося на переднем сиденье, что помогает защищать их от получения травм шеи.

⚠ ОСТОРОЖНО

При нахождении на сиденье или его перемещении между ним и кнопкой фиксации подголовника может образоваться зазор. Будьте осторожны, чтобы в него не зажать в нем палец и т. п.

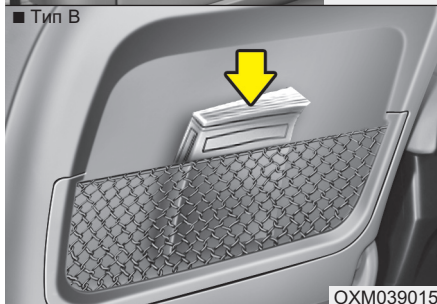
Карман спинки сиденья

■ Тип А



ОХМ038010

■ Тип В



ОХМ039015

На задней стороне спинок сиденья водителя и переднего пассажирского сиденья предусмотрены карманы.

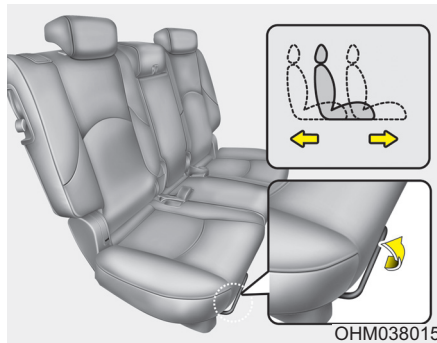
⚠ ОСТОРОЖНО

- Карманы спинок сидений

Не размещайте тяжелые вещи или предметы с острыми кромками в карманах спинок сидений. В случае дорожно-транспортного происшествия они могут вылететь из карманов и нанести повреждение людям, находящимся в автомобиле.

Регулировка заднего сиденья

*Угол спинки сиденья
(сиденье 2-го ряда)*



Для перемещения сиденья вперед или назад:

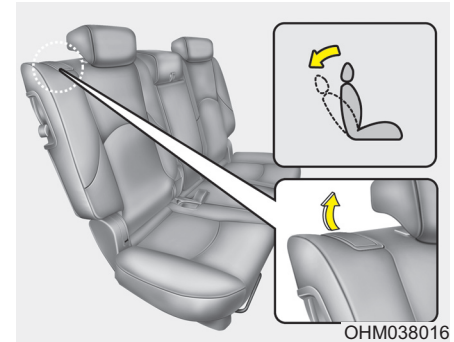
1. Потяните вверх рычаг регулировки продольного положения сиденья и удерживайте его.
2. Переместите сиденье на салазках в желаемое положение.
3. Отпустите рычаг и убедитесь, что сиденье заблокировано на месте.

Перед началом движения отрегулируйте положение сиденья и убедитесь, что сиденье надежно заблокировано на месте, для этого попытайтесь переместить его вперед и назад, не используя рычаг. Если сиденье перемещается, это означает, что оно неправильно заблокировано.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается подсовывать руки под сиденье во время его регулировки.

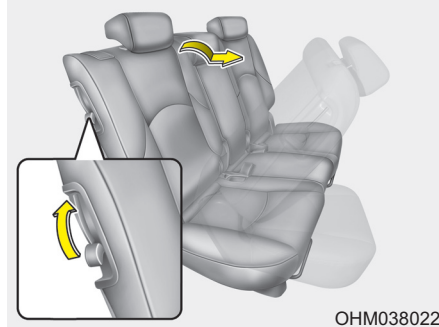
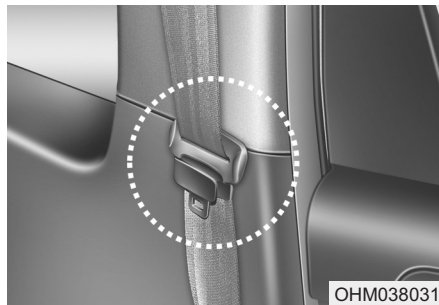
*Угол наклона спинки сиденья
(сиденье 2-го ряда)*



Для наклона спинки сиденья:

1. Слегка наклоните вперед и поднимите вверх рычаг регулировки наклона спинки сиденья.
2. Осторожно откиньтесь спиной на сиденье и отрегулируйте спинку сиденья до выбранного положения.
3. Отпустите рычаг и убедитесь, что спинка сиденья заблокирована на месте. (для блокировки спинки сиденья рычаг **ДОЛЖЕН** быть возвращен в исходное положение.)

Посадочное сиденье (2-й ряд сидений, при наличии)



Посадка на сиденье 3-го ряда и высадка

1. Пропустите ремень безопасности через направляющую скобу ремня безопасности заднего сиденья. Провед ремень, затяните его, потянув вверх.
2. Потяните вверх рычаг посадочного сиденья, расположенный на спинке сиденья 2-го ряда.
3. Сиденье второго ряда можно сложить и подвинуть вперед. Подвиньте сиденье как можно дальше вперед.

Затем верните сиденье второго ряда на место и отклоните спинку назад до щелчка.

Убедитесь, что сиденье надежно зафиксировано в нужном положении.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Запрещается регулировать сиденье 2-го ряда во время движения, а также когда на нем находится пассажир, который может получить травму вследствие резкого смещения сиденья.
- Запрещается подсовывать руки под сиденье во время его регулировки.

Складывание заднего сиденья

Спинки задних сидений могут быть сложены для упрощения перевозки длинномерных предметов или для увеличения объема багажного отделения автомобиля.

** ОСТОРОЖНО**

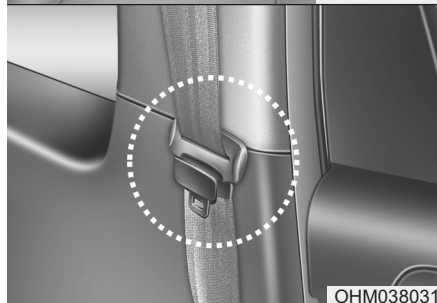
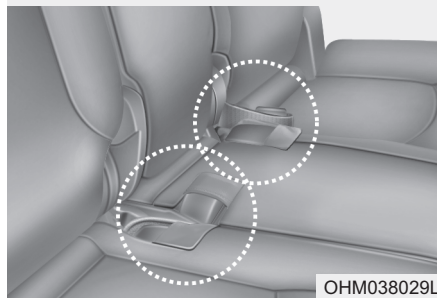
Складывающиеся спинки задних сидений предназначены для того, чтобы в автомобиле можно было перевозить более длинные предметы, чем те, которые помещаются в багажное отделение. Во время движения автомобиля никогда не позволяйте пассажирам садиться на верхнюю часть спинки, когда она находится в сложенном состоянии, поскольку это неправильное положение для сидения, и в таком случае нельзя пристегнуться ремнями безопасности.

(Продолжение)

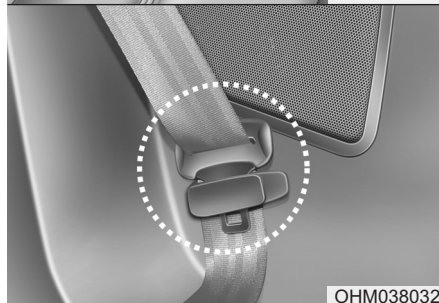
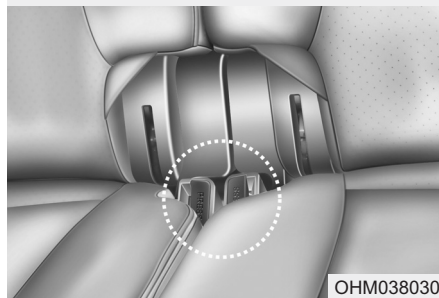
(Продолжение)

Это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия или внезапной остановки автомобиля. Предметы, которые перевозятся в автомобиле со сложенной спинкой заднего сиденья, не должны выступать выше верхней кромки передних сидений. В противном случае груз может переместиться вперед и привести к получению травм или повреждений при внезапной остановке автомобиля.

■ Второй ряд сидений



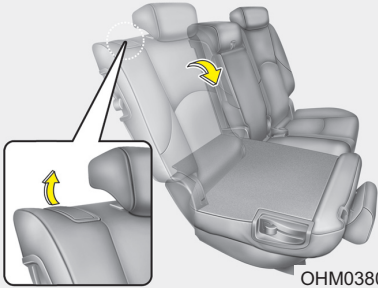
■ Третий ряд сидений



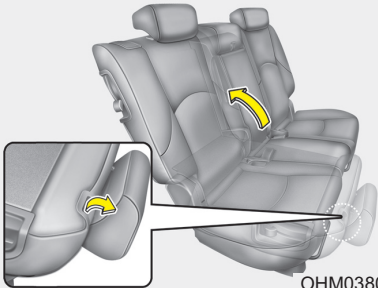
Процедура складывания спинки заднего сиденья:

1. Вставьте пряжку ремня безопасности заднего сиденья в карман между спинкой и подушкой заднего сиденья, а сам ремень - в направляющий кожух для предотвращения его повреждения.
2. Установите спинку переднего сиденья (или сиденья второго ряда) в вертикальное положение и при необходимости подвиньте переднее сиденье (или сиденье второго ряда) вперед.
3. Опустите подголовники задних сидений в крайнее нижнее положение.

■ Второй ряд сидений

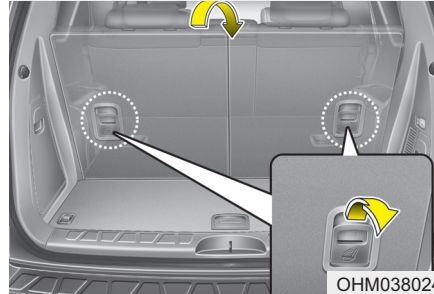


ОНМ038023

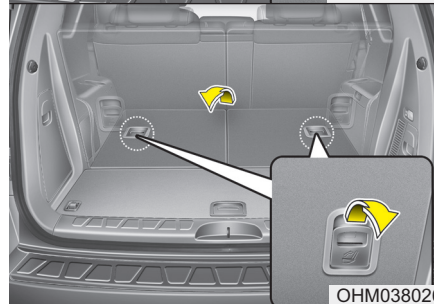


ОНМ038025

■ Третий ряд сидений



ОНМ038024



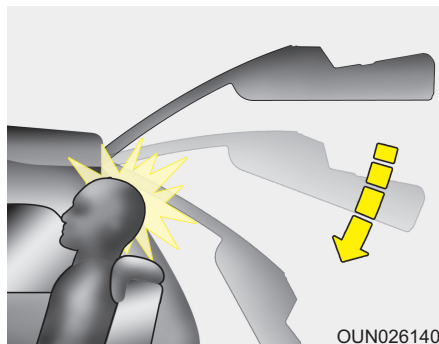
ОНМ038026

4. Потяните за рычаг складывания сиденья, а затем сложите сиденье в направлении передней части автомобиля. При возврате спинки сиденья в вертикальное положение необходимо зафиксировать спинку, надавив на нее сверху.
5. Чтобы снова использовать заднее сиденье, поднимите и отведите спинку сиденья назад, потянув за рычаг складывания.
6. Верните ремень безопасности заднего сиденья в исходное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО

При возвращении спинки заднего сиденья в вертикальное положение после ее складывания:

Проявляйте осторожность во избежание повреждений ремня безопасности или его пряжки. Не допускайте защемления или зажатия ремня безопасности или его пряжки задним сиденьем. Убедитесь в том, что спинка заднего сиденья прочно зафиксирована в вертикальном положении. Для этого потяните на себя верхнюю часть спинки. В противном случае при дорожно-транспортном происшествии или внезапной остановке возможно складывание сиденья и перемещение грузов из багажника в пассажирский салон, что может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.



⚠ ОСТОРОЖНО

- Третий ряд сидений

Высота расположения подголовников сидений третьего ряда должна быть такова, чтобы его середина находилась на уровне глаз людей, находящихся на этих сиденьях.

При опускании двери багажного отделения в случае, если голова пассажира находится на подголовнике, который не отрегулирован по высоте должным образом, она может ударить пассажира по голове, что может привести к нанесению травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Возвращение спинки сиденья в вертикальное положение

При возвращении спинки сиденья в вертикальное положение удерживайте ее и перемещайте медленно. Если не удерживать спинку сиденья при ее возврате в исходное положение, она может резко переместиться вперед, приведя к получению случайной травмы человеком, которому она нанесет удар.



ВНИМАНИЕ

- Повреждение пряжек ремней безопасности задних сидений

При складывании спинки заднего сиденья или размещения багажа на его подушке вставьте пряжку в карман между спинкой и подушкой заднего сиденья. Это может предотвратить повреждение пряжки спинкой заднего сиденья или багажом.



ВНИМАНИЕ

- Ремни безопасности заднего сиденья

При возврате спинок задних (2-го и/или 3-го ряда) сидений в вертикальное положение необходимо вернуть плечевые ламки ремня безопасности заднего сиденья в надлежащее положение. Направление ленты через направляющие ремня безопасности заднего сиденья предотвратит защемление ленты под или за сиденьями.



ОСТОРОЖНО - Багаж

Необходимо всегда фиксировать положение багажа для предотвращения его резкого перемещения по автомобилю при столкновении, что может вызвать нанесение травм людям, находящимся в транспортном средстве. Особую осторожность следует соблюдать в отношении предметов, расположенных на задних сиденьях, поскольку они могут ударить людей, находящихся на передних сиденьях, при лобовом столкновении.



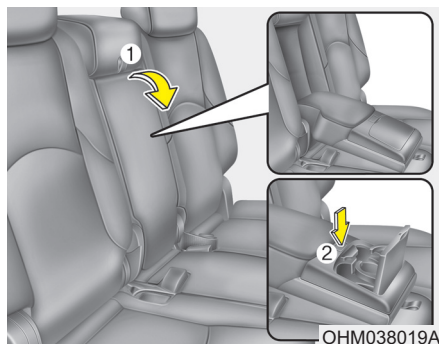
ОСТОРОЖНО

- Погрузка багажа

При загрузке или разгрузке автомобиля двигатель должен быть выключен, рычаг переключения передач должен находиться в положении "Р" (парковка), а стояночный тормоз должен быть надежно затянут.

При несоблюдении этих условий автомобиль может стронуться с места, если рычаг переключения передач будет случайно перемещен в другое положение.

Подлокотник (второй ряд сидений)

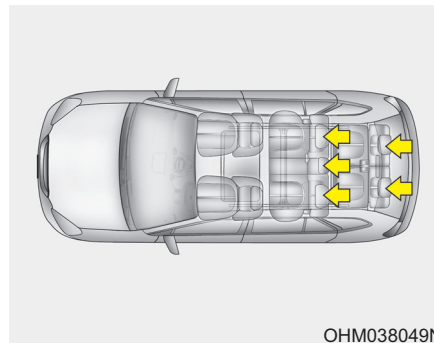


Для использования подлокотника потяните ремень (1) вперед в направлении от спинки сиденья.

Подстаканник

Чтобы воспользоваться подстаканником, нажмите кнопку (2). Закройте крышку после использования.

Подголовник (Для заднего сиденья)



Задние сиденья оборудованы подголовниками на всех позициях посадки пассажиров для их безопасности и комфорта.

Подголовники не только служат для удобства пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сиденья, не рекомендуется.

(Продолжение)

(Продолжение)

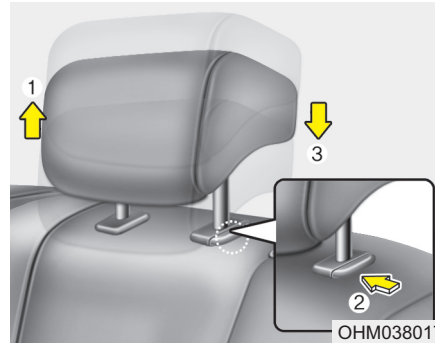
- Запрещается пользоваться автомобилем со снятыми подголовниками. В случае аварии возможно тяжелое травмирование водителя или пассажира. Подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи при правильной их установке.



ВНИМАНИЕ

Если на задних сиденьях нет пассажиров, подголовники следует опустить в самое нижнее положение. Подголовником заднего сиденья может ограничиваться видимость задней зоны.

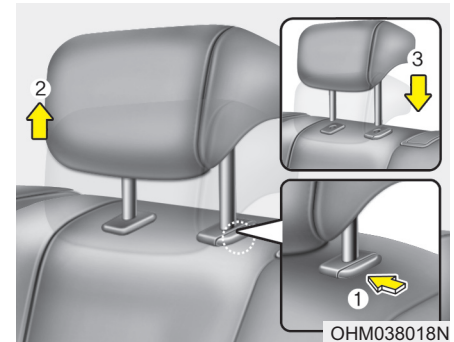
Регулировка в вертикальном направлении



Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1).

Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).

Снятие



Для снятия подголовника, вытянуть его на максимальную высоту, затем нажать отпускающую кнопку (1), одновременно вытягивая подголовник (2).

Для установки подголовника обратно, вставьте штыри (3) в отверстия, нажав отпускную кнопку (1). Затем настройте его на нужную высоту.



ОСТОРОЖНО

Убедитесь, что защелки в правильном положении после настройки для защиты водителя и пассажира.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Система ремней безопасности

ОСТОРОЖНО

- Для обеспечения максимального уровня защиты ремни безопасности всегда должны быть застегнуты во время движения автомобиля.
- Наибольшая эффективность ремней безопасности достигается при нахождении спинки сиденья в вертикальном положении.
- Дети в возрасте 12 лет и младше должны всегда находиться на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Никогда не разрешайте детям ездить в автомобиле на переднем пассажирском сиденье. Если ребенок старше 13 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не размещайте плечевой ремень безопасности под рукой или за спиной. Неправильное положение плечевого ремня безопасности может привести к получению серьезных травм при столкновении. Плечевой ремень безопасности должен лежать на плече так, чтобы пересекать ключицу в ее средней точке.
- Недопустимо накидывать ремень безопасности поверх хрупких предметов. В случае резкого торможения или столкновения они могут быть повреждены ремнем.
- Избегайте перекручивания ремней безопасности при их застегивании. Эффективность перекрученного ремня безопасности невысока. При столкновении он может даже врезаться в тело человека. Убедитесь в том, что ремень безопасности не перекручен и лежит прямо.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Проявляйте осторожность во избежание повреждений ремня безопасности или элементов его замка. При повреждении ремня безопасности или элементов его замка замените его.

▲ ОСТОРОЖНО

Ремень безопасности предназначен для расположения на тех частях тела, которые имеют прочную костную структуру; их надо располагать поперек таза в нижней его части или поперек таза, груди и плеч, в зависимости от ситуации. Необходимо избегать расположения поясной части ремня безопасности поперек живота.

Необходимо обеспечить по возможности наиболее тугую затяжку ремней безопасности при сохранении комфорта для того, чтобы обеспечить тот уровень защиты, для которого они предназначены.

Свободно висящий ремень безопасности существенно уменьшает уровень защиты человека, находящегося в автомобиле.

Необходимо проявлять осторожность во избежание загрязнения ремня полиролями, маслами и химикатами, а в особенности электролитом.

(Продолжение)

(Продолжение)

Безопасная очистка ремня может выполняться при помощи туалетного мыла и воды.

Необходимо заменить ремень безопасности при наличии потертостей, загрязнения или повреждений его матерчатой части. Очень важно произвести замену всего ремня в сборе после того, как он был использован при серьезном столкновении, даже в случае, если его видимые повреждения отсутствуют. Не допускается надевать ремни перекрученными. Каждый ремень должен использоваться только одним человеком; опасным является пристегивание ремнем безопасности ребенка, находящегося на коленях у взрослого.

▲ ОСТОРОЖНО

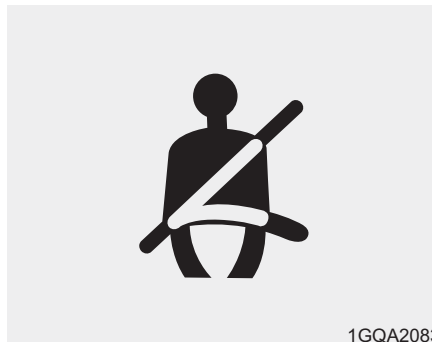
- Не допускается внесение владельцем автомобиля таких изменений или дополнений в конструкцию, которые либо будут препятствовать нормальной работе устройств натяжения ремней безопасности по устранению провисания ремня, или будут препятствовать регулировке натяжения ремня с этой же целью.
- Пристегивая ремень безопасности будьте внимательны, закрепляйте его в соответствующем замке, не спутайте с замком соседнего сидения. Это очень опасно и ремень безопасности может не защитить должным образом во время аварии.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не отстегивайте ремень безопасности и не пытайтесь застегнуть и расстегнуть ремень безопасности по время езды. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.
- Пристегивая ремень безопасности убедитесь в том, что он не попадает на твердые предметы или те, что могут легко разбиться.
- Убедитесь в том, что в замок ремня безопасности не попали никакие посторонние предметы. В противном случае ремень может не пристегнуться должным образом.

Предупреждение о незастегнутых ремнях безопасности



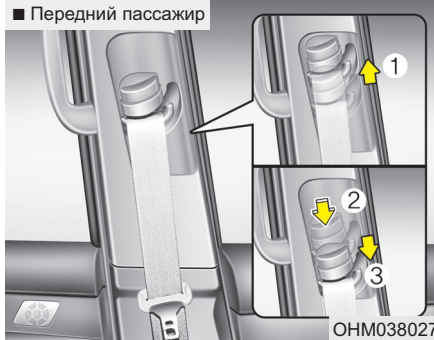
Независимо от того, пристегнут ремень безопасности водителя или нет, при каждом повороте ключа зажигания в положение «ON» в качестве напоминания включаются контрольные лампы ремня.

Если перед включением зажигания водитель не пристегнулся ремнем безопасности, а также в случае отстегивания ремня после поворота ключа зажигания в положение «ON», контрольная лампа загорается и продолжает гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут.

Если при непристегнутом ремне безопасности водителя скорость превысит 9 км/ч, постоянный режим включения контрольной лампы сменится мигающим, который будет сохраняться до тех пор, пока скорость не опустится ниже 6 км/ч.

Если вы не пристегнете ремень и будете ехать на скорости более 20 км/ч (12 миль в час), в течение 100 с будет звучать предупредительный звуковой сигнал и будет мигать соответствующий предупредительный сигнал.

Поясной/плечевой ремень безопасности



Регулировка высоты

Для максимального комфорта и безопасности Вы можете отрегулировать высоту точки крепления плечевого ремня, установив его в одном из 4 положений.

Высота отрегулированного ремня безопасности должна быть такой, чтобы он не находился слишком близко к шее. В противном случае не будет обеспечена наиболее эффективная защита. Плечевая часть ремня должна быть отрегулирована таким образом, чтобы ремень пересекал грудную клетку и плечо в его средней части ближе к двери, а не к шее.

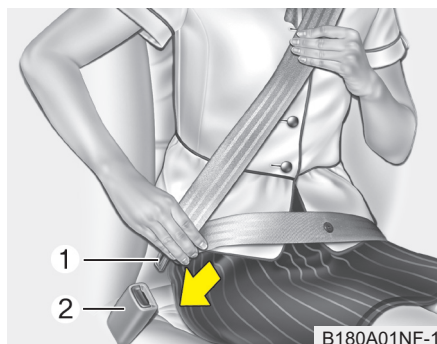
Чтобы отрегулировать якорь крепления ремня безопасности, опустите или поднимите регулятор в соответствующее положение.

Чтобы поднять регулятор высоты, потяните его вверх (1). Чтобы опустить, потяните его вниз (3), одновременно нажав кнопку регулировки высоты (2).

Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать якорь в выбранном положении. Попробуйте сдвинуть регулятор высоты, чтобы убедиться, что он заблокирован в выбранном положении.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Убедитесь, что якорь плечевого ремня заблокирован в выбранном положении на надлежащей высоте. Никогда не размещайте плечевой ремень поперек шеи или лица. Неправильное размещение ремней безопасности может привести к тяжелым травмам в случае аварии.
- Несоблюдение требований заменить ремни безопасности, которые могли быть повреждены в случае аварии, не позволит обеспечить защиту в случае другого столкновения и может привести к травме или смерти. Как можно скорее замените ремни безопасности, которые были задействованы во время аварии.



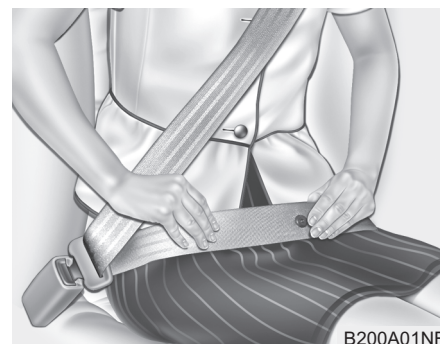
Для закрепления ремня безопасности:

Для закрепления ремня безопасности вытяните его из натяжителя ремня и вставьте металлический язычок (1) в пряжку (2). При фиксации язычка в пряжке раздастся звук “щелчка”.

Ремень безопасности автоматически регулирует правильную длину только после того, как поясная часть ремня отрегулирована вручную таким образом, чтобы она плотно прилегала к бедрам. Если ремень вытягивать медленным, плавным движением, он удлинится и даст большую свободу движения. Однако в случае резкого торможения или столкновения ремень будет заблокирован на месте. Он также будет заблокирован, если попытаться вытягивать его слишком быстро.

* К СВЕДЕНИЮ

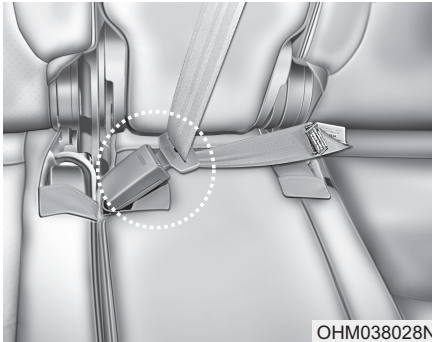
Если невозможно вытянуть ремень безопасности из натяжителя, с силой вытяните его и отпустите. Тогда можно будет плавно вытянуть ремень.



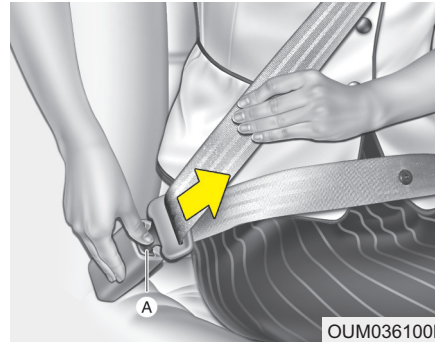
⚠ ОСТОРОЖНО

Вы должны размещать поясную часть ремня как можно ниже и плотнее вокруг бедер, но не вокруг талии. Если поясной ремень расположен слишком высоко на талии, это может увеличить риск травмы в случае столкновения. Обе руки не должны находиться под ремнем или поверх него. Одна рука должна находиться под ремнем, а другая над ним, как показано на рисунке.

Никогда не надевайте ремень безопасности таким образом, чтобы рука со стороны двери была под ремнем.

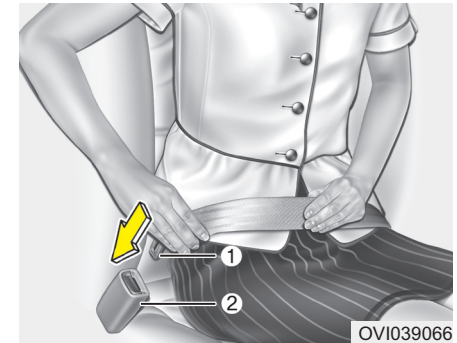


При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER (Центральный).

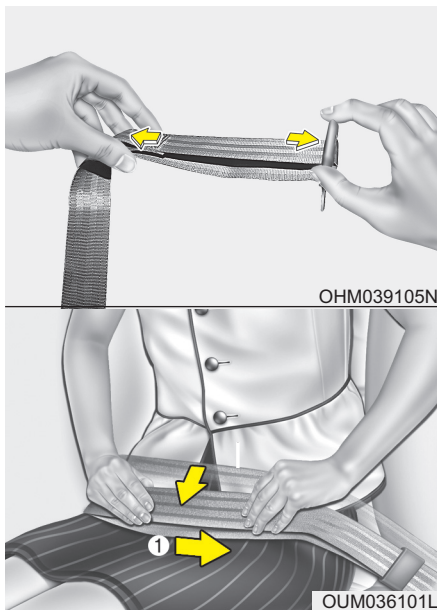


Чтобы свернуть ремень безопасности:
 Ремень безопасности убирается путем нажатия на кнопку (A) на пряжке. При нажатии ремень должен автоматически убраться в натяжитель. Если это не произойдет, проверьте ремень и убедитесь, что он не перекручен, затем повторите попытку.

Поясной ремень безопасности (при наличии)

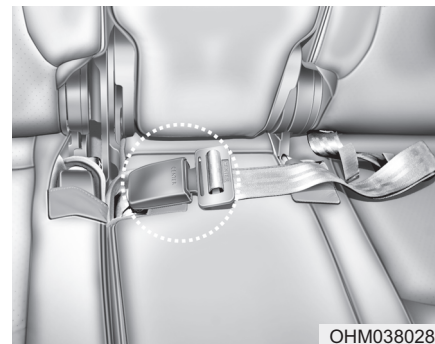


Как застегнуть ремень безопасности:
 Для того чтобы застегнуть двухточечный ремень статического типа, необходимо вставить его металлический язычок (1) в пряжку (2). В момент запираения язычка в пряжке будет слышен металлический щелчок. Убедитесь в том, что ремень застегнут должным образом, и при этом он не перекручен.

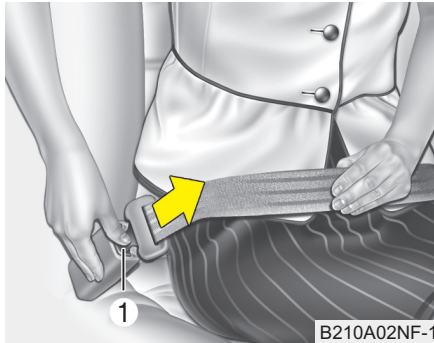


Регулировка длины двухточечного ремня для того, чтобы он плотно облегал тело пассажира, производится вручную. Застегните ремень и натяните его, потянув за его свободный конец. Ремень должен быть расположен как можно ниже на бедрах (1), а не на талии.

Слишком высокое расположение ремня может увеличить вероятность получения травм в дорожно-транспортном происшествии.



При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER (Центральный).



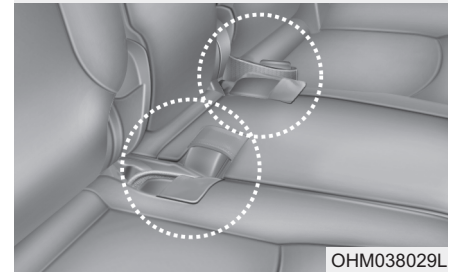
Как расстегнуть ремень безопасности:
Если нужно расстегнуть ремень безопасности, нажмите на кнопку (1), расположенную на его пряжке.

⚠ ОСТОРОЖНО

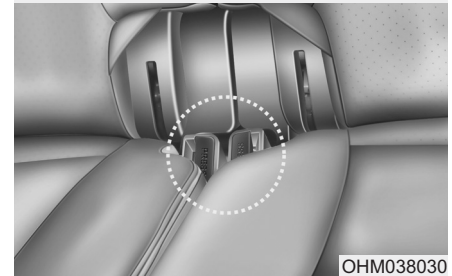
Центральный поясной ремень имеет механизм запираения, отличный от механизмов запираения плечевых ремней безопасности заднего сиденья. Когда пассажиры застегивают задние ремни безопасности, они должны убедиться в том, что для этого они используют соответствующие пряжки, для того, чтобы обеспечить максимальный уровень эффективности ремней безопасности и нормальную их работу.

Хранение ремня безопасности центрального заднего сиденья

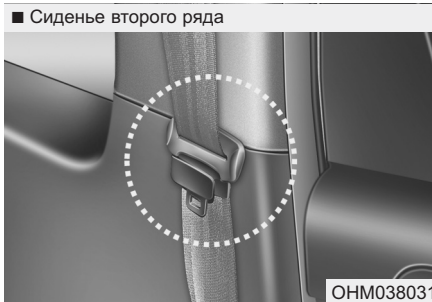
■ Сиденье второго ряда



■ Сиденье третьего ряда



- Пряжка ремня безопасности заднего сиденья, когда не используется, может храниться в кармане между спинкой и подушкой заднего сиденья.
- Центральный ремень безопасности может быть свернут и убран для хранения вместе с пластиной и лентой в карман между задней спинкой сиденья и подушкой сиденья.



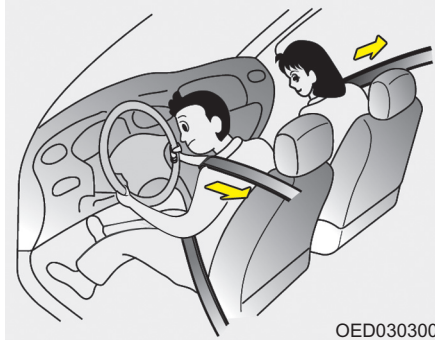
- Направление ленты через направляющие ремня безопасности заднего сиденья предотвратит защемление ленты под или за сиденьями. Вставив ремень безопасности, затяните ленту, потянув ее вверх.



ВНИМАНИЕ

Использование ремня безопасности допустимо только после извлечения его из направляющих. Если тянуть за ремень безопасности, когда он хранится в направляющих, это может повредить направляющие и ленту ремня безопасности.

Ремни безопасности с преднатяжителем



Автомобиль оснащен ремнями безопасности водителя и переднего пассажира с преднатяжителями (преднатяжитель на втягивающем устройстве).

Преднатяжители ремней безопасности могут сработать при достаточно серьезных фронтальных столкновениях, одновременно с подушками безопасности.

В случае резкого торможения или слишком быстрого движения пассажира вперед натяжитель ремня безопасности блокируется. При определенных фронтальных столкновениях преднатяжитель срабатывает и втянет ремень безопасности для более плотного контакта с телом водителя или пассажира.

- Втягивающий преднатяжитель

Втягивающий преднатяжитель предназначен для обеспечения плотного прилегания плечевого ремня к верхней части тела водителя или пассажира при определенных фронтальных столкновениях.

Если система регистрирует чрезмерное натяжение ремня безопасности водителя или пассажира при срабатывании преднатяжителя, ограничитель нагрузки внутри втягивающего преднатяжителя частично снизит давление соответствующего ремня безопасности. (при наличии)

* К СВЕДЕНИЮ

- Если установлен датчик переворачивания

Преднатяжители включаются не только при лобовом столкновении, но и при боковом столкновении или переворачивании автомобиля, если автомобиль оснащен боковой подушкой безопасности или занавеской.

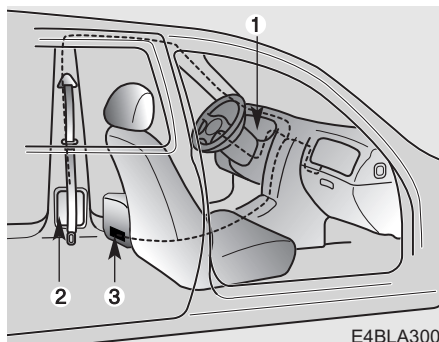
* К СВЕДЕНИЮ

- Без датчика переворачивания

Предварительный натяжитель активируется не только при фронтальном, но и при боковом ударе, если автомобиль оснащен боковой подушкой безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для вашей безопасности убедитесь в том, что лента ремня не ослаблена и не перекручена и всегда хорошо установлена на вашем сиденье.



Система преднатяжителей ремней безопасности состоит из следующих основных элементов. Их расположение показано на иллюстрации:

- (1) Контрольная лампа неисправности подушек безопасности (SRS)
- (2) Преднатяжитель, расположенный на катушке ремня
- (3) Блок управления подушками безопасности (SRS)

⚠ ОСТОРОЖНО

Для максимальной эффективности работы ремней безопасности, оснащенных преднатяжителями:

1. Ремень безопасности должен работать в соответствии с требованиями и должен быть нормально отрегулирован. Ознакомьтесь со всей важной информацией и мерами безопасности, имеющими отношение к обеспечению безопасности людей, находящихся в автомобиле, - в том числе к ремням безопасности и подушкам безопасности, - которые приведены в данном руководстве.
2. Водитель и пассажиры должны всегда быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Срабатывания преднатяжителей ремней безопасности при аварии может сопровождаться громким шумом и появлением в салоне облачка тонкодисперсной пыли, которое может быть похоже на дым. Все это является нормальным следствием работы устройства и не несет в себе никакой опасности.
- Несмотря на свою безвредность, мелкодисперсная пыль может вызывать раздражение кожи; нежелательным является ее попадание в органы дыхания в большом количестве. После дорожно-транспортного происшествия, которое сопровождалось срабатыванием устройства дополнительного натяжения ремня во время столкновения, тщательно вымойте все открытые участки кожи.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Поскольку датчик, который дает команду на раскрытие подушек безопасности, соединен с преднатяжителями ремней безопасности, лампа, сигнализирующая об отказе системы подушек безопасности SRS на приборной панели, будет гореть в течение около 6 секунд после включения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положение ON); после этого она должна погаснуть.

**ВНИМАНИЕ**

Если преднатяжитель ремня безопасности работает неправильно, контрольная лампа неисправности подушек безопасности будет гореть даже при исправной подушке безопасности. Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности не загорается при включении зажигания, остается включенной более примерно 6 с или горит во время движения автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ОСТОРОЖНО

- Преднатяжители рассчитаны только на однократное срабатывание. После активации преднатяжитель ремня безопасности должен быть заменен. Все ремни безопасности любого типа, которые были задействованы во время столкновения, должны быть заменены.
- Механизмы узла преднатяжителя ремня безопасности становятся горячими во время срабатывания. Не касайтесь узлов преднатяжителей ремней безопасности в течение нескольких минут после их срабатывания.
- Не пытайтесь самостоятельно выполнить проверку или замену преднатяжителей ремней безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не пытайтесь любыми способами выполнять обслуживание или ремонт системы преднатяжителя ремня безопасности.
- Ненадлежащее обращение с узлами преднатяжителей ремней безопасности и несоблюдение предупреждений в отношении ударов, изменения, проверки, замены, обслуживания или ремонта узлов преднатяжителем ремней безопасности может привести к ненадлежащей работе или непреднамеренной активации устройства и тяжелой травме.
- Всегда надевайте ремни безопасности во время вождения или поездки в автомобиле.
- Для утилизации автомобиля или преднатяжителя ремня безопасности рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.



ВНИМАНИЕ

При выполнении кузовных работ на передней части транспортного средства может быть повреждена система предварительного натяжения ремней безопасности. Поэтому рекомендуем обслуживать систему у официального дилера Kia.

Меры предосторожности при использовании ремней безопасности

ОСТОРОЖНО

Водитель и все пассажиры автомобиля всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Ремни безопасности и детские сиденья уменьшают вероятность получения серьезных травм или повреждений смертельного характера всеми людьми, находящимися в автомобиле, в случае столкновения или внезапной остановки. Без ремня безопасности пассажиры могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля. Использование должным образом ремней безопасности существенно уменьшает вероятность возникновения таких угроз.

(Продолжение)

(Продолжение)

Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и сидений, содержащиеся в данном руководстве.

Малолетний ребенок

Следует быть знакомым со специальными требованиями, действующими в стране эксплуатации автомобиля. На заднем сиденье должны быть установлены в соответствии с нормами детские кресла. Более подробная информация об использовании этих кресел приведена в пункте "Детские кресла" в настоящем разделе.

ОСТОРОЖНО

Необходимо обеспечить, чтобы все люди, находящиеся в автомобиле, включая детей любого возраста, были пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Никогда не держите ребенка на руках или на коленях во время движения автомобиля. Силы большой величины, возникающие при столкновении, вырвут ребенка из рук и приведут к его удару об элементы салона автомобиля. Всегда используйте специальное детское кресло, соответствующее росту и весу ребенка.

* К СВЕДЕНИЮ

Наилучшая защита для малолетних детей при дорожно-транспортном происшествии обеспечивается в том случае, когда они должным образом зафиксированы от перемещения при помощи специального сиденья, которое соответствует стандартам безопасности страны, в которой эксплуатируется автомобиль. Перед покупкой любого детского сиденья убедитесь в том, что оно имеет маркировку, подтверждающую его соответствие стандартам безопасности этой страны. Детское кресло обязательно должно соответствовать росту и весу ребенка. Проверьте это по этикетке на детском кресле. См. пункт “Детские кресла” настоящего раздела.

Дети более старшего возраста

Дети, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, всегда должны находиться на заднем сиденье и пользоваться соответствующими поясными и плечевыми ремнями безопасности. Поясной ремень должен быть плотно застегнут на уровне бедер в возможно более низком положении. Периодически проверяйте положение ремня. Перемещения ребенка во время движения могут привести к смещению ремня. Наибольшая безопасность детей в случае дорожно-транспортного происшествия обеспечивается в случае использования ими должным образом ремней безопасности на заднем сиденье. Если ребенок старшего возраста (старше 12 лет) должен располагаться на переднем сиденье, то ребенок должен быть надежно пристегнут имеющимся поясным/плечевым ремнем, а сиденье должно быть максимально сдвинуто назад. Дети в возрасте до 12 лет должны находиться на заднем сиденье и быть прочно пристегнуты ремнями безопасности. НИКОГДА не размещайте ребенка в возрасте до 12 лет на переднем сиденье.

НИКОГДА не устанавливайте детское кресло на переднем сиденье автомобиля в положении “лицом назад”. Если плечевая часть ремня безопасности слегка касается шеи или лица ребенка, попробуйте поместить ребенка ближе к оси автомобиля. Если плечевой ремень продолжает касаться его лица или шеи, необходимо вернуться к использованию детского кресла.



ОСТОРОЖНО

- Использование плечевых ремней безопасности для малолетних детей

- **Никогда не допускайте контакта плечевого ремня безопасности с шеей или лицом ребенка во время движения автомобиля.**
- **Если ремни расположены на ребенке и отрегулированы неправильно, существует вероятность его гибели или получения серьезных травм.**

Беременные женщины

Рекомендуется использование ремней безопасности для беременных женщин в целях уменьшения вероятности получения травм в дорожно-транспортном происшествии. В случае применения ремня безопасности поясная часть ремня должна находиться как можно ниже и удобнее на бедрах, а не на животе. Для получения более подробных рекомендаций обратитесь к врачу.



ОСТОРОЖНО

- Беременным женщинам

Запрещается пристегивать ремень безопасности так, чтобы его часть проходила по брюшной области, где находится плод, или выше этой области, поскольку давление ремня может причинить вред плоду.

Люди, получившие травму

При перевозке людей, получивших травму, следует использовать ремни безопасности. При необходимости обратитесь за рекомендациями к врачу.

Один человек на один ремень безопасности

Два человека (включая детей) не должны никогда пытаться пристегнуться одним ремнем безопасности. Это может привести к увеличению тяжести травм в случае дорожно-транспортного происшествия.

Не ложитесь в автомобиле

Для уменьшения вероятности травм в случае аварии и достижения максимальной эффективности системы устройств пассивной безопасности во время движения автомобиля все пассажиры должны сидеть прямо, а передние и задние сиденья (2-го и/или 3-го ряда) должны находиться в вертикальном положении. Ремень безопасности не может обеспечить достаточную защиту, если пассажир лежит на заднем сидении, а также, если переднее и задние сиденья (2-го и/или 3-го ряда) откинута назад.

ОСТОРОЖНО

Если во время движения автомобиля спинка сиденья, на котором находится человек, отклонена назад, это увеличивает вероятность получения им серьезных травм или повреждений смертельного характера в случае столкновения или внезапной остановки.

Уровень защиты, предоставляемый системами пассивной безопасности (ремнями безопасности и подушками безопасности) существенно снижается при отклонении спинки сиденья назад. Для обеспечения нормальных условий работы для ремней безопасности они должны плотно лежать на бедрах и груди человека.

(Продолжение)

(Продолжение)

Чем больше угол отклонения спинки сиденья от вертикали, тем выше вероятность того, что произойдет проскальзывание бедер человека под поясным ремнем, что приведет к получению им серьезных повреждений внутренних органов или к удару шеи человека о плечевой ремень безопасности. Водитель и пассажиры должны всегда быть плотно прижаты к спинкам сидений, их ремни безопасности должны быть застегнуты так, как это требуется, а спинки сидений должны находиться в вертикальном положении.

Уход за ремнями безопасности

Никогда не следует разбирать систему ремней безопасности или дорабатывать ее конструкцию. Кроме того, необходимо соблюдать осторожность для исключения повреждения ремней и их оснастки элементами крепления сидений, дверями или иными предметами.

⚠ ОСТОРОЖНО

- При возвращении спинки заднего сиденья из сложенного в вертикальное положение будьте осторожны и избегайте повреждения ленты или пряжки ремня. Убедитесь в том, что лента ремня или пряжка не зажаты задним сиденьем или не придавлены им. Повреждение ленты ремня безопасности или его замка может помешать надлежащему действию ремня при аварии или внезапной остановке и привести к серьезной травме. В случае повреждения этих деталей необходимо незамедлительно их заменить.
- В закрытом автомобиле, оставленном на солнце, ремни безопасности могут сильно нагреться. При контакте с ними дети и несовершеннолетние могут получить ожоги.

Периодическая проверка ремней безопасности

Все ремни безопасности должны периодически проверяться на износ и повреждения любого типа. Все поврежденные детали должны заменяться как можно скорее.

Ремни должны быть чистыми и сухими

Ремни безопасности должны содержаться в чистоте и быть сухими. При загрязнении ремней их можно очистить при помощи раствора туалетного мыла в теплой воде. Не допускается использование отбеливателей, красящих средств, сильных моющих средств или абразивных веществ, поскольку они могут повредить ткань ремня и ухудшить ее прочностные свойства.

Когда следует менять ремни безопасности

Если автомобиль был в аварии, то узел или узлы ремня безопасности, задействованного во время аварии, следует менять полностью. Это следует делать даже в том случае, если повреждения невидимы. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ДЕТСКАЯ УДЕРЖИВАЮЩАЯ СИСТЕМА

При поездке в автомобиле дети должны находиться на заднем сиденье, и их положение всегда должно быть зафиксировано таким образом, чтобы минимизировать риск получения травмы при дорожно-транспортном происшествии, неожиданной остановке или резком маневре. В соответствии со статистикой дорожно-транспортных происшествий более безопасным для детей является нахождение не на переднем, а на заднем сиденье и тогда, когда они пристегнуты должным образом. Дети старшего возраста, которые выросли уже из специальных детских сидений, должны использовать один из имеющихся ремней безопасности.

Следует быть знакомым со специальными требованиями, действующими в стране эксплуатации автомобиля. На заднем сиденье должны быть установлены в соответствии с нормами детские кресла. Необходимо использовать имеющееся на рынке детское кресло, которое соответствует стандартам безопасности страны, в которой эксплуатируется автомобиль.

Детские сиденья фиксируются на сиденьях автомобиля с помощью поясных ремней безопасности или поясной части наплечно-поясных ремней.

Дети могут получить травмы в дорожно-транспортном происшествии, если кресла или устройства фиксации их положения, в которых они находятся, не закреплены должным образом. Для малолетних детей следует использовать специальные кресла. Перед тем, как покупать конкретное приспособление для фиксации положения ребенка, убедитесь в том, что оно совместимо с конструкцией сидений и ремней безопасности автомобиля, и соответствует ребенку по размеру. Соблюдайте все инструкции производителя при установке такого приспособления в автомобиль.

ОСТОРОЖНО

- Специальное детское кресло должно быть установлено на заднем сиденье. Никогда не устанавливайте детское кресло на переднем пассажирском сиденье. В случае дорожно-транспортного происшествия может сработать боковая подушка безопасности пассажира, что может причинить серьезные травмы ребенку, сидящему в таком кресле, или стать причиной его гибели. Таким образом, следует устанавливать детское кресло только на заднем сиденье автомобиля.
- Ремень безопасности или приспособление для фиксации положения ребенка могут нагреться до высокой температуры, если они будут находиться в закрытом автомобиле в солнечный день, даже если температура окружающего воздуха не очень высокая. Проверьте температуру поверхности кресла и пряжек застежек перед тем, как поместить в это кресло ребенка.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если детское сиденье безопасности не используется, храните его в багажнике или пристегивайте ремнями безопасности, чтобы не допустить его резкого движения вперед в случае экстренного торможения или аварии.
- Дети могут получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности. Все дети, даже те, которые выросли из детских кресел, должны находиться на заднем сиденье во время движения автомобиля.

 ОСТОРОЖНО

Как уменьшить вероятность получения серьезных травм или повреждений смертельного характера:

- Более безопасным для детей любого возраста является нахождение на заднем сиденье, пристегнутыми ремнями безопасности. Ребенок, находящийся на переднем пассажирском сиденье, может получить сильный удар от раскрывающейся подушки безопасности, что может привести к получению серьезных травм или повреждений смертельного характера.
- Всегда соблюдайте инструкции по установке и использованию, предоставленные производителем детского кресла.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Всегда убедитесь в том, что детское сиденье зафиксировано должным образом в автомобиле, а сам ребенок прочно зафиксирован в этом сиденье.
- Никогда не держите ребенка на руках или на коленях во время движения автомобиля. Силы большой величины, возникающие при столкновении, вырвут ребенка из рук и приведут к его удару об элементы салона автомобиля.
- Никогда не допускайте пристегивания одним ремнем безопасности взрослого и ребенка. Во время столкновения ремень может глубоко врезаться в тело ребенка и вызвать серьезные повреждения внутренних органов.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле - даже на короткое время. Может произойти быстрый нагрев автомобиля, что вызовет получение серьезных телесных повреждений детьми, которые находятся внутри него. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или запереть себя и других внутри автомобиля.
- Никогда не допускайте использование одного ремня безопасности двумя детьми или любыми двумя людьми.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Дети часто беспорядочно двигаются и принимают неправильное положение. Никогда не допускайте размещения плечевого ремня безопасности под рукой или за спиной ребенка во время движения автомобиля. Всегда размещайте ребенка на заднем сиденье и фиксируйте его положение должным образом.
- Никогда не разрешайте ребенку вставать на ноги или на колени на сиденье или на полу во время движения автомобиля. Во время столкновения или внезапной остановки ребенок может сильно удариться об элементы салона автомобиля, что приведет к получению серьезных травм.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не используйте переносную колыбельку или детское кресло, которые крепятся на спинку сиденья при помощи креплений типа крючков; это может не обеспечить адекватный уровень безопасности в дорожно-транспортном происшествии.
- Ремни безопасности могут нагреться до высокой температуры, особенно если автомобиль находится на стоянке под воздействием прямых солнечных лучей. Всегда проверьте пряжки ремней безопасности перед использованием их для фиксации положения ребенка.
- После аварии рекомендуется обратиться в официальный дилерский центр Kia для проверки системы.
- Если позади сиденья водителя недостаточно места для установки детской удерживающей системы, разместите ее на правом заднем сиденье.

Использование детского кресла

Детское кресло, расположенное лицом назад



Детское кресло, расположенное лицом вперед



Для малолетних детей использование соответствующих детских сидений является обязательным.

Такое детское сиденье должно соответствовать ребенку по размеру; оно должно быть установлено в автомобиль в соответствии с инструкциями его производителя.

В целях безопасности рекомендуется устанавливать удерживающие приспособления для детей на задних сиденьях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается устанавливать обращенное назад детское сиденье на переднем пассажирском сиденье, поскольку подушка безопасности, установленная со стороны пассажира, при срабатывании может ударить по детскому сиденью, что приведет к гибели ребенка.

⚠ ОСТОРОЖНО - Установка детского сиденья

- Если детское кресло не закреплено должным образом, или положение ребенка в нем не зафиксировано надежно, существенно увеличивается вероятность получения ребенком серьезных травм или его гибели при столкновении. Перед установкой удерживающего приспособления для детей, ознакомьтесь с инструкцией производителя приспособления.
- Если ремни безопасности не работают так, как указано в данном разделе, рекомендуется проверить систему у авторизованного дилера Kia.
(Продолжение)

(Продолжение)

- Невыполнение указаний, приведенных в данном руководстве и касающихся удерживающих приспособлений для детей, а также указаний производителя приспособлений может увеличить вероятность и/или степень тяжести травм в случае аварии.
- Если подголовник сиденья мешает правильной установке детского кресла (в соответствии с инструкцией по эксплуатации детского кресла), необходимо отрегулировать или полностью снять подголовник этого сиденья.

Установка детской удерживающей системы с использованием поясного ремня безопасности (на центральном заднем сиденье) (при наличии) - за исключением стран Европы

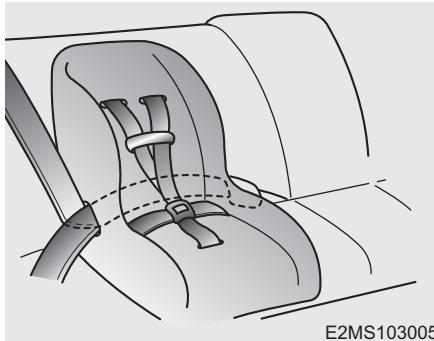


Для установки детской удерживающей системы на центральное заднее сиденье должно быть выполнено следующее:

1. Разместите детскую удерживающую систему на центральном заднем сиденье.
2. Вытяните язычок застёжки поясного ремня безопасности.

3. Пропустите поясной ремень через детскую удерживающую систему в соответствии с инструкциями изготовителя системы.
4. Застёкните пряжку ремня безопасности и, потягивая за свободный конец ремня, отрегулируйте поясной ремень безопасности до плотного прилегания детской удерживающей системы к сиденью. После установки детской удерживающей системы попытайтесь подвигать кресло во всех направлениях для того, чтобы убедиться, что оно надёжно закреплено.

Установка детской удерживающей системы с использованием трехточечного ремня безопасности

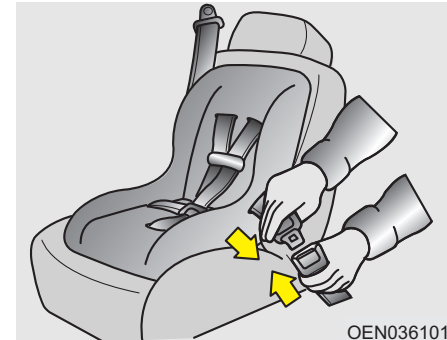


Для установки детской удерживающей системы на сиденье выполните следующее:

1. Для устойчивой и безопасной установки детской удерживающей системы отрегулируйте сиденье автомобиля (угол спинки сиденья и/или положение вперед/назад) так, чтобы ребенок мог с удобством разместиться в детской удерживающей системе.

Для правильного размещения детских удерживающих систем во всех положениях регулировки сиденье переднего пассажира может быть отодвинуто назад так, чтобы спинка сиденья не мешала якорю наплечной части ремня безопасности.

Разместите детскую удерживающую систему на сиденье и пропустите через нее или вокруг нее трехточечный ремень безопасности согласно инструкции изготовителя удерживающей системы. Убедитесь, что ремень не перекручен.



2. Вставьте язычок трехточечного ремня безопасности в пряжку. Должен быть отчетливо слышен щелчок.

Кнопка пряжки ремня должна быть расположена так, чтобы к ней был удобный доступ в случае чрезвычайной ситуации.



3. Застегните ремень безопасности и дайте ему возможность выбрать слабинку ремня. После установки детской удерживающей системы попытайтесь подвигать кресло во всех направлениях для того, чтобы убедиться, что оно надежно закреплено.

Если необходимо затянуть ремень, потяните ленту ремня в направлении натяжителя. При отстегивании пряжки и отсутствии препятствий натяжитель автоматически втянет ремень назад до его использования в обычных условиях фиксации сидящего пассажира.

Пригодность детских кресел для размещения в различных местах автомобиля - для стран Европы

Используйте те детские кресла, применение которых официально разрешено, и которые подходят для ребенка по размеру. Информация по использованию детских кресел приведена в следующей таблице.

Возрастная группа	Расположение сиденья			
	Переднее пассажирское сиденье	2 ряд, боковое	2 ряд, центральное	3 ряд, боковое
0 : до 10 кг (0 - 9 месяцев)	L1, L2	L1, L2	L1, L2	U
0+ : до 13 кг (0 - 2 года)	L1, L2	L1, L2	L1, L2	U
I : 9 - 18 кг (9 месяцев - 4 года)	L3, L5, L7, L8	L3, L5, L7, L8	L3, L5, L7, L8	U
II и III : 15 - 36 кг (4 года - 12 лет)	L6	L6	L6	U

U : Пригодно в качестве универсального изделия, разрешенного для использования в данной весовой группе.

L1 : Пригодно для использования с детским сиденьем "Bebe comfort ELIOS" (E2 037014) для соответствующей массы ребенка (устанавливается на заднем сиденье)

L2 : Пригодно для использования с детским сиденьем "PegPerego primo Viaggio" (E13 030010) для соответствующей массы ребенка (устанавливается на заднем сиденье)

L3 : Пригодно для кресел типа Bebe comfort iSEOS (E2 039014), разрешенных для использования в данной весовой группе

L5 : Пригодно для кресел типа Romer Lord Plus (E1 03301136), разрешенных для использования в данной весовой группе

L6 : Пригоден для сидений типа Euro Kids Star (E1 03301129), разрешенных для использования в данной весовой группе

L7 : Пригодно для кресел типа BeSafe iZi COMFORT (E4 03443206), разрешенных для использования в данной весовой группе

L8 : Пригодно для кресел типа MAXI-COSI Priori XP (E1 03301153/E1 0165200), разрешенных для использования в данной весовой группе

Пригодность детских кресел для размещения в различных местах автомобиля - Кроме Европы

Используйте те детские кресла, применение которых официально разрешено, и которые подходят для ребенка по размеру. Информация по использованию детских кресел приведена в следующей таблице.

Весовая категория	Расположение сиденья			
	Переднее пассажирское сиденье	2-й ряд		3-й ряд
		Крайнее	Среднее (двухточечный ремень)	Крайнее
Категория 0 : (до 10 кг)	L1, L2	L1, L2	X	U
Категория 0 + : (до 13 кг)	L1, L2	L1, L2	X	U
Категория I : (от 9 до 18 кг)	L3, L5, L7, L8	L3, L5, L7, L8	X	U
Категория II и III : (от 15 до 36 кг)	L6	L6	X	U

U : Пригодно в качестве универсального изделия, разрешенного для использования в данной весовой группе.

L1 : Пригодно для использования с детским сиденьем "Bebe comfort ELIOS" (E2 037014) для соответствующей массы ребенка (устанавливается на заднем сиденье)

L2 : Пригодно для использования с детским сиденьем "PegPerego primo Viaggio" (E13 030010) для соответствующей массы ребенка (устанавливается на заднем сиденье)

L3 : Пригодно для кресел типа Bebe comfort iSEOS (E2 039014), разрешенных для использования в данной весовой группе

L5 : Пригодно для кресел типа Romer Lord Plus (E1 03301136), разрешенных для использования в данной весовой группе

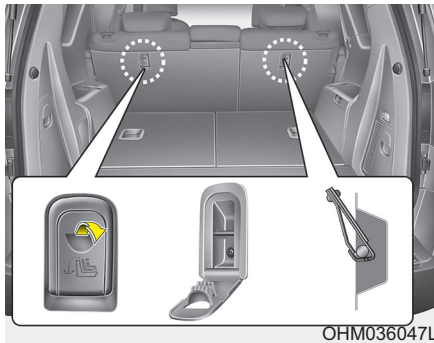
L6 : Пригоден для сидений типа Euro Kids Star (E1 03301129), разрешенных для использования в данной весовой группе

L7 : Пригодно для кресел типа BeSafe iZi COMFORT (E4 03443206), разрешенных для использования в данной весовой группе

L8 : Пригодно для кресел типа MAXI-COSI Priori XP (E1 03301153/E1 0165200), разрешенных для использования в данной весовой группе

X = Положение сиденья не подходит для детей данной весовой категории.

Фиксация детского кресла при помощи привязного крепления (при наличии)



Замки для закрепления крюков детского сиденья расположены на задней стороне спинок задних сидений.



1. Пропустите ремень крепления детского сиденья над спинкой сиденья.

Для автомобилей, которые оборудованы регулируемыми подголовниками, пропустите ремень крепления детского сиденья под подголовником между его опорами или иным образом пропустите ремень над спинкой сиденья.

2. Соедините ответную часть замка привязного крепления с соответствующим замком крепления детского кресла и затяните ремень для надежной фиксации кресла.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если детское кресло не акреплено должным образом, или положение ребенка в нем не зафиксировано надежно, существенно увеличивается вероятность получения ребенком серьезных травм или его гибели в дорожно-транспортном происшествии. Всегда соблюдайте инструкции производителя детского сиденья при его установке и использовании.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Привязное крепление

Никогда не используйте один узел крепления детского кресла (верхнее привязное крепление или нижний замок) для фиксации более чем одного кресла. Увеличенная нагрузка от нескольких сидений может вызвать разрушение привязных креплений или замков, что приведет к получению серьезных травм или к гибели ребенка.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Проверка детского кресла

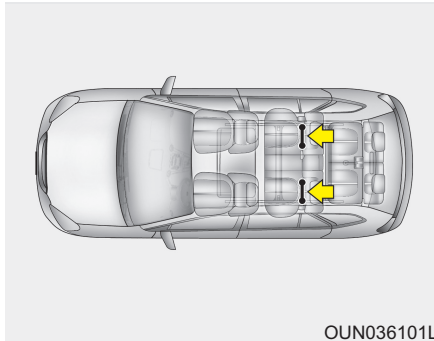
Убедитесь в надежности фиксации детского кресла путем попытки перемещения его в различных направлениях. Если не обеспечить правильного крепления детского кресла, оно может колебаться, проворачиваться, наклоняться или отделяться от сиденья, что приведет к гибели ребенка или к получению им серьезных повреждений.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Узлы крепления детского кресла

- Узлы крепления детского кресла предназначены для восприятия только нагрузок от детского кресла, установленного должным образом. Но при каких обстоятельствах не допускается их использование для крепления штатных ремней безопасности или для фиксации других предметов или оборудования в автомобиле.
- Крепление привязной системы любым образом, отличным от фиксации с использованием соответствующего замка, может привести к ее ненормальной работе.

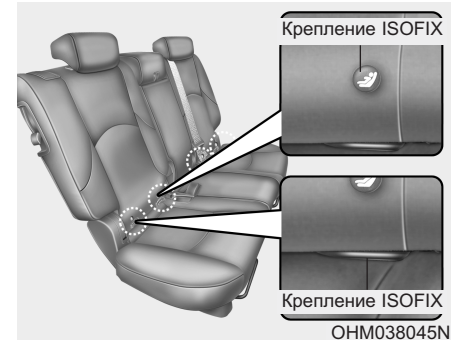
Фиксация детского кресла системой ISOFIX и системой привязного крепления (при наличии)



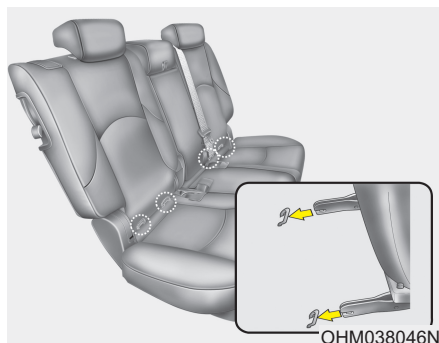
OUN036101L

Система ISOFIX является стандартизированным решением для установки детских кресел в автомобиле, причем это решение устраняет необходимость использования штатных ремней безопасности для фиксации детского кресла. Все это обеспечивает более надежную фиксацию одновременно с более легкой и более быстрой установкой.

Сиденье, оснащенное системой ISOFIX, может быть установлено только в случае его сертификации применительно к данному автомобилю в соответствии с требованиями норм ECE-R44.



На нижней части задних сидений с обеих сторон расположены маркеры детских ремней безопасности, отмечающие места крепления нижних фиксаторов ремней безопасности для детей, установленных подобным образом.



С каждой стороны заднего сиденья между подушкой и спинкой находится пара замков ISOFIX, а за задними сиденьями (или на задней поверхности их спинок) находится соответствующее приспособление для привязывания детского кресла в верхней точке. Во время монтажа сиденье необходимо установить в точки крепления так, чтобы прозвучал щелчок (проверьте, потянув сиденье!), и зафиксировать с помощью верхнего привязного ремня на соответствующей точке в задней части задних спинок сидений.

Детское кресло должно быть установлено и должно использоваться в соответствии с руководством по установке, которое прилагается к креслу, оборудованному креплениями типа ISOFIX.

⚠ ОСТОРОЖНО

Установите детское сиденье так, чтобы оно полностью контактировало со спинкой заднего сиденья, которая должна быть наклонена на два деления от вертикального (фиксируемого) положения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- При использовании имеющейся на автомобиле системы ISOFIX для установки детского кресла на заднем сиденье автомобиля, все неиспользуемые металлические части замков ремней безопасности должны быть соединены со своими пряжками, а сами ремни безопасности должны быть расположены за спинкой детского кресла так, чтобы ребенок не мог дотянуться до свободных частей ремней безопасности и схватить их. Незафиксированные части замков ремней безопасности могут дать ребенку возможность дотянуться до свободных частей ремней безопасности, что может привести к удушью и к серьезным травмам или гибели ребенка, находящегося в детском кресле.
- Не помещайте предметы рядом с нижними креплениями. Также убедитесь, что ремни безопасности не цепляются за нижние крепления.

Как зафиксировать детское сиденье:

1. Для фиксации детского сиденья соедините две части замка типа ISOFIX: одну, которая прикреплена к креслу, и другую, которая закреплена на заднем сиденье автомобиля. При соединении должен быть ясно слышан щелчок.



ВНИМАНИЕ

Не допускайте, чтобы во время установки замок сиденья и крепление системы ISOFIX поцарапали или зажали ткань ремня безопасности заднего сиденья.

2. Соедините ответную часть замка привязного крепления с верхним замком крепления детского кресла и затяните ремень для надежной фиксации кресла. (См. предыдущую страницу.)

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не устанавливайте детское сиденье в центр заднего сиденья с использованием расположенных на автомобиле замков типа ISOFIX. Замки типа ISOFIX предназначены только для фиксации детского сиденья в правой или в левой части заднего сиденья. Не используйте замки типа ISOFIX не по назначению, пытаясь с их помощью закрепить детское сиденье в центре заднего сиденья автомобиля.

В таком случае при столкновении прочность замков типа ISOFIX может оказаться недостаточной для удержания на месте детского сиденья, установленного в центре заднего сиденья. Их возможное разрушение может привести к серьезным травмам или к гибели ребенка.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не используйте нижний замок крепления детского сиденья для фиксации более чем одного изделия такого рода. Избыточное увеличение нагрузки может привести к разрушению (разрыву) такого крепления, что может стать причиной серьезных травм или гибели ребенка.
- Фиксируйте детское сиденье с креплениями типа ISOFIX или с креплениями, совместимыми с креплениями типа ISOFIX только в тех местах, которые указаны на рисунке.
- Всегда соблюдайте инструкции по установке и использованию, предоставленные производителем детского кресла.

Соответствие детских сидений местам их установки в автомобилях, оснащенных системой ISOFIX - для стран Европы

Весовая группа	Размер	Крепление (фиксирующее устройство)	Расположение ISOFIX в автомобиле			
			Переднее пассажирское сиденье	2 ряд, боковое	2 ряд, центральное	3 ряд, боковое
Переносные детские сиденья	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	IUF	X	-
0 : до 10 кг	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : до 13 кг	F	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
I : от 9 до 18 кг	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-

IUF = Пригодно для систем универсальной категории ISOFIX, предназначенных для детей, которые разрешены для использования в данной весовой группе.

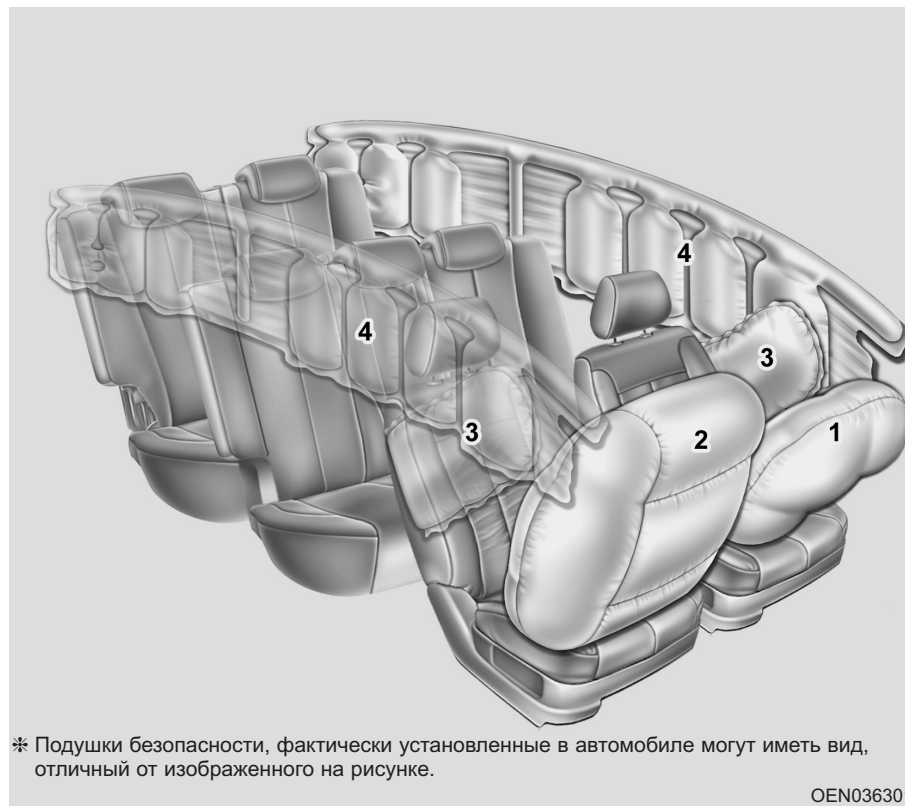
X = Положение ISOFIX, которое не пригодно для систем универсальной категории ISOFIX, предназначенных для детей данной весовой группы.

* И ISO/R2, и ISO/R3 можно устанавливать только в самое крайнее положение на сиденье пассажира.

* Размеры и приспособления системы крепления детских сидений ISOFIX.

- A - ISO/F3: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, полный рост, лицом вперед (высота 720 мм)
- B - ISO/F2: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, уменьшенной высоты, лицом вперед (высота 650 мм)
- B1 - ISO/F2X: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, уменьшенной высоты, вторая версия формы задней поверхности, лицом вперед (высота 650 мм)
- C - ISO/R3: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, полноразмерная, лицом назад
- D - ISO/R2: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, уменьшенного размера, лицом назад
- E - ISO/R1: Система крепления сиденья младенца, лицом назад
- F - ISO/L1: Система крепления детского сиденья, лицом в левом поперечном направлении (переносная кроватка)
- G - ISO/L2: Система крепления детского сиденья, лицом в правом поперечном направлении (переносная кроватка)

СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ) (ПРИ НАЛИЧИИ)



- (1) Передняя подушка безопасности водителя
- (2) Передняя подушка безопасности пассажира*
- (3) Боковая подушка безопасности*
- (4) Надувная шторка*

* : при наличии

✱ Подушки безопасности, фактически установленные в автомобиле могут иметь вид, отличный от изображенного на рисунке.

OEN036301

ОСТОРОЖНО

- Даже в автомобилях воздушными подушками, Вы и Ваши пассажиры должны быть всегда пристегнуты ремнями безопасности, которые сводят к минимуму риск и опасность ранений в случае столкновения или опрокидывания.

- В запале-воспламенителе системы надувных подушек безопасности и устройстве предварительного натяжения содержится взрывчатая химическая продукция.

При утилизации транспортного средства без предварительного демонтажа запалов-воспламенителей системы надувных подушек безопасности и устройств предварительного натяжения ремней безопасности вероятно возникновение пожара. Перед утилизацией транспортного средства рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Детали системы надувных подушек безопасности и проводку следует защищать от контакта с водой и любыми другими жидкостями. Если компоненты системы надувных подушек безопасности будут подвергнуты воздействию воды или других жидкостей, это может стать причиной пожара или серьезной травмы.

Принцип работы системы подушек безопасности

- Подушки безопасности находятся в рабочем состоянии только при нахождении ключа зажигания в положении ON (Вкл.) или START (Пуск).
- Их раскрытие происходит мгновенно в случае серьезного лобового или бокового столкновения (в случае установки боковых подушек безопасности или надувных шторок) с целью дополнительной защиты людей, находящихся в автомобиле, от серьезных травм.

* К СВЕДЕНИЮ - Для стран Европы

Кроме того, подушки безопасности мгновенно надуваются при переворачивании (если автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности или занавесками безопасности), что обеспечивает дополнительную защиту пассажиров от травмирования.

- Скорость раскрытия подушек безопасности не является постоянной. В общем случае подушки безопасности рассчитаны так, чтобы их раскрытие происходило в зависимости от силы удара и его направления. Эти два фактора определяют срабатывание датчиков и выдачу ими сигнала на раскрытие подушек безопасности.
- Раскрытие подушек безопасности зависит от ряда факторов, включая скорость движения автомобиля, направление удара, а также плотность и жесткость конструкции автомобиля или предмета, с которыми происходит столкновение данного автомобиля. Хотя этот перечень факторов не является исчерпывающим.
- Раскрытие передних подушек безопасности и их сворачивание происходит мгновенно. Увидеть процесс раскрытия подушки безопасности при дорожно-транспортном происшествии практически невозможно. Скорее всего люди, находящиеся в автомобиле, просто увидят сократившиеся в объеме подушки безопасности, висящие на своих контейнерах после столкновения.
- С целью обеспечения дополнительной защиты в серьезном столкновении подушки безопасности должны надуваться очень быстро. Такая скорость раскрытия подушки безопасности вызвана исключительно малой величиной промежутка времени, в который происходит столкновение, и необходимостью поместить подушку между человеком, находящимся в автомобиле, и элементами конструкции автомобиля перед ударом человека об эти элементы. Такая скорость раскрытия уменьшает вероятность получения серьезных травм или повреждений, опасных для жизни в серьезном столкновении, и является тем самым существенной характеристикой, предусмотренной при проектировании подушки безопасности. Вместе с тем, раскрытие подушки безопасности может вызвать травмы, которые в обычном случае могут включать царапины и ссадины на лице, перелом лицевых костей и иногда более серьезные повреждения, поскольку высокая скорость раскрытия подушки вызывает возникновение при этом больших усилий.

- Существуют даже такие обстоятельства, при которых контакт человека с подушкой безопасности, размещенной в рулевом колесе, приводил к получению повреждений смертельного характера, особенно в том случае, когда тот располагался чересчур близко к рулевому колесу.

ОСТОРОЖНО

- Для исключения получения тяжелых травм или гибели людей в результате размещения подушек безопасности при столкновении водитель должен располагаться по возможности дальше от подушки безопасности, размещенной в рулевом колесе (не менее 250 мм от него). Пассажир, находящийся на переднем сиденье, всегда должен отодвинуть его как можно дальше назад, и сидеть в нем, прислонившись к его спинке.
(Продолжение)

(Продолжение)

- Раскрытие подушки безопасности при столкновении происходит моментально, и пассажиры могут получить травмы в результате воздействия усилий от такого раскрытия, если они не будут сидеть должным образом.
- Раскрытие подушки безопасности может вызвать получение травм, которые в обычных случаях включают ссадины на лице и на теле, травмы от разбитых очков или ожоги от взрывчатых веществ.

Шум и дым

Раскрытие подушек безопасности сопровождается громким шумом и образованием дыма и пыли внутри автомобиля. Это является нормальным и представляет собой следствие сгорания устройства, вызывающего надувание подушек. После раскрытия подушек люди могут почувствовать существенный дискомфорт при дыхании в результате контакта грудной клетки как с ремнем безопасности, так и с подушкой, а также от вдыхания дыма и пыли.

Производитель настоячиво рекомендует раскрыть двери и/или окна как можно скорее после столкновения в целях уменьшения этого дискомфорта и предотвращения продолжительного воздействия дыма и пыли на организм человека.

Хотя этот дым и пыль нетоксичны, они могут вызывать раздражение кожи (глаз, носа, гортани и т.д.). В такой ситуации немедленно умойтесь и промойте пораженные места холодной водой; если симптомы не исчезнут, - обратитесь к врачу.

▲ ОСТОРОЖНО

- При раскрытии подушек безопасности детали рулевого колеса и/или передней панели и/или обеих кромок потолка над передними и задними дверьми, которые имеют отношение к подушкам, нагреваются до высокой температуры. Для предотвращения получения травм не прикасайтесь к внутренним деталям в местах расположения подушек безопасности непосредственно после их раскрытия.
- Не размещайте и не устанавливайте в зонах срабатывания подушек безопасности, таких как панель приборов, окна, стойки и рейлинги крыши автомобиля.

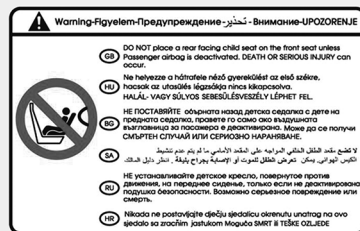
Предупреждающая маркировка подушки безопасности переднего пассажира для детского сиденья

■ Тип А



OYDESA2042

■ Тип В



OHM036053L

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается устанавливать детское кресло с расположением против хода движения на сиденье переднего пассажира, если включена подушка безопасности. Раскрывающаяся подушка безопасности может ударить по детскому креслу с расположением против хода движения, что может привести к смерти ребенка.

Кроме того, не рекомендуется устанавливать на переднем пассажирском сиденье детское кресло в положении по ходу движения автомобиля. При срабатывании подушки безопасности переднего пассажира ребенок может получить тяжелые или смертельные травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство, обращенное назад, на сиденье, перед которым находится АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ. Это может привести к СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ или СМЕРТИ РЕБЕНКА.
 - При нахождении детей на боковых задних сиденьях в автомобиле, оборудованном боковыми подушками безопасности, обязательно установите детские кресла как можно дальше от дверей, и обеспечьте их фиксацию от перемещений.
- Раскрытие боковой подушки или шторки может вызвать получение серьезных травм или привести к гибели ребенка в результате удара.

Контрольная лампа неисправности подушек безопасности



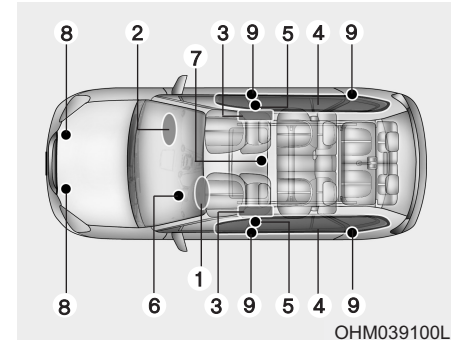
Эта лампа, размещенная на приборной панели, предназначена для предупреждения водителя о возникновении возможных проблем в системе подушек безопасности - SRS (Supplemental Restraint System).

При включении зажигания она должна гореть примерно в течение 6 секунд, а потом погаснуть.

Обеспечьте выполнение проверки системы в следующих случаях:

- Лампа не загорается сразу после включения зажигания.
- Лампа продолжает гореть по прошествии примерно 6 секунд.
- Лампа загорается во время движения автомобиля.

Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции



В систему подушек безопасности SRS входят следующие элементы:

1. Модуль передней подушки безопасности водителя
2. Модуль передней подушки безопасности пассажира*
3. Модули боковых подушек безопасности*
4. Модули надувных шторок*
5. Преднатяжители, расположенные на катушке ремня безопасности*
6. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности

7. Блок управления системой подушек безопасности SRS (SRSCM)/Датчик переворачивания*
8. Датчики лобового удара
9. Датчики бокового удара*

*: при наличии

Если ключ в замке зажигания находится в положении "ON" (Вкл.), блок управления SRSCM вспомогательной системы безопасности SRS постоянно проверяет все ее элементы, чтобы в случае возникновения аварийной ситуации определить, необходимо ли при данной силе удара приводить в действие подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности.

Сигнальная лампа подушки безопасности SRS на панели приборов после поворота ключа зажигания в положение ВКЛ (ON) загорается на время около 6 секунд. По истечении данного времени сигнальная лампа должна погаснуть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ниже перечислены признаки наличия неисправностей в системе SRS. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

- Не происходит кратковременное включение контрольной лампы при переводе ключа зажигания в положение "ON".
- Контрольная лампа продолжает гореть по прошествии 6 секунд.
- Лампа загорается во время движения автомобиля.

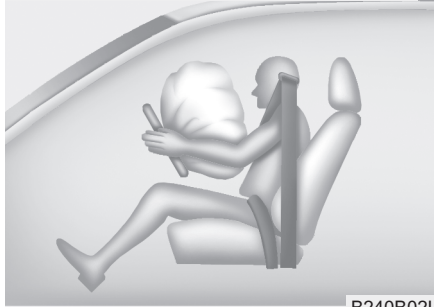
Передняя подушка безопасности водителя (1)



B240B01L

Модули подушек безопасности находятся в центре рулевого колеса и внутри передней панели напротив пассажирского сиденья над перчаточным ящиком. Когда блок SRSM определит наличие удара большой силы в переднюю часть автомобиля, он автоматически подаст команду на раскрытие подушек безопасности.

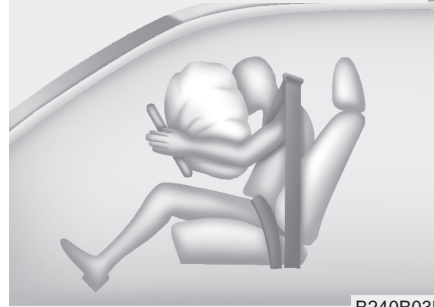
Передняя подушка безопасности водителя (2)



B240B02L

Во время раскрытия давление раскрывающихся подушек вскрыет закрывающие их панели по заранее подготовленным местам разрыва. Дальнейшее вскрытие панелей обеспечит наполнение подушек безопасности в полном объеме.

Передняя подушка безопасности водителя (3)



B240B03L

Полностью раскрывшаяся подушка безопасности совместно с должным образом расположенным на теле ремнем безопасности замедлит движение вперед тела водителя или пассажира, уменьшая тем самым вероятность получения травмы головы или грудной клетки.

После того, как подушка безопасности полностью раскроется, она немедленно начнет сокращаться, обеспечивая водителю обзор в переднем направлении и возможность управления автомобилем при помощи рулевого колеса или иных органов управления.

Передняя подушка безопасности пассажира (при наличии)



B240B05L

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не устанавливайте или не размещайте никакие аксессуары (держатели для напитков, аудиокассет, блокноты и т.д.) на передней панели перед пассажиром над перчаточным ящиком в автомобиле, который оборудован подушкой безопасности пассажира. Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При установке освежителя воздуха внутри салона следует исключить его размещение рядом с приборами или на поверхности приборной панели. Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Раскрытие подушек безопасности может сопровождаться громким шумом и распространением по салону тонкодисперсной пыли. Это является нормальным и не представляет никакой угрозы, - подушки безопасности в нерабочем состоянии упакованы в этот порошок. Пыль, появившаяся во время раскрытия подушек может вызвать раздражение кожи или органов зрения, а также усилить астматическую реакцию отдельных людей.

(Продолжение)

(Продолжение)

После аварии, при которой сработали подушки безопасности, тщательно вымыть все открытые участки кожи холодным мягким мыльным раствором.

- Система подушек безопасности SRS может работать только при включенном зажигании (когда ключ в замке зажигания находится в положении ON).

Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности AIR BAG не загорается или продолжает гореть примерно через 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение ON (Вкл.) или запуска двигателя, или загорается во время движения автомобиля, это означает неисправность системы подушек безопасности SRS. В этом случае обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Перед заменой плавких предохранителей или отсоединением зажима аккумуляторной батареи необходимо повернуть замок зажигания в положение LOCK и извлечь ключ зажигания. При включенном зажигании запрещается извлекать или менять плавкие предохранители систем, относящихся к функционированию подушек безопасности. Несоблюдение этого требования приводит к включению контрольной лампы подушки безопасности системы SRS.

Передние подушки безопасности водителя и пассажира

■ Передняя подушка безопасности водителя



■ Передняя подушка безопасности пассажира (при наличии)



Ваш автомобиль оборудован Вспомогательной системой безопасности (Подушками безопасности), а так же поясным и плечевым ремнями безопасности, как для водителя, так и для пассажира.

Показателем наличия системы являются слова "AIR BAG" (подушка безопасности) на мягкой крышке подушки безопасности на рулевом колесе и на крышке передней панели над перчаточным ящиком со стороны пассажира.

Система подушек безопасности SRS включает в себя подушки безопасности, установленные под панелью в центре рулевого колеса и под элементом передней панели над перчаточным ящиком со стороны пассажирского сиденья.

Система подушек безопасности SRS предназначена для предоставления водителю и/или пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, средств защиты при сильном лобовом столкновении, дополняющих возможности системы ремней безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда используйте ремни безопасности и детские кресла - в каждой поездке, когда бы то ни было, все без исключения! Раскрытие подушек безопасности происходит со значительной силой в мгновение ока. Ремни безопасности помогают удерживать людей, находящихся в автомобиле в таком положении, в котором защитный эффект подушек безопасности проявляется максимально. Даже при наличии подушек безопасности возможно получение серьезных травм теми, кто находится в салоне автомобиля при раскрытии подушек, если люди не будут пристегнуты ремнями безопасности вообще, или будут пристегнуты не должным образом. Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и безопасности людей, которые находятся в автомобиле, содержащиеся в данном руководстве.

(Продолжение)

(Продолжение)

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или повреждений смертельного характера, а также для получения максимального защитного эффекта от пассивной системы безопасности:

- Никогда не сажайте ребенка на переднее сиденье и не устанавливайте на нем детское кресло.
- Всегда пристегивайте детей на сиденьях второго ряда. Это наиболее безопасное место для детей любого возраста.
- Передние и боковые подушки безопасности могут нанести травмы людям, которые находятся на передних сиденьях с нарушением требований.
- Сдвиньте сиденье водителя назад от передних подушек безопасности настолько, насколько это возможно, при сохранении управления автомобилем.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Водитель и пассажиры никогда не должны сидеть или наклоняться неоправданно близко к подушкам безопасности. Если водитель и пассажиры сидят с нарушением требований, они могут получить серьезные травмы от раскрывающихся подушек безопасности.
- Никогда не прислоняйтесь к двери или к центральной консоли, - всегда сидите вертикально.
- Не допускается нахождение никаких предметов над подушками безопасности, которые расположены в ступице рулевого колеса или на передней панели, или рядом с этими подушками. Причина этого в том, что при столкновении, сила которого будет достаточна для раскрытия подушек безопасности, любой такой предмет может нанести травму.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Запрещается самостоятельно вскрывать или отсоединять проводку и прочие компоненты системы SRS. Это может привести к травмам вследствие случайного раскрытия подушек безопасности или стать причиной неисправности системы SRS.
- Если во время езды продолжает гореть предупредительный сигнал подушки безопасности SRS, рекомендуем проверить систему подушки безопасности у авторизованного дилера Kia.
- Подушки безопасности можно использовать только один раз - рекомендуем заменить систему у авторизованного дилера Kia.
- Система подушек безопасности SRS предназначена для их раскрытия только в том случае, когда сила лобового удара достаточно велика, и его направление составляет с продольной осью автомобиля угол не более 30°.

(Продолжение)

(Продолжение)

Кроме того, она является системой одноразового применения. Необходимо всегда пристегиваться ремнями безопасности.

- Передние подушки безопасности не предназначены для раскрытия в случае бокового столкновения, удара сзади или переворачивания автомобиля. Кроме того, эта система не работает при лобовом столкновении, сила которого ниже порога срабатывания системы.
- Детское сиденье никогда не должно быть установлено на переднем сиденье. Ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Дети в возрасте младше 12 лет должны всегда находиться на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Никогда не разрешайте детям ездить в автомобиле на переднем пассажирском сиденье.

Если ребенок старше 12 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.

- Для максимальной защиты во всех случаях дорожно-транспортных происшествий все люди, находящиеся в автомобиле включая водителя, должны быть пристегнуты ремнями безопасности с целью минимизации вероятности получения серьезных травм или гибели в случае дорожно-транспортного происшествия.

(Продолжение)

(Продолжение)

Не сидите излишне близко к подушке безопасности, не наклоняйтесь к ней во время движения автомобиля.

- Если сидеть с нарушением требований или отклоняться от правильного положения, это может привести к получению серьезных травм или повреждений смертельного характера при столкновении.

Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально (а спинка сиденья должна находиться при этом в вертикальном положении), по центру подушки сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, их ноги должны быть вытянуты в удобное положение со ступнями, находящимися на поверхности пола до тех пор, пока автомобиль не остановится на стоянке, а ключ не будет вынут из замка зажигания.

(Продолжение)

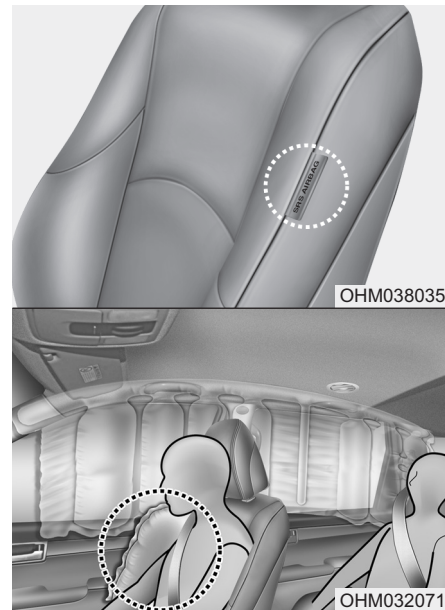
(Продолжение)

- Раскрытие подушек безопасности SRS происходит очень быстро для обеспечения защиты людей при столкновении. Если человек, находящийся в автомобиле, в это время находится в произвольном положении из-за того, что он не пристегнут ремнями безопасности, подушка безопасности может с силой ударить его, вызвав серьезную травму или гибель человека.

⚠ ОСТОРОЖНО - Не размещайте предметы вблизи подушек безопасности

Не размещайте предметы (например, покрытие амортизирующей накладки, подставку для мобильного телефона, подставку для чашки, освежитель воздуха или наклейки) над модулями подушек безопасности на рулевом колесе, панели инструментов, ветровом стекле и панели переднего пассажира над перчаточным ящиком или возле этих модулей. В случае аварии, достаточно сильной для раскрытия подушек безопасности, подобные предметы могут стать травмоопасными. Не размещайте какие-либо предметы над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и собой.

Боковая подушка безопасности (при наличии)



* Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

Данное транспортное средство оснащено боковыми подушками безопасности в каждом переднем сиденье.

Подушки безопасности предназначены для предоставления водителю транспортного средства и (или) переднему пассажиру дополнительной защиты, в дополнение к ремню безопасности.

Боковые подушки безопасности срабатывают только при определенных боковых столкновениях, в зависимости от серьезности столкновения, угла, скорости и места удара. Но если при лобовом столкновении получена достаточная сила удара, то боковые подушки безопасности могут сработать. Боковые подушки безопасности срабатывают не во всех случаях боковых столкновений или опрокидывания.

Боковые подушки безопасности могут раскрыться не только на стороне столкновения, но и на противоположной стороне или на обеих сторонах.

* К СВЕДЕНИЮ

- Если установлен датчик переворачивания
- Кроме того, обе стороны системы боковых подушек безопасности срабатывают при определенных ситуациях переворачивания.
- Боковая подушка безопасности может сработать, если датчик опрокидывания распознает ситуацию как опрокидывание.

ОСТОРОЖНО

Не разрешайте пассажирам высовываться из дверей, класть какие-либо предметы между дверьми и пассажирами если они сидят на местах, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или шторками безопасности.

ОСТОРОЖНО

- Боковая подушка безопасности является дополнением к системам ремней безопасности водителя и пассажира, но не заменяет эти системы. Поэтому при движении автомобиля ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты. Подушки безопасности раскрываются только при некоторых авариях со столкновением или переворачиванием*¹ автомобиля, способных привести к тяжелому травмированию пассажиров.

(Продолжение)

*¹ Только если транспортное средство оборудовано датчиком переворачивания.

(Продолжение)

- Для обеспечения наилучшей защиты от системы боковых подушек безопасности и предотвращения травм при раскрытии боковых подушек безопасности люди на обоих передних сиденьях должны сидеть в вертикальном положении с быть пристегнутыми ремнями безопасности должным образом. Руки водителя должны находиться на рулевом колесе в положениях “9 часов” и “3 часа”. Руки пассажира должны находиться у него на коленях.
- Не устанавливайте дополнительные чехлы на сиденьях.
- Использование таких чехлов может уменьшить, в том числе и полностью, эффективность работы системы.
- Во избежание неожиданного раскрытия боковой подушки безопасности, в результате которого могут быть нанесены травмы, избегайте ударов по датчику бокового удара, когда включено зажигание.

(Продолжение)

(Продолжение)

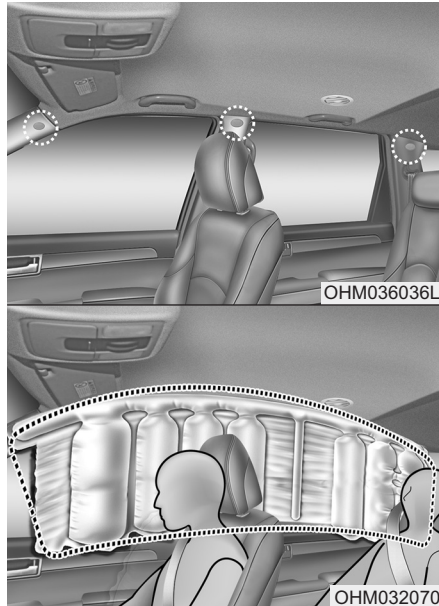
- При повреждении сиденья или его обивки рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для ремонта системы.
- Никогда не вставляйте предметы в маленькие отверстия рядом с указателями нахождения боковых подушек безопасности на сиденьях автомобиля. При срабатывании подушки, предмет может помешать срабатыванию, что приведет к нежелательным травмам.



ОСТОРОЖНО

- Не размещайте предметы вблизи подушек безопасности
- Не размещайте какие-либо предметы над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и собой. Кроме того, не размещайте предметы возле участков, где подушка безопасности наполняется воздухом, например возле дверей, стекол боковых дверей, передней и задней стоек.
- Не размещайте предметы между дверью и сиденьем. В случае наполнения подушки безопасности воздухом эти предметы могут отлететь и нанести травму.
- Не устанавливайте какие-либо аксессуары на боковых подушках безопасности или вблизи них.

Надувная шторка (при наличии)



* Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

Шторки безопасности расположены с обеих сторон вдоль обоих рельсов люка над передними и задними дверями.

Они предназначены для защиты головы людей на передних и задних боковых сидений при определенных боковых столкновениях.

Шторки безопасности срабатывают только при определенных боковых столкновениях, в зависимости от серьезности столкновения, угла, скорости и места удара. Но если при лобовом столкновении получена достаточная сила удара, то боковые подушки безопасности могут сработать.

Шторки безопасности могут раскрыться не только на стороне столкновения, но и на противоположной стороне или на обеих сторонах.

Шторки безопасности срабатывают не во всех случаях боковых столкновений или опрокидывания.

* К СВЕДЕНИЮ

- Если установлен датчик переворачивания

- Кроме того, занавески безопасности раскрываются с обеих сторон при некоторых авариях с переворачиванием автомобиля.
- Шторка безопасности может сработать, если датчик опрокидывания распознает ситуацию как опрокидывание.



ОСТОРОЖНО

- Не размещайте предметы вблизи подушек безопасности

- Не размещайте предметы над подушкой безопасности. Кроме того, не размещайте предметы возле участков, где подушка безопасности наполняется воздухом, например возле дверей, стекол боковых дверей, передней и задней стоек, боковых брусьев крыши.
- Не размещайте на вешалке для одежды твердые или бьющиеся предметы.
- Из соображений безопасности не вешайте тяжелые предметы на крючки для одежды.

ОСТОРОЖНО

- Для обеспечения наибольшей эффективности защиты, предоставляемой системой боковых подушек безопасности (боковыми подушками безопасности и надувными шторками), и для исключения получения травм во время раскрытия таких подушек, водитель и пассажиры, находящиеся на переднем сиденье и на боковых задних сиденьях, должны сидеть вертикально и быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом.

Что очень важно, так это то, что дети должны сидеть в детском кресле необходимого типа, расположенном на заднем сиденье.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Когда дети сидят на боковых задних сиденьях, они должны использовать для этого детское кресло необходимого типа. Убедитесь в том, что детское кресло находится на возможно более значительном расстоянии от двери, и зафиксируйте его от перемещения.
- Не позволяйте пассажирам облакачиваться головой или туловищем на двери, опираться на них руками, высовывать руки из окна или размещать какие-либо предметы между дверьми и пассажирами, если те сидят на сиденьях, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или надувными шторками.
- Запрещается самостоятельно вскрывать или ремонтировать любые компоненты системы шторок безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

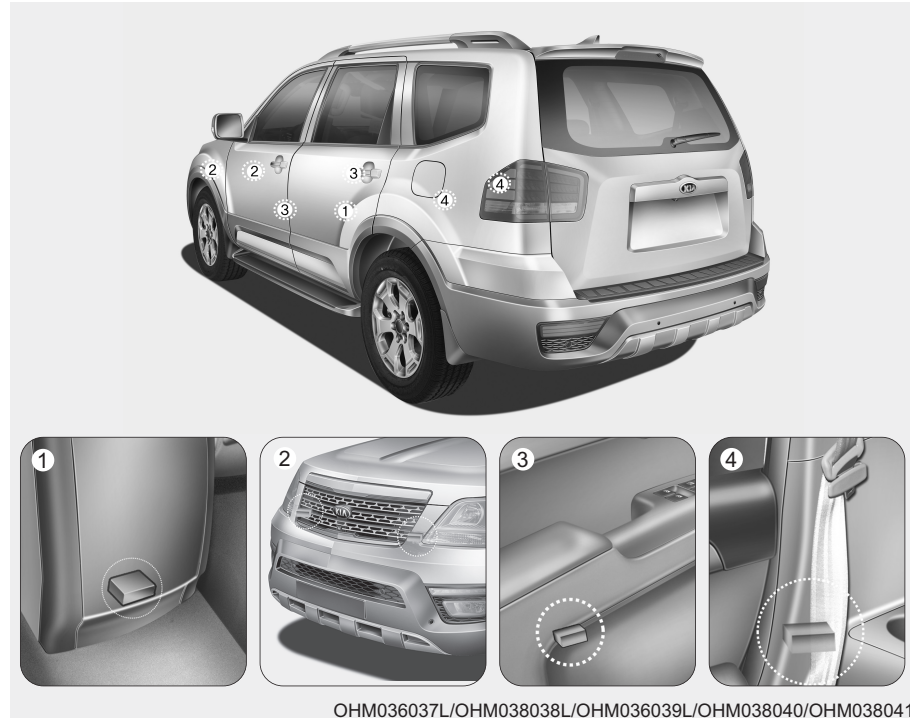
Несоблюдение перечисленных выше мер может привести к получению травм людьми, находящимися в автомобиле или к их гибели в случае дорожно-транспортного происшествия.

Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении? (Условия, при которых происходит и не происходит раскрытие подушки безопасности)

Существует много типов дорожно-транспортных происшествий, в которых не ожидается получение дополнительной защиты от подушки безопасности.

К ним относятся удары в заднюю часть автомобиля, случаи, когда автомобиль окажется вторым или третьим в цепочке столкнувшихся машин, а также столкновения, которые происходят на малой скорости.

Датчики столкновения системы подушек безопасности



OHM036037L/OHM038038L/OHM036039L/OHM038040/OHM038041

- | | |
|---|---|
| (1) Блок управления подушками безопасности SRSCM/Датчик переворачивания (при наличии) | (3) Датчик бокового удара (при наличии) |
| (2) Датчик лобового удара | (4) Датчик бокового удара (при наличии) |

ОСТОРОЖНО

- Не допускается наносить удары по тем местам, где расположены подушки безопасности или датчики, или подвергать их ударному воздействию от посторонних предметов.

Это может вызвать неожиданное раскрытие подушки безопасности, что может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.

- Если любым образом изменить место или угол установки датчиков, подушки безопасности могут раскрыться в тот момент, когда они не должны этого делать, или не раскрыться в нужной ситуации. Все это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.

Поэтому не следует выполнять работы по техническому обслуживанию автомобиля в зонах установки датчиков системы подушек безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

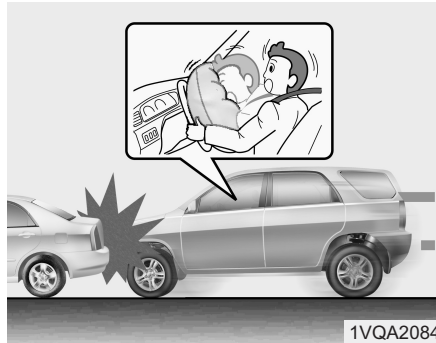
- Особого внимания требуют ситуации, связанные с изменением установочных углов датчиков вследствие деформации переднего бампера, кузова, передней двери или задних стоек в местах расположения боковых датчиков удара. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- Данный автомобиль был спроектирован так, чтобы воспринимать ударное воздействие и обеспечивать раскрытие подушек (подушки) безопасности при определенных столкновениях. Установка на бампер защитных решеток, приобретенных на рынке запасных частей, или замена бампера на детали, отличные от оригинальных, может существенно снизить защитные характеристики автомобиля и системы подушек безопасности при столкновении.

ОСТОРОЖНО - Для стран Европы

Если Ваш автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности и шторками безопасности, то при буксировке автомобиля установите ключ зажигания в положение OFF или ACC.

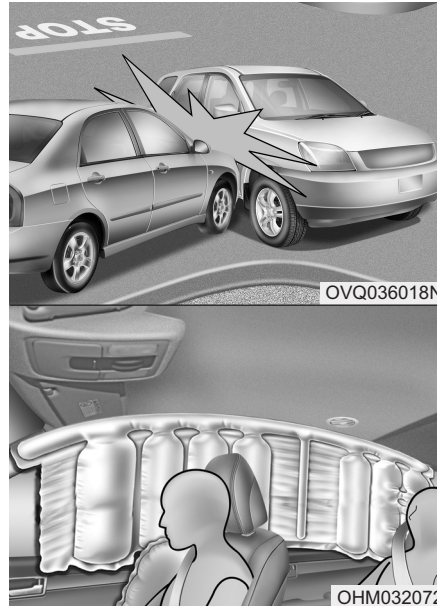
Боковые подушки безопасности и шторки безопасности могут срабатывать, когда ключ зажигания находится в положении ON, и датчики переворачивания определяют ситуацию как переворачивание автомобиля.

Условия раскрытия подушек безопасности



Передние подушки безопасности

Передние подушки безопасности предназначены для того, чтобы раскрыться при лобовом столкновении в зависимости от его интенсивности, скорости или направления удара, - в общем случае направление столкновения должно совпадать с осью автомобиля при небольшом отклонении вправо и влево.



* Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

Боковые подушки безопасности и шторки безопасности (при наличии)

Боковые подушки и шторки безопасности срабатывают при регистрации столкновения с помощью датчиков бокового удара в зависимости от его силы, скорости или угла.

Хотя передние подушки безопасности (подушки безопасности водителя и переднего пассажира) предназначены для того, чтобы раскрываться только при лобовом столкновении, они также могут раскрыться при столкновениях других типов в случае регистрации существенного удара датчиками лобового столкновения. Боковые подушки безопасности (боковые подушки безопасности и/или шторки безопасности) должны срабатывать только при боковых ударах, но они могут срабатывать и при иных условиях, если на боковые датчики ударов будет оказано достаточной силы воздействие.

Если шасси автомобиля подвергнется воздействию ударов от неровностей или от посторонних предметов на проселочной дороге или на тротуаре, подушки безопасности могут раскрыться.

Проявляйте осторожность при управлении автомобилем на дорогах плохого качества или на поверхностях, которые не предназначены для дорожного движения с тем, чтобы избежать непреднамеренного раскрытия подушек безопасности.

* К СВЕДЕНИЮ - Для стран Европы

Кроме того, боковые подушки безопасности и шторки безопасности рассчитаны на срабатывание, когда датчик опрокидывания обнаружит опрокидывание автомобиля.

Условия, при которых не происходит раскрытия подушек безопасности



- Подушки безопасности могут не раскрыться в определенных столкновениях при низкой скорости движения. Они не предназначены для того, чтобы раскрываться в таких случаях, поскольку они не смогут предоставить дополнительной защиты к той, которая обеспечивается ремнями безопасности в подобных столкновениях.

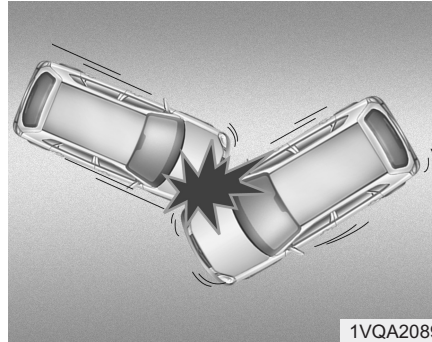


- Подушки безопасности не предназначены для срабатывания при задних столкновениях, поскольку в таких случаях водитель и пассажиры смещаются назад. В таком случае подушки безопасности при их раскрытии не смогут обеспечить какой-либо дополнительной защиты.



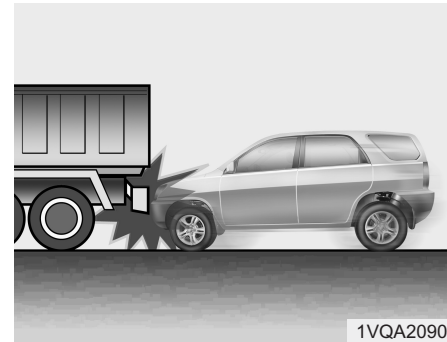
OVQ036018N

- Передние подушки безопасности могут не раскрыться в случаях боковых столкновений, поскольку находящиеся в автомобиле люди перемещаются в направлении удара, и поэтому раскрытие передних подушек безопасности в таких ситуациях не обеспечит дополнительной защиты этим людям.
- Однако, при наличии боковых подушек безопасности и шторок безопасности, они могут раскрыться в зависимости от скорости транспортного средства, силы и угла удара.



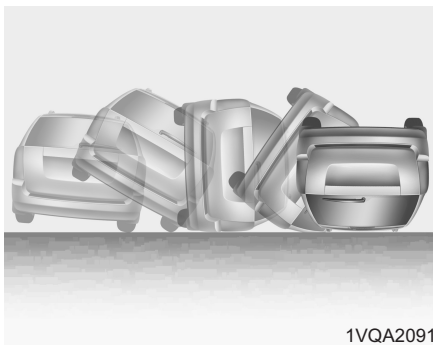
1VQA2089

- В столкновении под углом сила удара может вызвать перемещение людей, находящихся в автомобиле в том направлении, в котором подушки безопасности не смогут обеспечить дополнительную защиту. В связи с этим датчики могут не выдать команду на раскрытие подушек безопасности.



1VQA2090

- Непосредственно перед столкновением обычно водители прибегают к резкому торможению. Это приводит к смещению вниз передней части автомобиля, в результате чего он оказывается под транспортным средством с более высоким дорожным просветом. Подушки безопасности могут не раскрыться при таком «подкате», поскольку уровень отрицательного ускорения при этом может быть существенно ниже заданного.



1VQA2091

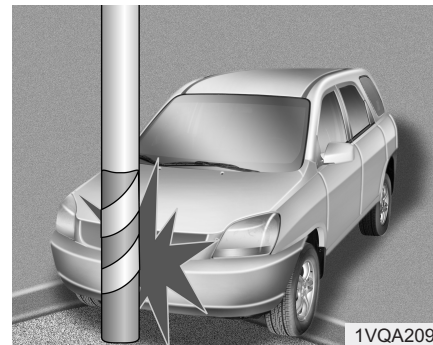
- Передние подушки безопасности не надуваются при переворачивании автомобиля, поскольку они не обеспечивают защиту пассажиров при таких авариях.

*** К СВЕДЕНИЮ - Для стран Европы**

Однако если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности и шторками безопасности, подушки безопасности могут сработать при опрокидывании, если оно обнаружено датчиком опрокидывания.

*** К СВЕДЕНИЮ - Кроме стран Европы, Для РОССИИ**

Однако боковые подушки и (или) шторки безопасности могут раскрыться при переворачивании транспортного средства после бокового столкновения, если транспортное средство оборудовано боковыми подушками безопасности и шторками безопасности.



1VQA2092

- Подушки безопасности могут не раскрыться при столкновении автомобиля с такими предметами, как столбы или деревья. В этом случае удар приходится на ограниченную поверхность, а его полная сила не воспринимается датчиками.

Уход за системой подушек безопасности SRS

Система SRS практически не требует обслуживания, поэтому в ней отсутствуют компоненты, доступные для обслуживания пользователем. Если сигнальная лампа подушки безопасности SRS не загорается при включении зажигания или остается включенной, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ОСТОРОЖНО

- Внесение изменений в элементы системы подушек безопасности SRS или в ее электрические цепи, включая размещение на панелях, закрывающих подушки, любых наклеек, или внесение изменений в несущие элементы кузова, - все это может негативно сказаться на эффективности работы системы подушек безопасности и стать причиной возможных травм.
- Для очистки панелей, закрывающих подушки безопасности, от загрязнения используйте только мягкую сухую ткань или ткань, увлажненную чистой водой. Растворители или чистящие средства могут повредить эти панели, что негативно скажется на эффективности работы системы при раскрытии подушек безопасности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не допускается нахождение никаких предметов над подушками безопасности, которые расположены в ступице рулевого колеса или на передней панели, или рядом с этими подушками. Причина этого в том, что при столкновении, сила которого будет достаточна для раскрытия подушек безопасности, любой такой предмет может нанести травму.
- В случае раскрытия подушки безопасности рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для ее замены.
- Не прикасайтесь к проводке или к другим элементам системы подушек безопасности SRS, не разъединяйте их контакты. Такие действия могут привести к получению травм в результате случайного раскрытия подушек безопасности или в результате приведения системы SRS в нерабочее состояние.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При необходимости снятия элементов системы подушек безопасности или при необходимости утилизации автомобиля следует соблюдать определенные меры предосторожности. Все эти предосторожности известны авторизованному дилеру компании Kia, который может предоставить необходимую информацию. Несоблюдение этих предосторожностей и процедур может увеличить вероятность получения травм.
- Если автомобиль был затоплен или на ковриках или полу видны следы воды, не пытайтесь запустить двигатель. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

Дополнительные меры безопасности

- **Никогда не разрешайте пассажирам находиться в багажном отсеке или на верхней части заднего сиденья со сложенной спинкой во время движения автомобиля.** Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола.
- **Пассажиры не должны вставать со своих сидений или меняться местами во время движения автомобиля.** Пассажир, не пристегнутый ремнем безопасности, может удариться об элементы салона, о других людей, находящихся в автомобиле или вылететь из автомобиля при столкновении или внезапной остановке.
- **Каждый ремень безопасности предназначен для использования только одним человеком.** Если один и тот же ремень безопасности используется несколькими людьми, они могут получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении.
- **Не устанавливайте никаких аксессуаров на ремнях безопасности.** Производители таких изделий могут заявлять о том, что они предоставляют повышенный комфорт или изменяют положение ремня безопасности, но они могут уменьшить уровень защиты, предоставляемой ремнем безопасности и увеличить вероятность получения серьезных травм при столкновении.
- **Пассажиры не должны помещать твердые или острые предметы между собой и подушками безопасности.** Нахождение твердых или острых предметов на коленях или во рту может привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности.

- **Удерживайте людей, находящихся в автомобиле, на расстоянии от крышек подушек безопасности.** Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола. Если они находятся слишком близко к крышкам подушек безопасности, они могут получить травмы при раскрытии подушек.
- **Не прикрепляйте и не устанавливайте какие-либо предметы на крышки подушек безопасности или рядом с ними.** Любой предмет, прикрепленный к крышке передней или боковой подушки безопасности, или установленный на ней, может помешать нормальной работе подушки.
- **Не вносите изменений в конструкцию передних сидений.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Никогда не держите ребенка любого возраста на коленях.** Он может получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении. Все дети должны находиться в зафиксированном положении соответствующих детских креслах или на заднем сиденье, будучи пристегнуты ремнями безопасности.

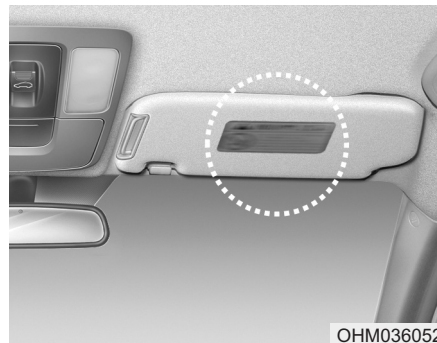
ОСТОРОЖНО

- **Нарушение правил посадки людей в автомобиле может привести к тому, что они могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля.**
- **Всегда сидите вертикально (а спинка сиденья должна находиться при этом в вертикальном положении), по центру подушки сиденья, и будьте пристегнутым ремнями безопасности, ноги должны быть вытянуты в удобное положение со ступнями, находящимися на поверхности пола.**

Установка дополнительного оборудования или внесение изменений в конструкцию автомобиля, оборудованного подушками безопасности

Внесение изменений в конструкцию автомобиля путем изменения его силового каркаса, системы бамперов, передней части, боковых сторон, выполненных из листового металла, или высоты автомобиля над дорогой может негативно сказаться на работе системы подушек безопасности.

Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности



Предупредительная наклейка подушки безопасности служит для предупреждения пассажира о возможной опасности со стороны системы подушек безопасности.

Обратите внимание на то, что эти предупреждения, выпущенные правительственными органами, ориентированы на предупреждение об опасности этой системы для детей. Производитель также хотел бы предупредить о факторах, которые могут быть опасными для взрослых. Все это было описано на предыдущих страницах.

Характеристики автомобиля

Ключи	4-5	Дверь багажного отделения	4-24
• Запишите номер ключа вашего автомобиля	4-5	• Открывание двери багажного отделения	4-24
• Действия с ключами	4-5	• Закрытие двери багажного отделения	4-25
• Иммобилайзер	4-6	• Устройство отпирания двери багажного отделения для непредвиденных случаев	4-26
Электронный ключ	4-9	Остекление	4-27
• Работа системы электронных ключей	4-9	• Электрические стеклоподъемники	4-28
• Функции электронного ключа	4-9	Капот	4-33
• Меры предосторожности при обращении с электронным ключом	4-11	• Открытие капота	4-33
• Работа системы дистанционного управления замками дверей	4-12	• Закрытие капота	4-33
• Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления	4-13	Крышка горловины топливного бака	4-35
• Замена батарейки	4-14	• Открытие крышки горловины топливного бака	4-35
Противоугонная сигнализация	4-16	• Закрытие крышки горловины топливного бака	4-36
• Готовность	4-16	• Открывание крышки горловины топливного бака в непредвиденной ситуации	4-39
• Тревога	4-17	Люк	4-40
• Выключено	4-17	• Сдвигание люка	4-41
Замки дверей	4-19	• Поднятие люка	4-42
• Управление замками дверей снаружи автомобиля	4-19	• Солнцезащитная шторка	4-43
• Управление замками дверей изнутри автомобиля	4-20	• Сброс настроек системы управления люком	4-44
• Функции блокировки/ разблокировки дверей	4-22	Рулевое колесо	4-45
• Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми	4-23	• Усилитель рулевого управления	4-45
		• Регулировка угла наклона рулевого колеса	4-45
		• Обогреваемое рулевое колесо	4-46
		• Звуковой сигнал	4-47

Зеркала заднего вида	4-48
• Внутреннее зеркало заднего вида	4-48
• Наружные зеркала заднего вида	4-50
Комбинация приборов	4-54
• Органы управления на приборной панели	4-56
• Управление ЖК-дисплеем	4-56
• Указатели	4-57
• Индикатор переключения механической коробки передач	4-60
ЖК-дисплей	4-61
• Режимы ЖК-дисплея	4-61
• Режим суточного пробега (маршрутный компьютер)	4-63
• Навигация с указанием поворотов (Turn By Turn Mode)	4-68
• Режим LDWS	4-68
• Режим A/B(A/V Mode)	4-69
• Режим обслуживание	4-69
• Режим пользовательских настроек	4-71
• Предупреждающие сообщения	4-77
Предупредительные и индикаторные сигналы	4-83
• Контрольные лампы	4-83
• Световые индикаторы	4-92

Система задней парковки	4-99
• Работа системы задней парковки	4-99
• Нарушение нормального функционирования системы задней парковки	4-100
• Предосторожности при использовании системы задней парковки	4-101
• Самодиагностика	4-102
Система помощи при парковке	4-103
• Работа системы помощи при парковке	4-104
• Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке	4-106
• Самодиагностика	4-108
Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем	4-109
Система мониторинга окружения	4-110
Осветительные приборы	4-111
• Функция экономии заряда аккумуляторной батареи	4-111
• Дневные ходовые огни	4-111
• Управление осветительными приборами	4-112
• Включение дальнего света	4-114
• Ассистент переключения фар дальнего света ..	4-115
• Указатели поворота и сигнализация перестроения	4-117
• Передние противотуманные фары	4-118

• Задний противотуманный фонарь.....	4-119
• Устройство регулировки угла наклона фар....	4-120
Стеклоочистители и стеклоомыватели....	4-121
• Стеклоочиститель и омыватель ветрового стекла.....	4-121
• Стеклоочистители.....	4-121
• Стеклоомыватель ветрового стекла.....	4-124
• Омыватель фар.....	4-125
• Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла.	4-126
Освещение салона.....	4-127
• Индивидуальная лампа.....	4-127
• Лампа освещения салона.....	4-127
• Лампа освещения багажного отделения.....	4-128
• Лампа подсветки двери.....	4-128
• Лампа освещения перчаточного ящика.....	4-129
• Лампа подсветки зеркала.....	4-129
Система приветствия.....	4-130
• Плафон подсветки околodверного пространства.	4-130
• Освещение салона.....	4-130
Обогреватель.....	4-131
• Обогреватель заднего стекла.....	4-131
Автоматическая система управления микроклиматом.....	4-132
• Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха.....	4-134
• Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха.....	4-135
• Обогрев и кондиционирование воздуха в задней части автомобиля.....	4-144
• Работа системы.....	4-147
• Фильтр системы климат-контроля.....	4-150
• Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора.....	4-151
Устранение инея и запотевания с ветрового стекла.....	4-152
• Автоматическая система управления микроклиматом.....	4-152
• Алгоритм работы системы устранения запотевания.....	4-153
Отделения для хранения вещей.....	4-155
• Отделение в центральной консоли.....	4-155
• Холодильник.....	4-156
• Перчаточный ящик.....	4-157
• Отделение для солнцезащитных очков.....	4-158
• Универсальный контейнер.....	4-158
• Багажное отделение.....	4-159

Элементы внутренней отделки салона 4-160

- Прикуриватель 4-160
- Пепельница 4-160
- Держатель для напитков 4-161
- Солнцезащитный козырек 4-163
- Обогреватель сиденья 4-163
- Сиденье с воздушной вентиляцией 4-166
- Электрическая розетка 4-167
- Крючок для одежды 4-168
- Фиксатор(ы) для напольных ковриков 4-169
- Сетка фиксации багажа 4-170
- Защитный экран багажного отделения 4-170

Элементы внешней отделки 4-172

- Багажник на крыше 4-172
- Боковая ступенька 4-174

КЛЮЧИ

Запишите номер ключа Вашего автомобиля



Номер кода ключа выбит на этикетке с кодом ключа, прикрепленной к набору ключей.

В случае утери ключей рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia. Снимите этикетку с кодом ключа и храните ее в надежном месте. Также запишите код ключа и держите его в надежном и удобном месте, но не в транспортном средстве.

Действия с ключами



- Используется для запуска двигателя.
- Используется для запираания и отпираания дверей.
- Используется для запираания и отпираания вещевого ящика.

⚠ ОСТОРОЖНО - Ключ зажигания (Электронный ключ)

Оставлять детей без присмотра в транспортном средстве с ключом зажигания (электронным ключом) опасно, даже если ключ не находится в замке зажигания или кнопка пуска не находится в положении «АСС» или «ON».

Дети копируют поведение взрослых и могут вставить ключ в замок зажигания или нажать кнопку пуска двигателя.

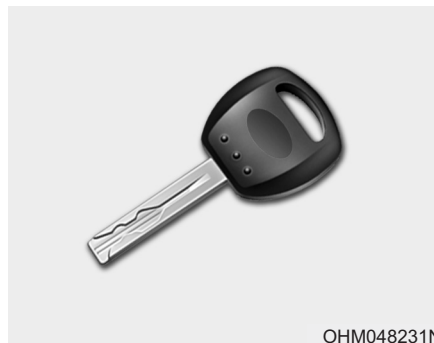
Таким образом ключ зажигания (электронный ключ) может позволить детям использовать электростеклоподъемники и другие органы управления или даже вызвать движение автомобиля, что может привести к серьезным травмам или летальному исходу.

Никогда не оставляйте ключи в автомобиле с детьми без присмотра внутри, если двигатель работает.

⚠ ОСТОРОЖНО

Рекомендуем использовать оригинальные запасные части, приобретенные у дилера Kia. Использование послепродажных ключей может привести к тому, что замок зажигания не сможет перейти из состояния START в состояние ON. В этом случае стартер не выключится, что может привести к его повреждению и опасности пожара вследствие чрезмерного тока в проводке.

Иммобилайзер (при наличии)



Транспортное средство может быть оборудовано электронной системой иммобилайзера двигателя для снижения риска его несанкционированного использования. Система иммобилайзера состоит из небольшого передатчика в ключе зажигания и электронных устройств в автомобиле.

Если установлена система иммобилайзера, то при каждой установке ключа в замок зажигания и его повороте в положение ON или при каждом переводе кнопки пуска/останова в положение ON выполняется проверка действительности ключа зажигания.

Если ключ определяется как действительный, двигатель запустится.

Если ключ не определяется как действительный, двигатель не запустится.

Для включения иммобилайзера:

Переведите ключ зажигания или кнопку пуска/останова в положение OFF. Система иммобилайзера включается автоматически. Без действительного ключа зажигания в автомобиле двигатель не запустится.

Для отключения иммобилайзера:

Вставьте ключ в цилиндр замка зажигания и поверните его в положение ON или переведите кнопку пуска/останова в положение ON.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во избежание угона автомобиля не оставляйте запасные ключи внутри автомобиля. Пароль иммобилайзера уникален, задается пользователем и должен храниться в тайне. Не оставляйте записи с этим номером внутри автомобиля.

*** К СВЕДЕНИЮ**

При запуске двигателя не допускайте нахождения рядом с замком зажигания других ключей со встроенным передатчиком иммобилайзера. В противном случае двигатель может не запуститься или может выключиться вскоре после запуска. После приобретения нового автомобиля храните все ключи в разных местах для исключения каких-либо сбоев в работе.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не кладите металлические предметы рядом с ключом или замком зажигания. Двигатель может не завестись, т.к. металлические предметы могут вызывать помехи сигнала, передаваемого передатчиком.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если вам нужны дополнительные ключи или если вы потеряли свои ключи, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.



ВНИМАНИЕ

Передатчик, находящийся в ключе зажигания, является важной частью системы иммобилайзера. Он рассчитан на длительный срок безотказной службы. Однако не следует подвергать его воздействию влаги, статического электричества или обращаться с ним небрежно. Это может привести к сбою в работе иммобилайзера.



ВНИМАНИЕ

Не изменяйте, не модифицируйте и не регулируйте систему иммобилайзера, так как это может привести к ее неисправности. Для ремонта системы рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Отказы, вызванные внесением неположенных изменений в систему иммобилайзера, проведением ее регулировок и доработок, не покрываются гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

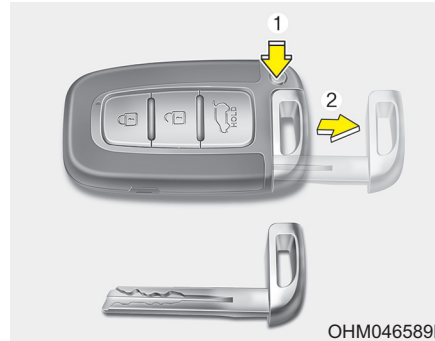
ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)



OHM046588L

С помощью электронного ключа можно запирать и отпирать двери автомобиля (в том числе заднюю откидную дверь) и даже запускать двигатель, не вставляя ключ в замок. Функции кнопок на электронном ключе подобны функциям кнопок на пульте дистанционного управления замками дверей. (См. пункт “Дистанционное управление замками дверей” в данном разделе.)

Работа системы электронных ключей



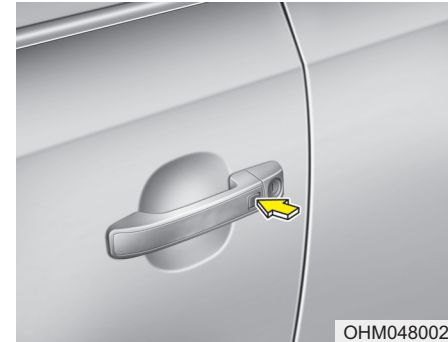
OHM046589L

Для извлечения механического ключа нажмите и удерживайте кнопку отпущения (1) фиксатора, затем извлеките механический ключ (2). Для установки механического ключа на место необходимо вставить ключ в отверстие и нажать на него до щелчка.

Функции электронного ключа

Имея при себе электронный ключ, можно запирать и отпирать двери автомобиля (в том числе заднюю откидную дверь). Кроме того, с его помощью можно запускать двигатель. Подробные сведения представлены ниже.

Запирание дверей



OHM048002

Если все двери автомобиля (включая заднюю откидную дверь) закрыты, и хотя бы одна из них не заперта, то при нажатии кнопки на наружной ручке передней двери происходит запирание всех дверей (в том числе задней откидной). При этом один раз мигают лампы аварийной сигнализации, что свидетельствует о запирании дверей. Данная кнопка действует только в том случае, когда электронный ключ находится в пределах расстояния 0,7 ~ 1 м (28 ~ 39,3 дюйма) от наружной ручки двери.

Даже если нажать на кнопку, двери не будут заблокированы и будет подан звуковой сигнал, если произойдет любое из перечисленного ниже:

- Электронный ключ находится в автомобиле.
- Кнопка запуска и остановки двигателя находится в положении АСС или ON (ВКЛ).
- Открыта любая из дверей, исключая крышку багажника.

Отпирание дверей

Если все двери автомобиля (включая заднюю откидную дверь) закрыты и заперты, то при нажатии кнопки на наружной ручке передней двери происходит отпирание всех дверей (в том числе задней откидной). Данная кнопка действует только в том случае, когда электронный ключ находится в пределах расстояния 0,7 ~ 1 м (28 ~ 39,3 дюйма) от наружной ручки двери. В случае обнаружения присутствия электронного ключа на расстоянии 0,7 ~ 1 м (28 ~ 39,3 дюйма) от наружной ручки передней двери другие люди также могут открыть дверь без помощи электронного ключа.

Отпирание задней откидной двери

Если задействовать переключатель на ручке задней откидной двери, находясь в пределах 0,7 ~ 1 м (28 ~ 39,3 дюйма) от этой ручки и имея при себе электронный ключ, задняя дверь отпирается и открывается.

При этом лампы аварийной сигнализации дважды мигают, что свидетельствует об отпирании задней откидной двери.

Кроме того, если открыть, а затем закрыть заднюю откидную дверь, она автоматически запирается.

Запуск двигателя

Вы можете запускать двигатель, не вставляя ключ в замок зажигания. Для получения дополнительной информации обратитесь к подразделу "Запуск двигателя с помощью электронного ключа" в главе 6.

Меры предосторожности при обращении с электронным ключом

* К СВЕДЕНИЮ

- Если по какой-либо причине вы потеряли свой электронный ключ, вы не сможете запустить двигатель. В случае необходимости отбуксируйте автомобиль и обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.
- На один автомобиль можно регистрировать не более 2 электронных ключей. Если вы потеряли электронный ключ, следует незамедлительно отвезти автомобиль к авторизованному дилеру компании Kia и отдать ключ для защиты автомобиля от возможного угона.
- Электронный ключ не будет работать в любом из следующих случаев:
 - Электронный ключ находится рядом с источником радиосигналов (например, радиостанцией или аэропортом), который может создавать помехи для нормальной работы электронного ключа.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Вы держите электронный ключ рядом с портативной рацией или сотовым телефоном.
- Рядом с вашим автомобилем работает электронный ключ другого автомобиля.

Если электронный ключ не работает надлежащим образом, отпирайте и запирайте двери при помощи механического ключа. При возникновении проблем с электронным ключом обращайтесь к авторизованному дилеру компании Kia.

- Обычное излучение мобильных телефонов и смартфонов может подавлять сигнал электронного ключа. Это особенно сильно проявляется во время звонков, отправки текстовых сообщений, отправки или приема электронной почты. Не кладите электронный ключ и телефон или смартфон в один карман брюк или пиджака и следите за тем, эти устройства не находились близко друг от друга.



ВНИМАНИЕ

Не допускайте попадания на электронный ключ воды и любых других жидкостей. Действие гарантии производителя автомобиля не распространяется на неисправности системы дистанционного управления замками дверей, вызванные контактом с водой или иными жидкостями.



ВНИМАНИЕ

Электронный ключ должен располагаться на расстоянии от электромагнитных материалов, которые могут препятствовать прохождению электромагнитных волн к поверхности ключа.

Примечания по использованию ключей

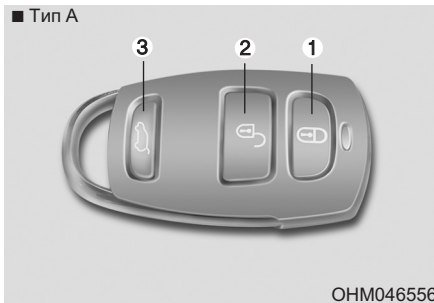


Оставляя ключи работнику автостоянки или гостиницы, можно заблокировать вещевой ящик следующим образом:

1. Удерживая кнопку отпущания (1), извлеките механический ключ (2).
2. Закройте вещевой ящик и закройте его механическим ключом.
3. Оставьте электронный ключ работнику автостоянки. Вещевой ящик не откроется без механического ключа.

Работа системы дистанционного управления замками дверей

■ Тип А



■ Тип В



Запирание (1)

По нажатию кнопки блокировки запираются все двери (включая дверь багажного отделения).

Если все двери (включая дверь багажного отделения) закрыты, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, указывая, что все двери (включая дверь багажного отделения) заперты.

Однако если какая-либо из дверей (или дверь багажного отделения) останется открытой, лампы аварийной сигнализации не сработают. Если закрыть все двери (включая багажного отделения) после того как нажата кнопка блокировки, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

Отпирание (2)

Все двери (включая заднюю откидную дверь) отпираются при нажатии кнопки отпирания.

При этом дважды мигают лампы аварийной сигнализации, что свидетельствует об отпирании дверей. Впрочем, если не открыть ни одну дверь в течение 30 секунд после нажатия кнопки, то все двери (в том числе задняя откидная) автоматически запираются.

Отпирание двери багажного отделения (3) (при наличии)

При нажатии кнопки (в течение более 1 секунды) произойдет отпирание двери багажного отделения.

Огни аварийной сигнализации мигнут дважды для информирования об отпирании двери багажного отделения.

После нажатия этой кнопки произойдет автоматическое запирание двери багажного отделения, если она не будет открыта в течение 30 секунд.

Также, если дверь багажного отделения открыть, а потом закрыть, произойдет ее автоматическое запирание.

Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления

Передатчик не будет работать в любом из следующих случаев:

- Ключ вставлен в замок зажигания.
- Ключ находится вне зоны действия (приблизительно 10 м [30 футов]).
- Разрядилась батарея в передатчике.
- Сигнал блокируется другими транспортными средствами или предметами.
- Чрезмерно низкая температура окружающей среды.
- Передатчик находится рядом с радиопередатчиком, например, рядом с радиостанцией или аэропортом, которые могут создавать помехи для нормальной работы передатчика.
- Если передатчик находится рядом с мобильным телефоном или смартфоном, сигнал передатчика может блокироваться при стандартной работе мобильного телефона или смартфона. Это наиболее вероятно при активном состоянии телефона (совершение или прием вызова, передача или прием текстовых сообщений и/или отправка/прием электронной почты).

Не кладите передатчик и мобильный телефон или смартфон в один карман брюк или пиджака и держите оба устройства на достаточном расстоянии друг от друга.

Если передатчик не работает должным образом, открытие и закрытие дверей может производиться с помощью механического ключа. При наличии проблем с передатчиком рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

ВНИМАНИЕ

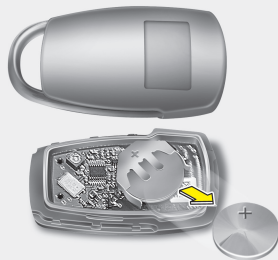
Не допускайте контакта пульта дистанционного управления с водой или любой другой жидкостью. Неисправность системы дистанционного отпирания дверей, вызванная контактом с водой или иными жидкостями, не покрывается гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

ВНИМАНИЕ

Изменения или модификации, не разрешенные явно органом, ответственным за соответствие нормативам, могут лишать пользователя прав эксплуатации оборудования. Если система дистанционного управления замками дверей станет неработоспособной вследствие изменений или модификаций, не разрешенных явно органом, ответственным за соответствие нормативам, то это не будет покрываться гарантией изготовителя вашего автомобиля.

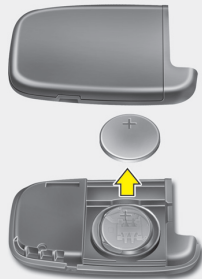
Замена батарейки

■ Тип А



OEN046004

■ Тип В



OHM048005

В пульте дистанционного управления используется литиевая батарея напряжением 3 В, срок службы которой в обычных условиях составляет несколько лет. При необходимости ее замены действуйте следующим образом.

1. Рычаг открывает центральную крышку передатчика или smart key.
2. Замените аккумулятор на новый (CR2032). Устанавливайте аккумуляторную батарею в правильном положении.
3. Установите батарейку в порядке, обратном порядку снятия.

Для замены передатчиков рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.



ВНИМАНИЕ

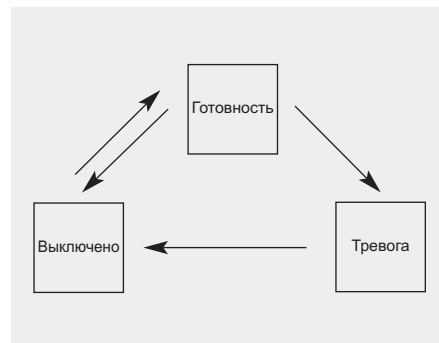
- **Пульт дистанционного отпирания замков дверей рассчитан на длительный срок безотказной службы, однако воздействие на него влаги или статического электричества может привести к его неисправности. Для получения информации об использовании или замене батареи рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.**
- **Использование неподходящей батареи может вызвать отказ пульта дистанционного управления. Обязательно используйте подходящую батарею.**
- **Во избежание повреждения пульта дистанционного управления не роняйте его, не позволяйте ему намокать и не допускайте воздействия на него тепла или солнечного света.**

*** К СВЕДЕНИЮ**

Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.

Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Эта система предназначена для защиты автомобиля от несанкционированного проникновения. В работе системы существуют три этапа: первый этап называется “Готовность”, второй - “Тревога”, третий этап - “Выключено”. Во сработавшем состоянии система противоугонной сигнализации подает звуковой тревожный сигнал одновременно с миганием огней аварийной сигнализации.

“Готовность”

Остановите автомобиль на месте стоянки и выключите двигатель. Активируйте систему в порядке, описанном ниже.

1. Выньте ключ зажигания из замка зажигания и выйдите из автомобиля.
2. Убедитесь в том, что все двери (включая дверь багажного отделения) и капот закрыты, а их замки заблокированы.
3. Заприте двери с помощью передатчика системы дистанционного открывания замков (или электронного ключа).

После совершения действий, перечисленных выше, огни аварийной сигнализации мигнут один раз, показывая, что система активирована.

Если какая-либо дверь (включая дверь багажного отделения) остается открытой, огни аварийной сигнализации мигать не будут, а противоугонная сигнализация не будет приведена в состояние “Готовность”. После этого огни аварийной сигнализации мигнут в случае закрытия всех дверей (включая дверь багажного отделения) и капота.

Не активируйте систему, пока все пассажиры не покинут автомобиль. Если система активируется, когда в салоне остается пассажир(ы), сигнализация может сработать в момент выхода этого пассажира(ов) из автомобиля. Если какая-либо дверь (включая дверь багажного отделения) открывается в течение 30 секунд после перевода сигнализации в состояние “Готовность”, система вернется в состояние “Выключено” для предупреждения ложного сигнала тревоги.

“Тревога”

Система сигнализации, находящаяся в состоянии “Готовность”, срабатывает в следующих случаях.

- Передняя или задняя боковая дверь открыта без использования передатчика (или электронного ключа).
- Задняя откидная дверь открыта без использования передатчика (или электронного ключа).
- Открыт капот двигателя.

Включается звуковой сигнал, и лампы аварийной сигнализации непрерывно мигают в течение около 30 секунд. Чтобы отключить систему, необходимо отпереть двери с помощью передатчика (или электронного ключа).

“Выключено”

Система противоугонной сигнализации отключается в следующих случаях:

Передатчик

- Нажата кнопка отпирания дверей.

Электронный ключ

- Нажата кнопка отпирания дверей.
- Нажата кнопка наружной ручки передней двери, при этом электронный ключ находится рядом с автомобилем.
- Нажата кнопка отпирания задней откидной двери.
- Задняя откидная дверь открыта, при этом электронный ключ находится рядом с автомобилем.

После отпирания дверей, лампы аварийной сигнализации дважды мигают, что свидетельствует об отключении системы противоугонной сигнализации.

Если в течение 30 секунд после нажатия кнопки отпирания ни одна дверь (в том числе задняя откидная) не открыта, система снова включается.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Не пытайтесь запустить двигатель, если система сигнализации находится в состоянии “Готовность”. Электродвигатель стартера блокируется, если система сигнализации включена. Если система не переводится в выключенное состояние при помощи пульта дистанционного управления, вставьте ключ в замок зажигания, поверните его в положение ON и подождите 30 секунд. После этого система сигнализации будет отключена.
- Если вы потеряли ключи, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.



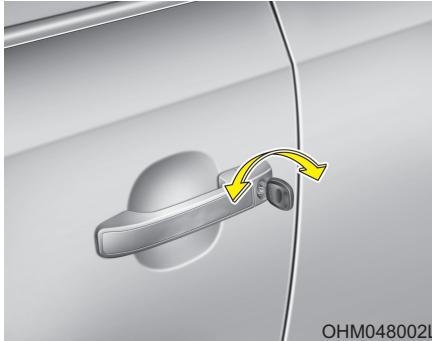
ВНИМАНИЕ

Не вносите изменений, дополнений или корректировок в систему противоугонной сигнализации, поскольку это может привести к ее неисправности. Рекомендуется производить обслуживание системы у официального дилера Kia.

На неисправности противоугонной системы, вызванные несанкционированными изменениями конструкции или настроек, не распространяется действие гарантийных обязательств изготовителя транспортного средства.

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

Управление замками дверей снаружи автомобиля



- Поверните ключ по направлению к задней части автомобиля, чтобы отпереть и к передней части автомобиля, чтобы запереть замок.
- При отпирании/запирании любой двери при помощи ключа происходит автоматическое отпирание/запирание всех дверей автомобиля.
- Отпирание и запирание дверей можно также производить при помощи пульта дистанционного управления (или электронного ключа) (при наличии).

- После разблокировки замков открыть дверь можно, потянув ручку двери на себя.
- При закрытии двери нужно на нее нажать. Убедитесь в надежности закрытия дверей.

* К СВЕДЕНИЮ

- В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.
- При многократном запираании/отпирании в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так при помощи блокиратора замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения элементов системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Если дверь закрыта недостаточно хорошо, она может открыться.
- Будьте аккуратны, следите за тем, чтобы при закрывании дверей в них не попали чьи-либо руки.

⚠ ОСТОРОЖНО

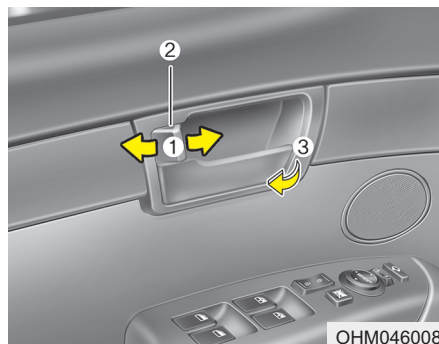
Длительное нахождение в салоне автомобиля в очень жаркую или холодную погоду увеличивает риск травмирования и может представлять угрозу для жизни. Не запирайте автомобиль снаружи, если в нем находятся люди.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не следует часто открывать и закрывать двери или прикладывать чрезмерное усилие в момент работы дверного механизма.

Управление замками дверей изнутри автомобиля

При помощи кнопки блокировки двери



- Чтобы разблокировать дверь, потяните кнопку блокировки двери (1) и переведите ее в положение "Unlock" (Разблокировка). На кнопке станет видна красная метка (2).
- Чтобы заблокировать дверь, нажмите кнопку блокировки двери (1) и переведите ее в положение "Lock" (Блокировка).
Если дверь заблокирована правильно, то красная метка (2) на кнопке блокировки двери становится не видна.

- Чтобы открыть дверь, потяните ее ручку наружу.
- Если потянуть внутреннюю ручку двери водителя (или переднего пассажира) в тот момент, когда кнопка блокировки двери находится в положении блокировки, произойдет разблокировка этой кнопки, и дверь откроется (при наличии данной функции).
- Передние двери не могут быть заперты, если ключ зажигания находится в замке зажигания (или если электронный ключ находится в автомобиле) и любая передняя дверь открыта.

⚠ ОСТОРОЖНО - Неисправность замка двери

В случае отказа замка двери с электроприводом человек, находящийся внутри автомобиля, может использовать один или несколько из следующих способов для выхода наружу:

(Продолжение)

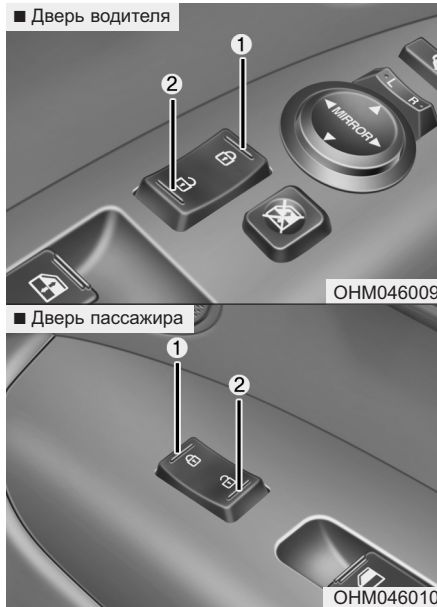
(Продолжение)

- Несколько раз попробовать открыть замок двери (как при помощи электропривода, так и вручную), и одновременно тянуть на себя ручку двери.
- Использовать замки и ручки других дверей, как передних, так и задних.
- Опустить стекло окна передней двери и использовать ключ для того, чтобы открыть дверь снаружи. Управление замками дверей изнутри автомобиля.
- Подойдите к багажному отделению и откройте дверь багажного отделения.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не тяните за внутреннюю ручку двери со стороны водителя (или пассажира), когда автомобиль находится в движении.

Автомобили, оборудованные переключателем централизованного управления замками дверей



Управление замками производится нажатием на этот переключатель.

- При нажатии на переднюю часть (1) клавиши переключателя замки всех дверей автомобиля будут заблокированы.
- При нажатии на заднюю часть (2) клавиши переключателя замки всех дверей автомобиля будут разблокированы.
- Если ключ вставлен в замок зажигания или электронный ключ находится в транспортном средстве и открыта любая дверь, то двери не будут запираются, даже если нажать на переднюю часть (1) переключателя центрального замка.

⚠ ОСТОРОЖНО - Двери

- Во время движения автомобиля его двери должны всегда быть полностью закрыты, а их замки - заблокированы, для исключения случайного открывания дверей. Кроме того, нахождение дверей в запертом состоянии затруднит несанкционированное проникновение в автомобиль при его остановке или снижении скорости.
- Соблюдайте осторожность при открывании дверей, убедитесь в отсутствии приближающихся автомобилей, мотоциклов, велосипедистов или пешеходов, которые могут оказаться в зоне открывания двери. Открывание двери при наличии приближающейся помехи может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.

ОСТОРОЖНО

- Автомобили с незапертыми дверьми

Оставляя автомобиль с незапертыми дверьми, Вы можете сделать его мишенью для воров или спровоцировать причинение вреда Вам или другим людям злоумышленником, который может спрятаться в автомобиле в Ваше отсутствие. Оставляя автомобиль без присмотра, всегда вынимайте ключ из замка зажигания, ставьте автомобиль на стояночный тормоз, закрывайте все окна и запирайте все двери.

ОСТОРОЖНО

- Дети, оставленные без присмотра

Салон закрытого автомобиля может нагреться до чрезвычайно высокой температуры, что может привести к гибели или вреду здоровью оставленных без присмотра детей или животных, не имеющих возможности выбраться из автомобиля. Более того, дети могут начать играть с потенциально опасными для них деталями интерьера автомобиля, или подвергнуться опасностям иного рода, например, в результате проникновения в автомобиль постороннего человека. Никогда не оставляйте без присмотра детей и животных в автомобиле.

Функции блокировки/разблокировки дверей

Система разблокировки дверей в случае удара

В случае удара (столкновения), вызвавшего раскрытие подушек безопасности, все двери автоматически разблокируются.

При этом автоматическая разблокировка двери не сработает в случае отсутствия боковой подушки безопасности.

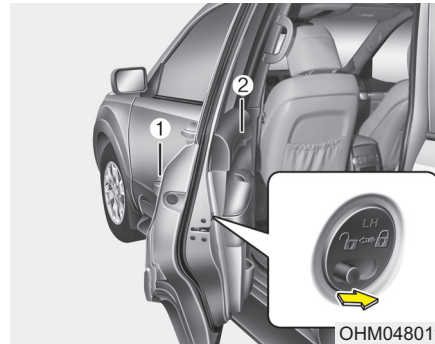
* К СВЕДЕНИЮ

Уполномоченные дилеры Kia могут включать и отключать некоторые функции автоматического запираения/отпираения дверей:

- Автоматическое отпираение дверей с помощью соответствующей кнопки со стороны водителя.
- Автоматическое запираение дверей с датчиком скорости.
- Автоматическое запираение/отпираение дверей при включении/отключении передачи Р (Парковка).
- Автоматическое отпираение дверей при извлечении ключа из замка зажигания (в случае электронного ключа - при переключении кнопки запуска и остановки двигателя в положение OFF).

Чтобы активировать или дезактивировать функции автоматической блокировки/разблокировки отдельных дверей автомобиля, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми



Специальное устройство блокировки замков задних дверей предназначено для предотвращения их случайного открывания детьми, находящимися внутри автомобиля. Это устройство необходимо использовать всегда при нахождении детей в автомобиле.

1. Откройте заднюю дверь.
2. Переместите расположенный на задней кромке двери переключатель устройства блокировки замка двери, предотвращающего ее открывание детьми, в положение Lock ().

При нахождении переключателя в таком положении задняя дверь не откроется, даже если потянуть на себя внутреннюю ручку двери изнутри автомобиля.

3. Закройте заднюю дверь.

Для открывания задней двери потяните на себя наружную ручку двери (1).

Даже при разблокировке замков дверей задняя дверь не откроется при помощи внутренней ручки двери (2) до тех пор, пока не будет разблокировано устройство, предотвращающее случайное открывание дверей детьми ().

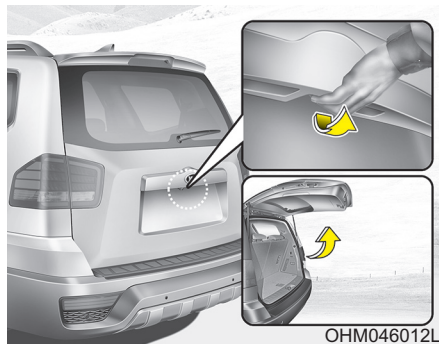
⚠ ОСТОРОЖНО

- Замки задних дверей

Если дети случайно откроют задние двери во время движения автомобиля, они могут выпасть наружу и получить серьезные травмы или погибнуть. Для предотвращения открывания задних дверей детьми, находящимися внутри автомобиля, необходимо всегда использовать специальное устройство блокировки.

ДВЕРЬ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Открывание двери багажного отделения



- Запирание и отпирание задней откидной двери происходит одновременно с запиранием и отпиранием всех боковых дверей с помощью ключа, передатчика (или электронного ключа) или переключателя центрального замка.
- При нажатии кнопки отпирания задней откидной двери на передатчике (или электронном ключе) отпирается только задняя дверь. Если открыть, а затем закрыть заднюю откидную дверь, она автоматически запирается.

- Чтобы открыть заднюю откидную дверь, если она не заперта, нажмите кнопку на ручке задней двери и потяните эту ручку вверх.

* К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Дверь багажного отделения поднимается вверх. Убедитесь в отсутствии посторонних предметов или людей рядом с задней частью автомобиля при открывании двери багажного отделения.



ВНИМАНИЕ

Перед началом движения автомобиля убедитесь в том, что дверь багажного отделения закрыта. В противном случае возможно повреждение цилиндров подъема двери багажного отделения и узлов ее крепления.

Закрытие двери багажного отделения

Чтобы закрыть заднюю откидную дверь, опустите ее с усилием до порогового уровня. После этого дверь будет закрыта и заперта автоматически. Убедитесь, что задняя откидная дверь надежно заперта.

* К СВЕДЕНИЮ

- При закрывании задней откидной двери прилагать значительное усилие не требуется. Задняя откидная дверь закрывается и автоматически запирается, если опустить ее до порогового уровня.
- Если повторно открыть и закрыть заднюю дверь несколько раз подряд, автоматическое закрывание и запирание может не сработать. В этом случае закройте заднюю дверь вручную и выждите около 10 секунд. После этого нормальная работа двери восстановится.

ВНИМАНИЕ

При закрывании задней откидной двери убедитесь в отсутствии посторонних предметов вблизи деталей ее замка. В противном случае возможно повреждение привода замка задней откидной двери.

ОСТОРОЖНО

- Выхлопные газы

При движении автомобиля с раскрытой дверью багажного отделения внутрь автомобиля будут попадать выхлопные газы, что может привести к серьезному вреду здоровью или гибели находящихся в нем людей.

При необходимости движения с раскрытой дверью багажного отделения откройте все вентиляционные отверстия и окна автомобиля, чтобы обеспечить дополнительное поступление воздуха в автомобиль снаружи.

ОСТОРОЖНО

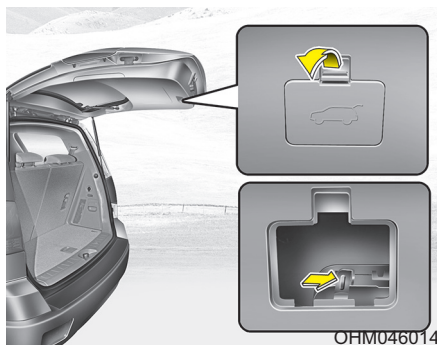
Следите за тем, чтобы ваши руки не оказались на пути закрывающейся двери.

ОСТОРОЖНО

- Багажное отделение в задней части автомобиля

Не допускается перевозка людей в багажном отделении в задней части автомобиля, в котором отсутствуют какие-либо средства фиксации пассажиров. Для предупреждения телесных повреждений в случае дорожно-транспортного происшествия или внезапной остановки автомобиля люди, находящиеся в нем, должны быть надежно зафиксированы.

Устройство отпирания двери багажного отделения для непредвиденных случаев

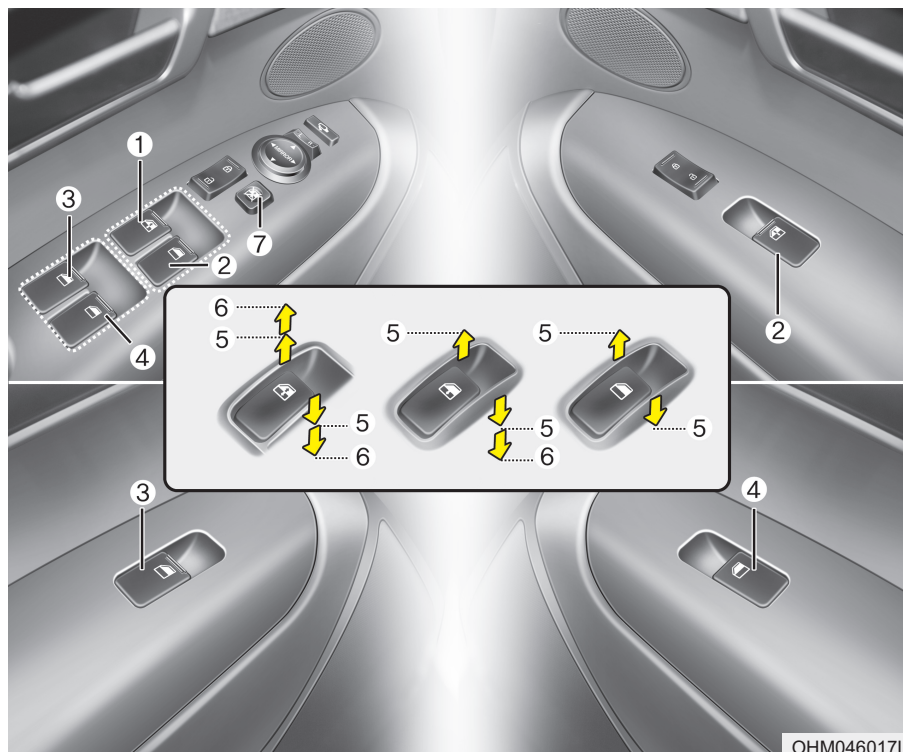


В нижней части задней откидной двери имеется рычаг аварийного открывания. В случае случайного заперения задней откидной двери, когда человек находится внутри багажного отсека, заднюю дверь можно открыть, воспользовавшись этим рычагом.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Необходимо хорошо знать место расположения рычага отпирания двери багажного отделения в автомобиле и порядок отпирания двери на случай, если в непредвиденной ситуации Вы окажетесь заперты внутри багажного отделения.
- Ни в коем случае не допускается нахождение людей внутри багажного отделения автомобиля. В случае дорожно-транспортного происшествия это место является чрезвычайно опасным.
- Используйте внутренний рычаг отпирания двери багажного отделения только в непредвиденных случаях. Проявляйте особую осторожность во время движения автомобиля.

ОСТЕКЛЕНИЕ



- (1) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери водителя
 - (2) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери переднего пассажира
 - (3) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником задней (левой) двери
 - (4) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником задней (правой) двери
 - (5) Открытие и закрытие окна
 - (6) Автоматическое закрытие*/открытие окна при помощи электрического стеклоподъемника*
 - (7) Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников
- * при наличии

* К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических условиях электрические стеклоподъемники могут работать плохо из-за замерзания.

Электрические стеклоподъемники

Для работы электрических стеклоподъемников ключ в замке зажигания должен находиться в положении ON. На каждой двери расположен переключатель управления электрическим стекло-подъемником данной двери. Однако, на месте водителя предусмотрен переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, который отключает стеклоподъемники окон дверей пассажиров. Управление электрическими стеклоподъемниками возможно в течение примерно 30 секунд после выключения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положения "ACC" или "LOCK") или после того, как ключ был извлечен из замка зажигания. Вместе с тем, если передние двери открыты, работа электрических стеклоподъемников невозможна даже в пределах 30 секунд после того, как ключ был извлечен из замка зажигания. На двери водителя расположен главный переключатель управления электрическими стеклоподъемниками дверей, который позволяет управлять всеми окнами транспортного средства. Если закрытию окна мешает какой-либо предмет, извлеките его и закройте окно.

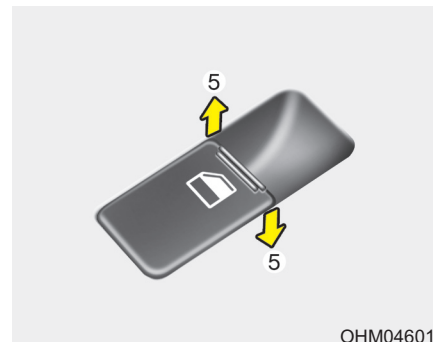
* К СВЕДЕНИЮ

При движении автомобиля с опущенными стеклами задних дверей или с полностью или частично открытым люком в крыше (если имеется) могут ощущаться ветровая вибрация или пульсирующий шум. Этот шум, являющийся нормальным состоянием, можно уменьшить или устранить. Если он возникает при опущенных стеклах на одной или обеих задних дверях, слегка (примерно на 2-3 см) опустите стекла обеих передних дверей. Если шум возникает при открытом люке, немного прикройте его.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не устанавливайте никаких аксессуаров в зоне окна. Это может привести к защемлению.

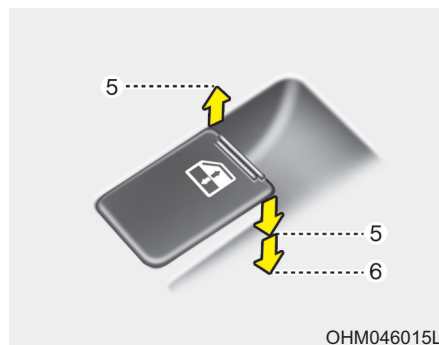
Открытие и закрытие окна



ОНМ046016

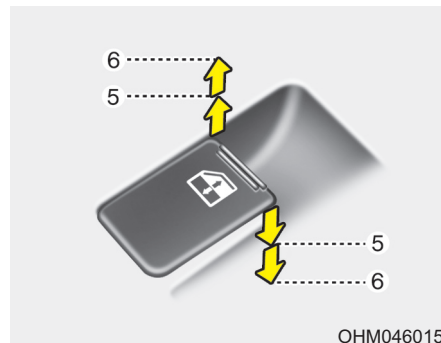
Чтобы открыть или закрыть окно, сместите вниз или вверх переднюю часть клавиши соответствующего переключателя до первого фиксированного положения (5).

Окно с автоматическим опусканием (при наличии) (окно водителя)



Кратковременное нажатие переключателя электростеклоподъемника до второго положения фиксации (6) приводит к полному опусканию стекла даже при отпущенном переключателе. Для того чтобы остановить стекло в необходимом положении во время его движения, быстро переместите клавишу переключателя в направлении, обратном направлению движения окна, и отпустите ее.

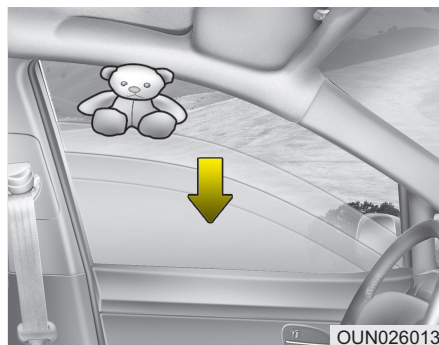
Автоматическое закрытие/открытие окна (при наличии)



Кратковременное нажатие или подъем переключателя электростеклоподъемника до второго положения фиксации (6) приводит к полному опусканию или подъему стекла даже при отпущенном переключателе. Чтобы остановить стекло окна в заданном положении, когда окно открывается или закрывается, следует нажать или потянуть вверх переключатель, затем отпустить.

Если электрический стеклоподъемник работает неправильно, необходимо следующим образом сбросить настройки его системы автоматического управления:

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Закройте окно и продолжайте тянуть переключатель электростеклоподъемника по меньшей мере 1 секунду после полного закрытия окна.



Автоматический возврат стекла

Если при движении стекла вверх оно упрется в какой-либо предмет или часть тела человека, то система управления стеклоподъемником определит наличие сопротивления движению, и стекло остановится. Затем оно опустится примерно на 30 см (11,8 дюйма) для того, чтобы можно было устранить этот посторонний предмет. Если при удерживании клавиши переключателя управления стеклоподъемником в верхнем положении будет обнаружено сопротивление перемещению стекла, его движение вверх прекратится, после чего стекло опустится примерно на 2,5 см (1 дюйм).

А если повторно переместить клавишу вверх и удерживать ее в таком положении в пределах 5 секунд после того, как стекло автоматически опустилось вниз, функция автоматического возврата стекла отключится.

* К СВЕДЕНИЮ

Функция автоматического реверса для стекла активна только в случае, если функция автоматического поднятия “auto up” использована при полностью вытянутом переключателе. Функция автоматического реверса не работает, если окно закрыто с использованием наполовину вытянутого переключателя электростеклоподъемника.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте наличие помех перед закрытием любого окна во избежание получения травм или повреждения автомобиля. Функция автоматического возврата стекла может не сработать, если посторонний предмет, попавший между стеклом и оконной рамой, имеет диаметр менее 4 мм (0,16 дюйма): сопротивление от такого предмета может просто остаться незамеченным системой управления стеклоподъемником.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во время сброса параметров системы стеклоподъемника функция автоматического изменения направления движения не работает. Закрывая окна, соблюдайте осторожность, чтобы не защемить части тела или другие предметы поблизости.

Кнопка блокировки электрических стеклоподъемников



Водитель может заблокировать выключатели электростеклоподъемников задних дверей, переключив выключатель блокировки в положение блокировки (нажато).

Когда переключатель блокировки электростеклоподъемников находится в положении блокировки:

- Водитель может управлять всеми электрическими стеклоподъемниками транспортного средства.

- Пассажир спереди может управлять передним пассажирским электростеклоподъемником.
- Пассажиры сзади не могут управлять задними электростеклоподъемниками.

ВНИМАНИЕ

- Для предотвращения возможного повреждения системы электрических стеклоподъемников не открывайте или не закрывайте два окна одновременно. Это также способствует длительному сроку службы плавкого предохранителя.
- Никогда не пытайтесь одновременно включать в противоположных направлениях переключатели управления электрическим стеклоподъемником одной и той же двери, расположенные на месте водителя и на самой двери. В таком случае стекло остановится, и дальнейшее его перемещение станет невозможным.

ОСТОРОЖНО

- Остекление

- Никогда не оставляйте ключи в автомобиле с детьми без присмотра внутри, если двигатель работает.
- НИКОГДА не оставляйте детей без присмотра внутри автомобиля. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или иным образом причинить вред себе или другим людям.
- Обязательно убедитесь в том, что все части тела (ладони, руки, голова) и другие препятствия гарантированно находятся вне зоны перемещения стекла перед тем, как закрыть окно.

(Продолжение)

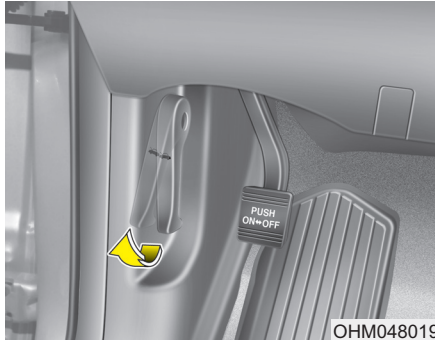
(Продолжение)

- Не позволяйте детям играть с электрическими стеклоподъемниками. Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, расположенный на месте водителя, должен всегда находиться в положении LOCK - "Заблокировано" (быть утоплен). Непреднамеренное управление ребенком стеклоподъемниками может привести к получению серьезных телесных повреждений.
- Не высовывайте голову или руки из оконного проема во время управления автомобилем.

Если закрытию окна мешает какой-либо предмет, извлеките его и закройте окно

КАПОТ

Открытие капота

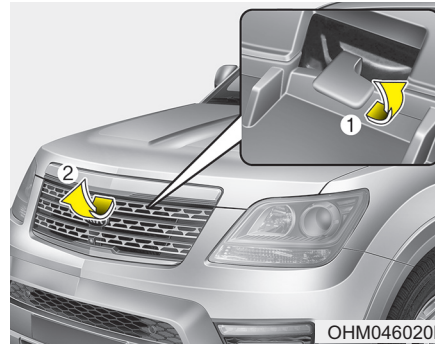


ОНМ048019

1. Потяните за ручку открывания капота для разблокировки его замка. Капот должен немного приоткрыться.

⚠ ОСТОРОЖНО

Открывать капот следует после выключения двигателя, когда автомобиль стоит на ровной поверхности, включен стояночный тормоз, а рычаг переключения передач находится в положении "Р" (парковка).



ОНМ046020L

2. Подойти к транспортному средству спереди, немного приподнять капот, нажать на крючок капота (1) с левой стороны и поднять капот (2).
3. Поднимите капот. После того как капот окажется поднятым наполовину, далее он поднимется автоматически.

Заккрытие капота

1. Перед тем, как закрыть капот, проверьте следующее:
 - Пробки всех заправочных горловин в отсеке двигателя должны быть установлены правильным образом.
 - Необходимо убрать из отсека двигателя перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы.
2. Опустите капот до высоты примерно 30 см от его закрытого положения и отпустите его. Убедитесь в том, что капот зафиксировался.
3. Проверить, чтобы капот был закрыт должным образом. Если капот можно слегка приподнять, значит, он не был закрыт должным образом. Необходимо открыть и закрыть его заново, приложив чуть больше усилий.

ОСТОРОЖНО

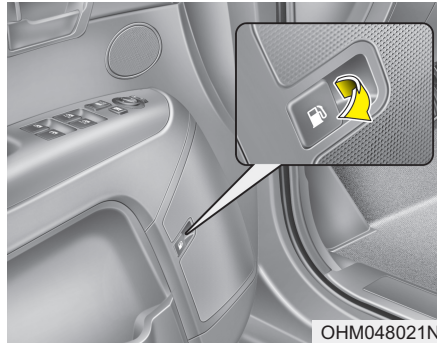
- Перед тем, как закрыть капот, убедитесь в том, что из его проема удалены все препятствия. Если закрыть капот при наличии препятствия в его проеме, это может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.
- Не оставляйте перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы в отсеке двигателя. Это может привести к их возгоранию под воздействием высокой температуры.

ОСТОРОЖНО

- Перед началом движения следует достоверно убедиться в том, что капот плотно закрыт на замок. В противном случае возможно открывание капота во время движения, результатом чего будет полная потеря обзора водителем, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Не допускайте перемещения автомобиля с открытым капотом, поскольку в таком случае обзор будет ограниченным, а капот может при этом упасть или получить повреждения.

КРЫШКА ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА

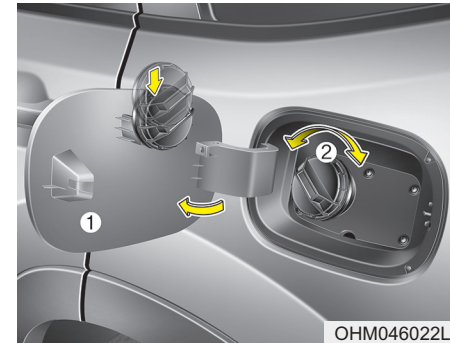
Открытие крышки горловины топливного бака



Крышка топливного бака открывается изнутри автомобиля с помощью специальной ручки.

* К СВЕДЕНИЮ

Если крышка горловины топливного бака не открывается из-за того, что вокруг нее образовался лед, легко постучите по ней или надавите на нее так, чтобы сломать лед освободить ее. Не прилагайте к ней излишнее усилие. Если это необходимо, используйте подходящую жидкость для удаления льда (не допускается использование антифриза из системы охлаждения двигателя) или переместите автомобиль в теплое место и дождитесь того, чтобы лед растаял.



1. Заглушите двигатель.
2. Чтобы открыть крышку топливного бака, потяните рычаг открывания крышки бака.
3. Откройте крышку бака (1).
4. Для снятия крышки (2) поверните ее против часовой стрелки.
5. Залейте в бак необходимое количество топлива.

Закрытие крышки горловины топливного бака

1. Чтобы установить крышку горловины на место, поверните ее по часовой стрелке до щелчка. Щелчок указывает на то, что крышка надежно затянута.
2. Закройте крышку горловины топливного бака и слегка надавите на нее, а затем убедитесь, что она надежно закрыта.

ОСТОРОЖНО - Заправка автомобиля топливом

- Если топливо под давлением выплеснется наружу, оно может попасть на Вашу одежду или кожу, что подвергает Вас опасности возгорания и получения ожогов. Всегда открывайте крышку заправочной горловины аккуратно и медленно. Если из-под крышки вытекает топливо, или раздается шипящий звук, подождите до тех пор, пока эти явления не прекратятся, после чего полностью откройте крышку.
- Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.
- После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожно-транспортного происшествия.

ОСТОРОЖНО

- Опасности при заправке автомобиля топливом

Автомобильное топливо является огнеопасным веществом. Во время заправки автомобиля топливом следует тщательно соблюдать приведенные ниже рекомендации. В противном случае возможно получение серьезных травм, ожогов или гибель людей в результате пожара или взрыва.

- Находясь на заправочной станции, прочитайте и выполняйте все предупреждающие надписи.
- Перед заправкой автомобиля обратите внимание на место расположения кнопки, предназначенной для аварийного останова подачи топлива, если она предусмотрена на АЗС.
- Перед тем, как прикоснуться к заправочному пистолету, необходимо снять потенциальную опасность заряд статического электричества.

(Продолжение)

(Продолжение)

Для этого прикоснитесь к любой металлической детали автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.

- Не садитесь в автомобиль после начала заправки его топливом, поскольку это может вызвать образование заряда статического электричества за счет прикосновения к какому-либо предмету или куску ткани (из полиэстера, сатина, нейлона и т.д.), которые могут вызывать такой эффект.

Разряд статического электричества может привести к воспламенению паров топлива и последующему быстрому распространению огня.

(Продолжение)

(Продолжение)

При необходимости возврата в салон автомобиля необходимо еще раз снять потенциально опасный заряд статического электричества. Для этого прикоснитесь к любой металлической детали в передней части автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.

- В случае использования топливной канистры перед тем, как заливать в нее топливо, обязательно поставьте ее на землю. Разряд статического электричества от канистры может вызвать возгорание паров топлива и привести к пожару. После начала заправки необходимо поддерживать контакт с корпусом автомобиля до ее окончания. Используйте только пластиковые канистры, которые предназначены для перевозки и хранения бензина.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не используйте при заправке топливом сотовые телефоны. Наведенные ими электрические токи или вызванные ими помехи с небольшой вероятностью могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар.

- Во время заправки автомобиля топливом всегда выключайте двигатель. Искры, вызванные работой электрооборудования двигателя, могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар. Как только операция заправки завершена, проверьте плотность закрытия крышки и пробки горловины топливного бака, и только после этого запускайте двигатель.

- НЕ пользуйтесь спичками или зажигалкой, НЕ КУРИТЕ и не оставляйте зажженную сигарету в автомобиле во время его нахождения на АЗС, особенно в процессе заправки.

(Продолжение)

(Продолжение)

Автомобильное топливо очень легко воспламеняется, и его возгорание может привести к пожару.

- В случае возгорания в процессе заправки отойдите подальше от автомобиля и немедленно обратитесь к персоналу АЗС, а затем в пожарную службу. Следуйте всем их указаниям по обеспечению безопасности.



ВНИМАНИЕ

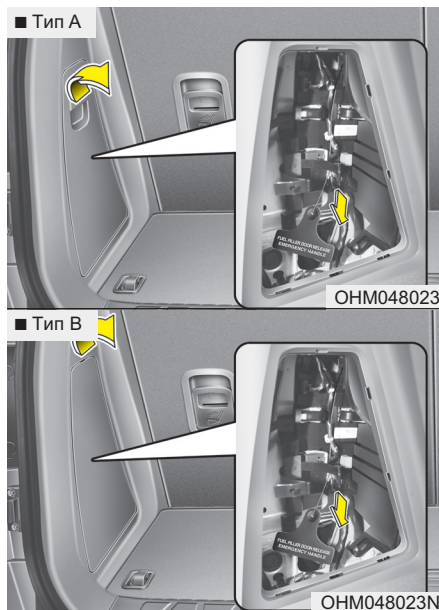
- При заправке транспортного средства необходимо придерживаться "Требования к топливу", изложенных в главе 5.
- При необходимости замены крышки топливозаливной горловины используйте только части, предназначенные для вашего автомобиля. Использование неподходящей крышки топливозаливной горловины может привести к серьезной неисправности топливной системы или системы снижения токсичности отработавших газов. Для получения подробных сведений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не допускайте попадания топлива на внешнюю поверхность автомобиля. Любой тип топлива при попадании на окрашенные поверхности может вызвать повреждение лакокрасочного покрытия.
- После заправки автомобиля убедитесь в том, что крышка заправочной горловины надежно закрыта и не допустит выплескивания топлива в случае дорожно-транспортного происшествия.

Открытие крышки горловины топливного бака в непредвиденной ситуации



Если крышка горловины топливного бака не открывается при помощи кнопки, расположенной на месте водителя, ее можно открыть вручную.

Снимите панель в багажном отсеке. Слегка потяните наружу рукоятку.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не прилагайте к рукоятке излишних усилий, чтобы не повредить отделку багажного отсека или саму рукоятку.

ЛЮК (ПРИ НАЛИЧИИ)



ОНМ048024

Люк в крыше автомобиля, при его наличии, можно сдвинуть назад или приоткрыть при помощи кнопок управления, которые расположены на потолочной панели.

Все движения люка (открытие, закрытие или поднятие) возможны только при ключе зажигания в положении ON.

* К СВЕДЕНИЮ

- В холодных и влажных климатических условиях люк может работать плохо из-за замерзания.
- После мойки автомобиля или после дождя убедитесь в полном удалении воды с люка перед тем, как открыть его.



ВНИМАНИЕ

Запрещается продолжать двигать рычаг управления люком крыши после полного закрывания, открывания или наклона люка. В противном случае возможно повреждение электропривода или других деталей системы.

* К СВЕДЕНИЮ

- Люк нельзя сдвинуть, когда он находится в приподнятом положении, также его нельзя приподнять, когда он открыт полностью или частично.
- Во время управления автомобилем рекомендуется использовать люк в положении первой фиксации для снижения возможного шума ветра.

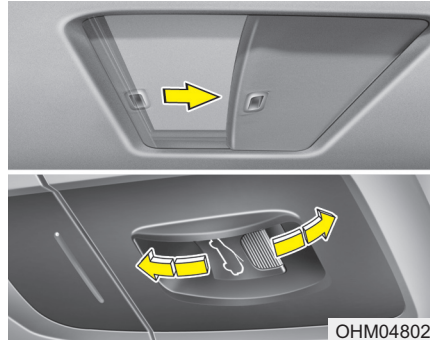
⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не регулируйте положение люка и солнцезащитной шторки во время управления автомобилем. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не подпускайте ребенка к управлению люком в крыше для предотвращения случайного срабатывания.
- Не следует сидеть на крыше автомобиля. В противном случае возможно повреждение автомобиля.

Сдвигание люка



ОНМ048025

Чтобы открыть или закрыть люк крыши (сдвиг вручную), передвиньте рычаг управления люком крыши вперед или назад до первого порогового положения.

При движении рычага вниз люк крыши закрывается.

Чтобы открыть люк крыши автоматически:

Потяните рычаг управления люком крыши назад до второго порогового положения и отпустите его. Люк крыши автоматически откроется, но не до конца. Если требуется открыть люк полностью, потяните рычаг еще раз. При этом люк крыши будет открываться только по мере удерживания рычага.

Чтобы остановить движение люка крыши, кратковременно сдвиньте рычаг вперед или назад.

Чтобы закрыть люк крыши автоматически:

Передвиньте рычаг управления люком крыши вперед до второго порогового положения и отпустите его. Люк крыши автоматически закроется полностью.

Чтобы остановить движение люка крыши, кратковременно сдвиньте рычаг в любую сторону.

Автоматический возврат люка

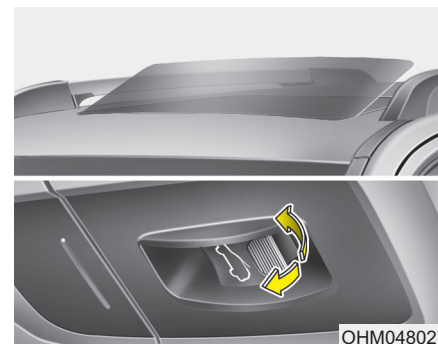


Если в процессе автоматического закрытия люк столкнется с посторонним предметом или частью тела человека, он немного сместится в обратном направлении и остановится в таком положении.

Эта функция не сработает при блокировании в проеме люка небольшого предмета. Перед закрытием люка необходимо убедиться в том, что в его проеме нет посторонних предметов.

Если между стеклом люка на крыше и верхним уплотнительным желобом переднего стекла попал предмет, диаметр которого составляет менее 4 мм, функция автоматического изменения направления может не определить наличие преграды, в результате чего стекло не остановится и не изменит направление движения.

Поднятие люка



Чтобы открыть люк крыши (функция автоматического наклона), передвиньте рычаг управления вверх до второго порогового положения. Произойдет наклон люка крыши до полного открытия. Чтобы остановить наклон люка в любой момент, задействуйте рычаг управления.

Чтобы закрыть люк крыши, передвиньте рычаг управления вниз и удерживайте его, пока люк не перейдет в нужное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО - Люк

- Проявляйте осторожность и не допускайте защемления частей тела человека (головы, рук, туловища) закрывающимся люком.
- Не высовывайте голову или руки в проем люка во время управления автомобилем.
- Перед закрытием люка убедитесь в отсутствии рук или головы в зоне его движения.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Периодически очищайте направляющие люка от накопившейся на них грязи.
- Если попытаться открыть люк при минусовой температуре или в случае, когда он покрыт снегом или льдом, это может привести к повреждению его стекла или электропривода.
- В случае продолжительного использования верхнего люка между ним и панелью крыши может скопиться пыль и создавать шум при движении. Верхний люк необходимо периодически открывать и убирать пыль чистой тканью.
- Конструкцией люка предусмотрено его сдвигание вместе с перемещением солнцезащитной шторки. Не оставляйте солнцезащитную шторку в закрытом положении, если люк открыт.

Солнцезащитная шторка



Солнцезащитная шторка открывается автоматически вместе со стеклянной панелью при сдвигании последней. Если необходимо ее закрыть, это нужно сделать вручную.

Сброс настроек системы управления люком

Если аккумуляторная батарея автомобиля была отключена или разрядилась, необходимо следующим образом сбросить настройки системы управления люком:

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. В зависимости от положения люка сделайте следующее:
 - 1) в случае если люк полностью закрыт или приподнят:
Передвиньте рычаг управления люком крыши вверх и удерживайте его, пока люк не перейдет в полностью вертикальное положение.
 - 2) в случае если люк частично сдвинут:
Передвиньте рычаг управления люком крыши вперед и удерживайте его, пока люк не закроется полностью.
Передвиньте рычаг управления люком крыши вверх и удерживайте его, пока люк не перейдет в полностью вертикальное положение.
3. Отпустите рычаг управления люком.

4. Передвиньте рычаг управления люком крыши вверх и удерживайте его (примерно 10 секунд), пока люк не вернется к исходному углу наклона, поднявшись чуть выше максимального наклона. Затем отпустите рычаг.
5. Передвиньте рычаг вверх и удерживайте его (около 6 секунд), пока механизм люка не выполнит следующие операции:

СМЕЩЕНИЕ ВНИЗ → СДВИГ В ОТКРЫТОЕ ПОЛОЖЕНИЕ → СДВИГ В ЗАКРЫТОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

После этого отпустите кнопку.

После завершения этой операции настройки системы управления люком сброшены.



ВНИМАНИЕ

Если параметры люка в крыше не сбрасываются, когда аккумулятор автомобиля отсоединен или разряжен либо перегорел соответствующий предохранитель, то люк может работать неправильно.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Усилитель рулевого управления

Усилитель рулевого управления использует мощность двигателя, для облегчения управления автомобилем. При выключенном двигателе или при отказе усилителя рулевого управления возможность вращения рулевого колеса сохраняется, но оно требует приложения больших усилий.

Если вы заметили изменение усилия, требуемого для поворота рулевого колеса при штатной эксплуатации автомобиля, рекомендуется произвести проверку системы у официального дилера Kia.



ВНИМАНИЕ

Запрещается удерживать рулевое колесо в крайнем правом или крайнем левом положении более 5 секунд во время работы двигателя. Если удерживать рулевое колесо в одном из крайних положений более 5 секунд, это может привести к повреждению насоса усилителя рулевого управления.

* К СВЕДЕНИЮ

В случае разрыва ремня привода усилителя рулевого управления или отказа насоса усилителя рулевого управления усилие, необходимое для поворота рулевого колеса, существенно возрастет.

* К СВЕДЕНИЮ

Если автомобиль находился продолжительное время на открытой стоянке в холодную погоду (при температуре ниже - 10°C/14°F), сразу после запуска двигателя может потребоваться повышенное усилие для поворота рулевого колеса, оборудованного усилителем. Это вызвано повышенной вязкостью жидкости, вызванной холодной погодой, и не является признаком неисправности.

Если это произойдет, увеличьте частоту вращения двигателя путем нажатия на педаль газа до значения 1 500 об/мин, после чего отпустите педаль, либо дайте двигателю поработать в режиме холостого хода в течение двух-трех минут для прогрева жидкости.

Регулировка угла наклона рулевого колеса

Регулировка угла наклона рулевого колеса позволяет Вам настроить его положение перед началом движения. Кроме того, рулевое колесо с такой системой можно поднять максимально вверх во время выхода из автомобиля и посадки в него, чтобы предоставить больше места для ног.

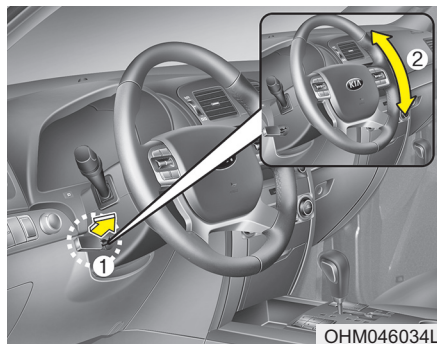
Рулевое колесо должно быть установлено так, чтобы Вам было удобно управлять автомобилем, но при этом оно не должно загораживать приборы и контрольные лампы, расположенные на приборной доске.



ОСТОРОЖНО

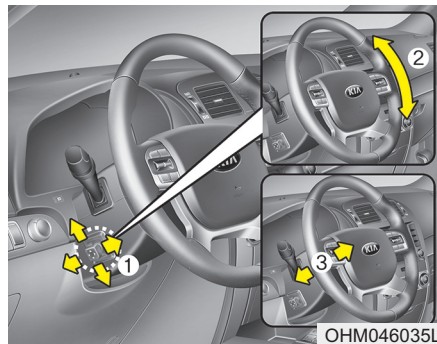
- Никогда не производите регулировку угла наклона рулевого колеса во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления, результатом чего станет получение серьезных травм или дорожно-транспортное происшествие.
- После регулировки попробуйте сдвинуть рулевое колесо вниз и вверх, чтобы убедиться в надежности его фиксации.

Ручной тип (при наличии)



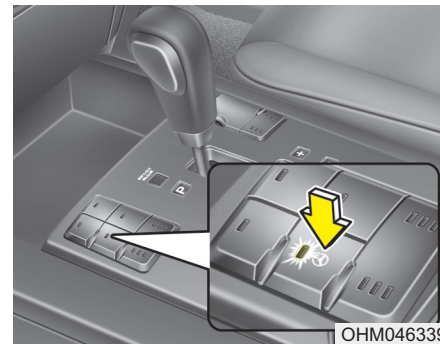
Чтобы изменить угол рулевого колеса, потяните рычаг блокировки/отпускания (1) на себя и, удерживая рычаг, приведите рулевое колесо в нужное положение (2). После этого отпустите рычаг, чтобы зафиксировать положение рулевого колеса. Перед началом движения убедитесь в том, что рулевое колесо находится в необходимом положении.

Электрический тип (при наличии)



Отрегулируйте угол (2) и положение (3) рулевого колеса с помощью переключателя (1). Никогда не производите регулировку угла наклона рулевого колеса во время движения автомобиля.

Обогреваемое рулевое колесо (при наличии)



Если включено зажигание, то при нажатии кнопки подогрева рулевого колеса будет включен обогрев рулевого колеса.

На кнопке загорится световой индикатор. Для выключения подогрева рулевого колеса кнопку необходимо нажать еще раз. Световой индикатор на кнопке выключится.

* К СВЕДЕНИЮ

Приблизительно через 30 минут после включения подогрев рулевого колеса выключится автоматически.



ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте никаких ручек для управления рулевым колесом. Это вызовет повреждение системы подогрева рулевого колеса.

Звуковой сигнал



Для включения звукового сигнала нажмите на соответствующий символ на рулевом колесе.

Регулярно проверяйте правильность работы звукового сигнала.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Для включения звукового сигнала нажмите на зону на рулевом колесе, обозначенную соответствующим символом (см. рисунок). Звуковой сигнал будет работать только во время нажатия на эту зону.



ВНИМАНИЕ

Не включайте звуковой сигнал при помощи сильных ударов, не бейте по зоне включения звукового сигнала кулаком. Не используйте для этого острые предметы.

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Внутреннее зеркало заднего вида

Отрегулируйте положение зеркала заднего вида так, чтобы в центре его находился вид из заднего окна автомобиля. Эту регулировку следует производить до начала движения.

⚠ ОСТОРОЖНО - Обзор в зеркало заднего вида

Не располагайте на заднем сидении или в багажном отделении предметы, которые могут ограничить обзор водителя через заднее стекло.

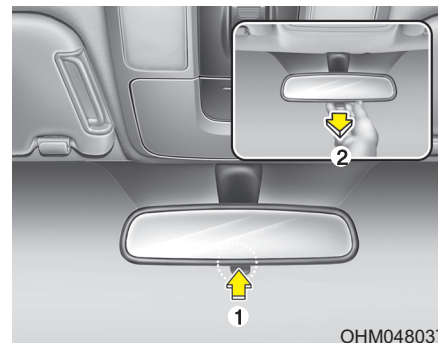
⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается регулировать зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и аварии и, как следствие, травмированию или смерти людей или ущерб имуществу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вносите изменений во внутренние зеркала и не устанавливайте широкое зеркало. Это может привести к травме во время аварии или срабатыванию подушки безопасности.

Дневной/ночной режим работы зеркала заднего вида (при наличии)

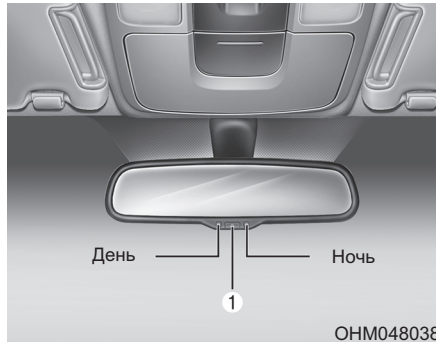


Эту регулировку следует выполнить перед началом движения при дневном положении (1) переключателя дневного/ночного режима.

Потяните переключатель дневного/ночного режима на себя (2), чтобы уменьшить слепящий свет от фар автомобилей, едущих позади вас в ночное время.

Помните, что в ночном режиме работы зеркала заднего вида происходит определенная потеря четкости изображения.

Электрохромическое зеркало заднего вида (ЕСМ) (при наличии)



Электрохромическое зеркало заднего вида автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар идущего сзади автомобиля в ночное время или в условиях плохой видимости. Датчик, установленный в зеркале, воспринимает уровень освещения вокруг автомобиля и при помощи химической реакции автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар находящихся рядом автомобилей.

При работающем двигателе этот эффект автоматически контролируется датчиком, установленным в зеркале заднего вида.

При включении задней передачи зеркало автоматически переходит в режим максимальной яркости, чтобы водитель имел лучший обзор через заднее стекло автомобиля.

ВНИМАНИЕ

При очистке зеркала используйте бумажное полотенце или аналогичный материал, смоченный средством для очистки стекла. Не распыляйте это средство непосредственно на зеркало, поскольку в результате оно может попасть внутрь корпуса зеркала.

Управление электрохромическим зеркалом заднего вида:

- Зеркало автоматически активирует данную функцию при включении зажигания.
- Нажмите кнопку ON/OFF (1) для выключения функции автоматического затемнения. Индикатор на зеркале погаснет. Нажмите кнопку ON/OFF (1) для включения функции автоматического затемнения. Загорится индикатор на зеркале.

Наружные зеркала заднего вида

Обязательно отрегулируйте углы установки зеркал заднего вида перед началом движения.

Данный автомобиль оборудован двумя наружными зеркалами заднего вида - с правой и с левой стороны. Предусмотрена дистанционная настройка зеркал заднего вида при помощи переключателя. Корпуса зеркал можно сложить назад во избежание их поломки во время автоматической мойки автомобиля или при проезде по узкой улице.

ОСТОРОЖНО

- Зеркала заднего вида

- Наружное зеркало заднего вида выпуклое. Отображаемые в зеркале объекты кажутся ближе, чем на самом деле.
- Используйте внутреннее зеркало заднего вида или обернитесь для того, чтобы определить фактическое расстояние до едущих сзади автомобилей при выполнении перестроения.

ВНИМАНИЕ

Если перемещение зеркала заблокировано льдом, не регулируйте его положение. Воспользуйтесь сертифицированным аэрозольным антиобледенителем (но не антифризом системы охлаждения двигателя) для того, чтобы разблокировать этот узел, или переместите автомобиль в теплое помещение и подождите, пока лед растает.

ВНИМАНИЕ

Не соскребайте лед с лицевой стороны зеркала, это может повредить поверхность стекла. Если лед мешает перемещению зеркала, не регулируйте его положение. Для удаления льда используйте специальное средство или губку или мягкую ткань, смоченную в горячей воде.

ОСТОРОЖНО

Не регулируйте положение наружных зеркал заднего вида и не складывайте их во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

Дистанционное управление



OHM048040

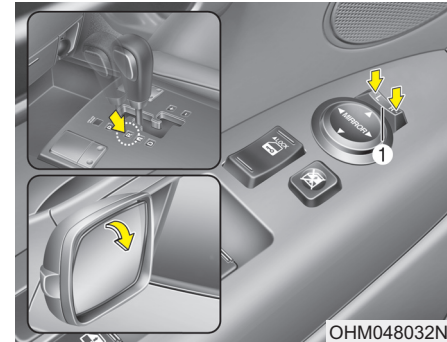
Переключатель дистанционного управления положением зеркал заднего вида позволяет настроить углы установки правого и левого наружных зеркал заднего вида. Чтобы отрегулировать положение любого из зеркал, необходимо установить переключатель зажигания в положение "ACC". Установите переключатель (1) в положение "R" (Правое) или "L" (Левое), чтобы выбрать одно из зеркал, затем отрегулируйте положение зеркала с помощью кнопок со стрелками влево, право, вверх и вниз.

После выполнения регулировки установите переключатель в нейтральное (центральное) положение, чтобы избежать случайного срабатывания регулятора.

ВНИМАНИЕ

- Зеркало прекращает перемещаться при достижении крайнего положения, но электропривод продолжает работать, пока переключатель остается нажатым. Не удерживайте переключатель в нажатом состоянии дольше, чем это необходимо, поскольку это может привести к повреждению электродвигателя.
- Не пытайтесь отрегулировать положение наружных зеркал заднего вида вручную. Это может привести к повреждению деталей.

Функция облегчения парковки задним ходом (при наличии)



OHM048032N

При движении автомобиля задним ходом наружные зеркала заднего вида смещаются вниз, что обеспечивает удобство парковки. В зависимости от положения переключателя зеркал заднего вида (1) данные зеркала действуют следующим образом:

L / R : Когда переключатель дистанционного управления наружными зеркалами заднего вида находится в левом (L) или правом (R) положении, оба наружных зеркала заднего вида будут двигаться вниз.

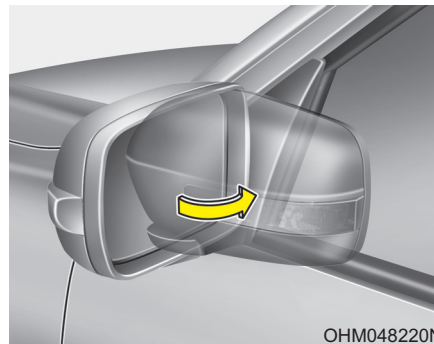
Neutral (Нейтральное): Если переключатель наружных зеркал заднего вида установлен в центральную позицию, то положение зеркал не изменяется при включении заднего хода автомобиля.

* К СВЕДЕНИЮ

Внешние зеркала заднего вида автоматически возвращаются в исходное положение при следующих условиях:

1. Выключатель зажигания установлен в положение LOCK (блокировка).
2. Рычаг переключения передач перемещается в любое положение, кроме R (задний ход).
3. Переключатель дистанционного управления наружным зеркалом заднего вида установлен в среднее положение.

Складывание наружного зеркала заднего вида



Зеркало с ручным механизмом складывания

Чтобы сложить наружное зеркало заднего вида, возьмитесь за его корпус и потяните назад.



Зеркала с электроприводом складывания

Чтобы сложить наружное зеркало заднего вида, нажмите на кнопку. Для его раскладывания нажмите кнопку еще раз.



ВНИМАНИЕ

- Электропривод зеркала заднего вида действует даже при переключателе зажигания в положении «LOCK» (БЛОКИРОВКА). Тем не менее, чтобы избежать ненужных затрат ресурса аккумулятора, при выключенном двигателе рекомендуется воздержаться от чрезмерного использования регулировочных приводов зеркал.
- Если зеркало оснащено электроприводом складывания, его нельзя складывать вручную. Это может вызвать отказ электропривода.

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ

Бензиновый двигатель

■ Тип А



1. Тахометр
2. Спидометр
3. Указатель температуры охлаждающей жидкости
4. Указатель уровня топлива
5. ЖК-дисплей
6. Контрольные лампы и индикаторы

* Фактический внешний вид моторного отсека автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

■ Тип В



OHM046561L/OHM046564L

Дизельный двигатель

■ Тип А



■ Тип В



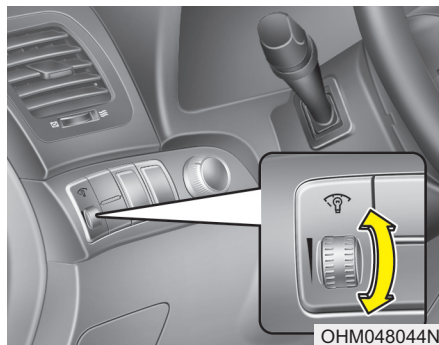
1. Тахометр
2. Спидометр
3. Указатель температуры охлаждающей жидкости
4. Указатель уровня топлива
5. ЖК-дисплей
6. Контрольные лампы и индикаторы

* Фактический внешний вид моторного отсека автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

OHM046562L/OHM046563L

Органы управления на приборной панели

Регулятор подсветки приборной панели (при наличии)

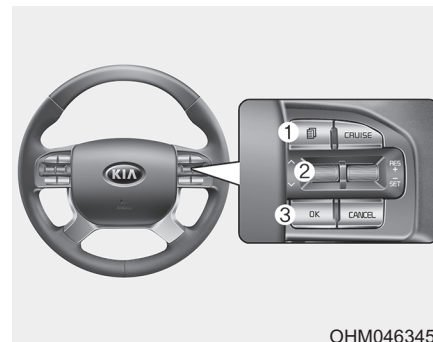


ВНИМАНИЕ

Недопустимо выполнять регулирование на приборной панели во время движения. Это может привести к потере управления и аварии, вызывающей смерть, серьезную травму или имущественный ущерб.

Яркость подсветки приборной панели настраивается регулятором, когда ключ зажигания или кнопка запуска/остановки двигателя установлены в положение "ON" (Вкл.) или включены задние фары.

Управление ЖК-дисплеем



Режимы ЖК-дисплея могут быть изменены с помощью кнопок управления на рулевом колесе.

- (1)  : Кнопка MODE (режим) для изменения режимов ЖК дисплея
- (2)  : Переключатель прокрутки MOVE (перемещение) для выбора элементов.
- (3) OK: Кнопка SET/RESET (установка/сброс) для установки или сброса элементов

* Режимы ЖК-дисплея описаны в "ЖК-дисплей" в этой главе.

Указатели

Спидометр

■ Тип А (km/h)



ОНМ046548

■ Тип В (MPH, km/h)



ОНМ046549

На спидометре отображается скорость транспортного средства в милях в час (миль/ч) и (или) в километрах в час (км/ч).

Тахометр

■ Дизельный двигатель



ОНМ046551

■ Бензиновый двигатель



ОНМ046550

На тахометре отображается частота вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об/мин).

Тахометр используется для выбора оптимального режима переключения передач и предотвращения рывков и (или) резких бросков частоты вращения коленчатого вала.



ВНИМАНИЕ

Не допускайте работы двигателя в режиме, когда стрелка тахометра находится в КРАСНОЙ ЗОНЕ. Это может привести к серьезному повреждению двигателя.

Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя

■ Тип А



ОНМ046552

■ Тип В



ОНМ046553

Этим указателем показывается температуру охлаждающей жидкости при включенном зажигании.



ВНИМАНИЕ

Выход стрелки за пределы нормальной зоны в сторону позиции "130" или "H" свидетельствует о перегреве и возможном повреждении двигателя.

Недопустимо продолжение поездки с перегретым двигателем. Если двигатель перегрелся, см. пункт "Перегрев двигателя" в главе 7.



ОСТОРОЖНО

Не снимайте крышку радиатора при горячем двигателе. Охлаждающая жидкость находится под давлением и может причинить тяжелые ожоги. Перед добавлением охлаждающей жидкости в бачок дождитесь охлаждения двигателя.

Указатель уровня топлива

■ Тип А



ОНМ046554

■ Тип В



ОНМ046555

Этим указателем отображается примерное количество топлива в топливном баке.

* К СВЕДЕНИЮ

- Данные по объему топливного бака приведены в главе 9.
- Показания указателя уровня топлива дополняются контрольной лампой низкого уровня топлива, загораящейся незадолго до опустошения бака.
- На уклонах и поворотах, вследствие движения топлива в баке, может колебаться стрелка указателя уровня топлива или раньше чем обычно загораться контрольная лампа низкого уровня топлива.

⚠ ОСТОРОЖНО - Указатель уровня топлива

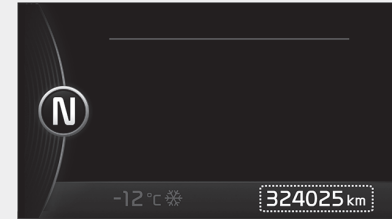
Израсходование топлива может создать опасность для водителя и пассажиров.

После загорания контрольной лампы и приближения указателя к позиции "0" или "E" (пустой) необходимо заправиться топливом при первой же возможности.

⚠ ВНИМАНИЕ

Старайтесь не допускать слишком большого снижения уровня топлива. Полное израсходование топлива может привести к перебоям зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

Одометр

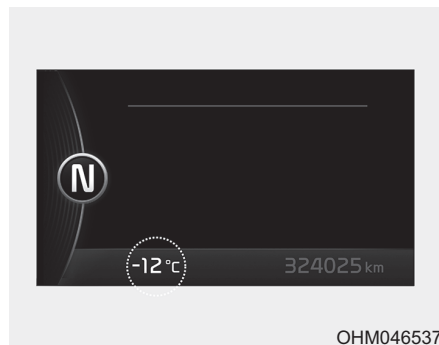


OHM046538

На одометре отображается полный пробег транспортного средства, который должен использоваться для определения срока очередного технического обслуживания.

- Диапазон одометра: 0 ~ 1.599.999 километров или миль.

Указатель температуры наружного воздуха



Этим указателем отображается текущая температура наружного воздуха с точностью до 1°C (1°F).

- Диапазон измерения температуры:
-40°C ~ 85°C (-40 ~ 185°F)

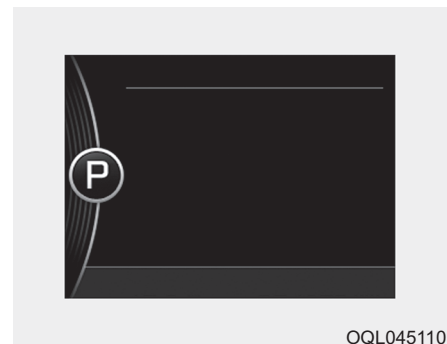
Температура наружного воздуха на дисплее не изменяется немедленно, как на обычном термометре, чтобы не отвлекать внимание водителя.

Единица измерения температуры может быть изменена через режим "User Settings" (пользовательских настроек) ЖК-дисплея.

※ Подробнее см. пункт "ЖК-дисплей" в этой главе.

Индикатор переключения механической коробки передач

*Индикатор переключения
автоматической коробки передач
(при наличии)*



Этим индикатором указывается выбранная передача АКП.

- Парковка: P
- Задний ход: R
- Нейтраль: N
- Движение: D
- Спортивный режим
 - Переключение 5-ступенчатой коробки передач : 1, 2, 3, 4, 5
 - Переключение 8-ступенчатой коробки передач : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

ЖК-ДИСПЛЕЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Режимы ЖК-дисплея

Режимы	Символ	Пояснение
Trip Computer (маршрутный компьютер)		В этом режиме на дисплее отображается информация для водителя, как суточный пробег, расход топлива и т. д. * Более подробная информация приводится в "Маршрутный компьютер" в этой главе.
Turn By Turn (навигация с указанием поворотов) (при наличии)		В этом режиме на дисплее отображаются состояние системы навигации.
LDWS (при наличии)		В этом режиме отображается состояние системы предупреждения о покидании полосы движения (LDWS). Подробная информация приведена в разделе "Система предупреждения о покидании полосы движения (LDWS)" в разделе 6.
A/V (аудио-видеосистема) (при наличии)		В этом режиме отображается состояние аудио-видеосистемы.

Режимы	Символ	Пояснение
Service (техническое обслуживание)		В этом режиме выводится информация об интервале обслуживания (в км пробега или днях) и состоянии давления в каждой шине.
		В этом режиме выводятся предупреждения, связанные с жидкостью стеклоомывателя или неисправностями системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) и т. п.
		Если какая-либо дверь не закрыта должным образом, будет выводиться этот символ.
User Settings (пользовательские параметры настройки)		В этом режиме можно изменить настройки для дверей, ламп и т. д.

※ Изменение режимов ЖК-дисплея описано в разделе "Управление ЖК-дисплеем" данной главы.

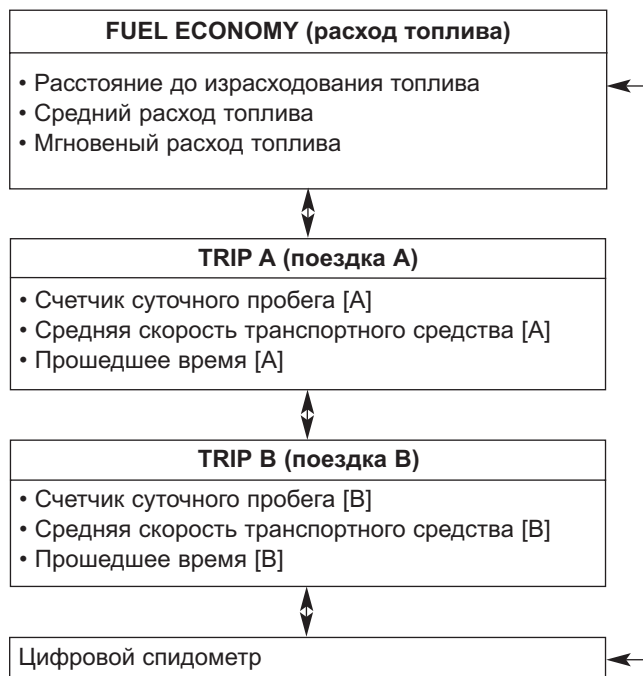
Режим суточного пробега (маршрутный компьютер)

Маршрутный компьютер - управляемая микрокомпьютером система информирования водителя, которой отображается связанная с движением информация.

* К СВЕДЕНИЮ

Некоторая сохраненная в маршрутном компьютере информация для водителя (средняя скорость транспортного средства, например) стирается при отключении аккумуляторной батареи.

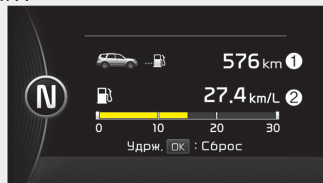
Режим суточного пробега



Для изменения режима маршрутного компьютера используйте переключатель прокрутки MOVE (перемещение) ($\wedge / \vee$)

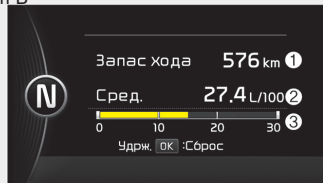
Расход топлива

■ Тип А



ОНМ046503RU

■ Тип В



ОНМ046502RU

Расстояние до израсходования топлива (1)

- Расстояние до израсходования топлива — расстояние, которое может проехать транспортное средство на остающемся топливе.
 - Диапазон расстояний: 1 ~ 9.999 км или 1 ~ 9.999 миль
- Если остающееся расстояние меньше 1 км (1 миль), маршрутный компьютер начнет отображать "---" в качестве расстояния до израсходования топлива.

* К СВЕДЕНИЮ

- Если автомобиль находится не на горизонтальной поверхности и в случае прерывания питания АКБ, функция "Расстояние до израсходования топлива" может работать неправильно.
- Расстояние до израсходования топлива может отличаться от фактического расстояния пробега, поскольку это оценка доступного расстояния пробега.
- Маршрутный компьютер может не зарегистрировать дозаправку топливом, если его объем не превышает 6 л (1,6 галлона).
- Расход топлива и расстояние до его израсходования могут сильно зависеть от условий движения, манеры вождения данного водителя и состояния автомобиля.

Средний расход топлива (2)

- Средний расход топлива вычисляется по полному расстоянию пробега и расходу топлива, начиная с последнего сброса средней топливной экономичности.
 - Расход топлива: 0,0 ~ 99,9 л / 100 км или миль на галлон
- Средний расход топлива может сбрасываться как вручную, так и автоматически.

Ручной сброс

Для сброса среднего расхода топлива вручную нажмите кнопку ОК (сброс) на рулевом колесе и удерживайте более 1 с, когда на экране отображается средний расход топлива.

Автоматический сброс

Для автоматического сброса среднего расхода топлива после каждой дозаправки необходимо выбрать режим "Автоматический сброс расхода топлива" в меню "Установки" на ЖК-дисплее (см. "ЖК-дисплей").

- OFF (выкл.) - значение по умолчанию может быть задано вручную кнопкой управления маршрутным компьютером.
- Во время движения - через четыре часа после включения зажигания параметры по умолчанию будут заданы автоматически.
- При дозаправке - после заправки более чем 6 литров топлива и начала движения со скоростью выше 1 км/ч параметры по умолчанию будут заданы автоматически.

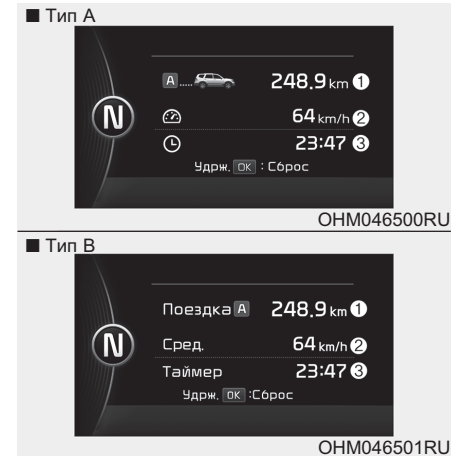
* К СВЕДЕНИЮ

Средний расход топлива не отображается для более точного вычисления, если транспортное средство не проехало больше 10 секунд или 50 метров (0,03 мили) после включения зажигания.

Мгновенный расход топлива (3)

- В этом режиме отображается мгновенный расход топлива за последние несколько секунд, когда скорость транспортного средства больше 10 км/ч (6,2 мили в час).
- Расход топлива: 0,0 ~ 30,0 л / 100 км или 0,0 ~ 50,0 миль на галлон

Поездка A/B



Счетчик суточного пробега (1)

- На счетчике суточного пути отображается расстояние пробега после последнего обнуления счетчика.
- Диапазон расстояний: 0,0 ~ 9999,9 км или миль.
- Для сброса счетчика необходимо нажать на кнопку ОК (сброс) на рулевом колесе, когда отображен счетчик суточного пробега, и удерживать ее дольше 1 секунды.

Средняя скорость транспортного средства (2)

- Средняя скорость транспортного средства вычисляется по полному расстоянию пробега и временем поездки, начиная с последнего сброса средней скорости транспортного средства.
- Диапазон скоростей: 0 ~ 999 км/ч или миль/ч
- Для сброса средней скорости транспортного средства необходимо нажать на кнопку ОК (сброс) на рулевом колесе, когда отображена средняя скорость, и удерживать ее дольше 1 секунды.

* К СВЕДЕНИЮ

- Средняя скорость транспортного средства не отображается, если расстояние пробега меньше 300 метров (0,19 мили) или продолжительность поездки меньше 10 секунд после включения зажигания.
- При работающем двигателе подсчет средней скорости будет продолжаться, даже если автомобиль стоит на месте.

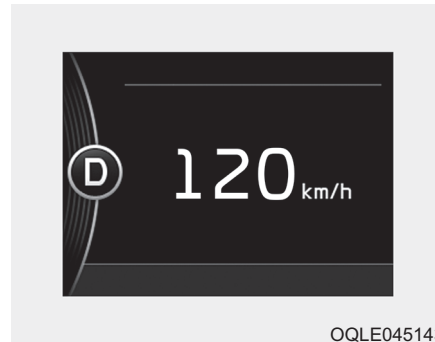
Прошедшее время (3)

- Прошедшее время - полное время поездки после последнего обнуления счетчика.
- Интервал времени (чч:мм): 00:00 ~ 99:59
- Для сброса счетчика прошедшего времени необходимо нажать на кнопку ОК (сброс) на рулевом колесе, когда отображено прошедшее время, и удерживать ее дольше 1 секунды.

* К СВЕДЕНИЮ

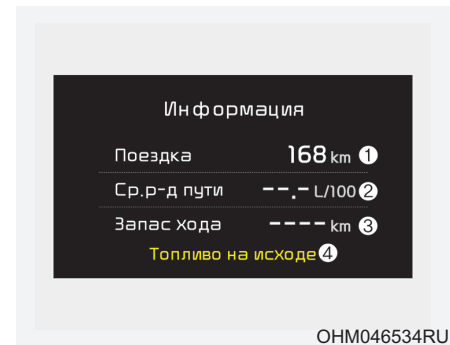
При работающем двигателе отсчет времени будет продолжаться, даже если автомобиль стоит на месте.

Цифровой спидометр



В этом режиме отображается текущая скорость автомобиля.

Режим одноразового отображения информации о движении

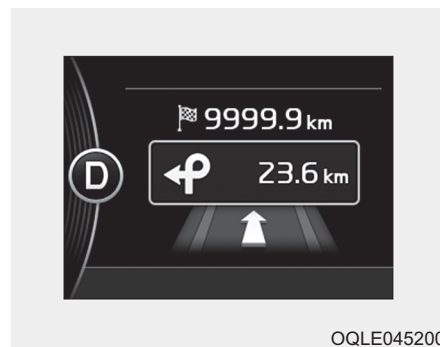


Отображает маршрутное расстояние (1), средний расход топлива (2) и расстояние, которое транспортное средство может пройти на оставшемся топливе (3).

Эта информация отображается в течение нескольких секунд после остановки двигателя, затем автоматически пропадает. Предоставляемая информация рассчитывается на основании каждой поездки.

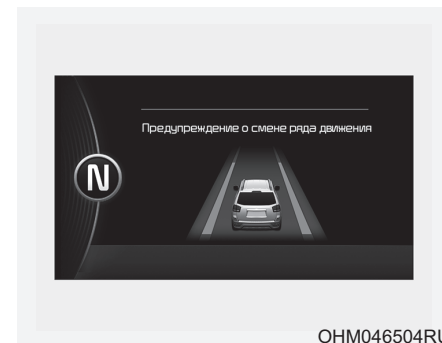
Если расстояние до израсходования топлива (3) составляет менее 1 км (1 миль) на экране будет отображаться "---" и будет выведено сообщение о необходимости дозаправки (4).

Навигация с указанием поворотов (Turn By Turn Mode) (при наличии)



В этом режиме на дисплее отображаются состояние системы навигации.

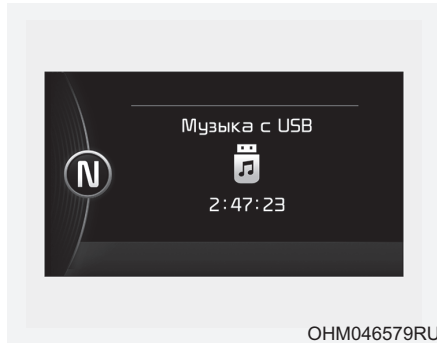
Режим LDWS (при наличии)



В этом режиме отображается состояние системы предупреждения о покидании полосы движения (LDWS).

Дополнительная информация приведена в разделе "Система предупреждения о покидании полосы движения (LDWS)" в разделе 6.

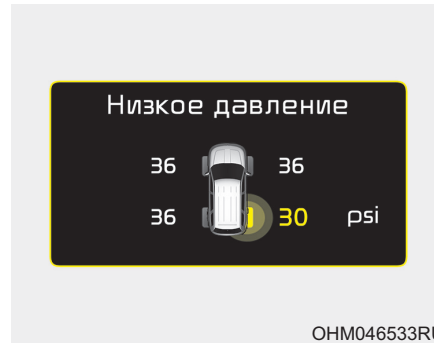
Режим A/B(A/V Mode) (при наличии)



ОНМ046579RU

В этом режиме отображается состояние аудио-видеосистемы.

Режим обслуживание Низкое давление в шинах (Tire Pressure) (при наличии)



ОНМ046533RU

Этот режим показывает состояние давления воздуха в каждой шине. Изменить единицы измерения давления воздуха в шинах можно в режиме "User Settings Mode (Режим пользовательских настроек)".

✱ Подробнее см. пункт "User Settings Mode (Режим пользовательских настроек)" в этом разделе.

Интервалы между техническими обслуживаниями

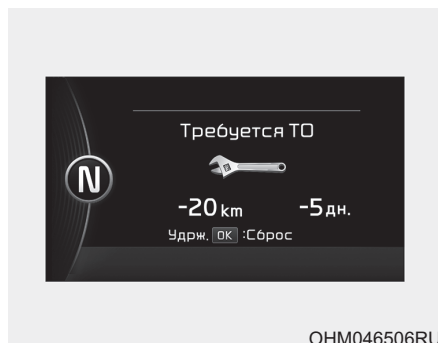


ОНМ046505RU

Обслуж. через (Service in)

Вычисляется и отображается когда должно быть выполнено плановое техническое обслуживание (пробег или дни).

Если оставшийся пробег достигает 1.500 км (1.500 миль) или 30 дней, то при каждом переводе замка зажигания или кнопки пуска/останов двигателя в положение ON на несколько секунд будет появляться сообщение "Обслуж. через (Service in)".

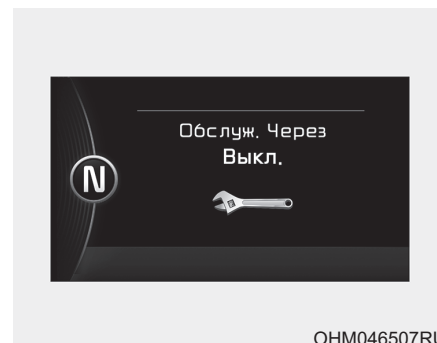


Требуется ТО (Service required)

Если в течение указанного интервала техническое обслуживание автомобиля не будет выполнено, то при каждом переводе замка зажигания или кнопки пуска/останов двигателя в положение ON на несколько секунд будет появляться сообщение "Требуется ТО.(Service required)".

Сброс интервала технического обслуживания до пробега и дней, введенных ранее.

- Включите режим сброса, удерживая кнопку ОК (сброс) нажатой более 5 с. Затем нажмите кнопку ОК (сброс) еще раз и удерживайте ее более 1 с (для Европы).
- Нажмите кнопку ОК (сброс) и удерживайте более 1 с (за исключением Европы).



Обслуж. через ВЫКЛ.(Service in OFF)

Если интервал между техническими обслуживаниями не задан, на ЖК-дисплее отобразится сообщение Обслуж. через ВЫКЛ.(Service in OFF)

* К СВЕДЕНИЮ

При возникновении любого из следующих условий пробег и дни могут отображаться некорректно.

- Отсоединение кабеля АКБ.
- Размыкание переключателя с предохранителем.
- Разрядка АКБ.

Общий предупреждающий режим (при наличии)



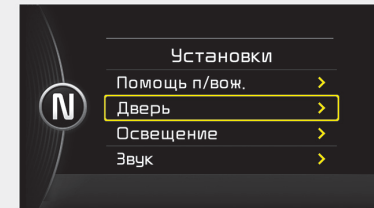
- Данная предупреждающая лампа информирует водителя о следующих ситуациях
 - Неисправность системы обнаружения объектов в непросматриваемой зоне (BSD) (при наличии)
 - Неисправность системы контроля давления в шинах (TPMS) или предупреждения о низком давлении в шинах (при наличии)
 - Автоматическое отключение системы обнаружения объектов в непросматриваемой зоне (BSD) (при наличии)
 - Неисправность системы автоматического переключения фар дальнего света (HBA) (при наличии) и т. д.

Предупреждающая лампа загорается, если возникает одна или более из вышеупомянутых ситуаций. При этом значок режимов ЖК (LCD Modes) изменится с (⚙) на (⚠).

После устранения аварийной ситуации предупреждающая лампа потухнет, а значок режимов ЖК (LCD Modes) изменится на начальный значок (⚙).

Режим пользовательских настроек

Описание



ОНМ046508RU

В этом режиме можно изменить настройки для дверей, ламп и т. д.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не регулируйте настройки пользователя во время вождения. Вы можете потерять управление, что приведет к тяжелым травмам или дорожно-транспортным происшествиям.

Система помощи в управлении (при наличии)

Элементы	Описание
Rear Cross Traffic Alert (Предупреждение о движении в пересекающем направлении сзади) (при наличии)	Если этот элемент выбран, то будет включена функция предупреждения о движении в пересекающем направлении сзади. Подробная информация представлена в разделе "Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)" главы 6.
Система обнаружения объектов в непросматриваемой зоне (BSD) (при наличии)	Если этот пункт выбран, будет активирована функция оповещения об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля. Подробная информация представлена в разделе "Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)" главы 6.

Дверь

Элементы	Описание
Automatically Lock (Автоблокировка дверей)	• Off (выкл): функция автоматической блокировки дверей выключена. • Включение на скорости: После превышения скорости 15 км/ч (9,3 мили/ч) все двери автоматически блокируются. • Включение при переключении передач: Все двери автоматически блокируются при перемещении рычага переключения передач АКПП из положения Р (парковка) в положение R (задний ход), N (нейтраль) или D (движение).
Automatically Unlock (Авторазблокировка дверей)	• Off (выкл): Функция автоматического разблокирования дверей выключена. • Извлечен ключ зажигания автомобиля : Все двери будут автоматически заблокированы при извлечении ключа из замка зажигания или при переводе кнопки пуска/останов в положение OFF. • Driver Door Unlock (разблокировка замка двери водителя): Все двери автоматически разблокируются при разблокировании двери водителя. • Переключение в положение Р: Все двери автоматически разблокируются при переводе рычага переключения передач АКПП в положение Р (парковка).
Door Lock Sound (Звук блокировки дверей) (при наличии)	Если этот элемент выбран, то при блокировке дверей будет подаваться соответствующий звуковой сигнал.

Световые приборы

Элементы	Описание
One Touch Turn Signal (Кол.миг.пврт.)	Если этот пункт выбран, будет активирована функция включения указателей поворота одним касанием. Дополнительная информация приведена в разделе "Световые сигналы" в этой главе.
Welcome Light (Сигнал приветствия) (при наличии)	Если этот элемент выбран, то будет включена функция сигнала приветствия.
Headlamp Escort (Функция подсветки фарами головного света) (при наличии)	Если этот пункт выбран, активируется функция задержки отключения передних фар.

Звук

Элементы	Описание
BSD (Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя) Sound (Звуковой сигнал) (при наличии)	Если этот элемент выбран, то будет включена система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя. Подробная информация представлена в разделе "Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)" главы 6.
Welcome Sound (Звуковой сигнал приветствия) (при наличии)	Если этот элемент выбран, то будет включена функция звукового сигнала приветствия.

Удобство

Элементы	Описание
Seat Easy Access (Память положения сиденья) (при наличии)	• Нет: функция удобной посадки выключена. • Normal/Extended (нормально или увеличено): - После остановки двигателя сиденье водителя автоматически сместится назад на короткое (Normal) или большое (Extended) расстояние для облегчения посадки или выхода из транспортного средства. - При переключении кнопки пуска и останова двигателя из положения OFF в положение ACC, ON или START, сиденье водителя вернется в первоначальное положение. Подробнее см. пункт "Система памяти настроек сиденья водителя" в главе 3.
Steering Easy Access (Удобный доступ к рулевому колесу)	Если этот элемент выбран, то будет включена функция предупреждения о регулировке рулевого колеса. Более подробная информация приводится в разделе "Предупреждающие сообщения" этой главы.

Интервалы между техническими обслуживаниями

Элементы	Описание
Service Interval (Интерв. обслуж.)	В этом режиме можно установить интервал между техническими обслуживаниями по пробегу (километры или мили) или периодичности (месяцы). • Off (выкл): Функция контроля интервала между техническими обслуживаниями выключена. • On (вкл): Может быть задан интервал между техническими обслуживаниями (пробег или месяцы). Подробнее см. пункт "Режим обслуживания" в данной главе.

Прочие функции

Элементы	Описание
Fuel Economy Auto Reset (автоматический сброс расхода топлива)	• "Off" (Выкл.) • "When driving" (Во время движения): Если этот пункт выбран, средний расход топлива будет автоматически сбрасываться при движении. • "When refueling" (Во время заправки): Если этот пункт выбран, средний расход топлива будет автоматически сбрасываться при заправке.
Fuel Economy Unit (Единицы измерения расхода топлива)	Определяется единица отображения топливной экономичности. (Km/L (км/л), L/100 (л/100 км))
Temperature Unit (Ед. изм. темпер.)	Определяются единицы измерения температуры. (°C, °F)
Tire Pressure Unit (единицы измерения давления воздуха в шинах) (при наличии)	Выберите единицы измерения давления воздуха в шинах. (psi (фунты/кв. дюйм), kPa (кПа), Bar (бар))

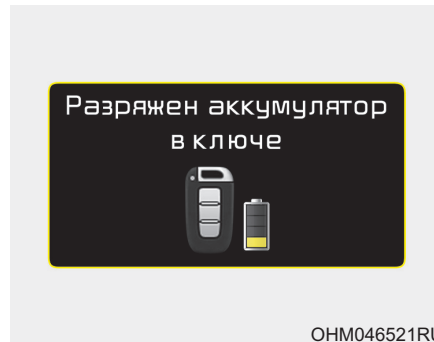
Предупреждающие сообщения (при наличии)

Переведите селектор в положение P (Shift to P position) (для системы с электронным ключом и АКП)



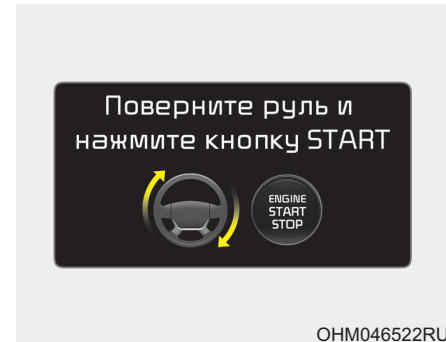
- Это предупреждающее сообщение появляется при попытке остановить двигатель без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка).
- На данном этапе после нажатие кнопки пуска/останова двигателя включается режим ACC (если нажать кнопку пуска/останова двигателя еще раз, то будет включено зажигание).

Разряжен аккумулятор в ключе (Low Key Battery) (для системы с электронным ключом)



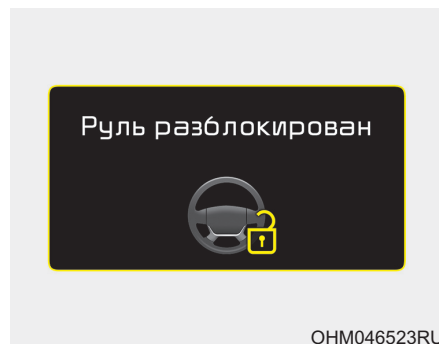
- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае разряда батарейки электронного ключа.

Поверните руль и нажмите кнопку START (Press start button while turn steering) (для системы с электронным ключом)



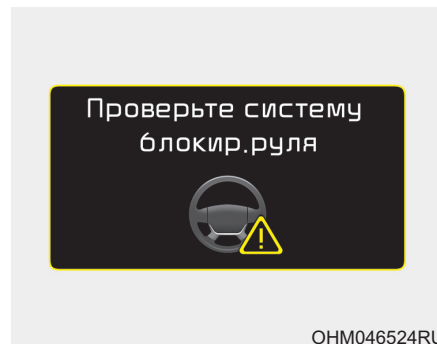
- Это предупреждающее сообщение появляется когда рулевое колесо не разблокировано обычным способом при нажатии кнопки пуска/останова двигателя.
- Это означает, что необходимо нажать кнопку пуска/останова двигателя поворачивая рулевое колесо вправо и влево.

Руль разблокирован
(Steering wheel unlocked) (для системы с электронным ключом)



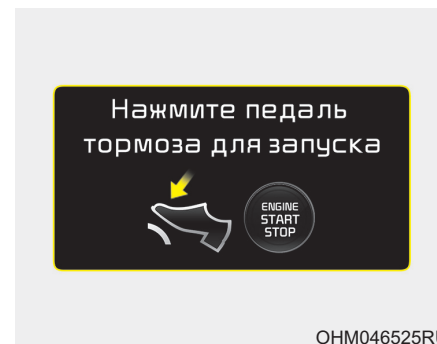
- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

Проверьте систему блокир.руля
(Check steering wheel lock system) (для системы с электронным ключом)



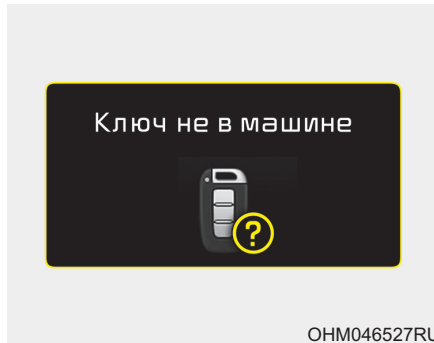
- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

Нажмите педаль тормоза для запуска
(Press brake pedal to start engine) (для системы с электронным ключом и АКП)



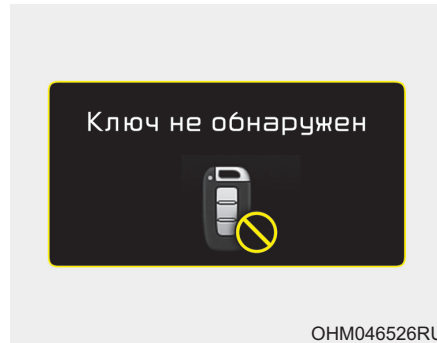
- Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки пуска/останова двигателя без нажатия педали тормоза (включен режим ACC).
- Это означает, что для пуска двигателя необходимо нажать педаль тормоза.

Ключ не в машине
(Key not in vehicle) (для системы с электронным ключом)



- Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если в салоне нет электронного ключа.
- Это подразумевает, что всегда необходимо иметь при себе электронный ключ.

Ключ не обнаружен
(Key not detected) (для системы с электронным ключом)



- Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если электронный ключ не обнаружен.

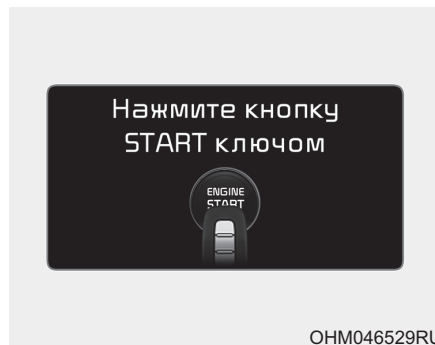
Нажмите кнопку START еще раз
(Press start button again) (для системы с электронным ключом)



- Если появляется это предупреждающее сообщение, следует нажать на кнопку пуска/останова двигателя, так как произошел сбой в системе кнопки пуска/останова двигателя.
- Это означает, что необходимо попытаться запустить двигатель нажатием кнопки пуска/останова двигателя еще раз.

- Если это сообщение появляется при каждом нажатии кнопки пуска/останова двигателя, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

Нажмите кнопку START ключом
(Press start button with smart key)
(для системы с электронным ключом)



- Это сообщение появляется при нажатии кнопки пуска/останова двигателя при отображенном сообщении "Ключ не обнаружен (Key not detected)".
- При этом мигает световой индикатор иммобилайзера.

Проверьте предохранитель BRAKE SWITCH
(Check brake switch fuse)
(для системы с электронным ключом и АКП)



- Это предупредительное сообщение появляется в случае отключения предохранителя выключателя тормоза.
- Это указывает на необходимость замены предохранителя. Если это невозможно, можно запустить двигатель, нажав кнопку пуска-остановки и удерживая ее в течение 10 секунд в положении ACC.

Рычаг в P или N для запуска
(Shift to "P" or "N" to start engine)
(для системы с электронным
ключом и АКП)



- Это предупреждающее сообщение появляется при попытке пуска двигателя без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка) или "N" (нейтраль).

* К СВЕДЕНИЮ

Пуск двигателя также возможен при установке рычага переключения передач в положении "N" (нейтраль). Однако, для обеспечения безопасности, рекомендуется производить пуск двигателя при установке рычага переключения передач в положении "P" (парковка).

Door and Tailgate open
(открытие дверей или багажника)



- Указывает на открытие какой-либо двери или багажника.

Низкий уровень жидкости омывателя (Low Washer Fluid) (при наличии)

Низкий уровень
жидкости омывателя



ОНМ046509RU

- Это предупреждающее сообщение появляется в режиме напоминания об обслуживании, если уровень жидкости в бачке омывателя низкий.
- Это подразумевает, что необходимо залить жидкость в бачок омывателя.

Проверьте сист. помощи для дальнего света (Check high beam assist system) (при наличии)

Проверьте систему
помощи для дальнего
света



ОНМ046535RU

- Это предупреждающее сообщение выводится в случае неисправности системы автоматического управления дальним светом.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Низкий уровень топлива (Low Fuel)

Топливо на исходе



ОНМ046513RU

- Это предупредительное сообщение отображается когда в топливном баке заканчивается топливо.
 - Когда горит контрольная лампа резерва топлива.

Необходимо заправиться топливом как можно скорее.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ И ИНДИКАТОРНЫЕ СИГНАЛЫ

Контрольные лампы

* К СВЕДЕНИЮ

- контрольные лампы

Следует убедиться, что все сигнальные лампы погасли после пуска двигателя. Если какие-либо лампы продолжают гореть, необходимо внимательно проверить ситуацию.

*Контрольная лампа
подушки безопасности*



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
- Загорается приблизительно на 6 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в пассивной системе безопасности. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

*Контрольная лампа
ремня безопасности*



Эта контрольная лампа информирует водителя о непристегнутом ремне безопасности.

Более подробная информация приводится в "Ремень безопасности" в главе 3.

Контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунды.
 - Продолжает гореть, если применен стояночный тормоз.
- Когда применен стояночный тормоз.
- Когда низкий уровень тормозной жидкости в бачке.
 - Если контрольная лампа продолжает гореть при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке.

Если уровень тормозной жидкости в бачке низкий:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. После остановки двигателя необходимо проверьте уровень тормозной жидкости и немедленно добавить жидкость до надлежащего уровня (более подробная информация приводится в "Тормозная жидкость" в главе 8). После этого следует проверить все детали тормозной системы на предмет утечки жидкости. При наличии утечки в тормозной системе, если сигнальная лампа продолжает гореть или тормоза не работают должным образом, запрещается использовать транспортное средство для поездки. В этом случае рекомендуется доставить транспортное средство к официальному дилеру Kia для проверки.

Двухконтурная диагональная тормозная система

Автомобиль оборудован двухконтурной диагональной тормозной системой. Это означает, что торможение на два колеса сохраняется даже при сбое одной из сдвоенных систем.

Если работает только одна из сдвоенных систем, для остановки автомобиля необходимы увеличенный ход педали и более сильный нажим на педаль.

Кроме того, если действует только часть тормозной системы, тормозной путь увеличивается.

При сбое тормозов во время движения следует переключиться на низшую передачу для дополнительного торможения двигателем и остановить транспортное средство, как только это будет безопасно.

ОСТОРОЖНО

- контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Продолжать движение при горячей контрольной лампе опасно. Если контрольная лампа стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости горит при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа антиблокировочной системы тормозов (ABS)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в ABS (обычна тормозная система будет сохранять свою функциональность и без антиблокировочной системы тормозов).

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)



Эти две сигнальные лампы загораются при движении одновременно в следующих случаях:

- Кода ABS и рабочий тормоз не работают надлежащим образом. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

ОСТОРОЖНО

- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда горят сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза, и низкого уровня тормозной жидкости, тормозная система не будет работать как обычно, а резкое торможение может привести к непредвиденной и опасной ситуации.

В этом случае следует избегать движения на высокой скорости и резкого торможения.

Рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда загорается сигнальная лампа ABS или сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости, вероятно, что не работают спидометр, одометр или счетчик суточного пробега. Кроме того, может загораться контрольная лампа EPS и увеличивается или уменьшается рулевое усилие.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

*Индикатор
неисправности (MIL)*



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности в системе снижения токсичности выбросов.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.



ВНИМАНИЕ

- Индикатор неисправности (MIL)

Продолжение движения при горящем индикаторе неисправности может привести к повреждению системы снижения токсичности выбросов, что повлияет на управляемость и (или) расход топлива.

 ВНИМАНИЕ
- Бензиновый двигатель

Если мигает лампа индикатора неисправности (MIL), это может указывать на ошибку в системе регулирования количества впрыскиваемого топлива, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы управления двигателем.

 ВНИМАНИЕ
- Дизельный двигатель

Если мигает лампа индикатора неисправности (MIL), это может указывать на ошибку в системе регулирования количества впрыскиваемого топлива, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы управления двигателем.

Контрольная лампа системы зарядки



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности генератора или системы зарядки.

При наличии неисправности генератора или системы зарядки:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить приводной ремень генератора на предмет ослабления или повреждения.

Если ремень отрегулирован надлежащим образом, может быть неисправна система зарядки.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа низкого давления масла



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- Когда низкое давление масла двигателя.

Когда низкое давление масла
двигателя:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла двигателя (более подробная информация приводится в "Моторное масло" в разделе 8). В случае низкого уровня следует добавить масло.

Если после добавления масла продолжает гореть контрольная лампа или если масло недоступно, рекомендуется обратиться как можно быстрее к официальному дилеру Kia.



ВНИМАНИЕ

- Контрольная лампа
низкого давления масла

- Если не остановить двигатель сразу же после высвечивания контрольной лампы давления масла, возможно серьезное повреждение.
- Если сигнальная лампа продолжает гореть при работающем двигателе, это указывает на вероятное серьезное повреждение двигателя или на неисправность. В этом случае:

1. Как можно скорее остановить транспортное средство, когда это будет безопасно.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла. Если уровень масла низкий, долить масло в двигателе до нужного уровня.

(Продолжение)

(Продолжение)

3. Запустите двигатель. Если при работающем двигателе контрольная лампа продолжает гореть, немедленно остановить двигатель. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

**Контрольная лампа
низкого уровня топлива**



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:
Когда в топливном баке заканчивается топливо.

Если в топливном баке заканчивается топливо:
Необходимо заправиться топливом как можно скорее.



ВНИМАНИЕ

- Низкий уровень топлива

Движение с горящей контрольной лампой низкого уровня топлива либо с уровнем топлива ниже отметки "0" или "E" приводит к перебою в зажигании и повреждению каталитического нейтрализатора (при его наличии).

**Контрольная лампа
низкого давления в
шинах (при наличии)**



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- Когда в одной или больше шин недостаточное давление (местоположение спущенных шин отображено на ЖК-дисплее).
Более подробная информация приводится в "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 7.

Эта контрольная лампа начинает гореть постоянно после мигания в течение приблизительно 60 секунд или часто мигает и отключается с интервалом приблизительно 3 секунды:

- При наличии неисправности в системе TPMS.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Более подробная информация приводится в "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 7.

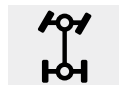


ОСТОРОЖНО

- Безопасная остановка

- Систем контроля давления в шинах не может предупредить о неожиданном серьезном повреждении шины, вызванном внешними факторами.
- Если чувствуется, что автомобиль неустойчив, следует немедленно убрать ногу с педали акселератора, осторожно нажать на педаль тормоза и медленно выехать на безопасное место дороги.

Контрольная лампа системы 4WD (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- Если произошел сбой в работе системы 4WD.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа превышения скорости (при наличии)

**120
km/h**

Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

- При превышении скорости 120 км/ч.
 - Эта функция позволяет предотвратить движение с превышением скорости.
 - Кроме того, примерно 5 секунд будет звучать предупредительный звуковой сигнал.

Контрольная лампа топливного фильтра (дизельный двигатель)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- Когда в топливном фильтре накопилась вода.

В этом случае необходимо удалить воду из топливного фильтра.

Более подробная информация приводится в "Топливный фильтр" в главе 8.



ВНИМАНИЕ

- Контрольная лампа топливного фильтра

- Если загорится контрольная лампа топливного фильтра, мощность двигателя (скорость транспортного средства и частота вращения на холостом ходу) может уменьшиться.
- Если продолжать движение с горячей контрольной лампой, то детали двигателя (форсунка, аккумуляторная система подачи топлива, топливный насос высокого давления) могут быть повреждены. В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа выхлопной системы (DPF) (дизельный двигатель)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- При наличии неисправности в активной системе сажевого фильтра (DPF).
- Когда загорается эта контрольная лампа, она может погаснуть после движения автомобиля:
 - со скоростью выше 60 км/ч (37 миль/ч)
 - на 3-ей передаче и выше с 1.500 ~ 2.000 об/мин
 в течение определенного времени (приблизительно 25 мин).

Если несмотря на выполненные действия эта контрольная лампа продолжает мигать (при этом на ЖК экран выводится предупреждающее сообщение), рекомендуется выполнить проверку системы DPF.



ВНИМАНИЕ

- Дизельный двигатель с DPF (при наличии)

Если продолжать движение, когда контрольная лампа DPF мигает в течение длительного времени, это может привести к повреждению системы DPF и повышению расхода топлива.

Контрольная лампа предупреждения о гололеде (при наличии)



Эта контрольная лампа мигает 5 раз, после чего горит постоянно, и раздается однократное звуковое предупреждение.

Это происходит в следующих условиях.

- Когда показания указателя наружной температуры ниже 4 °C (39,2 °F), а замок зажигания или кнопка запуска/остановки двигателя находятся в положении "ON" (Вкл.).

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если во время движения загорается сигнальная лампа предупреждения о гололеде, необходимо управлять автомобилем более внимательно и осторожно, воздерживаясь от чрезмерного повышения скорости, резкого ускорения, внезапного торможения, крутых поворотов и т. д.

Световые индикаторы

Световой индикатор электронной системы динамической стабилизации (ESC) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе ESC.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:
При работе системы ESC:

Более подробная информация приводится в "Электронная система динамической стабилизации (ESC)" в главе 6.

Световой индикатор выключения электронной системы стабилизации курсовой устойчивости (ESC) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При выключении системы ESC нажатием на кнопку ESC OFF.

Более подробная информация приводится в "Электронная система динамической стабилизации (ESC)" в главе 6.

Световой индикатор иммобилайзера (без электронного ключа) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда транспортное средство обнаруживает иммобилайзер в ключе при включенном зажигании.
 - В это время можно запустить двигатель.
- Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- При наличии неисправности в системе иммобилайзера.
В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Световой индикатор иммобилайзера (с электронным ключом) (при наличии)



Этот световой индикатор горит до 30 секунд:

- Когда транспортное средство обнаруживает электронный ключ в салоне при включенном зажигании или ACC.
 - В это время можно запустить двигатель.
- Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Световой индикатор мигает несколько секунд:

- При отсутствии электронного ключа в салоне.
 - В это время пуск двигателя невозможен.

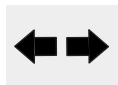
Этот световой индикатор загорается на 2 секунды и гаснет:

- Когда транспортное средство не может обнаружить электронный ключ в салоне при включенном кнопкой пуска/останова двигателя зажигания. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- Когда разряжена батарейка электронного ключа.
 - В это время пуск двигателя невозможен. Тем не менее, двигатель можно запустить нажатием кнопки пуска/останова электронным ключом. (Более подробная информация приводится в "Пуск двигателя" в разделе 6).
- При наличии неисправности в системе иммобилайзера.
В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Индикатор сигналов поворота



Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- При включении сигнал поворота.

Если происходит любое из следующего, в системе сигнала поворота может быть неисправность. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

- Световой индикатор не мигает, а горит постоянно.
- Световой индикатор мигает более часто.
- Световой индикатор вообще не загорается.

Индикатор дальнего света



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда включен дальний свет.
- Когда рычаг переключателя указателей поворота потянут в положение мигания светом фар.

Световой индикатор включения световых приборов



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении задних габаритных огней или фар.

Световой индикатор противотуманных фар



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении противотуманных фар.

Контрольная лампа системы автоматического управления дальним светом (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в перечисленных ниже случаях.

- При включении дальнего света фар, если выключатель освещения установлен в положение AUTO (автоматическое включение).
- При обнаружении системой встречных или попутных транспортных средств будет произведено автоматическое переключение с дальнего света на ближний.

Более подробная информация приводится в разделе "Система автоматического управления дальним светом" главы 4.

Индикатор ближнего света фар (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении фар.

Световой индикатор свечей накаливания (дизельный двигатель)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При предварительном прогреве двигателя включением зажигания (ключом зажигания или кнопкой пуска/останов двигателя).
 - Двигатель можно запускать после выключения светового индикатора свечей накаливания.
 - Время включения зависит от температуры воды, температуры воздуха и состояния аккумуляторной батареи.

Если световой индикатор продолжает гореть или мигать после прогрева двигателя или во время движения, в системе предпускового прогрева двигателя может быть неисправность. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

* К СВЕДЕНИЮ

- Предпусковой прогрев двигателя

Если двигатель не запустится в течение 10 секунд после завершения прогрева, следует выключить зажигание на 10 секунд, затем повторить предпусковой прогрев двигателя.

Индикатор системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- [Белый] Если система предупреждения о выезде за пределы полосы движения не обнаруживает полосу движения.
- [Зеленый] При включении системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения нажатием кнопки LDWS. Мигающий зеленый индикатор сигнализирует о срабатывании системы предупреждения о покидании полосы движения (LDWS).
- [Желтый] При наличии неисправности в системе предупреждения о выезде за пределы полосы движения.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

* Подробная информация приводится в разделе "Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS)" главы 6.

Индикатор 4WD LOW (полный привод на низкой скорости) (при наличии)

**4WD
LOW**

При установке переключателя зажигания в положение ON (ВКЛ) индикатор 4WD LOW подсвечивается в течение нескольких секунд. Индикатор 4WD LOW подсвечивается, когда ручка переключения полного привода находится в положении 4L (полный привод на низкой скорости).

* Дополнительная информация приведена в разделе "Полный привод (4WD)" в главе 6.

Индикатор 4WD HI
(полный привод на высокой скорости)
(при наличии)

**4WD
HI**

При установке переключателя зажигания в положение ON (ВКЛ) индикатор 4WD HI подсвечивается в течение нескольких секунд. Индикатор 4WD HI подсвечивается, когда ручка переключения полного привода находится в положении 4H (полный привод на высокой скорости).

* Дополнительная информация приведена в разделе "Полный привод (4WD)" в главе 6.

Индикатор ALS (система активной подвески) (при наличии)



Высота задней подвески автомобиля регулируется нажатием верхней и нижней кнопок переключателя. На ЖК-дисплее загорится соответствующий индикатор.

* Дополнительная информация приведена в разделе "Система регулирования воздуха" в главе 6.

Световой индикатор круиз-контроля
(при наличии)



CRUISE

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда включена система круиз-контроля.

Подробнее см. в разделе "Система круиз-контроля", глава 6.

**Световой индикатор
установки скорости
круиз-контроля
(при наличии)**



SET

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда устанавливается скорость для системы круиз-контроля.

Подробнее см. в разделе "Система круиз-контроля", глава 6.

СИСТЕМА ЗАДНЕЙ ПАРКОВКИ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система задней парковки помогает водителю во время движения задним ходом путем включения зуммера при обнаружении любого предмета на расстоянии 120 см (47 дюймов) от задней части автомобиля. Эта система является вспомогательной. Она не снимает с водителя необходимость проявлять повышенную осторожность и внимание. Радиус действия системы и набор предметов, которые могут быть ей обнаружены, ограничены. При движении задним ходом необходимо всегда проявлять максимальную внимательность так, как если бы автомобиль не был оборудован системой задней парковки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система задней парковки носит лишь вспомогательный характер. На работу системы задней парковки могут влиять различные факторы (включая внешние условия). Водитель обязан убедиться в отсутствии посторонних предметов позади автомобиля перед началом движения задним ходом.

Работа системы задней парковки

Условия работы

- Система активируется, если индикатор на кнопке включения-выключения системы помощи при парковке задним ходом не горит. Чтобы деактивировать систему помощи при парковке задним ходом, нажмите кнопку включения-выключения системы еще раз. (На кнопке загорится индикатор.) Чтобы снова включить систему, нажмите кнопку еще раз. (Индикатор на кнопке погаснет.)
- Эта система включается при движении задним ходом при включенном зажигании. При движении автомобиля со скоростью более 5 км/час (3 мили/час) она может не включиться, как положено.
- Радиус действия работающей системы задней парковки составляет примерно 120 см (47 дюймов).
- При обнаружении более двух предметов одновременно первым будет опознан тот, который расположен ближе.

Типы предупредительных звуковых сигналов	Индикатор*
Когда объект находится на расстоянии от 120 до 60 см (от 47 до 24 дюймов) от заднего бампера: Зуммер подает звуковой сигнал периодически.	
Когда объект находится на расстоянии от 60 до 30 см (от 24 до 12 дюймов) от заднего бампера: Зуммер подает звуковой сигнал более часто.	
Когда объект находится в пределах 30 см (12 дюймов) от заднего бампера: Зуммер звучит непрерывно.	

* при наличии

* К СВЕДЕНИЮ

Индикатор может отличаться от показанного, в зависимости от состояния датчиков или объектов. Если индикатор мигает, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Нарушение нормального функционирования системы задней парковки

Система задней парковки может не работать правильно, если:

1. Наличие льда на датчике. (Система будет нормально работать после снятия льда.)
2. Наличие посторонних предметов на датчике, например снега или воды, или блокировка поверхности датчика. (Система будет нормально работать при удалении посторонних предметов или устранении блокировки датчика).
3. Передвижение по дорогам с неровной поверхностью (дороги без покрытия, гравийные дороги, неровности, дороги с уклоном).
4. Наличие источников повышенного шума (звуковые сигналы автомобилей, громко работающие двигатели мотоциклов или пневматические тормоза грузовых автомобилей) в пределах радиуса действия датчика.
5. Сильный дождь или обильные брызги.

6. Работа беспроводных передатчиков или мобильных телефонов в пределах радиуса действия датчика.

7. Датчик покрыт снегом.

8. Во время буксировки прицепа.

Радиус действия системы может снижаться в следующих случаях:

1. Загрязнение поверхности датчика посторонними предметами, например снегом или водой. (Радиус действия вернется в норму при удалении загрязнения).
2. Температура окружающего воздуха крайне высокая или низкая.

Следующие предметы могут быть не опознаны датчиком:

1. Острые или тонкие предметы, например, тросы, цепи или небольшие столбики.
2. Предметы, которые обычно поглощают излучение датчика, например одежда, пористые материалы или снег.
3. Предметы размером менее 1 м (40 дюймов) в высоту и менее 14 см (6 дюймов) в диаметре.

Предосторожности при использовании системы Задней парковки

- Система задней парковки может не выдавать звуковые сигналы последовательно, в зависимости от скорости и формы выявленных ей объектов.
- Возможно появление отказа в работе системы задней парковки в случае изменения высоты установки бампера автомобиля, или внесения изменений в расположение датчика, или в случае его повреждения. Любое оборудование или аксессуары, установленные не заводом-изготовителем, могут создавать помехи для работы датчика.
- Датчик может не распознать предметы, находящиеся на расстоянии менее 40 см (15 дюймов) от него, или может неточно определить расстояние до препятствия. Будьте осторожны.
- Если датчик замерз или покрыт снегом, грязью или водой, он может находиться в нерабочем состоянии до тех пор, пока загрязнение не будет удалено при помощи мягкой ткани.

- На давите на датчик, не царапайте его и не подвергайте его ударным воздействиям. Это может повредить датчик.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Эта система может только выявлять наличие посторонних предметов в радиусе действия датчиков в месте их установки. Она не может определить присутствие объекта там, где датчики не установлены. Кроме того, предметы малого размера или небольшой толщины, например, столбы или объекты, находящиеся между датчиками, могут быть не выявлены системой.

Всегда осматривайте пространство позади автомобиля при движении задним ходом.

Обязательно информируйте других водителей, управляющих данным автомобилем, которые могут быть незнакомы с этой системой, о ее функциональных возможностях и ограничениях.

ОСТОРОЖНО

Проявляйте повышенную внимательность при вождении автомобиля в непосредственной близости от объектов, находящихся на дороге, в частности от пешеходов, особенно от детей. Учитывайте, что некоторые объекты могут не быть обнаружены датчиками в зависимости от условий, ограничивающих эффективность работы датчика, включая расстояние до них, их размер или материал, из которого они состоят. Всегда проверяйте визуально отсутствие каких-либо препятствий перед началом движения автомобиля в любом направлении.

Самодиагностика

Если при включении передачи заднего хода не слышен предупреждающий звуковой сигнал или если он звучит прерывисто, это может означать наличие неисправности системы задней парковки. В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ОСТОРОЖНО

Гарантия на новый автомобиль не покрывает никакие дорожно-транспортные происшествия или повреждения, полученные автомобилем или людьми, в нем находящимися, возникшие в результате отказа системы задней парковки. Всегда необходимо проявлять осторожность и заботиться о безопасности при вождении автомобиля.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система помощи при парковке подает звуковые сигналы при обнаружении какого-либо объекта на расстоянии до 120 см спереди и сзади автомобиля. Эта система является вспомогательной. Она не может заменить внимания и аккуратности водителя, и не предназначена для этого.

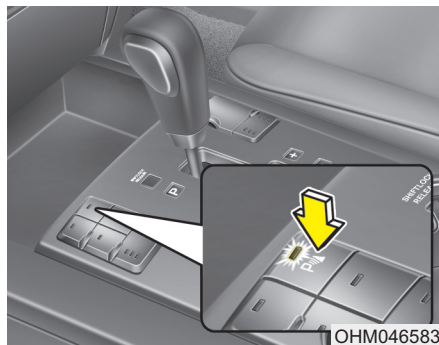
Диапазон обнаружения объектов и тип объектов являются ограниченными. При любом маневрировании необходимо следить за обстановкой спереди и сзади не меньше, чем в автомобиле, не оборудованном системой помощи при парковке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система помощи при парковке может рассматриваться только в качестве вспомогательной функции. Водитель обязан следить за обстановкой спереди и сзади автомобиля. Функциональность системы помощи при парковке может зависеть от множества факторов и окружающих условий, поэтому ответственность всегда несет водитель.

Работа системы помощи при парковке

Необходимые условия для работы системы



- Система активирована, если кнопка ее включения нажата при ключе зажигания в положении "ON".
- При переключении передачи в положение R (задний ход) индикатор системы помощи при парковке включается автоматически, при этом активируется сама система. Система автоматически отключается при движении со скоростью выше 20 км/ч (12,4 мили/ч). (Если установлена система SPAS)

- Расстояние дальности действия при движении задним ходом со скоростью меньше 10 км/ч (6,2 мили/ч) составляет приблизительно 120 см (47 дюймов).
- Расстояние дальности действия при движении передним ходом со скоростью меньше 10 км/ч (6,2 мили/ч) составляет приблизительно 100 см (39 дюйма).
- При одновременном обнаружении более двух объектов первым распознается ближайший объект.
- Боковые датчики активируются при перемещении рычага переключения передач в положение R (задний ход).
- Если скорость автомобиля выше 20 км/ч, система автоматически отключается. Для повторной активации системы нажмите кнопку.

* К СВЕДЕНИЮ

Включенная система может не обнаруживать объекты на расстоянии менее 25 см.

Типы предупреждающих звуковых сигналов и индикаторов

■ : с предупредительным звуковым сигналом

Расстояние от объекта		Предупреждающий индикатор		Предупредительный звуковой сигнал
		При движении передним ходом	При движении задним ходом	
100cm~61cm	Переднее		-	Время от времени включается зуммер
120cm~61cm	Заднее	-		Время от времени включается зуммер
60cm~31cm	Переднее			Часто включается зуммер
	Заднее	-		Часто включается зуммер
30cm	Переднее			Непрерывно звучит зуммер
	Заднее	-		Непрерывно звучит зуммер

* К СВЕДЕНИЮ

- Индикатор и звуковой сигнал могут отличаться от указанного на рисунке в зависимости от типа объектов и состояния датчиков.
- Не промывайте датчик автомобиля водой под высоким давлением.



ВНИМАНИЕ

- Данная система может регистрировать объекты только в пределах диапазона действия датчиков.

Она не может регистрировать объекты в других областях, где не установлены датчики. Кроме того, датчики могут не регистрировать небольшие или тонкие объекты, такие как столбики, или объекты, расположенные между датчиками.

Прежде чем двигаться задним ходом, всегда визуально проверяйте предметы позади автомобиля.

- Информируйте всех потенциальных водителей автомобиля, которые могут недостаточно знать особенности системы, о ее возможностях и ограничениях.

Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке

Условия неправильного функционирования системы помощи при парковке:

1. Обледенение датчика (после оттаивания датчика работоспособность системы восстанавливается).
2. Закрывание датчика посторонним материалом (например, снегом или водой) или блокировка крышки датчика (после очистки датчика работоспособность системы восстанавливается).
3. Попадание на датчик постороннего материала (например, снега или воды) (после очистки датчика диапазон обнаружения объектов восстанавливается).
4. Кнопка системы помощи при парковке находится в выключенном положении.

Условия отказа системы помощи при парковке:

1. Движение по неровным поверхностям, таким как грунтовые дороги, щебень, ухабы или уклоны.
2. Наличие поблизости источников сильного звука, таких как автомобильные сирены, громкие мотоциклетные двигатели, срабатывание пневматических тормозов грузовиков, создающих помехи для датчиков системы.
3. Сильный дождь или водяные брызги.
4. Наличие поблизости радиопередатчиков или мобильных телефонов.
5. Покрытие датчиков снегом.

Условия, при которых возможно уменьшение диапазона обнаружения объектов:

1. Слишком высокая или слишком низкая температура окружающей среды.
2. Необнаруживаемые объекты диаметром менее 14 см и длиной менее 1 м.

Объекты, которые могут не распознаваться датчиками:

1. Острые или тонкие объекты, такие как тросы, цепи или небольшие стойки.
2. Объекты, поглощающие излучение датчика, такие как одежда, губчатые материалы или снег.

* К СВЕДЕНИЮ

1. В зависимости от скорости и формы обнаруженных объектов, предупреждающий звуковой сигнал может быть нерегулярным.
2. Изменение высоты бампера или положения датчика может привести к отказу системы помощи при парковке. На характеристики датчиков может также повлиять самостоятельная установка какого-либо дополнительного оборудования или аксессуаров.
3. Система может не обнаружить объекты, находящиеся на расстоянии менее 30 см от датчика, или неправильно определить расстояние до них. Будьте осторожны.
4. Покрытие датчика снегом или водой, а также обледенение могут привести к его отказу. Для восстановления работоспособности следует протереть датчик мягкой тканью.
5. Запрещается толкать, скрести или ударять датчик какими-либо твердыми предметами, способными повредить его поверхность. Эти действия могут вывести датчик из строя.

* К СВЕДЕНИЮ

Данная система способна обнаруживать только те объекты, которые находятся в зоне действия датчиков, и не может обнаруживать объекты там, где датчиков нет. Кроме того, могут быть пропущены небольшие или тонкие объекты, расположенные между датчиками. Перед началом маневра всегда проверяйте обстановку перед автомобилем и сзади его визуальным образом. Информировать всех потенциальных водителей автомобиля, которые могут недостаточно знать особенности системы, о ее возможностях и ограничениях.

ОСТОРОЖНО

Будьте очень бдительны, когда маневр выполняется вблизи каких-либо объектов, например, пешеходов. Максимальное внимание требуется, если поблизости находятся дети. Имейте в виду, что некоторые типы объектов могут не обнаруживаться датчиками. Это связано с особенностями материала или размеров объекта, а также с расстоянием до него. Все перечисленные факторы способны ограничить эффективность датчиков. Чтобы убедиться в отсутствии препятствий, перед началом маневра в любом направлении всегда проверяйте обстановку перед автомобилем и сзади его визуальным образом.

Самодиагностика

Если при установке рычага переключения передач в положение R (задний ход) произойдет одно из указанных ниже событий, возможно, система помощи при парковке задним ходом неисправна.

- Нет звукового предупредительного сигнала или он имеет непостоянный характер.



(мигает)

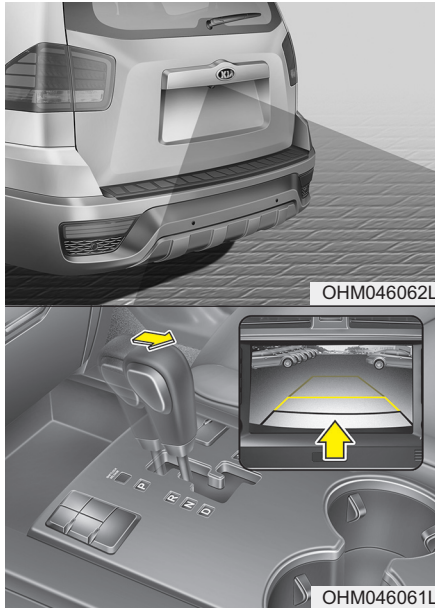
- Отображается (при наличии)

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ОСТОРОЖНО

Гарантия на новый автомобиль не распространяется на происшествия, повлекшие за собой повреждение автомобиля или травмирование людей, если они связаны с использованием системы помощи при парковке. Будьте всегда внимательны и управляйте автомобилем безопасным образом.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ МЕРТВОЙ ЗОНЫ ВИДИМОСТИ ПЕРЕД АВТОМОБИЛЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем представляет собой вспомогательную систему, которая предназначена для вывода изображения мертвой зоны видимости перед автомобилем на экран аудиовизуального монитора.

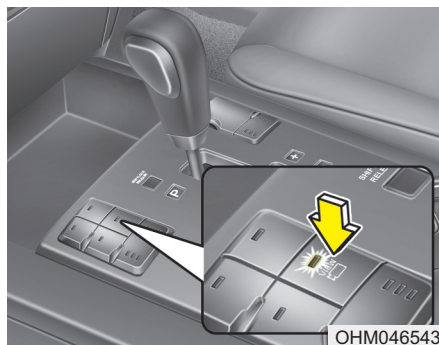
Данная система является вспомогательным средством обзора с выводом изображения на дисплей зеркала заднего вида при движении автомобиля задним ходом.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Эта система является вспомогательной. Водитель обязан всегда проверять участок вокруг автомобиля перед началом движения, поскольку часть мертвой зоны невозможно увидеть даже с помощью камеры.
- Всегда содержите объектив камеры в чистоте. В случае попадания на объектив посторонних веществ нормальная работа камеры может быть нарушена.

* Если автомобиль оснащен системой AVN (аудио, видео и навигация), во время движения задним ходом обстановка сзади будет выводиться на экран монитора AVN. Более подробные сведения приведены в руководстве, поставляемом отдельно.

СИСТЕМА МОНИТОРИНГА ОКРУЖЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Это система помощи при парковке, отображающая на мониторе ситуацию вокруг автомобиля во время парковки. Она включается при нажатии кнопки. Для отключения системы нажмите кнопку еще раз.

Необходимые условия для работы системы

- Включено зажигание
- Выбран диапазон D, N или R коробки передач
- Скорость автомобиля не превышает 20 км/ч

- Если скорость автомобиля выше 20 км/ч, система SVM отключается. Если SVM отключается вследствие превышения скорости 20 км/ч, она не включится повторно. Для повторного включения системы нажмите кнопку.
- Когда автомобиль движется задним ходом, SVM включается независимо от скорости движения и того, нажимается ли кнопка.
- Если открыт багажник и дверь водителя/пассажира и сложены наружные зеркала, система SVM выводит предупреждение.
- Если система SVM не работает надлежащим образом, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

* SVM : Surround View Monitoring
(система мониторинга
окружения)

ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Функция экономии заряда аккумуляторной батареи

- Эта функция предназначена для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Система автоматически выключает осветительные приборы малой мощности при удалении ключа из замка зажигания и открывании двери со стороны водителя.
- Благодаря этой функции стояночные огни автоматически выключатся, если водитель поставит автомобиль на стоянку на обочине ночью.

При необходимости поддержания осветительных приборов во включенном состоянии после извлечения ключа из замка зажигания сделайте следующее:

- 1) Откройте дверь со стороны водителя.
- 2) Выключите и повторно включите стояночные огни при помощи переключателя, расположенного на рулевой колонке.



ВНИМАНИЕ

В случае выхода водителя через другую дверь (кроме двери водителя), не сработает функция экономии АКБ, и система освещения фарами пути в дом не выключится автоматически. Поэтому такое действие может привести к разряду АКБ. Покидая автомобиль таким образом, обязательно выключите фары вручную.

Дневные ходовые огни (при наличии)

Использование дневных ходовых огней (ДХО) позволяет другим участникам дорожного движения лучше видеть переднюю часть автомобиля. ДХО могут быть полезны в различных условиях движения и особенно эффективны после заката или перед рассветом.

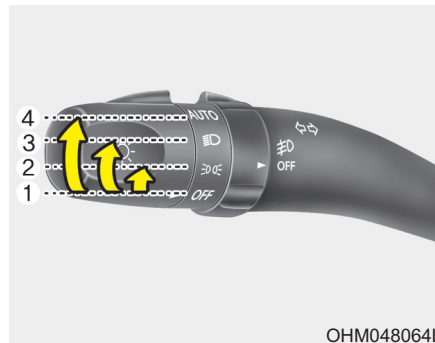
Отдельные дневные ходовые огни выключаются в следующих условиях:

1. Включен переключатель фар или противотуманных фар.
2. Двигатель не работает.

✱ Изменение направления движения (для Европы)

Пучок ближнего света фар распределяется асимметрично. Если Вы направляетесь в страну с противоположным направлением движения, эта асимметричная деталь будет ослеплять водителей встречных автомобилей. Для предотвращения ослепления, правила ЕСЕ (Экономической комиссии ООН для Европы) требует применения нескольких технических решений (например, автоматическая система изменения, нанесение клейкой пленки, направление вниз). Данные фары подстраиваются под режим настроек, выбранный пользователем на комбинации приборов.

Управление осветительными приборами

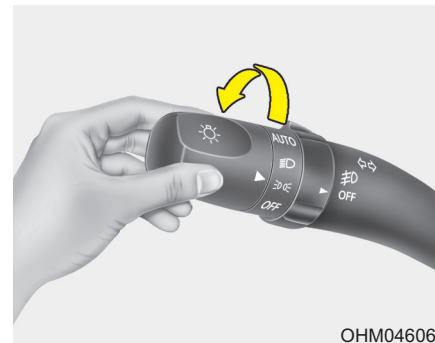


Переключатель управления осветительными приборами имеет два положения - "Фары" и "Стояночные огни".

Для управления осветительными приборами поверните ручку на торце рычажка управления в одно из следующих положений:

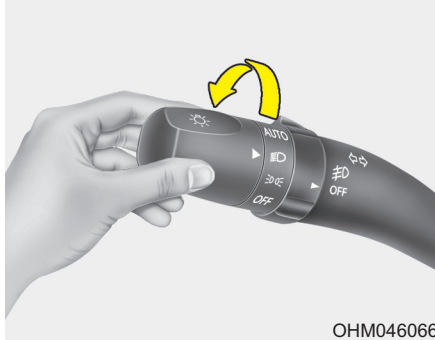
- (1) Положение ВЫКЛ.
- (2) Положение габаритных огней
- (3) Положение передних фар
- (4) Автоматическое освещение

Положение работы стояночных огней (⌂)



Когда переключатель освещения находится в положении работы стояночных огней (2-ое положение), то работают задние габаритные огни, фонарь освещения номерного знака и подсветка приборной панели.

Фары (☞)



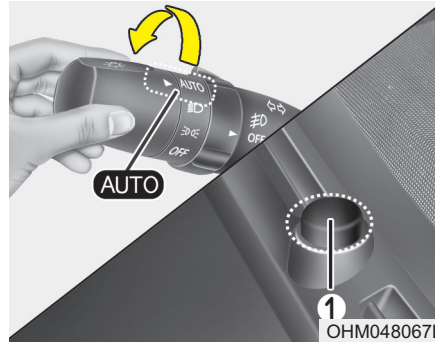
ОНМ046066

Когда переключатель освещения находится в положении фары (третье положение), включаются задние фонари, освещение номерного знака и подсветка приборной панели.

* К СВЕДЕНИЮ

Свет фар включается только при ключе зажигания в положении ON.

Автоматическое освещение



ОНМ048067L

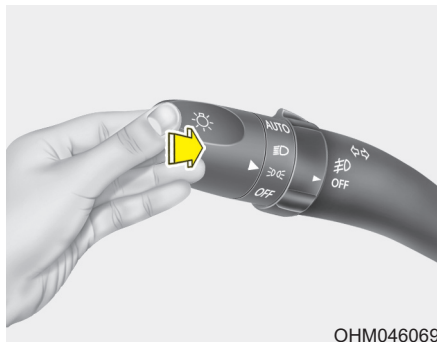
Если переключатель света находится при работающем двигателе в положении AUTO, фары и задние фонари будут включаться и выключаться автоматически, в зависимости от освещенности дороги.



ВНИМАНИЕ

- **Никогда не размещайте никакие предметы на датчике (1), расположенном на приборной панели; это обеспечит лучшую работу системы автоматического управления осветительными приборами.**
- **Не очищайте датчик при помощи средства для мойки окон, оно может оставить тонкую пленку, которая может повлиять на работу датчика.**
- **Если транспортное средство имеет тонированные окна или другой тип покрытия ветрового стекла, нормальная работа системы автоматического включения световых приборов может быть нарушена.**

Включение дальнего света



ОНМ046069

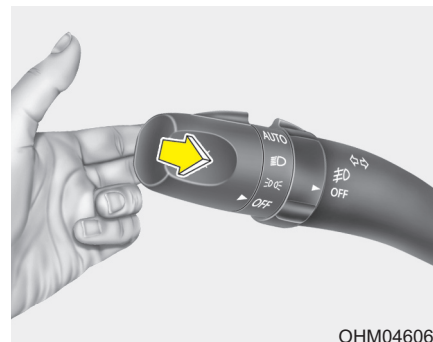
Для включения дальнего света следует толкнуть рычаг от себя. Рычаг вернется в исходное положение.

При включении дальнего света загорится соответствующая контрольная лампа.

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи не оставляйте осветительные приборы включенными на длительное время при неработающем двигателе.

⚠ ОСТОРОЖНО

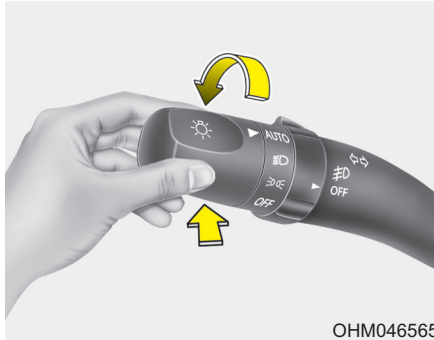
Не используйте дальний свет фар во время движения в потоке машин. Использование дальнего света фар может помешать другим водителям следить за дорогой.



ОНМ046068

Для мигания дальним светом фар потяните рычаг на себя. При его отпуске рычаг вернется в нормальное положение (ближний свет). Для использования этой функции включение переключателя управления осветительными приборами не требуется.

Ассистент переключения фар дальнего света (при наличии)



ОНМ046565

Ассистент переключения фар дальнего света - это система, которая автоматически регулирует дальность света фар (осуществляет переключение между режимами ближнего и дальнего света фар) в зависимости от яркости света от других автомобилей и дорожных условий.

Условие работы

1. Перевести переключатель системы освещения в положение "AUTO" (Авто).
2. Для включения фар дальнего света переместить рычаг от себя. Загорится индикатор системы автоматического переключения фар дальнего света ().
3. Система автоматического переключения фар дальнего света включается, если скорость автомобиля превышает 45 км/ч.
 - Если рычаг перемещен в положение от себя во время работы системы автоматического переключения фар дальнего света, то система автоматического переключения фар дальнего света выключается и фары дальнего света будут непрерывно включены. Погаснет индикатор системы автоматического переключения фар дальнего света ().
 - Если перевести рычаг в положение на себя во время работы системы автоматического переключения фар дальнего света, то система автоматического переключения фар дальнего света выключится.

4. Если рычаг перемещен в положение работы головных фар, то система автоматического переключения фар дальнего света выключается и фары ближнего света будут непрерывно включены.

Переключение с фар дальнего света на фары ближнего света происходит при описанных ниже условиях.

- С отключенной системой автоматического переключения фар дальнего света.
- Если переключатель системы освещения не переведен в положение "AUTO" (Авто.).
- Когда фара дальнего света обнаруживается встречным автомобилем.
- Когда задний габаритный огонь обнаруживается от впереди идущего автомобиля.
- Если окружающая обстановка является достаточно яркой, то фары дальнего света не требуются.
- При обнаружении уличного освещения или других осветительных приборов.

- Если скорость автомобиля ниже 35 км/ч
- При обнаружении головной фары / габаритного заднего огня велосипеда / мотоцикла.

ВНИМАНИЕ

Система может не работать должным образом при следующих условиях.

- Если не обнаружено освещение от встречного или впереди идущего автомобиля по причине повреждения ламп, их невидимости для обзора и т.д.
- Если лампы встречного или впереди идущего автомобиля покрыты слоем пыли, снега или воды.
- Если не обнаружено освещение от встречного или впереди идущего автомобиля по причине выбрасываемого испарения, дыма, тумана, снега и т.д.
- Если переднее стекло закрыто посторонними предметами как лед, пыль, туман или оно повреждено.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если присутствует лампа схожей формы с лампами впереди идущего автомобиля.
- При затрудненной видимости во время тумана, сильного дождя или снега.
- Если ремонт или замену головной фары производил не официальный дилер.
- Если направленность головной фары не отрегулирована корректно.
- При движении по узкой извилистой дороге или по дороге с неровным покрытием.
- При подъеме в гору или при спуске с горы.
- Если видна только часть впереди идущего автомобиля на пересекающей или извилистой дороге.
- При наличии светофоров, отражающих вывесок, мигающих объектов или зеркал.
- Если дорожные условия являются неблагоприятными как влажность или покрытие снегом.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если головные фары впереди идущего автомобиля отключены, но включены противотуманные фары.
- При внезапном появлении автомобиля из-за поворота.
- При перекосе автомобиля по причине спустившего колеса или во время буксирования.
- Когда горит контрольная лампа системы предупреждения о покидании полосы движения (LDWS) (при наличии).

⚠ ОСТОРОЖНО

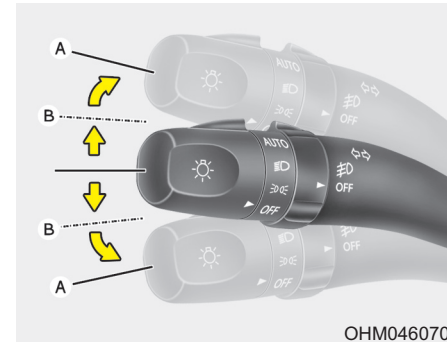
- Не помещать никаких аксессуаров, наклеек и не тонировать лобовое стекло.
- Замену лобового стекла должен выполнять только официальный дилер.
- Не снимать и не ударять относящиеся детали системы автоматического переключения фар дальнего света.
- Не допускать попадания воды в блок системы автоматического переключения фар дальнего света.
- Не располагать на приборной панели, предметы, которые отражают свет, такие как зеркала, белая бумага и т. д. Система может работать неправильно при отражении солнечного света.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Иногда система автоматического переключения фар дальнего света может работать некорректно: всегда проверять дорожные условия для обеспечения собственной безопасности. Если система не работает нормально, то необходимо вручную переключиться между фарами дальнего и ближнего света.

Указатели поворота и сигнализация перестроения



Для работы указателей поворота зажигание должно быть включено. Для включения указателей поворота переместите рычаг вверх или вниз (A). Зеленые лампы в форме стрелок на приборной панели укажут, какой именно указатель поворота работает.

После завершения поворота указатели автоматически выключаются. Если указатель продолжает мигать после завершения маневра, вручную верните рычаг в нейтральное (OFF) положение. Для подачи сигнала перестроения немного поверните рычаг указателя поворота и удерживайте в положении (В). Если рычаг отпустить, он вернется в нейтральное (OFF) положение. Если указатель горит постоянно или мигает чрезмерно часто, это может означать, что перегорела одна из ламп указателя поворота и ее требуется заменить.

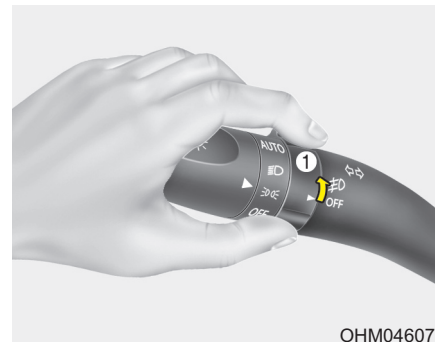
Функция смены полосы одним нажатием кнопки (при наличии)

Чтобы включить данную функцию, слегка передвиньте рычаг сигнала (удерживая его менее 0,5 секунды) и отпустите его. Сигналы изменения полосы мигнут 3 раза.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если контрольная лампа мигает со слишком высокой или низкой частотой, это означает, что лампа указателя, возможно, перегорела, или в электрической цепи имеется плохой контакт.

Передние противотуманные фары



Противотуманные фары используются для улучшения видимости и предотвращения дорожно-транспортных происшествий в условиях плохой видимости, возникших из-за тумана, дождя или снега и т.д.

Противотуманные фары включаются при перемещении соответствующего переключателя (1) во положение включения после включения габаритных огней.

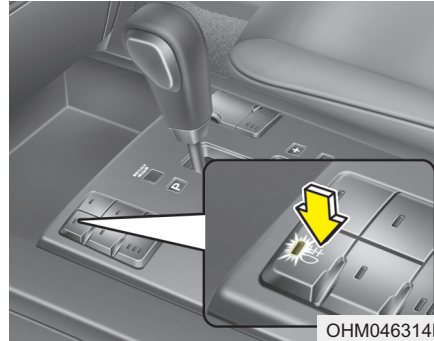
Для выключения противотуманных фар переместите переключатель в положение выключения.



ВНИМАНИЕ

Во время работы противотуманные фары потребляют большое количество электроэнергии. Используйте их только в условиях плохой видимости во избежание возможного разряда аккумуляторной батареи и плохой работы генератора.

Задний противотуманный фонарь (при наличии)



ОНМ046314L

Для включения задних противотуманных фонарей переместите переключатель управления осветительными приборами в положение включения фар и нажмите кнопку включения задних противотуманных фонарей (в кнопке загорится лампочка).

Задние противотуманные фонари включаются при нажатии соответствующей кнопки после включения передних противотуманных фар и при нахождении переключателя управления осветительными приборами в положении, соответствующем включению габаритных огней. (при наличии)

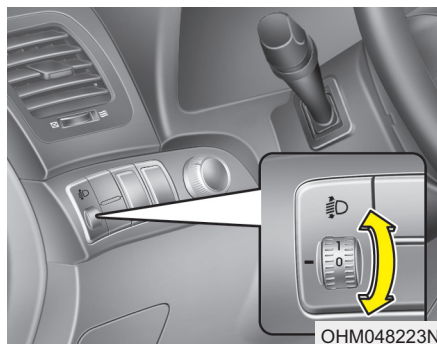
Для выключения задних противотуманных фонарей нажмите еще раз соответствующую кнопку или переведите переключатель управления осветительными приборами в положение выключения.

* К СВЕДЕНИЮ

Чтобы активировать переключатель задних противотуманных фонарей, переключатель зажигания должен находиться в положении «ON» (ВКЛ).

Устройство регулировки угла наклона фар (при наличии)

Ручной тип



Для регулировки угла наклона фар в соответствии с количеством пассажиров и весом груза в багажнике следует повернуть ручку регулятора угла наклона фар.

Чем больше номер, указанный на шкале регулятора, тем ниже направлен свет фар. Следует всегда поддерживать угол установки фар в соответствии с загрузкой автомобиля для предотвращения ослепления других участников движения.

Ниже приведены примеры правильной установки регулятора. Для случаев загрузки автомобиля, которые не приведены ниже, регулятор должен быть установлен в положении, которое ближе всего соответствует типу загрузки, указанному в перечне.

Условия нагрузки	Положение переключателя
Только водитель	0
Водитель + передний пассажир	0
Водитель + передний пассажир + пассажир 3-го ряда	1
Максимально допустимое кол-во пассажиров (включая водителя)	1
Максимально допустимое кол-во пассажиров (включая водителя) + максимально допустимая загрузка	2
Водитель + максимально допустимая загрузка	3

Автоматический тип

Автоматически регулирует угол наклона фар в зависимости от количества пассажиров и веса груза в багажнике.

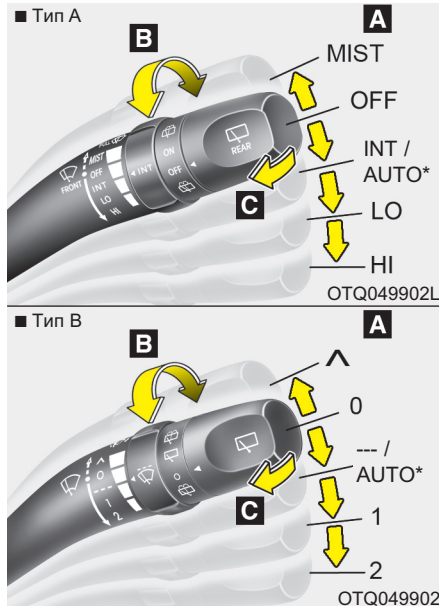
Обеспечивает надлежащий угол наклона фар в разных условиях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если устройство не работает надлежащим образом даже при наклоне автомобиля назад под действием веса пассажиров или если фары дальнего света направлены слишком высоко или слишком низко, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

Не пытайтесь проверить или заменить проводку самостоятельно.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛИ



Стеклоочиститель и омыватель ветрового стекла

А : Управление скоростью работы стеклоочистителя

- $\wedge$ (MIST) - Один проход
- OFF (0) - Выключен
- INT (---) - Прерывистый режим работы
- AUTO* – Автоматическое управление работой очистителя
- LO (1) - Низкая скорость работы стеклоочистителя
- HI (2) - Высокая скорость работы стеклоочистителя

В: Регулировка интервалов прерывистого режима работы стеклоочистителя

С: Омывание стекла с кратковременной очисткой*

* при наличии

Стеклоочистители

Стеклоочистители работают при включенном зажигании следующим образом.

MIST / $\wedge$: Для выполнения одного цикла стеклоочистителей: переместить рычаг в это (MIST / $\wedge$) положение и отпустить. Стеклоочистители будут работать непрерывно.

OFF / 0 : Стеклоочистители не работают.

INT / --- : Стеклоочистители работают в прерывистом режиме с постоянной частотой. Используйте этот режим при морозящем дожде или в тумане. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку.

LO / 1 : Нормальная скорость перемещения стеклоочистителей

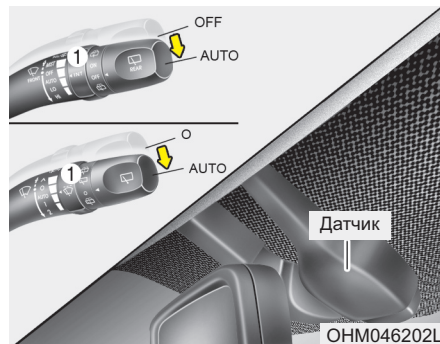
HI / 2 : Высокая скорость перемещения стеклоочистителей

* К СВЕДЕНИЮ

При наличии толстого слоя снега или льда на ветровом стекле перед использованием стеклоочистителей для обеспечения их работы в нормальном режиме включите обогреватель примерно на 10 минут или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены.

Если не удалить снег и/или лед перед использованием стеклоочистителя и стеклоомывателя, это может привести к повреждению системы стеклоочистителя и стеклоомывателя.

Автоматическое управление (при наличии)



Датчик дождя (1), расположенный в верхней части ветрового стекла, определяет количество осадков и управляет частотой работы стеклоочистителей. Чем сильнее дождь, тем быстрее они работают.

При прекращении дождя стеклоочистители останавливаются. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку (1).

Если переключатель стеклоочистителя установлен на автоматический режим (AUTO), то при повороте ключа замка зажигания в положение ВКЛ стеклоочиститель выполнит один цикл, чтобы выполнить самопроверку системы. Когда стеклоочиститель не используется, переключатель следует установить в положение выключено (O).

ВНИМАНИЕ

При включенном зажигании и переключателя управления стеклоочистителями в положении AUTO проявляйте осторожность в перечисленных ниже случаях во избежание получения травм рук или других частей тела:

- Не прикасайтесь к верхней части ветрового стекла в месте установки датчика дождя.
- Не протирайте верхнюю часть ветрового стекла влажной или мокрой тканью.
- Не давите на ветровое стекло.

ВНИМАНИЕ

- При мойке автомобиля установите переключатель управления работой стеклоочистителей в положение OFF (O) для отключения функции его автоматического включения. Стеклоочистители могут начать работать и получить повреждение в случае нахождения переключателя в положении AUTO при мойке автомобиля.
- Не снимайте крышку датчика, расположенную в верхней части ветрового стекла со стороны пассажира. Это может привести к повреждению элементов системы, на которое не будет распространяться гарантия.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При запуске автомобиля в зимнее время установите переключатель управления работой стеклоочистителей в положение OFF (O). В противном случае стеклоочистители могут начать работать, и лед может повредить их щетки. Всегда полностью удаляйте снег и лед и включайте обогреватель перед началом работы стеклоочистителей.
- При тонировке ветрового стекла соблюдайте осторожность, чтобы не допустить попадания жидкостей в датчик, расположенный по центру в верхней части стекла. Это может стать причиной повреждения связанных компонентов.

Стеклоомыватель ветрового стекла (переднего)

При нахождении рычага в положении О (OFF) легко потяните его на себя для подачи жидкости на ветровое стекло и включения стеклоочистителей на 1 - 3 цикла работы.

Используйте эту функцию при загрязнении ветрового стекла.

Работа стеклоомывателя и стеклоочистителей будет продолжаться до тех пор, пока не будет отпущен рычаг. Если стеклоомыватель не работает, проверьте уровень жидкости в его бачке.

Если жидкости недостаточно, необходимо долить в бачок подходящую жидкость для стеклоомывателя ветрового стекла, не обладающую абразивными свойствами.

Горловина бачка стеклоомывателя находится в передней части отсека двигателя со стороны пассажира.



ВНИМАНИЕ

Для предотвращения возможного повреждения насоса стеклоомывателя ветрового стекла не включайте стеклоомыватель при отсутствии жидкости в его бачке.



ОСТОРОЖНО

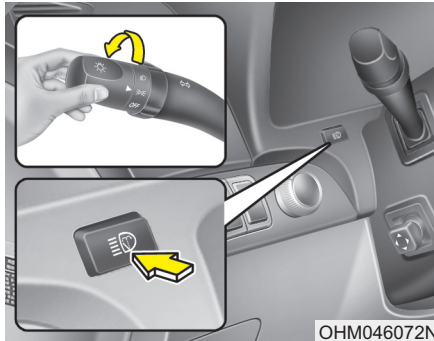
Не пользуйтесь стеклоомывателем ветрового стекла при минусовой температуре без предварительного нагрева ветрового стекла при помощи обогревателя; водный раствор может замерзнуть при контакте с ветровым стеклом и ограничить обзор.



ВНИМАНИЕ

- *Для предотвращения повреждения стеклоочистителей или ветрового стекла не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое.*
- *Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителей не допускайте их контакта с бензином, керосином, растворителем для краски или другими растворителями, и не используйте эти жидкости в непосредственной близости от щеток.*
- *Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей и других элементов не пытайтесь перемещать стеклоочистители вручную.*
- *Во избежание потенциального повреждения системы стеклоочистителя и стеклоомывателя используйте в зимний сезон и в холодную погоду незамерзающую жидкость стеклоомывателя.*

Омыватель фар (при наличии)

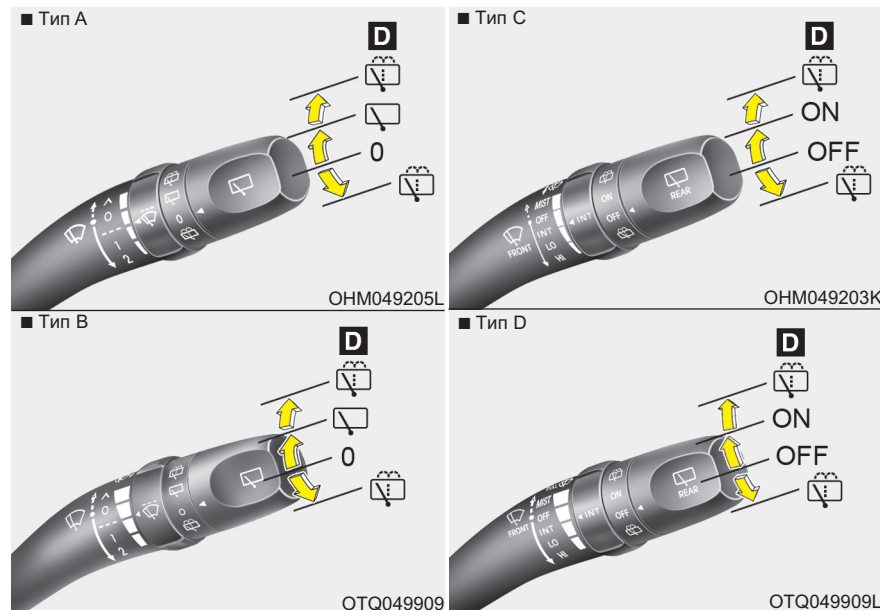


Чтобы включить омыватель фар, нажмите кнопку омывателя фар. Данная система включается, если переключатель света фар находится в первом или втором положении, а переключатель зажигания - в положении «ON» (ВЫКЛ). На фары будет подаваться моющая жидкость. Кроме того, если потянуть рычаг очистителя на себя в течение 1 секунды при включенных фарах, сработает очиститель фар (при наличии).

* К СВЕДЕНИЮ

- Периодически проверяйте омыватели фар, чтобы убедиться в надлежащем распылении жидкости на поверхность рассеивателей фар.
- Омыватель фар может временно выйти из строя при замерзании после мойки автомобиля, дождя или снега в зимнюю погоду. Омыватель вернется к нормальной работе после оттаивания.

Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла (при наличии)



D: Управление работой стеклоочистителя и омывателя заднего стекла

- – Подача жидкости для омывания стекла
 - ON () – Периодическое срабатывание очистителя после продолжительного срабатывания
- OFF (0) – Выключен
- – Омывание стекла с кратковременной очисткой

Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла установлен на конце рычажка управления стеклоочистителями и стеклоомывателем ветрового стекла. Поверните переключатель в требуемое положение для включения стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла.

- Подача жидкости и работа стеклоочистителя

ON () - Периодическое срабатывание очистителя после продолжительного срабатывания

OFF (0) - Стеклоочиститель не работает

- Омывание стекла с кратковременной очисткой

ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

ВНИМАНИЕ

Не используйте освещение салона в течение длительного времени при неработающем двигателе.

Это может привести к разряду аккумуляторной батареи.

ОСТОРОЖНО

Не используйте свет освещения салона во время вождения в темное время суток. Освещение в салоне может помешать обзору, это может привести к созданию аварийной ситуации.

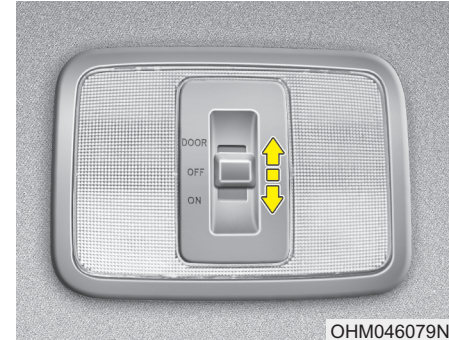
Индивидуальная лампа



OHM046077N

Включение и выключение лампы производится нажатием переключателя. Эта лампа обеспечивает водителю и пассажиру направленный пучок света, которым можно удобно воспользоваться для освещения карты или для других целей.

Лампа освещения салона



OHM046079N

- **DOOR:** Освещение включается, когда открыта любая дверь (в том числе задняя откидная), вне зависимости от положения переключателя зажигания. При отпирании дверей с помощью передатчика (или электронного ключа) освещение включается приблизительно на 30 секунд или до открытия и закрытия любой двери. При закрывании двери освещение постепенно отключается в течение 30 секунд. Впрочем, при включении зажигания или запирании всех дверей освещение отключается незамедлительно.

Если дверь открыта, когда переключатель зажигания установлен в положение "ACC" или "LOCK", освещение продолжает работать около 20 минут.

Впрочем, если дверь открыта при переключателе зажигания в положении "ON" (ВКЛ), освещение продолжает работать неограниченно.

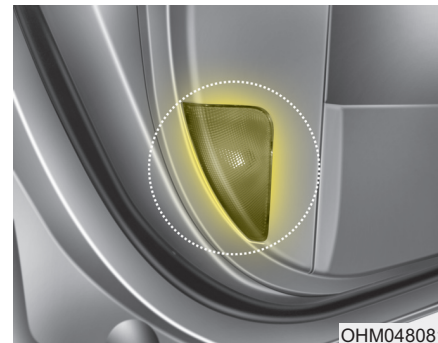
- OFF: Освещение всегда отключено.
- ON: Освещение всегда включено.

Лампа освещения багажного отделения (при наличии)



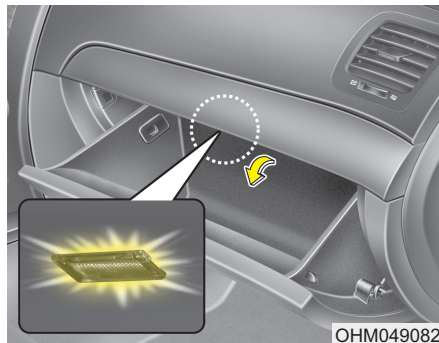
- DR : При открытии задней двери загорается лампа багажного отсека.
- OFF : Освещение всегда отключено.

Лампа подсветки двери (при наличии)



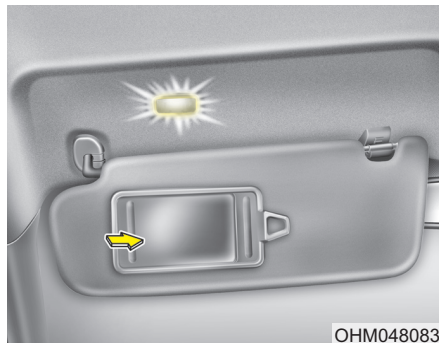
Лампа подсветки двери загорается при открывании двери для облегчения входа в автомобиль и выхода из него. Кроме того, данная лампа играет роль предупредительного светового сигнала для проезжающих мимо автомобилей, который оповещает о том, что дверь автомобиля открыта.

Лампа освещения перчаточного ящика (при наличии)



Лампа освещения перчаточного ящика загорается при его открывании. Для ее работы должны быть включены габаритные огни или фары.

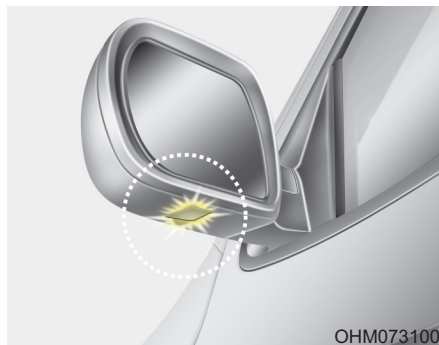
Лампа подсветки зеркала (при наличии)



Открытие крышки зеркала, расположенного на противосолнечном козырьке, автоматически приведет к включению его подсветки.

СИСТЕМА ПРИВЕТСТВИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Плафон подсветки околодверного пространства



Если все двери (и крышка багажника) закрыты и заблокированы, фонарь подсветки выхода загорится примерно на 15 секунд после любого из перечисленных ниже событий.

- Когда на смарт-ключе нажата кнопка разблокировки дверей.
- Водитель дотрагивается до ручки двери, имея при себе электронный ключ.
- В случае приближения к автомобилю со смарт-ключом.

Освещение салона

Если переключатель подсветки салона находится в положении DOOR (ДВЕРЬ) и все двери (и багажник) закрыты и заперты на замок, то плафон освещения салона включится на 15 секунд при выполнении любого из указанных ниже действий.

- Когда на смарт-ключе нажата кнопка разблокировки дверей.
- Когда нажата кнопка на внешней ручке двери.

Если на данном этапе нажать кнопку блокирования или разблокирования двери, то плафон освещения салона будет немедленно выключен.

ОБОГРЕВАТЕЛЬ

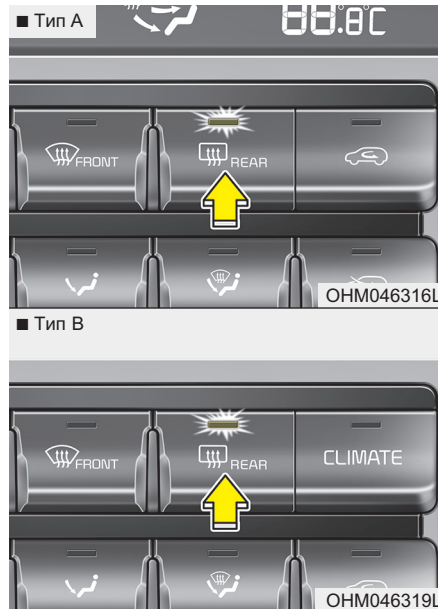
⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения элементов проводки, закрепленных на внутренней части заднего стекла, категорически не допускается использовать инструменты с острыми кромками или средства очистки стекол с абразивными свойствами для очистки стекла.

* К СВЕДЕНИЮ

При необходимости устранения инея и запотевания с ветрового стекла обратитесь к пункту “Устранение инея и запотевания с ветрового стекла” в данном разделе.

Обогреватель заднего стекла



При работающем двигателе обогреватель нагревает заднее окно для удаления запотевания, инея или тонкого слоя льда.

Для включения обогревателя заднего стекла нажмите соответствующую кнопку, расположенную на центральной панели переключателей. При включении обогревателя в этой кнопке загорится контрольная лампа.

При наличии толстого слоя снега на заднем стекле удалите его щеткой перед включением обогревателя.

Обогреватель заднего окна автоматически отключается после приблизительно 20 минут работы или при переводе ключа зажигания в положение “OFF” (Выкл.). Для выключения обогревателя нажмите на кнопку его включения еще раз.

Обогреватель наружных зеркал заднего вида (при наличии)

При наличии в автомобиле обогревателя зеркал заднего вида он будет работать одновременно с включением обогревателя заднего стекла.

Противообледенитель стеклоочистителя (при наличии)

Если транспортное средство будет оборудовано противообледенителем стеклоочистителя, то он будет работать одновременно с обогревателем заднего стекла.

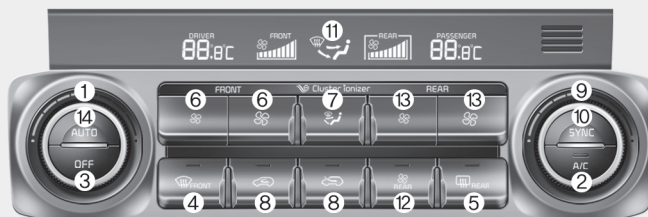
АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Кондиционирование воздуха в передней части автомобиля (Тип А)



1. Регулятор температуры на стороне водителя
 2. Кнопка системы кондиционирования
 3. Кнопка выключения вентилятора
 4. Кнопка обогревателя ветрового стекла
 5. Кнопка обогревателя заднего стекла
 6. Кнопка регулировки скорости работы вентилятора
 7. Кнопка выбора режима
 8. Кнопка управления притоком свежего воздуха
 9. Регулятор температуры на стороне пассажира
 10. Кнопка режима двойного управления температурой
 11. Дисплей кондиционера
 12. Кнопка включения/выключения кондиционера 3-го ряда*
 13. Ручка управления скоростью работы вентилятора системы кондиционирования воздуха в зоне 3-го ряда*
 14. Кнопка "AUTO" (автоматическое управление)
- * при наличии

■ Кондиционирование воздуха в передней части автомобиля (Тип В)



ВНИМАНИЕ

Эксплуатация вентилятора при включенном зажигании может привести к разрядке аккумуляторной батареи. Включайте вентилятор только при работающем двигателе.

OHM046310L/OHM046311L

■ Кондиционирование воздуха в передней части автомобиля (Тип C)



■ Кондиционирование воздуха в передней части автомобиля (Тип D)



■ Управление системой кондиционирования воздуха 3-го ряда (при наличии)



1. Регулятор температуры на стороне водителя
2. Кнопка системы кондиционирования
3. Кнопка выключения вентилятора
4. Кнопка обогревателя ветрового стекла
5. Кнопка обогревателя заднего стекла
6. Кнопка регулировки скорости работы вентилятора
7. Кнопка выбора режима
8. Кнопка управления притоком свежего воздуха
9. Регулятор температуры на стороне пассажира
10. Кнопка режима двойного управления температурой
11. Дисплей кондиционера
12. Кнопка включения/выключения кондиционера 3-го ряда*
13. Ручка управления скоростью работы вентилятора системы кондиционирования воздуха в зоне 3-го ряда*
14. Кнопка "AUTO" (автоматическое управление)
15. Кнопка выбора экрана с информацией системы климат-контроля
16. Регулятор температуры кондиционирования воздуха для сидений третьего ряда*

* при наличии

OHM046312L/OHM046313L/OHM046315L

Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха



1. Нажмите кнопку AUTO (включение автоматического режима).

Управление режимами работы, скоростью вращения вентилятора, режимом подачи воздуха и работой системы кондиционирования будет осуществляться автоматически в соответствии с заданным значением температуры.



2. Установите регулятор температуры на нужную температуру.

* К СВЕДЕНИЮ

- Чтобы отключить автоматическое управление, задействуйте любую из следующих кнопок и переключателей:

- Кнопка переключения режима кондиционирования воздуха

- Кнопка оттаивателя ветрового стекла

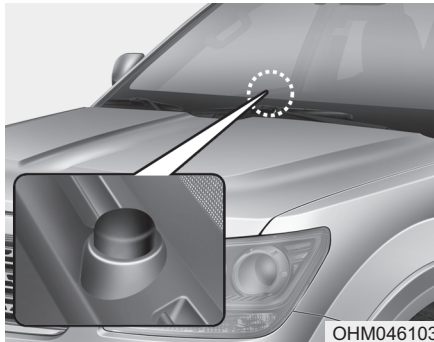
(Нажмите кнопку еще раз, чтобы отключить обогреватель ветрового стекла. На информационном дисплее повторно появится обозначение «AUTO» (автоматически)).

- Кнопка регулятора впуска воздуха

- Кнопка регулировки скорости работы вентилятора

Выбранная функция будет управляться вручную, а остальные функции - автоматически.

- Для комфорта и эффективности управления кондиционированием рекомендуется пользоваться кнопкой «AUTO» и устанавливать температуру на 22°C/71°F (23°C/73°F - Кроме стран Европы, Для РОССИИ).



* К СВЕДЕНИЮ

Никогда не загромождайте чем-либо датчик, находящийся на приборной панели, в целях обеспечения более эффективного управления системой обогрева и кондиционирования.

Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха

Системой кондиционирования можно управлять вручную с помощью кнопок и ручек, помимо кнопки "АВТО". При этом система действует последовательно в соответствии с порядком нажатия кнопок и вращения ручек.

1. Запустите двигатель
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.

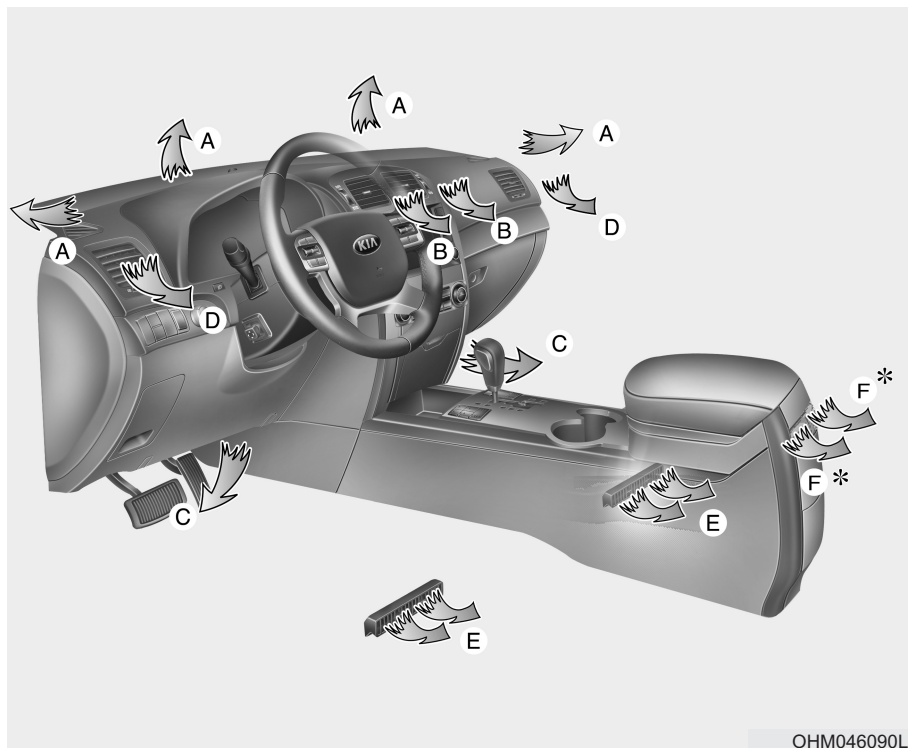
Для повышения эффективности обогрева и охлаждения:

- Обогрев:

- Охлаждение:

3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер.

Для возврата в автоматический режим управления нажмите кнопку AUTO.



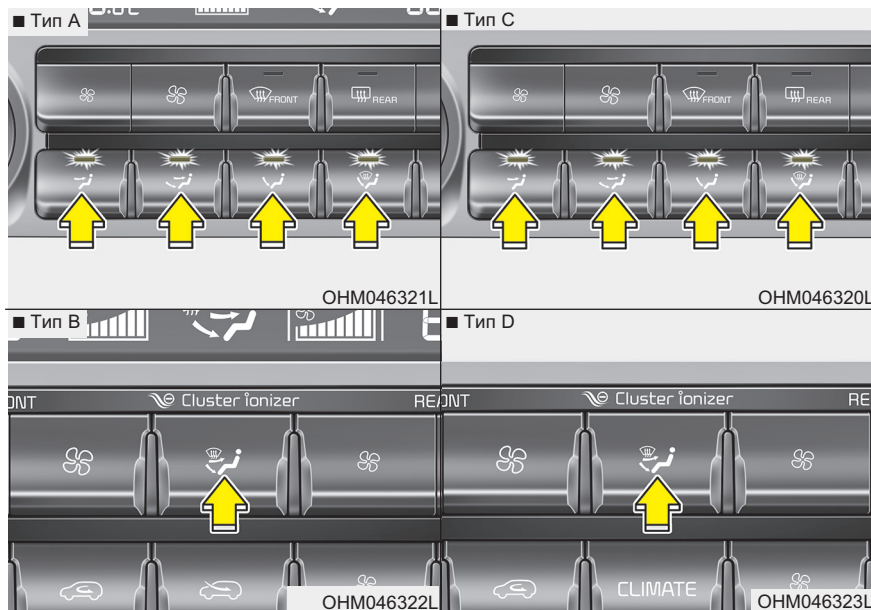
OHM046090L

*** К СВЕДЕНИЮ- Сопла подачи воздуха к сиденьям 2-го ряда (E, F*)**

- Поток воздуха к соплам для сидений 2-го ряда подается от передней климатической установки по воздуховоду в облицовке туннеля пола (E, F*).
- В виду большой длины воздуховода поток воздуха через сопла для сидений 2-го ряда (E, F*) может быть более слабым по сравнению с потоком воздуха через сопла на приборной панели.

* : при наличии

Выбор режима работы



Кнопка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции. Подача воздуха осуществляется через следующие отверстия:





Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла (B, C, D, E, F)

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.



Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели и в нижнюю часть салона - сопла (B, C, D, E, F)

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.



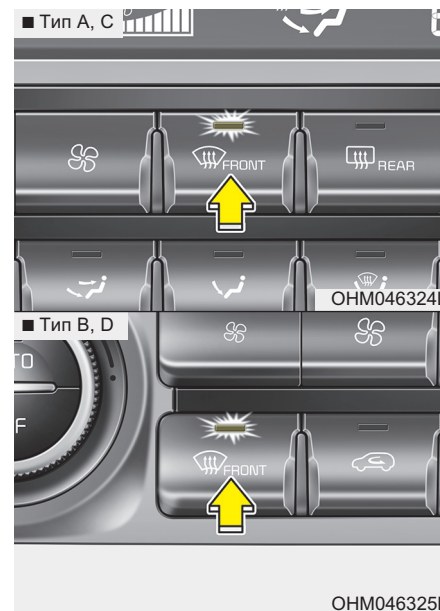
Подача воздуха в нижнюю часть салона - сопла (A, C, D, E)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



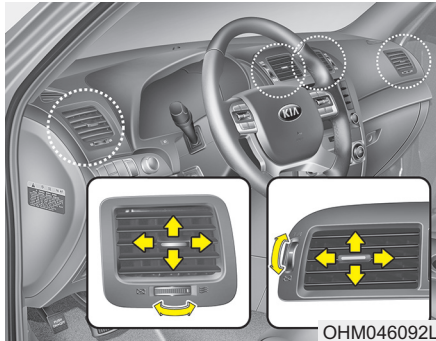
Подача воздуха в нижнюю часть салона и на ветровое стекло - сопла (A, B, D, E)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Подача воздуха на ветровое стекло - сопла

Основная часть воздуха направляется на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



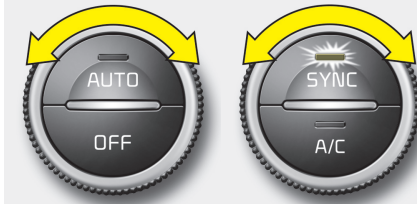
Вентиляционные отверстия в панели приборов

Открытие или закрытие сопел может производиться отдельно при помощи горизонтального колесика.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.

Управление температурным режимом

■ Сторона водителя ■ Сторона пассажира



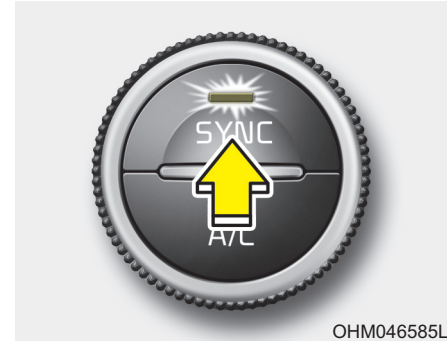
OHM046586L/OHM046587L

Увеличение температуры до максимального уровня (HI) осуществляется поворотом ручки в крайнее правое положение.

Снижение температуры до минимального уровня (Lo) осуществляется поворотом ручки в крайнее левое положение.

При повороте ручки температура будет увеличиваться с шагом 0,5°C/1°F.

Если температура будет установлена на самом низком уровне, система кондиционирования будет работать постоянно.



OHM046585L

Равномерное регулирование температуры со стороны водителя и пассажира

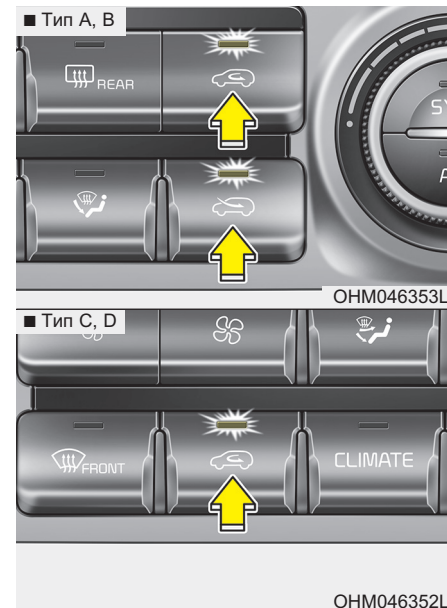
- Нажать кнопку "SYNC" (синхронизация) для равномерного регулирования температуры со стороны водителя и пассажира. Со стороны пассажира температура устанавливается такой же, как и со стороны водителя.
- Повернуть ручку регулятора температуры со стороны водителя. Температуры и со стороны водителя, и со стороны пассажира будут откорректированы одинаково.

- Когда обогреватель сидений третьего ряда включен, настройки климат-контроля и вентилятора третьего ряда автоматически следуют настройкам первого ряда.

Раздельное регулирование температуры со стороны водителя и пассажира

- Нажать кнопку "SYNC" (синхронизация) еще раз для раздельного регулирования температуры со стороны водителя и пассажира. Подсветка ручки выключается.
- Повернуть регулятор температуры со стороны водителя для регулирования температуры со стороны водителя.
- Повернуть регулятор температуры со стороны пассажира для регулирования температуры со стороны пассажира.

Переключатель режимов подачи воздуха



Этот орган управления используется для выбора одного из двух режимов подачи воздуха: подача внешнего (свежего) воздуха или рециркуляция. Для изменения режима забора воздуха нажмите кнопку.

Рециркуляция



При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха



При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

* К СВЕДЕНИЮ

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим.

Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

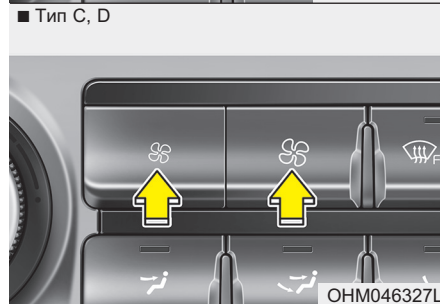
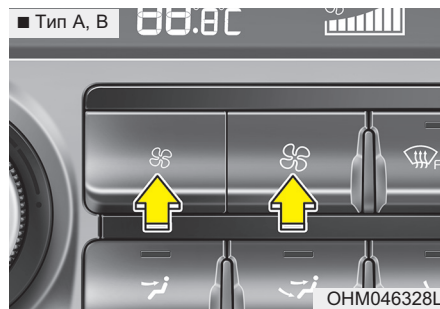
- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.
- Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления. Устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.

Настройка скорости вращения вентилятора



Настройка скорости вращения вентилятора на необходимую величину осуществляется путем нажатия соответствующей кнопки.

Чем выше скорость вращения вентилятора, тем больше подача воздуха.

Нажатие кнопки OFF (Выкл.) приводит к выключению вентилятора.

Система кондиционирования



Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа).

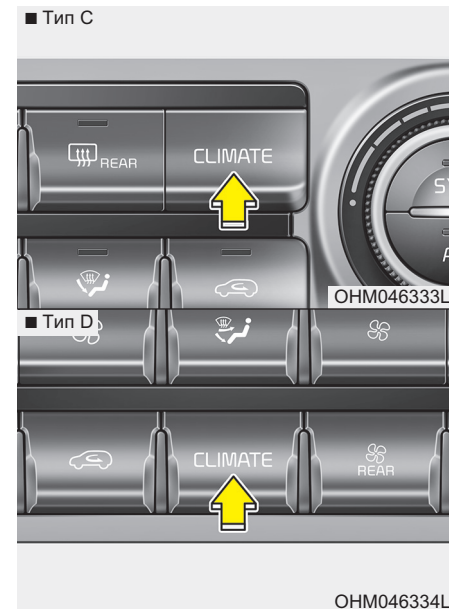
Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.

Режим отключения



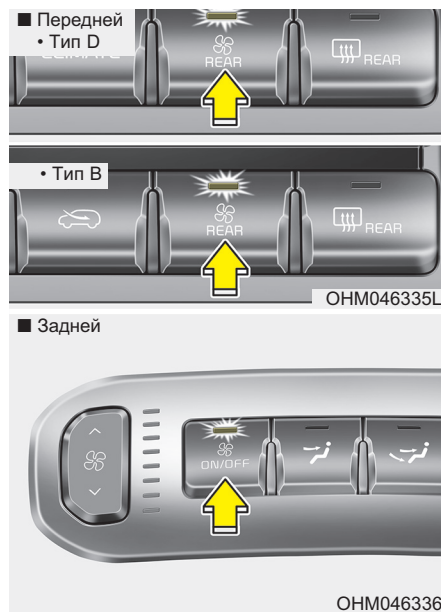
Нажмите кнопку "OFF" (ВЫКЛ) переднего вентилятора, чтобы отключить переднюю систему кондиционирования воздуха. Однако при этом сохраняется возможность управления кнопками выбора режима работы и режима подачи воздуха при ключе зажигания в положении ON.

Выбор информационного экрана климат-контроля (при наличии)



Для отображения на дисплее информации о микроклимате нажмите соответствующую кнопку.

Обогрев и кондиционирование воздуха в задней части автомобиля (при наличии)



Чтобы включить кондиционирование в задней части автомобиля

1. Нажмите кнопку включения/отключения заднего вентилятора на передней или задней панели управления кондиционированием (при этом включится индикатор).

Кроме того, кондиционирование в задней части автомобиля включается, если изменить скорость вентилятора.

2. Задайте нужную скорость вентилятора с помощью переднего или заднего переключателя скорости вентилятора.

3. Режим и температура кондиционирования воздуха в задней части автомобиля автоматически регулируется передней системой кондиционирования.

- Температура в задней части: аналогично температуре в передней части

- Выбор режима кондиционирования в передней части автомобиля

- Выбор режима в передней части

: Выбор режима в задней части

- Выбор режима в передней части

: Выбор режима в задней части

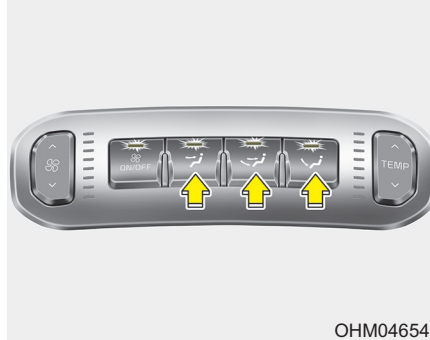
- Выбор режима в передней части

: Выбор режима в задней части

4. Чтобы отключить систему кондиционирования в задней части автомобиля, повторно нажмите кнопку включения/отключения заднего вентилятора на передней или задней панели управления кондиционированием (при этом индикатор отключится).

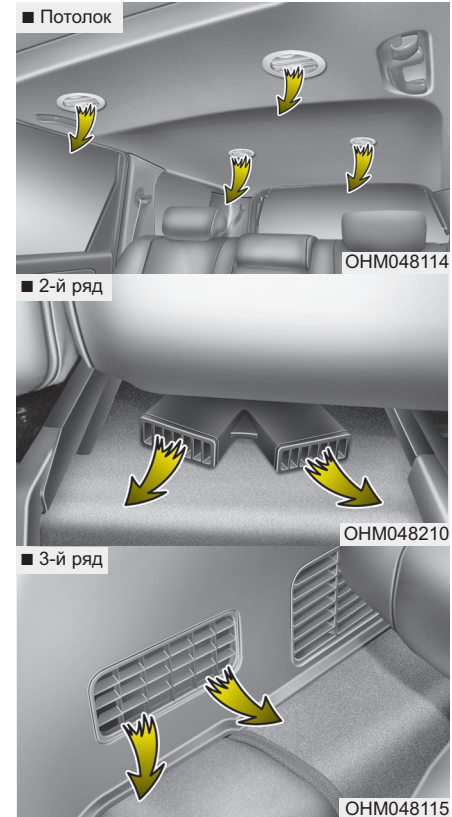
- Если изменить температуру или режим с помощью задней панели управления, то изменения произойдут вне зависимости от действий на передней панели управления.
- Если отключить зажигание и снова включить его, температура и режим кондиционирования в задней части будут автоматически управляться передней системой кондиционирования.
- Чтобы включить заднюю систему кондиционирования, нажмите кнопку A/C на передней панели управления.

Выбор режима кондиционирования в задней части автомобиля

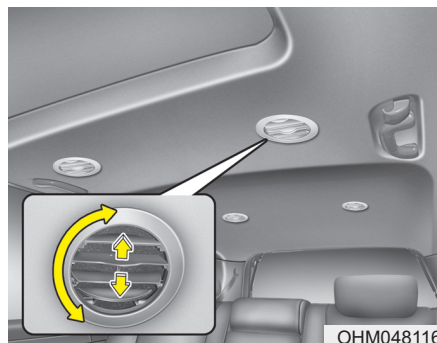


ОНМ046547

Режим работы задней системы кондиционирования переключается с помощью соответствующей кнопки на задней панели управления:



-  : Воздух подается в заднюю часть автомобиля через верхние вентиляционные отверстия на потолке в задней части.
-  : Воздух подается в заднюю часть автомобиля через верхние вентиляционные отверстия на потолке в задней части, а также через нижние вентиляционные отверстия.
-  : Воздух подается в заднюю часть автомобиля через нижние вентиляционные отверстия.



Задние вентиляционные отверстия

Направление воздушного потока можно регулировать, поворачивая пластину.

* К СВЕДЕНИЮ

Если все вентиляционные отверстия закрыты, могут возникнуть шумы. Всегда должно быть открыто не менее двух вентиляционных отверстий.

Регулировка температуры в задней части автомобиля



Для повышения температуры в задней зоне салона нажмите кнопку (^), для ее уменьшения - кнопку (v).

Регулировка скорости заднего вентилятора



ОНМ046118

Чтобы изменить скорость заднего вентилятора, нажмите кнопку (^ или ☼) для увеличения скорости или кнопку (v или ☼) для уменьшения скорости. Чтобы отключить переключатель скорости вентилятора, нажмите кнопку включения/отключения заднего вентилятора (при этом индикатор отключится).

Работа системы

Вентиляция

1. Выберите режим .
2. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
3. Установите регулятор температуры в нужное положение.
4. Установите регулятор скорости вентилятора на нужную скорость.

Обогрев

1. Выберите режим .
2. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
3. Установите регулятор температуры в нужное положение.
4. Установите регулятор скорости вентилятора на нужную скорость.
5. Если необходимо сухое отопление, включите систему кондиционирования (при наличии).

Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции временно установите переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Для сохранения свежести воздуха в салоне обязательно верните переключатель в положение подачи свежего воздуха после преодоления задымленного или запыленного участка пути. Это позволит поддерживать комфорт в салоне и бодрое состояние водителя.
- Забор воздуха для системы отопления и охлаждения осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед лобовым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и т. п.
- Для предотвращения запотевания лобового стекла включите систему кондиционирования воздуха, установите переключатель в режим подачи свежего воздуха и выберите желаемую скорость вращения вентилятора и температуру воздуха.
- Если начинает запотевать лобовое стекло, выберите режим  или .

ВНИМАНИЕ

Использование вентилятора, когда замок зажигания находится в положении "ON" (Выкл.), может привести к разрядке аккумулятора. Вентилятором следует пользоваться при работающем двигателе.

Система кондиционирования (при наличии)

Системы кондиционирования воздуха Kia заправлены экологически безопасным хладагентом.*

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку кондиционера.
2. Установите режим в положение .
3. Установите регулятор притока воздуха в положение для подачи наружного воздуха или рециркуляции.
4. Установите наиболее комфортную скорость вентилятора и температуру.

*: В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Узнать, какой именно хладагент для кондиционера используется на данном транспортном средстве можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки с указанием хладагента кондиционера приводится в разделе 9.

ВНИМАНИЕ

- **Для обеспечения правильного и безопасного функционирования холодильный контур должны обслуживать только специально обученные и сертифицированные специалисты.**
- **Работы с холодильным контуром должны выполняться в хорошо вентилируемом месте.**
- **Для ремонта или замены испарителя (змеевика охлаждения) кондиционера запрещается использовать испаритель, снятый с другого или аварийного автомобиля. Новые испарители MAC должны быть сертифицированы и иметь соответствующую маркировку, как отвечающие требованиям стандарта SAE J2842.**

* К СВЕДЕНИЮ

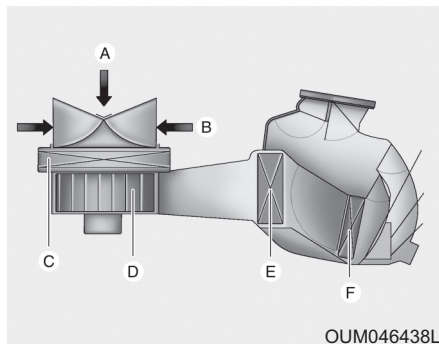
- При включенной системе кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры моторного масла при движении на подъемах, в плотном потоке и при высокой температуре наружного воздуха. Работа системы кондиционирования воздуха может вызвать перегрев двигателя. При перегреве двигателя оставьте включенным вентилятор, но выключите систему кондиционирования.
- При открытии окон во влажную погоду включенная система кондиционирования может вызывать образование капель воды внутри салона. Так как капли воды в большом количестве могут повредить электрическое оборудование, систему кондиционирования можно включать только при закрытых окнах.

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для того чтобы из салона улетучился горячий воздух.
- Для устранения запотевания окон в дождливую и влажную погоду используйте систему кондиционирования воздуха.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение частоты вращения двигателя, вызванное включением компрессора этой системы. Это нормально для работы системы.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования включайте ее хотя бы раз в месяц.

- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем (под сиденьем пассажира) можно обнаружить капли (или даже лужу) чистой воды. Это нормально для работы системы.
- Работа системы кондиционирования при включенной рециркуляции обеспечивает максимальное охлаждение, однако постоянная работа в таком режиме может привести к утрате свежести воздуха внутри салона.
- В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлаждения и влажности приточного воздуха. Это нормально для работы системы.

Фильтр системы климат-контроля



- A : Внешний воздух
B : Подача воздуха в режим рециркуляции
C : Фильтр системы управления микро-климатом
D : Вентилятор
E : Испаритель
F : Отопитель

Воздушный фильтр климат-контроля установлен за перчаточным ящиком и предназначен для очистки поступающего в салон воздуха от пыли или других загрязнителей, поступающих с наружным воздухом через систему кондиционирования.

С течением времени фильтр забивается, что приводит к уменьшению воздушного потока через вентиляционные каналы и, как следствие, к скоплению влаги на внутренней поверхности ветрового стекла даже при выборе режима поступления наружного (свежего) воздуха.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для замены фильтра системы климат-контроля.

* К СВЕДЕНИЮ

- Произведите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания. В случае тяжелых условий эксплуатации автомобиля (например, запыленные и неровные дороги) воздушный фильтр климат-контроля необходимо проверять и заменять чаще.
- В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора

Если количество хладагента недостаточно, производительность системы кондиционирования воздуха ниже номинальной. Плохо влияет на систему кондиционирования воздуха также и избыточное количество хладагента.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.



ОСТОРОЖНО

- Транспортные средства с хладагентом R-134a*



Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме. Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования автомобиля или травмированию персонала.

* : В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a. Узнать, какой именно хладагент используется в системе кондиционирования воздуха автомобиля, можно из главы 9 «Система кондиционирования воздуха».

УСТРАНЕНИЕ ИНЕЯ И ЗАПОТЕВАНИЯ С ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

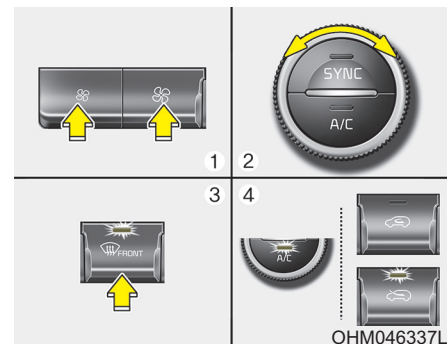
⚠ ОСТОРОЖНО - Обогрев ветрового стекла

Не используйте положение  или  в режиме охлаждения при высоком уровне влажности наружного воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой ветрового стекла может вызвать запотевание внешней поверхности ветрового стекла, что приведет к потере обзора. В этом случае установите переключатель режима в нужное положение  и выберите минимальную скорость вентилятора.

- Для максимально эффективного удаления инея установите температурный режим на высокую температуру (крайнее правое положение ручки) и максимальную скорость вращения вентилятора.
- Если при устранении инея или запотевания с остекления необходимо обеспечить подачу воздуха в нижнюю часть салона, установите режим подачи воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло.
- Перед началом движения полностью удалите снег и лед с ветрового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и со всех боковых стекол.
- Полностью удалите снег и лед с капота и с решетки воздухозаборника для повышения эффективности работы отопителя салона и обогревателя стекол, а также уменьшения вероятности запотевания внутренней стороны ветрового стекла.

Автоматическая система управления микроклиматом

Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла

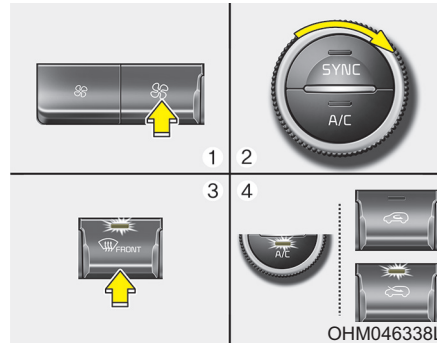


1. Установите скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления .

4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима забора наружного (свежего) воздуха.

Если автоматического включения системы кондиционирования и режима подачи наружного (свежего) воздуха не произойдет, нажмите соответствующую кнопку. При выборе позиции  произойдет автоматическое переключение скорости вращения вентилятора с низкой на высокую.

Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла

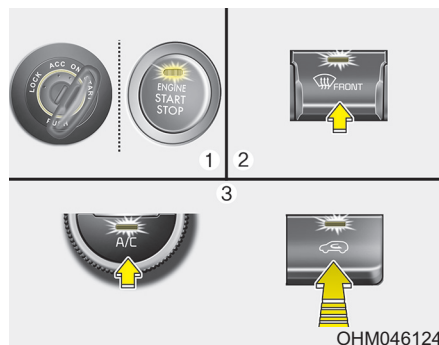


1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора.
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления ().
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима подачи наружного (свежего) воздуха.

Алгоритм работы системы устранения запотевания

Для уменьшения вероятности запотевания ветрового стекла с внутренней стороны осуществляется автоматическое управление режимом подачи воздуха и работой системой кондиционирования в соответствии с определенными условиями, такими как положения  и . Для отмены алгоритма работы системы устранения запотевания или для его возврата к исходным установкам, выполните следующие действия.

Автоматическая система управления микроклиматом



1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Выберите режим подачи воздуха на ветровое стекло путем нажатия соответствующей кнопки (FRONT).
3. Удерживая кнопку включения системы кондиционирования (A/C) в нажатом состоянии, нажмите на кнопку переключения режимов подачи воздуха не менее 5 раз в течение 3 секунд.

Дисплей системы кондиционирования мигнет 3 раза с перерывом 0,5 секунды. Это указывает на отмену алгоритма работы системы устранения запотевания или ее возврат в ранее запрограммированное состояние.

При разрядке или отключении аккумуляторной батареи произойдет возврат алгоритма работы системы устранения запотевания к исходным установкам.

ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ВЕЩЕЙ

В этих отсеках можно хранить небольшие предметы.

ВНИМАНИЕ

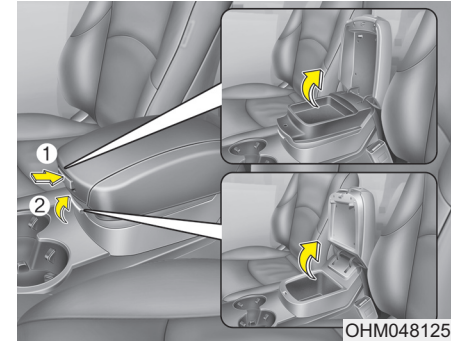
- Во избежание возможной кражи не оставляйте ценные предметы в отделениях для хранения вещей.
- Всегда держите крышки отделений для хранения вещей закрытыми во время движения автомобиля. Не пытайтесь поместить в отделение для хранения вещей излишнее количество предметов, которое сделает невозможным надежное закрытие его крышки.

ОСТОРОЖНО

- Огнеопасные материалы

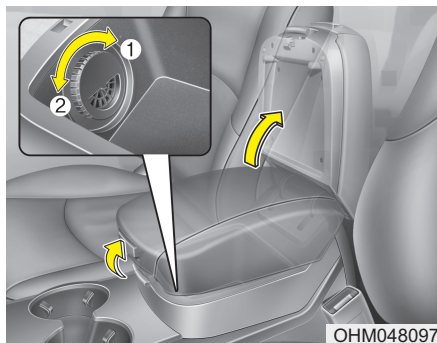
Не храните зажигалки, баллоны с газом или другие огнеопасные/взрывоопасные предметы в автомобиле. Они могут загореться и/или взорваться при длительном воздействии на автомобиль высокой температуры.

Отделение в центральной консоли



Чтобы открыть вещевой отсек центральной консоли, нажмите кнопку (1) или потяните рычаг (2).

Холодильник (при наличии)



Чтобы обеспечить охлаждение или подогрев напитков или других продуктов, воспользуйтесь рычагом открывания/закрывания вентиляционного отверстия, расположенного в вещевом отсеке центральной консоли.

1. Включите вентилятор и задайте требуемую температуру.
2. Установите регулятор режима на подачу воздуха на уровне лица () или в двухуровневый () режим.

3. Установите рычаг открывания/закрывания вентиляционного отверстия в вещевом отсеке центральной консоли в положение открывания (2).

4. Если холодильник не используется, установите рычаг в положение закрывания (1).

Повысить эффективность работы холодильника можно следующим образом:

1. Установите температуру на максимум (крайнее правое положение), если требуется подогрев, или на минимум (крайнее левое), если требуется охлаждение. Включите кондиционер воздуха в режиме охлаждения.
2. Установите максимальную скорость вентилятора (крайнее правое положение).
3. Выберите режим подачи воздуха на уровне лица ().

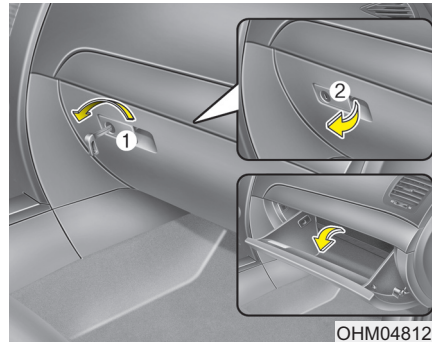
* К СВЕДЕНИЮ

Если помещенные в холодильник предметы блокируют вентиляционное отверстие, эффективность охлаждения и подогрева снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не храните скоропортящиеся продукты в холодильнике автомобиля, поскольку система кондиционирования, возможно, не сможет поддерживать требуемую температуру постоянно.

Перчаточный ящик



Для закрытия и открытия перчаточного ящика нажмите основную кнопку.

Чтобы открыть перчаточный ящик, потяните за ручку, и он автоматически откроется. Закройте перчаточный ящик после использования.

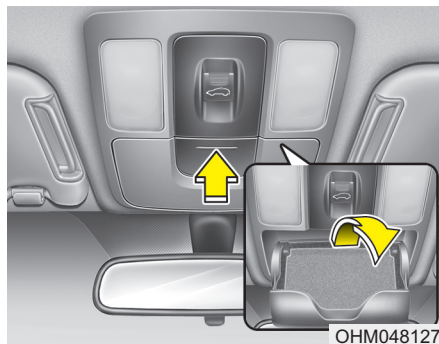
⚠ ВНИМАНИЕ

Не храните продукты в перчаточном ящике.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для уменьшения риска получения травм при дорожно-транспортном происшествии или при внезапной остановке автомобиля всегда держите перчаточный ящик закрытым во время движения автомобиля.

Отделение для солнцезащитных очков

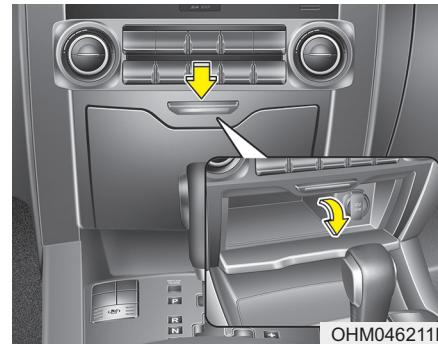


Чтобы открыть отделение для солнцезащитных очков, нажмите на его крышку, и оно медленно откроется. Положите солнцезащитные очки в дверцу отделения так, чтобы их стекла были обращены наружу. Нажмите на нее для закрытия.

⚠ ОСТОРОЖНО

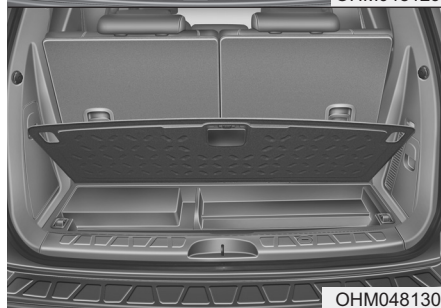
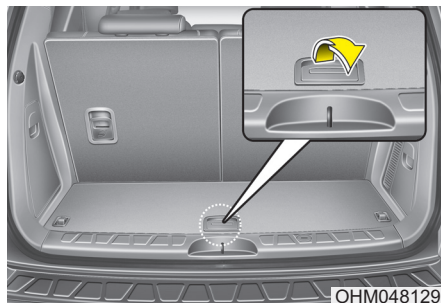
- Не размещайте внутри отделения для солнцезащитных очков посторонние предметы. Подобные вещи могут вылететь из него в момент резкой остановки автомобиля или при дорожно-транспортном происшествии, возможно став причиной травмы пассажиров, находящихся в автомобиле.
- Не открывайте отделение для солнцезащитных очков во время движения автомобиля. Открытое отделение для солнцезащитных очков может закрыть обзор через внутреннее зеркало заднего вида.
- Чтобы предотвратить поломку или деформацию стекол, не устанавливайте их принудительно в держатель верхнего люка. Попытка принудительного открывания при защемлении стекол в держателе может привести к травме.

Универсальный контейнер (при наличии)



При нажатии кнопки крышка медленно открывается.

Багажное отделение



В него можно положить аптечку, знак аварийной остановки, инструменты и т.д. для удобства доступа к этим предметам.

Возьмитесь за ручку на краю крышки и приподнимите ее.

ЭЛЕМЕНТЫ ВНУТРЕННЕЙ ОТДЕЛКИ САЛОНА

Прикуриватель

Для работы прикуривателя ключ в замке зажигания должен находиться в положении ACC или ON.

Для его использования необходимо нажать на него так, чтобы он до упора вошел в свое гнездо. После нагрева его элемента прикуриватель выскочит из гнезда в положение "готовности".

Рекомендуем использовать оригинальные запасные части, приобретенные у дилера Kia.

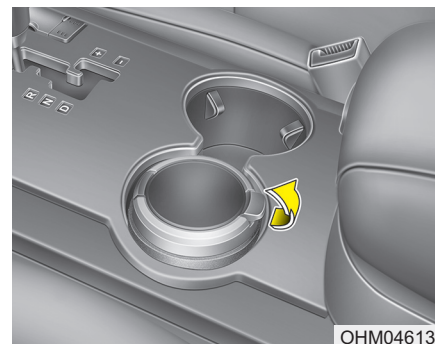
⚠ ОСТОРОЖНО

- Не удерживайте прикуриватель в нажатом положении после того, как он нагреется, поскольку это может привести к его перегреву.
- Если прикуриватель не выйдет из гнезда в течение 30 секунд, извлеките его вручную во избежание перегрева.
- Недопустимо вставлять посторонние предметы в розетку прикуривателя. Это может стать причиной повреждения прикуривателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование гнезда для подключения вспомогательных устройств (например, электробритвы, ручного пылесоса или кофеварки) может привести к его повреждению или вызвать отказ электрической системы.

Пепельница (при наличии)



Чтобы воспользоваться пепельницей, откройте крышку.

Чтобы очистить пепельницу, извлеките ее.

⚠ ОСТОРОЖНО

**- Использование
пепельницы**

- Не используйте пепельницы автомобиля для сбора мусора.
- Если поместить в пепельницу, в которой находятся другие горючие материалы, зажженную сигарету или спичку, то это может привести к пожару.

Держатель для напитков

**⚠ ОСТОРОЖНО - Горячие
жидкости**

- Не устанавливайте открытые стаканы с горячими жидкостями в держатель для напитков во время движения автомобиля. Пролитая горячая жидкость может вызвать ожоги. Получение таких ожогов водителем может привести к потере управления автомобилем.
- Для уменьшения риска получения травм в случае неожиданной остановки или при столкновении не размещайте открытые или незакрепленные бутылки, стаканы, банки и т.п. в держателе для напитков во время движения автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если в держателе для напитков переднего/центрального сиденья находятся незакрытые чашки или банки с жидкостями и автомобиль при этом резко тормозит, то жидкости могут пролиться в узкие отверстия вокруг держателей и консоли и попасть в электрические компоненты автомобиля.

Во избежание последующей неисправности системы необходимо плотно закрывать любые емкости с жидкостями.

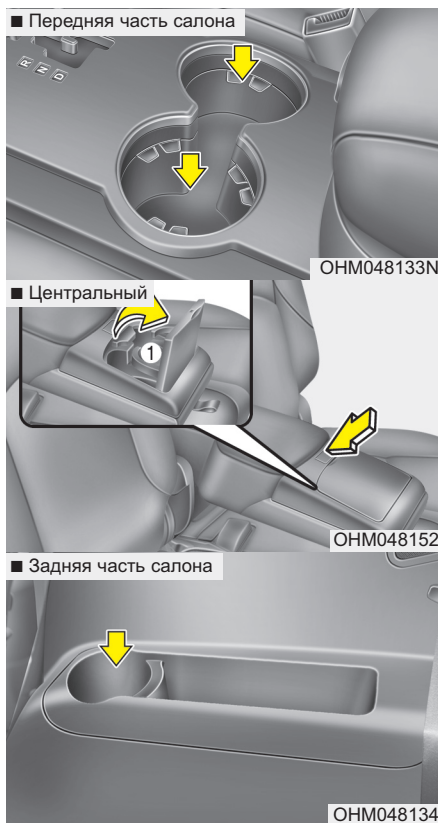
⚠ ОСТОРОЖНО

Держите банки и бутылки подальше от воздействия прямых солнечных лучей и не держите их в автомобиле, где может повыситься температура в салоне. Они могут взорваться.

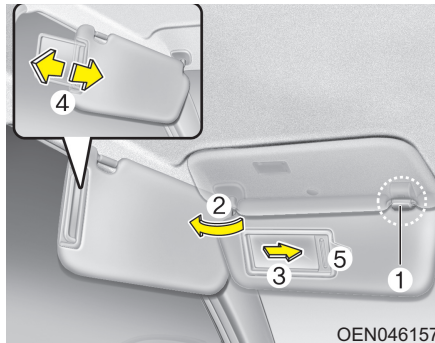
* К СВЕДЕНИЮ

- Для предотвращения разлива напитки должны оставаться в закрытой упаковке. В случае разлива они могут вывести из строя электрические или электронные системы транспортного средства.
- Вытирая пролитые жидкости, не допускайте высыхания чашкодержателя при высокой температуре. Это может повредить держатель для напитков.

В держателях для напитков можно размещать стаканы или небольшие банки с напитками.



Солнцезащитный козырек



Используйте солнцезащитный козырек для защиты от прямого света, поступающего через ветровое стекло или боковое стекло.

Для использования солнцезащитного козырька потяните его вниз.

Для использования козырька для защиты от света, поступающего через боковое стекло, потяните его вниз, выньте из держателя (1) и поверните в сторону (2).

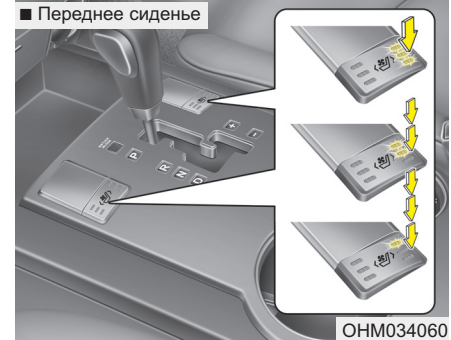
Для использования зеркала потяните солнцезащитный козырек вниз и откройте крышку зеркала (3). Отрегулируйте положение противосолнечного козырька (4).

Предусмотрен держатель для карточек (5), предназначенный для хранения карточек оплаты за пользование платными дорогами. (при наличии)

⚠ ВНИМАНИЕ - Лампа зеркала заднего вида (при наличии)

Если используется лампа зеркала заднего вида, ее необходимо выключить перед возвращением солнцезащитного козырька в его исходное положение. Если лампу не выключить, это может привести к разрядке аккумуляторной батареи и возможному повреждению солнцезащитного козырька.

Обогреватель сиденья (при наличии)



Предусмотрен подогрев сидений в холодную погоду.

Переведите замок зажигания в положение "ON" (Вкл.), нажмите один из переключателей для включения подогрева сидений с левой или правой стороны.

В умеренно холодную погоду или если функция охлаждения сидений не требуется, установите переключатели в положении "OFF" (ВЫКЛ).

■ Переднее сиденье

При каждом нажатии кнопки сила воздушной струи изменяется следующим образом:



■ Заднее сиденье

Нажатием кнопки можно включить или выключить обогреватель сидения.

- По умолчанию переключатель обогревателя сиденья устанавливается в положении OFF (ВЫКЛ) при каждом включении зажигания.

* К СВЕДЕНИЮ

Во время нахождения переключателя обогрева сиденья в положении ON (Вкл.), система подогрева, расположенная в сиденье, включается и выключается автоматически в зависимости от температуры сиденья.

 ВНИМАНИЕ

- При очистке сидений от загрязнения не используйте такие органические растворители, как бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности устройства обогрева или сидений.
- Во избежание перегрева обогревателя сиденья не помещайте на сиденье во время его работы предметы, изолирующие тепло, такие как одеяла, подушки или чехлы для сидений.
- Не располагайте на сиденьях, оборудованных устройствами нагрева, тяжелых вещей или предметов с острыми кромками. Это может привести к повреждению элементов устройства обогрева сиденья.
- Не следует производить замену чехлов на сиденьях. Это может стать причиной повреждения обогревателя сиденья или системы вентиляции сиденья.

 ОСТОРОЖНО

- Ожоги от обогрева сидений

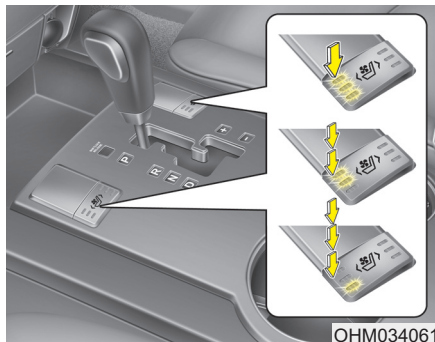
При использовании обогрева сидений пассажиры должны проявлять крайнюю осторожность, поскольку существует вероятность перегрева или получения ожогов. Обогреватель сиденья может стать причиной ожогов даже при низкой температуре, особенно, при длительном использовании. В особенности, водитель должен проявлять особую заботу о следующих категориях пассажиров:

(Продолжение)

(Продолжение)

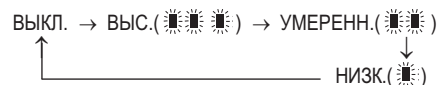
1. Дети любого возраста, пожилые люди или инвалиды, амбулаторные больные.
2. Люди с чувствительной или склонной к получению ожогов кожей.
3. Люди, находящиеся в состоянии усталости.
4. Люди, находящиеся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
5. Люди, находящиеся под воздействием лекарств, которые могут вызывать дремоту или сонливость (снотворное, средства от простуды и т.д.).

Сиденье с воздушной вентиляцией (при наличии)



Температурный режим сиденья изменяется в зависимости от положения переключателя.

- Если необходимо согреть подушку сиденья, следует нажать переключатель красного цвета.
- Если необходимо охладить подушку сиденья, следует нажать переключатель синего цвета.
- При каждом нажатии кнопки воздушный поток изменяется следующим образом:

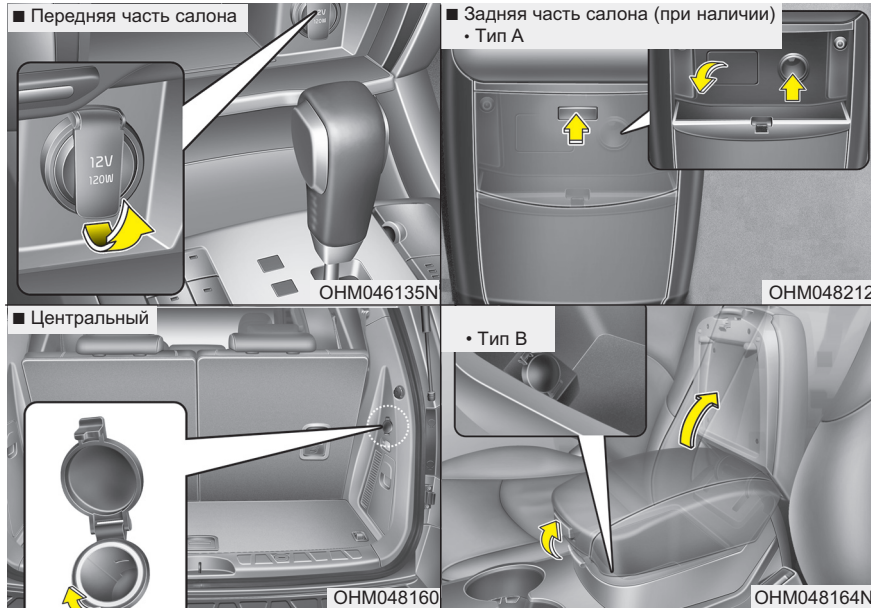


- По умолчанию переключатель обогревателя сиденья (с вентиляцией) находится в положении OFF (ВЫКЛ), когда включается зажигание.

ВНИМАНИЕ

При очистке сидений от загрязнения не используйте такие органические растворители, как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности устройства обогрева или сидений.

Электрическая розетка



Электрическая розетка предназначена для питания мобильных телефонов или иных устройств, предназначенных для работы в электрической системе автомобиля. Эти приборы должны потреблять ток величиной не более 10 А при включенном двигателе.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Электрические приборы следует использовать только во время работы двигателя; после окончания их использования их необходимо отключить от розетки. Использование розетки для питания вспомогательных приборов в течение длительного времени при неработающем двигателе может привести к разрядке батареи.**
- **Допускается использование только электроприборов, рассчитанных на напряжение 12 В, потребляющих ток величиной не более 10 А.**
- **При использовании электрической розетки следует установить минимальный режим работы системы кондиционирования или обогрева.**
- **Закройте крышку, если розетка не используется.**
(Продолжение)

(Продолжение)

- Некоторые электронные приборы могут служить источниками помех при их включении в электрическую розетку автомобиля. Они могут быть причиной повышенного шума при работе аудиосистемы и ненормальной работы других электронных систем или приборов, которые используются в автомобиле.
- Не используйте обогреватель или кондиционер, если используется многофункциональное гнездо. Если требуется одновременное использование обогревателя или кондиционера, используйте минимальную мощность.
- Дополнительно электрическое оборудование станет источником электромагнитных помех. Это впоследствии приведет к неисправности или нарушению приема аудио-/видеосистемы и электрической системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Дополнительно электрическое оборудование должно подключаться только к многофункциональным гнездам. Ненадежный контакт может привести к неисправностям электрической системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вставляйте пальцы и посторонние предметы (булавки и т. д.) в розетку и не касайтесь ее мокрыми руками. Вы можете получить удар электрическим током.

Крючок для одежды
(при наличии)



* Реальная конструкция может отличаться от показанной на рисунке.

⚠ ВНИМАНИЕ

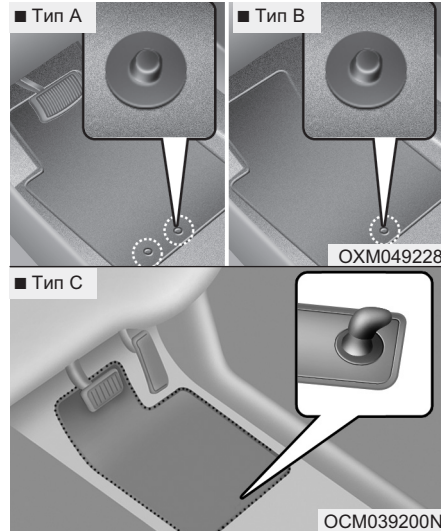
Не вешайте на крючок одежду большого веса, поскольку это может привести к его повреждению.

⚠ ОСТОРОЖНО



Не размещайте на вешалке ничего (в том числе плечиков или твердых предметов), кроме одежды. Также не размещайте в карманах одежды тяжелые, острые или бьющиеся предметы. В случае аварии или наполнения шторки безопасности воздухом эти предметы могут привести к повреждению автомобиля или травмам.

Фиксатор(ы) для напольных коврик(ов) (при наличии)



При использовании напольного коврика на напольном покрытии под передним креслом убедитесь, что он закреплен с помощью фиксатора (ов) для напольных коврик(ов) автомобиля. Это позволит предотвратить соскальзывание коврика вперед.

⚠ ОСТОРОЖНО

Должно быть соблюдено следующее, прежде чем устанавливать ЛЮБОЙ коврик для пола на транспортное средство.

- Перед использованием транспортного средства необходимо убедиться, что коврики для пола надежно закреплены пистонами (ами) крепления коврика.
- Не допускается использование коврика для пола, если его невозможно закрепить пистонами крепления коврика к транспортному средству.
- Недопустимо укладывать коврики друг друга (резиновый коврик поверх текстильного коврика, например). Всегда должен быть уложен только один коврик для пола.

ВНИМАНИЕ – Коврик водителя имеет специальные фиксаторы, которые разработаны специально удержания напольного коврика на месте. Чтобы избежать возможных помех для хода педалей, мы рекомендуем использовать коврики Kia, изготовленные специально для данного автомобиля.

Сетка фиксации багажа (при наличии)



Чтобы зафиксировать предметы в багажном отсеке, можно воспользоваться багажной сеткой, закрепив ее на кронштейнах в багажном отсеке.

При необходимости рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для приобретения багажной сетки.

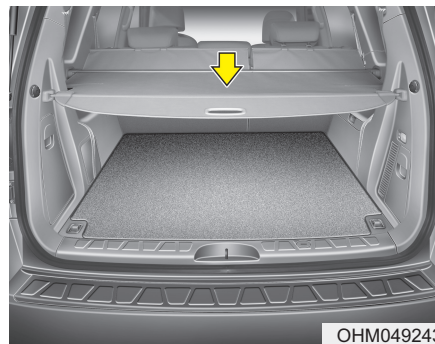
ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения вещей или автомобиля необходимо соблюдать осторожность при размещении хрупких или громоздких предметов в багажном отделении.

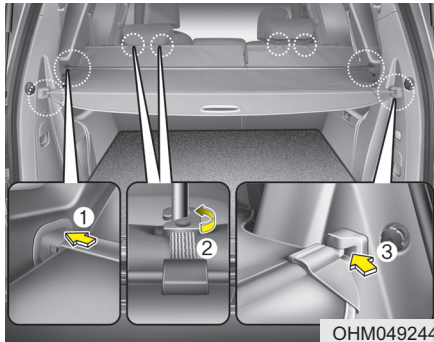
ОСТОРОЖНО

Берегите глаза. НЕ ДОПУСКАЙТЕ излишнего натяжения сетки. НИКОГДА не становитесь на пути возможного отскока элементов сетки при разрыве, берегите лицо и другие части тела. НЕ используйте сетку, если на ней есть заметные следы износа или повреждения.

Защитный экран багажного отделения (при наличии)



Используйте защитный экран багажного отделения для того, чтобы скрыть от посторонних предметы, находящиеся в нем.



ОНМ049244

1. Для использования задней шторки защитного экрана багажного отделения потяните ручку назад и вставьте стержень защитного экрана в отверстия с обеих сторон автомобиля.
2. Протяните крюк вперед и повесьте крюк на столбик подголовника.
3. Вытяните экран и вставьте края в гнезда.

⚠ ВНИМАНИЕ

При складывании заднего сиденья в направлении по движению автомобиля снимите крючок со стойки подголовника. В противном случае передняя часть защитного экрана багажного отделения может получить повреждения или быть деформирована.

Если защитный экран багажного отделения не используется, разместите его в нижней части багажного отделения.

⚠ ОСТОРОЖНО

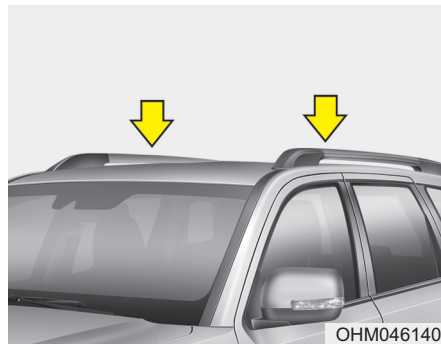
- Не допускается размещение каких-либо предметов на защитном экране багажного отделения. Подобные объекты могут быть выброшены в салон и, возможно, причинить травмы находящимся в нем людям при дорожно-транспортном происшествии или при торможении.
- Никогда не позволяйте людям находиться в багажном отделении во время движения автомобиля. Оно предназначено только для багажа.
- Поддерживайте равномерное распределение нагрузки в автомобиле, располагайте грузы как можно ближе к его передней части.

⚠ ВНИМАНИЕ

Поскольку существует возможность повреждения защитного экрана багажного отделения, не размещайте на нем багаж во время его использования.

ЭЛЕМЕНТЫ ВНЕШНЕЙ ОТДЕЛКИ

Багажник на крыше (при наличии)



Если автомобиль оборудован верхним багажником, вы можете перевозить грузы сверху на вашем автомобиле. Поперечины и крепежные компоненты, необходимые для установки реек крыши на автомобиль, можно приобрести у авторизованного дилера Kia или в другом подходящем магазине.

* К СВЕДЕНИЮ

- Перед размещением груза на багажнике, расположенном на крыше, следует разместить поперечины в подходящих для этого местах.
- Если автомобиль оборудован люком, убедитесь в том, что груз размещен на верхнем багажнике так, чтобы не препятствовать работе люка.
- Если багажник на крыше не используется, и при движении возникают шумы в результате встречного ветра, можно передвинуть планки багажника так, чтобы устранить шум.



ВНИМАНИЕ

- При перевозке груза на верхнем багажнике примите необходимые предосторожности во избежание повреждения им крыши автомобиля.
- При перевозке предметов большого размера на верхнем багажнике убедитесь в том, что их габариты не превышают длины или ширины крыши автомобиля.
- При перевозке грузов на багажнике, установленном на крыше, не используйте люк в крыше автомобиля (при наличии).

ОСТОРОЖНО

- Ниже приведены ограничения по весу для грузов, которые могут быть размещены на верхнем багажнике. Распределяйте полезную нагрузку по возможности равномерно в отношении поперечных и продольных элементов верхнего багажника, обеспечьте ее надежное закрепление.

КРЫША	100 кг (220 фунтов) РАВНОМЕРНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ КОНСТРУКЦИИ БАГАЖНИКА
-------	--

Размещение груза на верхнем багажнике с превышением указанных требований может привести к повреждению автомобиля.

- При перевозке грузов на верхнем багажнике высота центра тяжести автомобиля увеличивается.

(Продолжение)

(Продолжение)

Избегайте резкого трогания с места или торможения, крутых поворотов и резких маневров, а также движения с высокой скоростью, - все это может привести к потере управления или перевороту автомобиля, что станет причиной дорожно-транспортного происшествия.

- Всегда двигайтесь с невысокой скоростью и аккуратно проходите повороты при наличии предметов на верхнем багажнике. Сильные порывы ветра, вызванные проезжающими автомобилями или факторами естественного характера, могут стать причиной возникновения подъемной силы, воздействующей на предметы, расположенные на верхнем багажнике.

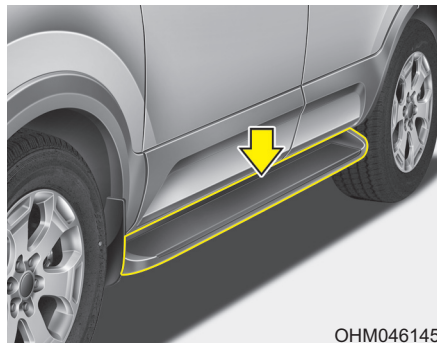
(Продолжение)

(Продолжение)

Это в особой степени относится к перевозке плоских предметов большого размера, таких как деревянные панели или матрасы. В результате предметы могут упасть с верхнего багажника и привести к повреждению Вашего автомобиля или транспортных средств, находящихся рядом с ним.

- Для предотвращения повреждений или потери груза при движении автомобиля следует перед началом движения и регулярно во время него проверять надежность закрепления предметов на верхнем багажнике.

Боковая ступенька (при наличии)



Для удобства входа и выхода из автомобиля можно пользоваться боковыми ступеньками.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Будьте внимательны, пользуясь боковой ступенькой во время дождя или снега (старайтесь не поскользнуться).
- Попытка открыть дверь при температуре воздуха ниже нуля (если боковая ступенька покрыта льдом или снегом) может привести к повреждению двери автомобиля. Необходимо удалять снег и лед с боковых ступенек.

Аудиосистема

Аудиосистема.....	5-2
• Антенна.....	5-2
• Регуляторы звука на рулевом колесе.....	5-3
• Гнезда AUX, USB.....	5-4
• Принцип работы аудиосистемы автомобиля.....	5-4
Аудио (С сенсорным экраном).....	5-8
• Функции аудиосистемы.....	5-9
• Режим «Радио».....	5-23
• Режим аудионосителя.....	5-26
• Режим «Телефон».....	5-43
• Беспроводная технология <i>Bluetooth</i> ®.....	5-44
• Режим распознавания голоса.....	5-51
• Режим настройки.....	5-64
eCALL (Экстренный вызов).....	5-73
Декларация соответствия.....	5-74
• CE для ЕС.....	5-74

АУДИОСИСТЕМА

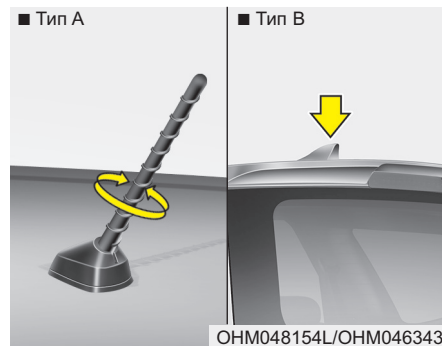
* К СВЕДЕНИЮ

Если установить непредусмотренные конструкцией газоразрядные фары, то аудиосистема и электронные приборы транспортного средства могут работать со сбоями.

* Если автомобиль оснащен системой AVN (аудио, видео и навигация), подробные сведения см. в руководстве, поставляемом отдельно.

Антенна

Антенна штыревого типа



Для получения сигналов обоих диапазонов (AM и FM) автомобиль использует антенну на крыше. Антенна съемного типа. Чтобы снять антенну, поверните ее против часовой стрелки. Чтобы снять антенну, поверните ее по часовой стрелке.

Антенна "акулий плавник" (при наличии)

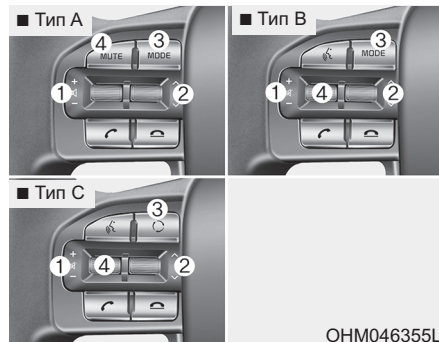
Антенной "акулий плавник" принимаются передаваемые сигналы.



ВНИМАНИЕ - Антенна штыревого типа

- *Перед тем, как въехать в место с небольшим зазором по высоте или на автомойку, снимите штырь антенны, повернув его против часовой стрелки. В противном случае, антенна может быть повреждена.*
- *При обратной установке антенны важно закрутить ее полностью и направить вверх, чтобы обеспечить должное качество приема. Но она может быть снята при парковке автомобиля или при загрузке груза в багажник на крыше.*
- *Для обеспечения правильного приема сигнала при размещении груза в багажнике на крыше не кладите его вблизи груза вблизи полюса антенны.*

Регуляторы звука на рулевом колесе (при наличии)



OHM046355L

На рулевом колесе могут быть установлены кнопки для управления аудиосистемой.



ВНИМАНИЕ

Не нажимайте эти кнопки одновременно.

ГРОМКОСТЬ (+/-) (1)

- Для увеличения громкости поднимите рычаг вверх (+).
- Для уменьшения громкости опустите рычаг вниз (-).

ПОИСК/ПРЕДУСТАНОВКА (^ / v) (2)

В зависимости от режима системы функции рычага SEEK/PRESET меняются. Для использования следующих функций рычаг следует нажать на 0,8 секунды или более длительное время.

Режим РАДИО

Работает как кнопка выбора "AUTO SEEK" (АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК). ПОИСК будет выполняться до тех пор, пока вы не отпустите кнопку.

Режим CD/USB/iPod®/MEDIA

Она будет работать как кнопка выбора FF/REW.

Если кнопку SEEK/PRESET нажать и удерживать меньше 0,8 секунды, она будет работать в каждом режиме следующим образом.

Режим РАДИО

Она будет работать как кнопки PRESET STATION.

Режим CD/USB/iPod®/MEDIA

Она будет работать как кнопка TRACK UP/DOWN.

РЕЖИМ () (3)

Нажмите эту кнопку, чтобы изменить аудиоисточник.

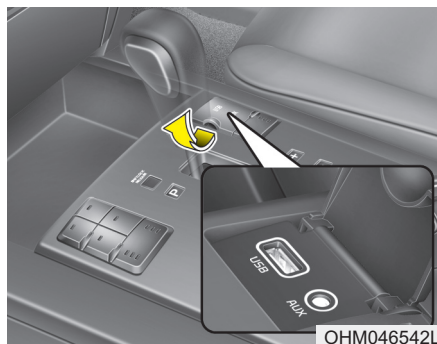
FM → AM → CD → USB/Режим iPod® → AUX → MY MUSIC → Аудио на основе беспроводной технологии Bluetooth®

MUTE () (4)

- Нажмите эту кнопку для отключения звука.
- Нажмите эту кнопку для выключения микрофона во время звонка.

Кнопки управления аудиосистемой подробно описаны на следующих страницах в данном разделе.

Порт AUX, USB



Порт AUX можно использовать для подключения звуковых устройств, а порт USB для подключения устройств USB или iPod®.

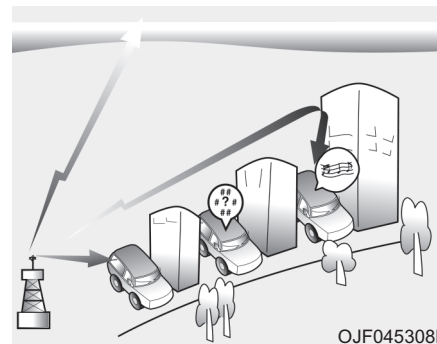
* К СВЕДЕНИЮ

Если портативное аудиоустройство подключено к розетке питания, при воспроизведении может быть слышен шум. В этом случае следует использовать встроенный источник питания портативного аудиоустройства.

* iPod® является торговым знаком компании Apple Inc.

Принцип работы аудиосистемы автомобиля

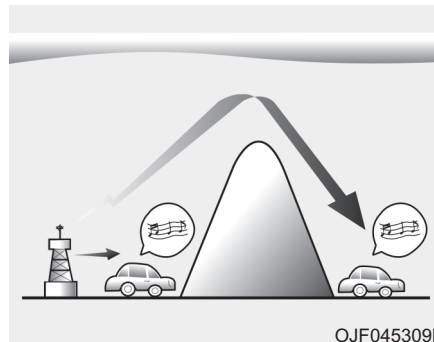
Прием радиосигналов FM-диапазона



АМ и FM радиосигналы передаются с высотных радиопередатчиков, расположенных вокруг города. Они улавливаются радиоантенной Вашего автомобиля. Затем этот сигнал передается радио в динамики автомобиля. Когда автомобиля достигает сильный радиосигнал высокоточная конструкция аудиосистемы обеспечивает наилучшее возможное качество воспроизведения. Однако в некоторых случаях сигнал, поступающий к автомобилю может быть слабым и нечетким.

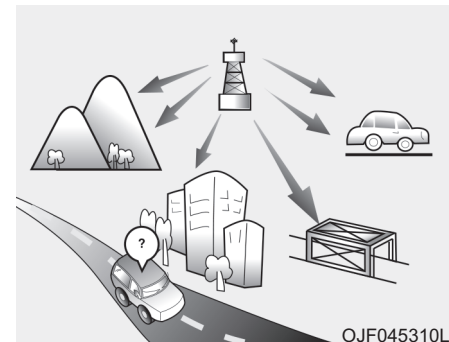
Это может быть обусловлено такими факторами, как расстояние до радиостанции, близость других радиостанций с сильным источником сигнала или наличие зданий, мостов и других крупных конструкций в зоне приема сигнала.

Прием радиосигналов диапазона

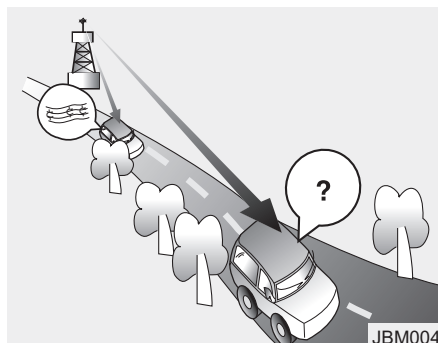


Сигнал АМ передается на большее расстояние, чем сигнал FM. Это происходит потому, что радиоволны АМ диапазона передаются на низких частотах. Эти длинные, низкие радиочастотные волны могут огибать Землю, а не распространяться по прямой в атмосфере. Кроме того они огибают препятствия и поэтому обеспечивают лучшее покрытие сигнала.

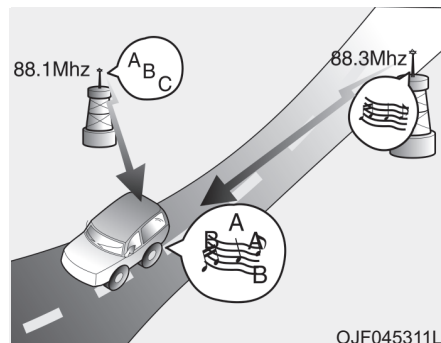
Радиостанция FM-диапазона



FM сигнал передается на высоких частотах и не искажается, проходя вдоль поверхности Земли. Поэтому FM сигнал обычно начинает затухать на коротком расстоянии от радиопередающей станции. Кроме того FM сигналы легко нарушаются зданиями, горами и другими препятствиями. Это может привести к определенным состояниям при воспроизведении звука, которые могут выглядеть как неисправность радио. Указанные ниже состояния являются нормальными и не указывают на неисправность радио.



- Затухание сигнала - по мере удаления автомобиля от радиопередаточной станции сигнал будет ослабевать и звук начнет затухать. В таких случаях мы предлагаем выбрать другую, более мощную станцию.
- Искажения/помехи - слабые FM сигналы или крупные препятствия между передатчиком и Вашим радио могут мешать сигналу, вызывая шумовые помехи или искажения. Снижая уровень помех можно уменьшить этот эффект до устранения нарушений.



- Переключение станции - по мере того, как сигнал FM ослабевает, может начать воспроизводиться другой, более сильный сигнал на частоте, ближайшей к установленной. Это происходит потому, что радио рассчитано на фиксацию на наиболее чистом сигнале. Если это происходит, выберите другую станцию с более сильным сигналом.

- Взаимопогашение с нескольких направлений - радиосигнал принимается с нескольких направлений, что может вызвать искажение или дрожание звука. Это может быть вызвано приемом прямого и отраженного сигнала одной и той же станции или сигналами от двух станций с близкими частотами. Если это происходит, выберите другую станцию до устранения указанного состояния.

Использование мобильного телефона или радиии

При пользовании мобильным телефоном в салоне автомобиля возможно возникновение шумов от аудиоустройства. Это не означает неисправности аудиоустройства. В этом случае следует использовать мобильный телефон, находясь как можно дальше от аудиоустройства..

 ОСТОРОЖНО

Не используйте мобильный телефон во время вождения автомобиля. Для использования мобильного телефона остановитесь в безопасном месте.

 ВНИМАНИЕ

При использовании системы связи, такой как мобильный телефон или радиия, в салоне автомобиля, следует установить отдельную внешнюю антенну. При использовании мобильного телефона или радиии только с внутренней антенной аудиосистемы, возможно возникновение помех для электрической системы автомобиля и нежелательное воздействие на безопасность работы автомобиля.

АУДИО (С СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ)



(С Беспроводная технология *Bluetooth®*)

HMH3F0000RU

Функции аудиосистемы



(1) ИЗВЛЕЧЬ

- Извлечение диска.

(2) РАДИО

- Переход в режим FM/AM.
- При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.

(3) АУДИОНОСИТЕЛЬ

- Переход в режим CD/USB (iPod®)/AUX/My Music/Bluetooth® Audio.
- При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: CD → USB (iPod®) → AUX → My Music → BT (Bluetooth®) Audio.

(4) «PHONE» (Телефон)

- Переход в режим телефона.
- Если телефон не подключен, отображается экран подключения.

(5) Ручка ПИТАНИЯ/ГРОМКОСТИ

- Ручка питания: включение/выключение питания нажатием ручки.
- Ручка громкости: настройка громкости вращением ручки влево/вправо.

(6) ПОИСК ДОРОЖКИ

При коротком нажатии

- Режим радио: воспроизведение предыдущей/следующей частоты.
- Режим компакт-диска, USB, iPod®, «Моя музыка», аудио по Bluetooth: смена дорожки, песни (файла).

Нажатие и удерживание

- Режим «Радио»: непрерывная смена частоты. После отпускания продолжается воспроизведение текущей частоты.
- Режим компакт-диска, USB, iPod®, «Моя музыка»: перемотка дорожки или файла назад или вперед.
- При выполнении вызова по голосовой беспроводной связи: управление громкостью вызова.



(7) ДИСПЛЕЙ

- При каждом коротком нажатии кнопки переключение между режимами «Экран выкл» → «Экран вкл» → «Экран выкл».
- Воспроизведение аудио не будет прервано, будет выключен только экран.
- Для включения экрана в режиме «Экран выкл» нажмите любую кнопку.

(8) ЧАСЫ

- Отображается время/дата/день.

(9) ДС/СКАНИРОВАНИЕ

- Режим радио
 - Нажатие кнопки: вкл/выкл дорожных сообщений.
 - Нажатие и удерживание: просмотр каждой станции по 5 секунд.
- Режим CD, USB, «Моя музыка»
 - Нажатие и удерживание: воспроизведение первых 10 секунд каждой песни (файла).
 - Для продолжения прослушивания текущей песни (файла) снова нажмите и удерживайте эту кнопку.

(10) НАСТРОЙКИ

- Переход в режим настройки.

(11) Ручка «TUNE» (Настройка)

- Режим «Радио»: поворачивать для смены вещательных радиочастот.
- Режим компакт-диска, USB, iPod®, «Моя музыка»: поиск дорожек/каналов/файлов при вращении.

(12) ПАПКА

- В режиме MP3, USB: поиск в папке

* К СВЕДЕНИЮ

- Использование компакт-дисков

- Устройство было произведено для совместимости с программным обеспечением, которое обозначено следующими логотипами.
- Не очищать диски химическими растворами как спрей для чистки грампластинок. Антистатический спрей, бензин или растворители.
- После использования диска поместить его в оригинальный футляр для предотвращения царапин.
- Во избежание повреждения поверхностей диска держите его за край или за отверстие в центре.
- Не помещать чужеродные предметы в слот закладки/выбрасывания диска. Размещение чужеродных предметов может повредить внутренние поверхности устройства.
- Не помещать два диска одновременно.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При использовании дисков CD-R/CD-RW могут возникать различия во времени чтения и воспроизведения диска в зависимости от производителя, способа производства и метода записи диска.
- Очищать поверхность диска от следов отпечатков пальцев и пыли (покрытая сторона) мягкой тканью.
- Использование дисков CD-R/CD-RW с ярлыками может стать причиной блокировки слота для дисков или осложнения при извлечении дисков. Такие диски также могут стать причиной шумов при воспроизведении.
- Некоторые диски CD-R/CD-RW могут работать некорректно в зависимости от производителя, способа производства и метода записи диска. При возникновении проблем попытка использования другого компакт-диска может привести к неисправностям.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Характеристики данного продукта могут отличаться в зависимости от программного обеспечения привода CDRW.
- Защищенные от копирования диски CD как диски Stype CD могут не работать в устройстве. Диски DATA не воспроизводятся. (тем не менее, такие диски могут еще работать, но нетипично).
- Не использовать диски нетипичной формы (8 см, в форме сердца, в форме восьмиугольника), поскольку такие диски могут привести к неисправностям.
- Если диск помещен в слот диска без извлечения в течение 10 секунд, то он автоматически будет повторно втянут в проигрыватель дисков.
- Поддерживаются только фирменные аудио компакт-диски. Другие диски (например, скопированные CD-R и компакт-диски с этикетками) могут не распознаваться.

Информация об MP3-файле

- Поддерживаемые форматы аудио

Файловая система	ISO 9660 Уровень 1
	ISO 9660 Уровень 2
	Romeo / Juliet (128 символов)
Сжатие аудио	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
	Windows Media Audio вер. 7.X и 8.X

* Форматы файлов, которые не соответствуют вышеуказанным форматам, могут быть неправильно распознаны или воспроизведены без надлежащего отображения названий файлов или другой информации.

- Поддержка сжатых файлов
- Поддерживаемые битрейты (кбит/с)

BIT RATE (Кбайт/с)	MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
	Layer3	Layer3	Layer3	High Range
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
	224	128	128	
	256	144	144	
	320	160	160	

2. Частота выборки (Гц)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
3000	16000	8000	48000

- Для файлов сжатия MP3/WMA различия в качестве звука случаются в зависимости от битрейта. (более высокое качество звука соответствует более высокому битрейту).
- Устройство распознает только файлы с расширениями MP3/ WMA. Другие расширения файлов могут быть некорректно распознаны.

- Максимальное количество распознаваемых папок и файлов
 - Папка: 255 папок для CD, 2 000 папок для USB
 - Файл : 999 файлов для CD, 6 000 файлов для USB

* Не существует ограничения для количества распознанных уровней папок.

- Поддерживаемые языки (поддержка Unicode)
 1. Английский : 94 символа
 2. Специальные знаки и символы : 986 символов
 - * Другие языки кроме корейского и английского (в том числе китайский язык) не включены.
 - 3. Текстовый дисплей (на базе Юникод)
 - Название файла : Не более 64 английский символа
 - Название папки: Не более 32 английский символов
 - * Использование функции прокрутки позволит увидеть полное название файлов для названий, которые слишком длинные для полного отображения за один момент.
- Совместимость по типам дисков
 1. Воспроизведение дисков CD MIXED : Сначала воспроизводится аудио CD, затем воспроизводится(-тся) сжатый(-тые) файл(- ы)
 2. Воспроизведение дисков CD EXTRA: Сначала воспроизводится аудио CD, затем воспроизводится(-тся) сжатый(-тые) файл(- ы)
 3. Воспроизведение многосессионных дисков CD: Воспроизведение в порядке сессий
 - MIXED CD : Тип CD, при котором на одном диске распознаются как файлы MP3, так и аудио CD.
 - Многосессионный компакт-диск - компакт-диск, который включает более двух сессий.
- В отличие от дисков Extra CD, запись многосессионных компакт-дисков происходит по сессиям и не имеет медиа ограничения.
- Предосторожности при записи компакт-дисков
 1. Во всех случаях, кроме создания многосессионных дисков, проверить опцию закрытия сессии до создания диска. Хотя и не произошли производственные сбои, однако может потребоваться некоторое время, чтобы устройство проверило статус закрытия сессии (около 25 секунд). (Также может потребоваться дополнительное время в зависимости от количества папок или файлов.)
 2. Изменение расширений файла MP3/WMA или изменение расширений других файлов на MP3/WMA может привести к производственному сбою.
 3. В процессе присвоения имени с расширениями файлов MP3/WMA использовать только корейский или английский язык. (Другие языки, кроме корейского и английского, не поддерживаются и отображаются в виде пустой надписи.)

4. Неавторизованное использование или тиражирование музыкальных файлов запрещено законом.
5. Длительное использование дисков CD-R/CD-RW, которые не отвечают соответствующим стандартам и/или спецификациям, может привести к неисправности изделия.

* К СВЕДЕНИЮ

- Использование USB-устройств

- Подключайте USB-устройство после запуска двигателя. Если при запуске двигателя USB-устройство уже подключено, оно может быть повреждено. USB-устройство может некорректно работать, если зажигание автомобиля включается или выключается с подключенным USB-устройством.
- Избегайте воздействия статического электричества при подключении и отключении USB-устройства.
- Кодированные MP3-проигрыватели не распознаются, если они подключены как внешнее устройство.
- При подключении внешнего USB-устройства аудиосистема автомобиля может не распознать это устройство. Это зависит от установленного на USB-устройстве встроенного ПО и от записанных на устройство файлов.
- Распознаются только те устройства, которые отформатированы с размером сектора менее 64 кбайт.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Это устройство распознает USB-устройства, отформатированные с использованием файловых систем FAT 12/16/32. Это устройство не распознает файлы в системе NTFS.
- Некоторые USB-устройства могут не поддерживаться из-за проблем с совместимостью.
- Избегайте контакта USB-разъема с частями тела или посторонними предметами.
- Многократное подключение/отключение USB-устройства в течение короткого периода может привести к неисправности изделия.
- При отключении USB могут возникать необычные шумы.
- Перед подключением/отключением внешних USB-устройств убедитесь, что питание аудиоустройства выключено.
- Продолжительность распознавания USB-устройства может быть различной в зависимости от его типа, размера или форматов сохраненных на нем файлов. Такие различия во времени распознавания не являются признаком неисправности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Аудиосистема автомобиля поддерживает только USB-устройства, предназначенные для воспроизведения музыкальных файлов.
- Графические файлы и видеофайлы, размещенные на USB-устройстве, не поддерживаются.
- Не используйте USB-разъем для заряда аккумуляторов или подключения USB-приспособлений, выделяющих тепло. Это может ухудшить работу аудиосистемы или повредить ее.
- Аудиосистема может не распознавать USB-устройство при использовании USB-концентраторов и кабельных удлинителей, приобретенных отдельно. Подключайте USB-устройство непосредственно к USB-порту автомобиля.
- При использовании USB-накопителей большой емкости с отдельными логическими дисками воспроизводятся только файлы, расположенные на корневом диске.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Файлы могут распознаваться неправильно, если на USB-устройствах установлены прикладные программы.
- Аудиосистема может работать некорректно, если к ней подключены MP3-проигрыватели, мобильные телефоны, цифровые камеры или другие электронные устройства (USB-устройства, не распознаваемые как переносные дисковые накопители).
- Для некоторых мобильных устройств зарядка через USB может не работать.
- Устройство может работать неправильно при использовании нетипичных USB-накопителей (фигурок, брелоков для ключей и т. д.). Для достижения наилучших результатов используйте обычные USB-устройства в металлическом корпусе.
- Устройство может некорректно работать с такими видами памяти, как НЖМД (HDD), CF или SD.
- Устройство не поддерживает файлы, заблокированные с помощью DRM (технических средств защиты авторских прав).

(Продолжение)

(Продолжение)

- USB-накопители, подключаемые с помощью адаптера (типа SD или CF), могут распознаваться неправильно.
- Устройство может работать неправильно при использовании жестких дисков USB или USB-устройств, подверженных сбоям из-за вибрации транспортного средства (например, типа istick).
- Избегайте использования накопителей USB, которые также служат в качестве брелока или аксессуара для мобильного телефона. Использование следующих устройств может привести к повреждению разъема USB.
- Подключение MP3-устройства или телефона через различные каналы, такие как AUX/BT или Audio/USB, может привести к возникновению шумов или нарушению нормальной работы.



* К СВЕДЕНИЮ

- Использование iPod®

- iPod® является зарегистрированным товарным знаком компании Apple Inc.
- Чтобы подключить iPod® к аудиосистеме автомобиля, необходим специальный кабель iPod® (кабель, входящий в комплект поставки устройств iPod® или iPhone®).
- Если Режим iPod® подключается к автомобилю во время воспроизведения, то в течение примерно 1-2 секунд сразу после подключения может возникать пронзительный звук. По возможности подключайте Режим iPod® к автомобилю, когда Режим iPod® находится в режиме остановки/паузы.
- Когда зажигание автомобиля находится в положении ACC или ON, устройство iPod®, подключенное к аудиосистеме автомобиля с помощью кабеля iPod®, будет заряжаться.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Подключая кабель iPod®, проверяйте, полностью ли вставлен разъем, чтобы предотвратить возникновение помех.
- Если активировать функцию эквалайзера как внешнего устройства, например iPod®, так и аудиосистемы, эффекты эквалайзера будут накладываться друг на друга и вызывать искажение звука. Всегда по возможности выключайте функцию эквалайзера во внешнем устройстве, когда оно подключено к аудиосистеме.
- При подключении iPod® или вспомогательного устройства могут возникать шумы. Когда такие устройства не используются, отсоединяйте их на время хранения.
- Если питание iPod® или вспомогательного устройства осуществляется от разъема питания, при воспроизведении с внешнего устройства могут возникать шумы. В подобных случаях перед использованием отсоединяйте питание.

(Продолжение)

(Продолжение)

- В зависимости от характеристик устройства iPod®/iPhone®, могут иметь место пропуски или сбои в работе.
- Если iPhone® подключен одновременно по Bluetooth® и USB, звук может воспроизводиться некорректно. В качестве аудиовыхода (источника) на iPhone® следует выбрать док-разъем или Bluetooth®.
- Режим iPod® не работает, когда iPod® не распознается из-за воспроизведения версий, не поддерживающих протоколы обмена данными, а также при сбоях и неисправностях на iPod®.
- При использовании iPod® nano пятого поколения устройство iPod® может не распознаваться при низком уровне заряда аккумулятора. Для использования iPod® его нужно зарядить.
- Порядок для поиска и воспроизведения, отображаемый в устройстве iPod®, может отличаться от порядка, отображаемого в аудиосистеме.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если Режим iPod® неправильно работает вследствие неисправности Режим iPod®, произведите сброс Режим iPod® и повторите попытку. (Для получения дополнительных сведений обратитесь к руководству по Режим iPod®.)
- Некоторые устройства iPod® могут не синхронизироваться с системой в зависимости от версии. При извлечении носителя до того, как он был распознан, система может неправильно восстановить предыдущий режим. (Зарядка iPad не поддерживается.)
- Используйте кабель iPod® длиной не более 1 метра, подобный фирменному кабелю, входящему в комплект поставки iPod®. При использовании более длинного кабеля аудиосистема может не распознавать устройство iPod®.

* К СВЕДЕНИЮ

- Об использовании режима аудио *Bluetooth®* Wireless Technology
- Режим аудио *Bluetooth®* Wireless Technology можно использовать только при подключенном телефоне с функцией *Bluetooth®* Wireless Technology.
- Режим аудио *Bluetooth®* Wireless Technology будет недоступен при подключении мобильных телефонов, которые не поддерживают эту функцию.
- Если телефон, используемый для воспроизведения музыки и подключенный по беспроводной технологии *Bluetooth®*, выполняет входящий или исходящий вызов, то воспроизведение музыки останавливается.
- Перемещение по дорожке вверх/вниз во время воспроизведения с использованием беспроводной технологии *Bluetooth®* может привести к возникновению шумов на некоторых мобильных телефонах.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Воспроизведение потокового аудио *Bluetooth®* Wireless Technology на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.
- При возврате к режиму аудио *Bluetooth®* Wireless Technology после завершения звонка, на некоторых мобильных телефонах режим может не запуститься автоматически.
- Выполнение входящего или исходящего звонка во время воспроизведения в режиме аудио *Bluetooth®* Wireless Technology может привести к звуковым помехам.

* К СВЕДЕНИЮ

- Использование сотового телефона, поддерживающего технологию беспроводной связи *Bluetooth®*
- Громкая связь с использованием *Bluetooth®* — это функция, которая дает возможность с удобством звонить по мобильному телефону *Bluetooth®* с помощью аудиосистемы.
- Технология беспроводной связи *Bluetooth®* позволяет подключать устройства, находящиеся на небольшом расстоянии, включая гарнитуры, стереонаушники, беспроводные контроллеры дистанционного управления и т. п. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт, посвященный технологии беспроводной связи *Bluetooth®* по адресу: www.bluetooth.com перед использованием аудиофункций на основе технологии беспроводной связи *Bluetooth®*.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Словесный знак и логотип *Bluetooth®* являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании *Bluetooth® SIG, Inc.*, и любое использование таких знаков компанией *Kia* осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью их владельцев. Для использования беспроводной технологии *Bluetooth®* требуется мобильный телефон, поддерживающий *Bluetooth®*.
- В автомобиле поддерживаются следующие функции технологии беспроводной связи *Bluetooth®*. Некоторые функции могут не поддерживаться в зависимости вашего устройства с технологией беспроводной связи *Bluetooth®*.
 - Прием и совершение звонков по громкой связи с использованием *Bluetooth®*
 - Работа с меню во время звонка (переключение в приватный режим, переключение в режим ожидания вызова, регуляция громкости на выходе).
 - Загрузка истории вызовов.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Загрузка телефонной книги из мобильного телефона.
- Автозагрузка телефонной книги / истории вызовов.
- Авто соединение устройства с беспроводной технологией *Bluetooth®*
- Воспроизведение аудио с помощью беспроводной технологии *Bluetooth®*
- Перед использованием функций аудиосистемы, связанных с беспроводной технологией *Bluetooth®*, просмотрите разделы руководства по эксплуатации телефона, касающиеся *Bluetooth®*.
- Для использования функций аудиосистемы, связанных с беспроводной технологией *Bluetooth®*, телефон должен быть сопряжен с аудиосистемой.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Сопряжение и подключение мобильного телефона, поддерживающего беспроводную технологию *Bluetooth®*, возможно только в том случае, если в нем включена функция беспроводной технологии *Bluetooth®*. (Способ включения функций, основанных на беспроводной связи *Bluetooth®*, может различаться в зависимости от телефона.)
- Не используйте мобильный телефон и не выполняйте настройку беспроводной связи *Bluetooth®* (например, сопряжение с телефоном) во время управления автомобилем.
- Даже если телефон поддерживает беспроводную технологию *Bluetooth®*, он не будет обнаружен во время поиска устройств, если находится в скрытом режиме или функция *Bluetooth®* на нем отключена. Перед тем как подключить телефон к аудиосистеме автомобиля и выполнить поиск устройств, отключите скрытый режим и включите функцию *Bluetooth®*.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Нельзя использовать функцию громкой связи, когда телефон (в машине) находится за пределами зоны обслуживания сотовой связи (например, в туннеле, в метро, в горной местности и т. д.).
- Из-за слабого сигнала сотового телефона или шума в салоне автомобиля может быть трудно услышать голос собеседника во время разговора.
- Не помещайте телефон вблизи или внутри металлических объектов, поскольку это может сделать связь с системой *Bluetooth®* или станциями сотовой связи неустойчивой.
- Размещение аудио системы в электромагнитной среде может привести к возникновению шумовых помех.
- Некоторые мобильные телефоны или другие устройства могут вызывать помехи или приводить к нарушению работы аудиосистемы. Чтобы устранить проблему, попробуйте переместить устройство в другое место.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Когда телефон подключен через систему беспроводной связи *Bluetooth®*, он может разряжаться быстрее, чем обычно при выполнении дополнительных операций, связанных с беспроводной технологией *Bluetooth®*.
- Если выбран параметр Priority после включения зажигания на автомобиле (IGN/ACC ON), телефон, поддерживающий технологию беспроводной связи *Bluetooth®*, подключится автоматически. Даже если вы находитесь вне автомобиля, телефон, поддерживающий технологию беспроводной связи *Bluetooth®*, подключится автоматически, когда вы подойдете близко к автомобилю. Если вы не хотите, чтобы выполнялось автоматическое подключение телефона, поддерживающего технологию беспроводной связи *Bluetooth®*, выполните следующее.
 - 1) Выключите функцию беспроводной связи *Bluetooth®* в мобильном телефоне.

(Продолжение)

(Продолжение)

- 2) Отключите функцию беспроводной связи *Bluetooth®* в автомобильной аудиосистеме.
 - Для отключения функции беспроводной технологии *Bluetooth®* в автомобильной аудиосистеме перейти в меню «НАСТРОЙКА > Телефон» и отключить функцию беспроводной технологии *Bluetooth®*.
- Соединение с использованием технологии беспроводной связи *Bluetooth®* может периодически прерываться на некоторых мобильных телефонах. Выполните следующие действия и повторите попытку.
 - 1) Отключите и снова включите функцию беспроводной связи *Bluetooth®* в мобильном телефоне и повторите попытку.
 - 2) Отключите и снова включите питание мобильного телефона и повторите попытку.
 - 3) Полностью извлеките, а затем вставьте аккумулятор мобильного телефона, перезагрузите телефон и повторите попытку.
 - 4) Перезагрузите аудиосистему и повторите попытку.

(Продолжение)

(Продолжение)

- 5) Удалите все сопряженные устройства, заново выполните сопряжение и повторите попытку.
- Эта автомобильная аудиосистема поддерживает сопряжение с пятью устройствами *Bluetooth®*.
 - Имена контактов в телефоне необходимо сохранять на английском языке или они могут отображаться некорректно.
 - Громкость и качество звука во время вызовов с использованием громкой связи может различаться в зависимости от мобильного телефона.
 - Одновременно может быть подключено только одно устройство *Bluetooth®*.
 - В некоторых мобильных телефонах включение зажигания во время разговора по громкой связи с использованием *Bluetooth®* может привести к прерыванию вызова. (Перезвоните абоненту после включения зажигания.)
 - Если мобильный телефон не сопряжен или не подключен, войти в режим телефона не возможно. После того как телефон сопряжен или подключен, будет отображаться экран управления.



ВНИМАНИЕ

- *Handsfree Bluetooth® Wireless Technology* является функцией, которая позволяет водителям безопасно управлять автомобилем. Соединение аудиосистемы с телефоном с функцией *Bluetooth® Wireless Technology* позволяет пользователю удобно принимать и получать звонки и управлять телефонной книгой. Перед началом использования функции *Bluetooth® Wireless Technology* внимательно прочитайте руководство пользователя.
- Чрезмерное отвлечение внимания на управление устройством может привести к небрежному вождению и стать причиной аварии.
- Во время вождения сведите к минимуму управление устройством.
- Находясь за рулем, опасно долго смотреть на экран: это может стать причиной аварии.
- Во время вождения сведите к минимуму просмотр экрана.

* К СВЕДЕНИЮ

- Об использовании функции распознавания голоса
- При использовании функции распознавания голоса поддерживаются только команды, указанные в руководстве пользователя.
- Помните, что во время работы с системой распознавания голоса нажатие на любую кнопку , отличную от кнопок или сенсорных кнопок экрана, приведет к выходу из режима распознавания голоса.
- Для качественной работы системы распознавания голоса, микрофон, используемый для распознавания голоса, должен находиться над головой водителя и его правильное положение должно сохраняться во время произношения команд.

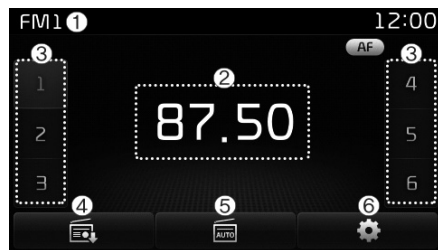
(Продолжение)

(Продолжение)

- В указанных ниже ситуациях функция распознавания голоса может работать неправильно из-за наличия внешних звуков.
 - открытые окна и верхний люк;
 - сильный поток воздуха из системы охлаждения/обогрева
 - вход и проезд по туннелю
 - неровная дорога.
 - сильный дождь (ливень, ураган)
- Голосовые команды, связанные с телефоном, можно использовать только в том случае, если устройство с функцией *Bluetooth®* Wireless Technology подключено.
- Для выполнения звонка для указанного имени, соответствующий контакт должен быть загружен и сохранен в аудиосистеме.
- После загрузки телефонной книги *Bluetooth®* Wireless Technology системе требуется некоторое время, чтобы преобразовать данные телефонной книги в голосовую информацию. В течение этого времени функция распознавания голоса может работать неправильно.
- Произносите голосовые команды отчетливо и естественным голосом, как при обычном разговоре.

Режим «Радио»

Элементы управления экрана в режиме радио



(1) Отображение режима

Отображение текущего рабочего режима.

(2) Частота

Отображение текущей частоты.

(3) Предустановка

Отображение текущего номера предустановки «1»–«6».

(4) Отображение предустановок

Отображение сохраненных предустановок.

(5) Автосохранение

Автоматическое сохранение частот наилучшего приема с помощью кнопок предустановки.

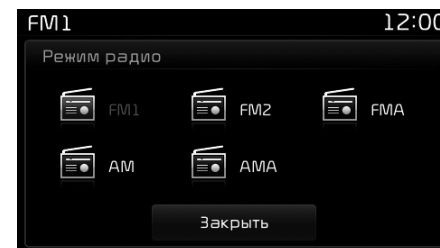
(6) Меню RDS

Отображение меню RDS.

(7) Информация RDS

Отображение информации RDS-станции.

С кнопкой режима «Радио»



При каждом нажатии кнопки [РАДИО] режим работы меняется в следующем порядке: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.

Если в меню «**SETUP**» (Настройка) ► включен «Режим всплывающего экрана», нажмите на клавишу «**RADIO**» (Радио), чтобы отобразить всплывающий экран режима радио.

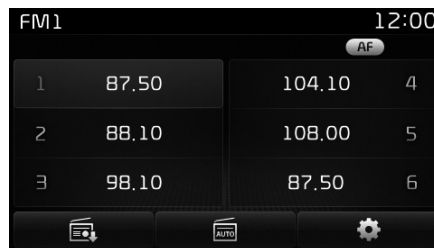
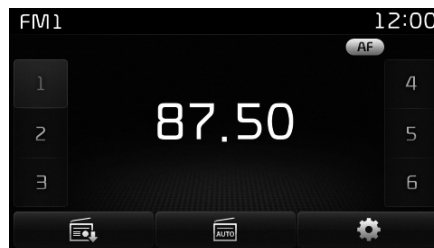
Поверните ручку «**TUNE**» (Настройка), чтобы переместиться к нужному элементу меню. Нажмите на ручку, чтобы сделать выбор.

Поиск

Для перемещения к предыдущей или следующей частоте нажмите клавишу **«SEEK TRACK»**.

Настройка

Поверните ручку настройки **«TUNE»** (Настройка), чтобы выбрать частоту.



Выбор/сохранение предустановок

Нажмите кнопки 1–6 для включения необходимой предустановки.

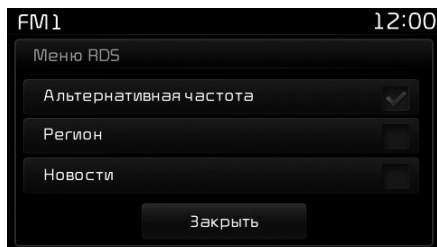
Нажмите кнопку **«Preset»**, чтобы отобразить информацию о радиовещании для каждой из частот, сохраненных на кнопках.

Чтобы сохранить текущую частоту в качестве предустановки, нажмите и удерживайте одну из кнопок с предустановками 1–6. Выбранная частота сохранится на использованной кнопке.

Автосохранение

Нажмите кнопку **«Auto store»** (Автосохранение) для автоматического сохранения принимаемых частот на кнопках с предустановками.

Для отмены автосохранения в процессе выполнения и возврата к предыдущей частоте повторно нажмите кнопку **«Auto store»** (Автосохранение).



Меню RDS

Нажмите клавишу «Меню RDS», чтобы настроить функцию АЧ (альтернативной частоты), региона и новостей.

Меню RDS не поддерживается в режиме AM или AMA.

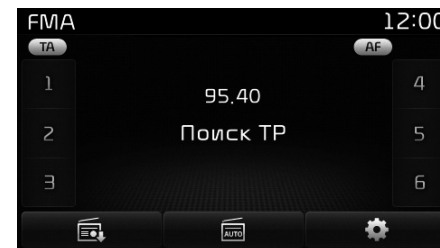
Сканирование

Нажмите клавишу «TA/SCAN» (ДС/сканирование): просмотр каждой станции по 5 секунд

После завершения сканирования будет восстановлена предыдущая частота.

Если во время сканирования нажать и удерживать кнопку «TA/SCAN» (ДС/сканирование), сканирование будет прервано.

Дорожные сообщения (TA)



Нажмите клавишу «TA/SCAN» (ДС/сканирование), чтобы включить/выключить функцию ДС (дорожных сообщений).

Режим аудиносителя

Экран режима «Аудионоситель»



При каждом нажатии кнопки [МУЛЬТИМЕДИА] режим работы меняется в следующем порядке: CD → USB (iPod®) → AUX → My Music → BT Audio.

Если в меню «**SETUP**» (Настройка) «**Display**» (Отображение) выбран параметр «**Mode Pop-up**» (Всплывающий экран), то при нажатии кнопки «**MEDIA**» (Мультимедиа) отображается всплывающий экран режима мультимедиа.

Поверните ручку «**TUNE**» (Настройка), чтобы переместиться к нужному элементу меню. Нажмите на ручку, чтобы сделать выбор.

Экран всплывающих окон аудиносителя может отображаться только тогда, когда включены два или более режимов аудиносителя.

Отображение режимов в строке состояния

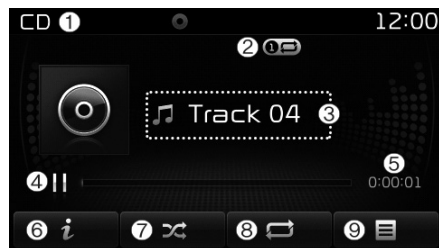


Когда подключено устройство Bluetooth® (при наличии), iPod®, USB или вспомогательное устройство либо вставлен компакт-диск, отображается значок соответствующего режима.

Зна- чок	Название
	Беспроводная технология Bluetooth®
	CD
	USB (iPod®)
	AUX

МЕНЮ: Аудио компакт-диск

*Элементы управления на дисплее
для режима «Аудио CD»*

**(1) Режим**

Отображение текущего рабочего режима.

(2) Режим работы

При выборе функций «Repeat» (Повторение)/«Random» (Случайный порядок)/«Scan» (Сканирование) отображается текущий режим работы.

(3) Информация о дорожке

Отображение информации о текущем треке.

(4) Воспроизведение/пауза

Запуск или приостановка воспроизведения.

(5) Время воспроизведения

Отображение текущего времени воспроизведения.

(6) Информация

Отображение подробной информации о текущем треке.

(7) Случайный порядок

Отключение и включение функции «Random» (Случайный порядок).

(8) Повторить

Включение/выключение функции повтора.

(9) Список

Переход к экрану со списком.

Для поиска треков вращайте ручку «TUNE» (Настройка) влево/вправо. После того как отобразится необходимая дорожка, нажмите на ручку, чтобы выбрать и воспроизвести его.

С режимом «Аудио CD»

Воспроизведение/Приостановка трека CD

После того, как вставлен аудио компакт-диск, режим автоматически запустится и начнет воспроизведение. Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку «||», а чтобы возобновить его — кнопку «▶».

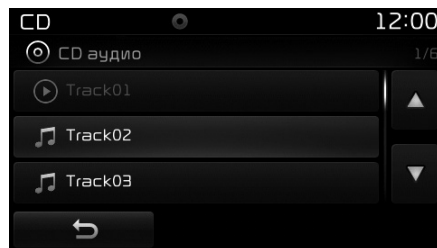
Поддерживаются только фирменные аудио компакт-диски. Попытка воспроизведения других дисков может привести к сбою в их распознавании (например, копии CD-R, компакт-диски с этикетками)

Исполнитель и информация с названием композиции отображаются на экране, если сведения о треке включены в аудио компакт-диск.

Смена треков

Нажмите клавишу **«SEEK TRACK»**, чтобы перейти к предыдущему или следующему треку.

Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд клавишу **«SEEK TRACK V»** (Поиск дорожки), чтобы начать воспроизведение трека сначала. Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу **«SEEK TRACK V»** (Поиск дорожки), чтобы начать воспроизведение предыдущего трека.



Выбор из списка

Поверните ручку **«TUNE»** (Настройка) влево или вправо для поиска нужного трека.

Когда нужный трек будет найден, нажмите ручку **«TUNE»** (Настройка), чтобы начать воспроизведение.

Ускоренная перемотка треков назад/вперед

Для перемотки текущего трека вперед/назад во время воспроизведения нажмите клавишу **«SEEK TRACK»** (Поиск дорожки) и удерживайте ее более.

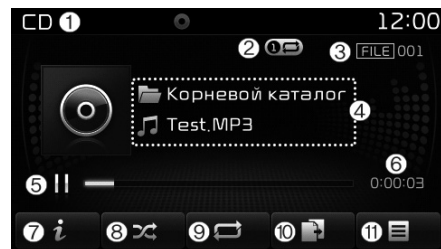
Сканирование

Нажмите и удерживайте клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование) для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Для отключения функции сканирования повторно нажмите и удерживайте клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование).

МЕНЮ: MP3 CD

Элементы управления на дисплее для режима «MP3 CD»



(1) Режим

Отображение текущего рабочего режима.

(2) Режим работы

При выборе функций «Repeat» (Повторение)/«Random» (Случайный порядок)/«Scan» (Сканирование) отображается текущий режим работы.

(3) Номер файла

Отображение номера текущего файла.

(4) Информация о файле

Отображение информации о текущем файле.

(5) Воспроизведение/пауза

Запуск или приостановка воспроизведения.

(6) Время воспроизведения

Отображение текущего времени воспроизведения.

(7) Информация

Отображение подробной информации о текущей файле.

Если в качестве варианта отображения по умолчанию в меню «Отображение» выбран параметр «Файл/папка», подробной информацией о файле является информация об альбоме/исполнителе/файле.

Если в качестве варианта отображения по умолчанию выбран параметр «Альбом/исполнитель/песня», подробной информацией о файле являются название папки / название файла.

Название композиции, имя исполнителя и альбом отображаются только в том случае, если эта информация записана в ID3-теге файла MP3.

(8) Случайный порядок

Отключение и включение функции «Random» (Случайный порядок).

При каждом нажатии кнопки значение параметра меняется в следующем порядке: В случайном порядке (папка) → В случайном порядке (все) → Выкл.

- В случайном порядке (папка): воспроизведение всех файлов в текущей папке в случайном порядке.
- В случайном порядке (все): воспроизведение всех файлов в случайном порядке.

(9) Повторить

Включение/выключение функции повтора.

При каждом нажатии кнопки значение параметра меняется в следующем порядке: Повтор → Повтор папки → Выкл.

- Повтор: повторение текущего файла.
- Повтор папки — повторение всех файлов в текущей папке.

(10) Копирование

Копирование текущего файла в раздел «Моя музыка»

Если во время копирования будет выбрана другая функция, появится всплывающее сообщение с запросом на отмену копирования. Для отмены копирования выберите «Yes» (Да).

(11) Список

Переход к экрану со списком.

Для поиска файлов поворачивайте ручку «TUNE» (Настройка) влево/вправо. Когда будет отображен требуемый файл, нажмите на ручку, чтобы выбрать и воспроизвести его.

В режиме «MP3 CD»

Воспроизведение/Приостановка файлов MP3

После того как вставлен компакт-диск с MP3, режим автоматически запустится и начнет воспроизведение. Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку «II», а чтобы возобновить его — кнопку «▶».

Если на диске имеется множество файлов и папок, время чтения может занять более 10 секунд, список может не отобразиться, а поиск нужной композиции может не сработать.

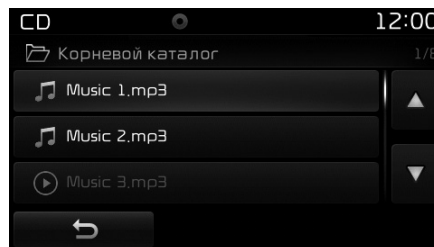
После завершения загрузки попробуйте еще раз.

Смена файлов

Нажмите клавишу **«SEEK TRACK»** (Поиск дорожки), чтобы перейти к предыдущему или следующему файлу.

Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд клавишу **«SEEK TRACK V»** (Поиск дорожки), чтобы начать воспроизведение файла сначала.

Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу **«SEEK TRACK V»** (Поиск дорожки), чтобы начать воспроизведение предыдущего файла.



Выбор из списка

Для поиска файлов поворачивайте ручку **«TUNE»** (Настройка) влево/вправо.

После нахождения нужного файла нажмите ручку настройки **«TUNE»** (Настройка), чтобы начать воспроизведение.

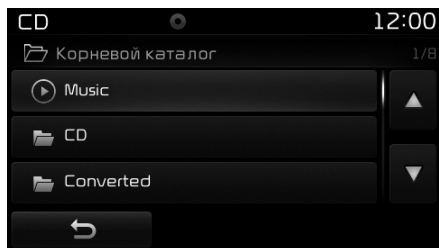
Ускоренная перемотка файлов назад/вперед

Для перемотки текущего файла вперед/назад во время воспроизведения нажмите клавишу **«SEEK TRACK»** (Поиск дорожки) и удерживайте ее.

Сканирование

Нажмите и удерживайте клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование) для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Для отключения функции сканирования повторно нажмите и удерживайте клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование).



Поиск папок

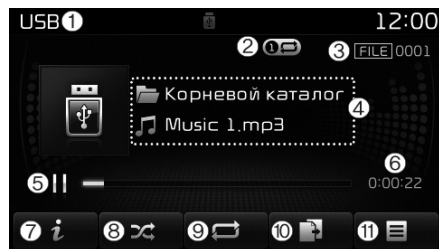
Нажмите клавишу **«FOLDER»** (Папка) для выбора и поиска папок.

При отображении нужной папки нажмите ручку **«TUNE»** (Настройка), чтобы подтвердить выбор.

Начнется воспроизведение первого файла в выбранной папке.

МЕНЮ: «USB»

Элементы управления экрана в режиме «USB»

**(1) Режим**

Отображение текущего рабочего режима.

(2) Режим работы

При выборе функций «Repeat» (Повторение)/«Random» (Случайный порядок)/«Scan» (Сканирование) отображается текущий режим работы.

(3) Номер файла

Отображение номера текущего файла.

(4) Информация о файле

Отображение информации о текущем файле.

(5) Воспроизведение/пауза

Запуск или приостановка воспроизведения.

(6) Время воспроизведения

Отображение текущего времени воспроизведения.

(7) Информация

Отображение подробной информации о текущей файле.

Если в качестве варианта отображения по умолчанию в меню «Отображение» выбран параметр «Файл/папка», подробной информацией о файле является информация об альбоме/исполнителе/файле.

Если в качестве варианта отображения по умолчанию выбран параметр «Альбом/исполнитель/песня», подробной информацией о файле являются название папки / название файла.

Информация о названии, исполнителе и альбоме отображается только в том случае, если она записана в тегах ID3 файла MP3.

(8) Случайный порядок

Отключение и включение функции «Random» (Случайный порядок).

При каждом нажатии кнопки значение параметра меняется в следующем порядке: В случайном порядке (папка) → В случайном порядке (все) → Выкл.

- В случайном порядке (папка): воспроизведение всех файлов в текущей папке в случайном порядке.
- В случайном порядке (все): воспроизведение всех файлов в случайном порядке.

(9) Повторить

Включение/выключение функции повтора.

При каждом нажатии кнопки значение параметра меняется в следующем порядке: Повтор → Повтор папки → Выкл.

- Повтор: повторение текущего файла.
- Повтор папки — повторение всех файлов в текущей папке.

(10) Копирование

Копирование текущего файла в раздел «Моя музыка»

Если во время копирования будет выбрана другая функция, появится всплывающее сообщение с запросом на отмену копирования. Для отмены копирования выберите «Yes» (Да).

(11) Список

Переход к экрану со списком.

Для поиска файлов поворачивайте ручку «TUNE» (Настройка) влево/вправо. Когда будет отображен требуемый файл, нажмите на ручку, чтобы выбрать и воспроизвести его.

В режиме USB

Воспроизведение/приостановка файлов USB

Как только USB подключен, то режим автоматически запустится и начнет воспроизведение файла USB.

Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку «II», а чтобы возобновить его — кнопку «►».

Загрузка может занять дополнительное время, если на USB-устройстве имеется много файлов и папок, а также привести к неверному отображению списка или найденных файлов.

Нормальная работа возобновится после завершения загрузки.

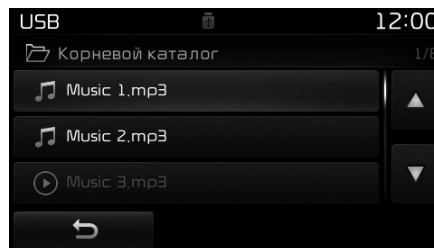
Устройство может некорректно работать с USB-накопителем, не имеющим металлического корпуса.

Смена файлов

Нажмите клавишу **«SEEK TRACK»** (Поиск дорожки), чтобы перейти к предыдущему или следующему файлу.

Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд клавишу **«SEEK TRACK V»** (Поиск дорожки), чтобы начать воспроизведение файла сначала.

Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу **«SEEK TRACK V»** (Поиск дорожки), чтобы начать воспроизведение предыдущего файла.



Выбор из списка

Для поиска файлов поворачивайте ручку **«TUNE»** (Настройка) влево/вправо.

После нахождения нужного файла нажмите ручку настройки **«TUNE»** (Настройка), чтобы начать воспроизведение.

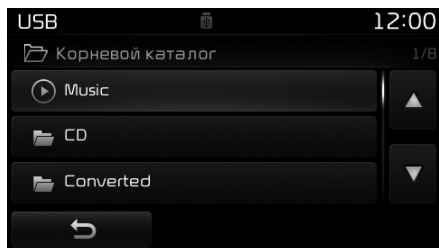
Ускоренная перемотка файлов назад/вперед

Для перемотки текущего файла вперед/назад во время воспроизведения нажмите клавишу **«SEEK TRACK»** (Поиск дорожки) и удерживайте ее.

Сканирование

Нажмите и удерживайте клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование) для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Для отключения функции сканирования повторно нажмите и удерживайте клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование).



Поиск папок

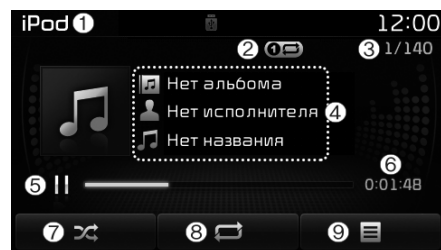
Нажмите клавишу **«FOLDER»** (Папка) для выбора и поиска папок.

При отображении нужной папки нажмите ручку **«TUNE»** (Настройка), чтобы подтвердить выбор.

Начнется воспроизведение первого файла в выбранной папке.

МЕНЮ: iPod®

Элементы управления экрана в режиме iPod®

**(1) Режим**

Отображение текущего рабочего режима.

(2) Режим работы

При выборе функций «Repeat» (Повторение)/«Random» (Случайный порядок)/«Scan» (Сканирование) отображается текущий режим работы.

(3) Индекс песни

Отображение текущей песни / общего количества песен.

(4) Сведения о песне

Отображение информации о текущей песне.

(5) Воспроизведение/пауза

Запуск или приостановка воспроизведения.

(6) Время воспроизведения

Отображение текущего времени воспроизведения.

(7) Случайный порядок

Отключение и включение функции «Random» (Случайный порядок).

- В случайном порядке (все): воспроизведение всех композиций в случайном порядке.

(8) Повторить

Включение/выключение функции повтора.

- Повтор: повторение текущей песни.

(9) Список

Переход к экрану со списком.

Поверните ручку настройки «**TUNE**» (Настройка) вправо/ влево, чтобы найти необходимую категорию.

После того, как вы нашли необходимую категорию, нажмите ручку настройки «**TUNE**» (Настройка) для выбора и воспроизведения.

С режимом iPod®

Воспроизведение/Пауза песен iPod®

Как только iPod® подключен, то режим автоматически запустится и начнет воспроизведение песни с iPod®. Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку «||», а чтобы возобновить его — кнопку «▶». Устройства iPod® с неподдерживаемыми протоколами связи могут работать в аудио системе неправильно.

Смена песен

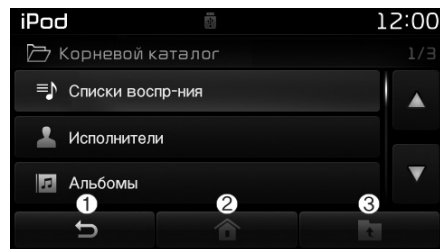
Нажмите клавишу **«SEEK TRACK»**, чтобы перейти к предыдущей или следующей песне.

Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд клавишу **«SEEK TRACK V»** (Поиск дорожки), чтобы начать воспроизведение песни сначала. Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу **«SEEK TRACK V»** (Поиск дорожки), чтобы начать воспроизведение предыдущей песни.

В зависимости от типа устройств iPod® может наблюдаться небольшая разница по времени.

Перемотка песен назад или вперед

Для перемотки текущей песни вперед/назад во время воспроизведения нажмите и удерживайте клавишу **«SEEK TRACK»**



Поиск категорий

Поверните ручку настройки **«TUNE»** (Настройка) вправо/влево, чтобы найти необходимую категорию.

После того, как вы нашли необходимую категорию, нажмите ручку настройки **«TUNE»** (Настройка) для выбора и воспроизведения.

Существует восемь категорий, которые могут быть найдены, включая плейлисты, исполнителей, альбомы, жанры, песни, композиторов, аудиокниги и подкасты.

Меню категорий

(1) Отображается экран воспроизведения.

(2) Переход к корневому экрану категорий iPod®.

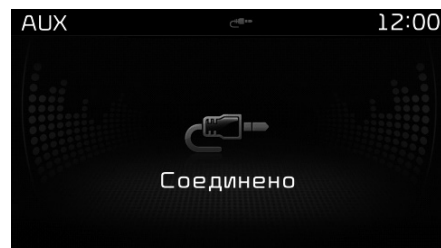
(3) Переход к предыдущей категории.

Если переход в режим поиска осуществляется во время воспроизведения песни, то отображается последняя искомая категория.

Шаги по поиску в ходе первоначального подключения могут отличаться в зависимости от типа устройства iPod®.

МЕНЮ: AUX

Элементы управления экрана в режиме «Вспомогательное устройство»



Нажмите кнопку **«МЕДИА»** ►
Выберите «Вспомогательное устройство» Можно подключить внешнее устройство для воспроизведения музыки.

Подключение внешнего устройства

Записи с внешних аудиоплееров (видеокамер, автомобильных видеомagniтофонов и т. д.) можно воспроизводить с помощью специального кабеля.

Если разъем внешнего устройства соединен с терминалом AUX, то автоматически запускается режим вспомогательного устройства (AUX).

После отсоединения разъема восстанавливается предыдущий режим. Режим вспомогательного устройства (AUX) можно использовать только тогда, когда подключен внешний аудиоплеер (видеокамера, автомобильный видеомagniтофон и т. д.).

Громкость в режиме вспомогательного устройства (AUX) можно регулировать отдельно от других аудиорежимов.

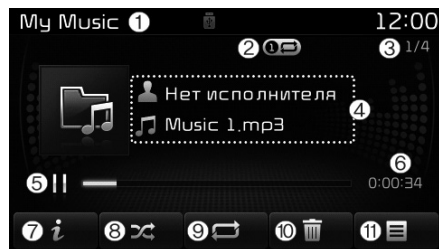
Если к терминалу AUX подключить штекер без внешнего устройства, система перейдет в режим вспомогательного устройства, но на выходе будет слышен только шум. Вынимайте штекер, когда внешнее устройство не используется.

Когда внешнее устройство подключено к гнезду питания, при воспроизведении записи может появляться шум. В подобных случаях перед использованием отсоединяйте питание.

При использовании полностью вставляйте кабель AUX в гнездо AUX.

МЕНЮ: Режим «Моя музыка»

Элементы управления на дисплее для режима «Моя музыка»



(1) Режим

Отображение текущего рабочего режима.

(2) Режим работы

При выборе функций «Repeat» (Повторение)/«Random» (Случайный порядок)/«Scan» (Сканирование) отображается текущий режим работы.

(3) Номер файла

Отображение текущего файла/ общего числа файлов.

(4) Информация о файле

Отображение информации о текущем файле.

(5) Воспроизведение/пауза

Запуск или приостановка воспроизведения.

(6) Время воспроизведения

Отображение текущего времени воспроизведения.

(7) Информация

Отображение подробной информации о текущем файле.

Название, сведения об исполнителе и альбоме будут отображаться только тогда, когда такая информация записана в формате ID3-тега MP3 файла.

(8) Случайный порядок

Отключение и включение функции «Random» (Случайный порядок).

(9) Повторить

Включение/выключение функции повтора.

(10) «Delete» (Удалить)

Удаление текущего файла.

(11) Список

Переход к экрану со списком.

Поверните ручку настройки «TUNE» (Настройка) вправо/ влево, чтобы найти необходимую категорию. После того, как вы нашли необходимую категорию, нажмите ручку настройки «TUNE» (Настройка) для выбора и воспроизведения.

В режиме «Моя музыка»

Воспроизведение/приостановка файлов из раздела «Моя музыка»

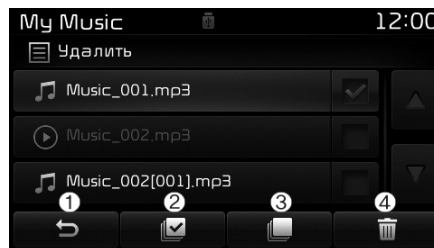
Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку «II», а чтобы возобновить его — кнопку «►». Если в разделе «Моя музыка» нет файлов, кнопка «Моя музыка» будет неактивна.

Смена файлов

Нажмите кнопку **[SEEK TRACK]** для перехода к предыдущему или следующему файлу.

В случае нажатия кнопки **[SEEK TRACK V]** после воспроизведения файла в течение 2 секунд начнется воспроизведение текущего файла с начала.

В случае нажатия кнопки **[SEEK TRACK V]** то начала воспроизведения файла в течение 1 секунды начнется воспроизведение предыдущего файла.



Выбор из списка

Для поиска файлов поворачивайте ручку «TUNE» (Настройка) влево/ вправо.

После нахождения нужного файла нажмите ручку настройки «TUNE» (Настройка), чтобы начать воспроизведение.

Из экрана списков можно удалить файлы, которые прежде были сохранены в разделе «Моя музыка»

Меню списков

- (1) Переход к предыдущему экрану.
 - (2) Выбор всех файлов.
 - (3) Отмена выбора всех выделенных файлов.
 - (4) Удаление всех выбранных файлов.
- После выбора файлов, которые необходимо удалить, нажмите кнопку [Delete], чтобы удалить выбранные файлы.

Если имеется свободная память, можно сохранить до 6000 файлов. Одинаковые файлы нельзя копировать более 1000 раз.

Чтобы просмотреть информацию о памяти, перейдите к [SETUP] ► [System] ► [Memory Information]

Перемотка файлов вперед/назад

Для перемотки текущего файла вперед/назад во время воспроизведения нажмите клавишу «SEEK TRACK» (Поиск дорожки) и удерживайте ее.

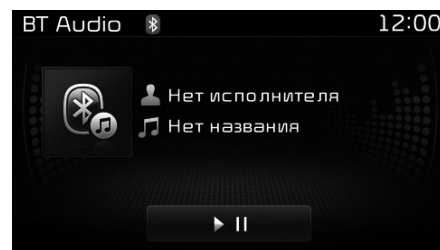
Сканирование

Нажмите и удерживайте клавишу «**TA/SCAN**» (ДС/сканирование) для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Для отключения функции сканирования повторно нажмите и удерживайте клавишу «**TA/SCAN**» (ДС/сканирование).

МЕНЮ: Воспроизведение аудио с помощью беспроводной технологии *Bluetooth®*

Использование режима воспроизведения аудио по Bluetooth®



Запуск/приостановка воспроизведения аудио по *Bluetooth®*

Этот режим автоматически запускается при подключении устройства *Bluetooth®*.

Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку «▶||», а чтобы его продолжить — кнопку «▶||».

Эта функция может работать по-разному в зависимости от модели мобильного телефона.

Смена файлов

Нажмите клавишу «**SEEK TRACK**» (Поиск дорожки), чтобы перейти к предыдущему или следующему файлу.

Настройка соединения

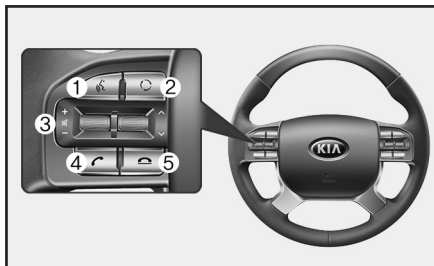
Если устройство *Bluetooth®* не подключено, нажмите клавишу «**SETUP**» (Настройка) ▶ нажмите кнопку «Телефон», чтобы отобразить экран подключения по *Bluetooth®*.

Вы можете использовать функции сопряжения с телефоном, подключения/отключения и удаления с вашего мобильного телефона *Bluetooth®*.

Если воспроизведение музыки с мобильного устройства на началось после перехода в режим аудио по *Bluetooth®*, попробуйте один раз нажать кнопку воспроизведения. Убедитесь, что после перехода в режим аудио по *Bluetooth®* музыка воспроизводится с устройства *Bluetooth®*.

Режим «Телефон»

Выполнение вызова с помощью дистанционного управления на рулевом колесе



* Фактические устройства в автомобиле могут отличаться от представленных на иллюстрации.

(1) Краткое нажатие

- Запуск системы распознавания голоса.
- При выборе во время воспроизведения голосовой подсказки воспроизведение останавливается и система переходит в режим ожидания голосовой команды.

Нажатие и удерживание

- Завершение работы системы распознавания голоса.

(2) Нажмите эту кнопку, чтобы сменить источник аудио.

FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA → CD → USB(iPod®) → AUX → My Music → BT Audio.

(3) Регулировка громкости.

(4) Краткое нажатие

- При нажатии на экране телефона отображается история звонков.
- При нажатии на экране набора номера совершается звонок.
- При нажатии на экране входящего звонка принимается звонок.
- При нажатии во время ожидания вызова выполняется переход в соответствующий режим.

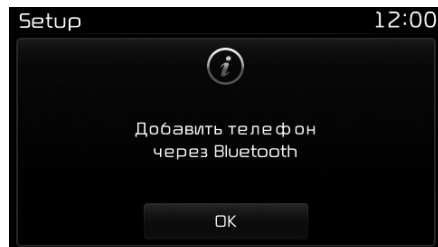
Нажатие и удерживание

- При нажатии в режиме ожидания системы громкой связи по *Bluetooth®* выполняется повторный набор номера последнего номера.
- При нажатии во время звонка с использованием громкой связи по *Bluetooth®* происходит переключение вызова обратно на мобильный телефон (личный).
- При нажатии во время звонка по мобильному телефону происходит переключение вызова на систему громкой связи по *Bluetooth®* (только если подключена система громкой связи по *Bluetooth®*)

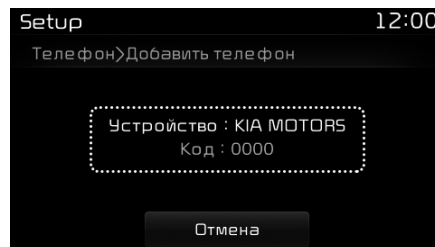
(5) Завершение звонка

Беспроводная технология Bluetooth®

При отсутствии сопряженных устройств



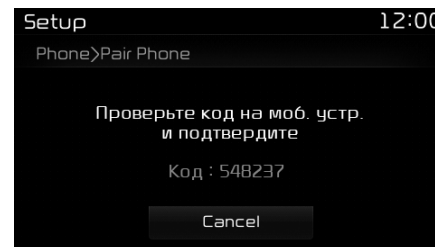
- ① Нажмите кнопку **[PHONE]** или кнопку **[CALL]** на рулевом колесе. Появится следующий экран.
- ② Нажмите кнопку **[OK]**, чтобы перейти в экран сопряжения телефона.



- Устройство: Название устройства, как оно представлено при поиске с вашего устройства беспроводной технологии *Bluetooth*®.
 - Пароль: Пароль, используемый для сопряжения с устройством
- ③ Со своего устройства с беспроводной технологией *Bluetooth*® (например, мобильный телефон), найдите и выберите аудио систему своего автомобиля.

※ SSP: безопасное простое сопряжение Устройство без поддержки SSP:

- ④ Спустя несколько секунд появляется экран, на котором следует ввести пароль. Введите пароль "0000" для сопряжения аудиоустройства, поддерживающего технологию беспроводной связи *Bluetooth*® с аудиосистемой автомобиля.

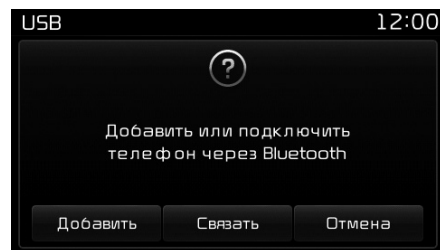


Устройство с поддержкой SSP:

- ④ Спустя несколько секунд появляется экран с паролем из 6 символов. Прослушайте, проверьте пароль на аудиоустройстве, поддерживающем технологию беспроводной связи *Bluetooth*®, и подтвердите.
- ⑤ После завершения сопряжения отобразится следующий экран.

Некоторые телефоны (например, iPhone®, Android и Blackberry) могут предлагать возможность принимать все будущие запросы на подключения Bluetooth по умолчанию", а также отображать сообщение: "Посетите веб-сайт [http:// www.kia.com/#/bluetooth](http://www.kia.com/#/bluetooth) для получения дополнительной информации о сопряжении мобильного телефона с поддерживающей технологии Bluetooth и просмотра списка совместимых телефонов.

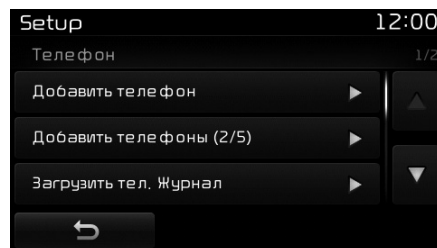
* К СВЕДЕНИЮ



Если устройства с поддержкой *Bluetooth*® сопряжены, но не подключены в данный момент, при нажатии кнопки «PHONE» (Телефон) или «CALL», расположенных на рулевом колесе, будет отображен следующий экран. Нажмите кнопку «Сопряжение» для сопряжения нового устройства или нажмите кнопку «Подключить», чтобы подключить ранее сопряженное устройство.

Сопряжение с помощью настройки «Телефон»

Нажмите кнопку «Настройка» ►
Выберите «Телефон»



Сопряжение телефона

Последующие шаги аналогичны тем, которые описаны в разделе «При отсутствии сопряженных устройств» на странице.

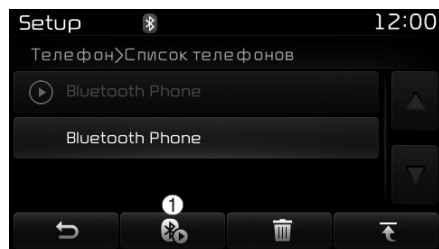
* К СВЕДЕНИЮ

- Период ожидания во время сопряжения телефона длится одну минуту. Если устройство не было сопряжено за отведенное время, процесс сопряжения завершится сбоем. Если процесс сопряжения связи завершился сбоем, его необходимо начать с начала.
- Как правило, большинство устройств *Bluetooth*® автоматически подключается после завершения сопряжения. Однако, некоторые устройства для подключения могут потребовать отдельного процесса подтверждения. Проверьте, правильно ли установлено подключение мобильного телефона по *Bluetooth*®.
- Список устройств с беспроводной технологией *Bluetooth*® можно увидеть, перейдя «НАСТРОЙКА» ► «Телефон» ► «Список сопряженных телефонов».

Список сопряженных телефонов

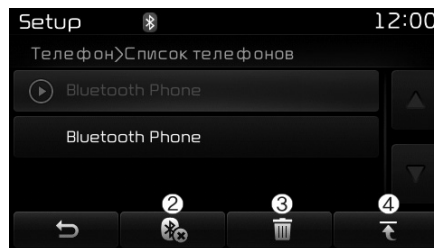
Нажмите кнопку [SETUP]. ►
Выберите [Phone] ► Выберите [Paired Phone List]

- Подключенный телефон: устройство, подключенное на данный момент.
- Сопряженный телефон: сопряженное, но не подключенное устройство.



Подключение устройства

В списке сопряженных телефонов выберите устройство, которое необходимо подключить, и нажмите кнопку [Connect] (1).



Отключение устройства

В списке сопряженных телефонов выберите подключенное устройство и нажмите кнопку [Disconnect] (2).

Удаление устройства

В списке сопряженных телефонов выберите устройство, которое необходимо удалить, и нажмите кнопку [Delete] (3).

* К СВЕДЕНИЮ

- При удалении устройства, подключенного в данный момент, оно будет автоматически отключено для выполнения удаления.
- При удалении сопряженного устройства *Bluetooth*® удаляются также история вызовов и данные из телефонной книги.
- Чтобы снова использовать удаленное устройство, необходимо произвести сопряжение еще раз.

Изменение приоритета

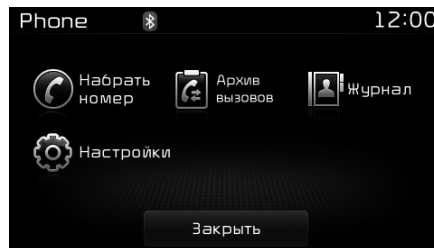
ти устройств, поддерживающих технологию беспроводной связи Bluetooth,[®] с аудиосистемой автомобиля.

Функция «Изменить приоритет» используется для настройки приоритета подключения сопряженных телефонов. Однако телефон, который был подключен последним, всегда будет иметь наибольший приоритет.

В списке сопряженных телефонов выберите телефон, для которого требуется установить максимальный приоритет, а затем нажмите кнопку [Change priority] (4). Для выбранного устройства будет установлен наивысший приоритет.

Если устройство в настоящее время подключено, то даже в случае изменения приоритета для другого устройства, подключенный в текущее время телефон всегда будет иметь наивысший приоритета.

Экран меню телефона



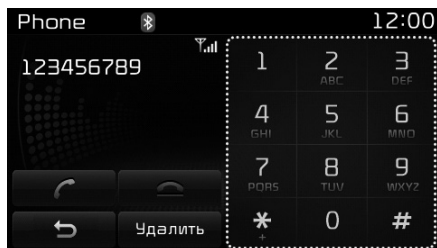
Меню телефона

Когда подключено устройство с поддержкой беспроводной технологии Bluetooth[®] нажать кнопку «PHONE» (Телефон) для отображения экрана меню «Телефон».

- «Dial Number» (Набрать номер): отображает экран, на котором можно набрать номер для выполнения вызова.
- «Call History» (История вызовов): отображение экрана с историей вызовов.
- «Phone book» (Телефонная книга) Отображение экрана телефонной книги.
- Настройка: отображение настроек, относящихся к телефону.

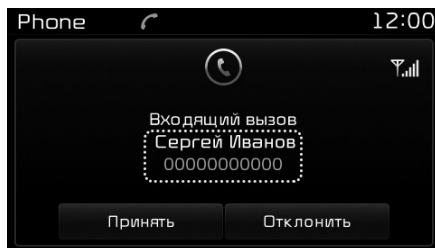
* К СВЕДЕНИЮ

- Если кнопка «История вызовов» нажата, но истории вызовов не существует, будет отображен запрос на загрузку истории вызовов.
- Если нажата кнопка «Телефонная книга», но данные сохраненных контактов отсутствуют, отображается команда с запросом о загрузке данных телефонной книги.
- На некоторых мобильных устройствах эта функция может не поддерживаться. Подробнее о поддержке загрузки см. в руководстве пользователя мобильного телефона.



«Calling by Dialing a Number» (Вызов с набором номера)

- «Dial Pad» (Панель набора номера): используется для ввода номера телефона.
- «Call» (Вызов): если номер был введен, то происходит вызов номер. Если номер не был введен, то происходит переключение на экран истории вызовов.
- «End» (Завершение): удаление введенного номера телефона.
- «Удалить»: удаление введенного номера телефона по одной цифре.



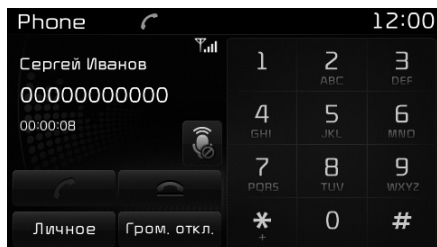
«Answering a Call» (Ответ на звонок)

При ответе на звонок с помощью устройства, подключенного по беспроводной технологии *Bluetooth®*, отобразится следующий экран.

- «Caller» (Вызывающий абонент): отображение имени вызывающего абонента, если он сохранен в телефонной книге.
- «Incoming Number» (Номер входящего вызова): отображение номера входящего вызова.
- «Accept» (Принять): прием входящего вызова.
- «Reject» (Отклонить): отклонение входящего вызова.

* К СВЕДЕНИЮ

- Когда появляется всплывающее окно с входящим вызовом, большая часть функций режима аудио и настроек недоступна. Работает только настройка громкости вызова.
- На некоторых мобильных устройствах номер телефона может отображаться некорректно.
- Если на звонок ответить с мобильного телефона, режим автоматически изменится на приватный.



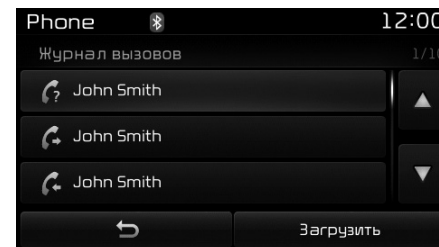
«During a Handsfree Call»

(При пользовании системой голосовой связи)

- «Caller» (Вызывающий абонент): отображение имени вызывающего абонента, если он сохранен в телефонной книге.
- «Incoming Number» (Номер входящего вызова): отображение номера входящего вызова.
- «Call time» (Время вызова): отображение времени вызова.
- «End» (Завершение): завершение звонка.
- «Private» (Приватный): переход в приватный режим.
- «Out Vol.» (Выходная громкость): установка громкости звонка для собеседника.
- «Mute» (Без звука): включение/выключение звука микрофона.

* К СВЕДЕНИЮ

Если микрофон отключен, то собеседник не сможет услышать ваш голос.



«Call History» (История вызовов)

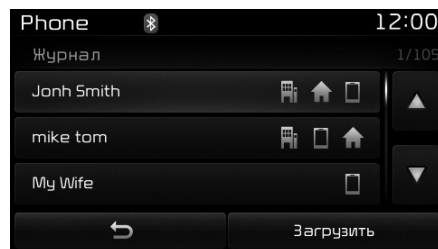
Будет отображен список входящих, исходящих и пропущенных вызовов.

Нажать кнопку «Download» (Загрузить), чтобы загрузить историю вызовов.

- «Call History» (История вызовов):
 - отображение списка последних вызовов (история вызовов);
 - вызов выбранного контакта.
- «Download» (Загрузить): загрузка истории последних вызовов.

* К СВЕДЕНИЮ

- Список истории вызовов будет отображать до 50 исходящих, входящих и пропущенных вызовов.
- При загрузке истории вызовов, ранее сохраненные истории будут удалены.
- Входящие звонки со скрытыми идентификаторами абонентов не будут сохранены в списке истории вызовов.
- Ранее сохраненные записи телефонной книги сохраняются, даже если устройство будет отключено и повторно подключено.
- На некоторых мобильных устройствах функция загрузки может не поддерживаться. Убедитесь, что устройство, работающее на основе беспроводной технологии *Bluetooth*[®], поддерживает функцию загрузки.



«Phone book» (Телефонная книга)

Отображается список сохраненных записей телефонной книги. Нажать кнопку «Download» (Загрузить), чтобы загрузить историю вызовов.

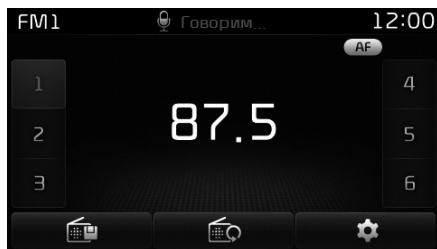
- «Contact List» (Список контактов):
 - отображение загруженных записей телефонной книги;
 - вызов выбранного контакта.
- «Download» (Загрузить): загрузка записей телефонной книги.

* К СВЕДЕНИЮ

- В телефонную книгу автомобиля может быть скопировано до 1000 записей из телефонной книги телефона.
- При загрузке данных телефонной книги телефона сохраненные ранее данные телефонной книги будут удалены.
- Загрузка невозможна, если в устройстве, работающем на основе беспроводной технологии *Bluetooth*[®], выключена функция загрузки телефонной книги. Также при попытке загрузки для некоторых устройств может потребоваться авторизация. Если обычное проведение загрузки невозможно, проверьте настройки устройства, работающего на основе беспроводной технологии *Bluetooth*[®], или состояние экрана.
- Для пользователей, номер которых не сохранен, не будет отображаться идентификационная информация вызывающего.
- На некоторых мобильных устройствах функция загрузки может не поддерживаться. Убедитесь, что устройство, работающее на основе беспроводной технологии *Bluetooth*[®], поддерживает функцию загрузки.

Режим распознавания голоса (при наличии)

Использование распознавания голоса



Включение системы распознавания голоса

Коротко нажмите клавишу  на руле.
Произнесите команду.

Если распознавание голоса находится в обычном режиме, система сообщит: «Произнесите команду» (Please say a command). Затем раздастся звуковой сигнал.

- Если распознавание голоса находится в профессиональном режиме, прозвучит только звуковой сигнал.
- Чтобы изменить обычный режим на профессиональный или наоборот, перейдите в раздел **«SETUP»** ► «Система» ► «Система распознавания голоса».

Для корректного распознавания произносите команду после голосовых инструкций и звукового сигнала.

* К СВЕДЕНИЮ

Советы по ведению списка телефонной книги

- 1) Не сохраняйте записи, состоящие из одного слова (например, «Олег», «Мама», «Ким» и т. д.). Вместо этого, всегда используйте в записи полные имена (имя и фамилию, например: «Александр Иванов» вместо «Папа»).
- 2) Не используйте сокращения (т. е. говорите «заместитель» вместо «зам.»).
- 3) Не используйте аббревиатуры (т. е. говорите «Окружное финансовое управление» вместо «ОФУ»).
- 4) Не используйте специальные символы (например, @, дефис (-), звездочка (*), амперсанд (&)).
- 5) Если элемент не распознается в телефонной книге, дайте ему более описательное имя (например, используйте «Дедушка Джозеф» вместо «Дед Джо»).

Пропуск сообщений по умолчанию

При воспроизведении сообщения с подсказкой ► коротко нажмите клавишу  на рулевом колесе.

Воспроизведение сообщения завершится, после чего будет подан звуковой сигнал. После звукового сигнала произнесите голосовую команду.

Повторное включение системы распознавания голоса

Пока система ожидает команду ► коротко нажмите клавишу  на рулевом колесе.

Режим ожидания будет завершен, и прозвучит звуковой сигнал. После звукового сигнала произнесите голосовую команду.

Завершение работы системы распознавания голоса

Пока система обрабатывает команду ► нажмите и удерживайте клавишу  на рулевом колесе.

- Если во время использования голосовых команд нажать какой-нибудь регулятор на руле или другую кнопку, голосовая команда будет прервана.
- Чтобы завершить работу системы голосового управления, когда система ожидает голосовую команду, скажите «Cancel» (Отмена) или «End» (Завершить).
- Чтобы завершить работу системы голосового управления, когда система ожидает голосовую команду, нажмите и удерживайте клавишу  на рулевом колесе.

* К СВЕДЕНИЮ

Советы по использованию системы распознавания голоса и телефонной книги

Система распознавания голоса Kia может с трудом понимать некоторые акценты или необычные имена.

При использовании функции распознавания голоса для выполнения вызова, нужно говорить умеренным тоном, с четким произношением.

Чтобы функции распознавания голоса работала наилучшим образом, при сохранении контактов не необходимо учитывать следующие принципы:

- Не сохраняйте записи, состоящие из одного слова (например, «Олег», «Мама», и т. д.). Вместо этого всегда используйте полные имена (в том числе имена и фамилии) контактов.
- Не используйте специальные символы (например, @, -, *, & и т. д.).
- Не используйте аббревиатуры или сокращения ((т. е. нужно говорить «заместитель» вместо «зам.» и «счетно-финансовый отдел» вместо «СФО»). Имя необходимо произносить в точности так, как оно занесено в список контактов.

Иллюстрации к пользованию системой распознавания голоса

Включение системы распознавания голоса

Краткое нажатие кнопки  :



Пожалуйста, произнесите команду.
(Please say a command)

Подается звуковой сигнал. (Beep-)

Общая информация
(More Help)



Общая информация (More Help).
Вы можете произнести: "Радио", "F.M.", "A.M.", "Носитель данных", "C.D.", "U.S.B.", "Aux", "Моя музыка", "iPod®", "Blue tooth Аудио", "Телефон", "Журнал вызовов" или "Контакты". Пожалуйста, произнесите команду.
(You can say Radio, FM, AM, Media, CD, USB, Aux, My Music, iPod®, Bluetooth Audio, Phone, Call History or Phone book. Please say a command.)

Пропуск распознавания голоса

Краткое нажатие кнопки  :



Пожалуйста...
(Please say a...)

Краткое нажатие кнопки  :

Звуковой сигнал -
(Beep -)

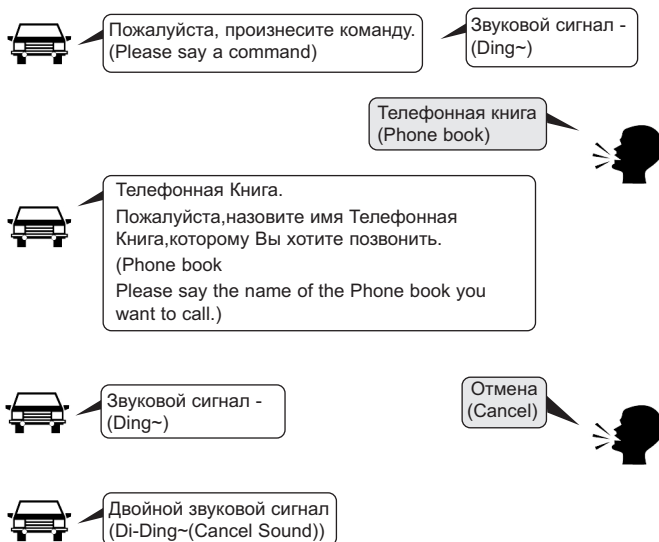
Общая информация
(More Help)



Общая информация (More Help).
Вы можете произнести: "Радио", "F.M.", "A.M.", "Носитель данных", "C.D.", "U.S.B.", "Aux", "Моя музыка", "iPod®", "Blue tooth Аудио", "Телефон", "Журнал вызовов" или "Контакты". Пожалуйста, произнесите команду.
(You can say Radio, FM, AM, Media, CD, USB, Aux, My Music, iPod®, Bluetooth Audio, Phone, Call History or Phone book. Please say a command.)

Завершение работы системы распознавания голоса

Краткое нажатие кнопки  :



Перечень голосовых команд**Основные команды**

Данные команды можно использовать в большинстве операций.

(Однако некоторые команды могут быть недоступны во время выполнения определенных операций)

Команда	Функция
Общая информация (More help)	Инструкция по командам, доступным в любом режиме системы.
Помощь (Help)	Инструкция по командам, доступным в текущем режиме.
Вызвать <имя абонента> Call <Name>	Вызовы <имя абонента>, сохраненные в телефонной книге Например, "Вызвать <Вася>"
Телефон (Phone)	Инструкция по командам, относящимся к телефону. После произнесения этой команды произнесите "История вызовов", "Телефонная книга", "Набор номера" для выполнения соответствующих функций.
Журнал_вызовов (Call history)	Отображение экрана истории вызовов.
Телефонная книга (Phone book)	Отображение экрана телефонной книги. После произнесения этой команды произнесите имя из телефонной книги для немедленного вызова.
Набор номера (Dial Number)	Отображение экрана набора номера. После произнесения этой команды произнесите требуемый номер.

Команда	Функция
Повтор (Redial)	Повторный набор последнего набранного номера
Радио (Radio)	• При прослушивании радио отображение следующего экрана радио. (FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA) • Отображение последнего экрана радио в течение прослушивания в другом режиме.
FM	• Если используется диапазон FM, состояние не меняется. • Отображение последнего использованного экрана FM в течение прослушивания в другом режиме.
FM1 (FM один)	Отображение экрана FM1.
FM2 (FM два)	Отображение экрана FM2.
FMA	Отображение экрана FMA.
AM	Отображение экрана AM.
AMA	Отображение экрана AMA.

Команда	Функция
FM станция 1~6 (FM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки FM 1~6.
AM станция 1~6 (AM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки AM 1~6.
FM 87,5~107,9	Прослушивание станции в диапазоне FM на соответствующей частоте. * Диапазон может отличаться в зависимости от частоты применения в соответствующей стране.
AM 530~1710	Прослушивание станции в диапазоне AM на соответствующей частоте. * Диапазон может отличаться в зависимости от частоты применения в соответствующей стране.
Включить TA (TA on)	Включить функцию дорожных оповещений
Выключить TA (TA off)	Выключить функцию дорожных оповещений
Новости включить (News on)	Включить функцию новостей RDS.

Команда	Функция
Новости выключить (News off)	Выключить функцию новостей RDS.
Носитель данных (Media)	Переход на экран последнего воспроизводимого носителя данных.
Проигрывать трек 1~30 (Play Track 1~30)	Если музыкальный компакт-диск установлен, воспроизведение соответствующей дорожки.
CD	Воспроизводит музыку на CD.
Найти на CD (Search CD)	Переход на определенную дорожку компакт-диска или к экрану выбора файла. • Для воспроизведения дорожки звукового компакт-диска перейдите на экран и произнесите номер соответствующей дорожки. • Переход к экрану выбора файла MP3 CD. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
USB	Воспроизводит музыку на устройстве USB.
Найти на USB (Search USB)	Переход к экрану выбора на USB устройстве. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
iPod®	Воспроизводит музыку на iPod®.

Команда	Функция
Найти на iPod® (Search iPod®)	Переход к экрану выбора файла iPod®. После этого вруч.ную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
Моя музыка (My Music)	Воспроизводит музыку, сохраненную в My Music.
Найти в папке My Music (Search My Music)	Переход к экрану выбора файла из папки My Music. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
AUX (Дополнительно)/ AUX (Auxiliary)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства.
Bluetooth® Аудио (Bluetooth® Audio)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства с функцией Bluetooth® Wireless Technology.
Отключить звук (Mute)	Отключение звука радиоприемника или воспроизводимой композиции.
Извините? (Pardon?)	Повтор последней подсказки.
Отмена (Выход)/ Cancel (Exit)	Завершение голосовой команды

Команды для радио FM/AM

Команды, доступные при работе радио FM/AM.

Команда	Функция
Станция 1~6 (Preset 1~6)	Прослушивание станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки 1~6.
Авто сохранение (Auto Store)	Автоматический выбор частот с наилучшим приемом и их сохранение в кнопках предварительной настройки 1~6.
Сохранить станцию 1~6 (Preset save 1~6)	Сохранение частоты текущей станции в кнопках предварительной настройки 1~6.
Искать следующую (Seek up)	Воспроизведение следующей (более высокой) доступной радиостанции.
Искать предыдущую (Seek down)	Воспроизведение предыдущей (более низкой) доступной радиостанции.
Следующая станция (Next Preset)	Выбор станции, следующей после станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 4.)

Команда	Функция
Предыдущая станция (Previous Preset)	Выбор станции, предыдущей относительно станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 2.)
Пробное прослушивание (SCAN)	Поиск в эфире станций с приемлемым уровнем сигнала от текущей частоты с их прослушиванием по 10 с.
Искать станции (PRESET SCAN)	Переход к следующей станции от текущей станции с их прослушиванием по 10 с.
Включить AF (AF on)	Включение функции альтернативной частоты
Выключить AF (AF off)	Выключение функции альтернативной частоты
Регион (Region)	Включение функции "Регион"
Выключить регион (Region off)	Выключение функции "Регион"

Команды для звукового компакт-диска

Команды, доступные при воспроизведении MP3-файлов с USB и компакт-диска.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение дорожек компакт-диска в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения дорожек в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей дорожки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения дорожек и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий трек (Next Track)	Воспроизведение следующей дорожки.
Предыдущий трек (Previous Track)	Воспроизведение предыдущей дорожки.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех дорожек, начиная со следующей, с воспроизведением по 10 с.

Команда	Функция
Трек 1~30 (Track 1~30)	Воспроизведение дорожки с данным номером.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей дорожке.

Команды для файлов MP3 на CD/USB

Команды, доступные при воспроизведении MP3-файлов с USB и компакт-диска.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение файлов текущей папки в произвольном порядке.
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению. Порядок.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Повторить папку (Folder Repeat)	Повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.

Команда	Функция
Предыдущий файл (Previous file)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.
Копировать (Copy)	Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

Команды для iPod®

эти команды доступны при использовании iPod®.

Команда	Функция
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных композиций в произвольном порядке.
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение в произвольном порядке композиций из текущей категории.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения композиций в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей композиции.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения композиций и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующая композиция (Next Song)	Воспроизведение следующей композиции.
Предыдущая композиция (Previous Song)	Воспроизведение предыдущей композиции.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей композиции.

Команды для раздела «My Music» (Моя музыка)

Эти команды доступны при воспроизведении раздела «My Music» (Моя музыка)

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.
Предыдущий файл (Previous Song)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.

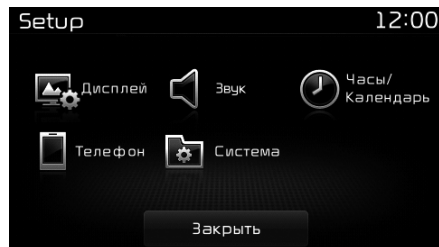
Команда	Функция
Удаление (Delete)	Удаление текущего файла. Дополнительное подтверждение не используется.
Удалить все (Delete All)	Удалить все файлы из папки My Music (Моя музыка). Дополнительное подтверждение будет пропущено.

Аудиокоманды для устройств с беспроводной технологией *Bluetooth*®

Это команды, доступные при потоковой передаче аудио с помощью беспроводной технологии *Bluetooth*® с мобильного телефона, работающего в режиме выполнения команд.

Команда	Функция
Проигрывать (Play)	Возобновление воспроизведения приостановленной композиции.
Пауза (Pause)	Приостановление воспроизведения текущей композиции.

Режим настройки

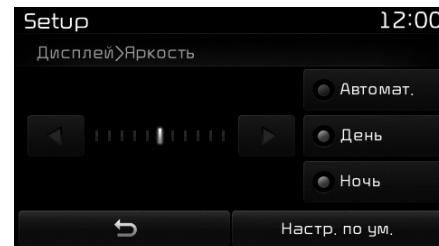


Нажмите кнопку **[SETUP]**, чтобы отобразить экран настройки.

Можно выбрать и управлять параметрами, относящиеся к следующим компонентам: [Display], [Sound], [Clock/Day], [Phone] и [System].

С помощью кнопки «Отображение»

Нажмите кнопку **«SETUP»** (Настройка) выберите «Отображение». Можно выбрать и управлять параметрами «Яркость», «Режим всплывающего экрана», «Прокрутка текста» и «Сведения о песне».

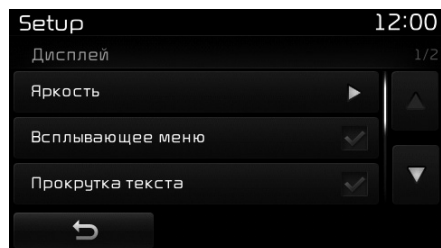


Регулировка яркости

Используйте кнопки «Left/Right» (Влево/Вправо), чтобы отрегулировать яркость экрана или выбрать для нее дневной, ночной или автоматический режим.

Нажмите кнопку «Default», чтобы сбросить настройки.

- Автоматический режим: автоматическая регулировка яркости.
- День: постоянная поддержка высокой яркости.
- Ночь: постоянная поддержка низкой яркости.



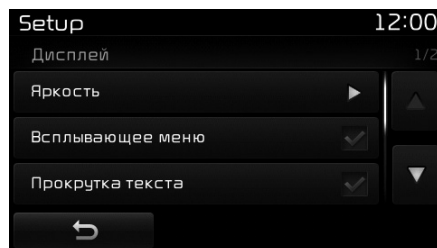
Режим всплывающих окон

Эта функция используется для отображения экрана со всплывающими окнами при входе в радио и медиа режимы.

Когда эта функция включена, нажатие клавиши «**RADIO**» (Радио) или «**MEDIA**» (Аудионоситель) приводит к отображению всплывающего экрана режимов.

* К СВЕДЕНИЮ

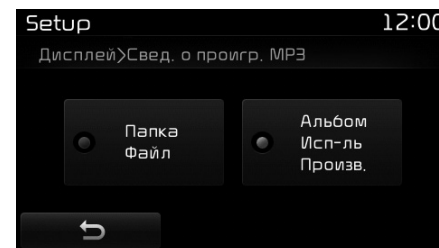
Всплывающие окна медиа могут отображаться на экране только тогда, когда подключены два или более медиа режимов.



Прокрутка текста

Эта функция используется для прокрутки текста, отображаемого на экране, когда он слишком длинный, чтобы быть выведенным полностью на экран.

При ее включении текст циклически прокручивается. При ее выключении текст прокручивается только один раз.



Сведения о песне

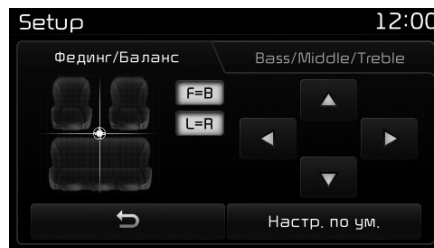
Эта функция используется для изменения информации, отображаемой в режимах USB и MP3 компакт-дисков.

- Файл/папка — отображение названия файла и папки.
- Песня исполнителя из альбома: отображение названия альбома/песни/имени исполнителя.

С помощью кнопки «Sound» (Звук)

Нажмите кнопку «НАСТРОЙКА» ►
Выберите «Звук»

Можно выбрать и управлять параметрами «Настойка аудио», «Звук Quantum Logic», «Громкость в зависимости от скорости» и «Звуковой сигнал сенсорного экрана».

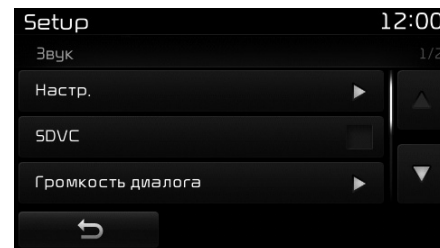


Аудио настройки

Используйте кнопки «Вверх/Вниз/Влево/Вправо» для настройки фейдера и баланса.

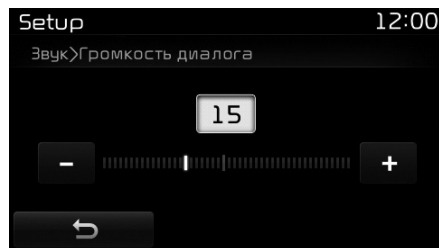
Используйте кнопки «Влево/Вправо», для настройки низких/средних/высоких частот.

Нажмите кнопку «Default», чтобы сбросить настройки.



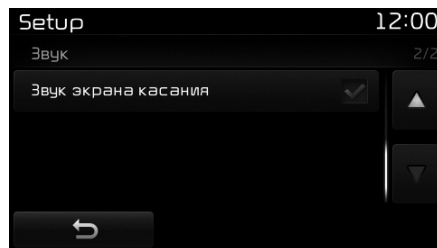
SDVC (регулировка громкости в зависимости от скорости)

Уровень громкости регулируется автоматически в зависимости от скорости движения автомобиля. Функция SDVC может быть установлена путем выбора значений вкл/выкл.



Диалоговое окно громкости (при наличии)

Используйте кнопки «-» и «+» для настройки параметров в окне громкости.



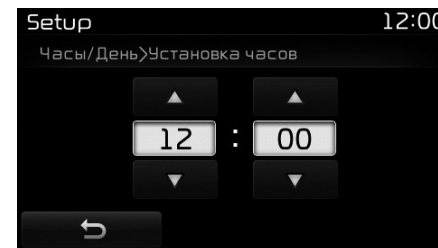
Звуковой сигнал сенсорного экрана

Эта функция используется для вкл/выкл звукового сигнала сенсорного экрана.

С помощью кнопки «Clock/Day» (Часы/дата)

Нажмите кнопку «**SETUP**» (Настройка) ► выберите «Часы/даты».

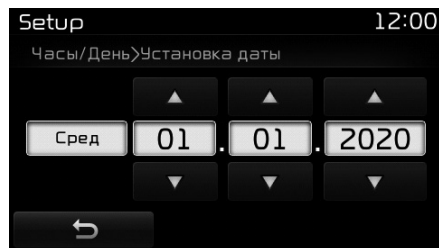
Можно выбрать и управлять параметрами «Настройка часов», «Настройки даты», «Формат времени», «Отображение часов (питание отключено)» и «Автоматическая настройка времени RDS».



Настройки часов

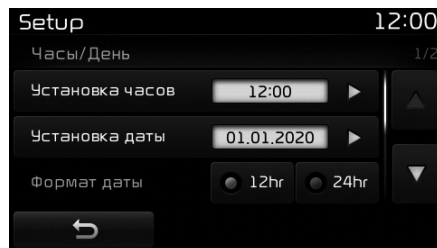
(Вверх/вниз), чтобы установить значение часа, минут и выполнить настройки AM/PM.

Нажмите и удерживайте кнопку «**CLOCK**» (Часы) для отображения экрана «Часы/дата».



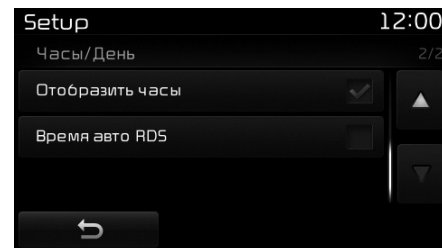
Настройка даты

Настройте день, месяц и год с помощью кнопок [Вверх/Вниз].



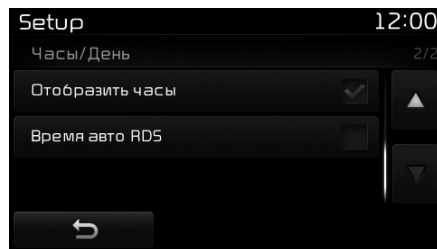
Формат времени

Эта функция используется для переключения с 12-часового на 24-часовой формат времени.



Автоматическая настройка времени RDS

Этот параметр используется, чтобы автоматически установить время, синхронизируемое с RDS.



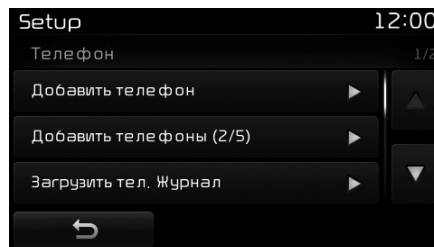
Отображение времени (питание выключено)

Эта функция используется для отображения часов на экране, когда аудио система выключена.

С помощью кнопки «Phone» (Телефон)

Нажмите кнопку **[SETUP]** ► Выберите [Phone]

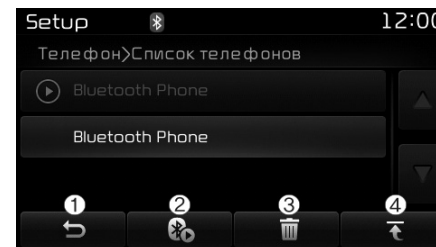
Можно выбирать и затем управлять следующими параметрами: [Pair Phone], [Paired Phone List], [Phone book Download], [Auto Download], [Outgoing Volume] и [Bluetooth System Off].



Сопряжение нового устройства

Устройства, поддерживающие технологию беспроводной связи *Bluetooth*® можно сопрягать с аудиосистемой.

Подробнее см. в разделе “Сопряжение в настройках телефона” в беспроводной технологии *Bluetooth*®.



Просмотр списка сопряженных телефонов

Эта функция используется для просмотра мобильных телефонов, сопряженных с аудиосистемой. После выбора сопряженного телефона отображается меню настройки.

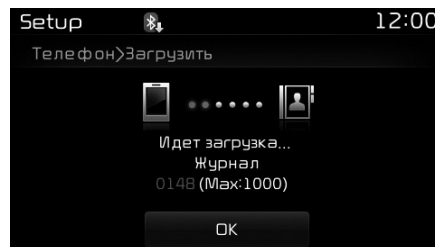
Подробнее см. в разделе “Настройка Подключение с использованием технологии беспроводной связи *Bluetooth*®” в беспроводной технологии *Bluetooth*®.

- (1) Переход к предыдущему экрану.
- (2) Подключение/отключение выбранного телефона.
- (3) Удаление выбранного телефона.
- (4) Установка наивысшего приоритета подключения для выбранного телефона.

* К СВЕДЕНИЮ

- Перед загрузкой телефонных книг

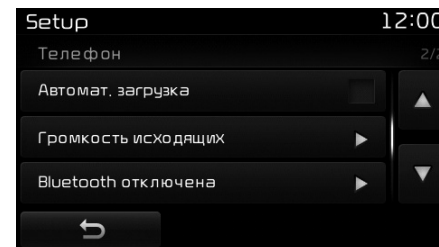
- Телефонную книгу можно загрузить только с подключенного телефона. Также следует убедиться в том, что сам мобильный телефон поддерживает функцию загрузки.
- Информацию о том, поддерживает ли мобильный телефон загрузку телефонной книги, см. в руководстве пользователя мобильного телефона.
- Телефонную книгу можно загрузить только в подключенный телефон. Перед началом загрузки следует убедиться в том, что телефон поддерживает соответствующую функцию.



Загрузка телефонных книг

Начнется загрузка телефонной книги из мобильного телефона; номер загружаемой книги будет отображаться на экране.

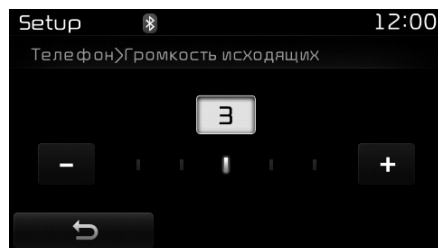
- В телефонную книгу автомобиля может быть скопировано до 1000 записей из телефонной книги телефона.
- Для каждого сопрягаемого устройства можно сохранить до 1000 записей телефонной книги.
- При загрузке данных телефонной книги телефона сохраненные ранее данные телефонной книги будут удалены. Однако записи телефонной книги, сохраненные на другие сопрягаемые телефоны, не удаляются.



Автозагрузка (телефонной книги)

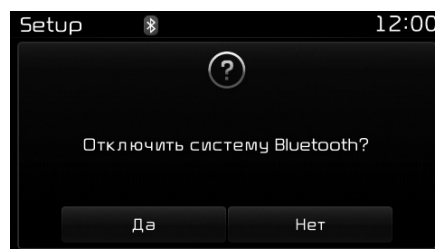
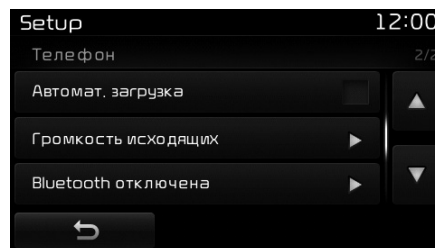
Данная функция используется для автоматической загрузки телефонной книги при подключении мобильного телефона, поддерживающего беспроводную связь *Bluetooth®*.

- Функция автоматической загрузки будет загружать телефонную книгу из мобильного телефона при каждом подключении телефона. Время загрузки может различаться в зависимости от количества сохраненных записей телефонной книги и состояния канала связи.
- Перед выполнением загрузки телефонной книги следует убедиться в том, что мобильный телефон поддерживает соответствующую функцию.



Громкость на выходе

Используйте кнопки «-» и «+» для регулировки уровня громкости на выходе.



Выключение системы Bluetooth®

Когда беспроводная связь Bluetooth® выключена, аудиосистема не поддерживает функции, связанные с Bluetooth®. Чтобы снова включить беспроводную связь Bluetooth®, перейдите в меню «**SETUP**» ► «Phone» (Телефон) и нажмите «Yes» (Да).



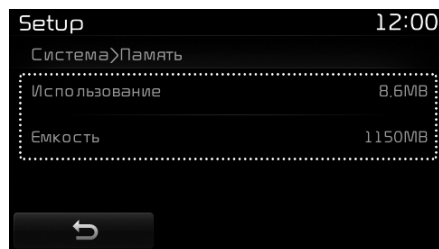
ВНИМАНИЕ

Некоторые телефоны Bluetooth® могут не поддерживать потоковую передачу звука по Bluetooth®.

С помощью кнопки «System» (Система)

Нажмите кнопку **«НАСТРОЙКА»** ►
Выберите «Система»

Можно выбрать и управлять параметрами «Информация о памяти», «Система распознавания голоса» и «Язык».

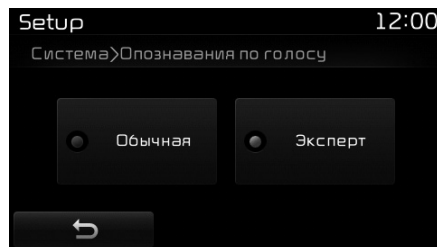


Информация о памяти

Эта функция позволяет отобразить информацию о памяти.

- «Using» (Используется) : отображение используемого объема памяти.
- «Capacity» (Объем памяти) : отображение общего объема памяти.

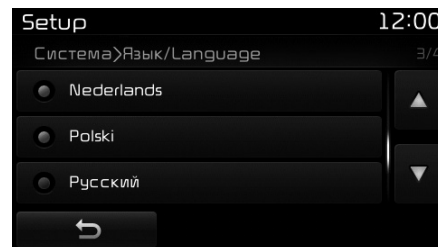
✱ Может отличаться в зависимости от выбранного аудио.



Настройка режима распознавания голоса (при наличии)

Эта функция используется для выбора между нормальным и профессиональным режимом подсказок.

- «Нормальный»: подробные подсказки при использовании распознавания голоса.
- «Профессиональный»: пропуск некоторых подсказок при использовании распознавания голоса.



«Language» (Язык)

Эта функция используется, чтобы изменить язык системы и функции распознавания голоса. После изменении языка система перезагружается и применяет выбранный язык.

- Поддерживаемые региональные языки
Dansk, Deutsch, English(UK), Español, Français, Italiano, Nederlands, Русский, Polski, Svenska, Türkçe.

РАБОТА МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМЫ ПРИ СОВЕРШЕНИИ ЭКСТРЕННОГО ВЫЗОВА ПОСРЕДСТВОМ УСТРОЙСТВА ЭРА-ГЛОНАСС (ПРИ НАЛИЧИИ)

При осуществлении экстренного вызова посредством устройства ЭРА-ГЛОНАСС работа мультимедийной системы прерывается. На экране мультимедийной системы появляется обозначение «SOS» (либо «SOS тест» — при активации режима проверки устройства ЭРА-ГЛОНАСС), также посредством динамиков начинают транслироваться звуковые сообщения о текущем статусе выполнения экстренного вызова.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СЕ для ЕС

Declaration of Conformity

We, manufacturer, hereby declare that the product

Model	AC110ENEE (Alt. : AC110ENEG)
Type	DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC:

Radio	ETSI EN 300 328 V1.8.1
EMC	ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-17 V2.2.1:2012 EN 55013:2001/A1:2003/A2:2006, EN 55020:2007/A11:2011
Safety	EN 60065:2002/A1:2006/A11:2008/A2:2010/A12:2011

All essential radio test suites have been carried out.

Testing laboratory: SGS Korea Co., Ltd.

4, LS-ro, 182 beon-gil, Gunpo-si, Gyeonggi-do, 435-040, Korea
Tel. 82-31-428-5700 / Fax 82-31-427-2371

Authorized representative or manufacturer:

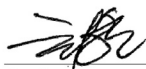
Hyundai MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea
Tel. 82-31-260-2707 / Fax. 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

Point of contact:

Hyundai MOBIS Co., Ltd. Tel. 82-31-260-2707 / Fax. 82-31-899-1788
Seoul, Korea / 11 September 2015




Seung-Hoon Choe
Senior Researcher

Declaration of Conformity

We, manufacturer, hereby declare that the product

Model	AC110ENGG (Alt. : AC110ENGN, AC111ENGG, AC111ENGN, AC110ENGE, AC110ENGI)
Type	DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC:

Radio	ETSI EN 300 328 V1.8.1
EMC	ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-17 V2.2.1:2012 EN 55013:2001/A1:2003/A2:2006, EN 55020:2007/A11:2011
Safety	EN 60065:2002/A1:2006/A11:2008/A2:2010/A12:2011

All essential radio test suites have been carried out.

Testing laboratory: SGS Korea Co., Ltd.

4, LS-ro, 182 beon-gil, Gunpo-si, Gyeonggi-do, 435-040, Korea
Tel. 82-31-428-5700 / Fax 82-31-427-2371

Authorized representative or manufacturer:

Hyundai MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea
Tel. 82-31-260-2707 / Fax. 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

Point of contact:

Hyundai MOBIS Co., Ltd. Tel. 82-31-260-2707 / Fax. 82-31-899-1788
Seoul, Korea / 11 September 2015




Seung-Hoon Choe
Senior Researcher

Управление автомобилем

Перед поездкой	6-5
• Перед тем, как сесть автомобиль	6-5
• Необходимые проверки	6-5
• Перед запуском двигателя	6-5
Положения ключа	6-7
• Выключатель зажигания с подсветкой	6-7
• Положение выключателя зажигания	6-7
• Запуск двигателя	6-9
Кнопка engine start/stop	
(Пуск и останов двигателя)	6-12
• Кнопка пуска-останов двигателя с подсветкой	6-12
• Кнопка пуска-останов двигателя: положение	6-12
• Запуск двигателя	6-15
Автоматическая коробка передач	6-19
• Автоматическая коробка передач	6-19
• Приемы безопасного вождения	6-25
Полный привод (4WD)	6-27
• Торможение на крутых поворотах	6-28
• Временное включение полного привода	6-29
• Постоянная работа полного привода	6-31
• Техника безопасности при использовании полного привода	6-33
• Снижение риска переворачивания	6-37
Тормозная система	6-40
• Усилитель тормозов	6-40
• Стояночный тормоз	6-42
• Антиблокировочная система тормозов (АБС)	6-44
• Электронная система динамической стабилизации (ESC)	6-47
• Система помощи при трогании на подъеме (HAC)	6-51
• Приемы безопасного торможения	6-51
Блокировка дифференциала	6-54
Система активной подвески (ALS)	6-56
• N (Нормальный) - обычный режим вождения	6-56
• HI (Высокий) - режим вождения по пересеченной местности	6-56
• LO (Низкий) - режим работы под нагрузкой	6-57
Система круиз-контроля	6-59
• Переключатель круиз-контроля	6-60
• Установка скорости круиз-контроля	6-60
• Увеличение заданной скорости круиз-контроля	6-62
• Уменьшение скорости круиз-контроля	6-62
• Временное ускорение с включенным круиз-контролем	6-63
• Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий	6-63

- Восстановление скорости автомобиля, превышающей 40 км/ч (25 миль/ч)..... 6-64
- Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий..... 6-65

Система предупреждения о покидании полосы движения (LDWS) 6-66

- Сигнальный индикатор..... 6-68
- Система LDWS не срабатывает в следующих случаях..... 6-69

Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)..... 6-70

- BSD (система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя)/LCA (помощь при смене полосы движения)..... 6-71
- RCTA (система предупреждения движения в пересекающем направлении) 6-74
- Предостережения водителя о нерабочем состоянии системы..... 6-76

Экономичная эксплуатация..... 6-78

Особые условия движения 6-80

- Опасные условия движения 6-80
- Раскачивание автомобиля..... 6-80
- Выполнение плавных поворотов 6-81

- Управление автомобилем в ночное время 6-82
- Управление автомобилем под дождем..... 6-82
- Управление автомобилем в затопленных местах . 6-83
- Движение по бездорожью..... 6-83
- Продолжительное движение на высокой скорости 6-83

Езда в зимних условиях..... 6-85

- Вождение по снегу и льду 6-85
- Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости 6-88
- Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку 6-88
- При необходимости залейте зимнее масло 6-88
- Проверьте свечи зажигания и систему зажигания..... 6-88
- Предохраните замки дверей от замерзания..... 6-88
- Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя 6-89
- Не допускайте примерзания стояночного тормоза 6-89
- Не допускайте накопления снега и льда под днищем 6-89
- Имейте в автомобиле аварийное оснащение.... 6-90

Масса автомобиля 6-91

- Собственная масса полностью снаряженного
автомобиля 6-91
- Собственная масса автомобиля 6-91
- Масса груза 6-91
- Полная нагрузка на мост (GAW) 6-91
- Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) . 6-91
- Полная масса автомобиля (GVW) 6-91
- Номинальная полная масса автомобиля (GVWR) . 6-91
- Перегрузка 6-91

⚠ ОСТОРОЖНО - ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ - ИСТОЧНИК ОПАСНОСТИ!

Выхлопные газы двигателя могут быть очень опасными. Когда бы Вы не почувствовали запах выхлопных газов внутри салона автомобиля, немедленно открывайте окна.

- **Не вдыхайте выхлопные газы.**

В выхлопных газах содержится угарный газ, который, не имея запаха и цвета, может приводить к потере сознания и смерти от удушья.

- **Убедитесь в отсутствии утечек газов из выхлопной системы.**

Выхлопную систему необходимо проверять при каждом подъеме автомобиля для смены масла или другой цели. Если во время вождения изменится звук из выхлопной трубы или что-то ударит по днищу автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

- **Двигатель не должен работать в закрытых помещениях.**

Работа двигателя на холостом ходу в гараже опасна даже при открытых дверях. Никогда не допускайте в гараже более длительной работы двигателя, чем это необходимо для его запуска и выезда наружу.

- **Избегайте длительной работы двигателя в режиме холостого хода при наличии людей в салоне автомобиля.**

Если же это необходимо, то допускается только на открытой местности, при установке режима воздухозабора в положение “Свежий воздух” и работе вентилятора на высокой скорости, чтобы в салон поступал свежий воздух.

Если необходимо осуществлять движение с открытой крышкой багажника/багажником при перевозке крупных предметов:

1. Закрыть все окна.
2. Открыть боковые форточки.
3. Установить регулятор воздухозабора в положение “Свежий воздух”, регулятор воздушного потока в положения “В нижнюю часть салона” или “Через приборную панель”, а вентилятор - на повышенную скорость.

Для обеспечения правильности работы вентиляционной системы важно следить, чтобы воздухозаборные отверстия, расположенные прямо перед лобовым стеклом, не были забиты снегом, льдом, листьями или другими препятствиями.

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Перед тем, как сесть автомобиль

- Убедитесь в чистоте всех окон, наружного зеркала (наружных зеркал) и наружных осветительных приборов.
- Проверьте состояние шин.
- Убедитесь, что под автомобилем отсутствуют следы утечки.
- Убедитесь, что позади автомобиля отсутствуют препятствия, если Вы собираетесь двигаться задним ходом.

Необходимые проверки

Регулярно проверяйте уровни жидкостей, таких как масло в двигателе, охлаждающая жидкость двигателя, тормозная жидкость, жидкость стеклоомывателя, соблюдая интервалы проверок в зависимости от жидкости. Более подробно проверки рассмотрены в главе 8 “Техническое обслуживание”.

ОСТОРОЖНО

Отвлечение во время вождения может привести к потере управления автомобилем, что может стать причиной аварии, серьезных травм, и даже смерти. Основная обязанность водителя – безопасное и соответствующее правилам управление автомобилем, а использование портативных устройств, другого оборудования или систем автомобиля, отвлекающих глаза, внимание и сосредоточенность от безопасного управления автомобилем, либо не разрешенных законодательством, категорически запрещается использовать во время управления автомобилем.

Перед запуском двигателя

- Закройте и заблокируйте все двери.
- Расположите сиденье таким образом, чтобы все органы управления были легкодоступны.
- Отрегулируйте внутренние и наружные зеркала заднего вида.
- Убедитесь, что все осветительные приборы работают.
- Проверьте все указатели
- Проверьте работу всех контрольных ламп, когда выключатель зажигания повернут в положение ON (ВКЛ)
- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь, что контрольная лампа тормоза выключена.

Для безопасного управления убедитесь, что Вы ознакомлены с устройством своего автомобиля и его оборудованием.

ОСТОРОЖНО

Все пассажиры должны быть должным образом пристегнуты ремнями всегда, когда автомобиль движется. См. “Ремни безопасности” в главе 3 более подробно о надлежащем использовании ремней.

ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте окружающее Ваш автомобиль пространство перед включением режима “D (Движение)” или “R (Задний ход)”, чтобы убедиться в отсутствии людей, особенно детей.

ОСТОРОЖНО

- Управление автомобилем в состоянии алкогольного или наркотического опьянения

Вождение в нетрезвом виде опасно. Вождение в нетрезвом виде – первая причина гибели людей на дорогах каждый год. Даже небольшое количество алкоголя оказывает влияние на Ваши рефлексы, остроту реакции и скорость принятия решений. Вождение в состоянии наркотического опьянения столь же опасно или более опасно, чем вождение в нетрезвом виде.

Вероятность серьезной аварии намного возрастает, если Вы выпьете или примете наркотики и поведете автомобиль.

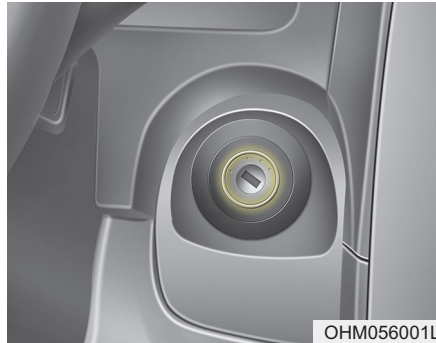
Если Вы выпили или приняли наркотики, не садитесь за руль. Не ездите с водителем, который выпивает или принимает наркотики. Воспользуйтесь услугами специально нанятого водителя или вызовите такси.

ОСТОРОЖНО

- Если Вы собираетесь припарковать или остановить автомобиль с включенным двигателем, остерегайтесь слишком долго держать педаль акселератора нажатой. Это может привести к перегреву двигателя или системы выпуска отработавших газов и стать причиной возгорания.
- При внезапной остановке или резком повороте рулевого колеса незакрепленные предметы могут упасть на пол и помешать работе ножных педалей, что может привести к аварии. Следите за тем, чтобы все вещи в автомобиле были надежно убраны.
- Если вы будете отвлекаться во время вождения, это может привести к аварии. Будьте осторожны, когда работают устройства, которые могут помешать вождению, например, аудиосистема или отопитель. Водитель должен всегда помнить о соблюдении правил безопасности во время езды.

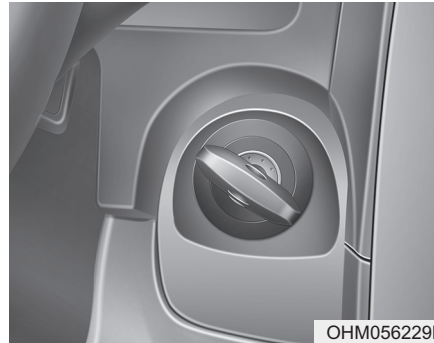
ПОЛОЖЕНИЯ КЛЮЧА

Выключатель зажигания с подсветкой (при наличии)



Когда бы ни была открыта передняя дверь, выключатель зажигания будет подсвечиваться для Вашего удобства при условии, что выключатель зажигания не находится в положении ON (ВКЛ). Подсветка выключается немедленно, если выключатель зажигания повернут в положение включения, или выключается приблизительно через 30 секунд после закрытия двери.

Положение выключателя зажигания



LOCK (БЛОКИРОВКА)

Рулевое колесо заблокировано для защиты от угона. Ключ зажигания можно извлечь только в положении LOCK (БЛОКИРОВКА).

АСС

(Дополнительное оборудование)

Рулевое колесо разблокировано и дополнительное электрооборудование готово к эксплуатации.

* К СВЕДЕНИЮ

Если при повороте выключателя зажигания в положение АСС возникают затруднения, поверните ключ при одновременном повороте рулевого колеса вправо и влево для снятия напряжения.

ON (ВКЛ)

Перед запуском двигателя можно проверить контрольные лампы. Это нормальное рабочее положение после запуска двигателя.

Если двигатель не работает, не оставляйте выключатель зажигания в положении ON во избежание разряда аккумуляторной батареи

START (ПУСК)

Поверните ключ зажигания в положение START (ПУСК) для запуска двигателя. Коленчатый вал двигателя будет проворачиваться, пока не будет опущен ключ, который затем вернется в положение ON (ВКЛ). В этом положении можно проверить контрольную лампу включенного тормоза.

ОСТОРОЖНО - Ключ

зажигания

- Во время движения автомобиля запрещается поворачивать выключатель зажигания в положение LOCK или ACC. Это может привести к потере курсового управления и функции торможения, что может стать причиной аварии.
- Противоугонный замок рулевой колонки (при наличии) не является заменой стояночного тормоза. Перед тем как покинуть сиденье водителя, необходимо убедиться в том, что рычаг переключения передач находится в положении "Р" (парковка), а также полностью затянуть стояночный тормоз и заглушить двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, автомобиль может резко и неожиданно прийти в движение.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не пытайтесь дотянуться до выключателя зажигания или любого другого органа управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Присутствие Вашей кисти или руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезному телесному повреждению или смерти.
- Не помещайте подвижные предметы вблизи сиденья водителя, так как они могут переместиться во время движения, создать помехи водителю и привести к аварии.

Запуск двигателя

ОСТОРОЖНО

- Для управления автомобилем всегда надевайте подходящую обувь. Неподходящая обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки, и т. д.) может помешать вам использовать педаль тормоза и акселератора.
- Недопустимо производить пуск двигателя при нажатой педали акселератора. Транспортное средство может начать двигаться, что может вызвать аварию.
- Необходимо дождаться достижения нормальной частоты вращения двигателя. Транспортное средство может начать двигаться при отпускании педали тормоза, если частота вращения двигателя высокая.

Запуск бензинового двигателя

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение "Р" (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза. Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении "N" (Нейтраль).
3. Поверните выключатель зажигания в положение START и держите его, пока не запустится двигатель (максимум 10 секунд), затем отпустите ключ.
Запуск следует произвести без нажатия на педаль акселератора.
4. Не ждите, пока двигатель разогреется при неподвижном автомобиле. Начинайте движение на средних оборотах двигателя. (Следует избегать резкого ускорения и торможения.)

ВНИМАНИЕ

Если двигатель глохнет во время движения, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение "Р" (Парковка). Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, можно перевести рычаг переключения передач в положение "N" (Нейтраль), пока автомобиль еще движется, и повернуть выключатель зажигания в положение START (ПУСК), чтобы попытаться перезапустить двигатель.

ВНИМАНИЕ

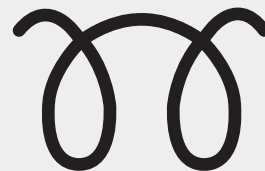
- *Время непрерывной работы стартера не должно превышать 10 с. Если двигатель глохнет или не запускается, подождите 5 – 10 секунд перед повторным включением стартера. Ненадлежащее использование стартера может вызвать его поломку.*
- *Недопустимо поворачивать ключ зажигания в положение START (пуск) при работающем двигателе. Это может стать причиной повреждения стартера.*

Запуск дизельного двигателя

Чтобы запустить холодный дизельный двигатель, его необходимо предварительно подогреть перед пуском и затем прогреть перед началом движения.

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение “Р” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза. Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).

Индикатор свечи накаливания



W-60

3. Поверните выключатель зажигания в положение ON (ВКЛ) для предварительного прогрева двигателя. После этого загорится лампа индикатора свечи накаливания.
4. Когда лампа индикатора свечи накаливания выключится, поверните выключатель зажигания в положение START и удерживайте его, пока не запустится двигатель (максимум 10 секунд), затем отпустите ключ.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если двигатель не запускается в течение 10 секунд после завершения предварительного прогрева, поверните ключ зажигания еще раз в положение LOCK на 10 секунд, и затем снова в положение ON, чтобы повторить предварительный прогрев.

Запуск и остановка двигателя для турбокомпрессора с охладителем нагнетаемого воздуха

1. Не устанавливайте предельные обороты двигателя на холостом ходу и не разгоняйте двигатель сразу после пуска.

Если двигатель холодный, поработайте на холостом ходу несколько секунд, чтобы обеспечить блок турбокомпрессора достаточным количеством смазки.

2. После езды на высокой скорости или в течение длительного времени с двигателем в режиме высоких нагрузок, дайте двигателю поработать на холостом ходу около 1 минуты перед выключением.

Это время холостого хода позволяет турбокомпрессору охладиться до выключения двигателя.

**ВНИМАНИЕ**

Не выключайте двигатель сразу после работы с высокой нагрузкой. Это может вызвать серьезное повреждение двигателя или блока турбокомпрессора.

КНОПКА ENGINE START/STOP (ПУСК И ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой



Когда бы ни была открыта передняя дверь, кнопка пуска-останова двигателя будет подсвечиваться для Вашего удобства. Подсветка выключается приблизительно через 30 секунд после закрытия двери. Оно также немедленно включится, если включена кнопка запуска и остановки двигателя.

Кнопка пуска-останова двигателя: положение OFF (ВЫКЛ)



Чтобы выключить двигатель (положение START/RUN) или электропитание автомобиля (положение ON), нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении "P" (Парковка). Если нажать кнопку пуска-останова двигателя без рычага переключения передач в положении "P" (Парковка), то кнопка пуска-останова двигателя обеспечит перевод не в положение OFF, а в положение ACC.

Автомобили, оборудованные противоугонным замком рулевой колонки

Для защиты от угона рулевое колесо блокируется, когда кнопка пуска-останова двигателя находится в положении OFF.

Оно блокируется при открывании двери.

Если рулевое колесо не заблокировано должным образом, при открывании двери водителя подается предупреждающий звуковой сигнал, имитирующий колокольный звон. Если проблема не исчезла, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Кроме того, если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении OFF после открытия двери водителя, рулевое колесо не будет блокироваться и будет подан предупреждающий звуковой сигнал, имитирующий колокольный звон. В этой ситуации закройте дверь. После этого рулевое колесо будет заблокировано, и выключится предупреждающий звуковой сигнал.

* К СВЕДЕНИЮ

Если рулевое колесо не разблокировано должным образом, кнопка пуска-останова двигателя не будет функционировать. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя с одновременным поворотом рулевого колеса вправо и влево для снятия напряжения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Можно выключить двигатель (START/RUN) или электропитание автомобиля (ON), только когда автомобиль не движется. В аварийной ситуации, когда автомобиль движется, можно выключить двигатель и переключиться в положение ACC нажатием кнопки пуска-останова двигателя в течение более 2 секунд или 3 раза последовательно в течение 3 секунд. Если автомобиль все еще движется, можно перезапустить двигатель без нажатия педали тормоза путем нажатия кнопки пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении "N" (Нейтраль).

ACC (Оборудование)



Желтый

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда она находится в положении OFF, не нажимая педаль тормоза.

Рулевое колесо разблокировано и электрооборудование готово к эксплуатации.

Если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении ACC в течение более 1 часа, кнопка выключается автоматически во избежание разряда аккумуляторной батареи.

ON (ВКЛ)

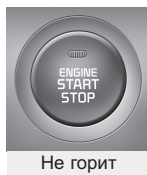


Красновато-оранжевый

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда она находится в положении ACC, не нажимая педаль тормоза.

Перед пуском двигателя можно проверить световую сигнализацию. Не оставляйте кнопку пуска-останова двигателя в положении ON на длительный срок. Аккумуляторная батарея может разрядиться, так как двигатель не работает.

START/RUN (ПУСК/РАБОТА)



Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “Р” (Парковка) или “N” (Нейтраль). Для обеспечения безопасности запускайте двигатель при рычаге переключения передач в положении “Р” (Парковка).

* К СВЕДЕНИЮ

Если нажать кнопку запуска/остановки двигателя без нажатия на педаль тормоза, двигатель не запустится, а положение кнопки запуска/остановки двигателя изменится следующим образом:

OFF → ACC → ON → OFF или ACC

* К СВЕДЕНИЮ

Если оставить кнопку пуска-останова двигателя в положении ACC или ON на длительный срок, аккумуляторная батарея разрядится.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Никогда не нажимайте кнопку пуска-останова двигателя, когда автомобиль движется. Это может привести к потере курсового управления и функции торможения, что может стать причиной аварии.
- Противоугонный замок рулевой колонки не является заменой стояночного тормоза. Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда проверяйте, что рычаг переключения передач находится в положении “Р” (Парковка), полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не пытайтесь дотянуться до кнопки пуска-останова двигателя или любого другого органа управления через рулевое колесо, когда автомобиль движется. Нахождение Вашей кисти или руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезному телесному повреждению или смерти.
- Не помещайте никакие подвижные предметы вокруг сиденья водителя, так как они могут переместиться во время движения, создать помехи водителю и привести к аварии.

Запуск двигателя

ОСТОРОЖНО

- Когда управляете автомобилем, всегда надевайте соответствующую обувь. Неподходящая обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки, и т. д.) может помешать вам использовать педаль тормоза и акселератора.
- Недопустимо производить пуск двигателя при нажатой педали акселератора. Транспортное средство может начать двигаться, что может вызвать аварию.
- Необходимо дождаться достижения нормальной частоты вращения двигателя. Транспортное средство может начать двигаться при отпуске педали тормоза, если частота вращения двигателя высокая.

Запуск бензинового двигателя

1. Носите электронный ключ или оставьте его в автомобиле.
2. Убедитесь, что задействован стояночный тормоз.
3. Переведите рычаг переключения передач в положение "P" (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза. *Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении "N" (Нейтраль).*
4. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя. Запуск следует произвести без нажатия на педаль акселератора.
5. Не ждите, пока двигатель разогреется при неподвижном автомобиле. Начинайте движение на средних оборотах двигателя. (Следует избегать резкого ускорения и торможения.)

Запуск дизельного двигателя

Чтобы запустить холодный дизельный двигатель, его необходимо предварительно нагреть перед пуском и затем прогреть перед началом движения.

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение "Р" (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении "N" (Нейтраль).



3. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя при нажатой педали тормоза.
4. Продолжайте нажимать педаль тормоза, пока не выключится лампа индикатора свечи накаливания. (приблизительно в течение 5 секунд)
5. Двигатель начинает работать, когда индикатор свечи накаливания выключится.

* К СВЕДЕНИЮ

Если во время предварительного прогрева кнопку пуска-останова двигателя нажать еще раз, двигатель может запуститься.

Запуск и остановка двигателя для турбокомпрессора с охладителем нагнетаемого воздуха

1. Не устанавливайте предельные обороты двигателя на холостом ходу и не разгоняйте двигатель сразу после пуска.

Если двигатель холодный, поработайте на холостом ходу несколько секунд, чтобы обеспечить блок турбокомпрессора достаточной смазкой.

2. После езды с высокой скоростью или езды в течение длительного времени с двигателем в режиме высоких нагрузок, дайте двигателю поработать на холостом ходу около 1 минуты перед выключением.

Это время холостого хода позволяет охладить турбокомпрессор до выключения двигателя.

ВНИМАНИЕ

Не выключайте двигатель сразу после работы с высокой нагрузкой. Это может вызвать серьезное повреждение двигателя или блока турбокомпрессора.

- Если электронный ключ находится в автомобиле, но на значительном удалении от Вас, двигатель может не запустится.
- Когда кнопка пуска-останова двигателя находится в положении АСС или выше, а какая-либо из дверей открыта, система выполняет проверку на наличие электронного ключа. Если электронный ключ в автомобиле отсутствует, на ЖК-дисплее появится сообщение "Key is not in the vehicle (Ключ не в машине)". И если все двери закрыты, звуковая сигнализация будет длиться 5 секунд. Индикатор или предупреждение выключится, когда автомобиль начнет движение. Всегда держите при себе электронный ключ.

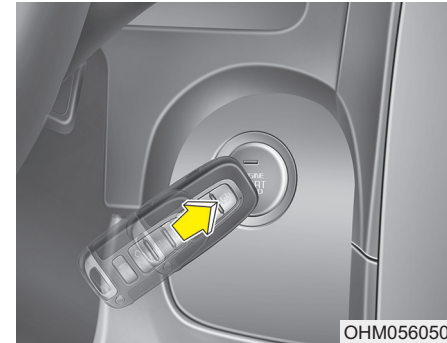
⚠ ОСТОРОЖНО

Двигатель запустится, только если электронный ключ находится в автомобиле.

Никогда не позволяйте детям или кому-либо, кто не ознакомлен с автомобилем, дотрагиваться до кнопки пуска-останова двигателя или сопряженных деталей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если двигатель глохнет во время движения, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение "Р" (Парковка). Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, можно перевести рычаг переключения передач в положение "N" (Нейтраль), пока автомобиль еще движется, и нажать кнопку пуска-останова двигателя, чтобы попытаться перезапустить двигатель.



* К СВЕДЕНИЮ

- Если аккумуляторная батарея разряжена или электронный ключ не функционирует надлежащим образом, двигатель можно запустить путем нажатия кнопки пуска-останова двигателя электронным ключом. Необходимо непосредственно нажать на сторону с кнопкой блокировки. При нажатии на кнопку запуска/остановки двигателя непосредственно с помощью электронного ключа, электронный ключ должен коснуться кнопки под правильным углом.

(Продолжение)

(Продолжение)

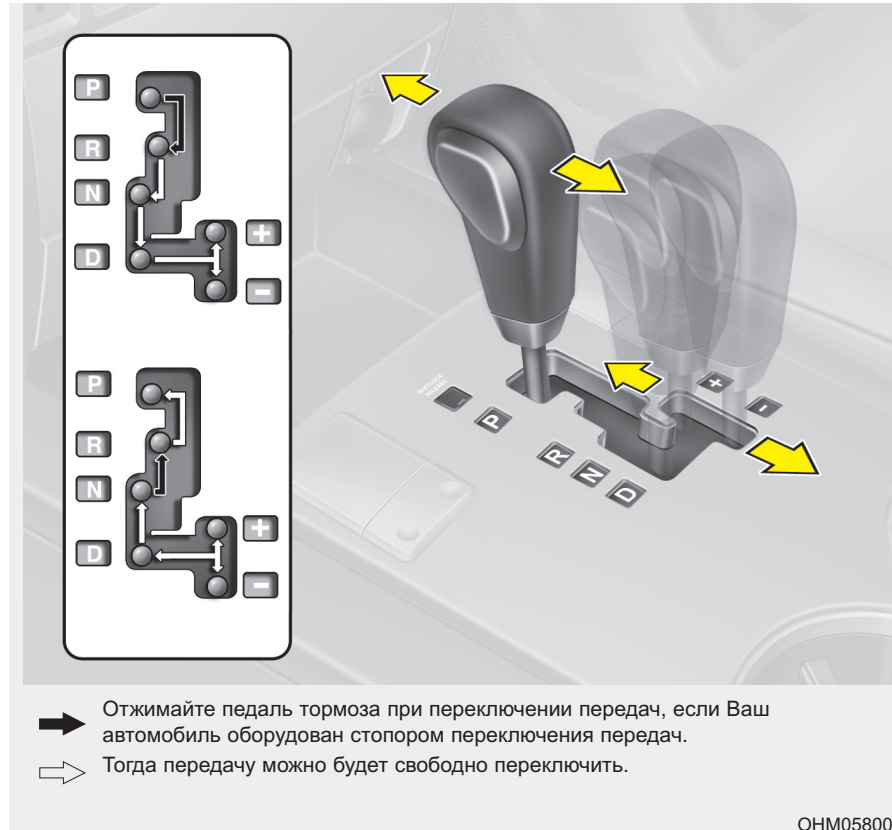
- Если перегорел предохранитель стоп-сигнала, нормальный запуск двигателя невозможен. Необходимо заменить предохранитель. Если это невозможно, можно запустить двигатель, нажав кнопку пуска-останова двигателя, удерживая ее в течение 10 секунд в положении АСС. Двигатель может запуститься без нажатия педали тормоза. Однако в целях безопасности всегда нажимайте педаль тормоза перед запуском двигателя автомобиля.



ВНИМАНИЕ

Не удерживайте нажатой кнопку пуска-останова двигателя более 10 секунд кроме случая, когда предохранитель стоп-сигнала перегорел.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Автоматическая коробка передач

На автоматической коробке передач имеется 5 (или 8) передач переднего хода и одна передача заднего хода. Передача выбирается автоматически, в зависимости от положения рычага переключения передач.

* К СВЕДЕНИЮ

На новом автомобиле несколько начальных переключений могут выполняться достаточно резко, если была отсоединена аккумуляторная батарея. Это нормальное состояние, и после того, как переключения будут циклически повторены несколько раз, последовательность переключений будет отрегулирована с помощью БУТ (блок управления трансмиссией) или РСМ (блок управления силовым агрегатом).

Переключение на переднюю или заднюю передачу из положения "N" (Нейтраль) происходит плавнее при нажатии педали тормоза.



ОСТОРОЖНО

- Автоматическая коробка передач

- Всегда проверяйте окружающее Ваш автомобиль пространство перед переключением в режим "D" (Движение) или "R" (Задний ход), чтобы убедиться в отсутствии людей, особенно детей.
- Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение "P" (Парковка), после этого полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не следует использовать резкое торможение двигателем (переключение на более низкую передачу) на скользких дорогах.

При этом транспортное средство может занести и стать причиной аварии.



ВНИМАНИЕ

- Во избежание повреждения коробки передач, не разгоняйте двигатель в положении "R" (Задний ход) или на любой передней передаче с включенными тормозами.
- При остановке на подъеме, не удерживайте автомобиль неподвижным за счет мощности двигателя. Используйте рабочий или стояночный тормоз.
- Не переключайтесь из положения "N" (Нейтраль) или "P" (Парковка) в "D" (Движение) или "R" (Задний ход), когда двигатель работает на повышенных оборотах холостого хода.

Диапазоны коробки передач

Индикаторы на комбинации приборов отображают положение рычага переключения передач при выключателе зажигания в положении ON.

"P" (Парковка)

Переключение в режим "P" (Парковка) выполняется только после полной остановки автомобиля. В этом положении коробка передач в блоке с передним ведущим мостом блокируется, препятствуя, тем самым, вращению передних колес.

ОСТОРОЖНО

- Переключение в “Р” (Парковка) во время движения автомобиля приведет к блокировке ведущих колес, что станет причиной потери управления автомобилем.
- Не используйте положение “Р” (Парковка) вместо стояночного тормоза. Всегда проверяйте фиксацию рычага переключения передач в положении “Р” (Парковка), и полностью затягивайте стояночный тормоз.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в автомобиле.

ВНИМАНИЕ

Возможно повреждение коробки передач, если переключиться в “Р” (Парковка), когда автомобиль движется.

“R” (Задний ход)

Используйте это положение для подачи автомобиля назад.

ВНИМАНИЕ

Перед включением или выключением передачи R (Задний ход) автомобиль необходимо полностью остановить, в противном случае можно повредить коробку передач, за исключением случая, описанного в пункте “Раскачивание автомобиля” данного руководства.

“N” (Нейтраль)

Колеса и коробка передач разобщены. Автомобиль будет свободно катиться даже под небольшой уклон, если не включен стояночный или рабочий тормоз.

ОСТОРОЖНО

Недопустимо во время движения устанавливать рычаг переключения передач в положение N (нейтральная передача).

При этом моторный тормоз не будет работать, что может стать причиной аварии.

- Парковка с рычагом переключения передач в положении N (Нейтраль)

Выполните следующие шаги при парковке или толкании автомобиля.

1. После остановки автомобиля выжмите педаль тормоза и переместите рычаг переключения передач в положение P (Парковка), пока кнопка зажигания находится в состоянии ON (Вкл.) или работает двигатель.
2. Если включен стояночный тормоз, разблокируйте его.
3. Зажав педаль тормоза, поверните кнопку зажигания в положение OFF (Выкл.).
 - В автомобилях, оснащенных интеллектуальным ключом, замок зажигания можно повернуть в положение OFF (Выкл.), только когда рычаг переключения передач находится в положении P (Парковка).
4. Переведите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль), зажав педаль тормоза и кнопку SHIFT LOCK RELEASE (Снятие блокировки переключения передач) или вставив в технологическое отверстие SHIFT LOCK RELEASE (Снятие блокировки переключения передач) инструмент (например, шлицевую отвертку).

Тогда автомобиль можно будет привести в движение с помощью внешнего воздействия.

ВНИМАНИЕ

- *За исключением парковки на нейтральной передаче, всегда в целях безопасности паркуйте автомобиль с рычагом переключения передач в положении P (Парковка).*
 - *Перед парковкой с рычагом переключения передач в положении N (Нейтраль) убедитесь в том, что выбранная для парковки площадка является ровной и плоской. Не паркуйте автомобиль с рычагом переключения передач в положении N (Нейтраль) на уклонах или неровных поверхностях.*
- Если после парковки оставить рычаг переключения передач в положении N (Нейтраль), автомобиль может сдвинуться с места и стать причиной серьезных повреждений и травм.*

D (передний ход)

Это нормальное положение для движения вперед. Коробка передач автоматически выбирает одну из 5-ти (или 8-ми) передач, обеспечивая оптимальные расход топлива и мощность.

Для получения дополнительной мощности, необходимой для обгона другого автомобиля или при движении на подъем, нажмите полностью педаль газа, что приведет к автоматическому переходу коробки на следующую низшую передачу.

* К СВЕДЕНИЮ

Перед переключением в “D” (Движение) всегда полностью останавливайте автомобиль.



Спортивный режим

Независимо от того, находится ли автомобиль в движении или он неподвижен, можно выбрать спортивный режим, втолкнув рычаг переключения передач из положения D (Движение) в прорезь ручного переключения. Чтобы вернуться в диапазон D (Движение), втолкните рычаг переключения передач обратно в главную прорезь.

В спортивном режиме, перемещение рычага переключения передач вперед-назад будет приводить к быстрой смене передач. В отличие от механической коробки передач, спортивный режим позволяет переключать передачи при нажатой педали газа.

Вверх (+) : Для повышения на одну передачу, толкните рычаг вперед один раз.

Вниз (-) : Для понижения на одну передачу, потяните рычаг назад один раз.

* К СВЕДЕНИЮ

- В спортивном режиме водитель при повышении передач должен учитывать дорожные условия, следя за тем, чтобы обороты двигателя находились ниже красной зоны.
- В спортивном режиме можно выбрать только 5 (или 8) передних передач. Для включения заднего хода или парковки автомобиля, передвиньте рычаг переключения передач в положение R (Задний ход) или P (Парковка) соответственно.
- Понижение передач в спортивном режиме происходит автоматически при снижении скорости автомобиля. После остановки автоматически выбирается 1-я передача.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если в спортивном режиме обороты двигателя начнут приближаться к красной зоне, то точки переключения передач будут автоматически изменяться на повышение.
- Для поддержания требуемых характеристик автомобиля и безопасности, система может не производить некоторых переключений передач при управлении рычагом.
- Двигаясь по скользкой дороге, толкните рычаг переключения передач вперед в положение + (вверх). Это приведет к переходу коробки на 2 (или 3) передачу, которая обеспечивает более плавное движение на скользкой дороге. Для перехода на 1-ю передачу толкните рычаг в положение - (вниз).

Система блокировки переключения передач

Для обеспечения безопасности автоматическая коробка передач имеет систему блокировки переключения передач, которая предотвращает переключение коробки передач из положения "Р" (Парковка) или "N" (Нейтраль) в положение "R" (Задний ход), если не выжата педаль тормоза.

Чтобы переключить коробку передач из "Р" (Парковка) или "N" (Нейтраль) в положение "R" (Задний ход):

1. Нажмите педаль тормоза.
2. Запустите двигатель или переведите выключатель зажигания в положение "ON".
3. Продвиньте рычаг переключения передач.

Если педаль тормоза последовательно нажимается и отпускается, при этом рычаг переключения передач находится в положении "Р" (Парковка), можно услышать стук вблизи рычага переключения передач. Это нормально.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда полностью выжимайте педаль тормоза до и во время переключения из положения "Р" (Парковка) в другое положение во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать людей, находящихся в автомобиле и вокруг него.



Разблокирование стопора включения передачи

Если рычаг переключения передач невозможно передвинуть из положения "Р" (Парковка) или "N" (Нейтраль) в положение "R" (Задний ход) при нажатой педали тормоза, продолжая нажимать тормоз, выполните следующее:

1. Осторожно снимите крышку, закрывающую отверстие для доступа к стопору включения передачи.
2. Вставьте отвертку в отверстие для доступа и нажмите на отвертку.
3. Переместите рычаг переключения передач.
4. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

Система блокировки ключа зажигания (при наличии)

Невозможно извлечь ключ зажигания, если рычаг переключения передач не находится в положении "Р" (Парковка).

Приемы безопасного вождения

- Никогда не перемещайте рычаг переключения передач из положения "Р" (Парковка) или "N" (Нейтраль) в любое другое положение с нажатой педалью акселератора.
- Никогда не перемещайте рычаг переключения передач в положение "Р" (Парковка), если автомобиль движется.
- Перед попыткой переключиться в положение "R" (Задний ход) или "D" (Движение) убедитесь, что автомобиль полностью остановлен.
- Никогда не водите автомобиль вниз по спуску без включенной передачи и накатом. Это чрезвычайно опасно. Всегда оставляйте движущийся автомобиль на передаче.
- Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это может вызвать перегрев и неправильное срабатывание. Вместо этого, при движении вниз на длинном спуске сбросьте скорость и перейдите на пониженную передачу. Когда Вы сделаете это, торможение двигателем позволит замедлить автомобиль.

- Перед переключением на пониженную передачу сбросьте скорость. В противном случае пониженную передачу невозможно включить.
- Всегда используйте стояночный тормоз. Независимо от того, что коробка передач находится в положении "Р" (Парковка). Это предотвратит движение автомобиля.
- Проявляйте чрезвычайную осторожность при движении на скользкой поверхности. Будьте особенно внимательны при торможении, ускорении и переключении передач. На скользкой поверхности при резком изменении скорости автомобиля ведущие колеса могут потерять сцепление и автомобиль выйдет из-под контроля.
- Оптимальные характеристики и экономичность автомобиля достигаются плавным нажиманием и отпускаянием педали акселератора.

ОСТОРОЖНО

- Всегда пристегивайте ремни! В случае столкновения вероятность получения серьезной травмы и гибели у непристегнутого пассажира и водителя существенно выше, чем у должным образом пристегнутого пассажира и водителя.
- Избегайте высоких скоростей при движении на повороте или развороте.
- Не допускайте быстрых движений рулевого колеса, например, резких смен ряда движения или быстрых крутых разворотов.
- Риск опрокидывания значительно возрастает, если теряется управление автомобилем на скоростях типичных для скоростных автострад.
- Потеря управления часто происходит, если два или более колес сходят с шоссе и водитель излишне поворачивает, чтобы вернуться на шоссе.

(Продолжение)

(Продолжение)

- В случае, если автомобиль сходит с шоссе, не управляйте рулевым колесом резко. Вместо этого сбросьте скорость перед перемещением обратно в ряды движения.
- Никогда не превышайте ограничения скорости, обозначенные дорожными знаками.

ОСТОРОЖНО

Если автомобиль застрял в снегу, грязи, в песках и др., попытайтесь освободить автомобиль “враскачку” движением вперед-назад. Эта процедура недопустима, если люди или предметы находятся рядом с автомобилем. Во время раскачивания автомобиль может освободиться и внезапно двинуться вперед или назад, что может привести травмам находящихся рядом людей или повредить имущество.

Движение на подъем из неподвижного состояния

Чтобы начать двигаться на подъем из неподвижного состояния, нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач в положение D (Движение). Выберите подходящую передачу в зависимости от веса груза и крутизны подъема и отпустите стояночный тормоз. Плавно нажмите педаль газа, одновременно отпуская рабочий тормоз.

ПОЛНЫЙ ПРИВОД (4WD) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Мощность двигателя может сообщаться на все передние и задние колеса для улучшения сцепления. Полный привод используется, когда необходимо усилить сцепление колес с поверхностью, например при движении по скользкой, влажной, покрытой снегом или слякотью дороге. Данный автомобиль не предназначен для движения по сильно пересеченной местности. Движение по сравнительно ровным дорогам без асфальтового покрытия вполне допустимо. При движении вне скоростного шоссе крайне важно снижать скорость в соответствии с состоянием дороги и окружающими условиями. Как правило, при движении по пересеченной местности наблюдается более слабое сцепление и пониженная эффективность торможения по сравнению с обычной дорогой. Необходимо с особой тщательностью избегать движения по наклонной поверхности, при котором происходит боковой крен автомобиля.

Данные условия необходимо всегда учитывать при движении по пересеченной местности. Поддержание управляемости автомобиля и сцепления колес с поверхностью в таких условиях является прямой задачей водителя, от выполнения которой зависит безопасность самого водителя и его пассажиров.



ВНИМАНИЕ

- *Не включайте полный привод при движении по ровной дороге с хорошим асфальтовым покрытием.*
- *При движении по ровной дороге в режиме полного привода происходит избыточное потребление топлива, возникновение шумов и быстрый износ шин.*
- *Движение по ровной дороге в режиме полного привода может привести к заклиниванию и дребезжанию рулевого колеса.*
- *Движение по ровной дороге в режиме полного привода в течение длительного периода времени может привести к повышению температуры масла дифференциала и повреждению деталей силовой передачи.*

⚠ ОСТОРОЖНО - Вождение по пересеченной местности

Автомобиль предназначен для движения по асфальтированной дороге, но способен эффективно использоваться на пересеченной местности. Впрочем, для движения по сильно пересеченной местности данный автомобиль не предназначен. Использование автомобиля в условиях, сложность которых превышает допустимые для автомобиля параметры или не соответствует квалификации водителя, может привести к серьезной травме или гибели людей.

Торможение на крутых поворотах

⚠ ВНИМАНИЕ - ПОЛНЫЙ ПРИВОД

При крутом повороте на асфальтированной дороге на малой скорости с включенным полным приводом (в режиме 4L с постоянной работой полного привода или 4L/4H с временным включением полного привода) рулевое управление затрудняется.

Торможение на крутых поворотах - это свойство, присущее полноприводным автомобилям, обусловленное разной скоростью вращения четырех колес и с выравниванием передних колес и подвески (0 градусов).

При крутых поворотах на малой скорости необходимо соблюдать особую осторожность.

Временное включение полного привода (при наличии)

Режим привода	Ручка переключения	Индикатор	Описание
2H (задний привод)		4WD HI 4WD LOW (не подсвечивается)	Этот режим используется при движении по асфальтированным дорогам и шоссе.
4H (полный привод, высокая скорость)		4WD HI (подсвечивается)	Этот режим используется при движении по скользкой поверхности (например, по заснеженной или мокрой дороге) на нормальной скорости. Максимальная скорость: 80 км/ч (50 миль в час)
4L (полный привод, низкая скорость)		4WD LOW (подсвечивается)	Этот режим используется, когда требуется усилить сцепление колес с поверхностью (например, при движении по наклонной дороге или по пересеченной местности либо при буксировке автомобиля). Максимальная скорость: 40 км/ч (25 миль в час)

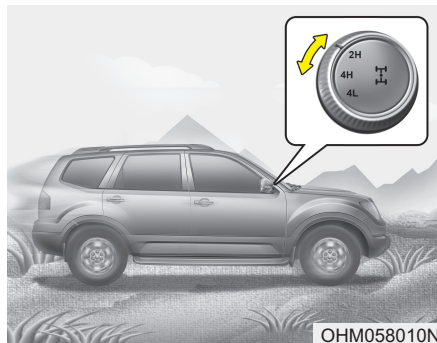
*** К СВЕДЕНИЮ**

Переключение режима полного привода происходит с задержкой в несколько секунд после поворачивания ручки. При переключении режима полного привода может возникать механический шум. Этот звук не является признаком неисправности.

⚠ ВНИМАНИЕ

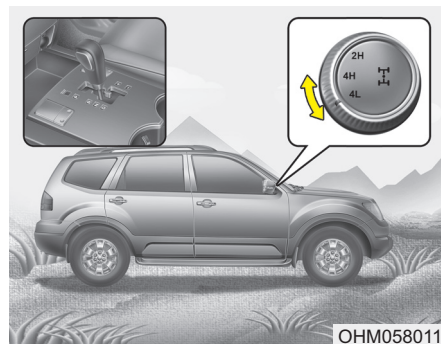
Остановив автомобиль, чтобы переключить режим полного привода, дождитесь, пока соответствующий индикатор не загорится или не погаснет. Если привести автомобиль в движение до того, как режима привода переключится полностью, может возникнуть неисправность.

Временное включение полного привода



2H ↔ 4H

Переключать ручку режима полного привода с 2H на 4H и обратно можно на скоростях менее 80 км/ч (50 миль в час). Устанавливать рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) не требуется. Выполняйте переключение при движении по прямой. Переключение режима происходит с небольшой задержкой после поворачивания ручки. При крайне холодной погоде (-15°C/5°F) и неразогретом двигателе следует переключать режим полного привода с 2H на 4H только на малых скоростях или при неподвижном автомобиле.



4H ↔ 4L

1. Остановите автомобиль.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
3. Переведите ручку режима полного привода в положение 4H или 4L.
4. Прежде чем переключиться из нейтральной передачи (N), дождитесь включения или выключения соответствующего индикатора на приборной панели.

* К СВЕДЕНИЮ

Если переключение выполнено без соблюдения приведенных выше инструкций, выбранный режим не включается, и индикатор непрерывно мигает.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Всегда проверяйте положение ручки и состояние индикатора полного привода, чтобы избежать непреднамеренного включения системы.
- Не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль в час) в режиме 4H и скорость 40 км/ч (25 миль в час) в режиме 4L.

Постоянная работа полного привода (при наличии)

Режим привода	Ручка переключения	Индикатор	Описание
AUTO (автоматический полный привод)		4WD HI 4WD LOW (не подсвечивается)	Этот режим используется при движении по асфальтированным дорогам и шоссе. Мощность двигателя распределяется на все четыре колеса автоматически (без вмешательства водителя) в соответствии с состоянием дороги и параметрами движения автомобиля.
4H (полный привод, высокая скорость)		4WD HI (подсвечивается)	Этот режим используется при движении по скользкой поверхности (например, по заснеженной или мокрой дороге) на нормальной скорости. Максимальная скорость: 80 км/ч (50 миль в час)
4L (полный привод, низкая скорость)		4WD LOW (подсвечивается)	Этот режим используется, когда требуется усилить сцепление колес с поверхностью (например, при движении по наклонной дороге или по пересеченной местности либо при буксировке автомобиля). Максимальная скорость: 40 км/ч (25 миль в час)

*** К СВЕДЕНИЮ**

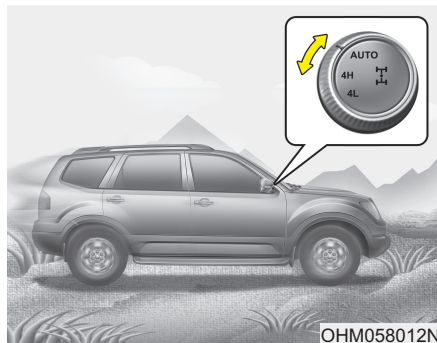
Переключение режима полного привода происходит с задержкой в несколько секунд после поворачивания ручки.

При переключении режима полного привода может возникать механический шум. Этот звук не является признаком неисправности.

**ВНИМАНИЕ**

Остановив автомобиль, чтобы переключить режим полного привода, дождитесь, пока соответствующий индикатор не загорится или не погаснет. Если привести автомобиль в движение до того, как режима привода переключится полностью, может возникнуть неисправность.

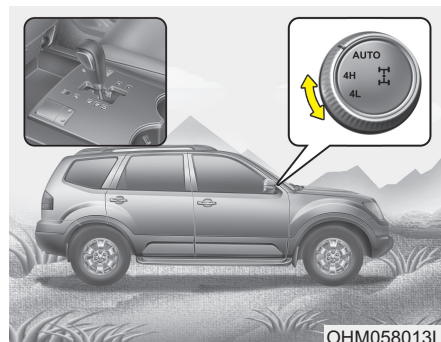
Постоянная работа полного привода



AUTO ↔ 4H

Переключать ручку полного привода из режима AUTO в 4H и обратно можно на скоростях менее 80 км/ч (50 миль в час). Устанавливать рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) не требуется. Выполняйте переключение при движении по прямой. Переключение режима происходит с небольшой задержкой после поворачивания ручки.

При крайне холодной погоде (-15°C/5°F) и неразогретом двигателе следует переключать режим полного привода с AUTO на 4H только на малых скоростях или при неподвижном автомобиле.



4H ↔ 4L

1. Остановите автомобиль.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
3. Переведите ручку режима полного привода в положение 4H или 4L.
4. Прежде чем переключиться из нейтральной передачи (N), дождитесь включения или выключения соответствующего индикатора на приборной панели.

* К СВЕДЕНИЮ

Если переключение выполнено без соблюдения приведенных выше инструкций, выбранный режим не включается, и индикатор непрерывно мигает.



ВНИМАНИЕ

- *Всегда проверяйте положение ручки и состояние индикатора полного привода, чтобы избежать непреднамеренного включения системы.*
- *Не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль в час) в режиме 4H и скорость 40 км/ч (25 миль в час) в режиме 4L.*

Техника безопасности при использовании полного привода

⚠ ОСТОРОЖНО

- Использование полного привода

При движении автомобиля в условиях, при которых требуется включение полного привода, происходит значительно более сильная нагрузка на все системы автомобиля, чем при обычных условиях. В этом случае необходимо уменьшить скорость автомобиля и внимательно следить за сцеплением колес. При малейших сомнениях относительно дорожных условий остановите автомобиль и обдумайте дальнейшие действия. Не превышайте пределы технических возможностей автомобиля и своих навыков вождения.

- Не пытайтесь переезжать через глубокие лужи с водой или грязью, поскольку в результате может заглохнуть двигатель, или засориться выхлопная труба. Не двигайтесь на автомобиле вниз по наклонной поверхности с крайне сильным уклоном, поскольку при этом крайне сложно сохранить управление автомобилем.



- При движении по наклонной поверхности сохраняйте как можно более прямой курс. Будьте очень внимательны при движении вниз и вверх по поверхности с сильным уклоном, поскольку автомобиль может перевернуться в зависимости от градуса наклона, условий местности, количества воды и грязи.



▲ ОСТОРОЖНО

- Наклонные поверхности

Движение по дороге вдоль возвышенности с сильным уклоном сопряжено с огромной опасностью. Незначительный поворот рулевого колеса может привести к потере устойчивости автомобиля. Даже если автомобиль сохраняет стабильность при работе привода колес, он может потерять ее при прекращении подачи мощности.

(Продолжение)

(Продолжение)

Автомобиль может внезапно перевернуться, и водитель не успеет исправить ошибку, последствием которой может стать травмирование или гибель людей.

- Необходимо четко прочувствовать управление полноприводным автомобилем, чтобы научиться преодолевать сложные повороты. Не полагайтесь на опыт управления автомобилем с передним или задним приводом, выбирая скорость для прохождения поворота на полноприводном автомобиле. При отсутствии опыта рекомендуется двигаться на небольших скоростях.
- Соблюдайте осторожность при движении по пересеченной местности, поскольку наличие камней и корней деревьев на дороге может привести к повреждению автомобиля. Ознакомьтесь с условиями пересеченной местности, по которой необходимо проехать, до начала движения.

▲ ОСТОРОЖНО - Полный привод

Снижайте скорость на поворотах. Центр тяжести полноприводного автомобиля расположен выше, чем у автомобилей с приводом на два колеса, а потому опасность его переворачивания выше.



- Держите рулевое колесо твердо при движении по пересеченной местности.
- Следите, чтобы все пассажиры пристегивали ремни безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО - Рулевое колесо

Запрещается держать рулевое колесо с внутренней стороны при движении по пересеченной местности. Внезапный поворот рулевого колеса (при попадании какого-либо предмета под колесо автомобиля) может привести к травме рук. В результате возможна потеря управления автомобилем.

⚠ ОСТОРОЖНО - Опасности, связанные с ветром

При движении при сильном ветре управляемость автомобиля ухудшается (в связи с высоким центром тяжести), и скорость движения необходимо снижать.

- Если требуется преодолеть участок дороги, покрытый водой, остановите автомобиль, включите режим 4L и продолжайте движение на скорости менее 8 км/ч (5 миль в час).

⚠ ОСТОРОЖНО - Движение по поверхности, покрытой водой

Двигайтесь на малой скорости. При быстром движении по поверхности, покрытой водой, может произойти попадание жидкости в моторный отсек и в систему зажигания, что повлечет внезапную остановку автомобиля. Если это произойдет во время крена автомобиля, он может перевернуться.

* К СВЕДЕНИЮ

- Запрещается движение по воде, глубина которой превышает высоту днища автомобиля.
- После преодоления лужи или грязи необходимо проверить состояние тормозов. Выжмите педаль тормоза несколько раз, двигаясь на медленной скорости, пока не почувствуете, что нормальная работа тормозной системы восстановлена.
- Сократите интервал между плановыми процедурами технического обслуживания, если автомобиль эксплуатируется на пересеченной местности и двигается по песку, воде или грязи (см. главу "Техническое обслуживание при эксплуатации в тяжелых условиях" в разделе 8). После эксплуатации автомобиля на пересеченной местности необходимо тщательно его вымыть, в особенности днище.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Поскольку крутящий момент двигателя передается на все четыре колеса, эффективность полноприводного автомобиля существенно зависит от состояния его шин. Необходимо, чтобы все четыре шины автомобиля имели одинаковый размер и тип.
- Полноприводной автомобиль нельзя буксировать с помощью обычного автоэвакуатора. Необходимо поместить его на грузовой автомобиль с кузовом-платформой.



ВНИМАНИЕ - Грязь и снег

Если передние или задние колеса пробуксовывают в результате попадания в снег, грязь и т.п., иногда удастся высвободить автомобиль, сильнее выжимая педаль акселератора. Впрочем, необходимо избегать продолжительной работы двигателя на высокой скорости, поскольку в противном случае возможно повреждение системы полного привода.

Снижение риска переворачивания

Этот многоцелевой легковой автомобиль классифицируется как автомобиль для активного отдыха (SUV, Sports Utility Vehicle). Автомобили SUV имеют более высокий дорожный просвет и более узкую колею для того, чтобы они были пригодны для применения в самых различных условиях бездорожья. Специфические особенности конструкции делают центр тяжести этих автомобилей более высоким, чем у обычных легковых автомобилей. Преимуществом более высокого дорожного просвета является лучший обзор дороги, позволяющий вам предугадывать проблемы. Эти автомобили не предназначены для поворота на тех же скоростях, как у обычных легковых автомобилей, в той же мере, как и приземистые спортивные автомобили не предназначены для удовлетворительной езды в условиях бездорожья. С учетом этого риска, водителю и пассажирам настоятельно рекомендуется застегивать свои ремни безопасности.

При происшествии с переворотом вероятность гибели не пристегнутого человека выше, чем человека, пристегнутого ремнем безопасности. Это шаги, которые может предпринять водитель для снижения риска переворачивания автомобиля. Если это вообще возможно, избегайте крутых поворотов или резкого маневрирования, не загружайте багажник на крыше автомобиля тяжелыми предметами и не изменяйте конструкцию вашего автомобиля каким-либо способом.

ОСТОРОЖНО - Переворачивание автомобиля

Как и в случае других автомобилей для активного отдыха (SUV), неспособность правильно управлять этим автомобилем может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или переворачиванию автомобиля.

- У автомобилей для активного отдыха устойчивость к переворачиванию хуже, чем у других типов автомобилей.
- Специфические особенности конструкции (более высокий дорожный просвет, более узкая колея и т.д.) делают центр тяжести этого автомобиля более высоким, чем у обычных легковых автомобилей.
- Автомобиль SUV не предназначен для выполнения поворота с теми же скоростями, как у обычных автомобилей.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Избегайте крутых поворотов или резкого маневрирования.
- При происшествии с переворотом вероятность гибели не пристегнутого человека выше, чем человека, пристегнутого ремнем безопасности. Убедитесь, что все находящиеся в автомобиле люди правильно пристегнуты ремнями безопасности.

 ОСТОРОЖНО

Шины автомобиля разработаны с учетом максимальной безопасности вождения и повышения управляемости. Запрещается использовать шины, размер или тип которых не соответствуют оригинальному. В противном случае возможно ухудшение производительности и безопасности автомобиля, способное привести к потере управления и переворачиванию автомобиля (и, как следствие, к травмированию людей). При замене шин следите за соответствием размера, поверхности качения, марки производителя и грузоподъемности аналогичным характеристикам оригинальных шин. Впрочем, если вы все же устанавливаете шины или колеса отличные от рекомендованной Kia конфигурации для движения по пересеченной местности, не следует использовать эти шины при движении по шоссе.

 ОСТОРОЖНО

- Поднятый домкратом автомобиль

При поднятии домкратом автомобиля с постоянной работой полного привода не запускайте двигатель и не допускайте вращения шин. Вращающиеся шины могут коснуться поверхности, в результате чего автомобиль съедет с домкрата и переместится вперед.

- Автомобили с постоянной работой полного привода необходимо проверять на специальном динамометрическом стенде для автомобилей с полным приводом. Автомобили с временным включением полного привода необходимо проверять на роликовом стенде для автомобилей с приводом на два колеса с ручкой переключения привода в положение 2Н.

* К СВЕДЕНИЮ

Ни при каких обстоятельствах не включайте стояночный тормоз при выполнении данных испытаний.

- Не проверяйте автомобиль с постоянной работой полного привода на роликовом стенде для автомобилей с приводом на два колеса. Если необходимо использовать роликовый стенд для автомобилей с приводом на два колеса, выполните следующее:



1. Проверьте давление в шинах, рекомендованное для данного автомобиля.
2. Установите задние колеса на роликовый стенд для проверки спидометра, как показано на рисунке.
3. Отпустите стояночный тормоз.
4. Установите передние колеса на временно свободный ролик, как показано на рисунке.

⚠ ОСТОРОЖНО - Проверка динамометрического стенда

Не стойте близко к передней части автомобиля, когда автомобиль находится на динамометрическом стенде с включенным сцеплением. Это очень опасно, поскольку автомобиль может резко переместиться вперед и привести к травмированию или смерти людей.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Усилитель тормозов

Ваш автомобиль оборудован тормозной системой с усилителем, автоматически подстраиваемой в процессе нормальной эксплуатации.

Если в тормозной системе с усилителем произойдет потеря мощности в результате глушения двигателя или по какой-либо иной причине, Вы все равно сможете остановить автомобиль, прикладывая к педали тормоза большее усилие, чем обычно. Тормозной путь, однако, станет длиннее.

Если не работает двигатель, то запас тормозной мощности будет последовательно уменьшаться при каждом нажатии педали тормоза. Не “качайте” педалью тормоза, если нарушено действие системы усиления тормозов.

“Качать” педалью тормоза можно только при необходимости поддержать управление автомобилем на скользкой дороге.

ОСТОРОЖНО

- Тормозная система

- Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это приведет к аномально высокому нагреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и колодок, а также к увеличению тормозного пути.
- Двигаясь по длинному или крутому спуску, переключитесь на низшую передачу и избегайте продолжительного применения тормозов. Продолжительное применение тормозов приведет к их перегреву и может в конечном итоге стать причиной временной потери тормозной мощности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Увлажнение тормозов может привести к тому, что автомобиль не сможет замедляться как обычно и его будет «уводить» в сторону при их применении. Определить степень влияния этого эффекта на тормозные характеристики можно путем небольшого пробного торможения. Всегда проверяйте таким способом работу тормозов после преодоления глубокого брода. Чтобы высушить тормоза, несильно включайте их во время движения вперед на безопасной скорости вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик.
- Всегда перед тем, как тронуться с места проверьте положение педали тормоза и газа. Если вы не проверили положение педали газа и тормоза перед тем, как тронуться с места, вы можете нажать педаль газа вместо педали тормоза. Это может привести к серьезной аварии.

В случае отказа тормозов

В случае отказа рабочих тормозов во время движения автомобиля, можно аварийно остановиться с помощью стояночного тормоза. Тормозной путь, однако, будет намного длиннее обычного.

ОСТОРОЖНО

- Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза во время движения с обычной скоростью может привести к внезапной потере управления автомобилем. Если вам придется использовать стояночный тормоз для остановки автомобиля, будьте предельно осторожны при этом.

ВНИМАНИЕ

Не применяйте парковочный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций. Это может привести к повреждению системы автомобиля и созданию аварийной ситуации.

Индикатор износа дисковых тормозов

На вашем автомобиле установлены дисковые тормоза.

При износе тормозных колодок и необходимости их замены будет слышен высокий предупреждающий звук из передних или задних тормозов (при наличии). Этот звук может появляться и пропадать, или же раздаваться при каждом нажатии педали тормоза.

Помните, что при определенных дорожных условиях или климате первое торможение (или притормаживание) может сопровождаться визгом тормозов. Это нормальное явление, и не является признаком неисправности тормозов.

ВНИМАНИЕ

- Во избежание дорогостоящего ремонта тормозов, не продолжайте движение с изношенными тормозными колодками.
- Всегда заменяйте тормозные колодки в комплекте для колес переднего или заднего моста.

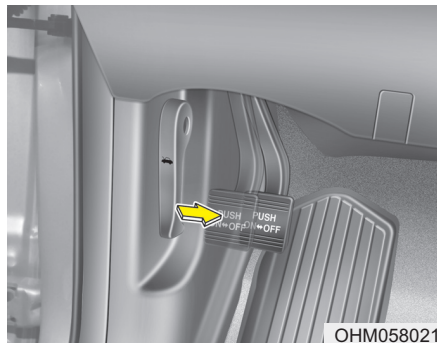
ОСТОРОЖНО

- Износ тормозов

Этот предупреждающий сигнал об износе тормозов свидетельствует о необходимости ремонта автомобиля. Пренебрежение этим звуковым предупреждением приведет в конце концов к потере тормозной эффективности, что, в свою очередь, может стать причиной серьезного дорожно-транспортного происшествия.

Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза

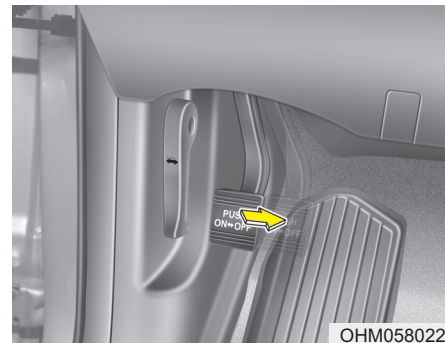


Чтобы включить стояночный тормоз, сначала воспользуйтесь ножным тормозом, а затем нажмите педаль стояночного тормоза как можно дальше. Кроме того, при парковке автомобиля на уклоне, рекомендуется перевести рычаг переключения передач на низшую передачу для механических коробок и в положение Р (Парковка).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Движение с включенным стояночным тормозом вызывает чрезмерный износ тормозных колодок и ротора тормоза.
- Не применяйте стояночный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций. Это может привести к повреждению системы автомобиля и созданию аварийной ситуации.

Отпускание стояночного тормоза



Чтобы отпустить стояночный тормоз, выжмите педаль стояночного тормоза второй раз, нажимая на ножной тормоз. Педаль автоматически вернется в полностью отжатое положение.

Если стояночный тормоз не высвобождается или высвобождается не полностью, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Во избежание непреднамеренного движения автомобиля во время остановки и выхода из него, не пользуйтесь рычагом переключения передач как стояночным тормозом.

Включите стояночный тормоз И убедитесь в том, что рычаг переключения передач находится на первой передаче или в положении "Р" (парковка).

- Никогда не разрешайте лицам, недостаточно знающим устройство автомобиля, или детям дотрагиваться до стояночного тормоза. Непреднамеренное отпущение стояночного тормоза может привести к тяжелым травмам.
- Во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать находящихся в нем людей или пешеходов, паркуясь, необходимо всегда полностью включать стояночный тормоз.



WK-23_TF

Проверьте контрольную лампу тормоза поворотом ключа зажигания в положение ON (Вкл.) (но не запуская двигатель). При включенном стояночном тормозе и ключе зажигания в положении START (Запуск) или ON (Вкл.) эта лампа должна гореть.

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью отпущен, а контрольная лампа тормоза погасла.

Если контрольная лампа тормоза продолжает гореть после отпущения стояночного тормоза при работающем двигателе, то это может свидетельствовать о наличии неисправности в тормозной системе. На это следует немедленно обратить внимание.

По возможности, немедленно прекратите движение. Если это невозможно, будьте предельно внимательны при управлении автомобилем и продолжайте движение только до безопасного места или до станции техобслуживания.

Антиблокировочная система тормозов (АБС)

ОСТОРОЖНО

Системы АБС (или ESC) не способны предотвратить ДТП, которые могут произойти вследствие ненадлежащих или опасных маневров при вождении. Даже при том, что управление автомобилем улучшается во время аварийного торможения, всегда соблюдайте безопасную дистанцию до находящихся впереди объектов. В экстремальных дорожных условиях следует всегда снижать скорость автомобиля.

В перечисленных ниже дорожных условиях тормозной путь автомобилей, оснащенных антиблокировочной системой тормозов (АБС) (или системой динамической стабилизации (ESC)), может иногда оказаться больше чем у других автомобилей. При этих условиях автомобиль должен двигаться на пониженных скоростях:

(Продолжение)

(Продолжение)

- неровные дороги, дороги с гравийным покрытием или покрытые снегом дороги;
- с установленными колесными цепями;
- на дорогах с выбоинами или ямами, либо имеющих различную высоту дорожного покрытия.

Функции безопасности автомобилей, оборудованных АБС (или ESC), не должны проверяться на высоких скоростях движения или на поворотах. Этим можно подвергнуть опасности себя и других.

АБС непрерывно считывает частоту вращения колес. Если начинается блокировка колес, система АБС неоднократно корректирует давление гидравлического тормоза на колеса.

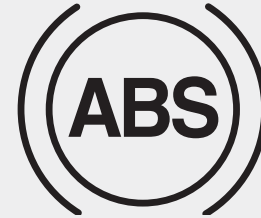
При задействовании тормозов в условиях, когда возможна блокировка колес, можно услышать звук “тик-тик”, исходящий от тормозов, или почувствовать реакцию на педали тормоза. Это нормально и означает, что система АБС функционирует.

Чтобы получить максимальную отдачу от АБС в аварийной ситуации, не пытайтесь регулировать давление тормозов и не качайте тормоза. Выжмите педаль тормоза с максимально возможным усилием или усилием, которое предписывает ситуация, и предоставьте АБС управлять усилием, передаваемым на тормоза.

*** К СВЕДЕНИЮ**

В моторном отсеке можно услышать щелчок, когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя. Это нормально и указывает на то, что антиблокировочная система тормозов функционирует должным образом.

- Даже оборудованный антиблокировочной системой тормозов автомобиль требует соблюдения достаточного тормозного пути. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до находящегося впереди автомобиля.
- Всегда замедляйтесь при движении на повороте. Антиблокировочная система тормозов не может предотвратить аварии вследствие завышенных скоростей.
- На неплотных или неровных дорожных покрытиях работа антиблокировочной системы тормозов может привести к более длинному тормозному пути, чем у автомобилей, оборудованных стандартной тормозной системой.



W-78

**ВНИМАНИЕ**

- *Если контрольная лампа АБС включена и горит постоянно, возможно, возникла неисправность АБС. Однако, в этом случае обычные тормоза будут работать нормально.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- Контрольная лампа АБС останется включенной в течение приблизительно 3 секунд после перевода выключателя зажигания в положение ON. В течение этого времени АБС пройдет самодиагностику и лампа погаснет, если неисправность отсутствует.

Если лампа продолжает гореть, возможно, имеется неисправность АБС. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.



ВНИМАНИЕ

- При движении по дороге с покрытием, имеющим низкое сцепление с колесами, например, обледенелой дороге, требующей непрерывной работы тормозами, АБС функционирует постоянно и контрольная лампа АБС может гореть. Выведите автомобиль на безопасное место и остановите двигатель.
- Повторно запустите двигатель. Если контрольная лампа АБС выключена, то система АБС исправна. В противном случае, возможно, имеется неисправность АБС. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

* К СВЕДЕНИЮ

При запуске автомобиля от внешнего источника из-за разряженной аккумуляторной батареи, двигатель, возможно, работает недостаточно плавно, и одновременно может включиться контрольная лампа АБС. Это происходит вследствие низкого напряжения аккумуляторной батареи (АКБ). Это не означает, что система АБС неисправна.

- Не качайте тормоза!
- Перезарядите АКБ перед поездкой на автомобиле.

Электронная система динамической стабилизации (ESC) (при наличии)



Электронная система динамической стабилизации (ESC) предназначена для обеспечения устойчивости автомобиля при движении на повороте. ESC проверяет направление, задаваемое рулевым управлением, и фактическое направление движения автомобиля. ESC притормаживает отдельные колеса и воздействует на систему управления двигателем, чтобы стабилизировать автомобиль.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не двигайтесь слишком быстро в плохих дорожных условиях и на поворотах. Электронная система динамической стабилизации (ESC) не гарантирует, что вы не попадете в дорожно-транспортное происшествие. Завышенная скорость на поворотах, резкие маневры и глиссирование на мокрых дорожных покрытиях могут привести к серьезным авариям. Только осмотрительный и внимательный водитель может предотвратить аварии избегая маневров, вследствие которых автомобиль теряет сцепление с дорогой. Всегда – даже с установленной ESC – следуйте всем обычным мерам предосторожности при вождении, включая выбор безопасной скорости в соответствии с дорожными условиями.

Электронная система динамической стабилизации (ESC) предназначена для оказания помощи водителю в управлении автомобилем при неблагоприятных условиях. Это не замена приемов безопасного вождения. От таких факторов как скорость, дорожные условия и рулевое управление, осуществляемое водителем, зависит эффективность ESC в предотвращении потери управления. Водитель по-прежнему отвечает за вождение и прохождение поворотов на надлежащих скоростях и за достаточный уровень безопасности. При торможении в условиях, когда возможна блокировка колес, можно услышать звук “тик-тик”, исходящий от тормозов, или почувствовать его через педаль тормоза. Это нормально и означает, что система ESC функционирует.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Из моторного отсека может послышаться щелчок, когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя. Это нормально и указывает на то, что электронная система динамической стабилизации (ESC) функционирует должным образом.

Работа ESC

Включение системы ESC ON (ВКЛ)

-

- При включении зажигания контрольные лампы "ESC" и "ESC OFF" загораются примерно на 3 секунды, после этого включается ESC.
- Для выключения системы ESC включите зажигание и нажмите кнопку "ESC OFF" примерно на половину секунды после включения зажигания. (Загорится контрольная лампа "ESC OFF"). Для включения системы ESC нажмите кнопку "ESC OFF" (контрольная лампа "ESC OFF" погаснет).
- При пуске двигателя можно услышать негромкий тикающий звук. Это относится к выполнению ESC автоматической системной самопроверки и не указывает на неисправность.

В работе



Работа системы ESC сопровождается миганием контрольной лампы "ESC".

- Если система динамической стабилизации функционирует нормально, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это является результатом управления тормозами и не указывает на неисправность.
- При перемещении из грязи или со скользкой дороги, частота вращения двигателя (обороты в минуту) не возрастает, даже если педаль акселератора резко выжата. Это объясняется поддержкой устойчивости и сцепления автомобиля с дорогой и не указывает на неисправность.

Система ESC отключена

Состояние ESC OFF

(Система ESC выкл.)



Автомобиль имеет 2 состояния выключения системы ESC.

Если двигатель выключается, когда система ESC выключена, она продолжит оставаться выключенной. После перезапуска двигателя система ESC автоматически включится снова.

■ Тип A

Антипробуксов.
система отключена



OHM046515RU

■ Тип B

Антипробуксов.
система отключена



OHM046514RU

• **Состояние 1 выключения системы ESC**

Для прекращения работы системы ESC кратковременно нажмите кнопку "ESC OFF ". В этом состоянии выключена функция управления двигателем.

Это означает, что не действует и функция регулирования тягового усилия. Работает только функция управления тормозами.

■ Тип A

Антипробукс. сист. и
управл. курс. уст. откл.



OHM046517RU

■ Тип B

Антипробукс. сист. и
управл. курс. уст. откл.



OHM046516RU

• **Состояние 2 выключения системы ESC**

Для прекращения работы системы ESC нажмите и удерживайте кнопку "ESC OFF " не менее 3 секунд.

После этого загорится индикатор "ESC OFF ", выключения системы ESC и прозвучит звуковое предупреждение о выключении системы. В этом состоянии не действуют функции управления двигателем и регулирования тягового усилия. Это означает, что выключается функция контроля устойчивости.

Контрольная лампа

■ Контрольная лампа ESC



■ Контрольная лампа ESC OFF



Если выключатель зажигания повернут в положение "ON", контрольная лампа горит, затем выключается, если система ESC работает нормально. Контрольная лампа "ESC" всегда мигает при работе ESC или горит, если система ESC неисправна.

Контрольная лампа "ESC OFF" включается при выключении ESC с помощью кнопки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система ESC может функционировать неправильно. При замене шин убедитесь, что размеры устанавливаемых и оригинальных шин одинаковы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система управления стабилизацией является только вспомогательной. При торможении на повороте, заснеженной или обледенелой дороге будьте особо осторожны. Двигайтесь медленно и не пытайтесь разогнаться всякий раз, когда мигает контрольная лампа "ESC", или на скользкой дороге.

Использование кнопки "ESC OFF"

При движении

- Система ESC должна быть по возможности включена для ежедневных поездок.
- Для выключения ESC во время движения нажмите кнопку "ESC OFF" при движении на ровном дорожном покрытии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не нажимайте кнопку "ESC OFF", если ESC работает (контрольная лампа "ESC" мигает). Если "ESC" выключена при работающей системе ESC, автомобиль может выйти из-под контроля.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Перед проведением испытаний автомобиля на динамометре необходимо отключить систему ESC нажатием кнопки ESC OFF с удержанием более 3 с (при этом загорится индикатор ESC OFF). Если оставить ESC включенной, она будет препятствовать увеличению скорости автомобиля и приведет к отказу диагностики.
- Выключение ESC не влияет на работу АБС и тормозной системы.

Система помощи при трогании на подъеме (НАС) (при наличии)

На крутом подъеме автомобиль имеет тенденцию скатываться назад при трогании после остановки. Система помощи при трогании на подъеме (НАС) путем автоматического управления тормозами в течение 1~2 с препятствует скатыванию автомобиля назад. Тормоза отпускаются при нажатии педали акселератора или спустя 1~2 с.

 ОСТОРОЖНО

Система НАС активируется всего на 1~2 секунды, поэтому при трогании автомобиля всегда выжимайте педаль акселератора.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Система НАС не работает, когда рычаг переключения передач находится в положении “Р” (Парковка) или “N” (Нейтраль).
- Система НАС активируется, даже если ESC выключена, но она не активируется в случае неисправности ESC.

Приемы безопасного торможения **ОСТОРОЖНО**

- Всегда при выходе из автомобиля или его парковке ставьте стояночный тормоз в крайнее положение, и полностью включайте рычаг переключения передач в положение “Р” (Парковка). Если стояночный тормоз включен не полностью, автомобиль может неожиданно тронуться с места и нанести травмы вам или окружающим.
- Все автомобили всегда должны иметь полностью включенный стояночный тормоз на парковке во избежание неумышленного движения автомобиля, которое может стать причиной травмы пассажиров, водителя или пешеходов.

- Убедитесь, что стояночный тормоз выключен и контрольная лампа его включения не горит, перед тем как выехать со стоянки.
- При движении по залитой водой дороге тормоза могут намокнуть. В них может попасть вода также при мойке автомобиля. Мокрые тормоза представляют опасность! Автомобиль с мокрыми тормозами не сможет остановиться достаточно быстро. Мокрые тормоза могут стать причиной заноса автомобиля. Чтобы просушить тормоза, слегка притормаживайте, пока не восстановится их нормальное действие, сохраняя при этом постоянный контроль над автомобилем. Если нормальное действие тормозов не восстанавливается, как можно скорее остановите автомобиль в безопасном месте. Рекомендуем обратиться за помощью к авторизованному дилеру Kia.
- Никогда не двигайтесь на спуске накатом с выключенной передачей. Это чрезвычайно опасно. Постоянно держите автомобиль на включенной передаче, притормозите, затем перейдите на пониженную передачу для торможения двигателем, что обеспечит поддержание безопасной скорости.
- Не ездите “на тормозах”. Постоянное нажатие на педаль опасно, т. к. может вызвать перегрев тормозов и потерю их эффективности. Кроме того, при этом увеличивается износ компонентов тормозной системы.
- При проколе шины колеса во время движения плавно затормозите автомобиль, стараясь удержать его на прямой при замедлении. Когда скорость достаточно снизится, сверните с дороги и остановитесь в безопасном месте.
- Если автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, не допускайте самопроизвольного медленного движения автомобиля вперед. Для этого после остановки автомобиля крепко держите ногу на педали тормоза.
- Принимайте меры предосторожности при парковке на уклоне. Надежно затяните стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение “Р” (парковка). Если автомобиль паркуется на уклоне в положении движения вниз, поверните передние колеса к бордюру, чтобы удержать автомобиль от скатывания. Если автомобиль паркуется в положении движения на подъем, поверните передние колеса в сторону от бордюра, чтобы удержать автомобиль от скатывания. Если бордюр отсутствует или требуются другие меры для удержания автомобиля от скатывания, заблокируйте колеса.

- В определенных условиях стояночный тормоз может примерзнуть во включенном положении. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда вокруг или рядом с задними тормозами, а также при попадании воды в тормоза. Если существует риск замерзания стояночного тормоза, применяйте его только кратковременно, чтобы перевести рычаг переключения передач в положение "Р" (парковка) и заблокировать задние колеса автомобиля для предотвращения качения. После этого отпустите стояночный тормоз.
- Не удерживайте автомобиль на подъеме педалью акселератора. Это может привести к перегреву коробки передач.
Всегда используйте педаль тормоза или стояночный тормоз.

БЛОКИРОВКА ДИФФЕРЕНЦИАЛА (ПРИ НАЛИЧИИ)

Блокировка дифференциала, при наличии, предусмотрена только для дифференциала задних колес. Функции данного механизма блокировки дифференциала описаны ниже:

Так же, как и в случае обычного дифференциала, при выполнении автомобилем поворота, колесо с одной стороны может вращаться со скоростью, отличающейся от скорости колеса с другой стороны. Различие между дифференциалом с блокировкой и обычным дифференциалом заключается в том, что, если колесо с одной стороны автомобиля теряет сцепление с дорогой, то к заднему колесу другой стороны прикладывается больший момент для повышения тягового усилия.

* К СВЕДЕНИЮ

При неподвижном автомобиле, функция LD (Блокировка дифференциала) будет работать при возникновении разности скоростей вращения заднего правого колеса и заднего левого колеса.

Для проверки правильности работы блокировки дифференциала могут использоваться следующие процедуры:

- (1) Расположите автомобиль так, чтобы одно колесо находилось на сухой поверхности с покрытием, а другое колесо - на льду, снегу или грязи и т.д. Проедьте по этому участку на автомобиле, наблюдая за работой блокировки дифференциала. Автомобиль не должен буксовать при правильной работе дифференциала.
- (2) Плавно нажимайте педаль газа, и при улучшении сцепления сильно нажмите на нее. Если автомобиль хорошо ускоряется, то дифференциал работает правильно.

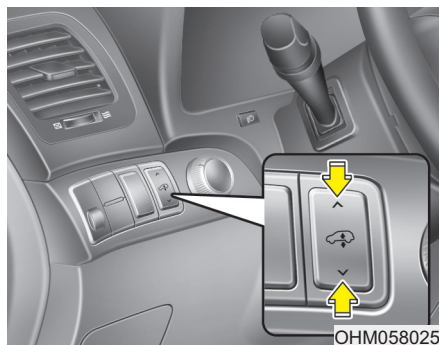
* К СВЕДЕНИЮ

Как правило, механизм блокировки дифференциала включается и выключается автоматически, но иногда его автоматического выключения может не происходить. В этом случае, вы почувствуете «волочение» шины при езде прямо или выполнении поворота. Вы можете выключить его вручную, слегка повернув рулевое колесо вправо и влево при медленном движении автомобиля.

**ВНИМАНИЕ**

- *Никогда не запускайте двигатель с рычагом переключения передач, находящемся в положении передней передачи или заднего хода, поднятом на домкрате одним задним колесе и другом колесе, находящемся в контакте с полом; это может привести к рывку автомобиля вперед.*
- *Если одно из задних колес начнет пробуксовывать в грязи, снегу и т.д., то автомобиль можно иногда вывести с этого участка, сильнее нажав педаль газа; но избегайте продолжительной езды с высокими оборотами двигателя, так как это может привести к повреждению механизма блокировки дифференциала.*

СИСТЕМА АКТИВНОЙ ПОДВЕСКИ (ALS) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система активной подвески повышает устойчивость и комфорт во время поездки за счет постоянной поддержки высоты автомобиля независимо от нагрузки и количества пассажиров. Высота задней подвески регулируется автоматически и вручную в трех режимах; обычный режим вождения (N), режим вождения по пересеченной местности (HI) и режим работы под нагрузкой (LO).

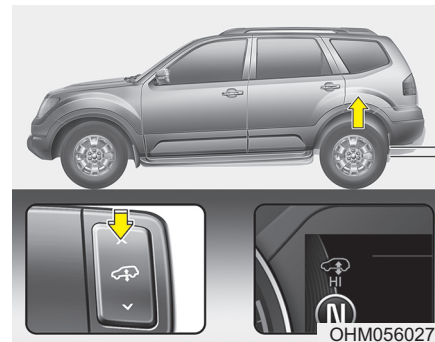
N (Нормальный) - обычный режим вождения



Поддерживается обычная высота автомобиля.

На ЖК-дисплее загорится индикатор "N" (нормальн).

HI (Высокий) - режим вождения по пересеченной местности

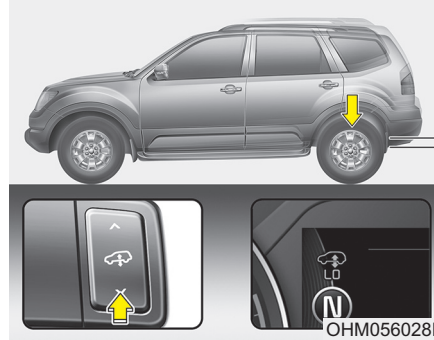


Задняя часть автомобиля поднимается для вождения по неровным дорогам, например, по пересеченной местности. При запуске двигателя нажмите на верхнюю часть переключателя. Режим вождения по пересеченной местности включается, только когда автомобиль не перемещается или его скорость менее 35 км/ч (22 мили/час). Индикатор мигает, если система выполняет саморегулировку для перехода в режим вождения по пересеченной местности.

После завершения регулировки (поднятие примерно на 40 мм (2 дюйма)) на ЖК-дисплее загорится индикатор "H" (высок).

Чтобы перейти в режим N (Нормальный), нажмите на нижнюю часть переключателя. Также если скорость автомобиля превышает 60 км/ч (38 миль/час) или составляет около 45 км/ч (28 миль/час) в течение более 10 секунд, автомобиль перейдет в режим N (Нормальный).

LO (Низкий) - режим работы под нагрузкой



Задняя часть автомобиля опускается, чтобы облегчить загрузку или разгрузку груза.

При запущенном двигателе нажмите на нижнюю часть переключателя. Режим работы под нагрузкой включается, только если автомобиль не движется. Индикатор мигает, если система выполняет саморегулировку для перехода в режим работы под нагрузкой. После завершения регулировки (опускание примерно на 40 мм (2 дюйма)) на ЖК-дисплее загорится индикатор "LO" (низк).

Чтобы перейти в режим N (Нормальный), нажмите на верхнюю часть переключателя. Также если скорость автомобиля превышает 2 км/ч (1 миль/час), автомобиль перейдет в режим N (Нормальный).

* К СВЕДЕНИЮ

Система ALS выполнит регулировку высоты задней подвески автомобиля согласно нагрузке и количеству пассажиров при включенном зажигании или запуском двигателя.



ВНИМАНИЕ

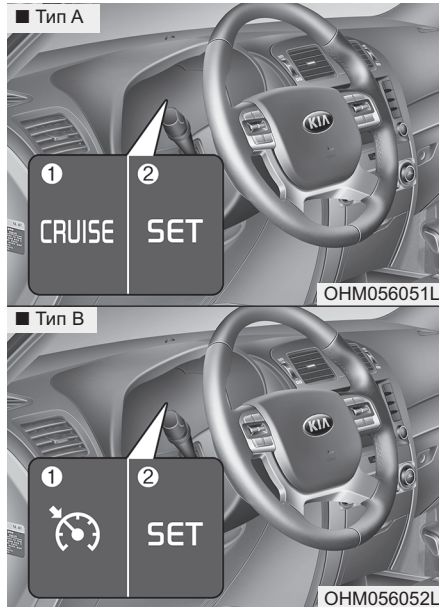
- Всегда проверяйте отсутствие помех под задней частью автомобиля перед регулировкой системы ALS.
- Во время регулировки системой ALS высоты подвески для перехода в соответствующий режим может возникать шум.
- Запрещается выключать двигатель или нажимать на переключатель, чтобы перейти в другой режим, во время саморегулировки системы ALS для перехода в выбранный режим.
- Запрещается включать систему ALS, если воздушный фильтр компрессора погружен в воду.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Проверьте или замените воздушный фильтр и пневматическую пружину системы ALS согласно графику технического обслуживания.
- Запрещается управлять автомобилем, если пневматическая пружина повреждена или ослаблена. Отбуксируйте автомобиль так, чтобы все колеса были подняты над поверхностью.

СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



1. Контрольная лампа круиз-контроля
2. Контрольная лампа режима SET круиз-контроля

Система круиз-контроля позволяет программировать автомобиль на поддержание постоянной скорости без нажатия педали акселератора. Эта система предназначена для работы на скоростях более 40 км/ч (25 миль/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

- Если оставить круиз-контроль включенным, (контрольная лампа круиз-контроля горит), возможно его случайное включение. Держите систему круиз-контроля выключенной, когда не используете круиз-контроль, во избежание непреднамеренной установки скорости.
- Используйте систему круиз-контроля только при движении на открытых магистралях в хорошую погоду.

(Продолжение)

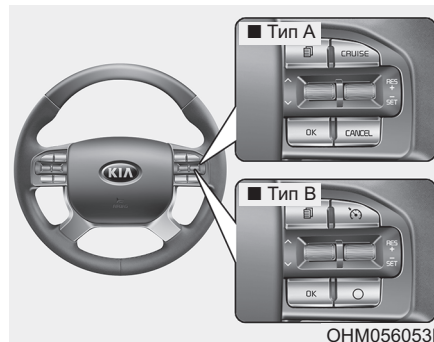
(Продолжение)

- Не используйте систему круиз-контроля, когда поддержание постоянной скорости автомобиля может быть небезопасным, например, при движении в интенсивном или неравномерном потоке автомобилей, или на скользких (дождливая погода, обледенелое или покрытое снегом дорожное покрытие) или извилистых дорогах, либо на дорогах с подъемами и спусками более 6%.
- Всегда уделяйте особое внимание условиям движения, когда используете систему круиз-контроля.
- Будьте внимательны при движении на спуске с использованием системы круиз-контроля, которая может увеличить скорость автомобиля.

* К СВЕДЕНИЮ

- Во время нормальной работы круиз-контроля, когда активируется или возобновляет свою работу после торможения выключатель “SET”, круиз-контроль включается примерно через 3 секунды. Это нормальная задержка.
- Для включения круиз-контроля нажмите на педаль тормоза по крайней мере один раз после того, как включите зажигание или запустите двигатель. Это позволит проверить состояние выключателя тормоза, важной части для отмены круиз-контроля.

Переключатель круиз-контроля



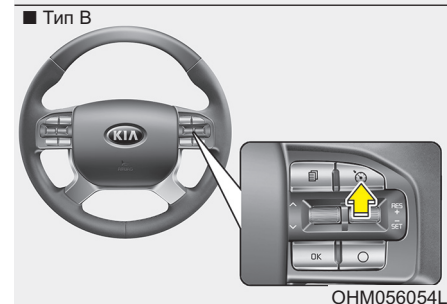
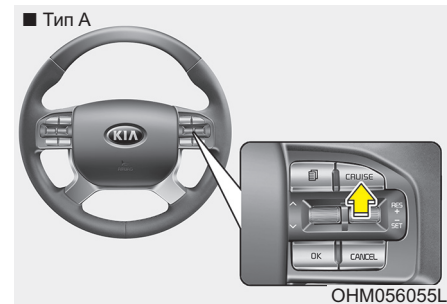
CANCEL/O: Отменяет работу системы круиз-контроля.

CRUISE/🚗: Включает или выключает систему круиз-контроля.

RES+: Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля.

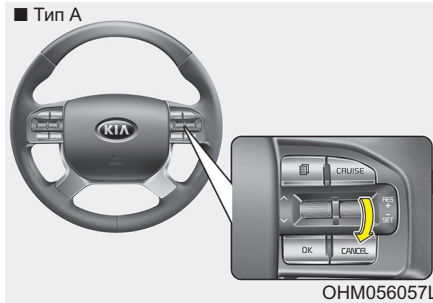
SET-: Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля.

Установка скорости круиз-контроля:

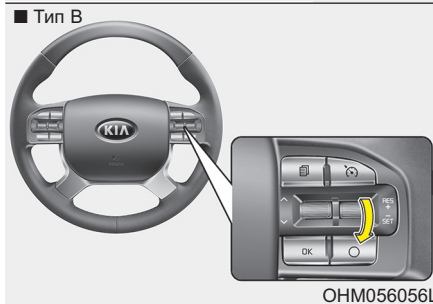


- Нажмите кнопку круиз-контроля (CRUISE/🚗) на руле для того, чтобы включить систему. Загорится индикатор круиз-контроля.

2. Увеличьте скорость до требуемого уровня, который должен превышать примерно 40 км/ч (25 миль/ч).



На крутом подъеме автомобиль может уменьшить скорость, и наоборот, незначительно увеличить ее на спуске.



3. Переместите рычаг вниз (к SET-) и отпустите на нужной скорости. Загорится индикатор установки круиз-контроля. Одновременно отпустите педаль газа. Выбранная скорость будет поддерживаться автоматически.

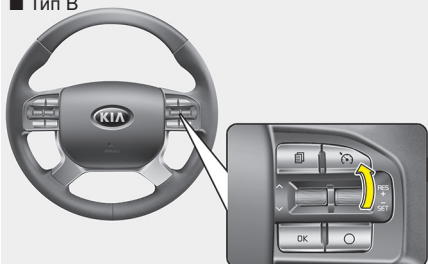
Увеличение заданной скорости круиз-контроля:

■ Тип А



OHM056058L

■ Тип В



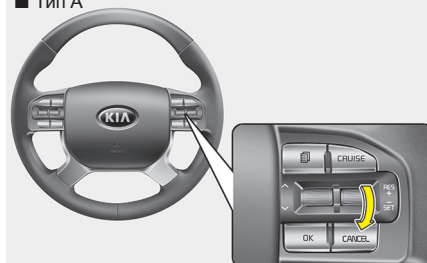
OHM056059L

Выполните любую из приведенных ниже последовательностей действий:

- Переместите рычаг вверх (к RES+) и держите его пока ваш автомобиль разгоняется. Отпустите рычаг когда выйдете на нужную скорость.
- Переместите рычаг вверх (к RES+) и сразу же отпустите его. При каждом таком движении рычага вверх (к RES+) скорость будет увеличиваться на 2 км/ч (1 миля/ч).

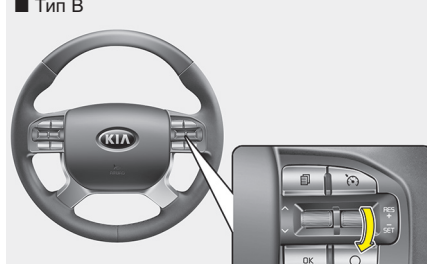
Уменьшение скорости круиз-контроля:

■ Тип А



OHM056057L

■ Тип В



OHM056056L

Выполните любую из приведенных ниже последовательностей действий:

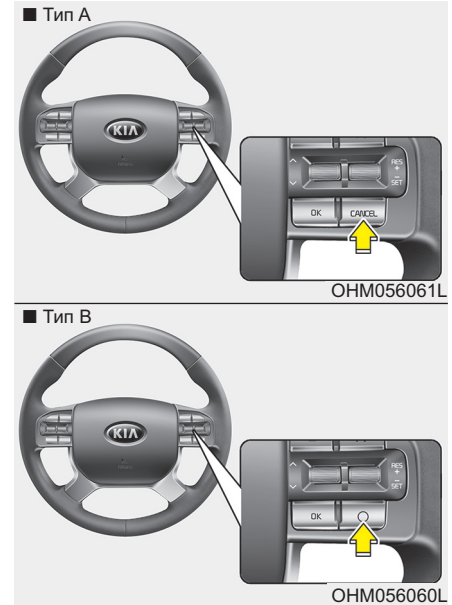
- Переместите рычаг вниз (к SET-) и держите его. Скорость автомобиля будет плавно уменьшаться. Отпустите рычаг когда выйдете на нужную скорость.
- Переместите рычаг вниз (к SET-) и сразу же отпустите его. При каждом таком движении рычага вниз (к SET-) скорость будет снижаться на 2 км/ч (1 миля/ч).

Временное ускорение с включенным круиз-контролем:

Если требуется временно увеличить скорость при включенном круиз-контроле, выжмите педаль акселератора. Увеличенная скорость не мешает работе круиз-контроля и не изменяет заданную скорость.

Чтобы вернуться к заданной скорости, уберите ногу с педали акселератора.

Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий:



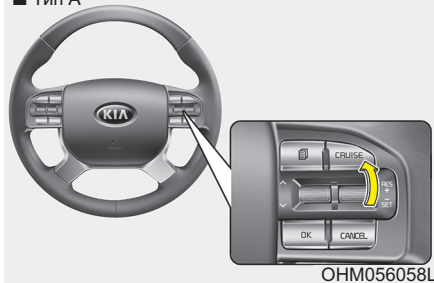
- Нажмите педаль тормоза.
- На автомобиле с автоматической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в положение "N" (нейтраль).

- Нажмите кнопку CANCEL/O (ОТМЕНА) на рулевом колесе.
- Уменьшите скорость ниже зафиксированной в памяти скорости, примерно на 15 км/ч (9 миль/ч).
- Уменьшите скорость автомобиля ниже 40 км/ч (25 миль/ч).

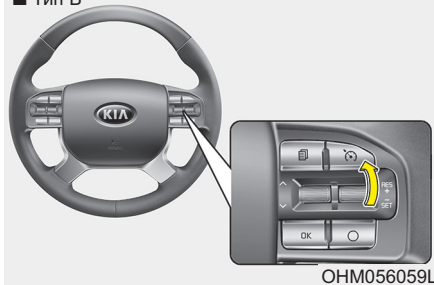
Каждое из этих действий отменит работу круиз-контроля (контрольная лампа круиз-контроля выключится), при этом система не будет выключена. При желании возобновить работу круиз-контроля, продвиньте вверх (к RES+) рычаг, расположенный на рулевом колесе. Произойдет возврат к ранее установленной скорости.

Восстановление скорости автомобиля, превышающей 40 км/ч (25 миль/ч):

■ Тип А



■ Тип В



В случае использования какого-либо метода отмены круиз-контроля, кроме нажатия кнопки CRUISE/⌂, последняя скорость автоматически будет удерживаться при перемещении рычага вверх (в положение RES+).

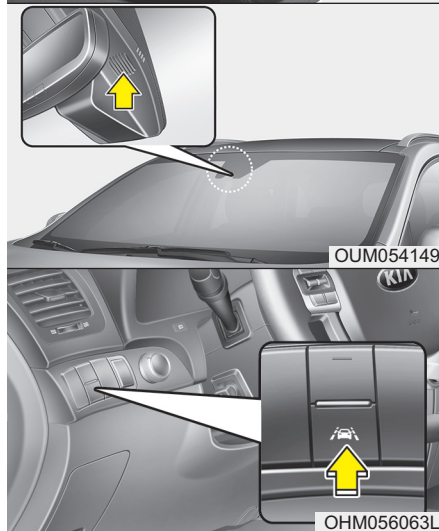
Скорость не будет удерживаться, если скорость автомобиля упала ниже 40 км/ч (25 м/ч).

**Для выключения системы
круиз-контроля выполните
одно из следующих действий:**

- Нажмите на кнопку круиз-контроля CRUISE/ (индикатор круиз-контроля отключится).
- Выключите зажигание.

Оба этих действия отменяют работу системы круиз-контроля. При желании возобновить работу круиз-контроля повторите шаги, представленные в “Установка скорости круиз-контроля” на предыдущей странице

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ПОКИДАНИИ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ (LDWS) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Данная система с помощью датчика на лобовом стекле определяет полосу и предупреждает водителя о покидании полосы движения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Система LDWS не вынуждает автомобиль перестраиваться на другую полосу. Водитель обязан следить за ситуацией на дороге.
- Не совершайте резких движений рулевым колесом, если система LDWS сообщает о том, что автомобиль покидает полосу.
- Если датчик не может обнаружить полосу либо если скорость автомобиля не превышает 60 км/ч, система LDWS не генерирует предупреждения даже в случае, если автомобиль покидает полосу.
- Если стекла у автомобиля тонированные или на лобовом стекле присутствуют покрытия иных типов и закреплены любые аксессуары, система LDWS может работать неправильно.

(Продолжение)

(Продолжение)

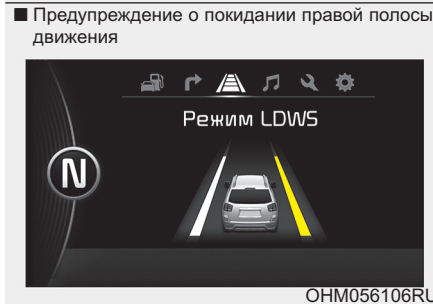
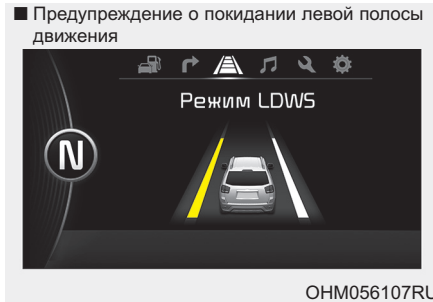
- Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости на датчик LDWS.
- Не снимайте компоненты системы LDWS, а также не допускайте сильных ударов по датчику.
- Не размещайте на приборной панели светоотражающие предметы.
- Обязательно контролируйте дорожную ситуацию, поскольку вы можете не услышать звуковой предупреждающий сигнал по причине аудиосистемы или под влиянием внешних условий.

Для включения системы LDWS, нажмите соответствующий переключатель, при этом замок зажигания должен находиться в положении "ON" (Вкл.). На приборном щитке загорается индикатор. Для отключения системы LDWS повторно нажмите кнопку "LDWS". Индикатор на комбинации приборов погаснет.



При выборе данного значка, на ЖКдисплее отображается режим работы системы LDWS.

Если автомобиль покидает полосу при работающей системе LDWS, а его скорость превышает 60 км/ч, подаются предупреждающие сигналы:



1. Визуальное предупреждение

При выезде за пределы полосы сигнал о смене полосы мигнет желтым цветом, а индикатор LDWS на комбинации приборов будет мигать зеленым цветом в течение 3 секунд.

2. Звуковое предупреждение

При выезде за пределы полосы в течение 3 секунд будет раздаваться звуковой сигнал.

Цвет значка изменяется в зависимости от состояния системы LDWS.

- Белый цвет: При включении системы предупреждения о выезде за пределы полосы при помощи кнопки LDWS, условия ее эксплуатации неудовлетворительные или сенсор не определяет полосу.
- Зеленый цвет: При включении системы предупреждения о выезде за пределы полосы при помощи кнопки LDWS, условия ее эксплуатации удовлетворительные или сенсор определяет полосу.
- Желтый цвет: Система предупреждения о выезде за пределы полосы неисправна.

Сигнальный индикатор



Мы рекомендуем произвести проверку системы у официального дилера Kia.

Когда система LDWS неисправна, загорается сигнальная лампа и на несколько секунд отображается предупреждение. После того как сообщение исчезнет, загорится главная сигнальная лампа.

Система LDWS не срабатывает в следующих случаях.

- Водитель включает указатель поворота или аварийную световую сигнализацию для смены полосы.
- Когда автомобиль движется по разделительной линии.

*** К СВЕДЕНИЮ**

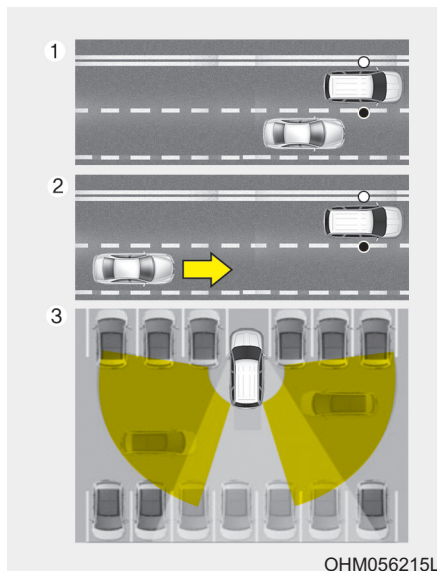
Для смены полосы включите указатель поворота, а затем смените полосу.

Система LDWS может не предупредить вас о том, что автомобиль покидает полосу, либо может выдать предупреждение (несмотря на то, что автомобиль не покидает полосу) в приведенных ниже ситуациях.

- Полоса не видна из-за снега, дождя, пятен, луж или разных других помех.
- Снаружи резко меняется освещенность.
- При движении ночью или в тоннеле выключены фары головного света.
- Цвет разметки полосы трудно различим на дороге.
- Автомобиль движется по крутому уклону или по серпантину.
- От воды на дороге отражается свет.
- Линза или лобовое стекло забрызганы посторонним веществом.
- Датчик не может определить полосу из-за тумана, сильного ливня или снегопада.
- Температура зеркала заднего вида в салоне высокая из-за падения прямых солнечных лучей.
- Полоса слишком широкая или узкая.
- Разделительная линия повреждена или нечеткая.

- Разделительная линия полосы сливается с осевой линией разметки.
- На дороге имеется разметка, похожая на разделительную линию.
- На дороге установлена ограждающая конструкция.
- Расстояние до впереди идущего автомобиля слишком короткое, либо данный автомобиль перекрывает обзор на разделительную линию.
- Автомобиль сильно раскачивается.
- Число полос увеличивается или уменьшается, либо полосы сложным образом пересекаются.
- На приборной панели лежит посторонний предмет.
- При движении водителю в глаза светит солнце.
- Автомобиль движется в районе, где идет стройка.
- С какой-либо стороны (слева/справа) имеется более двух разделительных линий.
- Лобовое стекло затуманено влажным воздухом внутри автомобиля.

СИСТЕМА ОБНАРУЖЕНИЯ ОБЪЕКТОВ ВНЕ ЗОНЫ ВИДИМОСТИ ВОДИТЕЛЯ (BSD) (ПРИ НАЛИЧИИ)



ОНМ056215L

Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя BSD (Blind Spot Detection), основанная на использовании радиолокационного датчика, предназначена для предупреждения водителя во время движения.

Она контролирует заднюю боковую зону транспортного средства и передает информацию водителю.

① BSD

(система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя)

Радиус обнаружения зависит от скорости движения автомобиля. Однако если ваш автомобиль едет на 10 км/ч быстрее другого автомобиля, система обнаружения не сработает.

② LCA

(помощь при смене полосы движения)

Предупреждение срабатывает, когда к вашему автомобилю на высокой скорости приближается другой автомобиль.

③ RCTA

(система предупреждения движения в пересекающем направлении)

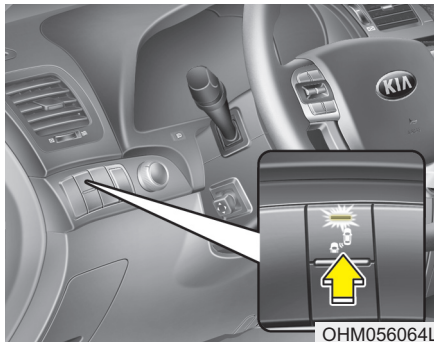
При движении транспортного средства задним ходом датчик регистрирует приближающиеся автомобили слева и справа и отвечает за работу системы предупреждения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Во время движения, даже если работает система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD), необходимо постоянно следить за окружающей обстановкой, поскольку в любой момент может возникнуть непредвиденная ситуация.
- Система BSD разработана для удобства водителя. Нельзя полагаться только на эту систему; всегда управляйте транспортным средством безопасным образом.

BSD (система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя) / LCA (помощь при смене полосы движения)

Необходимые условия для работы системы



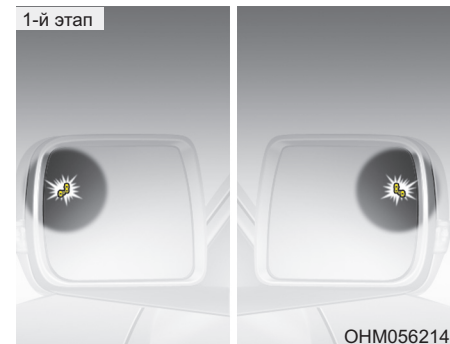
При нажатии выключателя системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) при включенном зажигании на выключателе загорится индикатор. Система активируется после превышения скорости 30 км/ч.

При повторном нажатии на переключатель индикатор переключателя и система выключатся. При выключении и включении зажигания система возвращается в предыдущее состояние. Если система не используется, выключите ее выключателем. При включении системы на боковом зеркале заднего вида на 3 с загорается контрольная лампа.

Тип предупреждения

Условия для активации системы:

1. Система включена.
2. Скорость выше 30 км/ч.
3. Обнаружение транспортных средств в задней боковой зоне.



Если в радиусе действия системы обнаружено транспортное средство, на наружном зеркале заднего вида загорится предупредительный индикатор.

Если обнаруженное транспортное средство выйдет из радиуса обнаружения, предупреждение будет отключено согласно условиям движения.



Условия подачи предупредительного сигнала второго уровня:

1. Включен предупредительный сигнал первого уровня.
2. Включен сигнал поворота для смены полосы движения.

При активизации предупреждения второй степени контрольная лампа на наружном зеркале будет мигать и будет подан предупредительный звуковой сигнал.

Если перевести переключатель указателя поворота в исходное положение, предупреждение второй степени будет отключено.

- Сигнал тревоги второго уровня может быть отключен.
- Чтобы включить сигнал тревоги: Перейдите в режим настроек пользователя → Sound (звук) и выберите "BSD" на ЖК дисплее.
- Чтобы включить сигнал тревоги: Перейдите в режим настроек пользователя → Sound (звук) и отключите "BSD" на ЖК дисплее.

ВНИМАНИЕ

Функция тревоги помогает обратить внимание водителя. Отключайте эту функцию только при необходимости

Датчик детектирования



Датчики расположены внутри заднего бампера.

Для того чтобы система работала правильно, всегда следите за чистотой поверхности заднего бампера.

Предупреждающее сообщение

Обнаружение объектов
в «мертвой» зоне
отключено.
Радар заблокирован



OHM046512RU

- Это предупреждение появляется в следующих случаях:
 - Наличие посторонних предметов на заднем бампере или внутри него.
 - Автомобиль буксирует прицеп или автоплатформу.
 - При движении по сельской местности с небольшим потоком транспорта либо по открытой ровной местности, такой как пустыня.
 - Сильный снегопад или ливень.

При буксировке прицепа или автоплатформы отключите систему BSD. Чтобы включить систему BSD, отцепите прицеп или автоплатформу.

Лампа на переключателе и система выключаются автоматически.

Если сообщение появилось из-за наличия постороннего предмета, удалите посторонний предмет с заднего бампера. Примерно через 10 минут после удаления посторонних предметов система будет работать нормально.

Если указанные выше ситуации не наблюдаются, а после удаления объекта система все равно работает неправильно, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера Kia.

Проверьте систему BSD

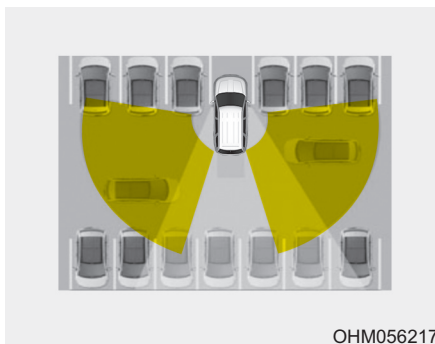


OHM056151RU

Если система не работает надлежащим образом, отобразится предупреждающее сообщение и погаснет индикатор на выключателе. Система автоматически выключится.

Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

RCTA (система предупреждения движения в пересекающем направлении)

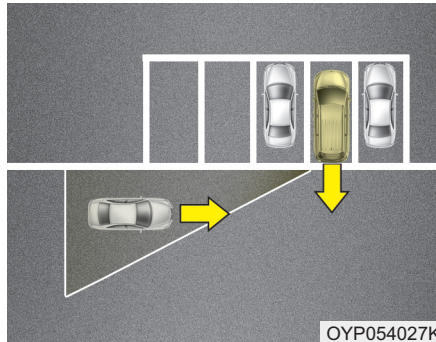


При движении транспортного средства задним ходом с места стоянки датчик регистрирует приближающиеся автомобили слева и справа и предоставляет водителю информацию.

Условия работы

- Выберите RCTA (функция предупреждения о поперечном движении сзади) в меню "User Settings" (настройки пользовательские), пункт "Driving Assist" (помощь при вождении) на комбинации приборов. Система включится и перейдет в режим ожидания активизации.
- Выберите RCTA еще раз для отключения системы.
- Если остановить и снова запустить двигатель, система RCTA вернется к состоянию, в котором она находилась непосредственно перед остановкой двигателя. Выключайте систему RCTA, если она не используется.
- Система работает, когда скорость транспортного средства меньше 10 км/ч и рычаг переключения передач находится в положении R (задний ход).

- Система RCTA выполняет детектирование в диапазоне 0,5 - 20 м, исходя из стороны направления движения. Если скорость приближающегося автомобиля составляет 4 - 36 км/ч в диапазоне расстояния детектирования, он будет определен. Однако диапазон восприятия системы может быть различным в зависимости от условий. Всегда уделяйте внимание окружающей обстановке.

Тип предупреждения

- Если обнаруженный датчиками автомобиль приближается к Вашему автомобилю, включается предупреждающий звуковой сигнал и начинает мигать предупреждающая лампа на внешнем зеркале заднего вида.
- Если обнаруженный автомобиль удаляется из зоны детектирования, находится позади Вашего автомобиля, движется в противоположном направлении от Вашего автомобиля или движется медленно, предупреждающий сигнал отключается.

- При определенных обстоятельствах система работает неправильно, поэтому всегда уделяйте внимание окружающей обстановке.
- * Если бампер с левой или правой стороны автомобиля закрыт ограждением или другими автомобилями, то работоспособность системы может быть нарушена.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Контрольная лампа на наружном зеркале заднего вида загорится при обнаружении системой транспортного средства сзади.

Во избежание ДТП не фокусируйте свое внимание только на контрольной лампе, забывая следить за окружающей обстановкой.

- Даже при наличии системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) всегда управляйте транспортным средством безопасным образом. Нельзя полагаться только на эту систему; всегда проверяйте окружающую обстановку перед перестроением.

В некоторых ситуациях система может не подать предупреждающий сигнал, поэтому во время движения всегда следите за окружающей обстановкой.

ВНИМАНИЕ

- *В случае замены бампера или выполнения каких-либо ремонтных операций вблизи датчика система может не функционировать должным образом.*

- *Зона обнаружения зависит от ширины дороги.*

На узкой дороге система может обнаруживать транспортные средства, идущие через одну полосу.

- *С другой стороны, на очень широкой дороге система может не обнаружить транспортные средства.*

- *Система может выключиться под воздействием сильных электромагнитных волн.*

Предостережения водителя о нерабочем состоянии системы

Вниманию водителя

Водитель должен соблюдать осторожность в нижеследующих ситуациях, когда система не в состоянии помочь водителю и может работать ненадлежащим образом. Это следующие ситуации:

- Извилистые дороги, слякочные и т. п.;
- Загрязнение зоны вблизи датчика дождем, снегом, глиной и т. п.;
- Покрытие заднего бампера вблизи датчика посторонними материалами, такими как наклейки, бамперные ограждения, стойка для велосипедов и т. п.;
- Повреждение заднего бампера или смещение датчика;
- Значительное изменение дорожного просвета автомобиля вследствие большого груза, неправильного давления в шинах и т. п.;
- Ненастная погода, например проливной дождь или снег;
- Наличие поблизости закрепленных предметов, таких как ограждение и т. п.;

- Множество металлоконструкций вблизи транспортных средств, как на стройплощадке;
- Присутствие поблизости больших транспортных средств, например автобусов или грузовых автомобилей;
- Присутствие поблизости мотоциклов или велосипедов;
- Присутствие поблизости плоского транспортного средства типа прицепа;
- Разгон с места одновременно с другим транспортным средством;
- Обгон другим транспортным средством на большой скорости;
- Перестроение на другую полосу;
- На подъеме или спуске, неровной дороге.
- Движение другого транспортного средства в непосредственной близости сзади или сбоку;
- Наличие прицепа или навесного держателя.
- Если температура заднего бампера очень высокая или очень низкая.
- Когда датчики закрыты другим автомобилем, стеной и стойкой на автомобильной стоянке.
- При выезде задним ходом из мест парковки с колоннами или металлическими сооружениями.

- Когда Ваш автомобиль движется задним ходом и обнаруженный автомобиль также движется задним ходом.
- В случае небольших объектов, таких как магазинная тележка и детская коляска.
- В случае низкого автомобиля, например, спортивного автомобиля.
- В случае нахождения другого автомобиля на близком расстоянии от Вашего автомобиля.
- При езде по узкой дороге с большим количеством растений по бокам.
- При езде по влажной поверхности.

Предупреждение через боковое зеркало заднего вида может не достигнуть водителя в следующих ситуациях:

- Сильное загрязнение корпуса бокового зеркала заднего вида;
- Сильное загрязнение окна;
- Сильное тонирование окна.
- При движении по узкой дороге с большим количеством деревьев или кустов.

ЭКОНОМИЧНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Экономия топлива автомобилем зависит, главным образом, от стиля вождения, от того, куда Вы ездите и когда Вы ездите.

От каждого из этих факторов зависит, сколько километров (миль) удастся проехать на одном литре (галлоне) топлива. Чтобы управлять автомобилем по возможности экономнее, следуйте следующим рекомендациям по вождению, способствующим экономии денежных средств как на топливе, так и на ремонтах:

- Езьте плавно. Резко на разгоняйтесь. Не трогайтесь с места “прыжком”, не переключайтесь при полностью открытой дроссельной заслонке и поддерживайте постоянную скорость движения. Не устраивайте гонки от светофора до светофора. Старайтесь придерживаться скорости дорожного потока, чтобы не пришлось излишне часто изменять скорость. По возможности избегайте интенсивного движения. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до других автомобилей, благодаря этому можно избежать излишнего торможения. Это также снижает износ тормозов.

- Поддерживайте умеренную скорость движения. Чем выше скорость, тем больше топлива требуется автомобилю. Езда с умеренной скоростью, особенно по автомагистралям, является одним из наиболее эффективных способов снижения расхода топлива.

- При движении не держите ногу на педали тормоза.

Это приводит к повышению расхода топлива и преждевременному износу этих компонентов. Кроме того, при вождении с ногой, постоянно нажимающей на педаль, тормоза перегреваются и теряют эффективность, что может привести к более серьезным последствиям.

- Проявляйте заботу о шинах. Поддерживайте в них требуемое давление. Неправильное накачивание шины, как избыточное, так и недостаточное, ведет к повышенному износу шины. Проверяйте давление в шинах не реже одного раза в месяц.

- Следите за правильной регулировкой углов установки колес. Нарушения в регулировке могут быть результатом ударов о бордюр или слишком быстрой езды по неровным дорогам. Неправильная регулировка углов установки колес вызывает ускоренный износ шин и может привести к другим проблемам, в том числе, к повышению расхода топлива.
- Поддерживайте автомобиль в исправном состоянии. Для снижения расхода топлива и снижения затрат на техническое обслуживание проводите техобслуживание автомобиля в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в разделе 8. Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, необходимо более частое техническое обслуживание (подробнее см. раздел 8).
- Содержите автомобиль в чистоте. Для обеспечения максимального срока службы автомобиля постоянно следите за его чистотой и защитой от коррозии. Особенно важно не допускать налипания и скопления грязи, льда и т. п. на днище автомобиля. Этот дополнительный вес повышает расход топлива и способствует коррозии.

- Путешествуйте налегке. Не перевозите излишне тяжелые грузы. Вес сокращает экономию топлива.
- Не допускайте работу двигателя на холостом ходу дольше, чем необходимо. Если Вы кого-то (чего-то) ожидаете (но не в потоке движения), выключите двигатель и запустите его снова только перед возобновлением движения.
- Помните, что двигатель Вашего автомобиля не требует длительного прогрева. После того, как двигатель запустился, дайте двигателю поработать 10 - 20 секунд до включения передачи. В очень холодную погоду, тем не менее, время прогрева двигателя немного увеличьте.
- Не “дергайте” двигатель и не превышайте допустимое число оборотов двигателя. Дерганье – это слишком медленное движение на слишком высокой передаче, ведущее к противодействию двигателя. Если это происходит, перейдите на пониженную передачу. Превышение допустимого числа оборотов двигателя – это разгон двигателя выше безопасного предела. Этого можно избежать, переключением на рекомендуемые скорости движения.

- Экономно пользуйтесь воздушным кондиционированием. Система воздушного кондиционирования потребляет часть мощности двигателя, поэтому при ее использовании экономия топлива уменьшается.
- Открытые окна при движении с высокой скоростью могут повысить расход топлива.
- Расход топлива увеличивается при боковом и встречном ветре. Чтобы снизить эти потери, снизьте скорость при движении в этих условиях.

Поддержание хорошего эксплуатационного состояния автомобиля важно и для экономики, и для безопасности. Поэтому мы рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.



ОСТОРОЖНО

- Выключение двигателя во время движения

Никогда не выключайте двигатель для движения накатом на спусках или в любое время во время движения автомобиля. Рулевой привод с усилителем и усилитель тормозов не будут работать должным образом при неработающем двигателе. Вместо этого держите двигатель включенным и перейдите на соответствующую пониженную передачу, чтобы эффективно использовать торможение двигателем. Кроме того, при выключении зажигания во время движения может включиться блокировка рулевого колеса (при наличии), ведущая к потере управления автомобилем, что может стать причиной серьезной травмы или смерти.

ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ДВИЖЕНИЯ

Опасные условия движения

Если оказались в опасных для движения условиях, таких как вода, снег, лед, грязь, песок или подобные опасности, выполняйте следующие рекомендации:

- Езьте осторожно и соблюдайте увеличенную дистанцию для торможения.
- Не допускайте внезапного торможения или резкого рулевого управления.
- При торможении без АБС качайте педаль тормоза легким движением вверх и вниз, пока автомобиль не остановится.

ОСТОРОЖНО - АБС

Не качайте педаль тормоза на автомобиле, оборудованном АБС.

- Если остановились в снегу, грязи или на песке, используйте вторую передачу. Разгоняйтесь медленно во избежание пробуксовки приводных колес.
- Используйте песок, каменную соль, колесные цепи или другие нескользкие материалы под ведущими колесами для обеспечения сцепления с поверхностью при остановке на льду, в снегу или в грязи.

ОСТОРОЖНО

- Включение понижающей передачи

Включение понижающей передачи на автоматической коробке передач при езде на скользких поверхностях может привести к аварии.

Внезапное изменение скорости шин может привести к скольжению шин. Будьте внимательны при переключении на пониженную передачу на скользких поверхностях.

Раскачивание автомобиля

Если необходимо "враскачку" освободить автомобиль от снега, песка, или грязи, сначала поворачивайте рулевое колесо вправо-влево, чтобы очистить пространство вокруг передних колес.

Затем на автомобиле с автоматической коробкой передач переведите рычаг переключения передач из положения "R" (задний ход) в положение любой передачи переднего хода и обратно.

Не "гоняйте" двигатель на максимальных оборотах, и вращайте колеса по возможности медленнее. Если после нескольких попыток не удастся освободить автомобиль, вытащите его тягачом во избежание перегрева двигателя и возможного повреждения коробки передач.

ВНИМАНИЕ

Продолжительное раскачивание может привести к перегреву двигателя, повреждению или отказу коробки передач и повреждению шин.

ОСТОРОЖНО

- Пробуксовывание колес

Не допускайте пробуксовывания колес, особенно на скоростях выше 56 км/ч (35 миль/ч). Вращение колес с высокими скоростями, когда автомобиль неподвижен, может вызвать перегрев и взрыв шины, от которого могут пострадать случайно оказавшиеся рядом люди.

* К СВЕДЕНИЮ

Система ESC должна быть выключена перед раскачиванием автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Если автомобиль застрял в снегу, грязи, в песках и др., попытайтесь освободить автомобиль “враскачку” движением вперед-назад. Эта процедура недопустима, если люди или предметы находятся рядом с автомобилем. Во время раскачивания автомобиль может освободиться и внезапно двинуться вперед или назад, что может привести к травмам находящихся рядом людей или повредить имущество.

Выполнение плавных поворотов



Избегайте тормозить или переключать передачи на поворотах, особенно на мокром дорожном покрытии.

Идеально, повороты следует проходить с небольшим ускорением. Если следовать этим рекомендациям, износ шин будет сведен к минимуму.

Управление автомобилем в ночное время



Поскольку вождение ночью представляет собой большую опасность, чем вождение при дневном свете, ниже даны важные советы, которые следует запомнить:

- Замедлитесь и держите увеличенную дистанцию между своим и другими автомобилями, так как ночью видимость резко снижается, особенно там, где отсутствует уличное освещение.
- Отрегулируйте зеркала, чтобы уменьшить блики от фар других автомобилей.

- Содержите свои фары в чистоте и отрегулируйте фары должным образом, если автомобиль не оснащен автоматической регулировкой угла наклона фар. Грязные или ненадлежащим образом отрегулированные фары намного ухудшат видимость ночью.
- Старайтесь не смотреть непосредственно в фары встречных автомобилей. Можно временно ослепнуть, и глазам потребуются несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.

Управление автомобилем под дождем

Дождь и мокрые дороги могут сделать вождение опасным, особенно если Вы не подготовлены к езде по скользкому дорожному покрытию. При вождении в дождливую погоду необходимо учитывать следующие обстоятельства.

- Сильный ливень может ухудшить видимость и увеличить расстояние, необходимое для остановки автомобиля, поэтому уменьшите скорость движения.
- Держите стеклоочиститель ветрового стекла в хорошем состоянии. Замените щетки стеклоочистителя ветрового стекла, если они образуют полосы или оставляют пропуски на ветровом стекле.
- Если шины в ненадлежащем состоянии, быстрая остановка на мокром дорожном покрытии может вызвать занос и, возможно, несчастный случай. Убедитесь, что шины в хорошем состоянии.
- Включите передние фары, чтобы автомобиль был лучше виден другим участникам движения.

- Слишком быстрое движение по большим лужам может негативно повлиять на тормоза. Если необходимо проехать по лужам, постарайтесь двигаться медленнее.
- Если тормоза намокли, слегка притормаживайте при движении, пока не восстановится нормальная работа тормозов.

Управление автомобилем в затопленных местах

Избегайте проезжать затопленные участки дороги, если нет уверенности в том, что уровень воды доходит только до колесной ступицы.

Проезжайте через воду медленно. Поскольку рабочие характеристики тормозов могут быть ухудшены, выбирайте соответствующую дистанцию.

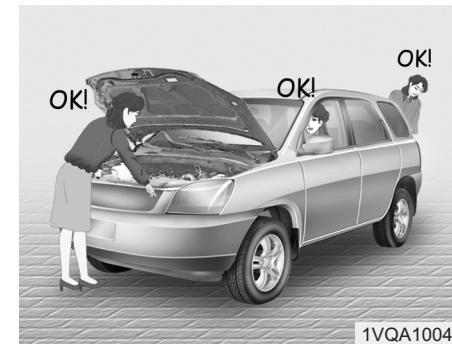
После поездки по воде высушите тормоза неоднократным плавным торможением, когда автомобиль движется медленно.

Движение по бездорожью

По бездорожью следует двигаться аккуратно, так как можно повредить автомобиль камнями или корнями деревьев. Ознакомьтесь с условиями движения по бездорожью до начала движения.

Продолжительное движение на высокой скорости

Шины



Отрегулируйте давление в шинах согласно спецификации. Низкое давление в шине приводит к перегреву и возможному разрушению шины. Не используйте изношенные или поврежденные шины, так как это может привести к снижению силы сцепления колес с дорогой или разрушению шины.

* К СВЕДЕНИЮ

Никогда не превышайте максимальное давление, указанное на шине.

ОСТОРОЖНО

- Недокачанные или перекаченные шины могут ухудшить их функционирование, привести к потере управления автомобилем и внезапному разрушению шины, ведущему к авариям, травмам и даже смерти. Всегда проверяйте давление в шинах перед поездкой. Рекомендованные давления в шинах см. в разделе 9 “Шины и колеса”.
- Вождение автомобиля на шинах без протектора или с неподходящим протектором опасно. Изношенные шины могут привести к потере управления транспортным средством, столкновениям, травмам и даже смерти. На старых шинах нельзя ездить, их следует заменять как можно быстрее. Всегда проверяйте протектор шин перед поездкой. Более подробную информацию по допустимому износу протектора см. в разделе 8 “Шины и колеса”.

Топливо, охлаждающая жидкость двигателя и моторное масло

Для загородного путешествия с высокой скоростью требуется больше топлива, чем для движения в городском потоке. Не забудьте проверить уровень охлаждающей жидкости двигателя, а также уровень моторного масла.

Приводной ремень

Ослабленный или поврежденный ремень двигателя может привести к перегреву двигателя.

ЕЗДА В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ

Следствием неблагоприятных погодных условий в зимний период является повышенный износ и возникновение других проблем.

Чтобы минимизировать проблемы зимнего вождения, выполняйте следующие рекомендации.

Вождение по снегу и льду

Чтобы вести автомобиль по глубокому снегу, может потребоваться монтаж зимних шин или установка колесных цепей на имеющиеся шины. Если требуются зимние шины, необходимо подобрать шины, размер которых соответствует размеру и типу шин исходной комплектации. В противном случае могут возникнуть проблемы с безопасностью и управлением автомобилем. Кроме того, представляя большую опасность езда с повышенной скоростью, резкие разгоны и торможения и крутые развороты.

Для замедления максимально используйте торможение двигателем. Резкие торможения на заснеженных и обледенелых дорогах могут привести к заносам. Соблюдайте достаточную дистанцию до идущего впереди автомобиля. Тормозите плавно. Имейте в виду, что установка цепей противоскольжения обеспечивает увеличенную движущую силу, но не предотвращает заносы.

* К СВЕДЕНИЮ

В некоторых странах использование цепей противоскольжения запрещено. Перед их установкой сверьтесь с местным законодательством.

Зимние шины

При установке зимних шин на автомобиль убедитесь в том, что это радиальные шины того же размера и диапазона нагрузок, что и оригинальные шины. Устанавливайте зимние шины на все четыре колеса для того, чтобы сбалансировать управление автомобилем при любых погодных условиях. Помните о том, что сила сцепления, которую обеспечивают зимние шины на сухих дорогах, меньше, чем у оригинальных шин. Вести автомобиль нужно с осторожностью даже на чистых дорогах. Уточните у продавца шин максимальную скорость, рекомендуемую для езды на зимних шинах. Не устанавливайте шипованные шины не уточнив предварительно местные, национальные и муниципальные правила относительно возможных ограничений на использование шипованных шин.

⚠ ОСТОРОЖНО - Размер зимних шин

Размер и тип зимних шин должен быть таким же, что и у стандартных шин автомобиля. Несоблюдение этого правила окажет отрицательное влияние на безопасность и управляемость автомобиля.

Не устанавливайте шипованные шины не уточнив предварительно местные, национальные и муниципальные правила относительно возможных ограничений на использование шипованных шин.

Колесные цепи



OHM058032

Поскольку боковины радиальных шин тоньше, они могут быть повреждены при установке на них некоторых типов цепей противоскольжения. Поэтому вместо цепей противоскольжения рекомендуется использовать зимние шины. Не устанавливайте колесные цепи на автомобили с алюминиевыми дисками, цепи могут повредить такие колеса. При необходимости использования колесных цепей используйте проволочные цепи толщиной менее 15 мм (0,59 дюйма). Повреждения автомобиля, вызванные использованием ненадлежащих цепей, не покрываются гарантией производителя автомобиля.

При использовании шинных цепей установите их только на задние шины.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Убедитесь в том, что цепи противоскольжения соответствуют шинам по размеру и типу. Неправильно подобранные цепи противоскольжения могут привести к повреждению корпуса автомобиля и подвески, и на такие повреждения не распространяется гарантия производителя автомобиля. Кроме того, сцепные крюки колесных цепей могут быть повреждены контактирующими с ними деталями автомобиля, что ослабляет цепи. Убедитесь, что цепи противоскольжения сертифицированы по SAE, класс "S".
- Всегда проверяйте монтаж цепей после каждых 0,5 - 1 км (0,3 - 0,6 миль) пробега, чтобы убедиться в надежности креплений. Если цепи ослабли, затяните их или переустановите цепи.

Установка цепи

При установке цепей следуйте инструкциям производителя и установите их как можно плотнее. С установленными цепями скорость движения не должна быть высокой. Если слышите звук контакта цепи с кузовом или шасси автомобиля, остановитесь и затяните ее. Если это не решило проблему, сбросьте скорость до той, когда такого контакта нет. Снимите цепи как только выйдете на чистую дорогу.

ОСТОРОЖНО
 - Установка цепей

Для установки цепей противоскольжения припаркуйте автомобиль на ровной площадке в стороне от проходящего транспорта. Включите аварийные сигналы и установите за автомобилем предупреждающий треугольный знак аварийной остановки, если таковой имеется. Всегда устанавливайте автомобиль в "Р" (Парковка), задействуйте стояночный тормоз и выключайте двигатель перед установкой цепей противоскольжения.

ОСТОРОЖНО
- Колесные цепи

- Использование цепей может отрицательно повлиять на управление автомобилем.
- Двигайтесь со скоростью не более 30 км/ч (20 миль/час) или со скоростью, рекомендованной производителем, в зависимости от того, что ниже.
- Ведите автомобиль с осторожностью, избегайте неровностей на дороге, крутых поворотов и других препятствий на дороге, которые могут привести к потере устойчивости автомобиля.
- Избегайте крутых поворотов или блокировки колес при торможении.

**ВНИМАНИЕ**

- *Неправильно подобранный размер цепей или их неправильная установка могут повредить тормозную систему, подвеску, кузов и колеса.*
- *Останавливайтесь и подтягивайте цепи всякий раз, когда услышите их удары по автомобилю.*

Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости

Ваш автомобиль поставляется с высококачественным этиленгликолем в системе охлаждения. Используйте охлаждающую жидкость только этого типа, поскольку она предотвращает коррозию и замерзание, и смазывает водяной насос. Не забывайте заменять и доливать охлаждающую жидкость в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в разделе 8. Перед наступлением зимы проведите испытания охлаждающей жидкости, чтобы убедиться, что ее точка замерзания приемлема для зимних условий.

Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку

Зимой возрастает нагрузка на систему электропитания автомобиля. Визуально осмотрите аккумуляторную батарею и электропроводку как описано в разделе 8. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки заряда АКБ.

При необходимости залейте зимнее масло

В некоторых климатических зонах в холодную погоду рекомендуется использовать зимнее масло пониженной вязкости. Соответствующие рекомендации см. в разделе 9. За консультацией относительно количества используемого масла, необходимого для вашего региона, обратитесь к уполномоченному дилеру Kia.

Проверьте свечи зажигания и систему зажигания

Осмотрите свечи зажигания, как описано в разделе 8, и замените их при необходимости. Также проверьте всю электропроводку и компоненты системы зажигания на наличие трещин, следов износа или иных повреждений.

Предохраните замки дверей от замерзания

Для предотвращения замерзания замков впрысните разрешенную к применению противообледенительную жидкость или глицерин в скважину замка. Если замок обледенел снаружи, напылите на него указанную противообледенительную жидкость, чтобы удалить лед. Если замок замерз внутри, его можно разморозить нагретым ключом. Обращайтесь с горячим ключом осторожно, чтобы не обжечься.

Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя

Для предотвращения замерзания воды в системе стеклоомывателя смешайте ее с разрешенным к применению антифризом в соответствии с инструкцией на упаковке. Антифриз для стеклоомывателя можно приобрести у авторизованного дилера Kia и в большинстве магазинов автозапчастей. Не используйте охлаждающую жидкость для двигателей или антифризы другого типа, так как они могут повредить лакокрасочные покрытия.

Не допускайте примерзания стояночного тормоза

В некоторых условиях может произойти примерзание включенного стояночного тормоза. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда вокруг или рядом с задними тормозами, а также при попадании воды в тормоза. Если существует риск замерзания стояночного тормоза, применяйте его только кратковременно, чтобы перевести рычаг переключения передач в положение "P" (парковка) и заблокировать задние колеса автомобиля для предотвращения качения. После этого отпустите стояночный тормоз.

Не допускайте накопления снега и льда под днищем

В некоторых условиях под крыльями автомобиля может набиться снег и образоваться лед, которые мешают управлению. В условиях зимней езды, когда это может произойти, периодически проверяйте днище автомобиля на наличие помех для поворота передних колес и перемещения элементов рулевого управления.

Имейте в автомобиле аварийное оснащение

В автомобиле должно иметься аварийное оснащение, соответствующее суровости погодных условий. В его состав могут входить цепи противоскольжения, буксировочные ленты или цепи, карманный фонарь, сигнальные огни, песок, лопата, провода для запуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи, скребок для очистки стекол, перчатки, подстилка, чехлы, одеяло и т. д..

МАССА АВТОМОБИЛЯ

В этом разделе содержится информация о надлежащей загрузке автомобиля и/или прицепа, обеспечивающей соответствие нагрузки груженого автомобиля его конструктивным характеристикам, с прицепом или без него. Правильно загруженный автомобиль обеспечивает максимальное соответствие расчетным характеристикам. Перед загрузкой автомобиля ознакомьтесь со следующими терминами, относящимися к характеристикам массы автомобиля (с прицепом или без него), указанным в автомобильных спецификациях и сертификационной табличке:

Собственная масса полностью снаряженного автомобиля

Это масса автомобиля, включая полностью заправленный топливный бак и все стандартное оборудование. Она не включает пассажиров, груз или дополнительное оборудование.

Собственная масса автомобиля

Это масса нового автомобиля, полученного от дилера, плюс некоторое неоригинальное оборудование.

Масса груза

Эта масса содержит все массы, добавленные к собственной массе полностью снаряженного автомобиля, включая груз и дополнительное оборудование.

Полная нагрузка на мост (GAW)

Это полная масса, приходящаяся на каждый мост (передний и задний) - включая собственную массу автомобиля и все полезные нагрузки.

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)

Это максимально допустимая масса, которую может нести один мост (передний или задний). Эти числа указаны на сертификационной табличке. Полная нагрузка на каждый мост никогда не должна превышать GAWR.

Полная масса автомобиля (GVW)

Это собственная масса полностью снаряженного автомобиля плюс фактическая масса груза плюс пассажиры.

Номинальная полная масса автомобиля (GVWR)

Это максимально допустимая масса полностью груженого автомобиля (включая все опции, оборудование, пассажиров и груз). Масса GVWR указана на сертификационной табличке.

Перегрузка

ОСТОРОЖНО - Масса автомобиля

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) и номинальная полная масса автомобиля (GVWR) для Вашего автомобиля указаны на сертификационной табличке, закрепленной на двери водителя (или переднего пассажира). Превышение этих номинальных нагрузок может привести к аварии или повреждению автомобиля. Можно рассчитать массу нагрузки, взвесив предметы (и людей) перед тем, как поместить их в автомобиль. Старайтесь не перегружать автомобиль.

Действия в непредвиденных случаях

Сигнализация при остановке на дороге 7-2

- Аварийная световая сигнализация 7-2

В случае непредвиденного случая во время

движения 7-3

- Если двигатель заглох на перекрестке или
переезде 7-3
- Если на ходу спустила шина 7-3
- Если двигатель заглохнет на ходу 7-3

Если не удастся запустить двигатель 7-4

- Если двигатель не запускается или вращается
медленно 7-4
- Если двигатель вращается нормально,
но не запускается 7-4

Запуск двигателя от внешнего источника

- электроэнергии 7-5
- Запуск двигателя от внешнего источника 7-5
- Запуск двигателя буксировкой 7-7

В случае перегрева двигателя 7-8

Система контроля давления в шинах (СКДШ). 7-10

- Проверьте давление в шинах 7-10
- Индикаторное устройство низкого давления
в шине 7-12
- Индикаторное устройство положения колеса с
низким давлением 7-12

- Индикатор неисправности системы TPMS

(система контроля давления в шинах) 7-14

- Замена шины с использованием СКДШ 7-15

Если спущена шина

(Замена на запасную шину) 7-18

- Домкрат и инструменты 7-18
- Извлечение и хранение запасной шины 7-19
- Замена шин 7-21
- Наклейка домкрата 7-27
- Заявление о соответствии нормативам ЕС для
домкрата 7-28

Буксировка 7-29

- Служба буксировки 7-29
- Аварийная буксировка 7-30
- Крюк для крепления к платформе
(для буксировки на эвакуаторе) 7-33

Устройства для экстренных ситуаций 7-34

Экстренный вызов ЭРА-ГЛОНАСС 7-35

СИГНАЛИЗАЦИЯ ПРИ ОСТАНОВКЕ НА ДОРОГЕ

Аварийная световая сигнализация



Аварийная световая сигнализация предупреждает других водителей о необходимости повышенного внимания при приближении, обгоне и проезде мимо автомобиля.

Ее нужно использовать при любых аварийных работах или остановках на обочине.

Нажать выключатель световой сигнализации можно при любом положении ключа зажигания. Выключатель световой сигнализации находится на центральной консоли панели выключателей. Все указатели поворота включатся одновременно.

- Аварийная световая сигнализация действует независимо от движения автомобиля.
- Во время работы аварийной световой сигнализации указатели поворота не работают.
- Будьте внимательны при использовании аварийной световой сигнализации во время буксировки автомобиля.

В СЛУЧАЕ НЕПРЕДВИДЕННОГО СЛУЧАЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Если двигатель заглох на перекрестке или переезде

Если двигатель заглох на перекрестке или переезде, установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) и затем вручную переместите автомобиль в безопасное место.

Если на ходу спустила шина

Если шина спускает прямо на ходу:

1. Уберите ногу с педали газа и дайте автомобилю сбавить ход, продолжая ехать прямо. Не пытайтесь сразу же тормозить и съехать с дороги, это может привести к потере управления. После снижения скорости автомобиля до безопасного уровня начинайте осторожно тормозить и съезжать с дороги. Припаркуйтесь на твердом и ровном участке земли как можно дальше от дороги. Если Вы на разделенном скоростном шоссе, не паркуйтесь между двумя полосами.
2. После остановки автомобиля включите аварийную сигнализацию, затяните стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в положение «Р» (парковка).
3. Высадите всех пассажиров из автомобиля. Проследите, чтобы все они вышли на сторону, где нет дорожного движения.
4. При замене спущенной шины следуйте указаниям в этом разделе.

Если двигатель заглохнет на ходу

1. Постепенно снизьте скорость, продолжая ехать прямо. Осторожно съезжайте с дороги в безопасное место.
2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Попытайтесь снова запустить двигатель. Если двигатель не запускается, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ЕСЛИ НЕ УДАЕТСЯ ЗАПУСТИТЬ ДВИГАТЕЛЬ

Если двигатель не запускается или вращается медленно

1. Если в автомобиле установлена автоматическая коробка передач, поставьте рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) или P (Парковка), и включите аварийный тормоз.
2. Проверьте чистоту и надежность подключения контактов батарейного кабеля.
3. Включите освещение салона. Если свет тускнеет или гаснет при работе стартера, батарея разряжена.
4. Проверьте контакты стартера, они должны быть прочно соединены.
5. Не толкайте и не тяните автомобиль для запуска двигателя. См. инструкции "Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии".

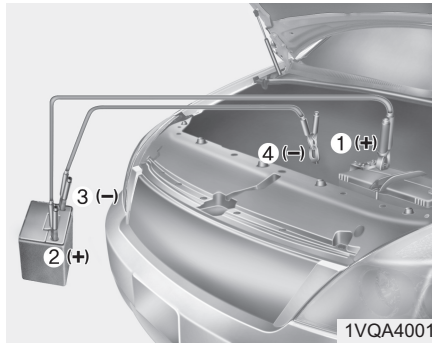
ОСТОРОЖНО

Если двигатель не запускается, не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. Это может привести к столкновению или другим повреждениям. Запуск двигателя таким образом может также вызвать перегрузку каталитического нейтрализатора и создать опасность возникновения пожара.

Если двигатель вращается нормально, но не запускается

1. Проверьте уровень топлива.
2. Повернув ключ зажигания в положение LOCK (Блокировка), проверьте все соединения, катушку и свечи зажигания. Восстановите разъединенные или ослабленные соединения.
3. Проверьте топливопровод в отсеке двигателя.
4. Если двигатель по прежнему не запускается, рекомендуем обратиться по телефону к авторизованному дилеру Kia.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ



Подключайте кабели в прямой последовательности нумерации, а отсоединяйте - в обратной.

Запуск двигателя от внешнего источника

Такой способ запуска двигателя может представлять опасность, если он производится неправильно. Поэтому, чтобы при запуске двигателя от внешнего источника не нанести вред себе, автомобилю и аккумуляторной батарее, делайте это приведенным ниже образом. При наличии сомнений, мы настоятельно рекомендуем доверить эти операции опытному специалисту или службе буксировки.

ВНИМАНИЕ

Используйте только 12-вольтовую систему внешнего питания. Если Вы подадите 24-вольтовое питание (две 12-вольтовые батареи, соединенные последовательно, или 24-вольтовый мотор-генераторный агрегат) на 12-вольтовые стартер, систему зажигания и другие части электрооборудования, то это может привести к неисправимому повреждению последних.

ОСТОРОЖНО

- Аккумуляторная батарея

Никогда не пытайтесь проверить уровень электролита в аккумуляторной батарее, поскольку это может привести к ее разрыву или взрыву, опасному получением тяжелой травмы.

ОСТОРОЖНО

- Аккумуляторная батарея

- Не допускайте открытого огня или искр вблизи аккумуляторной батареи. Она выделяет газообразный водород, который может взорваться в их присутствии. Во избежание серьезных травм и повреждения автомобиля выполняйте эти указания в точности! Если вы не уверены, как правильно выполнять данную операцию, обратитесь за квалифицированной помощью. Автомобильные аккумуляторные батареи содержат серную кислоту.

(Продолжение)

(Продолжение)

Она ядовита и обладает коррозионным действием. При запуске двигателя от внешнего источника, надевайте защитные очки и следите за тем, чтобы кислота не попала на кожу, одежду или автомобиль.

- Не пытайтесь запустить двигатель от внешнего источника в случаях замерзания или низкого уровня электролита разряженной батареи; она может разорваться или взорваться.
- Недопустимо соприкосновение между собой (+) и (–) кабелей для запуска от внешнего источника. При этом может образоваться искра.
- Аккумуляторная батарея может треснуть или взорваться, если попытаться производить пуск от внешнего источника с разряженной или замерзшей аккумуляторной батареей.

Процедура запуска двигателя от внешнего источника

1. Убедитесь, что напряжение внешней батареи равно 12 В, и заземлите ее минусовой вывод.
2. Если внешняя батарея находится на другом автомобиле, не допускайте их соприкосновения.
3. Отсоедините все электрические нагрузки, ненужные в данный момент.
4. Присоедините кабели для запуска двигателя от внешнего источника (соединительные кабели) в точно такой последовательности, как показано на рисунке. Сначала присоедините один конец соединительного кабеля к плюсовому выводу разряженной аккумуляторной батареи (1), затем присоедините другой его конец к плюсовому выводу внешней батареи (2).

Затем присоедините один конец другого соединительного кабеля к минусовому выводу внешней батареи (3), а другой ее конец - к твердой неподвижной металлической части (например, кронштейну подъема двигателя), расположенной вдали от нее (4).

Не присоединяйте его к частям, которые придут в движение после начала проворачивания коленвала, а также вблизи таких частей.

Не дотрагивайтесь концами соединительных кабелей до чего-либо, кроме соответствующих выводов батарей и точек заземления. Присоединяя кабели, не наклоняйтесь над батареями.



ВНИМАНИЕ

- Кабели аккумулятора

Не подключайте соединительный кабель от отрицательной клеммы добавочного аккумулятора к отрицательной клемме разряженного аккумулятора.

Это может привести к перегреву разряженного аккумулятора и его растрескиванию с вытеканием аккумуляторной кислоты.

Подсоедините один конец соединительного кабеля к отрицательной клемме добавочного аккумулятора, а другой конец - к контактному элементу на значительном расстоянии от аккумулятора.

5. Запустите двигатель от внешней батареи и дайте ему поработать с частотой вращения 2.000 об/мин, после чего запустите двигатель от разряженной батареи.

Если причина разряда АКБ не очевидна, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Запуск двигателя буксировкой

Таким способом нельзя запускать двигатели автомобилей с автоматической коробкой передач.

Следуйте инструкциям, приведенным в этом разделе относительно запуска двигателя от внешнего источника.



ОСТОРОЖНО

Никогда не буксируйте автомобиль для запуска его двигателя, поскольку в результате резкого броска вперед после запуска возможно его столкновение с буксирующим автомобилем.

В СЛУЧАЕ ПЕРЕГРЕВА ДВИГАТЕЛЯ

Если датчик температуры показывает перегрев двигателя, произошла потеря мощности, слышен громкий свистящий звук или стук, то возможно, двигатель перегрелся. Если это произошло Вы должны:

1. Как можно скорее съехать с дороги и остановиться в безопасном месте.
2. Переверните рычаг переключения передач в положение "Р" (парковка) и затяните стояночный тормоз. Если включена система кондиционирования воздуха, выключите ее.
3. Если из-под автомобиля вытекает охлаждающая жидкость или вырывается пар из-под капота, следует выключить двигатель. Не открывайте капот до прекращения вытекания охлаждающей жидкости или прекращения образования пара. Если утечки охлаждающей жидкости или пара не наблюдается, оставьте двигатель работающим и проверьте функционирование вентилятора охлаждения двигателя. Если вентилятор не работает, следует выключить двигатель.

4. Проверьте, на месте ли приводной ремень водяного насоса. Если ремень на месте, проверьте его натяжение. Если приводной ремень выглядит удовлетворительно, проверьте наличие утечки из радиатора, шлангов или под автомобилем. (При использовании системы кондиционирования воздуха при остановке автомобиля под ним образуются потеки холодной воды. Это нормальное состояние.).

ОСТОРОЖНО

Для предотвращения травмы следите за тем, чтобы волосы, руки и одежда не контактировали с движущимися деталями работающего двигателя, такими как вентилятор и приводные ремни.

5. Если приводной ремень водяного насоса поврежден или подтекает охлаждающая жидкость, немедленно остановите двигатель. Рекомендуем обратиться по телефону к авторизованному дилеру Kia.

ОСТОРОЖНО

Не снимайте крышку радиатора, если двигатель горячий. Это может привести к выбросу охлаждающей жидкости из отверстия и стать причиной тяжелых ожогов.

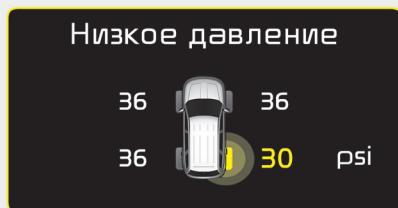
6. Если Вы не можете обнаружить причину перегрева, подождите до достижения двигателем нормальной температуры. Затем в случае недостатка охлаждающей жидкости осторожно добавьте ее в бачок до достижения средней метки.
7. Осторожно продолжите движение, следя за признаками перегрева. При повторном закипании, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.



ВНИМАНИЕ

- *Значительный недостаток охлаждающей жидкости указывает на наличие утечки в системе охлаждения, которую следует как можно скорее проверить у авторизованного дилера Kia.*
- *Если двигатель перегрелся в результате низкого уровня охлаждающей жидкости, при быстром добавлении большого количества охлаждающей жидкости в двигателе могут образоваться трещины. Для предотвращения повреждения охлаждающую жидкость следует добавлять медленно небольшими порциями.*

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (СКДШ) (ПРИ НАЛИЧИИ)



- (1) Индикаторное устройство низкого давления в шинах / индикатор неисправности СКДШ
- (2) Индикаторное устройство положения шины с низким давлением (см. на ЖК-дисплее)

Проверьте давление в шинах



- Давление в шинах можно проверить в информационном режиме на комбинации приборов.
 - См. "Пользовательские настройки" в главе 4.
- Давление в шинах отображается через 1 ~ 2 мин после начала движения.

- Если давление не отображается после остановки автомобиля, выводится сообщение "Drive to display" (начните движение для отображения). Проверьте давление в шинах после начала движения.
- Единицы измерения давления в шинах можно изменить в настройках пользователя на комбинации приборов.
 - Фунты/кв. дюйм, кПа, бар (см. "Пользовательские настройки" в главе 4).

Каждая шина, включая запасную (при наличии), должна ежемесячно проверяться в холодном состоянии, и должна быть накачана до давления, рекомендованного производителем автомобиля (рекомендованные значения указаны на информационной табличке автомобиля или наклейке с информацией о давлении в шинах). (Если на автомобиле установлены шины другого размера, отличного от указанного на информационной табличке или наклейке с информацией о давлении в шинах, Вы должны определить надлежащее давление накачивания этих шин.)

В качестве дополнительной меры обеспечения безопасности Ваш автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах (СКДШ), которая включает индикаторное устройство низкого давления в шинах, когда одна или более шин сдувается значительно ниже рекомендованного давления.

Соответственно, когда включается индикаторное устройство низкого давления в шинах, Вы должны как можно скорее остановить автомобиль, проверить давление в шинах и накачать их до рекомендованного значения. Управление автомобилем с сильно сдутыми шинами может привести к перегреву шин и неисправности. Слабо накачанные шины также снижают эффективность расхода топлива, срок службы шин, и могут негативно повлиять на управляемость автомобиля и его тормозные качества.

Обратите внимание, что СКДШ не заменяет надлежащего технического обслуживания колес, и что водитель несет ответственность за поддержание надлежащего давления в шинах, даже если слабо накачанные шины не достигают уровня давления, при котором включается индикаторное устройство низкого уровня давления.

Ваш автомобиль также оснащен индикатором неисправности СКДШ для индикации того, что система работает неправильно. Индикатор неисправности СКДШ объединен с индикаторным устройством низкого давления воздуха в шинах. При обнаружении неисправности в системе индикаторное устройство будет мигать в течение примерно 1 минуты, затем станет гореть постоянно. Эта последовательность будет повторяться при последующих пусках двигателя, пока неисправность присутствует. Если индикатор неисправности СКДШ остается включенным после мигания примерно в течение 1 минуты, система может быть неспособна правильно распознавать или сигнализировать о низком давлении в шинах.

Неисправности СКДШ могут возникать по разным причинам, в том числе, в результате установке запасных или других шин или колес на автомобиль, что может препятствовать правильной работе СКДШ.

Всегда проверяйте индикаторное устройство неисправности СКДШ после замены одной или нескольких шин или колес на автомобиле, чтобы убедиться, что замена либо установка других шин или колес позволяет системе СКДШ правильно работать.

* К СВЕДЕНИЮ

В случае возникновения любого из перечисленных ниже обстоятельств рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

1. Если ключ зажигания находится в положении ВКЛ или двигатель работает, то контрольная лампа низкого давления в шинах/неисправности TPMS не загорается на 3 секунды.
2. Индикатор неисправности СКДШ остается включенным после мигания в течение примерно 1 минуты.
3. Индикаторное устройство положения шины с низким давлением остается включенным.



Индикаторное устройство низкого давления в шине

Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением



Когда загораются предупреждающие индикаторы системы контроля давления в шинах и на ЖК-дисплее комбинации приборов отображается предупреждающее сообщение, это означает, что в одной или нескольких шинах давление значительно ниже рекомендованного.

Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением указывает, в какой шине давление ниже нормы, включая соответствующую лампу положения.

При включении любой из ламп индикаторного устройства немедленно сбавьте скорость, избегая резких поворотов и учитывая то, что тормозной путь может быть увеличен. Следует как можно скорее остановиться и проверить шины.

Накачайте шины до надлежащего уровня давления, указанного на информационной табличке автомобиля или наклейке с информацией о давлении в шинах, расположенной на внешней панели центральной стойки со стороны водителя.

Если невозможно добраться до станции технического обслуживания или если давление в шине не поддерживается на должном уровне после накачивания воздуха, замените колесо со сдутой шиной на запасное.

Если после замены колеса со сдувшейся шиной на запасное колесо проехать 10 минут со скоростью выше 25 км/ч, произойдет одно из следующих событий:

- Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, затем будет непрерывно гореть, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо. (замененное колесо с датчиком не в автомобиле)
- Индикатор неисправности СКДШ будет оставаться непрерывно включенным во время движения, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо. (замененное колесо с датчиком не в автомобиле)



ВНИМАНИЕ

В зимнее время или в холодную погоду индикаторное устройство низкого давления в шинах может включаться, если давление в шинах было отрегулировано до рекомендованного значения в теплую погоду. Это не означает, что СКДШ неисправна, поскольку снижение температуры приводит к пропорциональному снижению давления в шинах.

При переезде на автомобиле из региона с высокой температурой окружающей среды в регион с низкой температурой и наоборот, или в случае значительного повышения или понижения температуры окружающей среды, следует проверить давление накачки в шинах и отрегулировать его до рекомендованного значения.



ОСТОРОЖНО

- Повреждения, вызванные низким давлением шин

Значительно сниженное давление в шинах может стать причиной неустойчивости автомобиля, потере контроля над автомобилем и увеличенному тормозному пути.

Длительное управление автомобилем с низким давлением в шинах может стать причиной перегрева и разрыва шин.



Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах)

В случае неисправности системы контроля давления в шинах индикатор СКДШ будет мигать в течение одной минуты и затем будет гореть постоянно. Для определения причины неисправности рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

* К СВЕДЕНИЮ

В случае неисправности в системе СКДШ индикатор низкого давления в шинах не будет отображаться даже при недостаточном давлении в шинах автомобиля.



ВНИМАНИЕ

- Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, а затем оставаться включенным, если автомобиль находится рядом с кабелями электроснабжения или радиопередатчиками, такими как полицейские участки, правительственные или государственные учреждения, широкоэлектронные радиостанции, военные объекты, аэропорты или передающие вышки, и т. д. Это может помешать нормальной работе системы контроля давления в шинах (СКДШ).

(Продолжение)

(Продолжение)

- Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, а затем оставаться включенным, если используются цепи противоскольжения или если в автомобиле используется несколько различных электронных устройств, таких как ноутбук, зарядное устройство для мобильного телефона, дистанционный стартер или устройство навигации, и т. д. Это может помешать нормальной работе системы контроля давления в шинах (СКДШ).

Замена шины с использованием СКДШ

Если шина спущена, включится индикаторное устройство низкого давления в шинах и положения шины с низким давлением. Обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.



ВНИМАНИЕ

Рекомендуем использовать герметик, одобренный Kia.

Герметик с датчика давления в шине и колеса будет удален при замене шины на новую.

Каждое колесо оснащено датчиком давления в шине, вмонтированным внутрь шины позади ниппеля камеры. Вы должны использовать специальные колеса с СКДШ. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проведения техобслуживания колес.

Если после замены колеса со сдувшейся шиной на запасное колесо проехать 10 минут со скоростью выше 25 км/ч, произойдет одно из следующих событий:

- Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, затем будет непрерывно гореть, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо. (замененное колесо с датчиком не в автомобиле)
- Индикатор неисправности СКДШ будет оставаться непрерывно включенным во время движения, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо. (замененное колесо с датчиком не в автомобиле)

Вы можете не определить шину с низким давлением, просто посмотрев на нее. Всегда используйте исправный манометр для шин для измерения давления в шинах. Обратите внимание, что горячая шина (после движения автомобиля) будет иметь более высокое давление, чем холодная шина (находившаяся в неподвижном состоянии в течение, как минимум, 3 часов, или прошедшая менее 1 мили (1,6 км) за этот 3-часовой период).

Дайте шине остыть перед измерением давления. Всегда следите за тем, чтобы перед накачиванием до рекомендованного давления шина была холодной.

Выражение «холодная шина» означает, что автомобиль простаивал в течение 3 часов или проехал менее 1 мили (1,6 км) за этот 3-часовой период.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах, рекомендуем использовать герметик, одобренный Kia. Жидкий герметик может повредить датчики давления в шине.

⚠ ОСТОРОЖНО - СКДШ

- СКДШ не может предупредить Вас о сильном и внезапном повреждении шины, вызванном внешними факторами, такими как гвозди или посторонние предметы на дороге.
- Если Вы ощутили нестабильность автомобиля, немедленно уберите ногу с педали акселератора, постепенно и с небольшим усилием нажмите на тормоз и медленно съезьте с дороги в безопасное место.

⚠ ОСТОРОЖНО - Защита СКДШ

Вскрытие, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (СКДШ) может нарушить способность системы предупреждать водителя о состоянии низкого давления в шинах и/или стать причиной неисправности СКДШ. Вскрытие, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (СКДШ) может привести к утрате гарантии на эту часть автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО - для ЕВРОПЫ

- Запрещается производить модификацию транспортного средства, так как это может повлиять на функциональность системы TPMS.

- Доступные на рынке колеса не оснащены датчиками TPMS.

Для обеспечения безопасности рекомендуется использовать детали для замены от официального дилера Kia.

- Если используются доступные на рынке колеса, обязательно должны использоваться одобренные дилером Kia датчики TPMS.

(Продолжение)

(Продолжение)

Если транспортное средство не оборудовано датчиком СКДШ или система СКДШ не работает должным образом, транспортное средство может не пройти обязательный технический осмотр.

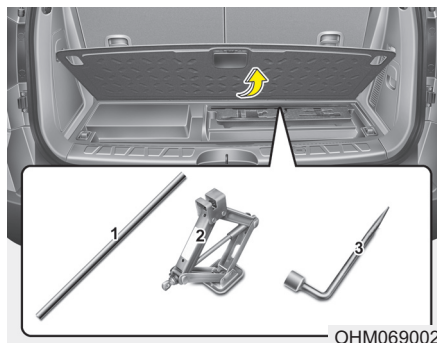
* Все транспортные средства, проданные на ЕВРОПЕЙСКОМ рынке в указанный ниже период времени, должны быть оборудованы TPMS.

- Новые модели транспортных средств:
1 ноября 2012 г. ~

- Текущие модели транспортных средств:
1 ноября 2014 г. ~ (на основании регистрации транспортных средств)

ЕСЛИ СПУЩЕНА ШИНА (ЗАМЕНА НА ЗАПАСНУЮ ШИНУ)

Домкрат и инструменты



Домкрат, рукоятка домкрата и колесный ключ хранятся в багажнике.

Для доступа к оборудованию, приподнимите крышку багажника.

(1) Рукоятка домкрата

(2) Домкрат

(3) Колесный ключ

Инструкции по эксплуатации домкрата

Домкрат предназначен только для аварийной замены колеса.

Правильное хранение домкрата предотвратит его “громоухание” при движении автомобиля.

Выполнение инструкций по эксплуатации домкрата уменьшит риск получения травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО - Замена шин

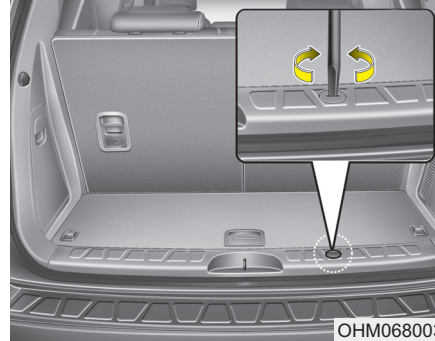
- **Никогда не проводите ремонт автомобиля на полосе дороги или шоссе.**
- **Для замены шины всегда съезжайте с дороги на обочину. Домкратом можно пользоваться на ровном, твердом грунте. При отсутствии твердого, ровного места на обочине обратитесь за помощью в службу буксировки.**
- **Пользуйтесь специально предназначенными для домкрата местами спереди и сзади автомобиля; никогда не упирайте поддомкрачивание в бамперы и любые другие части автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Автомобиль может легко скатиться с домкрата и стать причиной серьезной травмы или смерти.
- Не подлезайте под автомобиль, если он подвешен на домкрате.
- Нельзя включать зажигание и запускать двигатель, пока автомобиль стоит на домкрате.
- Никому нельзя оставаться в стоящем на домкрате автомобиле.
- Убедитесь, что все дети находятся в безопасном месте вдали от дороги и от автомобиля, который собираются поднять домкратом.

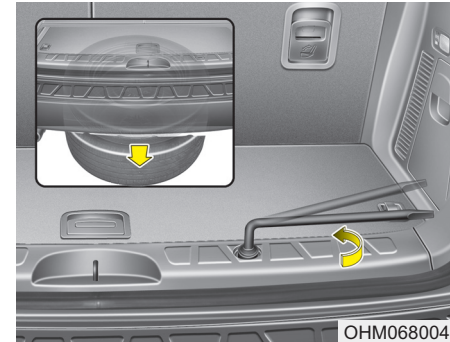
Извлечение и хранение запасной шины



Запасное колесо хранится под автомобилем, сразу под багажным отделением.

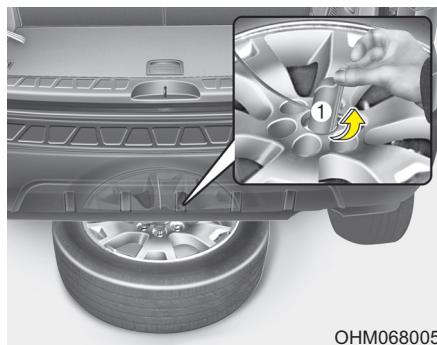
Для извлечения запасного колеса:

1. Откройте дверцу багажника.
2. Найдите пластмассовый колпачок шестигранного болта и снимите его.

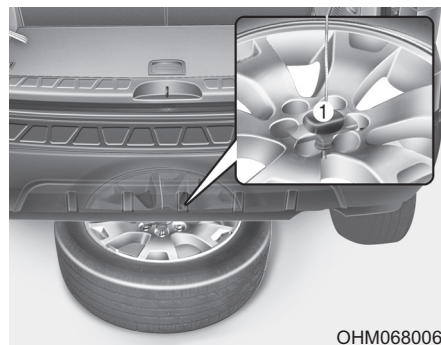


3. Чтобы опустить запасное колесо, ослабьте болт колесным ключом.

Поворачивайте ключ против часовой стрелки до соприкосновения запасного колеса с землей.



4. После соприкосновения запасного колеса с землей продолжайте поворачивать ключ против часовой стрелки и вытащите запасное колесо наружу. Не вращайте ключ слишком быстро, этим можно повредить контейнер для запасного колеса.
5. Вытащите из центральной части колеса фиксатор (1).



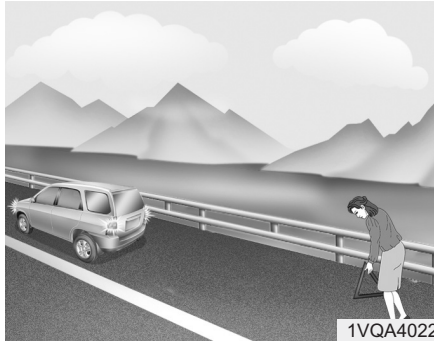
Чтобы разместить запасное колесо для хранения:

1. Положите колесо на землю ниппелем вверх.
2. Положите колесо под автомобиль и вставьте фиксатор (1) через центр колеса.
3. Поворачивайте ключ по часовой стрелке до щелчка.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения “громыхания” запасного колеса убедитесь, что фиксатор колеса хорошо центрирован. Иначе запасное колесо может выпасть из контейнера и стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Замена шин



1. Припаркуйтесь на ровном участке и надежно включите стояночный тормоз.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение "Р" (парковка).
3. Включите аварийную световую сигнализацию.

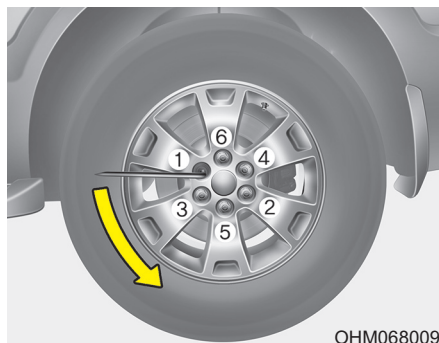


4. Достаньте из автомобиля колесный ключ, домкрат, рукоятку домкрата и запасное колесо.
5. Заблокируйте спереди и сзади колесо, диагонально противоположное месту установки домкрата.

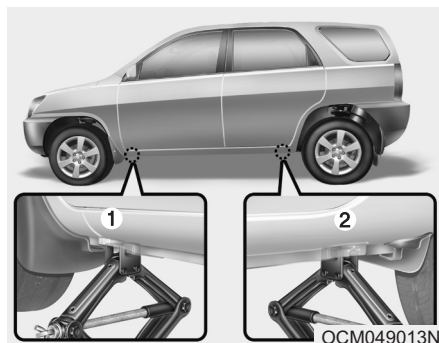
⚠ ОСТОРОЖНО

- Замена шины

- Для предотвращения движения автомобиля во время замены колеса всегда включайте ручной тормоз полностью и блокируйте колесо, диагонально противоположное заменяемому.
- Рекомендуется подпирать колеса автомобиля тормозными колодками и не оставлять в нем никого при подъеме автомобиля домкратом.



6. Ослабьте каждую колесную гайку одним оборотом против часовой стрелки, но не откручивайте их до конца до отрыва колеса от земли.



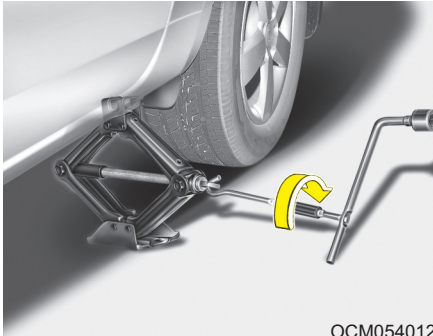
7. Поместите домкрат под переднюю (1) или заднюю (2) точку подъема, ближайшую к колесу, которое нужно заменить.

Ставьте домкрат в специально предназначенных местах под рамой. Места для установки домкрата представляют собой приваренные к раме пластины с двумя выступами и приподнятым краем для контакта с домкратом.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Место расположения домкрата

Для уменьшения риска получения травмы не используйте ничего, кроме домкрата из комплекта автомобиля, установленного в специально предназначенном для него месте; никогда не ставьте домкрат под какой-либо другой частью автомобиля.



ОСМ054012

8. Вставив рукоятку домкрата и поворачивая ее по часовой стрелке, поднимайте автомобиль до тех пор, пока колесо не оторвется от земли. Это расстояние составляет примерно 30 мм (1,2 дюйма). Перед тем как откручивать колесные гайки, убедитесь в устойчивости автомобиля и в отсутствии возможностей его передвижения или соскальзывания.
9. Ослабьте колесные гайки и открутите их вручную. Плавно снимите колесо со шпилек и положите его плашмя, чтобы оно не укатилось.

Для установки колеса на ступицу возьмите запасное колесо, совместите отверстия со шпильками и надвиньте колесо на них. При возникновении затруднений слегка наклоните колесо и совместите верхнее отверстие в колесе с верхней шпилькой. Затем покачайте колесо из стороны в сторону и надвиньте его на другие шпильки.

⚠ ОСТОРОЖНО

У колес могут быть острые края. Чтобы не получить тяжелую травму, обращайтесь с ними осторожно. Перед установкой убедитесь в отсутствии инородных тел на ступице или на колесе (например, грязи, смолы, гравия и т.д.), что может помешать прочному соединению колеса со ступицей.

(Продолжение)

(Продолжение)

Если что-то такое имеется, уберите. При плохом соприкосновении монтажных поверхностей колеса и ступицы возможно ослабление колесных гаек с потерей колеса. Потеря колеса может привести к потере управления автомобилем. Это может стать причиной тяжелой травмы или смерти.

10. Для переустановки колеса придерживайте его на шпильках, накрутите на них колесные гайки и затяните их вручную. Для уверенности в плотной посадке подергайте колеса, затем снова как можно сильнее затяните гайки вручную.
11. Поворачивая колесный ключ против часовой стрелки, опустите автомобиль на землю.



Затем установите ключ в соответствии с рисунком и затяните колесные гайки. Следите, чтобы торцевая насадка плотно обхватывала гайку. Не вставляйте на рукоятку ключа и не удлиняйте ее трубой. Пройдите колесо по кругу, затягивая каждую гайку, пока все не будут плотно затянуты. Затем дважды проверьте затяжку каждой гайки. После замены колес рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Момент затяжки колесных гаек:

Колесо из стали и алюминиевого сплава:

9 - 11 кгс м (65 - 79 фунт-фут)

При наличии манометра снимите колпачок с ниппеля и проверьте давление в шине. Если давление ниже нормы, доедьте на небольшой скорости до ближайшей станции техобслуживания и накачайте шину до нужного давления. Если оно слишком высокое, доведите его до нормы. После проверки и корректировки давления в шине не забывайте надевать колпачок ниппеля. Без колпачка возможна утечка воздуха из шины. При потере колпачка ниппеля купите новый и наденьте его как можно скорее.

После замены шины закрепите спущенное колесо в предназначенном для него месте и положите обратно на свои места домкрат и инструменты.



ВНИМАНИЕ

У колесных шпилек и гаек вашего автомобиля метрическая резьба. Во время снятия колеса проследите, чтобы затем установить те же самые гайки, а при их замене - гайки с метрической резьбой и аналогичным типом фаски. Установка гайки с неметрической резьбой на шпильку с метрической резьбой, или наоборот, не обеспечит надежного соединения колеса со ступицей и испортит шпильку так, что ее нужно будет заменить.

Имейте в виду, что у большинства колесных гаек неметрическая резьба. Будьте очень внимательны при проверке типа резьбы перед установкой купленных впоследствии колесных гаек или колес. Если сомневаетесь, проконсультируйтесь у авторизованного дилера Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Колесные шпильки

Повреждение шпилек может приводить к потере их способности удерживать колесо. Это может привести к потере колеса, столкновению и тяжелым травмам.

Для предотвращения "громыхания" домкрата, рукоятки домкрата, колесного ключа и запасного колеса складывайте их правильно.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не отвечающее требованиям давление в шине запасного колеса

Как можно скорее после установки запасного колеса проверьте давление в шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения. Обратитесь к разделу 9 "Шины и колеса".

Важно - использование компактного запасного колеса (при наличии)

В комплектацию автомобиля входит компактное запасное колесо. Компактное запасное колесо занимает меньше места, чем колесо обычного размера. Это колесо меньше обычного и предназначено только для временного использования.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При использовании компактного запасного колеса нужно ехать осторожно. При первой возможности компактное колесо нужно заменить на подходящее обычное колесо и обод.
- Не рекомендуется одновременно устанавливать более одного компактного запасного колеса на данный автомобиль.

⚠ ОСТОРОЖНО

Уменьшенное запасное колесо должно использоваться только в случае повреждения одного из основных колес. Скорость автомобиля с установленным уменьшенным запасным колесом не должна превышать 80 км/ч. Поврежденное основное колесо должно быть отремонтировано или заменено как можно скорее, чтобы избежать поломки запасного колеса, которая может стать причиной травм или гибели людей.

Давление в шине компактного запасного колеса должно быть 420 кПа (60 фунтов на кв. дюйм).

*** К СВЕДЕНИЮ**

После установки запасного колеса проверьте давление в его шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения.

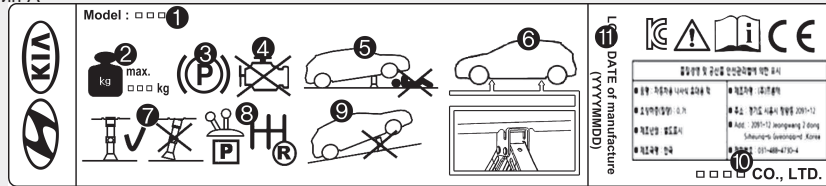
Соблюдайте следующие меры предосторожности при использовании компактного запасного колеса:

- Ни при каких обстоятельствах не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч); при более высокой скорости можно испортить шину.
- Убедитесь, что ваша скорость достаточно мала для безопасного движения в данных дорожных условиях. Любые дорожные опасности, такие как выбоины и осколки камней, могут серьезно повредить компактные запасные шины.
- Продолжительное использование этой шины может привести к ее выходу из строя, потере управления автомобилем и травмам.
- Не превышайте максимально допустимую нагрузку и грузоподъемность, указанную на боковине шины компактного запасного колеса.
- Избегайте переезда через препятствия. Диаметр компактного запасного колеса меньше диаметра обычного колеса, поэтому дорожный просвет уменьшается примерно на 25 мм (1 дюйм), что опасно повреждением автомобиля.
- Не мойте автомобиль с установленным запасным колесом в автоматической автомойке.
- Не ставьте колесные цепи на компактное запасное колесо. По причине его меньшего размера нельзя правильно установить колесную цепь. Это может повредить автомобиль и привести к потере цепи.
- Нельзя устанавливать компактное запасное колесо на передний мост автомобиля, если нужно будет ехать по заснеженной или обледенелой дороге.
- Не используйте компактное запасное колесо на каком-либо другом автомобиле, потому что оно предназначено именно для Вашего автомобиля.
- Срок службы протектора на компактном запасном колесе короче, чем на обычном. Регулярно осматривайте компактное запасное колесо и заменяйте изношенные шины новыми такого же вида и размера, смонтированными на таких же дисках.
- Нельзя надевать временную запасную шину на любые другие колеса; также нельзя использовать стандартные шины, зимние шины, колпаки и декоративные кольца на временном запасном колесе. В противном случае возможно повреждение этих и других частей автомобиля.
- Не используйте более одного временного колеса одновременно.
- Нельзя ездить с прицепом, пока установлено временное колесо.

Наклейка домкрата

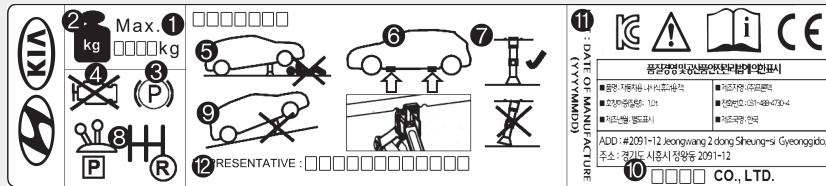
■ Пример

• Тип А



ONYK064001

• Тип В



ONYK064005

• Тип С



ONYK064002

* Фактическая наклейка домкрата на транспортном средстве может отличаться от указанной на рисунке. Подробная спецификация указана на наклейке, прикрепленной к домкрату.

1. Наименование модели.
2. Максимально допустимая нагрузка.
3. При использовании домкрата задействуйте стояночный тормоз.
4. При использовании домкрата заглушите двигатель.
5. Запрещается находиться под транспортным средством, которое опирается на домкрат.
6. Предусмотренные места установки под рамой.
7. При поддомкрачивании транспортного средства основание домкрата должно быть расположено вертикально и должно находиться под точкой подъема.
8. На транспортных средствах с механической коробкой передач включите передачу заднего хода, на транспортных средствах с автоматической коробкой передач переведите рычаг в положение P.
9. Домкрат должен опираться на прочную горизонтальную поверхность.
10. Производитель домкрата.
11. Дата производства.
12. Компания-представитель и адрес.

Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата



EC Declaration of Conformity according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **FRONTEC CO., LTD.**

2091-12 Jeongwang 2(i)-dong Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : JACK-ASSY

Type Designation(s) : 1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG

Serial No. : N/A (prototype)

Year of Manufacture : 2013

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100
(2010)

Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment
and risk reduction

EN 1494/A1
(2008)

Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

2006/42/EC Directive on the approximation of the laws of Member States relating to
machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea / 15.07.2013 SOO HONG MIN President

(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)

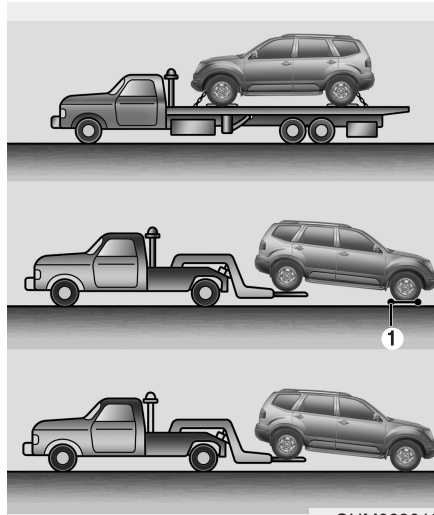
* T.C.F Compiling Location:

- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTEK,CHLEBOVICE, CZECH REPUBLIC
- Team: Purchase team
- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o

OUM074110L

БУКСИРОВКА

Служба буксировки



ОНМ068016

* Только для автомобилей с приводом на два колеса или подключаемым полным приводом (положение "2H")

Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера Kia или коммерческой службы техпомощи. Для предотвращения повреждений автомобиля необходимо правильно проводить процедуры подъема и буксировки. Рекомендуется использовать буксирные тележки (1) для колес или эвакуаторы.

Полноприводный автомобиль нужно буксировать с помощью колесного подъемника и тележек или безбортовой платформы, так чтобы все колеса были оторваны от земли.



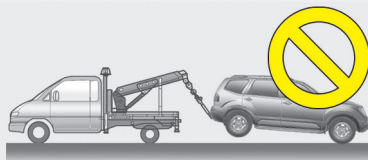
ВНИМАНИЕ

Запрещается выполнять буксировку автомобиля с постоянной работой полного привода, если колеса касаются поверхности. Это может привести к серьезным повреждениям коробки передач или системы полного привода.

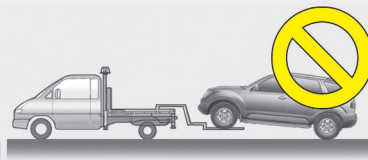
В случае автомобилей с приводом на два колеса или автомобилей с временным включением полного привода допускается выполнять буксировку так, чтобы передние колеса касались поверхности (без использования буксировочной тележки), а задние колеса были подняты над поверхностью.

В случае повреждения любого из компонентов колес или подвески под нагрузкой или буксировки автомобиля с задними колесами, касающимися поверхности, установите под задние колеса буксировочную тележку.

При буксировке с помощью коммерческих эвакуаторов без использования буксировочной тележки должна быть всегда поднята задняя часть автомобиля, а не передняя.



ОНМ068017



ОНМ068018



ВНИМАНИЕ

- Не буксируйте автомобиль с помощью гибкой сцепки. Используйте оборудование для подъема колес или эвакуаторы.
- Не буксируйте автомобиль передом, оставив задние колеса на земле, так можно повредить автомобиль.

При аварийной буксировке автомобиля без использования буксирных тележек для колес:

1. Переведите ключ зажигания в положение АСС (Вспомогательное).
2. Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
3. В случае автомобиля с временным включением полного привода установите ручку переключения привода в положение 2H.
4. Снимите автомобиль со стояночного тормоза.



ВНИМАНИЕ

Если не установить рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) и не установить ручку переключения привода в положение 2H для временного включения полного привода, может возникнуть внутреннее повреждение коробки передач.

Аварийная буксировка



ОНМ066013L

Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера Kia или коммерческой службы техпомощи.

Если при аварии буксирная служба помочь не может, автомобиль можно какое-то время буксировать с помощью троса или цепи, которые крепятся к аварийному буксирному крюку внизу передней части автомобиля. Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля. Водитель должен сидеть в автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.

Такой способ буксировки допустим только на дорогах с твердым покрытием на небольших расстояниях и малой скорости. Колеса, мосты, трансмиссия, рулевое управление и тормоза должны быть в хорошем состоянии.

- Не используйте буксирные крюки для вытаскивания автомобиля из грязи, песка или другой среды, из которой он не может выбраться самостоятельно.
- Избегайте ситуаций буксировки более тяжелого автомобиля более легким.
- Водителям обоих автомобилей нужно часто общаться друг с другом.



ВНИМАНИЕ

- *Прикрепите буксирный трос к буксирному крюку.*
- *Использование для буксировки вместо буксирного крюка другой части автомобиля может испортить его кузов.*
- *Пользуйтесь только теми тросами или цепями, которые специально предназначены для буксировки автомобилей. Надежно прикрепите трос или цепь к имеющемуся буксирному крюку.*

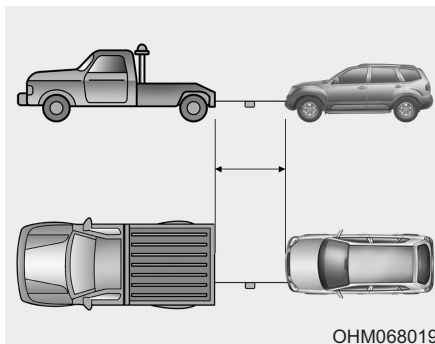
- Перед аварийной буксировкой убедитесь, что крюк не сломан и не поврежден.
- Надежно прикрепите трос или цепь к крюку.
- Не дергайте крюк. Прикладывайте постепенное и равномерное усилие.
- Во избежание повреждения крюка не тяните его в стороны или в вертикальном направлении. Всегда тяните прямо вперед.



ОСТОРОЖНО

Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля.

- Избегайте резких стартов и других маневров, накладывающих дополнительную нагрузку на аварийный буксирный крюк, трос или цепь. Крюк, буксирный трос или цепь могут сломаться и причинить серьезные травмы или повреждения.
- Если нерабочий автомобиль не способен двигаться самостоятельно, не пытайтесь продолжать буксировку. Рекомендуем обратиться за поддержкой к авторизованному дилеру Kia или воспользоваться услугами фирмы по эвакуации автомобилей.
- Буксируйте автомобиль как можно более прямо.
- Не стойте рядом с автомобилем во время буксировки.



- Длина буксирного троса не должна превышать 5 м (16 футов). Для заметности прикрепите белую или красную ткань (шириной около 30 см (12 дюймов)) посередине троса.
- Едьте аккуратно, чтобы при буксировке не ослабевал буксирный трос.

Меры предосторожности при буксировке аварийного автомобиля

- Поверните ключ зажигания в положение АСС (Вспомогательное), чтобы не заблокировалось рулевое колесо.
- Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
- Снимите автомобиль со стояночного тормоза.
- Нажимайте педаль тормоза с силой больше обычной из-за ослабления работы тормоза.
- Для рулевого управления потребуется больше усилий из-за отключения системы гидроусиления руля.
- Если Вы спускаетесь вниз по длинному склону, эффективность работы тормозов снизится из-за их перегрева. Чаще останавливайтесь и давайте тормозам остыть.

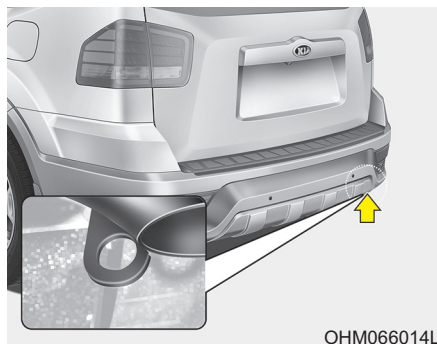


ВНИМАНИЕ

- Автоматическая коробка передач

- **Буксировка автомобиля на всех четырех колесах допускается только передним ходом. Убедитесь, что ключ зажигания находится в положении АСС (Вспомогательное) и рулевое колесо разблокировано. Водитель должен сидеть в буксируемом автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.**
- **Во избежание серьезных повреждений автоматической коробки передач, скорость движения автомобиля при буксировке не должна превышать 15 км/ч (10 миль/ч), а пройденное расстояние - 1,5 км (1 мили).**
- **Перед буксировкой проверьте наличие утечек жидкости автоматической коробки передач под автомобилем. При наличии утечек жидкости автоматической коробки передач необходимо использовать кузов-платформу или буксировочную тележку.**

Крюк для крепления к платформе (для буксировки на эвакуаторе)



⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте для буксировки крюки под задней частью автомобиля. Эти крюки предназначены **ТОЛЬКО** для крепления к платформе. Если для буксировки использовать крепежные крюки, это приведет к повреждению крепежных крюков или заднего бампера, а также возможному травмированию людей.

УСТРОЙСТВА ДЛЯ ЭКСТРЕННЫХ СИТУАЦИЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Автомобиль оснащен несколькими устройствами для экстренных ситуаций, которые помогают реагировать в аварийной ситуации.

Огнетушитель

Если вы умеете пользоваться огнетушителем, при возникновении небольшого пожара примите следующие меры.

1. Вытяните в верхней части огнетушителя штифт, предотвращающий нажатие рукоятки.
2. Направьте сопло на очаг пожара.
3. Находитесь на расстоянии приблизительно 2,5 м (8 футов) от огня и сожмите рукоятку, чтобы задействовать огнетушитель. Если отпустить рукоятку, работа огнетушителя прекратится.
4. Перемещайте сопло вперед и назад в сторону очага пожара. По окончании тушения осмотрите очаг, так как возгорание может возобновиться.

Аптечка

Аптечка содержит предметы, необходимые для оказания первой помощи, такие как ножницы, бинт, пластырь и т. п.

Знак аварийной остановки

Установите знак аварийной остановки на дорогу, чтобы уведомить водителей проезжающих мимо автомобилей об аварийной ситуации, если ваш автомобиль припаркован на обочине.

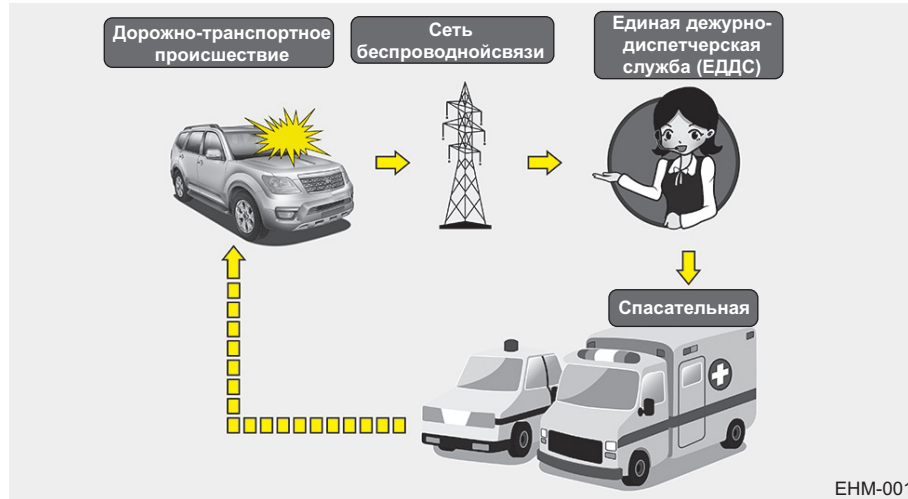
Манометр (при наличии)

В результате ежедневного использования давление в шинах незначительно снижается. Его необходимо периодически восстанавливать. Это не указывает на утечку и является нормальным износом. Проверяйте давление в холодных шинах, так как с повышением температуры давление в шинах увеличивается.

Для проверки давления в шинах выполните следующее:

1. Открутите колпачок ниппеля на ободе колеса.
2. Прижмите манометр к ниппелю и удерживайте. Сначала будет выпущено некоторое количество воздуха. Воздух будет продолжать выходить, если не прижать манометр плотно.
3. Манометр активируется при плотном прижатии.
4. Для проверки давления в шине поверьте показание манометра.
5. Установите давление в шинах согласно спецификации. См. "Шины и колеса" в глава 9.
6. Установите колпачок ниппеля на место.

ЭКСТРЕННЫЙ ВЫЗОВ ЭРА-ГЛОНАСС (ПРИ НАЛИЧИИ)



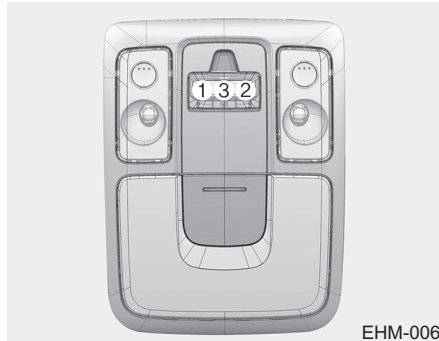
ЕНМ-001

На данном автомобиле установлено устройство*¹ вызова экстренных служб, подключенное к системе "ЭРА-ГЛОНАСС". Система ЭРА-ГЛОНАСС – это автоматизированная система вызова экстренных оперативных служб при дорожно-транспортном или ином*² происшествии на автомобильных дорогах Российской Федерации. Данная система позволяет в случае необходимости связаться с оператором Единой дежурно-диспетчерской службы (ЕДДС) в случае какого-либо происшествия на автомобильных дорогах РФ. Система ЭРА-ГЛОНАСС, с учетом условий, установленных в данном Руководстве по эксплуатации Автомобиля, а также в Сервисной книжке к Автомобилю, передает минимальный набор данных в Единую дежурно-диспетчерскую службу, в т.ч. такие, как местоположение автомобиля, модель автомобиля, код VIN (идентификационный номер автомобиля).

После передачи данных, сохраненных в системе ЭРА-ГЛОНАСС, в спасательный центр для оказания соответствующей помощи водителю и пассажирам, эти данные удаляются по завершении спасательной операции. За работу составляющих системы ЭРА-ГЛОНАСС (за исключением оборудования, установленного на Автомобиль), ответственность несет оператор системы "ЭРА-ГЛОНАСС" (АО "ГЛОНАСС") в соответствии с положениями Федерального закона № 395-ФЗ от 28.12.2013 "О государственной автоматизированной информационной системе "ЭРА-ГЛОНАСС".

- *1 : Под устройством ЭРА-ГЛОНАСС в данном Руководстве по эксплуатации Автомобиля понимается оборудование, установленное на Автомобиль и обеспечивающее взаимодействие с системой ЭРА-ГЛОНАСС.
- *2 : Под "иными происшествиями" понимаются любые происшествия на автомобильных дорогах РФ, следствием которых стало наличие пострадавших, и/или кому-либо требуется помощь. В случае фиксации какого-либо происшествия необходимо остановить автомобиль и нажать кнопку SOS (местоположение данной кнопки указано на рис.). При этом при совершении вызова сформируется набор данных об автомобиле, с которого совершён вызов и произойдет соединение с оператором ЕДДС, которому необходимо рассказать о причине вызова.

Устройство ЭРА-ГЛОНАСС



Элементы системы ЭРА-ГЛОНАСС, установленные в салоне автомобиля:

- 1) Кнопка SOS
- 2) Кнопка SOS тест
- 3) Светодиоды

Кнопка SOS :

Водитель/пассажир совершает экстренный вызов в единую дежурно- диспетчерскую службу (ЕДДС) нажатием кнопки.

Кнопка SOS тест (проверка) :

Данная кнопка обеспечивает проверку работоспособности системы в условиях официального дилерского центра Kia. Режим "SOS тест" может быть активирован исключительно специалистом официального дилерского центра Kia. Во избежание ложных вызовов убедительно просим не нажимать данную кнопку и не активировать режим "SOS тест" самостоятельно.

Светодиод :

Красный и зеленый светодиоды загораются на 3 с при включении зажигания. После этого они выключаются при нормальной работе системы.

При наличии проблем в системе светодиод продолжает гореть красным.

Автоматическая активация экстренного вызова при дорожно-транспортном происшествии



Устройство ЭРА-ГЛОНАСС автоматически совершает экстренный вызов в единую дежурно-диспетчерскую службу для своевременного выполнения действий по спасению, при дорожно-транспортном происшествии с участием автомобиля.

Для своевременного оказания помощи и поддержки система ЭРА-ГЛОНАСС автоматически передает данные о дорожно-транспортном происшествии в единую дежурно-диспетчерскую службу.

В этом случае экстренный вызов нельзя завершить нажатием кнопки SOS, а система ЭРА-ГЛОНАСС остается в подключенном состоянии, пока оператор Единой дежурно-диспетчерской службы, принимающий вызов, не разъединит экстренный вызов.

* К СВЕДЕНИЮ

В случаях незначительных дорожно-транспортных происшествий система ЭРА-ГЛОНАСС может не совершить автоматический экстренный вызов. При этом возможно совершение экстренного вызова в ручном режиме, нажатием кнопки SOS.

* К СВЕДЕНИЮ

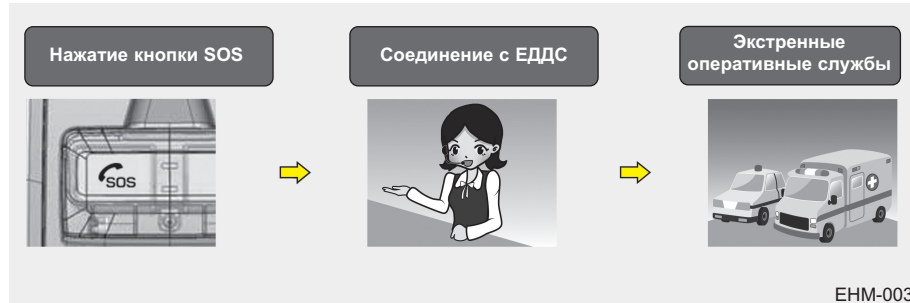
Срабатывание системы будет невозможно при отсутствии покрытия сетями подвижной сотовой связи и отсутствии сигнала GPS и ГЛОНАСС.



ВНИМАНИЕ

В случае использования мультимедийной системы, установленной на автомобиль не заводом-изготовителем, либо мультимедийной системы без специальной адаптации к устройству ЭРА-ГЛОНАСС, устанавливаемому на автомобили Kia, мультимедийная система на период голосового соединения, при осуществлении экстренного вызова посредством устройства ЭРА-ГЛОНАСС, может не отключиться.

Активация экстренного вызова в ручном режиме нажатием кнопки "SOS"



Водитель/пассажир может совершить экстренный вызов в единую дежурно-диспетчерскую службу вручную нажатием кнопки SOS для вызова экстренных оперативных служб.

Вызов в аварийную службу с помощью системы ЭРА-ГЛОНАСС можно отменить повторным нажатием кнопки SOS только до установления соединения с оператором единой дежурно-диспетчерской службы.

После активации экстренного вызова в ручном режиме для своевременного оказания помощи и поддержки система ЭРА-ГЛОНАСС передает данные о дорожно-транспортном происшествии/ином происшествии оператору единой дежурно-диспетчерской службы во время вызова помощи нажатием кнопки SOS.

В случае возникновения дорожно-транспортного или иного происшествия для активации экстренного вызова в ручном режиме необходимо :

1. Остановить Ваш автомобиль, после чего в соответствии с Правилами дорожного движения обеспечить безопасность себя и других участников движения;
2. Нажать кнопку SOS. При нажатии кнопки SOS происходит регистрация устройства в сетях подвижной радиотелефонной связи и формируется минимальный набор данных об автомобиле и его местоположении в соответствии с техническими требованиями работы устройства. После этого происходит соединение с оператором ЭРА-ГЛОНАСС для выяснения обстоятельств экстренного вызова.
3. После выяснения обстоятельств экстренного вызова оператор ЕДДС передает минимальный набор данных в экстренные службы и завершает экстренный вызов. В случае, если экстренный вызов не будет завершен в соответствии с вышеуказанным алгоритмом, данный вызов будет идентифицирован как ложный.

* К СВЕДЕНИЮ

Резервное питание системы ЭРА-ГЛОНАСС от батареи

- Батарея системы ЭРА-ГЛОНАСС в течение одного часа подает питание в случае отключения основного источника питания автомобиля в результате столкновения в экстренной ситуации.
- Батарею системы ЭРА-ГЛОНАСС нужно менять каждые 3 года. Подробная информация представлена в разделе «График технического обслуживания» в главе 8.

Включение красного светодиода (неисправность системы)

Если в нормальных условиях движения автомобиля постоянно горит красный светодиод, это может указывать на неисправность системы ЭРА-ГЛОНАСС.

Немедленно обратитесь к официальному дилеру Kia для проверки системы ЭРА-ГЛОНАСС. В противном случае работа устройства ЭРА-ГЛОНАСС, установленного на Вашем автомобиле, не гарантируется.

(Продолжение)

(Продолжение)

Ответственность за последствия, наступившие в результате несоблюдения вышеуказанных положений, несет владелец автомобиля.

Произвольное снятие и внесение изменений в настройки системы.

Система ЭРА-ГЛОНАСС предназначена для вызова экстренных оперативных служб для оказания помощи.

Поэтому самостоятельное снятие или внесение изменений в настройки системы ЭРА-ГЛОНАСС может повлиять на вашу безопасность во время движения.

Это также может привести к совершению ложных экстренных вызовов в единую дежурно-диспетчерскую службу. В связи с этим убедительно просим не вносить каких-либо изменений в настройки оборудования системы ЭРА-ГЛОНАСС, установленного на Ваш Автомобиль, самостоятельно/посредством третьих лиц.

Техническое обслуживание

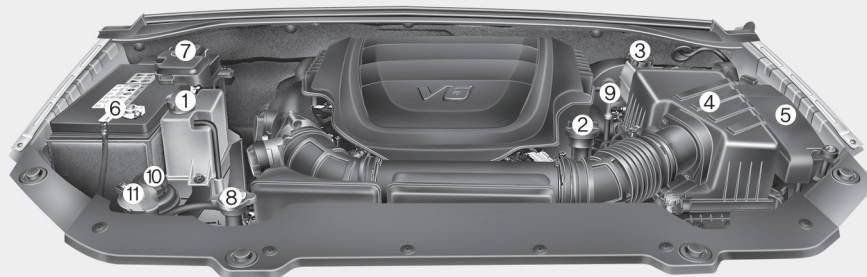
Отсек двигателя	8-3
Комплекс работ по техническому обслуживанию	8-5
• Ответственность владельца	8-5
• Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля	8-5
• Меры предосторожности - моторный отсек (Дизельный двигатель)	8-6
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля	8-8
• График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля	8-8
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию	8-10
Позиции периодического технического обслуживания	8-20
Система смазки двигателя (бензиновый)	8-24
• Проверка уровня моторного масла	8-24
• Замена моторного масла и фильтра	8-25
Система смазки двигателя (дизельный)	8-25
• Проверка уровня моторного масла	8-25
• Замена моторного масла и фильтра	8-26
Жидкость системы охлаждения	8-27
• Проверка уровня охлаждающей жидкости	8-27
• Замена охлаждающей жидкости	8-30
Тормозная жидкость	8-31
• Проверка уровня тормозной жидкости	8-31
Жидкость усилителя рулевого управления ..	8-33
• Проверка уровня жидкости усилителя рулевого управления	8-33
• Проверка шланга усилителя рулевого управления	8-34
Жидкость омывателя ветрового стекла	8-35
• Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла	8-35
Стояночный тормоз	8-36
• Проверка стояночного тормоза	8-36
Топливный фильтр (для автомобилей с дизельным двигателем)	8-37
• Слив воды из топливного фильтра	8-37
• Замена фильтрующего элемента топливного фильтра	8-37
Воздушный фильтр	8-38
• Замена фильтра	8-38
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом	8-40
• Состояния фильтра	8-40
• Замена фильтра	8-40
Щетки стеклоочистителя	8-42
• Проверка состояния щеток	8-42
• Замена щеток	8-42

Аккумуляторная батарея	8-45
• Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей	8-45
• Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи	8-47
• Подзарядка аккумуляторной батареи	8-47
• Сброс параметров приборов	8-48
Колеса и шины	8-49
• Уход за шинами	8-49
• Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах	8-49
• Проверка давления воздуха в шинах	8-51
• Перестановка колес	8-53
• Регулировка углов установки колес и балансировка шин	8-54
• Замена шин	8-55
• Замена колес	8-56
• Сцепление шин с дорогой	8-57
• Техническое обслуживание шин	8-57
• Маркировка на боковой поверхности шины	8-57
• Низкопрофильная шина	8-63
Плавкие предохранители	8-64
• Замена предохранителя, установленного на внутренней панели	8-66
• Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя	8-68
• Описание панели плавких предохранителей и реле	8-70

Лампы освещения	8-82
• Замена ламп фар, передних габаритных огней, передних указателей поворота, противотуманных фар	8-84
• Замена лампы бокового повторителя указателя поворота	8-86
• Замена лампы заднего комбинированного фонаря	8-86
• Замена ламп верхнего стоп-сигнала и задних противотуманных фар	8-89
• Замена лампы освещения номерного знака	8-89
• Замены лампы подсветки двери	8-90
• Замена лампы освещения салона	8-91
Уход за внешним видом автомобиля	8-92
• Внешний уход	8-92
• Уход за салоном	8-98
Система снижения токсичности выбросов ..	8-101
• Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя	8-101
• Система снижения токсичности выбросов из топливного бака	8-102
• Система снижения токсичности выхлопных газов	8-102

ОТСЕК ДВИГАТЕЛЯ

■ Бензиновый двигатель (Lambda 3,8L) - MPI

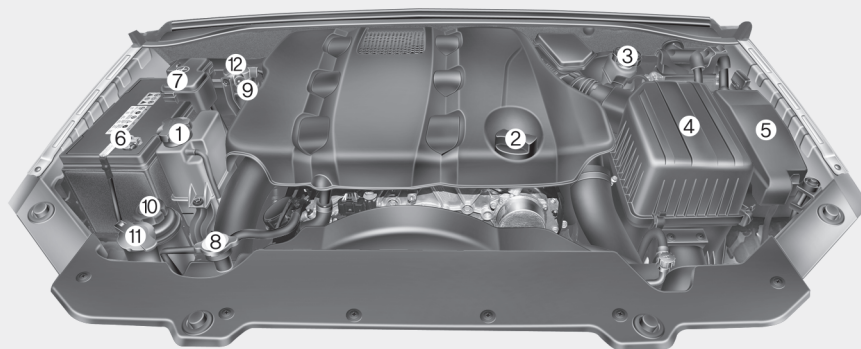


1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя
3. Бачок для тормозной жидкости
4. Воздушный фильтр
5. Блок предохранителей
6. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи
7. Положительная клемма аккумуляторной батареи
8. Крышка радиатора
9. Масляный щуп
10. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления
11. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла

* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

ОНМ076070L

■ Дизельный двигатель (3,0L)



1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка маслосаливной горловины двигателя
3. Бачок для тормозной жидкости
4. Воздушный фильтр
5. Блок предохранителей
6. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи
7. Положительная клемма аккумуляторной батареи
8. Крышка радиатора
9. Масляный щуп
10. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления
11. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла
12. Топливный фильтр

* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

ОНМ076071L

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

При выполнении любых работ по техническому обслуживанию или проверке необходимо соблюдать максимальную осторожность, чтобы не повредить автомобиль и не травмировать себя.

Ненадлежащее, неполное или недостаточное техническое обслуживание может привести к проблемам в эксплуатации автомобиля, способным привести к его повреждению, дорожно-транспортному происшествию или травме.

Ответственность владельца

* К СВЕДЕНИЮ

Владелец автомобиля отвечает за обслуживание и хранение документации.

Рекомендуется проводить обслуживание автомобиля у авторизованного дилера Kia.

Храните документы о надлежащем техническом обслуживании, проведенном в соответствии с запланированным графиком технического обслуживания, указанным на следующих страницах. Эта информация необходима для подтверждения того, техническое и профилактическое обслуживание автомобиля соответствует требованиям, предъявляемым для сохранения гарантийных обязательств на автомобиль.

Подробная информация о гарантии приводится в гарантийном руководстве и руководстве по техническому обслуживанию. Ремонт и необходимая настройка, явившиеся следствием ненадлежащего обслуживания не покрываются условиями гарантии.

Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля

Неправильное или неполное проведение технического обслуживания может привести к возникновению неисправностей. В данном разделе даны указания по выполнению только наиболее простых операций по техническому обслуживанию.

* К СВЕДЕНИЮ

Неправильное техническое обслуживание, проводимое владельцем автомобиля в течение гарантийного срока, может сказываться на действии гарантии. Для получения более подробной информации обращайтесь к отдельному паспорту технического обслуживания, который выдается при покупке автомобиля. Если вы не уверены, что можете правильно выполнить какую-либо процедуру ремонта или технического обслуживания автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для обслуживания системы.

ОСТОРОЖНО

- Работы по техническому обслуживанию

- Проведение работ по техническому обслуживанию автомобиля может быть сопряжено с опасностью для здоровья. При выполнении некоторых видов работ вы можете получить серьезные травмы. Если у вас недостаточно знаний или опыта или отсутствуют инструменты и оборудование, необходимые для выполнения работы, рекомендуем проводить обслуживание системы у авторизованного дилера Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Выполнение работ под капотом при работающем двигателе может представлять опасность для здоровья. Опасность усиливается, если на вас надеты ювелирные изделия или свободная одежда. Они могут попасть в движущиеся детали и стать причиной травмы. Таким образом, если вам необходимо держать двигатель включенным при выполнении работ под капотом, убедитесь, что вы сняли все ювелирные изделия (особенно кольца, браслеты, часы и ожерелья), а также галстук, шарф и аналогичные элементы одежды, прежде чем приближаться к работающему двигателю или вентиляторам охлаждения.

Меры предосторожности

- моторный отсек (дизельный двигатель)

- Инжектор работает при высоком напряжении (максимум 200 В). Поэтому могут произойти указанные ниже несчастные случаи.
 - Непосредственный контакт с инжектором или проводами инжектора может вызвать поражение электрическим током, повредить мышцы или нервную систему.
 - Электромагнитные волны от работающего инжектора могут стать причиной неисправности кардиостимулятора.
- Соблюдайте представленные ниже рекомендации по безопасности при проверке моторного отсека при работающем двигателе.
 - Не касайтесь инжектора, проводов инжектора и компьютера двигателя во время работы двигателя.
 - Не удаляйте разъем инжектора во время работы двигателя.
 - Люди с кардиостимуляторами не должны близко подходить к двигателю во время его запуска или работы.

ОСТОРОЖНО

- Для автомобилей с
дизельным двигателем

Не допускайте проведения работ по обслуживанию системы впрыска топлива при работающем двигателе или в пределах 30 секунд после его выключения. Насос высокого давления, топливный коллектор, форсунки и трубопроводы высокого давления находятся под действием высокого давления даже после выключения двигателя. Струя топлива, образующаяся в месте негерметичности, при контакте с телом человека может привести к серьезной травме. Люди с электронными стимуляторами сердца не должны приближаться более чем на 30 см к электронному блоку управления ECU или электрической проводке в двигательном отсеке при работающем двигателе, поскольку высокие токи в электронной системе управления двигателем могут создавать мощные магнитные поля.

ВНИМАНИЕ

- Недопустимо располагать тяжелые предметы или прилагать чрезмерное усилие к верхней части крышки двигателя (при наличии) или к компонентам топливной системы.
- Для проверки топливной системы (топливопроводы и устройства для впрыска топлива) рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.
- Не следует длительное время ездить с демонтированной крышкой двигателя (при наличии).
- При проверке моторного отсека недопустимо использование открытого огня.
Топливо, жидкость омывателя и т. д. являются **в о с п л а м е н я е м ы м и жидкостями** и могут стать причиной пожара.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Перед выполнением любых работ с электрической системой должен быть отключен провод от отрицательного (-) вывода аккумуляторной батареи. Иначе вероятно поражение электрическим током.
- При демонтаже панелей обивки с помощью отвертки для винтов и шурупов с прямым шлицем должна соблюдаться осторожность, чтобы не повредить обивку.
- Должна соблюдаться осторожность при очистке или замене ламп, чтобы избежать ожогов или поражения электрическим током.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ АВТОМОБИЛЯ

Ниже представлены списки проверок автомобиля и проверок, которые должны быть проводиться с указанной периодичностью, позволяющей обеспечить безопасную и длительную эксплуатацию автомобиля. При возникновении вопросов рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia. Данные проверки технического состояния, выполняемые владельцем автомобиля, в основном, не подпадают под действие гарантийных обязательств. В связи с этим, в некоторых случаях владелец должен будет оплатить выполнение работ, а также использованные детали и смазочные материалы.

График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля

При заправке автомобиля топливом:

- Проверьте уровень моторного масла.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке.
- Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.
- Убедитесь, что все шины накачаны до нормального давления.

ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность, проверяя уровень охлаждающей жидкости при горячем двигателе. Горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением из бачка, могут стать причиной ожога или другой травмы.

В процессе эксплуатации автомобиля:

- Отмечайте все изменения в звуке выхлопа, а также появление запаха выхлопных газов в салоне.
- Следите за вибрацией рулевого колеса. Обращайте внимание на возрастание усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, появление люфта в рулевом колесе, изменение его нейтрального положения.
- Обращайте внимание, не происходит ли постоянного небольшого “увода” автомобиля в одну сторону при движении по гладкой ровной дороге.
- Во время торможения прислушивайтесь к работе систем автомобиля, отмечайте появление необычных звуков, смещение в одну сторону, увеличение хода педали тормоза или возрастание усилия при ее нажатии.
- В случае ошибочного выбора передачи или каких-либо изменений в работе коробки передач проверьте уровень трансмиссионной жидкости.

- Проверьте работу автоматической коробки передач в режиме “Р” (парковка).
- Проверьте работу стояночного тормоза.
- Убедитесь в отсутствии следов утечек жидкостей под днищем автомобиля (вода, капающая из системы кондиционирования воздуха в процессе работы или после выключения, не является признаком неисправности).

Не реже одного раза в месяц:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке.
- Проверьте работу всех внешних осветительных приборов, включая стоп-сигналы, указатели поворота и лампы аварийной сигнализации.
- Проверьте давление воздуха во всех шинах, включая запасное колесо.

***Не реже двух раз в год
(т.е. каждую весну и осень):***

- Проверьте гибкие шланги радиатора, отопителя и кондиционера на отсутствие утечек и повреждений.
- Проверьте работу омывателя и стеклоочистителя ветрового стекла. Очистите щетки стеклоочистителя куском чистой ткани, смоченной промывочной жидкостью.
- Проверьте регулировку фар.
- Проверьте глушитель, выхлопные трубы, кожухи и хомуты.
- Убедитесь в отсутствии износа и правильном функционировании поясно-плечевых ремней безопасности.
- Убедитесь в отсутствии износа шин и нормальной затяжке гаек крепления колес.

Не реже одного раз в год:

- Прочистите дренажные отверстия в кузове и дверях автомобиля.
- Смажьте петли и ограничители открытия дверей, а также петли капота.
- Смажьте замки и защелки дверей и капота.
- Смажьте резиновые уплотнители дверей.
- Перед началом теплого времени года проверьте систему кондиционирования воздуха.
- Проверьте уровень жидкости усилителя рулевого управления.
- Проверьте состояние и смажьте механические элементы управления автоматической коробки передач.
- Очистите аккумуляторную батарею и ее клеммы.
- Проверьте уровень тормозной жидкости (и жидкости в приводе выключения сцепления).

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Придерживайтесь графика технического обслуживания в обычном объеме, если автомобиль не эксплуатируется постоянно в одном из перечисленных ниже режимов. Если автомобиль регулярно эксплуатируется в одном из приведенных ниже режимов, следуйте графику технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

- Систематическая езда на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при отрицательных температурах
- Длительная работа двигателя на холостом ходу или езда на низкой скорости на большие расстояния
- Езда по ухабистым, пыльным, грязным, грунтовым, покрытым гравием или посыпанным солью дорогам
- Езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими коррозионными веществами
- Езда в условиях сильной запыленности воздуха
- Езда в плотном транспортном потоке
- Систематическая езда по крутым спускам и подъемам или горным дорогам
- Буксировка прицепа либо автофургона или использование багажника на крыше
- Использование автомобиля в патрульно-постовой службе, в службе такси, в коммерческих целях или для буксировки транспортных средств
- Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/ч)
- Езда с частыми остановками и троганием

Если автомобиль эксплуатируется в одном из режимов, перечисленных выше, то проверку его технического состояния, замену или долив рабочих жидкостей следует проводить чаще, чем указано в графике технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях. После прохождения километража или промежутков времени, указанных в таблице, продолжайте соблюдать указанные интервалы технического обслуживания.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ		ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше							
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Моторное масло и масляный фильтр * ¹	Бензиновый двигатель	Для стран Ближнего Востока * ²	R	R	R	R	R	R	R	R
		Кроме стран Ближнего Востока * ²	Замена через каждые 10.000 км (6.500 миль) или 12 месяцев							
	Дизельный двигатель	Для стран Европы	Замена через каждые 20.000 км (12.500 миль) или 12 месяцев							
		Кроме стран Европы	Замена через каждые 10.000 км (6.500 миль) или 12 месяцев							
Охлаждающая жидкость (двигатель) * ³			Первая замена через 210.000 км (140.000 миль) или через 10 лет: После этого, заменять каждые 30.000 км (20.000 миль) или через 24 месяца * ⁴							

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

*¹ : Проверка уровня масла в двигателе и отсутствия утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.

*² : Страны Ближнего Востока включают Индию, Ливию, Алжир, Марокко, Тунис, Судан, Египет и Иран.

*³ : При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость.

Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.

*⁴ : Для Вашего удобства, замена может быть произведена до завершения указанного интервала, при износе, в ходе ремонте или технического обслуживания других узлов автомобиля.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ		ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
			Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
			Мили x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80
			Км x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Приводные ремни	Бензиновы й двигатель	Для стран Европы						I		I	
		Кроме стран Европы		I		I		I		I	
		Дизельный двигатель	Первую проверку выполнить через 80.000 км (50.000 миль) или через 48 месяца, затем производить проверку через каждые 20.000 км (12.500 миль) или 12 месяца								
Зазор клапанов (3,8 L) *5	Бензиновый двигатель	Проверка технического состояния через кажды е 96.000 км (60.000 миль) или 48 месяцев *6									
Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя				I			I				
Свечи зажигания	Бензиновый двигатель	Замена через каждые 165.000 км (110.000 миль) или 120 месяцев *6									

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

*5 : При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости.

Эту операция должна выполняться авторизованным дилером компании Kia.

*6 : Для Вашего удобства, замена может быть произведена до завершения указанного интервала, при износе, в ходе ремонте или технического обслуживания других узлов автомобиля.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ		ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше							
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Жидкость автоматической коробки передач		Бензиновый двигатель				I				I
		Дизельный двигатель	Не нуждается в проверке и техническом обслуживании							
Валы привода колес и чехлы				I		I		I		I
Масло раздаточной коробки (полный привод) * ⁷						I				I
Масло переднего и заднего дифференциала * ⁷			Выполняйте проверку каждый 20.000 км (12.500 миль) и производите замену каждые 40.000 км (25.000 миль) * ⁶							
Карданный вал				I		I		I		I
Добавить топливные присадки * ⁸	Бензиновый двигатель	Для стран Европы	Через каждые 15.000 км (10.000 миль) или 12 месяцев							
		Кроме стран Европы	Через каждые 10.000 км (6.500 миль) или 6 месяцев							

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

*⁶ : Для Вашего удобства, замена может быть произведена до завершения указанного интервала, при износе, в ходе ремонта или технического обслуживания других узлов автомобиля.

*⁷ : Масло раздаточной коробки и масло дифференциала необходимо менять при каждом попадании воды в них.

*⁸ : Если невозможно приобрести высококачественный бензин с присадками, отвечающий требованиям европейских стандартов по топливу (EN 228) или другим аналогичным требованиям, рекомендуется добавить одну бутылку присадки. Присадки можно приобрести у авторизованного дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не добавляйте другие присадки.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Топливный фильтр (Бензиновый двигатель)	для Китая, Бразилии		I		R		I		R	
Фильтрующий элемент топливного фильтра *9	Дизельный двигатель		R		R		R		R	
Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения		I	I	I	I	I	I	I	I	
Воздушный фильтр системы вентиляции топливного бака	Бензиновый двигатель	I	I	R	I	I	R	I	I	
Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака			I		I		I		I	

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

^{*9} : Если технические характеристики дизельного топлива не соответствуют европейским стандартам EN 590, замену надо проводить чаще. Для получения дополнительной информации обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ		ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше							
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Воздушный фильтр	Кроме стран Китая, Индии, Ближнего Востока ^{*10}	R	R	R	R	R	R	R	R	
	Для стран Китая, Индии, Ближнего Востока ^{*10}	I	I	R	I	I	R	I	I	
Система охлаждения		Ежедневная проверка “Уровень охлаждающей жидкости и отсутствие утечек” Проверка “Водяной насос” при замене ремня привода насоса или ремня привода газораспределительного механизма								
Хладагент кондиционера воздуха (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Компрессор кондиционера воздуха (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)		R	R	R	R	R	R	R	R	
Тормозные диски и колодки		I	I	I	I	I	I	I	I	

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

^{*10} : Страны Ближнего Востока включают Индию, Ливию, Алжир, Марокко, Тунис, Судан, Египет и Иран.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше							
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Трубопроводы тормозной системы, гибкие шланги и соединения		I	I	I	I	I	I	I	I
Педаль тормоза			I		I		I		I
Тормозная жидкость		I	I	I	I	I	I	I	I
Стояночный тормоз			I		I		I		I
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма		I	I	I	I	I	I	I	I
Жидкость усилителя рулевого управления и гибкие шланги		I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I
Шаровые пальцы передней подвески		I	I	I	I	I	I	I	I
Шаровые опоры подвески		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Воздушный фильтр системы активной подвески (при наличии)		Замена через каждые 60.000 км (40.000 миль) или 36 месяцев								
Пневматическая пружина системы активной подвески (при наличии)		Проверка технического состояния через каждые 20.000 км (15.000 миль) или 12 месяцев								
Все электрические системы			I		I		I		I	
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I	
Аккумулятор для автомобильной системы экстренного реагирования "ЭРА-ГЛОНАСС" (Россия)		Подлежит замене каждые 3 года								

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ

Ниже приведен перечень позиций, требующих более частого технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля.

В ниже расположенной таблице указана соответствующая периодичность технического обслуживания.

R: Заменить

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Позиция обслуживания			Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр	Бензиновый двигатель	Для стран Ближнего Востока *1	R	Через каждые 7.500 км (5.000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
		Кроме стран Ближнего Востока *1		Через каждые 5.000 км (3.000 миль) или 6 месяцев	
	Дизельный двигатель	Для стран Европы	R	Через каждые 10.000 км (6.500 миль) или 6 месяцев	A, B, C, E, F, G, H, I, J, K
		Кроме стран Европы		Через каждые 5.000 км (3.000 миль) или 6 месяцев	
Фильтрующий элемент воздушного фильтра			R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Свечи зажигания	Бензиновый двигатель		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	B, H
Масло переднего и заднего дифференциала			R	Через каждые 20.000 км (12.500 миль)	C, E, G, I
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма			I	Через каждые 15.000 км (10.000 миль) или 12 месяцев	C, D, E, F, G
Карданный вал			I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E

*1 : Страны Ближнего Востока включают Индию, Ливию, Алжир, Марокко, Тунис, Судан, Египет и Иран.

Позиция обслуживания		Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Шаровые пальцы передней подвески		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Валы привода колес и чехлы		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, H
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Жидкость автоматической коробки передач	Для стран Европы	R	Через каждые 90.000 км (56.250 миль)	A, C, E, F, G, I
	Кроме стран Европы		Через каждые 100.000 км (60.000 миль)	

Тяжелые условия эксплуатации

- A : Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре окружающей среды или менее, чем на 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля.
- B : Продолжительная работа двигателя на холостом ходу или поездки на большие расстояния с низкой скоростью.
- C : Езда по неровным или грунтовым дорогам, а также дорогам, покрытым пылью, гравием или солью.
- D : Поездки в местности, в которой на дорогах используется соль или другие коррозионные материалы, либо в очень холодную погоду.

- E : Езда в условиях сильной запыленности воздуха
- F : Езда в плотном транспортном потоке
- G : Движение на подъеме, спуске или в горах.
- H : буксировка прицепа или использование багажника на крыше.
- I : Эксплуатация автомобиля в качестве патрульной машины, такси, с иными коммерческими целями или для буксировки
- J : Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/час)
- K : Эксплуатация автомобиля в условиях движения с частыми остановками

ПОЗИЦИИ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Моторное масло и масляный фильтр двигателя

Моторное масло и масляный фильтр двигателя следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях замену необходимо производить чаще.

Приводные ремни

Проверьте все приводные ремни на наличие порезов, трещин, повышенного износа или загрязнения маслом и замените их в случае необходимости. Следует периодически проверять натяжение приводных ремней и регулировать его в случае необходимости.



ВНИМАНИЕ

При проверке ремня ключ зажигания должен быть установлен в положение LOCK (блокирование), OFF (выключено) или ACC (вспомогательное оборудование).

Картридж топливного фильтра (дизельный двигатель)

Забитый грязью топливный фильтр может быть причиной ограничения скорости, на которой возможно движение автомобиля, отказа системы снижения токсичности и плохого запуска двигателя. Если в топливном баке накапливается избыточное количество посторонних веществ, то может потребоваться более частая замена топливного фильтра.

После установки нового фильтра дайте двигателю поработать несколько минут и проверьте отсутствие течи в местах соединений.

Для замены топливного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Топливный фильтр (бензиновый двигатель)

На транспортных средствах Kia с бензиновым двигателем используется встроенный в топливный бак фильтр, рассчитанный на весь срок службы транспортного средства. Регулярное техническое обслуживание или замена не требуется, производится в зависимости от качества используемого топлива. При наличии некоторых существенных проблем с безопасностью, таких как ограничение расхода топлива, помпаж, потеря мощности, трудный запуск и т. п., следует немедленно заменить топливный фильтр.

Рекомендуется, чтобы проверка или замена топливного фильтра производилась официальным дилером Kia.

Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения

Проверьте топливные трубопроводы, шланги подачи топлива и соединения на предмет наличия утечек и повреждений. Для замены топливных трубок, топливных шлангов и разъемов рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО - Только для автомобилей с дизельным двигателем

Не допускайте проведения работ по обслуживанию системы впрыска топлива при работающем двигателе или в пределах 30 секунд после его выключения. Насос высокого давления, топливный коллектор, форсунки и трубопроводы высокого давления являются источником высокого давления даже после выключения двигателя. Струя топлива из места утечки может привести к серьезным телесным повреждениям при контакте с телом человека. Люди с электронными стимуляторами работы сердца не должны приближаться более чем на 30 см к электронному блоку управления ECU или электрической проводке в двигательном отсеке при работе двигателя, поскольку высокие токи в системе Common Rail являются источником сильных магнитных полей.

Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака

Состояние шланга вентиляции топливного бака и крышки его заливной горловины следует проверять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Убедитесь в том, что замена шланга вентиляции топливного бака или крышки его заливной горловины произведена должным образом.

Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя (при наличии)

Проверьте поверхность гибких шлангов на отсутствие признаков термических и/или механических повреждений. Сигналами ухудшения их качества являются жесткость и хрупкость резинового покрытия, трещины, разрывы, порезы, повреждения абразивного характера и излишнее разбухание. Особое внимание следует уделять тем поверхностям гибких шлангов, которые располагаются вблизи от мощных источников тепла, таких как выхлопной коллектор.

Проверьте гибкие шланги по всей их длине для того, чтобы убедиться в отсутствии их контакта с каким-либо источником тепла, острыми кромками или движущимися частями, что может стать причиной их термического повреждения или механического износа. Проверьте все места соединений гибких шлангов (хомуты, штуцеры и пр.), чтобы убедиться в надежности их крепления и отсутствии утечек. При наличии любого признака износа, старения или повреждений следует немедленно заменить гибкие шланги.

Воздушный фильтр

Для замены воздушного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Свечи зажигания (для бензинового двигателя)

Убедитесь в том, что тепловые характеристики установленных свечей зажигания соответствуют заданным требованиям.

ОСТОРОЖНО

Не стоит производить отключение и проверку свеч зажигания на горячем двигателе. Это может стать причиной ожога.

Зазор клапанов (для бензинового двигателя)

Проверьте при наличии сильного шума в клапанах и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Система охлаждения

Проверьте элементы системы охлаждения двигателя, такие как радиатор, расширительный бачок, гибкие шланги и места соединений, на отсутствие утечек и повреждений. Замените все поврежденные детали.

Охлаждающая жидкость

Замена охлаждающей жидкости должна производиться с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания.

Масло для автоматической коробки передач

Состояние масла в автоматической коробке передач не нужно проверять, если эксплуатация автомобиля производится при нормальных условиях.

Для замены жидкости АКП рекомендуем обращаться к официальному дилеру Kia в соответствии с графиком технического обслуживания.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Масло для автоматической коробки передач обычно имеет красноватый оттенок.

По мере эксплуатации автомобиля масло в автоматической коробке передач становится более темным на вид. Это нормальное состояние, поэтому не стоит беспокоиться и менять масло при изменении его цвета.

ВНИМАНИЕ

Использование трансмиссионной жидкости, не соответствующей требованиям, может привести к неисправностям коробки передач и выходу ее из строя.

Используйте только рекомендуемые марки жидкости для автоматической коробки передач. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 9).

Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы

Внешним осмотром проверьте правильность установки, отсутствие потертостей, трещин, износа и любых утечек. Немедленно замените все поврежденные или изношенные детали.

Тормозная жидкость

Проверьте уровень тормозной жидкости в расширительном бачке тормозной системы. Уровень должен находиться между рисками "MIN" и "MAX" на боковой поверхности бачка. Используйте только тормозную жидкость, соответствующую классам DOT 3 или DOT 4.

Стояночный тормоз

Проверить стояночную тормозную систему, включая рычаг стояночного педаля и тросики.

Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски

Проверьте тормозные колодки на отсутствие повышенного износа, диски - на отсутствие биения и износа, суппорты - на отсутствие утечки тормозной жидкости.

Более подробную информацию о проверке предельного износа фрикционных накладок можно получить на веб-сайте Kia.

(<http://www.kia-hotline.com>)

Болты крепления подвески

Проверьте узлы крепления элементов подвески на отсутствие ослабления затяжки болтов или повреждений. Затяните резьбовые соединения с указанным моментом затяжки.

Картер, привод и чехлы рулевого механизма / шаровая опора нижнего рычага

Остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте отсутствие излишнего люфта рулевого колеса.

Проверьте рулевой привод на отсутствие деформаций и повреждений. Проверьте состояние защитных чехлов и шаровых опор на отсутствие износа, трещин или повреждений. Замените все поврежденные детали.

Насос усилителя рулевого управления, ремень и шланги

Проверьте состояние насоса усилителя рулевого управления и шлангов на отсутствие утечек и повреждений. Немедленно замените все поврежденные или негерметичные детали. Проверьте ремень рулевого управления с усилителем (или приводной ремень) на наличие порезов, трещин, чрезмерного износа, замасленности и соответствующего натяжения. Отрегулируйте или замените его при необходимости.

Валы привода колес и чехлы

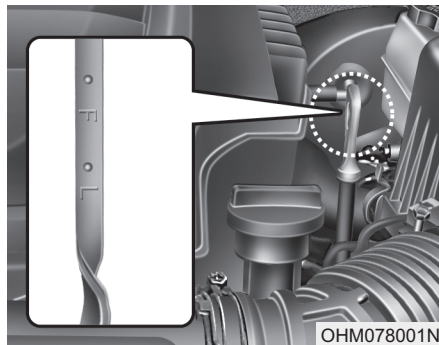
Проверьте валы привода колес, чехлы и хомуты на отсутствие трещин, износа или повреждений. Замените все поврежденные детали и восстановите набивку узлов консистентной смазкой в случае необходимости.

Хладагент системы кондиционирования (при наличии)

Проверьте магистрали кондиционера и места соединений на отсутствие утечек и повреждений.

СИСТЕМА СМАЗКИ ДВИГАТЕЛЯ (БЕНЗИНОВЫЙ)

Проверка уровня моторного масла



1. Убедитесь, что автомобиль установлен на горизонтальной поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры.

3. Выключите двигатель и подождите несколько минут (около 5 минут), чтобы дать маслу возможность стечь в поддон картера.
4. Извлеките щуп, вытрите начисто и повторно вставьте до упора.

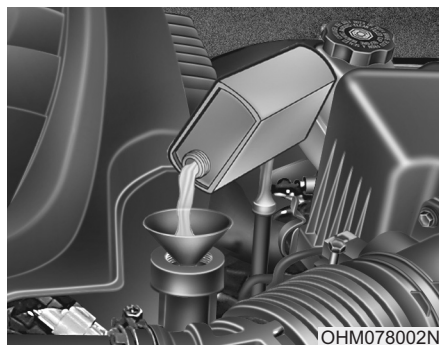
⚠ ОСТОРОЖНО - Шланг радиатора

Проявляйте максимальную осторожность во избежание прикосновения к патрубку радиатора во время долива масла или проверки уровня масла в двигателе, поскольку он может быть нагрет до температуры, способной вызвать ожог.

5. Повторно извлеките щуп и проверьте уровень. Уровень должен находиться между метками "F" и "L".

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Не заливайте избыточное количество моторного масла. Это может привести к повреждению двигателя.*
- *Добавляя или меняя моторное масло следите за тем, чтобы оно не проливалось. Если моторное масло попало в моторный отсек сразу же вытрите его.*
- *Протирать указатель уровня масла следует чистой ветошью. Его загрязнение может стать причиной повреждения двигателя.*



OHM078002N

Если он находится вблизи метки “L”, долейте такое количество масла, чтобы уровень поднялся до метки “F”. **Не заливайте избыточное количество масла.**

Для предотвращения разлива масла на элементы двигателя используйте воронку.

Используйте только рекомендуемые марки моторных масел. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 9).

Замена моторного масла и фильтра

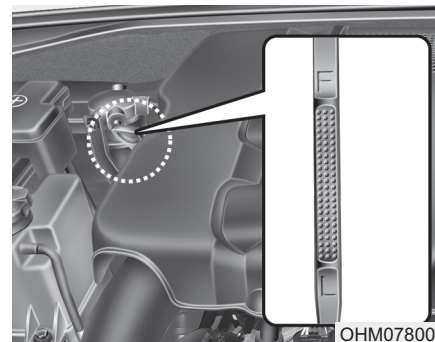
Для замены моторного масла и масляного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

При продолжительном контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать раздражение или рак кожи. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали у лабораторных животных заболевание раком. Чтобы предохранить кожу, тщательно мойте руки с мылом в теплой воде сразу после работы с отработанным маслом.

СИСТЕМА СМАЗКИ ДВИГАТЕЛЯ (ДИЗЕЛЬНЫЙ)

Проверка уровня моторного масла



OHM078001

1. Убедитесь, что автомобиль установлен на горизонтальной поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры.
3. Выключите двигатель и подождите несколько минут (около 5 минут), чтобы дать маслу возможность стечь в поддон картера.
4. Извлеките щуп, вытрите насухо и повторно вставьте до упора.

⚠ ОСТОРОЖНО

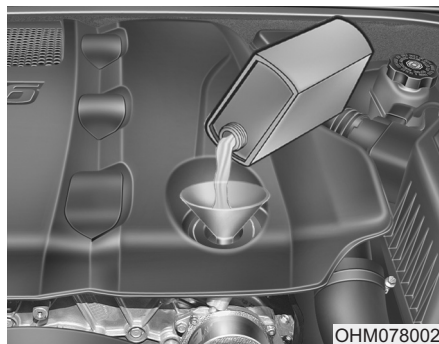
- Шланг радиатора

Проявляйте максимальную осторожность во избежание прикосновения к патрубку радиатора во время долива масла или проверки уровня масла в двигателе, поскольку он может быть нагрет до температуры, способной вызвать ожог.

5. Повторно извлеките щуп и проверьте уровень. Уровень должен находиться между метками "F" и "L".

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Добавляя или меняя моторное масло следите за тем, чтобы оно не проливалось. Если моторное масло попало в моторный отсек сразу же вытрите его.*
- *Протирать указатель уровня масла следует чистой ветошью. Его загрязнение может стать причиной повреждения двигателя.*



Если он находится вблизи метки "L", долейте такое количество масла, чтобы уровень поднялся до метки "F". **Не заливайте избыточное количество масла.**

Используйте только рекомендуемые марки моторных масел. (См. "Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах" в разделе 9).

Замена моторного масла и фильтра

Для замены моторного масла и масляного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

При продолжительном контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать раздражение или рак кожи. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали у лабораторных животных заболевание раком. Чтобы предохранить кожу, тщательно мойте руки с мылом в теплой воде сразу после работы с отработанным маслом.

ЖИДКОСТЬ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

В систему охлаждения высокого давления входит бачок, заполненный всепогодной охлаждающей жидкостью с низкой температурой замерзания. Охлаждающая жидкость заливается в бачок на заводе-изготовителе.

Проверяйте степень защиты от замерзания и уровень охлаждающей жидкости не реже одного раза в год, перед началом зимнего сезона или перед поездкой в районы с холодным климатом.



ВНИМАНИЕ

- Если двигатель перегрелся в результате низкого уровня охлаждающей жидкости, при быстром добавлении большого количества охлаждающей жидкости в двигателе могут образоваться трещины. Для предотвращения повреждения охлаждающую жидкость следует добавлять медленно небольшими порциями.
- Недопустимо запускать двигатель без охлаждающей жидкости. Это может привести к неисправности водяного насоса и к заклиниванию двигателя.

Проверка уровня охлаждающей жидкости



ОСТОРОЖНО



Снятие крышки радиатора

- Не следует открывать крышку радиатора при работающем или горячем двигателе. Это может привести к повреждению системы охлаждения и двигателя, а также может стать причиной тяжелых травм в результате выброса горячей охлаждающей жидкости или пара.

(Продолжение)

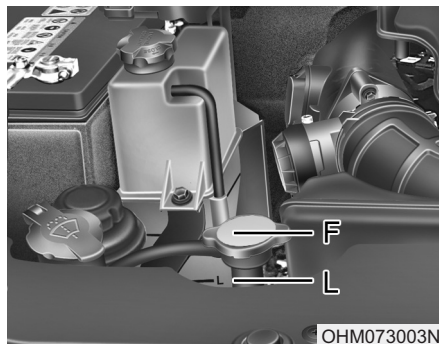
(Продолжение)

- Выключите двигатель и дождитесь, пока он остынет. Снимая крышку радиатора, проявляйте особую осторожность. Оберните крышку толстой тканью и медленно проверните ее против часовой стрелки до первого упора. Отойдите в сторону, пока будет происходить стравливание давления в системе охлаждения. Убедившись, что давление сброшено, нажмите на крышку радиатора, используя толстую ткань, и, продолжая вращение против часовой стрелки, снимите крышку.
- Даже если двигатель выключен, не снимайте крышку радиатора или сливную пробку, пока двигатель и радиатор не остынут. До этого момента горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением, могут привести к серьезной травме.

ОСТОРОЖНО



Электродвигатель (вентилятора охлаждения) регулирует температуру охлаждения двигателя, давление хладагента и скорость автомобиля. Он может иногда работать даже с неработающим двигателем. Будьте крайне внимательны, работая около лопастей вентилятора охлаждения, вращающиеся лопасти вентилятора могут нанести травму. По мере снижения температуры двигателя, электродвигатель автоматически отключается. Это нормально.



Проверьте состояние всех шлангов систем охлаждения и обогрева, а также их соединения. Замените все изношенные или имеющие вздутия шланги.

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками "L(MIN)" и "F(MAX)" на стенке расширительного бачка при холодном двигателе.

Если уровень охлаждающей жидкости низкий, добавьте дистиллированной (деионизированной) воды. Доведите уровень до метки "F(MAX)", но не заливайте избыточное количество жидкости.

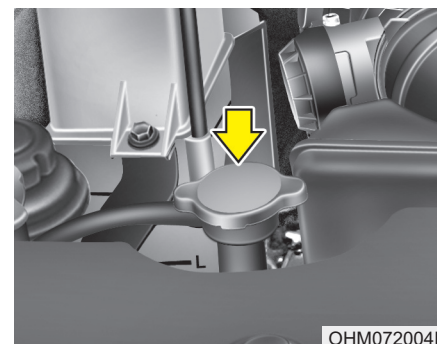
Если пополнение приходится проводить часто, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Рекомендуемая жидкость системы охлаждения

- При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- В двигателе вашего автомобиля имеются алюминиевые детали, которые необходимо защитить от коррозии и замерзания с помощью охлаждающей жидкости на основе этиленгликоля с фосфатами.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать метиловый и этиловый спирты, а также добавлять их в рекомендуемые охлаждающие жидкости.
- Не следует использовать растворы, в которых содержится более 60% или менее 35% антифриза, поскольку они обладают пониженной эффективностью.

Процентное содержание компонентов смеси приведено в следующей таблице.

Температура окружающего воздуха	Процентное содержание компонентов смеси (объем)	
	Антифриз	Вода
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



⚠ ОСТОРОЖНО Крышка радиатора



Не открывайте крышку радиатора при горячем двигателе и радиаторе. Горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением, могут привести к серьезной травме.

Замена охлаждающей жидкости

Для замены охлаждающей жидкости рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.



ВНИМАНИЕ

Оберните горловину радиатора толстой тканью перед тем, как залить охладитель, с целью предотвратить перелив охладителя через горловину и попадание его в другие части двигателя, в частности, в генератор.



ОСТОРОЖНО

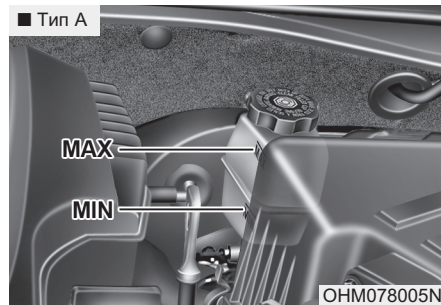
- Охлаждающая жидкость

- Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.
- Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.

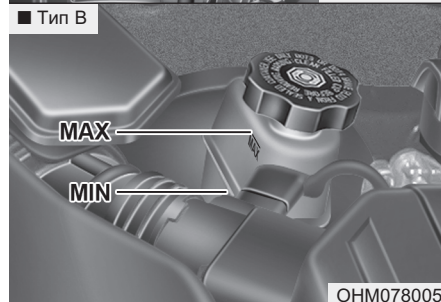
ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ

Проверка уровня тормозной жидкости

■ Тип А



■ Тип В



Периодически проверяйте уровень тормозной жидкости в расширительном бачке. Уровень должен находиться между рисками "MAX (1)" и "MIN (2)" на боковой поверхности бачка.

Перед снятием крышки бачка и доливом тормозной жидкости тщательно очистите поверхность вокруг крышки бачка во избежание загрязнения тормозной жидкости.

Если уровень низкий, долейте жидкость до отметки "MAX". По мере увеличения пробега уровень будет снижаться. Это связано с состоянием накладок тормозов и не является признаком неисправности. Если уровень жидкости чрезмерно низкий, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы тормозов/сцепления.

Используйте только рекомендуемые марки тормозной жидкости. (См. "Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах" в разделе 9).

Не следует смешивать различные типы тормозных жидкостей.

⚠ ОСТОРОЖНО - Утечка тормозной жидкости

В случае если часто требуется доливать тормозную жидкость, автомобиль должен быть проверен авторизованным дилером компании Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО - Тормозная жидкость

Необходимо осторожно обращаться с тормозной жидкостью при ее замене или доливе. Не допускайте попадания тормозной жидкости в глаза. При попадании тормозной жидкости в глаза, немедленно промойте их большим количеством проточной водопроводной воды. После этого необходимо как можно скорее провести медицинское обследование глаз.

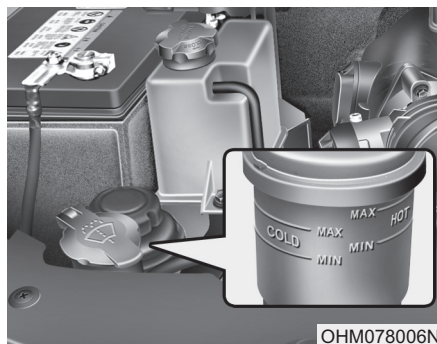


ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы тормозная жидкость не попадала на лакокрасочное покрытие кузова автомобиля, поскольку это приведет к его повреждению. Не следует использовать тормозную жидкость, которая в течение продолжительного времени находилась в контакте с воздухом, поскольку в этом случае ее качество не может быть гарантировано. Ее следует утилизировать надлежащим образом. Используйте только рекомендуемые марки тормозной жидкости. Несколько капель минерального масла (например, моторного), попавшие в тормозную систему вашего автомобиля, способны повредить детали этих систем.

ЖИДКОСТЬ УСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Проверка уровня жидкости усилителя рулевого управления



Периодически производите проверку уровня жидкости в расширительном бачке усилителя рулевого управления. Проверку следует проводить, установив автомобиль на ровной горизонтальной поверхности. При нормальной температуре уровень должен находиться между рисками "MIN" и "MAX" на боковой поверхности бачка.

Перед выполнением долива жидкости тщательно очистите поверхность вокруг крышки бачка во избежание загрязнения жидкости.

Если уровень низкий, долейте жидкость до отметки "MAX".

* К СВЕДЕНИЮ

Убедитесь в том, что уровень жидкости находится в диапазоне "HOT", указанном на бачке. Если жидкость холодная, убедитесь в том, что ее уровень находится в диапазоне "COLD".

Если жидкость для системы усилителя руля приходится часто доливать, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Во избежание повреждения насоса усилителя рулевого управления, не следует эксплуатировать автомобиль в течение продолжительного времени при низком уровне жидкости усилителя рулевого управления.
- Не запускайте двигатель при пустом бачке усилителя рулевого управления.
- При доливе рабочей жидкости следите, чтобы в бачок не попадала грязь.
- Недостаточное количество жидкости может привести к увеличению усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, и/или появлению шума в системе усилителя рулевого управления.
- При использовании рабочей жидкости, не соответствующей требованиям, может произойти снижение эффективности работы усилителя рулевого управления и повреждение его элементов.

Используйте только рекомендуемые марки жидкости усилителя рулевого управления. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 9).

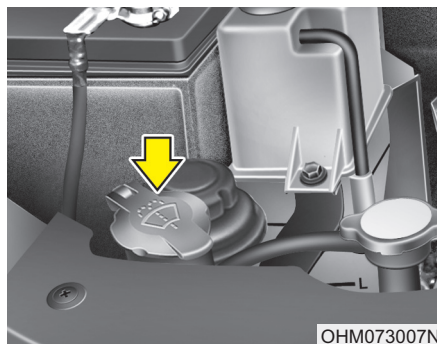
Проверка шланга усилителя рулевого управления

Перед выездом проверьте соединения на наличие утечек, существенных повреждений и перегибов шланга усилителя рулевого управления.

Жидкость автоматической коробки передач.

ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла



Бачок выполнен полупрозрачным, что позволяет визуально оценить уровень жидкости при беглом осмотре.

Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и долейте жидкость, если необходимо. При отсутствии специального раствора можно использовать чистую воду. Однако в районах с холодным климатом следует использовать незамерзающие моющие растворы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Охлаждающая жидкость

- Не заливаете охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.
- Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.
- Жидкость для омывателя ветрового стекла содержит некоторое количество спирта и при определенных условиях может воспламениться. Не допускайте контакта искр или открытого пламени с жидкостью омывателя или бачком для жидкости омывателя. При этом может быть нанесен ущерб автомобилю и здоровью пассажиров.

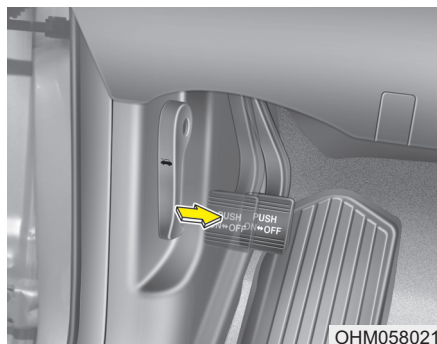
(Продолжение)

(Продолжение)

- Жидкость омывателя ветрового стекла является ядовитой для людей и животных. Запрещается пить жидкость омывателя ветрового стекла. Также не допускайте попадания ее на кожу. Это может нанести существенный вред здоровью или привести к смертельному исходу.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Проверка стояночного тормоза



Убедитесь, что ход педали стояночного тормоза при нажатии на нее с усилием 20 кг (44 фунта, 196 Н) находится в пределах указанных в технических характеристиках автомобиля значений. Кроме того, стояночный тормоз должен независимо от других устройств надежно удерживать автомобиль на достаточно крутом склоне. Если ход отличается от требуемого, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Ход педали: 3~4 щелчков

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР (ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ)

Слив воды из топливного фильтра

Топливный фильтр отделяет воду от топлива и тем самым играет важную роль в работе двигателя. Отделенная вода накапливается на дне фильтра. Если в топливном фильтре скопилось достаточно большое количество воды, при переводе ключа зажигания в положение “ON” (включено), включится контрольная лампа.

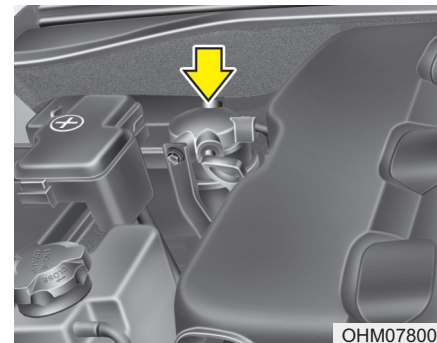


ВНИМАНИЕ

Если вовремя не сливать воду, скопившуюся в топливном фильтре, при ее смешивании с топливом основные элементы автомобиля, такие, как топливная система, могут быть повреждены.

- Поместите емкость для сливаемой воды под топливным фильтром.
- Открутите пробку сливного отверстия и слейте воду.
- После слива воды, надежно затяните пробку сливного отверстия.
- После запуска двигателя убедитесь, что контрольная лампа наличия воды в топливном фильтре не горит.

Замена фильтрующего элемента топливного фильтра

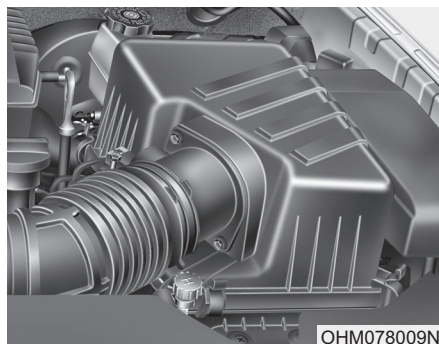


* К СВЕДЕНИЮ

Если есть необходимость в замене картриджа топливного фильтра, рекомендуем использовать для замены оригинальные детали, приобретенные у уполномоченного дилера Kia.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

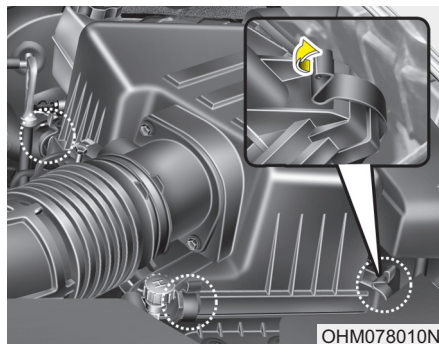
Замена фильтра



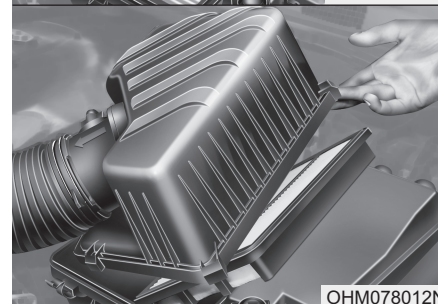
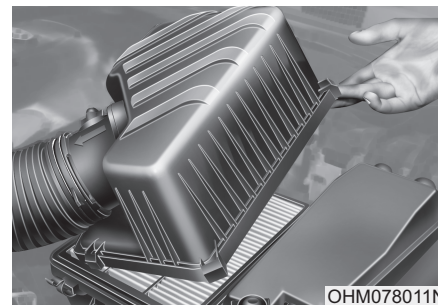
Замена выполняется при необходимости. Промывать и повторно использовать фильтр не рекомендуется.

Можно очистить фильтр при проверке элемента воздухоочистителя.

Очищайте фильтр сжатым воздухом.



1. Отпустите защелки, крепящие крышку воздушного фильтра, и откройте крышку.



2. Протрите внутреннюю часть воздухоочистителя.
3. Замените воздушный фильтр.
4. Закрепите крышку с помощью защелок.

Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в районах с повышенной запыленностью или песчаных районах, интервалы между заменами фильтрующего элемента должны быть меньше интервалов, рекомендуемых для нормальных условий эксплуатации. (См. пункт «Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля» в данном разделе).

 ВНИМАНИЕ

- **Не эксплуатируйте автомобиль без воздушного фильтра, это приведет к повышенному износу двигателя.**
- **При снятии фильтрующего элемента воздушного фильтра следите за тем, чтобы пыль или грязь не попадали во впускную магистраль, поскольку это может привести к повреждению двигателя.**
- **Рекомендуем использовать запасные части, приобретенные у авторизованного дилера Kia.**

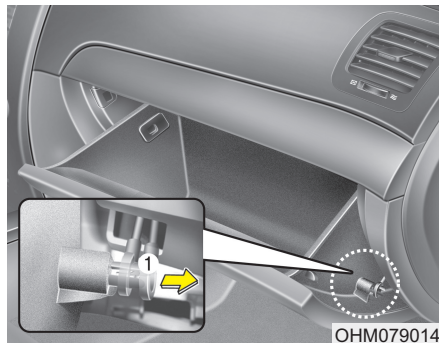
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ

Состояния фильтра

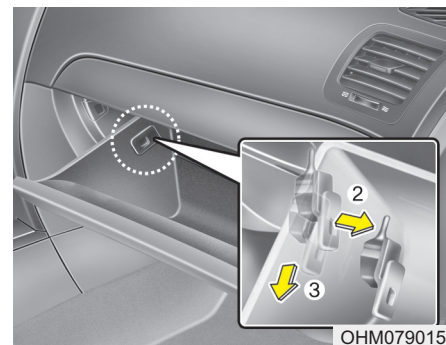
Необходимо заменять воздушный фильтр системы кондиционирования согласно графику технического обслуживания.

Если автомобиль эксплуатируется в городах с сильно загрязненным воздухом или в условиях запыленных, неровных дорог в течение продолжительного периода времени, фильтр необходимо проверять и менять чаще. При самостоятельной замене воздушного фильтра системы управления микроклиматом следуйте методике, описанной ниже; выполняя замену, следите за тем, чтобы не повредить другие компоненты автомобиля.

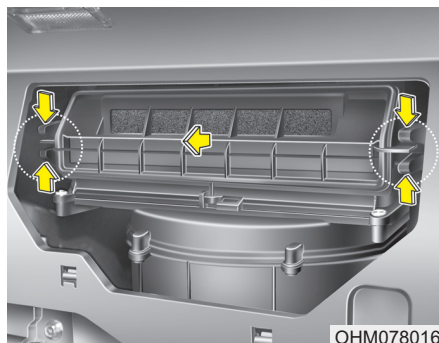
Замена фильтра



1. Откройте перчаточный ящик и извлеките опорный стержень (1).



2. Оставив перчаточный ящик открытым, извлеките упоры с обеих сторон так, чтобы перчаточный ящик свободно висел на петлях.



3. Снимите корпус воздушного фильтра системы управления микроклиматом, потянув за крышку с двух сторон.



4. Замените воздушный фильтр системы управления микроклиматом.

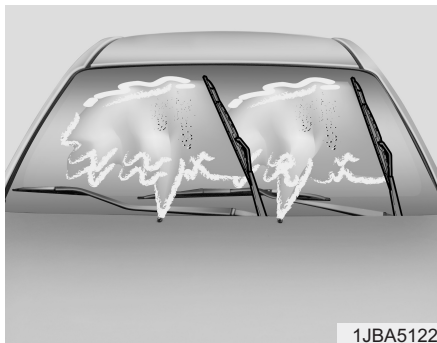
5. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

* К СВЕДЕНИЮ

При замене воздушного фильтра климат-контроля устанавливайте его правильно. В противном случае в системе может появиться шум, а эффективность фильтрации может понизиться.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Проверка состояния щеток



1JBA5122

* К СВЕДЕНИЮ

Известно, что горячий промышленный воск, который наносится в автоматических автомобильных мойках, осложняет очистку лобового стекла.

Загрязнение лобового стекла или щеток стеклоочистителя посторонними веществами может снизить эффективность работы стеклоочистителя. Обычными источниками загрязнения являются насекомые, сок деревьев и горячий воск, используемый в некоторых коммерческих автомобильных мойках. Если щетки плохо очищают стекло, вымойте стекло и щетки качественным моющим средством или нейтральным чистящим средством, после чего тщательно ополосните чистой водой.

⚠ ВНИМАНИЕ

Чтобы не повредить щетки стеклоочистителя, не используйте вблизи них бензин, керосин, сольвент или другие растворители.

Замена щеток

Если стеклоочистители не очищают стекло должным образом, это может означать, что щетки изношены или повреждены, и их необходимо заменить.

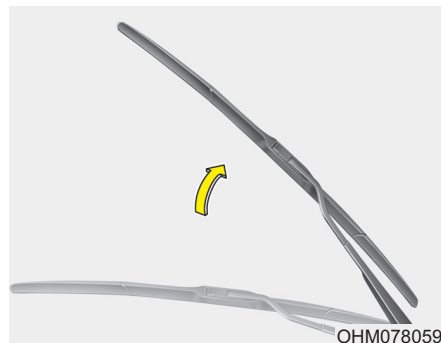
⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения рычагов стеклоочистителей не следует пытаться перемещать их вручную.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование щеток стеклоочистителей, не соответствующих требованиям, может привести к неисправностям стеклоочистителей и выходу их из строя.

Щетка стеклоочистителя ветрового стекла

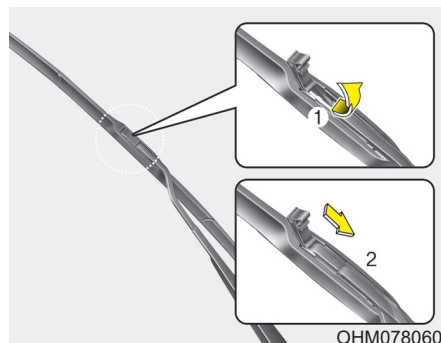


1. Поднимите рычаг стеклоочистителя.

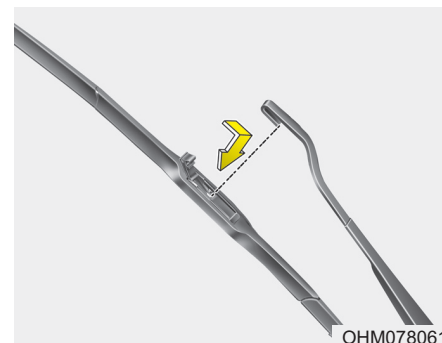


ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.

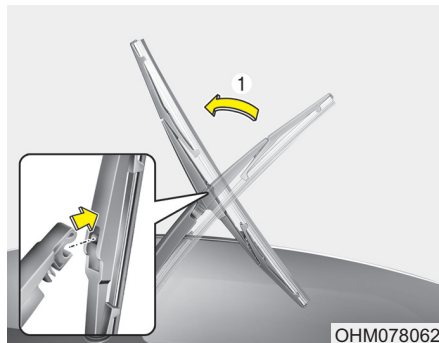


2. Поднимите фиксатор щетки стеклоочистителя. Затем опустите щетку в сборе и снимите ее.

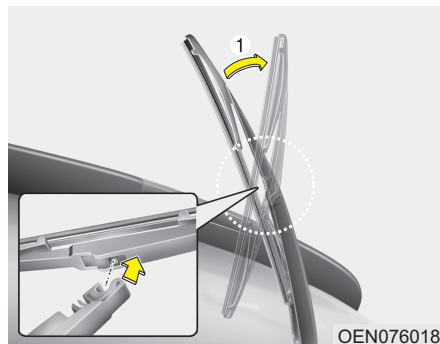


3. Установите новую щетку в сборе в порядке, обратном снятию.

Щетка стеклоочистителя заднего окна



1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и потяните щетку стеклоочистителя в сборе.

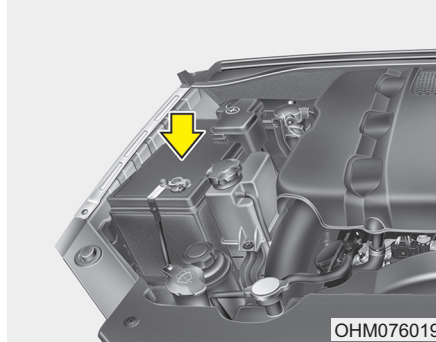


2. Установите новую щетку в сборе, вставляя центральную часть в отверстие на рычаге стеклоочистителя, пока не послышится щелчок.
3. Убедитесь, что щетка в сборе установлена надежно, слегка потянув ее.

Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей или других компонентов рекомендуется производить замену у официального дилера Kia.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей



- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея была надежно закреплена.
- Аккумуляторная батарея должна быть чистой и сухой.
- Клеммы и контакты разъемов должны быть чистыми, плотно прилегающими и покрытыми слоем технического вазелина или специальной смазки для электрических контактов.
- Электролит, вылившийся из аккумуляторной батареи, следует немедленно смыть водным раствором пищевой соды.

- Если автомобиль не будет использоваться в течение продолжительного времени, отсоедините кабели от аккумуляторной батареи.

* К СВЕДЕНИЮ

Установленная в стандарте АКБ не требует обслуживания. Если на автомобиле установлена АКБ с маркировкой LOWER (нижний) и UPPER (верхний) сбоку, можно проверить уровень электролита. Уровень масла должен быть между отметками LOWER (нижний) и UPPER (верхний). Если уровень электролита низкий, нужно добавить дистиллированную (деминерализованную) воду (запрещается добавлять серную кислоту или прочие электролиты). При заполнении соблюдайте осторожность, чтобы не забрызгать АКБ и сопряженные компоненты. Не переполняйте ячейки АКБ. Это может привести к коррозии прочих частей. После этого убедитесь, что крышки ячеек плотно закрыты. Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Основные опасности, связанные с эксплуатацией аккумуляторной батареи



При работе с аккумуляторными батареями внимательно прочтите следующие указания.



Не подносите к батарее зажженные сигареты, открытый огонь из других источников и не производите искр.



В элементах аккумуляторной батареи постоянно присутствует горючий газ - водород, который может взорваться при воспламенении.

(Продолжение)

(Продолжение)



Храните аккумуляторные батареи вне досягаемости детей, поскольку в батареях содержится **СЕРНАЯ КИСЛОТА**. Не допускайте попадания кислоты, находящейся в батарее, на кожу, в глаза, на одежду или лакокрасочные покрытия.



Если электролит попал вам в глаза, промывайте их чистой водой в течение не менее 15 минут и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью. Если электролит попал вам на кожу, тщательно промойте пораженный участок. Если вы чувствуете боль или жжение, как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

(Продолжение)

(Продолжение)



При выполнении зарядки аккумуляторной батареи или проведении работ вблизи нее надевайте защитные очки. При работе в закрытых помещениях обеспечьте надлежащую вентиляцию.



Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

- При подъеме аккумуляторной батареи в пластиковом корпусе, избыточное давление на корпус может привести к утечке кислоты, и, как следствие, к получению травм.

(Продолжение)

(Продолжение)

Поднимайте аккумуляторную батарею с помощью приспособления для переноски или взявшись двумя руками за противоположные углы.

- Не пытайтесь заряжать аккумуляторную батарею, когда к ней подсоединены кабели.
- В системе электронного зажигания применяется высокое напряжение. Не прикасайтесь к ее элементам при работающем двигателе или включенном зажигании.

Несоблюдение правил техники безопасности, перечисленных выше, может привести к получению серьезных травм или гибели.

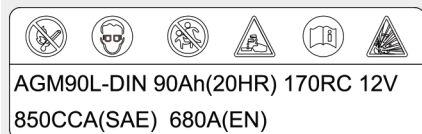


ВНИМАНИЕ

При подключении неразрешенных электронных устройств к АКБ она может разрядиться. Запрещается использовать неразрешенные устройства.

Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи

■ Пример



OUM074113L

* Наклейка на аккумуляторной батарее может отличаться от показанной на рисунке.

1. AGM90L - DIN : Принятое в компании Kia название модели аккумуляторной батареи
2. 90Ah (20HR) : Номинальная емкость (в ампер-часах)
3. 170RC : Номинальная резервная емкость (в минутах)
4. 12V: Номинальное напряжение
5. 850CCA : Ток холодной прокрутки в амперах по методике SAE
6. 680A: Ток холодной прокрутки в амперах по методике EN

Подзарядка аккумуляторной батареи

В вашем автомобиле установлена не требующая обслуживания аккумуляторная батарея, изготовленная с использованием кальция.

- Если произошел разряд аккумуляторной батареи в течение короткого промежутка времени (например, по причине оставленных включенными фар или ламп освещения салона автомобиля, не использовавшегося какое-то время), необходимо произвести медленную зарядку батареи (малым током) в течение 10 часов.
- Если аккумуляторная батарея постепенно разрядилась по причине высокой электрической нагрузки в процессе использования автомобиля, подзарядите ее током 20~30 А в течение двух часов.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Подзарядка аккумуляторной батареи

При подзарядке аккумуляторной батареи необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Необходимо снять аккумуляторную батарею с автомобиля и расположить ее в месте с хорошей вентиляцией.
- Вблизи аккумуляторной батареи запрещается курить, а также выполнять действия, связанные с опасностью возникновения искр или открытого пламени.
- Следите за батареей в процессе зарядки, остановите зарядку и уменьшите ее скорость, если в элементах батареи началось сильное выделение газа (кипение) или если температура электролита в любом из элементов превышает 49°C (120°F).
- При выполнении проверки аккумуляторной батареи в процессе зарядки надевайте защитные очки.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Отключение зарядного устройства аккумуляторной батареи производится в следующем порядке.
 1. Переведите главный выключатель зарядного устройства аккумуляторной батареи в положение “Выключено”.
 2. Отсоедините контактный зажим от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
 3. Отсоедините контактный зажим от положительной клеммы аккумуляторной батареи.
- Перед выполнением операций по техническому обслуживанию или подзарядке аккумуляторной батареи, отключите все электрооборудование и выключите двигатель.
- Кабель, идущий к отрицательной клемме аккумуляторной батареи, должен отключаться первым, а подключаться последним.

Сброс параметров приборов

После разряда или отключения аккумуляторной батареи необходимо сбросить параметры некоторых функций и приборов:

- Система запоминания положения места водителя (см. главу 3)
- Окно с автоматическим поднятием/опусканием (см. главу 4)
- Люк в крыше (см. главу 4)
- Маршрутный компьютер (см. главу 4)
- Система климат-контроля (см. главу 4)
- Аудиосистема (см. главу 5)

КОЛЕСА И ШИНЫ

Уход за шинами

Для обеспечения надлежащего технического обслуживания, безопасности в эксплуатации и максимальной экономии топлива, рекомендуется постоянно поддерживать рекомендуемое давление в шинах и соблюдать предписанные для вашего автомобиля предельные нагрузки на колеса и распределение нагрузки.

Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах

Необходимо ежедневно производить проверку давления во всех шинах (включая запасное колесо). Проверка выполняется при холодных шинах. “Холодными” считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Рекомендуемые величины давления должны поддерживаться для удобства и безопасности вождения автомобиля, хорошей управляемости и минимального износа шин.

Рекомендуемые величины давлений приведены в пункте “Колеса и шины” в разделе 9.



Все технические характеристики (размеры и давление) приведены в табличке, прикрепленной к автомобилю.

ОСТОРОЖНО

- Недостаточное давление в шинах

Значительное понижение давления (на 70 кПа (10 фунтов/кв. дюйм) и более) может привести к резкому усилению нагрева, становясь причиной разрывов шин, отслоения протектора и других повреждений шин, вследствие чего может произойти потеря управления автомобилем, приводящая, в свою очередь, к серьезным травмам или смерти. Риск такого перегрева значительно повышается в жаркие дни или при движении на высокой скорости в течение продолжительного периода времени.

ВНИМАНИЕ

- *Пониженное давление в шинах также приводит к чрезмерному износу, плохой управляемости и снижению экономии топлива. Также может произойти деформация колес. Поддерживайте необходимый уровень давления в шинах. Если приходится часто подкачивать шины, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.*
- *Повышенное давление в шинах приводит повышению чувствительности к неровностям дороги, чрезмерному износу в средней части протектора шины и увеличение вероятности повреждения шины из-за дефектов дорожного покрытия.*

ВНИМАНИЕ

- *Давление в нагретых шинах обычно превышает величину давления, рекомендованную для холодных шин, на 28~41 кПа (4~6 фунтов/кв. дюйм). Не спускайте воздух из нагретых шин для регулирования давления. В противном случае давление будет ниже рекомендуемого уровня.*
- *Убедитесь, что по окончании работ были установлены колпачки зарядных клапанов шин. При отсутствии колпачка грязь или влага могут попасть внутрь клапана и стать причиной утечки воздуха. Если колпачок клапана утерян, как можно скорее установите новый.*

⚠ ОСТОРОЖНО**- Накачивание шин**

Повышенное и пониженное давление в шине снижает ее ресурс, негативно сказывается на управляемости автомобиля и может привести к повреждению шины. Это, в свою очередь, может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

**ВНИМАНИЕ****- Давление воздуха в шине**

Всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- **Проверяйте давление воздуха при холодных шинах.** (После того, как автомобиль был припаркован в течение как минимум трех часов или проехал не более 1,6 км с момента запуска двигателя).
- **Проверяйте давление воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах.**
- **Не перегружайте автомобиль.** Следите за тем, чтобы не перегружать багажник на крыше автомобиля (при наличии).
- **Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии.** Если протектор сильно изношен или шины были повреждены, их следует заменить.

Проверка давления воздуха в шинах

Проверяйте давление воздуха в шинах не реже, чем один раз в месяц.

Также проверьте давление воздуха в шине запасного колеса.

Методика проверки

Для проверки давления в шинах используйте качественный манометр. Соответствие давления воздуха в шине рекомендуемой величине невозможно определить по внешним признакам, не проводя измерений. Радиальные шины могут выглядеть нормально накачанными даже при пониженном давлении.

Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. - “Холодными” считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Снимите колпачок со штока зарядного клапана шины. Для выполнения измерения давления плотно прижмите манометр к клапану. Если при холодных шинах давление соответствует рекомендуемой величине, указанной на шине и в табличке с данными о допустимой загрузке автомобиля, дальнейшего регулирования давления не требуется. Если давление низкое, закачивайте воздух, пока не будет достигнута рекомендуемая величина.

При повышенном давлении воздуха в шине, стравите воздух, нажав на металлический шток в центре зарядного клапана шины. Повторно проверьте величину давления по манометру. Следите за тем, чтобы по окончании работ на штоки клапанов были установлены колпачки. Это позволит предотвратить утечки, защищая от попадания грязи и влаги.

ОСТОРОЖНО

- Регулярно проверяйте давление в шинах, а также отсутствие их износа или повреждения. При проведении проверки обязательно используйте манометр.
- Шины с повышенным или пониженным давлением воздуха изнашиваются неравномерно. Вследствие этого, ухудшается управляемость автомобиля, может произойти потеря управления автомобилем или внезапный разрыв шины, что приводит к авариям, травмам или гибели людей. Рекомендованное давление воздуха в холодных шинах автомобиля приводится в данном Руководстве, а также на табличке с маркировкой шин, расположенной на средней стойке со стороны водителя.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа.
- Не забывайте проверять давление воздуха в шине запасного колеса. Компания Kia рекомендует выполнять проверку давления воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах основных колес.

Перестановка колес

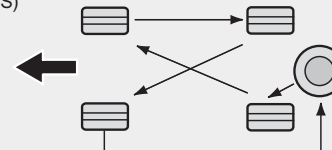
Для выравнивания износа протектора рекомендуется переставлять колеса через каждые 12.000 км (7.500 миль) пробега или ранее, если происходит неравномерный износ. Проводя перестановку, проверьте правильность балансировки колес.

При перестановке проверьте колеса на наличие неравномерного износа и повреждений. Причиной повышенного износа обычно является неправильное давление воздуха в шинах, неправильный угол установки колес, разбалансированность колес, езда с резкими торможениями и поворотами. Убедитесь, что на протекторе и на боковых сторонах шины нет неровностей или выпуклостей. Если будет обнаружен один из перечисленных дефектов, шину следует заменить.

Также шину следует заменить, если видна кордная ткань или корд. После перестановки колес убедитесь, что давление в передних и задних шинах соответствует рекомендуемым значениям, а также проверьте затяжку крепежных гаек.

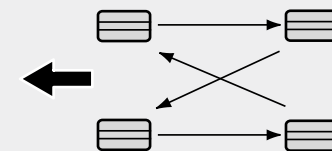
См. пункт “Колеса и шины” в разделе 9.

С запасным колесом стандартного размера
(Только для транспортных средств без системы TPMS)



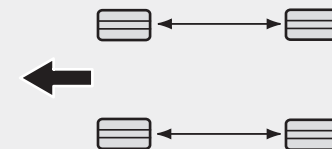
CBGQ0706

При отсутствии запасного колеса



S2BLA790A

Шины с направленным протектором (при наличии)



CBGQ0707A

При перестановке колес необходимо проверить тормозные колодки на наличие износа.

* К СВЕДЕНИЮ

В случае радиальных шин, имеющих ассиметричный рисунок протектора, возможна только перестановка передних колес назад. Перестановка колес с левой на правую сторону не допускается.

ОСТОРОЖНО

Ни в коем случае не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может привести к изменению управляемости автомобиля на дороге и, как следствие, серьезным травмам или смерти и повреждению имущества.

Регулировка углов установки колес и балансировка шин

На заводе-изготовителе производится тщательная регулировка углов установки колес и балансировка шин вашего автомобиля, что обеспечивает максимально возможный ресурс шин и лучшие значения общих характеристик автомобиля.

В большинстве случаев необходимости в повторной регулировке углов установки колес не возникает. Однако если вы заметили повышенный износ шин или ваш автомобиль при движении смещается в сторону, то углы установки колес необходимо восстановить.

Если при движении по ровной дороге возникает вибрация, то, возможно, необходимо произвести повторную балансировку колес.



ВНИМАНИЕ

Установка балансировочных грузиков, не соответствующих требованиям, может привести к повреждению алюминиевых дисков колес вашего автомобиля. Используйте только соответствующие требованиям балансировочные грузики.

Замена шин



Если шина изношена равномерно, то индикатор износа появится (А) в виде сплошной полосы, расположенной поперек протектора. Это означает, что на шине остался слой протектора толщиной менее 1,6 мм (1/16 дюйма). Если это произошло, замените шину.

Замену следует провести, не дожидаясь, пока полоса появится по всей ширине протектора.

* К СВЕДЕНИЮ

При замене шин рекомендуется использовать шины, аналогичные поставленным вместе с автомобилями. В противном случае, это может влиять на ходовые качества.

⚠ ВНИМАНИЕ

При замене шин каждые 50 км (31 миль) и каждые 1.000 км (620 миль) необходимо проверять и затягивать гайки крепления колеса. Если рулевое колесо трясется или вибрирует транспортное средство, это указывает на несбалансированность колеса. Должна быть выполнена балансировка колес. Если проблема не устранена, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО - Замена шин

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или гибели людей при возникновении аварийных ситуаций, вызванных разрывом шины или потерей управления автомобилем:

- Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа. Износ шин может привести к снижению эффективности торможения и рулевого управления, а также к уменьшению сцепления с поверхностью дороги.
- Запрещается эксплуатировать автомобиль с пониженным или повышенным давлением воздуха в шинах. Это может привести к неравномерному износу и выходу шин из строя.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При замене шин запрещается одновременная установка на одном автомобиле шин с радиальным и диагональным расположением слоев корда.

При переходе от шин с радиальным кордом к шинам с диагональным кордом необходимо заменить все шины (включая шину запасного колеса).

- Использование колес и шин с размерами, отличными от рекомендуемых, может привести к изменению или ухудшению характеристик управляемости автомобилем и, как следствие, к тяжелой аварии.
- Установка колес, которые не соответствуют техническим требованиям компании Kia, может быть затруднена.

(Продолжение)

(Продолжение)

Кроме того, использование таких колес может привести к ухудшению характеристик управляемости или повреждению автомобиля.

- Система ABS работает, сравнивая скорость колес. Размер шины может повлиять на частоту вращения колеса.

Все 4 устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин разного размера может стать причиной неправильной работы ABS (антиблокировочная система тормозов) и ESC (электронная система динамической стабилизации).

Замена колес

При замене колес, независимо от причины, по которой она выполняется, убедитесь, что новые колеса эквивалентны оригинальным заводским по диаметру, ширине обода и вылету колеса.



ОСТОРОЖНО

Неправильные размеры колес могут отрицательно влиять на ресурс колес и подшипников, характеристики торможения и остановки, управляемость автомобиля, дорожный просвет, зазор между шиной и кузовом, зазор при установленных цепях противоскольжения, правильность показаний спидометра, регулировку фар и высоту бампера.

Сцепление шин с дорогой

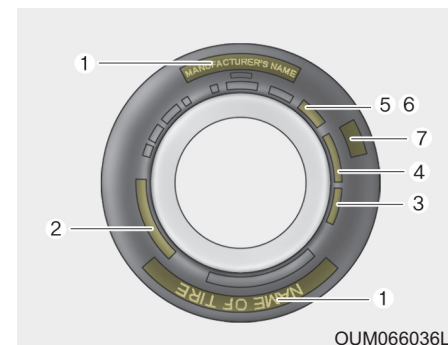
Сцепление шины с дорогой может ухудшиться при езде на изношенных, плохо накаченных шинах или езде по дорогам со скользким покрытием. Когда становится виден индикатор износа, шины необходимо заменить. Для уменьшения вероятности потери управления автомобилем снижайте скорость во время дождя, снега или при движении по обледеневшей дороге.

Техническое обслуживание шин

Помимо поддержания правильного давления воздуха, снижение износа шин также достигается за счет правильных углов установки колес. Если шина изнашивается неравномерно, необходимо, чтобы ваш дилер проверил углы установки колес.

При установке новых колес убедитесь, что они отбалансированы. Это позволит сделать вождение более комфортабельным и увеличить ресурс шины. Кроме того, шина должна проходить повторную балансировку каждый раз, когда она снимается с диска.

Маркировка на боковой поверхности шины



В маркировке указаны основные характеристики шины, а также идентификационный номер шины (TIN), необходимый для подтверждения наличия сертификата на соответствие стандартам безопасности. Номер TIN может использоваться для идентификации шины при ее возврате.

1. Производитель или торговая марка

Указан производитель или торговая марка.

2. Обозначение размера шины

На боковую поверхность шины наносится условное обозначение ее размера. Эти данные потребуются вам при выборе шин для замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера шины.

Пример обозначения размера шины:

(Эти цифры приведены строго в качестве примера; обозначение размера ваших шин может меняться в зависимости от модели автомобиля).

P235/55R19 108T

P - тип автомобиля, на который может устанавливаться шина (шины, в маркировке которых имеет префикс "P" предназначены для использования на легковых автомобилях или грузовых автомобилях малой грузоподъемности; в то же время, не все шины имеют такую маркировку).

235 - ширина шины в миллиметрах.

55 - отношение высоты профиля поперечного сечения шины к его ширине, выраженное в процентах.

R - кодовое обозначение типа шины (радиальная).

19 - диаметр обода в дюймах.

108 - индекс нагрузки. Цифровой код, соответствующий максимальной нагрузке, которую может выдержать шина.

T - символ, обозначающий скоростную категорию шины. Для получения дополнительной информации смотри таблицу скоростных категорий, приведенную в данном разделе.

Обозначение размера колеса

На колеса также наносится маркировка, содержащая данные, необходимые при выполнении замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера колеса.

Пример обозначения размера колеса:

7,5JX19

7,5 - ширина обода в дюймах.

J - обозначение профиля обода колеса.

19 - диаметр обода в дюймах.

Скоростные категории шин

В приведенной ниже таблице содержатся различные скоростные категории, используемые в настоящее время применительно к легковым автомобилям. Код скоростной категории является частью обозначения размера, наносимого на боковую поверхность шины. Этот символ соответствует максимальной скорости, при которой может эксплуатироваться шина.

Символ, обозначающий скоростную категорию шины	Максимальная скорость
S	180 км/ч (112 миль/час)
T	190 км/ч (118 миль/час)
H	210 км/ч (130 миль/час)
V	240 км/ч (149 миль/час)
Z	Свыше 240 км/ч (149 миль/час)

3. Проверка ресурса шины (TIN: идентификационный номер шины)

У всех шин, имеющих срок службы более шести лет согласно дате изготовления, по мере старения происходит естественное понижение прочностных и других характеристик (даже у шин неиспользуемых запасных колес). По этой причине, шины (включая шину запасного колеса) следует заменять на новые. Дата изготовления шины указывается на ее боковой поверхности (в некоторых случаях, с внутренней стороны) в составе кода DOT. Код DOT наносится на поверхность шин и состоит из цифр и букв английского алфавита. Дата изготовления содержится в последних четырех разрядах (символах) кода DOT.

DOT : XXXX XXXX 0000

В первой части кода DOT содержится кодовый номер завода-изготовителя, размер шины и тип рисунка протектора, а последние четыре цифры указывают неделю и год изготовления.

Например:

DOT XXXX XXXX 1617 указывает, что шина была изготовлена на 16-й неделе 2017 г.

ОСТОРОЖНО

- Нароботка шин

Со временем шины изнашиваются, даже если они не эксплуатируются. Вне зависимости от того стерлась ли покрышка или нет, рекомендуется заменять шины после шести (6) лет эксплуатации в обычных условиях. Жаркий климат или частые большие нагрузки могут ускорить процесс изнашивания шин. Игнорирование данного предупреждения может привести к быстрому износу шин, что может привести к потере управления и аварии с серьезными травмами или смертью.

4. Материал и расположение корда в шине

Внутри шины находится большое количество слоев прорезиненной ткани. Производители должны указывать материалы, использованные при изготовлении шин. В этот список обычно входят сталь, нейлон, полиэстер и др. Буква "R" означает радиальное расположение слоев корда; буква "D" - диагональное или наклонное расположение слоев; буква "B" соответствует диагонально-попоясной схеме расположения слоев.

5. Максимальное допустимое давление воздуха в шинах

Эта величина соответствует наибольшему давлению, которое может выдержать шина. Не превышайте максимальное допустимое давление в шине. Рекомендуемые значения давления в шине указываются в табличке "Характеристики шины и данные о допустимой нагрузке автомобиля".

6. Максимальная допустимая нагрузка

Эта величина, указываемая в килограммах и фунтах, означает максимальную нагрузку, которую может выдержать шина. Производя замену, всегда используйте шины, которые имеют ту же величину допустимой нагрузки, что и шины, установленные на автомобиль заводом-изготовителем.

7. Классификация по качеству на основании равномерного износа протектора шины

Стандарт качества можно найти при необходимости на боковой стороне шины между шириной протектора и шириной камеры.

Например:

ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ
ПРОТЕКТОРА 200
СЦЕПЛЕНИЕ AA
ТЕМПЕРАТУРА A

Износ протектора

Категория качества по износу шины является относительной оценкой, основанной на скорости износа шины при контролируемых условиях в ходе цикла государственных испытаний. Например, шина, имеющая категорию 150, будет изнашиваться в полтора раза дольше в ходе государственных испытаний, чем шина категории 100.

Относительные характеристики зависят от реальных условий эксплуатации. Тем не менее, характеристики могут отличаться от нормальных из-за различий в стиле вождения, проводимом обслуживании, характеристиках дорожного покрытия и климата.

Обозначение категории наносится на боковые стенки шин, предназначенных для легковых автомобилей. Шины, поставляемые в качестве стандартного или дополнительного оснащения вашего автомобиля, могут отличаться по категории качества.

Сцепление с дорогой - AA, A, B & C

Существуют следующие категории качества по сцеплению с дорогой AA, A, B и C в порядке ухудшения характеристик. Категории представляют собой способность автомобиля тормозить на влажном асфальтовом или бетонном покрытии в ходе государственных испытаний. Шина категории C может иметь плохие показатели, характеризующие сцепление с дорогой.

Температура - А, В и С

Существуют следующие категории качества по температуре: А (наивысшая), В и С. Эти категории качества отражают стойкость шины к выделению тепла и ее способность рассеивать тепло в процессе испытаний в лабораторных условиях на соответствующем требованиям испытательном колесе.

Под действием высокой температуры может происходить ухудшение свойств материала покрышки и сокращение ее ресурса, кроме того, повышенная температура может привести к выходу шины из строя. Категории В и А представляют собой более высокие уровни показателей, полученные в лабораторных условиях с использованием испытательного колеса, чем минимальные, требуемые законодательством.

ОСТОРОЖНО

Степень сцепления с дорожным покрытием, присвоенная данной шине, получена в ходе испытаний на торможение при движении вперед, и не может быть распространена на случаи ускорения автомобиля, движения на повороте и аквапланирования. Кроме того, она не отражает максимально возможного сцепления с дорожным покрытием.

ОСТОРОЖНО

- Температура шины

Категория качества по температуре устанавливается для шины с нормальным давлением воздуха и при отсутствии перегрузки. Слишком высокая скорость, пониженное давление или повышенная нагрузка, действующие по отдельности или в сочетании друг с другом, могут приводить к увеличению температуры и возможному внезапному выходу шины из строя. Это может привести к потере управления автомобилем и стать причиной серьезной травмы или смерти.

Низкопрофильная шина (при наличии)

Низкопрофильная шина, профиль которой меньше 50, придает спортивный вид.

Так как низкопрофильные шины оптимизированы для управления и торможения, движение может быть менее комфортным, а также может быть больше шума по сравнению со стандартными шинами.



ВНИМАНИЕ

Так как боковая стенка низкопрофильной шины меньше, чем у стандартной, шину и диск с низкопрофильной шиной проще повредить. Поэтому следуйте инструкциям ниже.

(Продолжение)

(Продолжение)

- По неровным дорогам или по бездорожью передвигайтесь аккуратно, чтобы не повредить шины и диски. После выезда из таких мест осмотрите шины и диски.
- При проезде рытвин, искусственных неровностей, люков или бордюров двигайтесь медленно, чтобы не повредить шины и диски.
- При повреждении шины рекомендуется проверить ее состояние или обратиться к авторизованному дилеру Kia.
- Во избежание повреждения шин проверяйте их состояние и давление каждые 3.000 км.

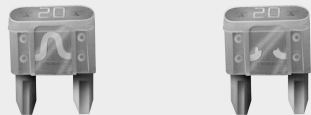


ВНИМАНИЕ

- С а м о с т о я т е л ь н о распознать повреждение шины сложно. При наличии малейших признаков повреждения шины, даже если само повреждение не видно, проверьте или замените шину, так как ее повреждение может привести к утечке воздуха.
- Если шина была повреждена во время движения по неровной дороге, при движении по бездорожью, при проезде рытвин, люков или бордюров, гарантия на нее не распространяется.
- Информация о шине указана на ее боковой стенке.

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

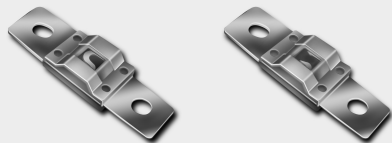
Предохранитель ножевого типа



Предохранитель патронного типа



Пережигаемая перемычка



1VQA4037

* Левая сторона: Нормальный
Правая сторона: сгорел

Для защиты электрической системы автомобиля от выхода из строя в результате электрической перегрузки используются плавкие предохранители.

В этом автомобиле установлено 5 панелей с предохранителями, одна из которых находится в нижней части панели со стороны водителя, а остальные - в моторном отсеке и багажном отделении, рядом с аккумулятором.

Если в вашем автомобиле не работают какие-либо осветительные приборы, дополнительное электрооборудование или элементы управления, проверьте плавкий предохранитель соответствующей цепи. Если предохранитель отключается, то электрическая система, которую он защищал, перестанет работать должным образом. Поэтому замените предохранитель.

Если электрическая система не работает, в первую очередь проверьте панель предохранителей, установленную со стороны водителя.

Чтобы заменить предохранитель, заглушите двигатели и отключите все электрические системы. Затем отключите кабель предохранителя на отрицательную клемму аккумулятора и установите предохранитель на ровное безопасное место.

Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.

Если после выполнения замены предохранитель повторно перегорел, это указывает на наличие неисправности элементов электрической системы.

Не пользуйтесь неисправной системой и обратитесь за консультацией к официальному дилеру Kia.

В автомобиле используются предохранители трех типов: пластинчатые для низких токов, патронные и плавкие для высоких токов.

⚠ ОСТОРОЖНО**- Замена предохранителя**

- Для замены плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
- Установка предохранителя с большим номинальным током может привести к повреждению и возникновению пожара.
- Запрещается даже временно устанавливать проволочные перемычки взамен соответствующих предохранителей. Это может привести к повреждению электрической проводки и возникновению пожара.
- Запрещается вносить произвольные изменения в электропроводку транспортного средства.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать отвертку или любой другой металлический предмет для извлечения предохранителей, поскольку это может вызвать короткое замыкание и повредить электрическую систему.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Фактическая табличка на панели предохранителей/реле может отличаться от установленных элементов.

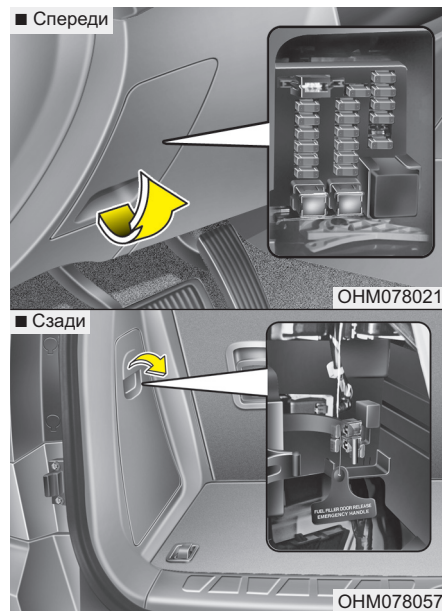
⚠ ВНИМАНИЕ

- При замене перегоревшего предохранителя или реле на новые убедитесь, что новый предохранитель или реле плотно входят в фиксаторы. Неполная установка предохранителя или реле может привести к повреждению проводки и электрических систем автомобиля, а также возможному пожару.
- Не извлекайте предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками. Предохранители, реле и клеммы могут быть не полностью закреплены, что может привести к пожару. Если перегорают предохранители, реле или клеммы, закрепленные болтами или гайками, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.
(Продолжение)

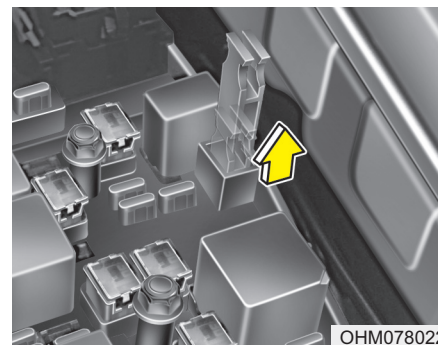
(Продолжение)

- Запрещается вставлять другие предметы, за исключением предохранителей и реле, в клеммы для предохранителей/реле, такие как отвертка или провод. Это может привести к неисправности контактов и сбою системы.
- Запрещается подключать непредусмотренные в заводском исполнении устройства к выводу, предназначенному исключительно для предохранителей и реле. Существует риск повреждения или перегорания электрической системы и проводки транспортного средства вследствие нарушения контакта.

Замена предохранителя, установленного на внутренней панели



1. Переведите ключ зажигания и все другие выключатели в положение "Выключено".
2. Откройте крышку панели предохранителей.



ОНМ078022

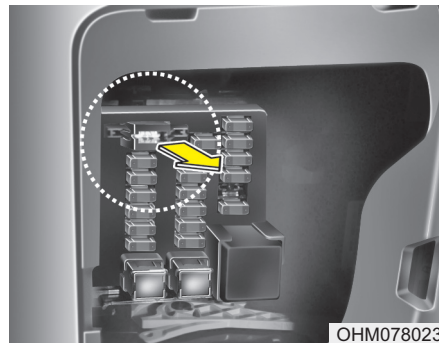
3. Извлеките подозреваемый предохранитель, потянув его в направлении под прямым углом к панели. Для извлечения плавких предохранителей из панели в отсеке двигателя используйте приспособление, входящее в комплект поставки автомобиля.
4. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый.
5. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах.

В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

При отсутствии запасных предохранителей используйте предохранители с тем же номинальным током, установленные в цепях устройств, которые не являются обязательными для работы автомобиля, таких как прикуриватель.

Если фары, габаритные фонари, фонари стоп-сигналов, фонари освещения подножки, дневные ходовые огни (DRL) не работают, но предохранители в порядке, проверьте панель предохранителей в отсеке двигателя. Перегоревший предохранитель необходимо заменить.

Предохранитель памяти (разъем ШУНТ)



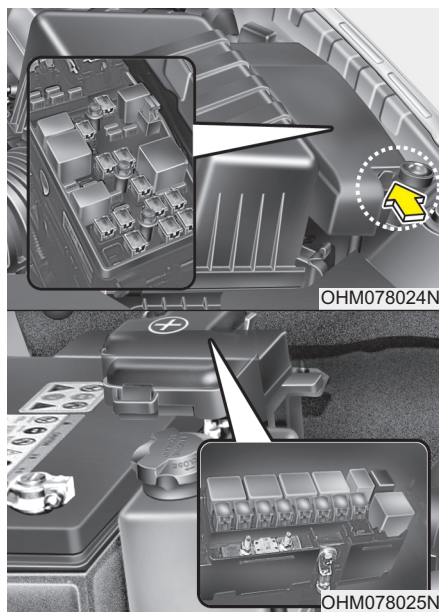
Автомобиль оснащен предохранителем памяти (разъем ШУНТ) для предотвращения разрядки аккумулятора, если автомобиль стоит на стоянке и не эксплуатируется в течение длительного времени. Перед постановкой автомобиля на стоянку на продолжительное время выполните следующие действия.

1. Заглушите двигатель.
2. Выключите фары и задние фонари.
3. Откройте крышку панели со стороны водителя и выньте предохранитель памяти (разъем ШУНТ).

* К СВЕДЕНИЮ

- Если предохранитель извлечен из панели плавких предохранителей, не будут работать звуковая сигнализация, аудиосистема, часы, лампы, установленные в салоне, и т.д. После установки предохранителя на место некоторые приборы будут необходимо повторно настроить. (См. пункт “Аккумуляторная батарея” в данном разделе).
- Даже при извлеченном предохранителе с памятью аккумуляторная батарея может продолжать разряжаться из-за работающих фар или других электрических устройств.

Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя



1. Переведите ключ зажигания и все другие выключатели в положение "Выключено".

2. Нажмите на крышку панели плавких предохранителей и снимите ее.

В случае неисправности плоского предохранителя извлеките его с помощью специального съемника, расположенного в блоке предохранителей моторного отсека. После извлечения надежно установите запасной предохранитель того же номинала.

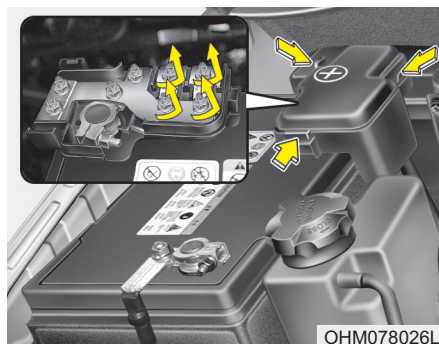
3. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый. Для извлечения или установки плавкого предохранителя на панели в отсеке двигателя используйте предназначенный для этого съемник.
4. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.



ВНИМАНИЕ

После проверки панели предохранителей в моторном отсеке надежно установите панель предохранителей. Если при закрытии не был слышен щелчок, то могут возникать неисправности электрической системы вследствие попадания воды.

Главный предохранитель



В случае перегорания главного предохранителя его следует заменить следующим образом:

1. Остановите двигатель.
2. Отсоедините отрицательный кабель АКБ.
3. Отверните гайки, как указано на рисунке выше.
4. Замените предохранитель на новый того же номинала.
5. Установите компоненты в порядке, обратном снятию

* К СВЕДЕНИЮ

Если главный плавкий предохранитель перегорел, обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Визуально проверьте плотность закрытия крышки АКБ. Если крышка АКБ закрыта не плотно, это может привести к повреждению электрической системы вследствие попадания в систему влаги.

Описание панели плавких предохранителей и реле

Внутренняя панель предохранителей (приборная панель)

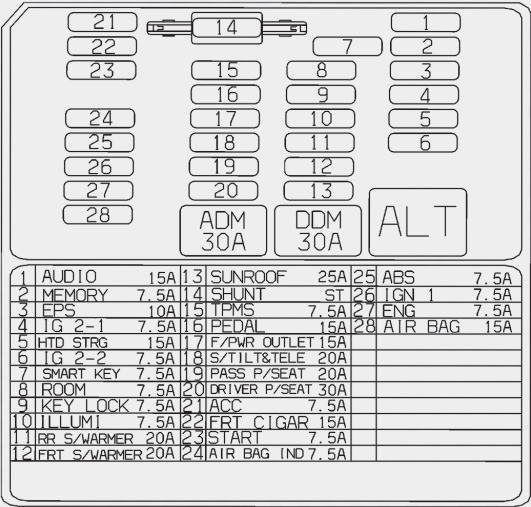


Под крышкой панели плавких предохранителей и реле находится табличка с наименованиями предохранителей/реле и величинами их номинальных токов.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Отдельные пункты описания панели предохранителей могут быть неприменимы к вашему автомобилю.

Описание является полным на момент издания. При проверке панели предохранителей своего автомобиля используйте табличку, расположенную на его корпусе.



OHM076072L

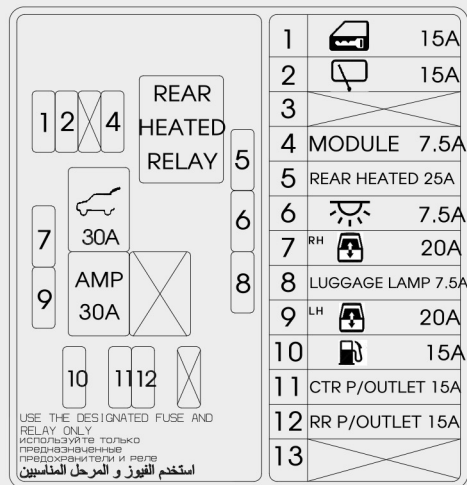
Внутренняя панель предохранителей (приборная панель)

Описание	Номинальный ток предохранителя	Защищаемый элемент
AUDIO	15A	Головное устройство аудио, аудио/видео и навигации, модуль экстренного вызова MTS
MEMORY	7,5A	Модуль управления кондиционером для передней/задней части салона, комбинация приборов (индикатор), модуль передней части, модуль задней части, дверной модуль водителя/пассажира, модуль управления мультимедийной подсистемой IP, модуль наклона и выдвижения руля, РЧ-приемник
IG2-1	7,5A	Модуль управления кондиционером для передней части салона, многофункциональный переключатель, модуль подогревателя водительского/пассажирского сиденья, датчик дождя, система кругового обзора, модуль управления интеллектуальным ключом, блок реле (реле переднего/заднего вентилятора), субблок E/R (реле вентилятора охлаждения 2, реле подогревателя топлива), модуль управления системой климат-контроля водителя/пассажира
HEATED S/WHEEL	15A	Обогрев рулевого колеса
IG2-2	7,5A	Модуль управления кондиционером для задней части салона, дверной модуль водителя/пассажира, МПЧ
OBD-II	7,5A	Переключатель пуск/остановка
ROOM	7,5A	Переключатель аварийной сигнализации, лампа подсветки карты, лампа подсветки в солнцезащитном козырьке слева/справа, модуль управления системой кондиционирования спереди/сзади, лампа подсветки потолочной консоли, лампа подсветки задней части салона

Описание	Номинальный ток предохранителя	Защищаемый элемент
K/LOCK	7,5A	Переключатель спортивного режима, дверной модуль водителя/пассажира, блокировка ключа зажигания
ILLUMI	7,5A	МПП
RR S/WARMER	20A	Реле подогрева задних сидений
SEAT WARMER	20A	Модуль подогрева водительского сиденья, модуль подогрева пассажирского сиденья, модуль управления системой климат-контроля водителя-пассажира
SUNROOF	25A	Модуль люка в крыше
TPMS	7,5A	Модуль контроля давления в шинах
S/TILT	20A	Модуль наклона и выдвижения
PASS P/SEAT	20A	Выключатель электропривода пассажирского сиденья
DRIVER P/SEAT	30A	Выключатель электропривода водительского сиденья, выключатель поясничной опоры водителя, модуль управления IMS
ACC	7,5A	Головное устройство аудио, аудио/видео и навигации, модуль экстренного вызова MTS, модуль управления интеллектуальным ключом, система кругового обзора, УСИЛ JBL
FRT CIGAR	15A	Прикуриватель
START	7,5A	Реле охранной сигнализации, пусковое реле
AIR BAG IND.	7,5A	Комбинация приборов (индикатор подушки безопасности)
ABS	7,5A	Модуль управления системой ABS, модуль управления системой ESC, реле системы DBC, датчик угла поворота рулевого колеса, выключатель противоударных нашивок

Описание	Номинальный ток предохранителя	Номинальный ток предохранителя
IGN 1	7,5A	Реостат, модуль управления пневматической подвеской, электрохроматическое зеркало, электродвигатель переднего стеклоочистителя, модуль управления интеллектуальным ключом, универсальный диагностический разъем, модуль экстренного вызова MTS, звуковой сигнал системы помощи при парковке задним ходом, выключатель системы помощи при парковке задним ходом, переключатель спортивного режима, головной блок аудио, аудио/видео и навигации, переключатель стоп-сигналов, датчик автоматического регулирования угла наклона фар головного света, генератор, multifunction переключатель, модуль контроля давления в шинах, радар системы обнаружения объектов в неосматриваемой зоне слева/справа, модуль регулировки наклона и вылета рулевого колеса, модуль управления системой кондиционирования передней части салона, комбинация приборов, выключатель контрольной лампы топливного фильтра, модуль управления системой предупреждения о покидании полосы движения, передний/задний датчик системы помощи при парковке - левый/правый, передний/задний центральный датчик системы помощи при парковке - левый/правый
ENG	7,5A	ECM, модуль управления трансмиссией, 4WD ECM, датчик расхода воздуха, модуль управления интеллектуальным ключом, выключатель зажигания, универсальный диагностический разъем
AIR BAG	15A	Модуль управления системой SRS
DDM	30A	Модуль двери водителя, предохранительный модуль электрического стеклоподъемника водительской двери
ADM	30A	Датчик двери пассажира, предохранительный модуль электрического стеклоподъемника пассажирской двери

Панель внутренних предохранителей (багажное отделение)

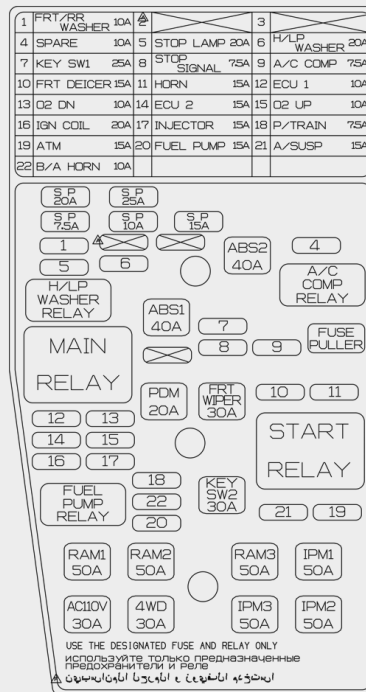
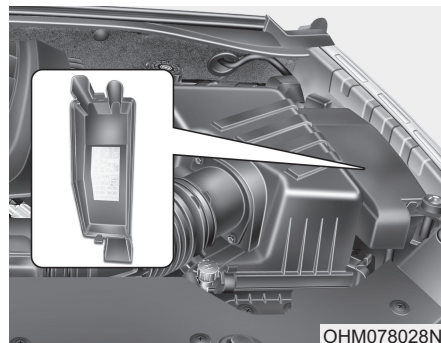


OHM076069

Панель внутренних предохранителей (багажное отделение)

Описание	Номинальный ток предохранителя	Защищаемый элемент
D/LOCK	15A	Реле блокировки/разблокировки задних дверей
RR WIPER	15A	Реле электромотора заднего стеклоочистителя
MODULE 1	7,5A	Выключатель консоли левый/правый
RR DEFOG	25A	Реле системы устранения запотевания заднего стекла
RR P/WIN-RH	20A	Реле правого заднего электростеклоподъемника (вверх/вниз)
LUGGAGE	7,5A	Лампа багажного отделения
RR P/WIN-LH	20A	Реле левого заднего электростеклоподъемника (вверх/вниз)
FUEL DR	15A	Реле лючка горловины топливного бака
CONSOL P/OUT	15A	Розетка питания на консоли
RR P/OUT	15A	Задняя розетка питания
T/G POWER LATCH	30A	Модуль управления двери багажного отделения
AMP	30A	УСИЛ JBL

Панель с предохранителями в моторном отсеке



OHM076068

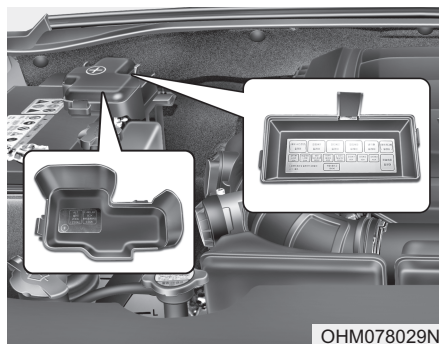
Панель с предохранителями в моторном отсеке

Описание	Номинальный ток предохранителя	Защищаемый элемент
FRT/RR WASHER	10A	Реле электромотора переднего/заднего стеклоочистителя
STOP LAMP	20A	МПЧ(СТОП-СИГНАЛ 7,5А), реле DBC, реле стоп-сигнала
KEY SW 1	25A	Выключатель зажигания, блок реле УДП (реле ЗАЖ1, реле АСС)
STOP SIGNAL	7,5A	Переключатель стоп-сигналов, модуль управления интеллектуальным ключом
A/C COMP	7,5A	Реле компрессора кондиционера
FRT DEICER	15A	Реле переднего противобледенителя
HORN	15A	Реле клаксона
ECU 1	10A	ДИЗЕЛЬ - Модуль иммобилайзера, реле кондиционера, переключатель стоп-сигналов, субблок E/R (реле разогрева, реле обогревателя с положительным ТКС 1~3), кислородный датчик БЕНЗИН - ЕСМ, датчик массового расхода воздуха, модуль иммобилайзера, реле компрессора кондиционера
O2 DN	10A	БЕНЗИН - Кислородный датчик № 3/№ 4
ECU 2	15A	ДИЗЕЛЬ - Клапан системы охлаждения EGR, электропривод VGT БЕНЗИН - Клапан регулирования масла, ЕСМ, клапан впускного коллектора изменяемой геометрии, электромагнитный клапан контроля продувки
O2 UP	10A	ДИЗЕЛЬ - Клапан регулирования давления в магистрали, блок измерителя расхода топлива БЕНЗИН - Кислородный датчик № 1/№ 2

Описание	Номинальный ток предохранителя	Защищаемый элемент
IGN COIL	20A	БЕНЗИН - катушка зажигания № 1~№ 6, конденсатор № 1, № 2
INJECTOR	15A	ЕСМ, инжектор № 1~№ 6 (БЕНЗИН)
P/TRAIN	7,5A	ЕСМ, главное реле
FUEL PUMP	15A	Реле топливного насоса
ATM	15A	ТСМ
A/SUSP	15A	Модуль управления пневматической подвеской
H/LP WASHER	20A	Электродвигатель омывателя фар головного света и датчик уровня омывающей жидкости
B/A HORN	10A	Блок реле (реле звукового сигнала охранной сигнализации)
ABS 2	40A	Модуль управления системой ABS, модуль управления системой ESC, универсальный диагностический разъем
ABS 1	40A	Модуль управления системой ABS, модуль управления системой ESC
PDM	20A	Модуль управления интеллектуальным ключом
FRT WIPER	30A	Реле включения переднего стеклоочистителя
KEY SW 2	30A	Пусковое реле 1, выключатель зажигания, блок реле УДП (реле ЗАЖ2)
RAM 1	50A	МЗЧ (РОЗЕТКА НА КОНСОЛИ 15А, ЗАДНЯЯ РОЗЕТКА 15А, ЛЮЧОК ТОПЛ. БАКА 15А, ЭЛ.СТЕКЛОПОДЪЕМНИК ЛЕВ.ЗАДН. 20А, ЭЛ.СТЕКЛОПОДЪЕМНИК ПРАВ.ЗАДН. 20А, БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ 7,5А)

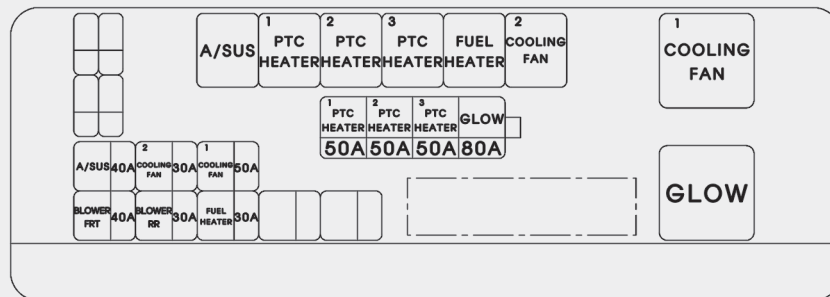
Описание	Номинальный ток предохранителя	Защищаемый элемент
RAM 2	50A	МОДУЛЬ ЗАДНЕЙ ЧАСТИ (ЗАПОТЕВАНИЕ ЗАДН. 25А, ЭЛ.ЗАМОК ДВЕРИ БАГАЖ.ОТД. 30А, ЗАМОК ДВЕРЕЙ 15А, ЗАДНИЙ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ 15А, МОДУЛЬ 1 7,5А)
RAM 3	50A	МОДУЛЬ ЗАДНЕЙ ЧАСТИ (УСИЛ 30А)
IPM 1	50A	МПП (ПОДСВ 7,5А, МДВ 30А, ПОДОГРЕВ СИДЕНИЙ 20А, БД-II 7,5А, ЛЮК В КРЫШЕ 25А, БЛОКИРОВКА КЛЮЧА 7,5А, TPMS 7,5А)
IPM 2	50A	МПП(МДП 30А, НАКЛОН РУЛЯ 20А)
IPM 3	50A	МПП (ПАМЯТЬ 7,5А, ПРИВОД СИД. ВОДИТ. 30А, ПРИВОД СИД. ПАСС. 20А, ПОДОГРЕВ ЗАДНИХ СИДЕНИЙ 20А, САЛОН 7,5А, АУДИО 15А)
4WD	30A	4WD ECM

Дополнительная панель с предохранителями в моторном отсеке

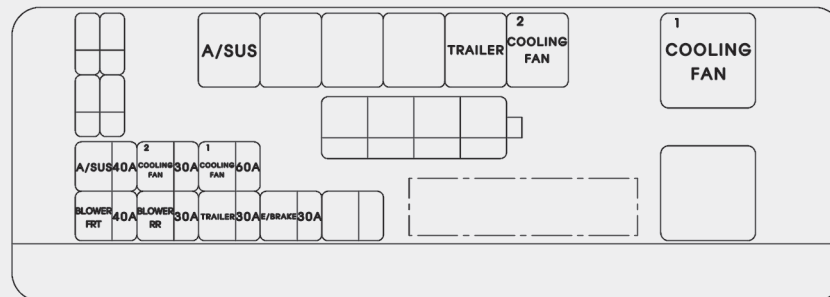


OHM078029N

■ Тип А



■ Тип В



OHM076073L

Дополнительная панель с предохранителями в моторном отсеке

Описание	Номинальный ток предохранителя	Защищаемый элемент
COOLING FAN 2	30A	РЕЛЕ ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ 2
FUEL HEATER	30A	РЕЛЕ ПОДОГРЕВАТЕЛЯ ТОПЛИВА
A/SUS	40A	РЕЛЕ ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКИ
BLOWER FRT	40A	БЛОК РЕЛЕ (РЕЛЕ ПЕРЕДНЕГО ВЕНТИЛЯТОРА)
BLOWER RR	30A	БЛОК РЕЛЕ (РЕЛЕ ЗАДНЕГО ВЕНТИЛЯТОРА)
PTC HEATER 1	50A	РЕЛЕ ТКС 1
PTC HEATER 2	50A	РЕЛЕ ОБОГРЕВАТЕЛЯ С ПОЛОЖИТЕЛЬНЫМ ТКС 2
PTC HEATER 3	50A	РЕЛЕ ТКС 3
COOLING FAN 1	50A	РЕЛЕ ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ 1
GLOW	80A	РЕЛЕ РАЗОГРЕВА

ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

На непредвиденный случай следует подготовить лампы, соответствующие применимым стандартам.

(Дополнительная информация представлена в главе 9.)

При замене ламп и аналогичных компонентов сначала нужно припарковать автомобиль в безопасном месте и остановить двигатель, задействовать ручной тормоз и отсоединить отрицательный (-) вывод АКБ.

ОСТОРОЖНО

- Выполнение работ, связанных с лампами освещения

Перед выполнением работ, связанных с осветительными приборами, поставьте автомобиль на стояночный тормоз, убедитесь, что ключ зажигания установлен в положение "LOCK" и выключите лампы во избежание непредвиденного перемещения автомобиля, ожога рук или получения удара электрическим током.

Используйте лампы с требуемой величиной мощности.

ОСТОРОЖНО

При замене сгоревших ламп используйте новые лампы той же мощности. В противном случае, может произойти перегорание плавкого предохранителя или повреждение электрической проводки.

ВНИМАНИЕ

Если у вас нет необходимого инструмента, надлежащих ламп и опыта, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia. Во многих случаях замена ламп в автомобиле затруднена другими деталями, которые необходимо демонтировать для получения доступа к лампе. В особенности это касается демонтажа узла фары для замены ламп. Снятие/установка узла фары может привести к повреждению автомобиля.

ВНИМАНИЕ

- Если при замене ламп используются неоригинальные компоненты или нестандартные лампы, это может привести к перегоранию предохранителей, неисправностям и другим повреждениям проводки.
- Запрещается устанавливать дополнительные лампы или светодиоды на автомобиль. Если установлены дополнительные лампы, это может привести к неисправности освещения и миганию ламп. Кроме того, могут быть повреждены блок предохранителей и прочие компоненты проводки.

■ **Неисправность ламп из-за отказа сети**
Передние фары, габаритные огни и противотуманные огни могут загораться при замыкании переключателя фар и не загораться при включении габаритных огней или замыкании переключателя освещения. Причиной этого может быть отказ сети или неисправность электрической системы управления транспортного средства. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для обслуживания системы.

■ **Неисправность ламп из-за стабилизации электрической системы управления**

В случае нормального функционирования электрическая лампа при включении короткое время мигает. Это происходит ввиду работы функции стабилизации электрической системы управления транспортного средства. Если после этого лампа работает нормально, то обслуживание транспортного средства не требуется.

Если после непродолжительного мигания лампа выключается или продолжает постоянно мигать, то рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для выполнения технического обслуживания системы.

* К СВЕДЕНИЮ

- Если лампочка или разъем лампы вынуты из рабочей электрической лампы, то электронное устройство распределительного ящика может посчитать это неполадкой. Тем самым, в распределительном ящике может быть сохранен код диагностированной проблемы (DTC), соответствующий отказу лампы.
- Временное мигание работающей лампы не является неисправностью. Так как это происходит из-за функции стабилизации электронного управляющего устройства в автомобиле, то при отсутствии проблем с автомобилем лампа временно помигает и затем начнет гореть в обычном режиме. Но если лампа продолжит мигать несколько раз или вовсе выключится, то это может означать ошибку в электронном управляющем устройстве автомобиля. В данном случае рекомендуется немедленно обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

* К СВЕДЕНИЮ

После сильного дождя или мытья автомобиля рассеиватели фар и задних фонарей могут выглядеть побелевшими. Это обусловлено разницей температур воздуха внутри и снаружи фар. Это явление аналогично запотеванию окон автомобиля изнутри во время дождя и не является признаком наличия неисправностей. Если имеется протечка воды в цепь лампы, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

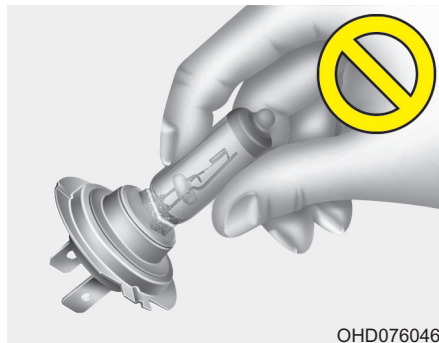
Замена ламп фар, передних габаритных огней, передних указателей поворота, противотуманных фар



- (1) Фара (дальний свет)
- (2) Фара (ближний свет)
- (3) Лампа переднего указателя поворота
- (4) Лампа переднего габаритного огня/Лампа дневных ходовых огней (светодиодная)*
- (5) Лампа противотуманной фары (Лампочка)

* : при наличии

Лампа фары



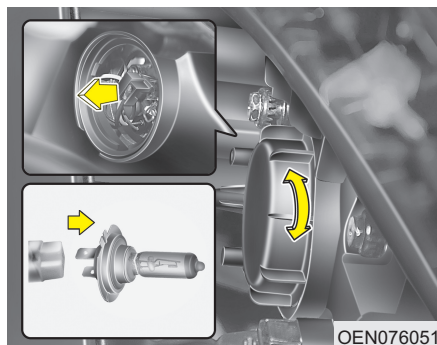
⚠ ОСТОРОЖНО - Галогенные лампы

- В галогенных лампах содержится газ под давлением, который может вызвать разлет осколков стекла при повреждении лампы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Всегда проявляйте особую осторожность при обращении с ними, не допускайте появления царапин и других механических повреждений. Не допускайте попадания жидкостей на включенные лампы. Не следует касаться стеклянных частей ламп голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву и взрыву колбы лампы. Включать лампу можно только после установки в фару.
- При повреждении или разрушении лампы срочно замените ее на новую. Осторожно утилизируйте поврежденную лампу.
- При замене ламп надевайте защитные очки. Перед выполнением работ дайте лампочке остыть.



* К СВЕДЕНИЮ

Если после установки фары необходимо отрегулировать угол ее наклона, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

Замена ламп фар (тип HID), положения, сигналов поворота и передних противотуманных фар

Если лампа не работает, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера Kia.

1. Откройте капот.
2. Снимите крышку лампы фары, вращая ее против часовой стрелки.
3. Отсоедините разъём лампы.
4. Отстегните проволоочный стопор лампы, нажав на его конец и потянув вверх.
5. Извлеките лампу из узла фары.
6. Установите новую лампу и застегните проволоочный стопор, совместив стопор с проточкой на корпусе лампы.
7. Подключите разъём лампы.
8. Установите крышку лампы фары, вращая ее по часовой стрелке.



ОСТОРОЖНО

- Ближний свет фар HID (при наличии)

Не пытайтесь производить замену и проверку технического состояния фар ближнего света (КСЕНОНОВЫХ ламп), поскольку это может привести к поражению электрическим током. Если фара ближнего света (КСЕНОНОВАЯ лампа) не работает, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера Kia.

* К СВЕДЕНИЮ

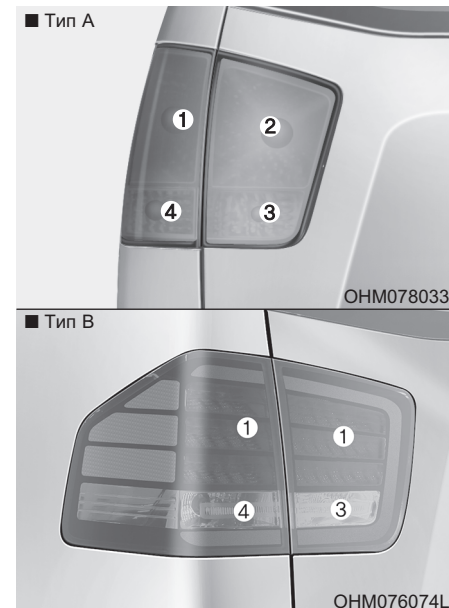
Ксеноновые лампы по своим характеристикам значительно превосходят галогенные лампы. Срок службы ксеноновых ламп, по оценкам изготовителей, в два раза превышает срок службы галогенных ламп, в зависимости от частоты их использования. В пределах срока службы транспортного средства, вероятно, может потребоваться их замена. Если включать и выключать фары чаще необходимого при обычном использовании, это сократит срок службы ксеноновых ламп. Ксеноновые лампы перегорают не так, как это происходит с галогенными лампами накаливания. Если фара гаснет через некоторое время работы, но сразу же вновь включается, если выключить и снова включить переключатель фары, это указывает на необходимость замены ксеноновой лампы. Компоненты ксенонового освещения значительно сложнее обычных галогенных ламп и имеют более высокую стоимость замены.

Замена лампы бокового повторителя указателя поворота



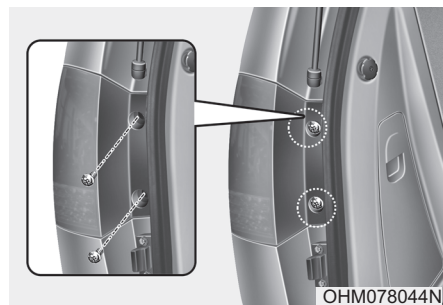
Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

Замена лампы заднего комбинированного фонаря



- (1) Стоп-сигнал/задний фонарь
- (2) Задний фонарь
- (3) Фонарь заднего хода
- (4) Задний указатель поворота

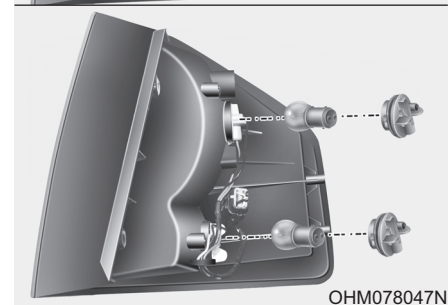
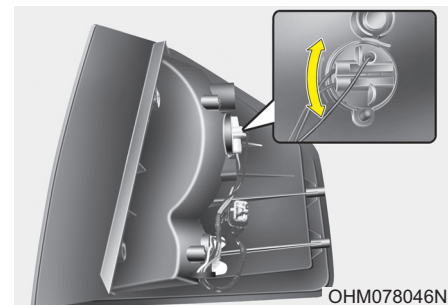
Наружное освещение



Тип А

1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Ослабьте фиксирующие винты лампы в сборе с помощью отвертки для винтов с головкой Philips.

3. Демонтируйте узел заднего комбинированного фонаря с корпуса автомобиля.



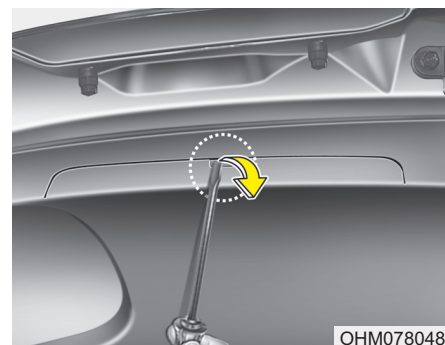
4. Отделите гнездо от деталей узла, вращая его против часовой стрелки, пока выступы на корпусе гнезда не совместятся с пазами в деталях узла.

5. Извлеките лампу из гнезда, нажав на нее и вращая против часовой стрелки, пока выступы на корпусе лампы не совместятся с пазами в гнезде. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
6. Вставьте новую лампу в гнездо и вращайте ее, пока она не зафиксируется.
7. Установите гнездо в узел, совместив выступы на корпусе гнезда с пазами в деталях узла. Вставьте гнездо в узел и поверните по часовой стрелке.
8. Установите узел лампы обратно на кузов автомобиля.

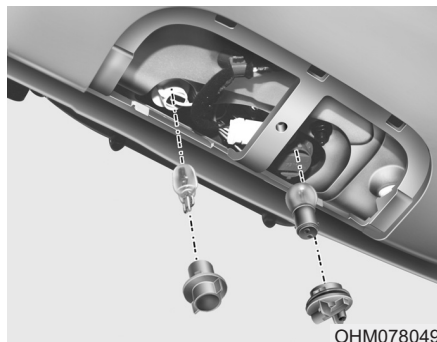
Тип В

Если лампа не работает, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера Kia.

Внутреннее освещение



1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Снимите крышку для проведения технического обслуживания с помощью отвертки с плоским лезвием.
3. Отделите гнездо от деталей узла, вращая его против часовой стрелки, пока выступы на корпусе гнезда не совместятся с пазами в деталях узла.
4. Извлеките лампу из гнезда, нажав на нее и вращая против часовой стрелки, пока выступы на корпусе лампы не совместятся с пазами в гнезде. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.



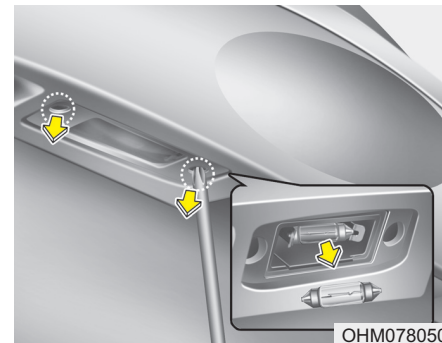
5. Вставьте новую лампу в гнездо и вращайте ее, пока она не зафиксироваться.
6. Установите гнездо в узел, совместив выступы на корпусе гнезда с пазами в деталях узла. Вставьте гнездо в узел и поверните по часовой стрелке.
7. Установите крышку отверстия для обслуживания.

Замена ламп верхнего стоп-сигнала и задних противотуманных фар



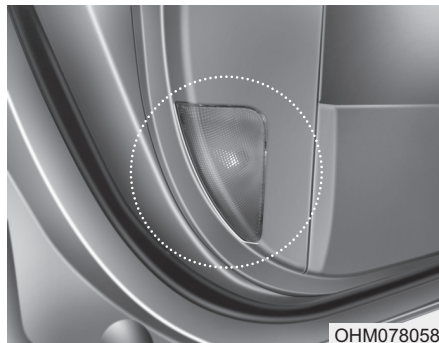
Если лампа не работает, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера Kia.

Замена лампы освещения номерного знака



1. Ослабьте стопорные винты рассеивателя при помощи отвертки с крестовым наконечником.
2. Снимите рассеиватель.
3. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
4. Установите новую лампу.
5. Установите рассеиватель на место и надежно зафиксируйте стопорными винтами.

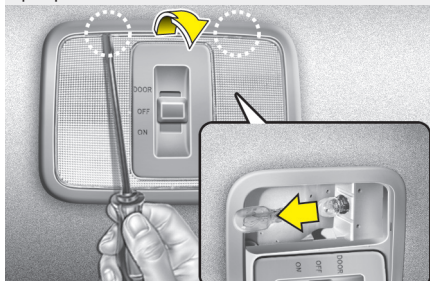
Замены лампы подсветки двери



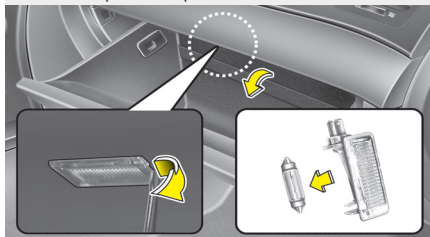
Если лампа не работает, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера Kia.



Индивидуальная лампа



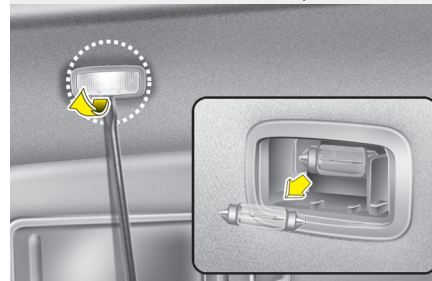
Центральная потолочная лампа



Лампа вещевого ящика



Лампа багажного отсека



Лампы освещения подножки двери

ОНМ076051/ОНМ076052/ОНМ079055
ОНМ078054/ОНМ078053

Замена лампы освещения салона

1. С помощью отвертки с плоским жалом аккуратно отделите рассеиватель от корпуса лампы освещения салона.

ОСТОРОЖНО

Перед выполнением работ, связанных с лампами освещения салона, убедитесь, что нажата клавиша “OFF” (выключить), во избежание ожога пальцев рук или получения удара электрическим током.

2. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
3. Вставьте новую лампу в гнездо.
4. Совместите выступы рассеивателя с канавками в корпусе лампы освещения салона и зафиксируйте рассеиватель на месте.

ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не загрязнить или не повредить рассеиватели, выступы рассеивателей и пластмассовые корпуса.

УХОД ЗА ВНЕШНИМ ВИДОМ АВТОМОБИЛЯ

Внешний уход

Общие меры предосторожности при осуществлении внешнего ухода

При использовании химических моющих средств или полиролей очень важно следовать указаниям, приведенным в табличках. Внимательно читайте все предупреждающие указания в табличках.

Уход за лакокрасочным покрытием автомобиля

Мойка автомобиля

Чтобы защитить лакокрасочное покрытие от коррозии и износа, не реже одного раза в месяц тщательно мойте автомобиль слегка теплой или холодной водой.

При использовании автомобиля для езды в условиях бездорожья необходимо мыть его после каждого выезда. Уделяйте особое внимание удалению любых скоплений соли, пыли, грязи и других инородных материалов. Убедитесь, что дренажные отверстия на нижних поверхностях дверей и панелей подвески очищены от загрязнений.

Насекомые, смола и сок деревьев, птичий помет, промышленные выбросы в атмосферу и аналогичные загрязнения, если их не убирать своевременно, могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Однако даже при своевременном мытье с водой не всегда удастся удалить все загрязнения. Для более эффективного мытья может использоваться нещелочное мыло, безопасное для окрашенных поверхностей.

После мойки тщательно ополосните автомобиль слегка теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыльного раствора на лакокрасочном покрытии автомобиля.



ВНИМАНИЕ

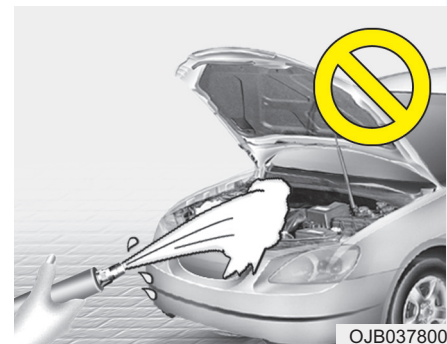
- **Не используйте сильнодействующее мыло, химические моющие средства или горячую воду. Также не следует мыть автомобиль в условиях прямого солнечного света или в случае, если кузов автомобиля сильно нагрет.**
- **Не мойте боковое окно под сильной струей воды под давлением. Вода может попасть через окно и намочить салон.**
- **Во избежание повреждения пластиковых деталей и ламп не используйте для очистки химические растворители или агрессивные моющие средства.**

⚠ ОСТОРОЖНО**- Намокшие элементы тормозной системы**

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.

Мойка под высоким давлением

- При использовании моющих устройств, работающих под высоким давлением, нужно находиться на достаточном расстоянии от автомобиля. Недостаточное расстояние или чрезмерное давление могут привести к повреждению компонентов или попаданию в них воды.
- Запрещается промывать камеру, датчики и окружающие их области непосредственно с помощью моющего устройства высокого давления. Воздействие воды под высоким давлением может привести к выходу устройства из строя.
- Запрещается подносить сопло близко к пыльникам (резиновым или пластиковым чехлам) или разъемам, так как вода под высоким давлением может повредить их.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

- *Мойка отсека двигателя водой, в т. ч. водой под напором, может привести к отказу электрических цепей, расположенных в отсеке двигателя.*
- *Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.*

Полировка воском

Наносить воск следует после того, как вода прекратила собираться в капли на окрашенной поверхности автомобиля.

Перед полировкой воском автомобиль следует обязательно вымыть и высушить. Для полировки автомобиля используйте высококачественный жидкий воск или восковую пасту и следуйте указаниям его изготовителя. Покрывайте воском все металлические элементы, чтобы предохранить их и сохранить блеск.

При удалении масла, смолы или аналогичных веществ при помощи средства для удаления пятен с окрашенной поверхности кузова обычно снимается и нанесенный воск. Обязательно возобновите покрытие этих участков воском, даже если в данный момент времени не требуется обработка воском остальной поверхности автомобиля.

Не наносите воск на рельефное, неокрашенное устройство, так как это может вызвать потускнение устройства.

ВНИМАНИЕ

- *При попытке стереть пыль или грязь с поверхности кузова при помощи куска сухой ткани на лакокрасочном покрытии останутся царапины.*
- *Не используйте стальные мочалки, абразивные мочалки или сильные растворители, содержащие щелочные или каустические компоненты, для очистки хромированных или анодированных алюминиевых деталей. Это может привести к повреждению, обесцвечиванию или нарушению лакокрасочного покрытия.*

Восстановление повреждений лакокрасочного покрытия

Глубокие царапины или выбоины от попадания камней на окрашенной поверхности должны своевременно устраняться. Открытый металл быстро ржавеет, что, в итоге, может привести к значительным затратам на ремонт.

* К СВЕДЕНИЮ

Если ваш автомобиль поврежден или требует любого ремонта или замены каких-либо металлических деталей, убедитесь, что в автомастерской проводят антикоррозионную обработку заменяемых и ремонтируемых деталей.

Уход за полированными металлическими элементами

- Для удаления дорожного гудрона и следов от насекомых пользуйтесь специально предназначенным для этого средством. Не следует использовать для этого скребок или другой острый предмет.
- Для защиты полированных поверхностей металлических деталей от коррозии, нанесите защитное восковое покрытие или предохранительное средство, содержащее хром, и натрите для большего блеска.
- В зимний период или в прибрежных районах покрывайте полированные металлические детали более толстым слоем воска или защитного средства. При необходимости покройте эти детали техническим вазелином, не вызывающим коррозии, или другим защитным составом.

Уход за нижней частью кузова

Вызывающие коррозию вещества, которые применяются для удаления снега и пыли, могут скапливаться под днищем. Если своевременно не удалять эти вещества, может ускориться коррозия элементов, расположенных под днищем автомобиля, таких как топливные трубопроводы, рама, собственно днище и элементы выхлопной системы, даже если они были обработаны средством для защиты от коррозии.

Тщательно мойте сильной струей слегка теплой или холодной воды нижнюю часть кузова автомобиля и ниши колес не реже одного раза в месяц, а также после езды по бездорожью и по окончании зимнего сезона. Уделяйте особое внимание этой части автомобиля, поскольку на ней сложно увидеть всю скопившуюся пыль и грязь. Простое смачивание въевшейся грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Необходимо следить за тем, чтобы дренажные отверстия, имеющиеся в нижней части дверей, на панелях элементов подвески и деталях рамы, не забивались грязью; вода, оставшаяся в этих зонах, может стать причиной коррозии.



ОСТОРОЖНО

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.

Обслуживание алюминиевых колес

Алюминиевые колеса имеют прозрачное защитное покрытие.

- Запрещается применять на алюминиевых колесах абразивные очистители, полирующие составы, растворители или металлические щетки. Они могут поцарапать или повредить покрытие.
- Чистить колеса следует после их остывания.
- Используйте для этого только мягкое мыло или нейтральное моющее средство, тщательно смывая их водой по окончании чистки.
Чистите колеса после езды по дорогам, посыпанным солью. Это помогает предотвратить коррозию.
- Не мойте колеса с использованием высокооборотных щеток для мойки автомобилей.
- Запрещается использовать щелочные и кислотные очищающие средства. Они могут повредить алюминиевые колеса с прозрачным защитным покрытием или привести к их коррозии.

Защита от коррозии

Защита автомобиля от коррозии

Используя для защиты от коррозии самые современные технологии проектирования и производства, мы производим автомобили самого высокого качества. Однако это только часть работы. Для обеспечения долгосрочной защиты от коррозии, требуется помощь и содействие со стороны владельца.

Основные причины появления коррозии

Основными причинами появления коррозии автомобиля являются:

- Дорожная соль, грязь и влага, которые накапливаются под днищем автомобиля.
- Сколы краски или защитных покрытий камнями, гравием, а также незначительные сколы и вмятины, оставляющие незащищенный металл открытым для воздействия коррозии.

Зоны активной коррозии

Если автомобиль эксплуатируется в тех местах, где он постоянно подвергается воздействию материалов, вызывающих коррозию, защита от неё является особенно важной. Некоторыми причинами усиления коррозии являются дорожная соль, химические препараты, применяемые на дорогах, морской воздух и промышленное загрязнение.

Влага - источник коррозии

Влага создает те условия, в которых возникновение коррозии наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно когда температура окружающего воздуха находится немного выше нуля. При таких условиях испаряющаяся слишком медленно влага поддерживает постоянный контакт материала, вызывающего коррозию, с поверхностью автомобиля.

Особенно активным источником коррозии является грязь, потому что она медленно высыхает и задерживает влагу на поверхности автомобиля. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам.

Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага. По всем этим причинам, особенно важно содержать ваш автомобиль в чистоте, регулярно удалять с него грязь и накопления других материалов. Это относится не только к видимым участкам, но и к днищу автомобиля.

Предупреждение коррозии

Вы можете помочь предотвратить появление коррозии следующими действиями:

Содержите свой автомобиль в чистоте.

Самый лучший способ предотвращения коррозии - это содержание вашего автомобиля в чистоте и регулярное удаление отложений материалов, её вызывающих. Очень важно обращать особое внимание на днище автомобиля.

- Если вы эксплуатируете автомобиль в регионах активной коррозии (где дороги посыпают солью, рядом с морем, в регионах с сильным промышленным загрязнением, кислотными дождями и т.п.), вы должны принимать особые меры для предотвращения коррозии. В зимнее время следует очищать струей воды днище автомобиля не реже одного раза в месяц, а после окончания зимнего периода тщательно его промыть.

- При очистке днища автомобиля необходимо уделять особое внимание элементам конструкции, расположенным в колесных нишах и прочих местах, недоступных для обозрения. Производите очистку тщательно; если просто намочить грязь, а не смыть ее, то это скорее сделает коррозию более интенсивной, а не предотвратит ее. Вода под высоким давлением и пар особенно эффективны при удалении отложений грязи и коррозионных материалов.
- При очистке нижней части дверей, элементов подвески и силовых конструкций, следите за тем, чтобы дренажные отверстия были открыты, давая возможность влаге испаряться и не скапливаться внутри, ускоряя появление коррозии.

Обеспечьте отсутствие влаги в гараже

Нельзя парковать автомобиль в сыром, плохо проветриваемом гараже. Это создает подходящие условия для коррозии. Особенно это относится к тем случаям, когда вы моете автомобиль внутри гаража или заезжаете в гараж на мокром, покрытом снегом, льдом или грязью автомобиле. Даже отапливаемый гараж может способствовать появлению коррозии, если он плохо вентилируется, и влага не испаряется.

Содержите лакокрасочные покрытие и декоративные панели в хорошем состоянии

Царапины и сколы на лакокрасочном покрытии должны быть закрыты быстросыхающей краской как можно скорее, чтобы уменьшить вероятность возможного появления коррозии. При обнаружении незащищенного металла, рекомендуется обратиться в специализированную мастерскую по кузовному ремонту.

Птичий помет: Птичий помет является очень коррозионно-активным. Он может повредить лакокрасочное покрытие в течение считанных часов. Всегда удаляйте птичий помет как можно быстрее.

Не забывайте о салоне

Влага, вызывающая коррозию, может собираться под ковриками и покрытием пола. Периодически проверяйте отсутствие влаги под ковриками. Будьте особенно осторожны, если вы используете автомобиль для перевозки удобрений, чистящих материалов или химических реагентов.

Такие материалы необходимо перевозить только в предназначенных для этого контейнерах, и любые капли и пятна от них должны быть вытерты, вымыты чистой водой и тщательно высушены.

Уход за салоном

Общие меры предосторожности при выполнении работ по уходу за салоном

Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметическое масло, солнцезащитный крем, средство для чистки рук и освежитель воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности. Если же они попали на элементы салона, немедленно вытрите их. Ознакомьтесь с инструкциями по чистке виниловых поверхностей.



ВНИМАНИЕ

Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для очистки кожаных поверхностей (рулевое колесо, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может стать причиной потускнения цвета или удаления верхнего слоя кожаного покрытия.

⚠ ВНИМАНИЕ - Сиденья обтянуты кожей Нарра (при наличии)

Нарра сохраняет мягкую структуру шкуры животного со всеми видимыми порами, рубцами и кровеносными сосудами. При использовании возможно образование пролежней и складок. Солнечные лучи или жара могут обесцветить кожу при длительном воздействии. Это происходит ввиду природных свойств шкур крупного рогатого скота. Если кожа попадет под дождь или намокнет, следует протереть ее сухой тканью и оставить высыхать в тени во избежание повреждений.

Не подносите к коже острые предметы, которые могут оставить на ней порезы. Берегите светлую кожу от пятен и линяющей одежды вроде джинсов.

Чистка обшивки и элементов внутренней отделки**Винил**

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности виниловых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите их поверхности при помощи специального очистителя для виниловых элементов.

Ткань

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности тканевых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для тканевых обивок или ковриков. Свежие пятна удаляйте как можно быстрее, используя средство для удаления пятен с поверхности тканей. Если свежее пятно осталось незамеченным, ткань может окраситься, и ее цвет будет испорчен. Кроме того, если не обеспечивается правильный уход за материалом, его огнестойкость может снизиться.

 ВНИМАНИЕ

Отклонение от использования рекомендуемых чистящих средств и методов может отрицательно сказаться на внешнем виде ткани и ее огнестойкости.

Очистка тканого материала комбинированного поясно-плечевого ремня безопасности

Очистите тканые ремни при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для матерчатых обивок или ковриков. Следуйте указаниям изготовителя мыла. Не следует отбеливать или перекрашивать тканые ремни, поскольку это может их ослабить.

Чистка стекол с внутренней стороны

Если внутренние поверхности стекол автомобиля затуманились (т.е. покрылись маслянистой, жирной или восковой пленкой), то их следует очистить при помощи очистителя для стекол. Следуйте инструкциям на упаковке средства по очистке стекол.

 ВНИМАНИЕ

Не следует скоблить или скрести обращенную в салон поверхность заднего стекла. Это может привести к повреждению сетки обогревателя заднего стекла.

 ВНИМАНИЕ - Сиденья, обтянутые кожей, согласно мерам предосторожности (при наличии)

На натуральной коже видны поры, рубцы и кровеносные сосуды. При использовании возможно образование пролежней и складок. Солнечные лучи или жара могут обесцветить кожу при длительном воздействии. Это происходит ввиду природных свойств шкур крупного рогатого скота. Если кожа попадет под дождь или намокнет, следует протереть ее сухой тканью и оставить высыхать в тени во избежание повреждений.

Не подносите к коже острые предметы, которые могут оставить на ней порезы. Берегите светлую кожу от пятен и линяющей одежды вроде джинсов.

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫБРОСОВ (ПРИ НАЛИЧИИ)

На систему снижения токсичности выбросов вашего автомобиля распространяется действие ограниченной гарантии. Подробная информация о гарантийных обязательствах приведена в буклете «Гарантийное и техническое обслуживание», поставляемом с автомобилем.

Ваш автомобиль оснащен системой снижения токсичности выбросов, позволяющей удовлетворить всем правилам, нормирующим состав автомобильных выбросов в атмосферу.

Ниже перечислены три установленных на автомобиле элемента такой системы:

- (1) система снижения токсичности выбросов из картера двигателя
- (2) система снижения токсичности выбросов из топливного бака
- (3) система снижения токсичности выхлопных газов

Для обеспечения нормальной работы системы снижения токсичности рекомендуется проводить проверку и техническое обслуживание автомобиля у авторизованного дилера компании Kia в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в настоящем руководстве.

Меры предосторожности при проведении проверок и испытаний в процессе технического обслуживания (с электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESC))

- Во избежание пропуска зажигания в процессе динамометрического испытания, выключите электронную систему стабилизации курсовой устойчивости (ESC), нажав на переключатель “ESC”.
- После завершения динамометрического теста, включите систему ESC повторным нажатием переключателя “ESC”.

1. Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя

В автомобиле предусмотрена система вентиляции картера двигателя, которая предотвращает загрязнение окружающей среды газами из картера двигателя. Эта система подает в картер свежий отфильтрованный воздух через гибкий шланг подачи воздуха. Внутри картера этот свежий воздух смешивается с картерными газами, и эта смесь затем попадает во впускную магистраль двигателя через клапан системы вентиляции картера двигателя.

2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака

Система снижения токсичности выбросов из топливного бака предотвращает попадание паров топлива в атмосферу.

Накопитель

Пары, появляющиеся в результате испарения топлива в топливном баке, собираются в накопителе, пока двигатель не работает. Во время работы двигателя топливные пары, собранные в накопителе, подаются в сглаживающий ресивер через электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров.

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров (PCSV)

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров управляется блоком ECM; при низкой температуре жидкости в системе охлаждения во время работы двигателя в режиме холостого хода, клапан находится в закрытом положении, и поэтому топливные пары не попадают в ресивер впускной магистрали. После того, как двигатель прогреется во время обычного движения автомобиля, этот клапан открывается, пропуская тем самым пары топлива в ресивер впускной магистрали.

3. Система снижения токсичности выхлопных газов

Система снижения токсичности выхлопных газов с высокой эффективностью контролирует состав выхлопных газов, сохраняя при этом хорошие ходовые качества автомобиля.

Внесение изменений в конструкцию автомобиля

Запрещается вносить изменения в конструкцию данного автомобиля. Изменения конструкции могут отрицательно сказаться на характеристиках автомобиля, безопасности или сроке службы. В некоторых случаях они даже могут нарушать государственные правила, касающиеся безопасности и ограничения выбросов.

Кроме того, повреждение или снижение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, не подпадают под действие гарантийных обязательств.

- Использование неразрешенных электронных устройств может стать причиной нарушения управления автомобилем, повреждения проводки, разрядки аккумулятора и пожара. Для собственной безопасности не используйте неодобренные электронные устройства.

Меры предосторожности, касающиеся выхлопных газов двигателя (угарный газ)

- Угарный газ может присутствовать среди прочих выхлопных газов. Таким образом, при появлении любого запаха выхлопных газов внутри вашего автомобиля, необходимо, чтобы автомобиль был немедленно проверен и отремонтирован. Если вы подозреваете, что выхлопные газы попадают в салон, дальнейшее движение в автомобиле допускается, только если все окна открыты. В этом случае автомобиль также должен быть незамедлительно проверен и отремонтирован.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Выхлопные газы

Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ (СО). Несмотря на отсутствие у него цвета и запаха, он является опасным и может привести к смерти при его вдыхании. Во избежание отравления СО следуйте указаниям, перечисленным ниже.

- Не держите двигатель включенным в закрытых помещениях (таких, как гаражи) дольше, чем это необходимо для въезда или выезда из помещения.
- Если автомобиль стоит с включенным двигателем на открытом пространстве в течение достаточно продолжительного времени, настройте систему вентиляции (по мере необходимости) таким образом, чтобы происходила подача наружного воздуха в салон.
- Не следует сидеть в припаркованном или остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение продолжительного времени.
- Если двигатель глохнет или не может завестись, чрезмерное количество попыток запустить двигатель может привести к выходу из строя системы снижения токсичности выбросов.

*Меры предосторожности,
связанные с использованием
каталитического
нейтрализатора (при наличии)*

ОСТОРОЖНО - Возгорание

- Горячие выхлопные газы могут зажечь воспламеняющиеся предметы, находящиеся под днищем вашего автомобиля. Не паркуйте, оставляйте или проезжайте около воспламеняющихся объектов, таких как трава, растения, бумага, листья и др.
- Выхлопная система и каталитическая система сильно нагреваются во время работы двигателя и остаются горячими сразу после выключения двигателя. Будьте осторожны, избегайте ожогов, которые могут возникнуть при соприкосновении с этими системами.

(Продолжение)

(Продолжение)

Также не снимайте радиатор вокруг выхлопной системы, не закрывайте нижнюю часть автомобиля и не закрывайте автомобиль, пытаясь бороться с коррозией. В некоторых условиях это может привести к возгоранию.

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором для снижения токсичности выхлопа.

В связи с этим, необходимо принимать следующие меры предосторожности:

- Используйте только НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН (для автомобилей с бензиновым двигателем).
- Прекращайте эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя, таких как пропуск зажигания, или при заметном снижении характеристик автомобиля.
- Запрещается эксплуатировать двигатель с нарушением установленных режимов. Примерами таких нарушений могут служить движение по инерции с выключенным зажиганием и спуск с крутого склона на включенной передаче и с выключенным зажиганием.
- Не оставляйте двигатель в течение продолжительного времени (более пяти минут) в режиме холостого хода.

- Запрещается вносить изменения в конструкцию или режим работы любого элемента двигателя и системы снижения токсичности выбросов. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- Избегайте движения, если уровень топлива очень низкий. Отсутствие топлива может привести к пропуску зажигания и стать причиной чрезмерной нагрузки каталитического нейтрализатора.

Невыполнение этих указаний может привести к повреждению каталитического нейтрализатора и автомобиля в целом. Кроме того, такие действия могут стать причиной прекращения действия гарантийных обязательств.

Сажевый фильтр дизельного двигателя (при наличии)

Дизельный сажевый фильтр (DPF) удаляет сажу, выделяемую вместе с отработавшими газами.

В отличие от сменного воздушного фильтра, система DPF автоматически сжигает (окисляет) и удаляет накопившуюся сажу в соответствии с условиями движения. Иными словами, активное сжигание системой управления двигателем и высокой температурой отработавших газов, вызванное нормальными условиями движения или условиями движения с повышенной нагрузкой, сжигает и удаляет накопившуюся сажу.

Но если автомобиль продолжает двигаться на короткие расстояния или на низкой скорости в течение длительных промежутков времени, то накопившаяся сажа может не удалиться автоматически из-за низкой температуры отработавших газов. По достижению определенного количества отложений сажи загорится индикатор неисправности ().

Когда загорается индикатор неисправности, то он может перестать гореть после движения на скорости более 60 км/ч (37 м/ч) на второй или более высокой передаче с частотой вращения коленчатого вала 1.500 ~ 2.500 об/мин в течение определенного промежутка времени (примерно 25 минут). Если индикатор неисправности () или предупредительное сообщение «Проверить систему выпуска» продолжают гореть даже после процедуры, обратитесь к авторизованному дилеру Kia и проверьте систему DPF. Если продолжать движение, когда индикатор неисправности мигает в течение длительного времени, то это может привести к повреждению системы DPF и повышению расхода топлива.



ВНИМАНИЕ

**- дизельное топливо
(если установлен
сажевый фильтр)**

Для автомобилей с дизельным двигателем, оборудованным системой DPF, рекомендуется использовать соответствующее стандартам автомобильное дизельное топливо.

Если использовать дизельное топливо с высоким содержанием серы (серы более 50 промилле) и присадки, не соответствующие техническим условиям, возможно повреждение системы DPF и выделение белого дыма.

Технические характеристики & Информация для потребителя

Размеры	9-2
Двигатель.....	9-2
Полная масса автомобиля	9-3
Объем багажного отсека	9-3
Система кондиционирования воздуха	9-4
Мощность ламп освещения	9-5
Шины и колеса	9-7
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах	9-8
• Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE	9-10
Серийный номер автомобиля (VIN).....	9-12
Сертификационная табличка автомобиля ...	9-12
Табличка технических характеристик/ значений давления в шинах	9-13
Серийный номер двигателя.....	9-13
Этикетка компрессора кондиционера	9-13
Декларация соответствия.....	9-14

РАЗМЕРЫ

Элемент			mm (in)
Габаритная длина			4.930 mm (194,1 in)
Габаритная ширина			1.915 mm (75,4 in)
Габаритная высота	Без багажника на крыше		1.765 mm (69,5 in)
	С багажником на крыше		1.810 mm (71,3 in)
Протектор	Передний	235/65 R17	1.630 mm (64,2 in)
		235/60 R18	1.615 mm (63,6 in)
	Задний	245/70 R17	1.640 mm (64,6 in)
		265/60 R18	1.625 mm (64,0 in)
Колесная база			2.895 mm (114 in)

ДВИГАТЕЛЬ

Элемент	Бензиновый Lambda 3,8	Дизельный 3,0
Объем cc (cu.in)	3.778 (230,56)	2.959 (180,57)
Диаметр x ход mm (in)	96 x 87 (3,78 X 4,25)	84 x 89 (3,3 X 3,5)
Порядок работы цилиндров	1-2-3-4-5-6	1-2-3-4-5-6
Количество цилиндров	V6-Тип	V6-Тип

ПОЛНАЯ МАССА АВТОМОБИЛЯ

В целом

Элемент	Бензиновый двигатель		Дизельный двигатель
	3,8 MPI		3,0
	2WD	4WD	4WD
GVW kg	2.720	2.720	2.810

Для Европы

Элемент	Дизельный двигатель
	3,0
	4WD
GVW kg	2.820

ОБЪЕМ БАГАЖНОГО ОТСЕКА

Элемент	Минимальный объем
VDA	580 l

Min. : За задним сиденьем до верхнего края спинки сиденья.

Max. : За передним сидением до потолка.

СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

Элемент			Масса или объем	Классификация
Хладагент	GSL	ПЕРЕДН. КОНД.	600±25g	R134a
		ПЕРЕДН. + ЗАДН. КОНД.	750±25g	
	DSL	ПЕРЕДН. КОНД.	750±25g	
		ПЕРЕДН. + ЗАДН. КОНД.	950±25g	
Компрессорное масло			200g±10g	Масло PAG (PAG 30)

Для получения дополнительной информации рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

МОЩНОСТЬ ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ

Лампа		Мощность (Вт)
Фары (ближний свет)		55 или 35 (HID)
Дневные ходовые огни*		LED
Фары (дальний свет)		55
Лампы передних указателей поворота		21
Габаритный огонь	Со дневными ходовыми огнями	LED
	Без дневных ходовых огней	5
Боковой повторитель указателя поворотов*		LED
Передние противотуманные фары*		35
Задняя противотуманная фара*		21
Стоп-сигнал и задний габаритный фонарь	Кроме стран Ближнего Востока	21/5 или LED
	Для стран Ближнего Востока	27/8 или LED
Задний габаритный фонарь		5 или LED
Лампы задних указателей поворота		21 или 27
Фонари заднего хода		16
Верхний стоп-сигнал*		LED
Лампы освещения номерного знака		5

* : при наличии

(Продолжение)

(Продолжение)

Лампа	Мощность (Вт)
Лампы направленного освещения	6
Лампа внутреннего освещения	10
Лампа багажного отделения*	5
Лампа перчаточного ящика*	5
Лампы косметического зеркала*	5
Лампы освещения подножки*	5

* : при наличии

ШИНЫ И КОЛЕСА

Деталь	Размер шины	Размер диска	Постав- щик	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость		Давление в шине, бар (фунт на кв. дюйм, кПа)				Момент затяжки гайки крепления колеса кг•м (фунт•фут, Н•м)
								Номинальная нагрузка		Максимальная нагрузка		
				LI *1	Kg	SS *2	Km/h	Передняя	Задняя	Передняя	Задняя	
Полноразме- рная шина	245/70R17	7,0JX17	Nexen	110	1.060	H	210	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	9~11 (65~79, 88~107)
	265/60R18	7,5JX18	Nexen	110	1.060	H	210	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	2,2 (32, 220)	
Компактн ая запасная шина (при наличии)	T175/90R17	4TX17	Hankook	119	1.360	M	130	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	

*1 : Индекс допустимой нагрузки

*2 : Символ скорости



ВНИМАНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин другого размера может повредить смежные части или привести к их неустойчивому функционированию.

* К СВЕДЕНИЮ

- При замене шин рекомендуется использовать шины, аналогичные поставленным вместе с автомобилями. В противном случае, это может влиять на ходовые качества.
- По мере увеличения высоты над уровнем моря атмосферное давление уменьшается. Поэтому необходимо периодически проверять давление в шинах и при необходимости их подкачивать. При увеличении высоты над уровнем моря на 1 км необходимо увеличить давление в шинах на 1,5 фунта на кв. дюйм (0,11 кгс/см²).

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБЪЕМАХ

Для достижения оптимального режима работы двигателя и трансмиссии, а также увеличения их сроков службы используйте только качественные смазочные материалы. Качественные смазочные материалы также влияют на эффективность работы двигателя и снижают расход топлива.

На вашем автомобиле рекомендуется использовать следующие смазочные материалы и жидкости:

Смазочный материал			Объем	Классификация
Моторное масло* ^{*1} * ^{*2} (слив и залив) Рекомендуется 	Бензиновый двигатель	3,8L	5,7 л (5,49 US qt.)	API Service SM* ^{*3} , ILSAC GF-4 или выш, ACEA A5 или выше
	Дизельный двигатель	с D.P.F * ^{*4}	7,4 л (7,81 US qt.)	ACEA C2
		без D.P.F * ^{*4}	7,4 л (7,81 US qt.)	ACEA B4
Расход моторного масла	Нормальные условия вождения		МАКС. 1 л/1.500 км	-
	Сложные условия вождения		МАКС. 1 л/1.000 км	
Масло автоматической коробки передач	Бензиновый двигатель	3,8L	10 л (10,56 US qt.)	APOLLOIL ATF RED-1K
	Дизельный двигатель		9,7 л (10,2 US qt.)	ATF SP-IV-RR
Усилитель рулевого управления			0,9 л (0,95 US qt.)	PSF-3 или PSF-4
Жидкость системы охлаждения	Бензиновый двигатель	3,8L	10,7 л (11,3 US qt.)	Смесь антифриза и дистиллированной воды (Охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля для алюминиевого радиатора)
	Дизельный двигатель		14,7 л (15,53 US qt.)	
Тормозная жидкость			0,7~0,8 л (0,7~0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 или DOT-4
Масло дифференциала	Передний		1,3~1,4 л (1,4~1,5 US qt.)	HYPOID GEAR OIL SAE 90, API GL-5
	Задний		1,7~1,9 л (1,9~2,0 US qt.)	

Смазочный материал		Объем	Классификация
Масло раздаточной коробки (полный привод)	С временным включением полного привода	1,5~1,7 л (1,6~1,8 US qt.)	ATF DEXRON III или равнозначное
	С постоянной работой полного привода		ATF MOBILFLUID LT или равнозначное
Топливо		80 л (21,13 US gal.)	см. требования к топливу в глава 1

- *1: См. рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE, приведенные на следующей странице.
- *2: В настоящее время в наличии имеется масло с маркировкой Engrgy Conserving Oil (энергосберегающее моторное масло). Помимо прочих положительных эффектов, применение такого масла способствует экономии расхода топлива за счет сокращения потребления топлива, необходимого для преодоления трения деталей двигателя. Зачастую эти улучшения трудно оценить при ежедневном вождении, однако суммарная экономия средств и энергии за год оказывается внушительной.
- *3: Если моторное масло API service SM или ACEA A5 недоступно, допустимо использовать API service SL или ACEA A3.
- *4: DPF - Сажевый фильтр

Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE



ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в чистоте пространства вокруг крышки любой заливной горловины, сливного отверстия и масляного щупа перед проверкой уровня масла или его заменой.

Это особенно важно при эксплуатации транспортного средства в пыльных и загрязненных условиях и при езде по грунтовым дорогам. Очистка крышки и щупа предотвратит попадание пыли и песка в двигатель и другие механизмы, которые могут быть повреждены.

Вязкость моторного масла влияет на расход топлива и на эксплуатацию в холодную погоду (запуск двигателя и подача масла).

Моторное масло низкой вязкости обеспечивает лучший уровень экономии топлива и лучшую работу двигателя в холодную погоду, а масло с высоким коэффициентом вязкости необходимо для требуемого уровня смазки двигателя в жарких условиях.

Использование масел со значениями коэффициентов вязкости, отличными от рекомендуемых, может привести к выходу двигателя из строя.

При выборе типа масла, принимайте во внимание диапазон температур, в которых будет эксплуатироваться ваш автомобиль до следующей замены масла.

Выбирайте рекомендуемые значения коэффициента вязкости из таблицы.

Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE.									
Температура °C (°F)	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Масло для бензинового двигателя (Кроме стран Ближнего Востока ^{*1})	20W-50								
	15W-40								
	10W-30								
	5W-20 ^{*2} , 5W-30								
Масло для бензинового двигателя (Для стран Ближнего Востока ^{*1})	20W-50								
	15W-40								
	10W-30								
	5W-30 ^{*3} , 5W-40								
Масло для дизельного двигателя	15W-40								
	10W-30, 10W-40								
	5W-30, 5W-40								
	0W-30 ^{*4}								

^{*1} : Страны Ближнего Востока включают Индию, Ливию, Алжир, Марокко, Тунис, Судан, Египет и Иран.

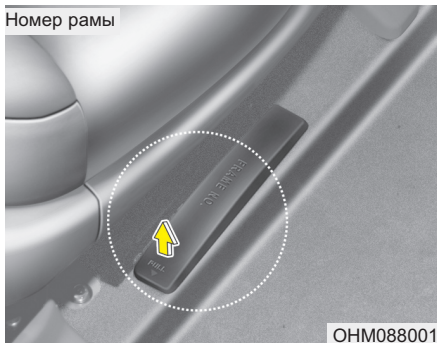
^{*2} : Для лучшей экономии топлива рекомендуется использовать моторное масло с коэффициентом вязкости по классификации SAE 5W-20, (API SM/ILSAC GF-4). Однако если данные марки масел недоступны в стране эксплуатации вашего автомобиля, выбирайте подходящее масло, руководствуясь табличными значениями коэффициентов вязкости.

^{*3} : Для лучшей экономии топлива рекомендуется использовать моторное масло с коэффициентом вязкости по классификации SAE 5W-30 (ACEA A5). Однако если данные марки масел недоступны в стране эксплуатации вашего автомобиля, выбирайте подходящее масло, руководствуясь табличными значениями коэффициентов вязкости.

^{*4} : Предназначено для использования в условиях крайне низких температур, его применение ограничено условиями эксплуатации и географическим положением (особенно не рекомендуется длительная эксплуатация с максимальной нагрузкой и эксплуатация на высоких скоростях).

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)

Номер рамы



OHM088001

Серийный номер автомобиля - это номер, который используется при регистрации вашего транспортного средства и применяется во всех правовых случаях, относящихся к вопросам прав собственности на автомобиль и т.д.

VIN (при наличии)



OHM088008N

Идентификационный номер автомобиля (VIN) также имеется на табличке в верхней части приборной панели. Номер на этой табличке хорошо виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.

СЕРТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ



OHM088002N

Сертификационная табличка находится на внешней стороне средней стойки со стороны водителя (или переднего пассажира) и содержит серийный номер автомобиля (VIN).

ТАБЛИЧКА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК/ЗНАЧЕНИЙ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

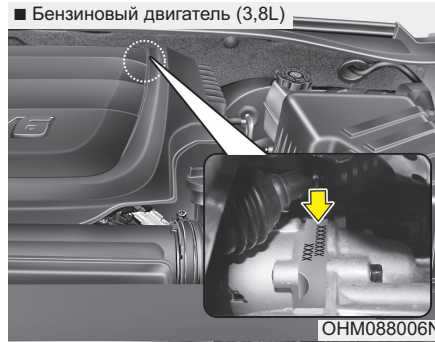


Установленные на вашем автомобиле шины выбраны для обеспечения наилучших характеристик управляемости автомобиля.

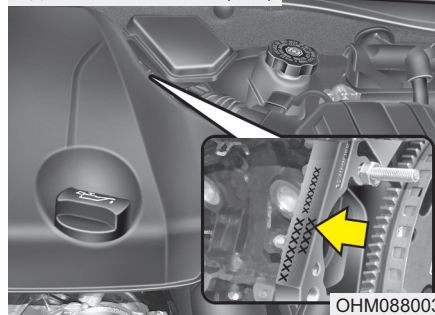
Табличка технических характеристик шин находится на внешней панели средней стойки со стороны водителя и содержит информацию о рекомендуемом давлении в шинах вашего автомобиля.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ

■ Бензиновый двигатель (3,8L)

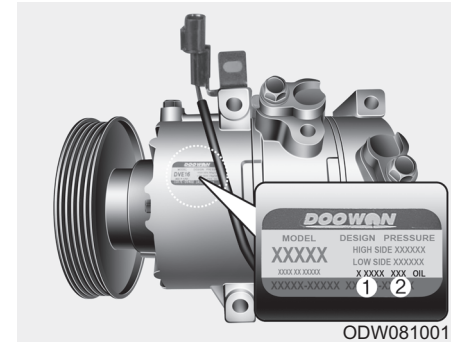


■ Дизельный двигатель (3,0L)



Серийный номер двигателя выбит на блоке цилиндров, как показано на рисунке.

ЭТИКЕТКА КОМПРЕССОРА КОНДИЦИОНЕРА



На этикетке компрессора указаны модель, номер детали поставщика, серийный номер, тип хладагента (1) и тип холодильного масла (2).

**ДЕКЛАРАЦИЯ
СООТВЕТСТВИЯ
(ПРИ НАЛИЧИИ)**

■ Пример

CE CE 0678

CE0678

Радиочастотные компоненты транспортного средства соответствуют требованиям и иным применимым положениям Директивы 1995/5/ЕС.

Более подробная информация, включая декларацию соответствия производителя доступна на веб-сайте Kia:

<http://www.kia-hotline.com>

Приложение

*** Данное приложение предназначено для объяснения пользователю основных терминов автомобилей модели Kia. Некоторые термины могут быть не применимы к вашему автомобилю.**

ПРИЛОЖЕНИЕ

Требования к топливу

- DPF : Сажевый фильтр дизельного двигателя

Сиденье

- ACTIVE : Активный подголовник
- HIGH : Выс.
- MIDDLE : Средн.
- LOW : Низк.
- OFF : Выкл.

Ремень безопасности

- На всех ремнях безопасности расположена этикетка ремня безопасности. Данная этикетка указывает на то, что автомобиль отвечает требованиям директивы по безопасности ремней безопасности, разработанной Европейской экономической комиссией ООН. На ней указаны номер норматива, номер корректировки норматива, номер подтверждения, имя производителя, дата изготовления, номер части, номер модели и т. д.
- На ремне безопасности заднего центрального сиденья показано, как правильно закреплять ремень безопасности.

Детское удерживающее устройство

- ISOFIX : Организация международных стандартов FIX
- TOP TETHER : Верхнее привязное крепление

Подушка безопасности

- AIRBAG : Подушка безопасности
- SRS AIRBAG : Подушка безопасности пассивной системы безопасности
- PASSENGER : Пассажир
- ON : Вкл.
- OFF : Выкл.

Система бесключевого доступа

- HOLD : Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Электронный ключ

- HOLD : Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Противоугонная сигнализация

- WARNING : Предупреждение
- SECURITY SYSTEM : Система безопасности

Система иммобилайзера

- ECU : Блок управления двигателем

Замки дверей

- LOCK : Блокировка

Багажник

- OPEN : Разомкнуто

Крышка багажника

- OPEN : Открыта

Топливо

- DIESEL : Дизель
- WARNING : Предупреждение

Стекла

- AUTO : Автоматические
- AUTO DOWN : Автоматическое опускание

Рулевое колесо

- EPS : Усилитель руля с электронным управлением

Зеркала

- MIRROR : Зеркало

Приборная панель

- RPM : Обороты в минуту
- H : Горяч.
- C : Холодн.
- F : Полн.
- E : Пусто
- LCD : Жидкокристаллический дисплей
- TFT : Тонкопленочный транзистор
- A/V : Аудио или видео
- TBT : Навигация с указанием поворотов

Камера заднего вида

- Warning! Check surroundings for safety :
Предупреждение! Проверьте
безопасность окружения

Особенности интерьера

- CUP : Чашка
- ASH TRAY : Пепельница
- BOTTLE ONLY : Только бутылка
- USB : У н и в е р с а л ь н а я
последовательная шина
- AUX : Вспомогательное устройство
- iPod : Является торговой маркой
корпорации Apple Inc.

Положение ключа

- LOCK : Блокировка
- ACC : Дополнительное оборудование
- ON : Вкл.
- START : Пуск

Рейка крыши

- FRT : Перед

Аудиосистема

Наименование		Описание
FM1		FM1
FM2		FM2
FMA		FM радио (автосохранение)
AM		AM
AMA		AM радио (Автосохранение)
P1~P6		Предустановка кнопок 1~6
ST		Сtereo
SCAN		СКАНИРОВАНИЕ
Auto Store		Автоматическое сохранение
AST		Автоматическое сохранение
P. SCAN		Искать станции
PTY		Тип программы вещания
PTY Search		Поиск по типу передачи
PT Search		Поиск по типу передачи
No Station		Станция отсутствует
ST		Сtereo
AF (Alternative Frequency)		Альтернативная частота
TA		Функция информирования о плотности дорожного движения
LO		Местные
REG		Регион
SCAN		СКАНИРОВАНИЕ

Наименование		Описание
DISC RPT		Повторное воспроизведение диска
RPT		Повтор
FLD. RPT		Повторное воспроизведение всех треков в папке
ALL RDM		Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
FLD.RDM		Произвольное воспроизведение всех треков в папке
AUX		Дополнительно
RSE		Развлекательная система заднего сиденья
Loading iPod®		Загрузка iPod®
RDM		Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
ALB.RDM		Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке
ALB.RDM RPT		Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке + повтор
RDM RPT		Повтор в произвольном порядке

Наименование	Описание
None	ОТСУТСТВУЮТ
News	НОВОСТИ
Affairs	СОБЫТИЯ
Info	ИНФОРМАЦИЯ
Sport	СПОРТ
Educate	ОБРАЗОВАНИЕ
Drama	ДРАМА
Culture	КУЛЬТУРА
Science	НАУКА
Varied	РАЗНОЕ
Pop M	Поп-музыка
Rock M	Рок-музыка
Easy M	Легкая музыка
Light M	Легкая классика
Classics	Серьезная классика
Other M	Другая музыка
Weather	ПОГОДА
Finance	ФИНАНСЫ
Children	Программы для детей
Social	Общественные события
Religion	РЕЛИГИЯ
Phone-In	ВХОД ДЛЯ ТЕЛЕФОНА
Travel	ДВИЖЕНИЕ

Наименование	Описание
Leisure	ОТДЫХ
Jazz	Джаз
Country	Музыка кантри
Nation M	Этническая музыка
Oldies	Старая музыка
Folk M	Народная музыка
Document	Документальные передачи
PTY None	Тип программы вещания ОТСУТСТВУЕТ
RDS Search	Повтор в произвольном порядке
TMC	Канал дорожных сообщений
CD	КОМПАКТ-ДИСК
Reading Error	Ошибка чтения
Deck Init	Инициализация проигрывателя компакт-дисков
Disc Checking	Проверка диска
Wait	Ожидание
No Disc	Диск отсутствует
Disc Full	Диск заполнен
Reading CD	Чтение компакт-диска
Loading CD	Загрузка компакт-диска
Changing CD	Замена компакт-диска
Insert CD	Вставить компакт-диск

Наименование	Описание
Ejecting CD	Извлечение компакт-диска
Audio Track 00	Аудио-трек 00
Audio CD	Звуковой компакт-диск
Track	Трек
Disc Title	Название диска
Disc Artist	Исполнитель диска
Track Title	Название трека
Track Artist	Исполнитель трека
Total Track	Всего треков
No Disc Title	Название диска отсутствует
No Disc Artist	Исполнитель диска отсутствует
No Track Title	Название трека отсутствует
No Track Artist	Исполнитель трека отсутствует
File Name	Название файла
Title	Название
Artist	Исполнитель
Album	Альбом
Folder	Папка
Total File	Всего файлов
No Title	Название отсутствует
No Artist Name	Имя исполнителя отсутствует
No Album Name	Название исполнителя отсутствует

Наименование	Описание
Root	Корень папки
Connected	Подключено
No Media	Носитель информации отсутствует
Reading USB	Чтение USB-устройства
Empty USB	Пустое USB-устройство
File Name	Название файла
Title	Название
Folder	Папка
Total File	Всего файлов
No Title	Название отсутствует
No Artist Name	Имя исполнителя отсутствует
No Album Name	Название исполнителя отсутствует
Root	Корень папки
Reading iPod®	Чтение iPod®
Not Support	Не поддерживается
Empty iPod®	Пустой iPod®
Reading Error	Ошибка чтения
Title	Название
All	Все
Albums	Альбомы
Artists	Исполнители

Наименование		Описание
Playlists		Списки воспроизведения
Songs		Композиции
Genres		Жанры
Composers		Композиторы
Root		Корень
Rear Seat Entertainment Not Ready		Развлекательная система заднего сиденья не готова
Battery Discharge Warning		Предупреждение о разрядке батареи
Battery Discharge Start the Engine		Батарея разряжена, запустить двигатель
Start the Engine		Запустить двигатель
Scroll		Прокрутка текста
SDVC		Регулировка громкости в зависимости от скорости / Регулировка гр. в зависимости от скорости
Sound		Звуковой эффект
P.Bass		Усиление низких частот
Low		Низкие
Mid		Средние
High		Высокие

Наименование		Описание
V-EQ		Настраиваемый эквалайзер
Normal		Нормально
Dynamic		Динамически
Surround		Объемный звук
Phone		Настройки телефона
Pair		Сопряжение с телефоном
Select		Выбор и подключение телефона
Delete		Удалить телефон
Priority (change Priority)		Изменить приоритет
Music		Потоковая передача звука по Bluetooth
BT Off		Выключить Bluetooth
BT Setup		Настройка Bluetooth
BT Vol.		Громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MAX		Максимальная громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MIN		Минимальная громкость Bluetooth
Clock		Настройка часов
12/24 Hr.		Формат времени (12/24 ч)
Time		Установка времени
Use Tuning Knob		Используйте ручку настройки

Наименование		Описание
Automatic RDS Time		Время автоматической системы передачи данных по каналу радиотрансляции
Manual Setting		Ручная настройка
Display		Настройка дисплея
Temp.		Настройка отображения температуры
Radio		Настройка радио
SAT		Спутниковое радио SIRIUS
Cat./Ch.		КАТЕГОРИЯ/КАНАЛ
Artist/Title		Исполнитель/Название
Language		Выбор языка
RDS		RDS (система передачи данных по каналу радиотрансляции)
Radio Data System News		Новости системы передачи данных по каналу радиотрансляции
AF		Альтернативная частота
TA Vol.		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений
		Громкость дор. оп.
TA Volume		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений"
		Громкость дор. оп.

Наименование		Описание
Region		Регион
On / Off		On/Off (вкл/выкл)
Auto		Автоматич.
Return		Возврат
Main		Основные настройки
Media		Информация проигрывания MP3
German		Немецкий
English(UK)		Английский (UK)
French		Французский
Italian		Итальянский
Spanish		Испанский
Dutch		Нидерландский
Swedish		Шведский
Danish		Датский
Russian		Русский
Portuguese		Португальский
Sound		Настройка аудио
Bass		Низкие частоты
Middle		Средние
Treble		Высокие частоты
Fader		Микшер
Balance		Баланс

Наименование	Описание
Incoming Call	Входящий вызов
Private Mode	Режим скрытой связи
Call Ended	Вызов завершен
System Not Ready Please Wait a Moment	Система не готова, Пожалуйста, подождите
Searching - - - Passkey 0000	Поиск- - - Ключ доступа 0000
Pairing Over	Сопряжение окончено
Connecting	Соединение
Phone slot is full	Телефонный разъем занят
CONN	СОЕДИНЕНИЕ
Connection Complete	Соединение завершено
Connection Failed	Сбой соединения
Pairing Failed	Сбой сопряжения
Priority	Приоритет
DEL PHONE	УДАЛ. ТЕЛЕФОН
BT ON	ВКЛ ВТ
BT OFF	ВЫКЛ ВТ
Deleted	Удалено
Listening	Прослушивание
Back	Назад

Наименование	Описание
Vehicle is moving Not available	Не доступно - автомобиль в движении
Call Ended	Вызов завершен
Active Call	Активный вызов
Phone Number	Номер телефона
Redial	Повтор
Pairing Complete	Сопряжение завершено
Select Phone	Выбрать телефон
Connection Complete	Соединение завершено
Connection Failed	Сбой соединения
Connecting	Соединение
Delete Phone	Удалить телефон
Deleted	Удалено
Transfer Complete	Передача завершена
Pairing Over	Сопряжение завершено
Pair Phone	Сопряжение с телефоном
Searching - - - Passkey 0000	Поиск - - - Ключ доступа 0000
Priority	Приоритет
Phone Priority	Приоритет телефона

Наименование	Описание
Phonebook	Телефонная книга
Bluetooth System ON	Система Bluetooth вкл
Bluetooth System OFF	Система Bluetooth выкл
Downloading Phonebook	Загрузка списка контактов
Please say a command	Пожалуйста, произнесите команду
No Phone paired Please pair a phone	Телефон не сопряжен, подключите телефон
Help	Справка
Call Transferred	Переадресация вызова
Please Wait	Пожалуйста, подождите
MP3 Play	MP3 Pla
Mic Mute Off	Выкл блок. микрофона
Mic Mute On	Вкл блок. микрофона
Mute (AUDIO MUTE)	Выкл. звук (ВЫКЛ. АУДИО)
Volume	Громкость
Min	Минимум
Max	Максимум

Наименование	Описание
Incoming Volume	Входящая громкость
Max	Максимум
R	ВПРАВО
L	ВЛЕВО
F	ПЕРЕДНИЙ
R	ЗАДНИЙ
SETUP	НАСТРОЙКА
Text Scroll	Прокрутка текста
On	Вкл
Off	Выкл.
MP3 Play Info.	Информация проигрывания MP3
Power Bass	Усиление низких частот
UK ENGLISH	АНГЛИЙСКИЙ (UK)
POLISH	ПОЛЬСКИЙ
"Call" Say "By number" or "By name"	Для набора номера произнести «По номеру» по «По имени»

Выключатель зажигания

- PUSH : Надавить
- LOCK : Блокировка
- ACC : Дополнительное оборудование
- ON : Вкл.
- START : Пуск

Автоматическая коробка передач

- SHIFT LOCK RELEASE : Снятие блокировки переключения
- S/Lock : Блокировка переключения передач

Стояночный тормоз (педаль)

- PUSH ON ↔ OFF :
Чтобы задействовать стояночный тормоз, нажмите педаль стояночного тормоза до конца. Чтобы снять стояночный тормоз, повторно нажмите на педаль, затем педаль автоматически вернется в полностью опущенное положение.

Стояночный тормоз (электрический стояночный тормоз (EPB))

- PULL : Тянуть

Авт. пневматическая подвеска

- AIR SUSPENSION :
Авт. пневматическая подвеска

Система круиз-контроля

- /CRUISE : Включает или выключает систему круиз-контроля
- ON, OFF : Включает или выключает систему круиз-контроля
- O/CANCEL : Отменяет работу системы круиз-контроля
- RES+/RES ACCEL : Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля
- SET-/COAST SET : Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля
- SCC (Smart cruise control) :
Интеллектуальный круиз-контроль

Система регулировки скорости

-  : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- ON, OFF : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- O/CANCEL : Отменяет установленное ограничение скорости
- RES+ : Восстанавливает или увеличивает ограничение скорости, контролируемое системой
- SET- : Устанавливает или уменьшает ограничение скорости, контролируемое системой

Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем (AVSM)

- AVSM : Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем

Запасная шина

- OPEN : Открыть
- CLOSE : Закрыть
- SPARE TIRE : Запасная шина

Двигатель

- DOHC 16V : Два верхних распределительных вала 16 клапанов
- GDI : Система прямого впрыска топлива
- T-GDI : Система прямого турбо-впрыска топлива
- CRDI 16V : Система "Топливная рампа" с прямым впрыском 16 клапанов
- CRDI : Система "Топливная рампа" с прямым впрыском
- CRDI 24V : Система "Топливная рампа" с прямым впрыском 24 клапана
- V6 : Шестичилиндровый V-образный двигатель
- 2.5 TCI : Интеркулер с турбонагнетателем 2,5л
- HOT : Горячо! Не прикасайтесь

Моторное масло

-  : Моторное масло
- ENG OIL : Моторное масло
- OPEN : Разомкнуто
- F : Полн.
- L : Низк.

Охлаждающая жидкость

- COOLANT : Охлаждающая жидкость
- ENGINE COOLANT : Жидкость системы охлаждения двигателя
- F : Полн.
- L : Низк.
- OPEN : Разомкнуто
- CLOSE : Закрыто
-  : Расширительный бачок



Тормозная жидкость/жидкость сцепления

- MAX : Максимум
- MIN : Минимально

Бачок гидроусилителя

- OPEN : Разомкнуто
- CLOSE : Закрыто
- COLD : Холодн.
- HOT : Горячо
- MAX : Максимум
- MIN : Минимально
- POWER STEERING FLUID : Рабочая жидкость усилителя рулевого управления
- USE ONLY APPROVED POWER STEERING OIL FLUID FILL TO PROPER LEVEL : Используйте только одобренную рабочую жидкость усилителя рулевого управления; заполняйте резервуар до указанного уровня

Жидкость для АКПП

- C : Холодн.
- HOT : Горячо

Жидкость для стеклоомывателя

- WASHER ONLY : Только стеклоомыватель

Аккумуляторная батарея

-  : Н е п р а в и л ь н о утилизируванная батарея может оказывать вредное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Утилизируйте батарею согласно местным законам и нормам.
-  : В батарее содержится свинец. Не выбрасывайте ее после использования. Рекомендуем вернуть АКБ авторизованному дилеру Kia.

Предохранители

- OBD : Бортовая система диагностики
- FUSE : Предохранитель

Огни

- OPEN : Открыть
- CLOSE : Закреть
- LOCK : Блокировка
- HLLD : Корректор угла наклона фар
- U : Вверх
- D: Вниз

и т.д.

- MAX ☐☐ Kgf : Не перегружайте ☐☐ Kgf
- Текст на лампе, бампере, колесном кожухе и брызговике указывает материал, из которого изготовлены части и необходим при обслуживании автомобиля.
- Этикетка хладагента находится под капотом двигателя на автомобилях CERATO или see'd, или на верхней крышке радиатора на автомобилях SORENTO. Данная этикетка содержит сведения о классификации и количестве хладагента, а также классификации компрессорного масла.

Предметный указатель

А

Автоматическая коробка передач	6-19
Автоматическая коробка передач	6-19
Приемы безопасного вождения	6-25
Автоматическая система управления микроклиматом	4-132
Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха.....	4-134
Обогрев и кондиционирование воздуха в задней части автомобиля	4-144
Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора	4-151
Работа системы	4-147
Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха.....	4-135
Фильтр системы климат-контроля	4-150
Аккумуляторная батарея	8-45
Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи.....	8-47
Подзарядка аккумуляторной батареи	8-47
Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареями.....	8-45
Сброс параметров приборов	8-48
Аудио (С сенсорным экраном).....	5-8

Аудиосистема.....	5-2
Антенна	5-2
Гнезда AUX, USB	5-4
Принцип работы аудиосистемы автомобиля	5-4
Регуляторы звука на рулевом колесе	5-3

Б

Блокировка дифференциала	6-54
Буксировка	7-29
Аварийная буксировка	7-30
Крюк для крепления к платформе (для буксировки на эвакуаторе)	7-33
Служба буксировки	7-29

В

В случае непредвиденного случая во время движения	7-3
Если двигатель заглох на перекрестке или переезде	7-3
Если двигатель заглохнет на ходу	7-3
Если на ходу спустила шина	7-3
В случае перегрева двигателя	7-8
Внешний вид	2-2
Воздушный фильтр	8-38
Замена фильтра.....	8-38

Воздушный фильтр системы управления микроклиматом	8-40
Состояния фильтра	8-40
Замена фильтра	8-40

Д

Дверь багажного отделения	4-24
Закрытие двери багажного отделения	4-25
Открывание двери багажного отделения	4-24
Устройство отпирания двери багажного отделения для непредвиденных случаев	4-26
Двигатель	9-2
Декларация соответствия	9-14
Детская удерживающая система	3-44
Использование детского кресла	3-47

Е

Езда в зимних условиях	6-85
Вождение по снегу и льду	6-85
Имейте в автомобиле аварийное оснащение	6-90
Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости	6-88
Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя	6-89
Не допускайте накопления снега и льда под днищем	6-89

Не допускайте примерзания стояночного тормоза ..	6-89
Предохраните замки дверей от замерзания	6-88
При необходимости залейте зимнее масло	6-88
Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку	6-88
Проверьте свечи зажигания и систему зажигания ..	6-88
eCALL (экстренный вызов)	5-73
Если не удастся запустить двигатель	7-4
Если двигатель вращается нормально, но не запускается	7-4
Если двигатель не запускается или вращается медленно	7-4
Если спущена шина (Замена на запасную шину) ..	7-18
Домкрат и инструменты	7-18
Замена шин	7-21
Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата	7-28
Извлечение и хранение запасной шины	7-19
Наклейка домкрата	7-27

Ж

Жидкость омывателя ветрового стекла	8-35
Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла	8-35
Жидкость системы охлаждения	8-27
Замена охлаждающей жидкости	8-30
Проверка уровня охлаждающей жидкости	8-27

Жидкость усилителя рулевого управления	8-33
Проверка уровня жидкости усилителя рулевого управления	8-33
Проверка шланга усилителя рулевого управления	8-34
Жк-дисплей	4-61
Навигация с указанием поворотов (Turn By Turn Mode).....	4-68
Предупреждающие сообщения	4-77
Режим LDWS	4-68
Режим A/B(A/V Mode).....	4-69
Режим обслуживание	4-69
Режим пользовательских настроек	4-71
Режим суточного пробега (маршрутный компьютер)	4-63
Режимы ЖК-дисплея	4-61

3

Замки дверей	4-19
Управление замками дверей изнутри автомобиля	4-20
Управление замками дверей снаружи автомобиля	4-19
Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми.....	4-23
Функции блокировки/ разблокировки дверей.....	4-22
Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии	7-5
Запуск двигателя буксировкой	7-7
Запуск двигателя от внешнего источника	7-5

Зеркала заднего вида.....	4-48
Внутреннее зеркало заднего вида.....	4-48
Наружные зеркала заднего вида	4-50

И

Инструкции по вождению автомобиля	1-8
---	-----

К

Как пользоваться настоящим руководством.....	1-2
Капот.....	4-33
Закрытие капота	4-33
Открытие капота.....	4-33
Ключи	4-5
Действия с ключами.....	4-5
Запишите номер ключа вашего автомобиля	4-5
Имобилайзер	4-6
Кнопка engine start/stop (Пуск и останов двигателя).....	6-12
Запуск двигателя	6-15
Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой	6-12
Кнопка пуска-останова двигателя: положение	6-12
Колеса и шины	8-49
Замена колес	8-56
Замена шин	8-55
Маркировка на боковой поверхности шины	8-57
Низкопрофильная шина.....	8-63
Перестановка колес	8-53

Проверка давления воздуха в шинах	8-51
Регулировка углов установки колес и балансировка шин	8-54
Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах.....	8-49
Сцепление шин с дорогой	8-57
Техническое обслуживание шин	8-57
Уход за шинами	8-49
Комбинация приборов	4-54
Индикатор переключения механической коробки передач	4-60
Органы управления на приборной панели	4-56
Указатели.....	4-57
Управление ЖК-дисплеем.....	4-56
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию	8-10
Комплекс работ по техническому обслуживанию	8-5
Меры предосторожности - моторный отсек (Дизельный двигатель)	8-6
Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля	8-5
Ответственность владельца.....	8-5
Крышка горловины топливного бака	4-35
Закрытие крышки горловины топливного бака ..	4-36
Открывание крышки горловины топливного бака в непредвиденной ситуации.....	4-39
Открытие крышки горловины топливного бака ..	4-35

Л

Лампы освещения	8-82
Замена ламп верхнего стоп-сигнала и задних противотуманных фар	8-89
Замена ламп фар, передних габаритных огней, передних указателей поворота, противотуманных фар	8-84
Замена лампы бокового повторителя указателя поворота	8-86
Замена лампы заднего комбинированного фонаря	8-86
Замена лампы освещения номерного знака.....	8-89
Замена лампы освещения салона	8-91
Замены лампы подсветки двери	8-90
Люк	4-40
Поднятие люка	4-42
Сброс настроек системы управления люком	4-43
Сдвигание люка	4-41
Солнцезащитная шторка	4-44

М

Масса автомобиля	6-91
Масса груза	6-91
Номинальная полная масса автомобиля (GVWR) ..	6-91
Перегрузка.....	6-91
Полная масса автомобиля (GVW)	6-91

Полная нагрузка на мост (GAW)	6-91
Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) ..	6-91
Собственная масса автомобиля.....	6-91
Собственная масса полностью снаряженного автомобиля	6-91
Моторный отсек	2-6
Мощность ламп освещения	9-5

О

Обогреватель	4-131
Обогреватель заднего стекла.....	4-131
Общий вид приборной панели	2-5
Общий вид салона.....	2-4
Объем багажного отсека.....	9-3
Осветительные приборы.....	4-111
Ассистент переключения фар дальнего света	4-115
Включение дальнего света	4-114
Дневные ходовые огни.....	4-111
Задний противотуманный фонарь	4-119
Передние противотуманные фары	4-118
Указатели поворота и сигнализация перестроения.....	4-117
Управление осветительными приборами.....	4-112
Устройство регулировки угла наклона фар	4-120
Функция экономии заряда аккумуляторной батареи	4-111

Освещение салона.....	4-127
Индивидуальная лампа	4-127
Лампа освещения багажного отделения	4-128
Лампа освещения перчаточного ящика	4-129
Лампа освещения салона.....	4-127
Лампа подсветки двери	4-128
Лампа подсветки зеркала.....	4-129
Особые условия движения	6-80
Выполнение плавных поворотов	6-81
Движение по бездорожью	6-83
Опасные условия движения	6-80
Продолжительное движение на высокой скорости	6-83
Раскачивание автомобиля	6-80
Управление автомобилем в затопленных местах ..	6-83
Управление автомобилем в ночное время	6-82
Управление автомобилем под дождем	6-82
Остекление.....	4-27
Электрические стеклоподъемники	4-28
Отделения для хранения вещей.....	4-155
Багажное отделение	4-159
Отделение в центральной консоли	4-155
Отделение для солнцезащитных очков	4-158
Перчаточный ящик.....	4-157
Универсальный контейнер	4-158
Холодильник	4-156
Отсек двигателя.....	8-3

П

Перед поездкой	6-5
Необходимые проверки	6-5
Перед запуском двигателя	6-5
Перед тем, как сесть автомобиль	6-5
Плавкие предохранители	8-64
Замена предохранителя, установленного на внутренней панели	8-66
Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя	8-68
Описание панели плавких предохранителей и реле	8-70
Позиции периодического технического обслуживания	8-20
Полная масса автомобиля.....	9-3
Полный привод (4WD)	6-27
Временное включение полного привода	6-29
Постоянная работа полного привода	6-31
Снижение риска переворачивания	6-37
Техника безопасности при использовании полного привода	6-33
Торможение на крутых поворотах	6-28
Положения ключа	6-7
Выключатель зажигания с подсветкой.....	6-7
Запуск двигателя	6-9
Положение выключателя зажигания	6-7
Порядок обкатки автомобиля.....	1-8

Предупредительные и индикаторные сигналы	4-83
Контрольные лампы.....	4-83
Световые индикаторы	4-92
Противоугонная сигнализация.....	4-16
Выключено	4-17
Готовность.....	4-16
Тревога.....	4-17

Р

Размеры	9-2
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах	9-8
Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE	9-10
Ремни безопасности	3-26
Меры предосторожности при использовании ремней безопасности	3-39
Ремни безопасности с преднатяжителем	3-35
Система ремней безопасности	3-26
Уход за ремнями безопасности	3-42
Рулевое колесо.....	4-45
Звуковой сигнал	4-47
Обогреваемое рулевое колесо	4-46
Регулировка угла наклона рулевого колеса	4-45
Усилитель рулевого управления	4-45

С

Серийный номер автомобиля (VIN)	9-12
Серийный номер двигателя	9-13
Сертификационная табличка автомобиля.....	9-12
Сигнализация при остановке на дороге	7-2
Аварийная световая сигнализация	7-2
Сиденье	3-2
Карман спинки сиденья	3-16
Подголовник (Для заднего сиденья).....	3-24
Подголовник (Переднее сиденье)	3-12
Регулировка заднего сиденья	3-17
Регулировка переднего сиденья - механическая	3-6
Регулировка переднего сиденья - электроприводом..	3-8
Система памяти положений сиденья водителя (Для автоматического сиденья).....	3-10
Система активной подвески (ALS)	6-56
HI (Высокий) - режим вождения по пересеченной местности	6-56
LO (Низкий) - режим работы под нагрузкой.....	6-57
N (Нормальный) - обычный режим вождения	6-56
Система задней парковки	4-99
Нарушение нормального функционирования системы задней парковки	4-100
Предосторожности при использовании системы задней парковки	4-101
Работа системы задней парковки	4-99
Самодиагностика	4-102

Система кондиционирования воздуха.....	9-4
Система контроля давления в шинах (СКДШ)	7-10
Замена шины с использованием СКДШ	7-15
Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах)	7-14
Индикаторное устройство низкого давления в шине.....	7-12
Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением	7-12
Проверьте давление в шинах	7-10
Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем	4-109
Система круиз-контроля.....	6-59
Восстановление скорости автомобиля, превышающей 40 км/ч (25 миль/ч)	6-64
Временное ускорение с включенным круиз-контролем.....	6-63
Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий	6-65
Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий	6-63
Переключатель круиз-контроля	6-60
Увеличение заданной скорости круиз-контроля ..	6-62
Уменьшение скорости круиз-контроля	6-62
Установка скорости круиз-контроля.....	6-60
Система мониторинга окружения	4-110

Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)	6-70
BSD (система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя)/LCA (помощь при смене полосы движения)	6-71
RCTA (система предупреждения движения в пересекающем направлении)	6-74
Предостережения водителя о нерабочем состоянии системы	6-76
Система подушек безопасности (дополнительная система пассивной безопасности)	3-60
Боковая подушка безопасности	3-72
Дополнительные меры безопасности	3-84
Контрольная лампа неисправности подушек безопасности	3-65
Надувная шторка	3-75
Передние подушки безопасности водителя и пассажира	3-69
Принцип работы системы подушек безопасности	3-61
Уход за системой подушек безопасности SRS	3-83
Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции	3-65
Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности	3-86

Система помощи при парковке	4-103
Работа системы помощи при парковке	4-104
Самодиагностика	4-108
Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке	4-106
Система предупреждения о покидании полосы движения (LDWS)	6-66
Сигнальный индикатор	6-68
Система LDWS не срабатывает в следующих случаях	6-69
Система приветствия	4-130
Освещение салона	4-130
Плафон подсветки околodверного пространства	4-130
Система смазки двигателя (бензиновый)	8-24
Замена моторного масла и фильтра	8-25
Проверка уровня моторного масла	8-24
Система смазки двигателя (дизельный)	8-25
Замена моторного масла и фильтра	8-26
Проверка уровня моторного масла	8-25
Система снижения токсичности выбросов	8-101
Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя	8-101
Система снижения токсичности выбросов из топливного бака	8-102
Система снижения токсичности выхлопных газов	8-102

Предметный указатель

Стеклоочистители и стеклоомыватели	4-121
Омыватель фар	4-125
Стеклоомыватель ветрового стекла	4-124
Стеклоочистители	4-121
Стеклоочиститель и омыватель ветрового стекла	4-121
Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла	4-126
Стояночный тормоз	8-36
Проверка стояночного тормоза	8-36

Т

Табличка технических характеристик/ значений давления в шинах	9-13
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля	8-8
График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля	8-8
Топливный фильтр (Для автомобилей с дизельным двигателем)	8-37
Замена фильтрующего элемента топливного фильтра	8-37
Слив воды из топливного фильтра	8-37
Тормозная жидкость	8-31
Проверка уровня тормозной жидкости	8-31
Тормозная система	6-40
Антиблокировочная система тормозов (АБС)	6-44
Приемы безопасного торможения	6-51
Система помощи при трогании на подъеме (НАС)	6-51
Стояночный тормоз	6-42

Усилитель тормозов	6-40
Электронная система динамической стабилизации (ESC)	6-47
Требования к топливу	1-3
Автомобили с бензиновым двигателем	1-3
Автомобили с дизельным двигателем	1-6

У

Устранение инея и запотевания с ветрового стекла	4-152
Автоматическая система управления микроклиматом	4-152
Алгоритм работы системы устранения запотевания	4-153
Устройства для экстренных ситуаций	7-34
Уход за внешним видом автомобиля	8-92
Внешний уход	8-92
Уход за салоном	8-98

Ш

Шины и колеса	9-7
---------------------	-----

Щ

Щетки стеклоочистителя	8-42
Замена щеток	8-42
Проверка состояния щеток	8-42

Э

Экономичная эксплуатация	6-78
Экстренный вызов ЭРА-ГЛОНАСС	7-35
Электронный ключ	4-9
Замена батарейки	4-14
Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления	4-13
Меры предосторожности при обращении с электронным ключом	4-11
Работа системы дистанционного управления замками дверей	4-12
Работа системы электронных ключей	4-9
Функции электронного ключа	4-9
Элементы внешней отделки	4-172
Багажник на крыше	4-172
Боковая ступенька	4-174
Элементы внутренней отделки салона	4-160
Сиденье с воздушной вентиляцией	4-166
Держатель для напитков	4-161
Защитный экран багажного отделения	4-170
Крючок для одежды	4-168
Обогреватель сиденья	4-163
Пепельница	4-160
Прикуриватель	4-160
Сетка фиксации багажа	4-170

Солнцезащитный козырек	4-163
Фиксатор(ы) для напольных ковриков	4-169
Электрическая розетка	4-167
Этикетка компрессора кондиционера	9-13